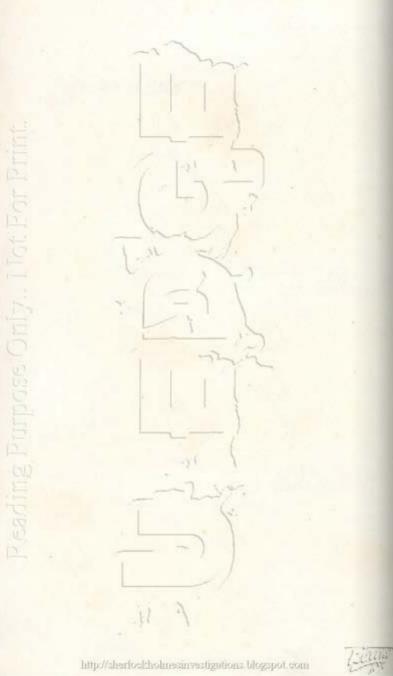
# and considered and considered and considered and considered and a second constant of the const

# ුචන්දන මෙන්ඩිස්

ෂර්ලොක් හෝම්ස්

"කවුරුවත් වන්තව ඇතුළු වුණොත්, ඔහුට දෙව්යන්ගේම පිහිටයි. ඒ නිසා හොඳට මතක තියාගන්න. ඔබේ පණට ආදරයක් ඇත්නම් රෑ කාලෙට ගෙයින් එළියට ඔගින්න එත!

http://sitenlock.no/mestivestigations.blogspot.com





# HIS LAST BOW

# MURDEROUS ATTACK UPON SHERLOCK HOLMES

#### වන්දන මෙන්ඩ්ස්ගේ නිර්මාණ හා පරිවර්තන

භවසාභා - නිත්වල වංචල දේසල්

වදහා සුමන්ධ - පුරාසික් දඬයම

හෝට් සාසා - ඒන යෙහෙළිය

සොවුන් නවසාථා - අධිරහස් දූපතේ නිධානය, නිල් දියමන්ති අභිරහස

සට්වර්භන (ෂර්ලොක් හෝමිස් කථා) සහඬ ශාපය සිට් රහස් සැංකුණ මාධයාණ තිම්නය මසුභිය ඇත්තෝ සාක්කි දෙහි ങൾ താതൽ අත්තරාය අඩවියක මහ රදී ආ මාරයා ඉත්දනීල මාණිකෂය වයමත්ති ඔටන්න බෝහිත පරික්ෂණය බබෝන් සමගනීම් ෂර්ගොක් හෝමස් ආපසු එයි පස්ගතිකයි රහසිගතයි ඩැදැකියැනාව එරෙහිව ෂර්ලෝක් හෝම්ස්-භායානක මිනිහා කළු වහසුයා රතුවත හැදි කත පදිපාගාරයේ විකුමය අධිරහස් පොස්තර බන්දර සමග සෙල්ලම් සමුදුරේ සටන පරිවර්තන (අනෙක්) සංභවුණු ලොවේ සවාරියක් ඇගත් ක්වාටමෙන්ගේ විරචාරිකාව ව්යරු විදහසෙයා ්යාගේ හවාසැන

තර්ම සදුමයි!

කිහිතයක රැඳි රහසක්

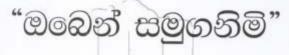
වාලි සහ අරුම පුදුම චොකලට් කම්හල මෝරා

්රහත් පරික්ෂකයා අතුරුදන්-

.ගැටකපත පුංචා

මාර්ගාන්දයක් හරහා.......ලෝකය වටේ අසු ද්වසකින් ගෝම්ධ ලෝවකයන්ගේ විශිෂ්ව කෙටිකතා - (රාජන සාහිතන සම්මාන - 2008) ගෝම්ධ ලෝවකයන්ගේ විශිෂ්ව කෙටිකතා II - සොඳුරු සිතුවම් - (රාජන සාහිතන සම්මාන - 2009)

ලෝම්ධ ලේඛසයන්ගේ විශිෂ්ට කෙටිකආා III - සඳ දියේ සාවී ගියා



in

ෂර්ලොක් හෝම්ස්

### HIS LAST BOW

## අසංක්ෂිප්ත පරිවර්තනය චන්දුන මෙන්ඩ්ස්

සිවලි තෝත්හල (පුළිහලික) සමාගම 16, සරිපුවර විදිස. වහනුවර. රේලි : 081 - 2224292



**චන්දන මෙන්ඩිස් පුකාශන** 141/2, දුව පාර, බැද්දගාන, කෝට්ටේ



අධානපන ගුන්ථ පුකාශ්ත උළ්දේශක මණ්ඩලය විසින් නිකුත් කරන ලද බලපතුය

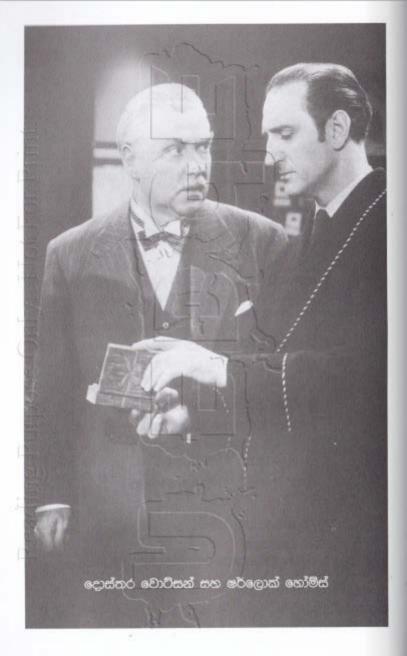
"ඔබෙන් සමූගනීම්"

1952 පෙබරවාරි මස 29 දින නිකුත් කරන ලද ලංකාණ්ඩුවේ ගැසට් පතුයෙනි පළවූ උපකෘත, ස්වභාෂා, ද්විභාෂා හා ඉංග්රීසි පාඨශාලාවන් පිළිබඳ වාවස්ථා සංග්‍රහයේ 19/ඒ ජේදය යටතේ අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂක ජනරාල්තුමත් විසින් පාසල් පුස්තකාල පොතක් වශයෙන් අනුමත කරන ලදී.

> ඊ. එෆ්. ඩි. නානායක්කාර ලේකම්, අධාාපන ගුන්ථ පුකාශන උපදේශක මණ්ඩලය.

2004.12.07 දින අධානපන හා උසස් අධානපන අමාතනාංශය, 'ඉසුරුපාය', බත්තරමුල්ල, ලොමු අංස

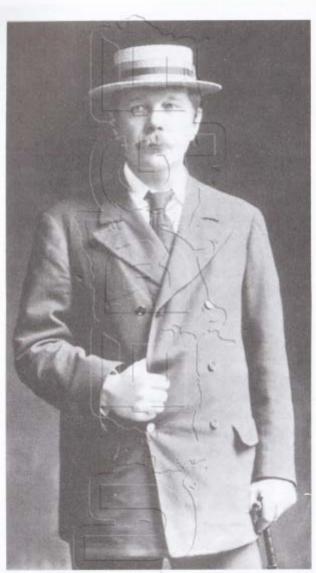
යොමු අංකය - අගුම /2/7114



1. භයානක ගනුදෙනුකරුවෙක්	11
ADVENTURE OF THE ILLUSTRIOUS CLIENT	
2. විදුහලේ අවුල	57
ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS	
3. කොපර් බීවස් නි අභිරහස	89
ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES	
4. වංශවතාගේ පළහිලව්ව	129
ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR	
5. නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස	165
ADVENTURE OF THE NAVAL TREATY	
6. සිංහ කේශර	225
ADVENTURE OF THE LION'S MANE	
7. "ඔබෙන් සමුගනිමි"	258
HIS LAST BOW THE WAR SERVICE OF SHERLOCK HOLMES	

පටුන





ශීමත් ආතර් කොනන් ඩොයිල්

## පොස්තර පෝන් වොට්සන් ගෙන්..

මගේ මේ ඇමතුම ෂර්ලොක් හෝම්ස්ගේ මිතුරු සියලුදෙනා විශ්වාස කරමි. රූමටික සන් අාබාධ මිතුරියන් වෙතයි. ඔහුගේ වත්මන් තත්ත්වය ගැන ඔබ සියලුදෙනා දැනුවත් කිරීම මගේ යුතුකමක් යයි මම

රූමටික සන්ධි පුදාහය නිසා ඔහු ඉඳහිට, දණහිස් හා වැළමටි ආබාධවලට ලක්වෙන බව සැබෑ ය. එහෙත් මගේ හිතමිනු ෂර්ලොක් හෝමස් මහතා හොඳ සනිපයෙන් ජීවත්ව සිටින බව ඇසීම ඔබේ සතුවට හේතු වනු ඇති. ඔහු පහුගිය අවුරුදු කිහිපය මුළුල්ලේම ජීවත්ව සිටින්නේ, ඊස්ට්බෝන් නගරයේ සිට සැතපුම පහක් දුරින් පිහිටි කුඩා ගොපපොළංදා ඇතුළත ද විසඳා දෙන මෙන් ඉල්ලා, ඔහු වෙත ඉදිරිපත් දැතුළත ද විසඳා දෙන මෙන් ඉල්ලා, ඔහු වෙත ඉදිරිපත් පුදුලයා ගොටමට සූදානම් බව පවසා ඔහු වෙත ගෙන ආ ගැටලු රැසක් ද මේ අතර විය. එහෙත් හෝමස් මේ සියල්ල පුතික්ෂේප කළේය. ඒ අපරාධ පරීක්ෂණ වෘත්තියෙන් තමා විශුාම ගත්තේ සදහටම බව පවසමිනි. බුතානායට එරෙහිව ජර්මනිය යුද්ධ පුකාශ කිරීම නිසා, ඔහුගේ පිළිවෙතේ යම් වෙනසක් කිරීමට හෝමස්ට සිදුවිය. ඔහුගේ විශ්ලේෂණාත්මක බද්ධීයේ මුදලක් ගෙවීමට සූදානම් බව පවසා ඔහු වෙත ගෙන ආ පායෝගික කියාකාරිත්වයේ සුසංයෝගය තම රට වෙනුවෙන් වෙනස් මඟකට යොමු කළ, හෝමස්ගේ ඒ කටයුතු පිළිබඳව ද මම මෙහි සඳහන් කරම්. මා ළඟ එකතු වී තිබුණු ඔහුගේ මුල් කාලයේ විකුමාන්විත පරීක්ෂණ කිහිපයක් ද මේ පොතට ඇතුළත් කිරීමට මම අදහස් කළෙමි.

දොස්තර ජෝන්. එච්. චෝට්සන්

"ඔව්, දන් ඉතින් ඒකෙන් කාටවත් සිත්වේදනාවක් ඇතිවෙන්න හේතුවක් නෑ." ෂර්ලොක් හෝමස් එදා කීවේ, මා කළ ඉල්ලීමට පිළිතුරු වශයෙනි, පහත සඳහන් කථාන්තරය ඔබ වෙත ගෙන ඒමට කලක සිට මගේ සිනේ මිශාල උනත්දුවක් තිබිණි. පසුගිය අවුරුදු දහයක කාලය තිස්සේම, මා දහවතාවකට වැඩිය ඒ සඳහා ඔහුගෙන් අවසර ඉල්ලා කිටින්නට ඇත. එහෙත් මෙතෙක් ඊට අවසර නො ලැබිණ්,

ඉඳහිට හෝ තුර්කි ස්නානයක් ලබාගැනීමට මගේ මෙන්ම හෝමස්ගේ ද සිත්වල තිබුණේ දඩි කැමැත්තකි. ස්නානයෙන් පසු සිරුර වියළෙන තෙක් රැඳී සිටින කාමරයේ, දුම්පානය කරමන් කාලය ගත කිරීම අපේ සිරිත විය. එවැනි වෙලාවට මගේ මිතුයා තරමක් දොඩමළු වන බව මා අත්දුටු දේයකි.

මගේ කතාත්තරය ඇරැඹෙන්නේ 1902 සැප්ැම්බර් 3 වැනි දා දිනකය. නොදම්බලන්ඩ් මාවතේ ස්නානාගාරයේ සමීප කට්ච්චි ෙ ක අපි වැතිර සිටියෙමු.

ිහෝමස් ඔබේ හිතේ මොකක් හරි ප්ශ්නයක් තියෙනවාද?" මා ඇසුවේ ඔහු දිගින් දිගටම කල්පනාවේ වෙළී සිටි නිසයි. මගේ පුශ්නයට පිළිතුරු ලෙස ඔහු, ළඟ එල්ලා තිබූ පිටකබායේ සාක්කුවෙන් ලිපියක් එළියට ගත්තේය.

"බාගවෙලාවට මේක, තුමන්ගේ පාඩුවේ ඉන්නෙ නැතිව අනුන්ගේ වැඩවලට අතදාන මෝඩයෙකුගෙන් වෙන්නත් පිළිවත්. එහෙමත් නැත්නම් මේක කෙනෙකුගේ ජීවිතයද මරණයද කියා තිරණය කෙරෙන බැරැටැම් කාරණයක් වෙන්නත් පිළිවත්." හෝමස් කීවේ ලිපිය මා අතට දෙමිනි. එය කලින්දා හැන්දැවේ කාල්ටන් සමාජශාලාවේදී ලියු බව සඳහන්ව තිබිණි.

1. පුලින් උණු ජලයෙන් හා ජලවාෂ්ප බලින් නතවා, සම්බාහතය සොට, නේපසු සිසිල් ජලයෙන් නැවීම, මෙය ශරීර්යේ පද්ධති පිරිසිදු කොට, පුබෝධමන් කරන විතල්ප වෙදකමක් ලෙස පැරැන්නෝ සැලකුත.

ක්රිගොත් හෝමස් -

"සර් පේමස් ඩෙටේ පර්ලෝක් හෝමස් මහතා වෙත ස්වකීය ආශිංසන පිරිනයේ. හෙට හවස 4.30 ට හෝමස් මහතා හමුවීම සඳහා, සර් පේමස් පැමිණෙනු ඇත. එතුමා හෝමස් මහතා හමුවීමට බලාපොරොත්තු වන්නේ, ඉතාම රහසිගත, එමෙන්ම අතිශයින්ම වැදගත් කරුණක් සම්බන්ධයෙන් බව දන්වා සිටී. එහෙයින් මේ හමුවීමට කාලය ලබාදීමට, හෝමස් මහතා සෑම උත්සාහයක්ම දරනු ඇතැයි සර් පේමස් විශ්වාස කරයි. කාල්ටත් සමාජශාලාව වෙත දුරකතන පණිවුඩයක් දී හමුවීම ස්ටීර කරන මැනවී."

ි "ඔහුට මාව හමුවේන්න එන්න කියා මං දනුම්දුන් බව, ඔබට අමුතුවෙන් කියන්න අවශා නැහැනේ වොට්සන්."

හෝමස් කීවේ, මා ඒ ලිපිය ඔහු අතට ආපසු දුන් විටයි.

"චොට්සන්. ඔබ දන්නවාද මේ මනුස්සයා - ඩේමරි කියන්නේ කවුද කියලා?"

"ඉහළ සමාජයේ අය අතර කතාබහේදී, ඔය නම නිතර සඳහන් චෙනචා මට අහත්න ලැබිල තියෙනවා. එපමණයි."

"හොඳයි. ඔහු ගැන ඊට වැඩි යමක් ඔබට කියාදෙන්න මට පුළුවනි. ලොකු ලොක්කන්ට තියෙනවා. නේ පුවත්පත්වලින් පුසිද්ධියට පත්වෙන්න ඉඩනොදී, විසඳාගත යුතු පෞද්ගලික පුසිද්ධියට පත්වෙන්න ඉඩනොදී, විසඳාගත යුතු පෞද්ගලික පුසිද්ධයි. ඒවා සාර්ථක ලෙස විසඳාදීම ගැන, ඔහුට කීර්ති නාමයක් ලැබිල තියෙනවා. හැමර්ෆඩ්විල් සිද්ධියේදී, ඔහු සර් ජෝජ් ලුවී සමග සාකච්ඡා කරලා, මහා පුශ්නයක් විසඳාගත් හැටි සමහරවිට ඔබට මතක ඇති. ඔහු රටේ වැදගතෙකු ලෙස පිළිගත් පුද්ගලයෙක්. ඒ වගේම යමක් සියුමව. සාකච්ඡා මගින් විසඳා ගැනීමට සහජ හැකියාවක් ඔහු සතුව තිබෙනවා. ඒ නිසා, අප හමුවට ඉදිරිපත් වෙන්නෙ වැඩකට නැති පුශ්නයක් නොවෙයි කියන එක ගැන නම්, මට සෑහීමකට පත්වෙන්න පුළුවනි. අපේ සහයෝගය ඔහුට...."

"අපේ?"

"ඔච් චොට්සන්.<mark>. ඔබත් මේ</mark>කර මා සමග හවුල් චෙන්න තරම කාරුණික චෙනචා නම,...?" )

"එහෙම හවුල්වෙන්න් ලැබෙනවා නම් ඒක මට ගෞරවයක්."

"එහෙනම් අද හවස 4.30 ට ඔබට ඒ ගෞරවය හිමිවේව්. එතෙක් ඒ පුශ්නය අපේ මොළවලින් ඉවත්කර නියන්න පුළුවන්."

ඒ කාලයේ මා පදිංචිව සිටියේ ක්වින් ඈත් විටියේ නිවසකයි. තෝමස් සඳහන් කළ වේලාවට පෙර, බේකර් විටියේ නිවහන වෙත ළඟාවීමට මට හැකි විය. හරියටම හවස 4.30 ට සර් ජේමස් ඩෙමරි, අපේ විසින්ත කාමරය වෙත කැද්වාගෙන එන ලදී.

ඔහුගේ පෙනුම තවමත් බොහෝ දෙනෙකුට මතක තිබීමට ඉඩ ඇත. එහෙයින් ඒ ගැන වැඩිදුර විස්තර කිරීම අනවගා යයි සිතම. ඔහුගේ පුමාණයෙන් විශාල සිරුර, සම්පූර්ණයෙන්ම රැවුළ මුඩුකළ පිරුණු, පළල් මුහුණ, පුසන්න කටහඬ ආදී මේ ලක්ෂණ වෙත එක්වරම කෙනෙකුගේ අඩුධානය යොමුවේ.

ඉතා අලංකාර අයුරෙක්, ඇඳුමෙන් පැළඳුමෙන් සැරසීම ගැන, ඩෙමරි නම් දරා සිටි අයෙකි. එය සනායයක් බව මට පෙනිණි. දිලිසෙන ටොප්හැට් වර්ගයේ නොප්පිය, කළු පැහැති සැටින් කරලේන්සුව, අඳුරු පැහැති අලංකාර ඇඳුම් කට්ටලය, වාර්නිෂ් වලින් ඔපකළ පාවහන්, වළලුකර දක්වා විහිදුණු ලැවෙන්ඩර් පැහැති පාවහන් සැරසිල්ල, ආදී මේ සියල්ල, ඔහුගේ පොරුෂත්වය වඩාත් ඉහළ නැංවීය. මේ තේජාන්විත පහුවරයාගේ පැමිණීමෙන්, අපේ කුඩා විසිත්ත කාමරයට අමුතුම ආලෝකයක් ලැබිණ.

"දොස්තර වොටසන් මෙහිදී හමුවෙන්න ලැබෙන බව මං නහිටියා." ඔහු පැවසුවේ ආවාරශීලීව හිස මා වෙත මදක් පහත් කරමිනි. "මේ කටයුත්තෙ දී වොටසන් මහත්මයාගේ සහයෝගයත් ඔබට ඉතාම අවශා වෙන්ත ඉඩ තියෙනවා. ඒ මොකද අපට හනදෙනු කරන්න සිදුවෙලා තියෙන්නේ බොහොම බිහිසුණු දේගලයෙක් සමග. ඔහු හීමණය සමග ජීවත්වෙන කෙනෙක්. තතෑම මිනීමරු කටයුත්තක යෙදෙන්න, ඔහු මොනම වෙලාවකවත්, පසුබට වෙන්නෙ නෑ. යුරෝපා මහාද්වීපයේ ඉන්න ඉතාම හයානකම පුද්ගලයා මොහු බව මා කිව යුතුයි."

"ඔය තම්බුනාමය ලැබුණු පුද්ගලයින් කීපදෙනෙකුම මට පුතිවාදීන් නැටියට <mark>ලැබිල තියෙනවා." හෝමස් කීවේ සිනාමුසු</mark> මූහුණෙනි. "ඔබ දුම්පානය කරන්නෙ නැද්ද සර් ජේමස්? හොදයි. රහෙනම මට සමාවෙන්න. මං පයිප්පය දල්වාගන්නම. ඔබ කියන ෂර්තලාක් හෝමස් -

පුද්ගලයා, මියගිය හොවාර්ය මොරියාට්ටත් වඩා හයානක නම්, ර්වත්ව ඉන්නා කර්නල් සෙබස්ටියන් මොරාන්ටත් වඩා හයානක තම.... අන්න එහෙනම් මං ඔහු හමුවෙන්න කැමැතියි. මොකක්ද ඔය කියන පුද්ගලයාගේ නම?"

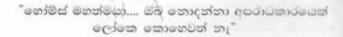
ීඔබ කවදා හරි අහල තියෙනවද ග්රෑනර් සාම්වරයා ගැන?" - "මොනවා? ඔබ කියන්නෙ අර් ඕස්ට්රියානු ජාතික මිනීමරුවා ගැනද?"

කර්නල් ඩෙමරි දෑත් එසවූයේ මහ හඬින් සිනාසෙමිනි.

"හෝමස් මහත්මයා! අති විශිෂ්ටයි! ඔබ නොදන්නා අපරාධකාරයෙක්, මේ ලෝකෙ කොහෙවත් නෑ. එහෙම නම් ඔහු මනීමරුවෙක් බවත් ඔබේ විමසුමට හසුවෙලාද තියෙන්නෙ?"

"මුළු යුරෝපා මහාද්වීපයේම සිදුවේන අපරාධ ගැනත්, ඒවාට අදාළ අපරාධකාරයින් ගැනත් සෝදීසියෙන් ඉදීම, මගේ රැකියාවේ වක් කොටසක්. චෙක් අගනුවර - පාග් වලදී සිදුවුණු මිනිමැරුම ගැන, තොරතුරු ඔබට අහන්න ලැබුණුද? එහෙනම් මිනීමරුවා කවුද කියන එක ගැන, හිතේ කිසි සැක්යක් ඇතිවෙන්නෙ නැ. මිනිහා එල්ලුම් ගස් නොගිහිං බේරුණේ කාරණ දෙකක් නිසා. එකක්, මිනීමැරුමේ වැදගත් සාක්ෂිකාරයෙක් අද්භූත අයුරින් හදිසියේ මියයාම, අනෙක නීනියේ තිබූ සුළු අඩුපාඩුවක්, ග්රූනර් තම කියන්නේ ඔහුගේ බිරිඳ, ස්ප්ලූජන් දූර්ග මාර්ගයේ දී හදිසි අනතුරකින් මියගියා කියලයි. නමුත් මට මගේ ඇස්වලින් බලාගෙන හිටියා වනේ කියන්න පුළුවනි, ඔහු තමන්ගේ බිරිඳ මරාදුම්මා, ඔහු එංගලන්තයට ආ බවත් මට දනගන්න ලැබුණා. ඉතින් මගේ හිතට ඇතිවුණා සිතිවිල්ලක්. ඉක්මනින් හෝ ටික කලක් ගතවෙලා හෝ, මේ අපරාධකාරයා, මටත් මැදිහත් වෙන්න සිදුවෙන වැඩක්, එංගලන්තයේ දී කරන බව. හොඳයි සර් ජේම්ස්, මොනවද ග්රූනර් ආාම් කරල තිබයන්නෙ? ඔහුගේ පරණ අපරාධයම නැවත මතුවෙලා නෙමෙයි නේද?"

"නැහැ. ඊටත් වඩා භයානක එකක්. පරණ අපරාධයට දඬුවම දීම වැදගත්. නමුත් තවත් එවැනි එකක් සිදුවීම වළක්වන එක ඊට වඩා වැදගත්. හෝමස් මහත්මයා. ඉතාම දරුණු, බේදජනක අපරාධයක් සිදුවෙන්න, කාරණා එකින් එක සංවිධානය වෙන හැටි කෙනෙකුට බලාගෙන ඉන්න අමාරුයි. තමන්ගේ දෑසින් එවැනි



ෂර්ගොත් හෝමස් -

බහිතුණු දෙයක් දක දක නිහිඬව ඉන්නෙ කොහොළද? එවැනි විනාශයක් ළඟදීම සිදුවෙන බව, සක්සුදක් සේ පැහැදිලිව පෙනෙද්දී, කෙනෙකුට ඉවසාගෙන ඉන්න පුළුවන්ද?"

"ඒක අමාරු වැඩක්,"

"එහෙනම් මං මේ පෙනී ඉන්න මගේ අනුගුාහකයාට ඔබේ අනුකමපාව හිමිවේවි."

"ඔබ මෙතැන අතරමැදියෙක් බව මං දූනගෙන හිටියෙ නෑ. කවුද ඔබ මේකට මෙහෙයු අනුගුාහකයා?"

"හෝමස් මහත්මයා. මං ඔබට ආයාචනය කර සිටිනවා, කරුණාකරල ඒක අහත්න එපා. ඔහුගේ ගෞරවනීය නාමය මේ හා ඇඳිල පුසිද්ධියට පත්වෙන්න ඉඩහරින්නෙ නෑ කියල, මං ඔහුට පොරොන්දු වුණා. මට ඒ විශ්වාසය කඩකරන්න බෑ. ඔහු කටයුතු කරන්නේ සම්පූර්ණයෙන්ම අවංක, ගෞරවාන්විත අරමුණකින්. ඒ වුණත් එතුමා කැමැතියි මේ සිද්ධියේදී, පුසිද්ධියෙන් ඈත්වී සිටින්න. ඔබට අමූතුවෙන් කියන්න දෙයක් නැහැනෙ හෝමස් මහත්මයා. ඔබේ ගාස්තු අපි නිසි පරිදි ගෙවනවා. ඔබට කැමැති පරිදි නිදහසේ කටයුතු කරන්න පුළුවති. එතකොට මේ අනුගුාහකයාගේ නම මොකක්ද කියන වක වැදගත් වෙන්නෙ. නැහැ නේද?"

"මට බොහොම කණගාවයි සර් ජේමස්" හෝමස් කීය. "මට යොමු කරන පරීක්ෂණ වල, අභිරහස තියෙන්නේ අන්තිම කෙළවරේ පමණයි. මට පුරුදු එහෙම ගැටලු විසඳලා. නමුත් මට ගාරදෙන පරීක්ෂණයේ, මූලත් අගත් දෙකම අභිරහස් වුණොත් මොළේ අවුල් චෙනවා. ඒ නිසා ඔබේ මේ කටයුත්ත කණගාටුවෙන් වුණත් පුතික්ෂේප කරන්න මට සිදුවෙනවා."

අපේ අමුත්තාගේ මුහුණ අහුරු පැහැයට හැරිණි. ඔහුට මූහුණදීමට සිදුවූයේ බැරැරුම ගැටලුවකට බව එයින් පුකාශ පීය. "හෝමස් මහත්මයා. ඔබ එහෙම පුතික්ෂේප කිරීමෙන් ඇතිවිය හැකි හයානක එලවිෂාක මොනවාද කියලා ඔබ දන්නෙ නෑ" ඔහු කීය. "මේ සිද්ධියට අදාළ කරැණු දනගත්තොත් ඔබ කොහොමටවත් මේකට මැදිහත් නොවී ඉන්නෙ නෑ. කලින් වුණු පොරොන්දුවක් නිසා අනුගුාහකයාගේ තම හෙළිනොකළත්, අදාළ දේවල් මං ඔබට කියන්නද?"

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

16

"ඔව් කියන්න, කියන්න, හමුත් පරීක්ෂණය භාරගැනීමට මං බැදී හිටින්නේ නෑ."

ීඒක හරි. හොඳයි මං මුල් ඉඳලම කියන්නම්. සැකයක් නෑ ඔබ අහල ඇති ජනරාල් ද මර්විල් ගැන?"

"අර බයිබර් දූර්ගමාර්ගයේ සංගාමය ජයගහණය කිරීම ගැන, පුසිද්ධියට පත්වුණු ජනරාල් මර්චිල් නේද? ඔව් මං ඔහු ගැන අහල තියෙනවා."

"ඔහුට ඉන්නවා දුවක්. ඇය වයලට ද මර්විල්. - ලාබාල කරුණියක්. ඉතාම ධනවත්, ඉතාම රුමත්. ඉහළ සමාජයේ වැජඹෙන්න උවමනා හැම දෙයක්ම උහත්, ඒ සඳහා හොඳ අධ්‍යාපනයක් ලැබූ තැනැත්තියක්, කිසිදේකින් අඩුවක් නැති, රාජකුමාරියක් වගේ මෙනෙවියක්, මෙන්න මේ සුන්දර යුවතියයි අපට බේරාගන්න උවමනා. කාගෙන්ද? අර දුෂ්ට තිරිසන් මිනිහාගේ ගුහණයෙන්."

්ඒ කියන්නේ, ඇයව රිසිසේ තිමන්ට පාළනය කළ හැකි, ඇය සතු යමක් ග්රූනර් සාම් අතට පත්වෙලාද?"

"හෝමස් මහත්මයා. ගැහැනියක පාළනය කිරීමට ලැබිය යුතු දරුණුම ආයුධය ඔහු අතට පත්වෙලා - ඒ තමයි ඇගේ හදවත් ඔහුට ඇගේ ආදරය ලැබිලා. ග්රුනර් ට තියෙන්නේ ඉතාම කලාතුරකින් දකිත්න ලැබෙන හරිම කඩවසම පෙනුමක් බව, ඔබ මීට කලින් අහලා ඇති. ඒ වගේමයි තරුණියන් වශීවෙන අන්දමට කතාකිරීමට, ඔහුට ඇති හැකියාව. ඔහුගේ මෘදු කටහඬටත්, විත්තාකර්ෂණීය පෙනුමටත් ගැහැනුන් උමතුවෙනවා. මුළු කාන්තා පරපුරම, ඔහුගේ මේ ගතිගුණ හා පෙනුමෙන් වශීවෙලා කියලයි කතාව තියෙන්නේ."

"වයලට ද මර්විල් වගේ පුතු තරුණියක්, මේ වගේ මිනිහෙකුට අහවුණේ කොහොමද?"

"මධායරණී මුහුදේ සිරි නරඹමින් නිවාඩු ගතකරන්න සංවිධානය කළ රුවල් නැව් වාරිකා තියෙනවා නේ. එහෙම ගිය ගමනකදී තමයි, ඇයට ඔහුව හමුවේලා තියෙන්නේ. වෛැනි ගමනකට සහභාගි චෙන්න, සංවිධායකයින්ට මුදල් ගෙවීම විතරක් මදි. ඔවුන් ආවට ගියාට මිනිස්සු ගන්නෙ නෑ. චාරිකා සංවිධායකයො, බොහොම වැදගත් යයි සිතිය හැකි අය තෝරල ෂර්ගොක් තෝමස්

ඩෙරල තමයි චාරිකාවට අරගන්නෙ. නමුත් ග්රූනර් සාමි මොන වගේ කෙනෙක්ද කියල, ඔවුන් තේරුම් ගන්න කොට පුමාද වැඩි ඇති. මේ නක්කඩියා අතිංසක් වයලට මෙනෙවිය සම්පූර්ණයෙන්ම රච්චාගෙන. දන් ඔහු ගැන ආදරයෙන්, ඇය පිස්සු වැටිලා වගෙයි. ඇයට ඔහුගෙන් තොර ලෝකයක් නැහැ. ඔහුට විරුද්ධව කවුරු හරි කියන එක වචනයක්වත් ඇය කනකට ගන්නෙ තැ. ඇයගේ මේ පිස්සුව හොඳ කරන්න, සෑම උත්සාහයක්ම දරුවා. නමුත් ඒ හැම එකක්ම අසාර්ථක වුණා. දන් තත්ත්වය මං ඔබට කෙටියෙන් කියන්නම්. ඇය තීරණය කරලා ලබන මාසේ ඔහු හා විවාහ වෙන්න. ඇයට තියෙන්නේ, මොන විධියකින් වත් වෙනස් කරන්න බැරි, නොසැලෙන ගල් හිතක්. වයසත් සම්පූර්ණ නිසා, මේ විවාහය නවත්වන්න කුමයක් අපට හිතාගන්නවත් බෑ."

"මේ මිනිහා ඕස්ට්යාවේදී සිදුකළ අපරාධය ගැන ඇය දන්නවාද?"

"මේ කෛරාටික තක්කඩියා, ඔහුගේ හුටපට හැම එකක්ම ඇයට කියලයි තියෙන්නේ. නමුත් ඒ හැම එකකදීම ඔහු තමයි අහිංසකයා. ඔහු ඇයගේ හිතට කාවද්දලා තියෙනවා, තමන් අසරණ බවත්, අනෙක් අය ඔහුව දෝහියෙක් හැටියට පුසිද්ධ කර ඇති බවත්. ඔහු කියල තියෙන හැම දෙයක්ම ඇය හිස්මුදුනින් පිළිගන්නවා. ඇයට ඒවා අකුරක් නෑර විශ්වාසයි. අනෙක් මිනිසුන් කියන දේවල් ගැන ඇය සලකන්නේ, අහිංසකයෙකුට විරුද්ධව හතුරන් ගෙතු බොරු කියලයි."

"අනේ දෙවියනේ! කොහොම වුණක් ඔබ නොදනුවත්වම ඔබේ අනුගුාහකයාගේ නම හෙළිවුණා නේ. ඔහු නිසැකවම ජනරාල් ද මර්විල් වෙන්න ඇති?"

අපේ අමුත්තා අපහසුවෙන් සිය අසුනේ එහාට මෙහාට ඇඹරුණේය.

"එහෙම කියලා මට බොහොම පහසුවෙන් ඔබව රවටන්න පුළුවන් හෝමස් මහත්යො. නමුත් සතාය ඒක නෙමෙයි. දඩි කම්පාවකට පත්වෙලා ඉන්න මර්විල්, දන් කලකිරුණු මිනිහෙක්. දඩි සිත් ඇති යුද හටයා මේ සිද්ධියෙන් දන් සිහිවිකල් වෙලා වගේ. සංගාම බිමේ නොසැළුණු අහීත සෙන්පතියා, දන් අතපය වලංගු නැති මහල්ලෙකුට සමානයි. ඔස්ටුයානු තක්කඩියා, තීක්ෂණ

බද්ධියෙන් කරන සැලසුම් කිඩාබිඳ දමන්න, ජනරාල් මර්විල්ට කොහොමටවත් බෑ. නමුත් මගේ අනුගුාහකයා වෙනත් කෙනෙක්. ඔහු බොහොම කාලයක් නිස්සේ මර්විල් ආශුය කරන, පවුලේ මිතුයෙක්. මේ තරුණිය, කොට ගවුම් ඇඳපු පුංචි කෙල්ල කාලෙ ඉඳල, ඇය ගැන පීතෘ ස්නේහයකින් හිටි කෙනෙක්. මේ බිහිසුණු විනාශය නවත්වන්න, මොනවා හරි උත්සාහයක් නොයොදා ඔහුට තවත් බලාගෙන ඉන්න හැකියාවක් නැහැ. ස්කොට්ලන්ඩයාධ පොලීසියටත් මේ සම්බන්ධයෙන් මොකත් කරන්න බැහැ. මේ ගැන පර්ලොක් හෝමස් මහත්මයාගේ උදව් ලබාගත යුතු බව, ඒ හත්මයාමයි යෝජනා කළේ, නමුත් ඒ, මං ඔබට කලිනුත් කිව්වා වගේ, ඔහුගේ නම හෙළි නොකළ යුතුයි යන උපදෙස් පිට. හෝමස් මහත්මයා මට කිසිම සැකයක් නෑ. ඔබේ තිබෙන සවිශේෂ දක්ෂතාවය නිසා, මගේ අනුගුාහකයා කවුද කියල හොයාගන්න එක ඔබට බොහොම පහසු වැඩක්. නමුත් මං ඔබෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, වුණු පොරොන්දුවට ගරු කිරීමක් වශයෙන් එහෙම නොකරන ලෙසට්.

හෝමස් සිතහවක් පැවේය.

"මං හිතන්නේ ඒ දේ ගැන මට අවංකවම ඔබට පොරොන්දු වෙන්න පුළුවන්. ඒ වගේම මේ පුශ්නය ගැන හොයා බලන්නත් මං හාරගන්නවා. මං කොහොමද ඔබව හමුවෙන්නෙ?"

"කාල්ටන් සමාජශාලාවේදි ඔබ්ට මාච හමුවෙන්න පුළුවනි. නමුත් හදිසි අවස්ථාවකදී මට දුරකතන්යෙන් අමතන්න මගේ අංකය XX31"

හෝමස් එය සටහන් කරගන්තේය. තම දණහිස මත තබාගත් සටහන් පොත, චිවෘත කරගෙනම ඔහු තවදුරටත් සිනාමුසු මුහුණෙන් බලාසිටියේ ය.

"ග්රූනර් සාම් පදිංචි කැන ලිපිනය් මොකක් ද?"

ීකිංස්ටන් පුදේශයට නුදුරු 'වර්නොත් ලොජ්' නිවසේ. ඒක මහ විශාල මන්දිරයක්. ඔහු යෙදුණු වහාපාර වලින් මෙතරම් විශාල මුදලක් උපයාගත්තේ කොහොමද කියන එකත් සැකයි. නමුත් ඔහු දන් විශාල ධනවනෙක්. ඒ නිසාම සතුරෙක් හැටියට ඔහුගේ හයානක කම තවත් වැඩියි."

"දනට ඔහු ගෙදර ඉන්නවාද්?"

ෂර්ගොක් හෝමස් -

"@D"

"ඔබ මට කිව් මේ විස්තරවලට අමතරව, මේ පුද්ගලයා ගැන ඔබ දන්නා වෙනත් තොරතුරු මොනවා හරි තියෙනවාද?"

"ධනවතෙක් නිසාම ඔහුගේ රුචි අරුචිකම් තියෙන්නේ ඒ පැත්තට. ඔහු වේගයෙන් දිවිය හැකි රේස් අශ්වයින්ට කැමතියි. ටික කාලයක් ඔහු හර්ලිංහැමිහි පෝලෝ කීඩාවේ යෙදුණා. නමුත් පුග්වල සිද්ධිය පුචාරය වෙද්දී, ඔහුට එතැනින් අස්වෙන්න සිදුවුණා. ඔහු දුර්ලහ පොත් ඔහ පින්තාරු කළ සිතුවම එකතු කරනවා. ස්වභාවයෙන්ම ඔහු කලා ක්ෂේනයේ විශේෂ කුසලතාවක් දක්වන පුද්ගලයෙක්. චීනයේ පෞරාණික පිගන් භාණ්ඩ ගැන, ඔහු ලොව පිළිගත් විශේෂඥයෙක්. ඒ ගැන ඔහු පොතක් ලියල තියෙනවා."

"සංකීර්ණ මනසක හැටි" හෝමස් කීය. "අතිශයින්ම දරුණු අපරාධකාරයින්ට, මෙවැනි අමතර දක්ෂතාවයකුත් පිහිටනවා. අපේ පැරැණි මිතුයා චාලි පීස් එයලීන වාදනයේ අතිදක්ෂයෙක්. චේත්රයිට විශිෂ්ට ගණයේ චිතුශිල්පියෙක්. තව එවැනි පුද්ගලයින් රාශියක් ගැන මට කියන්න පුළුවනි. හොදසි සර් පේමස්. එහෙනම ඔබේ අනුගුාහකයාට මේ කාරණය දනුම දෙන්න. මං මගේ සම්පූර්ණ අවධානය, ග්රූනර් සාම් වෙත යොමුකරනවා. ඊට වඩා වැඩි යමක් දනට මට කියන්න බැහැ.

මට පුයෝජනවත් චෙත, තොදන්නා තොරතුරු හොයා ගැනීමේ, මටම විශේෂිත කුම තියෙනවා, කටයුතු අරඹන්න මොනවා හරි විධියක් හොයා ගැනීමට අපට හැකි වේවි. ඒ ගැන මට සැකයක් තැ."

ාසර් ජේමස් ඩේමරි අපෙන් සමගෙන පිටවී ගියේය. හෝමස් ගැඹුරු කල්පනාවකට වැටිණි. ඔහු කල්පනා ලොවේ සැරිසැරුවේ, මා පමණක් නොව මුළු ලොවම අමතක වී ගිය අයුරෙනි. සැහෙන වේලාවකට පසු, ඔහු සළිත් යථා තත්ත්වයට පත්විය.

ා "හොඳයි චොටසන්. මෙ ගැන මොකක් කළ යුතුයි කියලද ඔබට හිතෙන්නෙ?"

ීමං හිතන්නේ ඔබ ගිහින් මේ තරුණ කාන්තාව - වයලට මෙනෙවිය හමුවිය යුතුයි."

"මගේ හිතවත් මිතුයා. ඇගේ හිත වෙනස් කරන්න. ඇගේ තාත්තට බැරිවුණා නම්, නාඳුනත්නෙකු වන මම කොහොමද ඒක

කරන්නෙ? ඒ වුණත් අනෙක් හැම මාර්ගයක්ම අසාර්ථක වුණොත්, ඔබ කියන විධියට උත්සාහයක් යොදන්න අපට සිදුවේවි. නමුත් මට හිතෙන්නේ වෙනත් දෙයක්. අප මේ පුශ්නයට අත ගැසිය යුත්තේ, චෙනත් පැත්තකින්. මෙතැනදී, මට ෂින්වෙල් ජොන්සන්ගෙන් පුයෝජනයක් ලබාගත්න හැකිවේවි කියල, නිකං හිතෙනවා."

මීට පෙර මා ඔබට ඉදිරිපත් කර ඇති කථාන්තරවල, ෂින්වෙල් ජොන්සන් ගැන යමක් සඳහන් කිරීමට අවස්ථාවක් නොලැබිණි. මගේ මිතුයාගේ පසුකාලීන පරීක්ෂණ කිහිපයකටම ෂින්වෙල් ජොන්සන්ගේ දායකත්වය ලැබුණු බව සැබෑය. එහෙත් වෛැනි පරීක්ෂණ මා තෝරාගත් ඒවා අතර නොවූ නිසා, ජොන්සන් ගැන මා අතින් සඳහනක් නොවිණි. විසිවැනි සියවසේ මුල් අවුරුදු කිහිපයේ, හෝමස් කළ පරීක්ෂණ කිහිපයකටම ජොන්සන්ගෙන් විශාල මෙහෙයක් ඉටුවිය.

ෂින්චෙල් ජොන්සන් මූලින් ප්සිද්ධියට පත්වූයේ, භයානක අපරාධකරුවෙකු ලෙස බව, මා කණගාටුවෙන් වුවත් සඳහන් කළ යුතුය. ඔහු දෙවරක්ම පාක්හර්ස්ට් බන්ධනාගාරයේ සිරදඬුවම ලැබූවෙකි. පසුව තමාගේ වැරැදි කි්යාකලාපය ගැන පසුතැවුණු ඔහු, එම ක්ෂේතුයෙන් ඉවත්විය. මීළඟට ලන්ඩනයේ පාතාල ලෝකයේ අපරාධකරුවන් පිළිබඳව හෝමස්ට ඔන්තු සපයන්නකු ලෙස, ජොන්සන් කටයුතු කිරීමට පටන්ගත්තේය. අභිරහස් අපරාධ විසදීම සඳහා, ඔහු ලබාදුන් ඔත්තු අතිශයින්ම ප්රෝජනවත් වූ අවස්ථා බොහොමයකි. ජොන්සන් පොලීසියට ඔන්තු සපයන්නෙකුව සිටියා නම්, පාතාල ලෝකයේ සගයන්ට ඔහු ගැන වැටහී, ඔහුගේ සතන ස්වභාවය එළිදරව්වීමට ඉඩතිබිණි. නමුත් ෂින්වෙල් ජොන්සන්ගේ ඔත්තුවලින් හෙළිවූ අපරාධ, සෘජුවම උසාවිය වෙත ආවේ නැත. එහෙයින් ඔහුගේ කටයුතු ගැන අපරාධකරුවන්ට සැකයක් ඇති නොවිණ.

ලන්ඩනයේ තිබූ සියලුම රාති සමාජශාලා, සුදු පොළ හා අනෙකුත් පාතාල ලෝකයේ මධාස්ථානවල දොරටුව, "අයි.ආර්.සී" ලේබ<del>ලය නිසා ජො</del>න්සන්ට විවෘතවිය. ඔහුගේ බුද්ධිමත් බව නිසා යමක් ක්ෂුණිකව නිරීක්ෂණය කිරීමටත්, එහි වැදගත් බව වටහා ගැනීමටත්, ෂින්වෙල් ජොන්සන්ට විශිෂ්ට ෂර්ගොක් හෝමස් -

හැකියාවක් තිබ්ණ. එහෙයින් අපරාධකාරයින්ගේ ලෝකයේ තොරතුරු හෙළිකර ගැනීමට, ඔහු අනහි ඔන්තුකරුවෙක් විය. පර්ලොක් හෝමස් දන් උදව්පතා යොමුවීමට සුදානම් වූයේ ඔහු වෙතයි.

මගේ මිතුයා විසින් ගනු ලැබූ මුල්ම පියවර කෙසේවී දයි, ඉක්මනින්ම නිරීක්ෂණය කිරීමට මට නොහැකි විය. ඊට හේතු වූයේ රෝගියෙකුට හදිසි වෛදා පුතිකාර ලබාදීම සඳහා මට ගැටෙ සිදුවීමයි. කෙසේ වෙතත් එදා හැන්දැවේ හෝමස් හමුවීමට අමතක නොකෙළෙමි. මා ඔහු හමුවූයේ ස්ටරැන්ඩහි සිමසන්ගේ අවන්හලේදීය. පාරට මුහුණලා පිහිටි කුඩා මෙසයක් අසල, අපි අසුන් ගත්තෙමු, විටියේ ගමන් කළ රථවාහන හා මහජනයාගෙන් පිරුණු ජීවපුවාහය නරඹමින්, තමාට දනගන්නට ලැබුණු විස්තර ඔහු මට පැවසුවෙය.

"ග්රූනර් සාමගේ පෞද්ගලික කුණුකන්දල් අවුස්සන වැඩේ, ජොන්සන් භාරගක්තා. පාතාල ලෝකයේ අඳුරු අහුමුළු වලින්, මොනවා හරි භොයාගන්න මිනිහට බැරිවෙන්නේ නෑ. ග්රූනර්ගේ රහස් තියෙනවා නම්, ඒවා දන්නේ පාතාල ලෝකයේ අපරාධකාරයින් හා ඔවුනට සම්බන්ධ අය. ඒ නිසා හාරා අවුස්සලා බලන්න ඕනෙ ඒ පැත්තයි."

්ඒ වුණාට වයලට් ද මර්චිල් මෙනෙවිය, ඔහු ගැන පුසිද්ධියට පත්වෙලා තිබෙන කරුණු කිසි එකක් හාරගන්න එකක් නැහැ. ඉතින් ඔබ අමුතුවෙන් මොනවා හරි දෙයක් සොයාගත්තත්, ඇය ඒක පිළිගනීවි කියලා හිතනවාද?"

්ඒ ගැන අපි කල්තියා කොහොම කියන්නද වොටසන්? ගැහැනියකගේ හිතත්, හදවතත් දෙකම, පිරිමින්ට තේරුම ගන්න අමාරු මහා පුහේළිකාවන්ලු, ඔහු කළ මිනීමැරුමක් සමහර විට ඇය අමකක කර දමාවි, නැත්නම් ඔහු බොරුවක් ගොතල ඒක වහල දමාවි, නමුත් සමහරවිට ඊට වඩා කුඩා වරදක් නිසා, ඇගේ සිතට දඩි වේදනාවක් ඇතිකරන තුවාලයක් ඇතිවෙන්න පුළුවන්. ඒ මොකද ග්රූනර් සාම මාත් එක්ක කිව්වා....."

"මොනවා? ඔබ ඔහු එක්ක කතාත් කළාද?"

"ඇත්තෙත්ම ඔව්. මං සැලසුම් කරගෙන හිටි වැඩපිළිවෙළ ගැන, ඔබට කියන්න මට බැරිවුණා චොට්සන්. මං හැමවිටම

කරන්නෙ? ඒ වුණත් අනෙක් හැම මාර්ගයක්ම අසාර්ථක වුණොත්, ඔබ කියන විධියට උත්සාහයක් යොදන්න අපට සිදුවේවි. නමුක් මට හිතෙන්නේ වෙනත් දෙයක්. අප මේ පුශ්නයට අත ගැසිය යුත්තේ, වෙනත් පැත්තකින්. මෙතැනදී, මට ෂින්වෙල් ජොත්සන්ගෙන් පුයෝජනයක් ලබාගන්න හැකිවේවි කියල, නිකං හිතෙනවා."

මීට පෙර මා ඔබට ඉදිරිපත් කර ඇති කථාන්තරවල, ෂින්වෙල් ජොන්සන් ගැන යමක් සඳහන් කිරීමට අවස්ථාවක් නොලැබ්ණි. මගේ මිතුයාගේ පසුකාලීන පරීක්ෂණ කිහිපයකටම ෂින්වෙල් ජොන්සන්ගේ දායකත්වය ලැබුණු බව සැබෑය. එහෙත් මෙවැනි පරීක්ෂණ මා තෝරාගත් ඒවා අතර නොවූ නිසා, ජොන්සන් ගැන මා අතින් සඳහනක් නොවිණි. විසිවැනි සියවසේ මුල් අවුරුදු කිහිපයේ, හෝමස් කළ පරීක්ෂණ කිහිපයකටම ජොන්සන්ගෙන් විශාල මෙහෙයක් ඉටුවිය.

ෂිත්වෙල් ජොත්සත් මූලිත් ප්සිද්ධියට පත්වූයේ, හයාතක අපරාධකරුවෙකු ලෙස බව, මා කණගාටුවෙන් වුවත් සඳහන් කළ යුතුය. ඔහු දෙවරක්ම පාක්හර්ස්ට් බන්ධනාගාරයේ සිරදඬුවම ලැබුවෙකි. පසුව තමාගේ වැරැදි කි්යාකලාපය ගැන පසුතැවුණු ඔහු, එම ක්ෂේතුයෙන් ඉවත්විය. මීළඟට ලන්ඩනයේ පාතාල ලෝකයේ අපරාධකරුවන් පිළිබඳව හෝමස්ට ඔත්තු සපයන්නකු ලෙස, ජොන්සන් කටයුතු කිරීමට පටන්ගත්තේය. අභිරහස් අපරාධ විසදීම සඳහා, ඔහු ලබාදුන් ඔත්තු අතිශයින්ම ප්රෝජනවත් වූ අවස්ථා බොහොමයකි. ජොන්සන් පොලීසියට ඔත්තු සපයන්නෙකුව සිටියා නම්, පාතාල ලෝකයේ සගයන්ට ඔහු ගැන වැටහී, ඔහුගේ සත්‍ර ස්වභාවය එළිදරව්වීමට ඉඩතිබිණි. නමුත් ෂින්වෙල් ජොන්සන්ගේ ඔත්තුවලින් හෙළිවූ අපරාධ, සෘජුවම උසාවිය වෙත ආවේ නැත. එහෙයින් ඔහුගේ කටයුතු ගැන අපරාධකරුවන්ට සැකයක් ඇති නොවිණ.

ලන්ඩනයේ තිබූ සියලුම රාති සමාජශාලා, සුදු පොළ හා අනෙකුත් පාතාල ලෝකයේ මධාස්ථානවල දොරටුව, "අයි.ආර්.සී" ලේබ<del>ලය නිසා ජ</del>ොන්සන්ට විවෘතවිය. ඔහුගේ බුද්ධිමත් බව නිසා යමක් ක්ෂුණිකව නිරීක්ෂණය කිරීමටත්, එහි වැදගත් බව වටහා ගැනීමටත්, ෂින්වෙල් ජොන්සන්ට විශිෂ්ට ෂර්ලොක් හෝමස්

මං සහ කී දෙයට එකඟ වුණා. "හිතවත් මහත්මයා" ඔහු කිව්වා. "ගබ බොහොම දක්ෂයෙක් හැටියට යුරෝපය පුරා පැතිරුණු කීර්තිනාමයක් දිනාගෙන තියෙන්නේ, ඔබේ හපන්කම නිසයි. මේ වැඩේට සමබන්ධ වුණොත් ඒ ඔක්කොම විනාශවෙලා යාවි. මේක තම ඔබට කොහොමටවත්, සාර්ථක පුතිඵල ලබාගන්න පුළුවන් ගැටලුවක් නෙමෙයි. ඔබට යෙදෙන්න සිදුවෙලා තියෙන්නෙ, කිසිදු පුතිවාරයක් නොලැබෙන කටුක කර්නවායක. ඒකෙ තියෙන අන්තරායදායක, බිහිසුණු පැත්ත ගැන, මං ඔබට තව මතක් කළේ තැහැ. හෝමස් මහත්මයා. මං ඔබට තදින්ම කියාහිටින්න කැමතියි. මේකෙ නොයෙදී වහාම මේකෙත් ඉවත්වෙන්න!"

"හරිම පුදුමයි ග්රූන්ර් සාමි" මං කිව්වා. "මං ඔබට දෙන්න බලාපොරොත්තු වුණු උපදේශයත් ඒකමයි. ඔබේ නැණවත්, බද්ධිමත් බව ගැන මගේ තියෙනවා විශාල ගෞරවයක්. ඔබ හමුවෙලා මේ කළ කතාබහෙනුත්, ඒකේ අඩුවක් වුණේ නැහැ. හිතවත් මිතුයෙක් දෙන්වා වාගේ මං ඔබට උපදෙසක් දෙන්නම්. මං කියන දේ අහන්න. ඔබ සැඟවුණු අතීතය හාරා අවුස්සලා, ඔබේ අපුසන්න තත්ත්වයකට පත්කරන්න කාටවත් උවමනා නෑ. ඒවා සිද්ධවෙලා ඉවරයි. දන් ඔබ ඉන්නේ කරදර හිරිහැර මොකුත් නැති, නිසංසල වාතාචරණයක. නමුත් ඔබ මේ තරුණිය විවාහ කරගන්න දිගටම උත්සාහ කළොත් මොකද වෙන්නෙ? ඔබ හදාගන්නවා සතුරන් රැසක්. ඔබට එරෙහිව අවිආයුධ ඔසවාගෙන සටන් වදින භයානක සතුරන් රැසක්. ඔබේ යටගියාව අවුස්සලා. ඔබට එංගලන්තයේ පය ගහගෙන ඉන්න බැරිතරමට, තත්ත්වය දරුණු වෙනතුරු, ඔවුන් නිකං ඉන්නෙ නෑ. එහෙම පටළැවිල්ලක් ඇතිකර ගැනීමෙන් මොකක්ද තියෙන පුයෝජනේ? ඔබ මේ තරුණියට පාඩුවේ ඉන්න ඇරලා; ඉවත්ව යන එක, වඩාත් නුවණක්කාර කියාවක් නොවෙයිද?\ඔබේ අතීතය හා බැඳුණු සිදුවීම ඇයට දනගන්න ලැබුණොත්, ඒකෙන් ඔබට යහපතක් ිවෙන්නෙ නෑ."

සාම්වරයාගේ උඩුරැවුළ, ඉටි ආලේප කරල සකස් කරල තියෙන්නේ, දෙපැත්තට පිහිදුණු උල් දෙකක හැඩේට. හරියට කෘමියෙකුගේ හිස ඉදිරිපස තිබෙන දළ දෙකක් වගෙයි. මං කියන ඒවාට සවන් දෙද්දී, ඔහුගේ මේ රැවුළ, උඩට පහළට නලියන්න ගත්තා. ඊළඟට ඔහුයේ නිතේ ඇතිවූ හාසයය පිටකළේ සිහින් සිනා රැල්ලකින්.

"හිතා ගිය එක ගැන මට සමාවෙන්න හෝමස් මහත්තයා." ඔහු කිව්වා. "බොහොම පහළ වටිනාකම ඇති කාඩ් පමණක් අතේ තියාගෙන, ඔබ මේ කාඩ් අත කීඩා කරන්න යාම මහ විහිඑවක්. මං කියන්නේ නෑ මේ තියෙන කරුණු වලින්, ඔබට වඩා හපත්කම දක්වන්න වෙනත් කිසිවෙකුට පුළුවන් කියල්. කොහොම වුණත් ආසියා, තේරා,පොරව, බුරුවා කිසිවක් නැතුව, ඔබ කොහොමද මේ කාඩ අත සෙල්ලම් කරල ජයගන්නේ?"

"ඔබට හිතෙන්නේ එහෙමද?"

්එක මට හොඳාකාරවම වැටහෙන නිසයි, මං එහෙම කියන්නේ. මං ඒක ඔබට තවත් පැහැදිලි කරලා දෙන්නම්. මශේ කාඩ අත කොයිතරම ශක්තිමත්ද කියනවා නම්, ඒක ඔබට පෙන්වන්න මට පුළුවනි. මේ තරුණ කාන්තාවගේ අවංක ආදරය මා වෙත සම්පූර්ණයෙන්ම දිනාගන්න, තරම මං වාසනාවන්ත වුණා. මගේ ජීවිතයේ පහුගිය කාලයේ මට මුහුණ දෙන්න වුණු කණගාටුදායක සිදුවීම ගැන මං ඇයට කිව්වා. මං එහෙම කියල තියෙද්දි තමයි, ඇය මුළු හිතින්ම මට ආදරය කරන්න පෙළඹුණේ. කුරිරු වංචාකාර මිනිස්සු ඇය වෙතට ඇවත්...... ඔබත් එයින් එක්කෙනෙක් බව ඔබට හඳුනාගන්න පුළුවන් ඇති...... ඇය වෙතට ඇවිත්, සුළු සිද්ධීන් විශාල කර, මට විරුද්ධව අතුත චෝදනා තඟන්න ඉඩ ඇති බව, මං ඇයට කිව්වා. ඔවුනට සලකන්න ඕන කොහොමද කියලත් මං ඇයට දුනුමදීලයි තියෙන්නේ.

නෝමස් මහත්මයා. ඔබ අහල තියෙනවද, කෙනෙකුව මෝහනයට පත්කරලා, ඔහුගේ යටිසිත්ට විධාන ලබාදීමේ කුමය ගැන? අහල නෑ? ඔන්න ඔබට ඒක දකින්න පුළුවන් අවස්ථාවක්. මතා පෞරුතේවයක් ඇති පුද්ගලයෙකුට මේ කුමය මගින් පුළුවන්, චිත්ත විධාන ලබාදීල, කිසිදු වංචාවකින් තොරව, සාර්ථක පුතිඵල ලබාගන්න. ඒක ඔබට දකින්න හැකිවේවි. ඇය සූදානම ඔබව හමුවෙන්න. ඒ ගැන මට කිසිම සැකයක් නෑ. ඒ මොකද ඇගේ තාත්තා කරන ඕනෑම ඉල්ලීමකට ඇය කීකරුයි - මේ එක සුළු කාරණාවකට ඇරෙන්න." ෂර්ගොස් හෝමස්

ඉතින් වොටසන් මට වෙත කියන්න කිසිම දෙයක් ඉතිරිවෙලා තිබුණෙ නැහැ, මං ඔහුගෙන් සමුගෙත පිටත්ව යන්න සුදානම වුණා, මං දොර විවෘත කරද්දී ඔහු යළිත් මට කතා කළා.

"ඒක නෙමෙයි හෝමස් මහත්මයා. ඔබ අහල තියෙනවද ලෙබ්රූන් නම් පුංශ අපරාධ පරීක්ෂකයා ගැන?"

"ඔව"

"ඔබ දන්නවාද ඔහුට අත්වුණු ඉරණම මොකක්ද කියලා?"

"මට අහන්න ලැබුණා මොන්ට් මාටර් පුදේශයේදී, විථිවල ගැවසෙන මැරවරයින්ගේ දරුණු පුහාරයක් ඔහුට එල්ල වුණා කියල. දන් ඔහු හතරගාන් පණ නැතිව, සම්පූර්ණයෙන්ම ආබාධිත තත්ත්වයට පත්වෙලා කිශලත් ආරංචියි."

"ඒක සම්පූර්ණ ඇත්ත හෝමස් මහත්මයා. හැබැයි හරිම අහම්බෙන් වගේ මෙහෙම දෙයකුත් වුණා, ඊට සතියකට කලින්, ලෙබරුන් මගේ පෞද්ගලික දේවල් හාරා අවුස්සන වැඩකුත් කළා. ඔබට මම අවවාදයක් දෙන්නම. මේ වගේ වැඩවලට සම්බන්ධ වෙන්න එපා හෝමස් මහත්මයා. මේ වැඩවලින් ලැබෙන අවසාන පුතිඵලය බොහොම අවාසනාවන්තයි. ඒක හුඟ දෙනෙක් අත්දුටු දෙයක්. මහත්මයා මං ඔබෙන් කරන අවසන් ඉල්ලීම. ඔබ ඔබේ පාඩුවේ තමන්ගේ වැඩකටයුතු කරගන්න. මගේ පාඩුවේ මට ඉන්න ඉඩ හරින්න, ඔබට ආයුබෝවන්!"

් ඔන්න ඔකයි චොටසන් සිද්ධිය. දන් ඔබ දන්නවා සම්පූර්ණ තත්ත්වය."

් "මිනිහා බොහොම හයානක ගනුදෙනුකාරයෙක් වගෙයි පෙනෙන්නෙ."

"අතිශයින්ම භයානකයි. බොරුවට සද්ද දාන අයගේ තර්ජන නම් මං ගණනකට ගන්නේ නැහැ- නමුත් මේ වගේ පුද්ගලයන් ඊට වඩා වෙනස්. ඔවුන් කතාවට වඩා කියාවෙන් තමයි හපන්කම් පෙන්වන්නේ."

"ඔබ මේ සිද්ධියට මැදිහත් වෙත එකෙත් වැඩක් තියෙනවාද හෝමස්? ඔය මිනිහා අර ගැහැනු ළමයා විවාහ කරගැනීම ඔය තරම බරපතල දෙයක්ද?"

"ඔහු අන්තිමට විවාහ වෙලා හිටි බිරිඳ, අමු අමුවේ මරාදම්මා කියන එක මට විශ්වාසයි. එහෙම නම් ඔහු මේ තරුණිය විවාහ



"......මැරවරයින්ගේ දරුණු පුහාරයක් ඔහුට එල්ල වුණා..... දත් ඔහු හතරගාත් පණ නැතිව ආබාධිත තත්ත්වයට....."

ෂර්ලොක් හෝමස් -

කරගන්නවා කියන එක බරපතිල කරුණක් නොවෙයිද? ඒ නැතත් අපේ අනුගුාහකයා.... ඒ ගැන අපි කතා නොකර ඉමු. ඔබේ කෝපි කෝප්පය බීල අවසන් කළාම අපි යමු ගෙදර, දන් ෂින්වෙල් ජොන්සන් ඇවිල්ලත් ඇති, ඔහුට වාර්තා කිරීමට ඇති කරුණුත් සූදානම කරගෙන."

හෝමස් කී ලෙසම ජොන්සත් අප හමුවීම සඳහා පැමිණ සිටියේය. රතු පැහැති මුහුණක්, කළු පැහැති දෑස් සමග දුවැන්ත සිටැරක් තිබූ මොහු, අතිශයින්ම කෛරාටික පුද්ගලයෙක් බව බැලූ බැල්මටම පෙනිණ. ඔහුට අමතරව තවක් කෙනෙකු සෝපාවේ වාඩිවී සිටිනු අපි දුටුවේමු. ඒ තරුණ, එහෙත් සුදුමැලි කාන්තාවකි. ඇය කලකට පෙර ඉතා රුමත්ව සිට ඇති බවත්, ගෙවීමට සිදුවී ඇති දුක්ඛිත ජීවිතය නිසා දූන් කුමයෙන් රූමත් බවේ ලක්ෂණ ඉවත්වී යාමට පටන්ගෙන ඇති බවත් අපි වටහා ගන්නෙමු.

"මේ තමයි කිරී වින්ටර් මෙතෙවිය." මින්වෙල් ජොන්සන් කීවේ ඇය හඳුන්වාදෙමිනි. "හෝමස් මහත්මයා ඔබේ පණිවුඩය ලැබිලා පැයක් ඇතුළත මං ඇයව අල්ලා ගත්තා. ඇයට කියන්න තියෙන හැම දෙයක්ම ඇය ඔබට කියාවි."

"මාව හොයාගන්න බොහොම පහසුයි." තරුණිය කීවාය. "අපි ඉන්නේ ලන්ඩන් නගරයේ අපායෙ. පෝකි ෂින්වෙල්ගෙයි මගෙයි, දෙන්නගෙම ලිපිනය එකයි. දෙයියම්පා! මේ ලෝකෙ යුක්තිය කියල දෙයක් තියෙනවා නම්! අපටත් වඩා නින්දිත අපායකට යායුතු මිනිහෙක් ඉන්නවා මහත්මයා. අන්න ඒ මිනිහ ගැන තමයි ඔහේ හොයන්නෙ."

හෝමස් එයට පිළිතුරු දුන්නේ සිතාමුසු මුහුණෙනි. "වින්ටර් මෙනෙවිය. මට දනගන්න ලැබුණා, ඔබේ සහයෝගය අපට ලැබෙන බව."

"මං හෙළිකරන තොරතුරු වලින් ඒ යක්ෂයා ඌට නියමත, සුදුසු තැනට යවන්න පුළුවන් නම්, මං කැමතියි ඔක්කොම විස්තර කියන්න." ඇය කීවේ විශාල උනන්දුවකිනි. ඇයගේ සුදුමැලි මුහුණේ කෝපය ද, දිළිසෙන දෑසේ වෛරය ද පිළිබිඹු වූ අයුරු අපි දුටුවෙමු.

"මගේ ඉතිහාස කතාව අහන එකෙන් ඔහේලට ඇති පුයෝජනයක් නෑ හෝමස් මහත්තයා. නමුත් අද මං මෙ

තත්ත්වයට ඇදවැටිලා\_ඉන්නෙ ඇඩල්බර්ට් ග්රූනර් නිසා. මට ඌවත් මං ඉන්න අපායටම ඇදලා ගත්න පුළුවන් නම්....." ඇය කීවේ දෑතේ වකුටු කළ ඇඟිලි ඉහළට දිගුකරමිනි. "ඌ අනික් අය විශාල ගණනක් තල්ලු කළ අපායට ඌවත් ඇදල ගන්න මට පුළුවන් වුණොත්"

"ඔබ දන්නවද දන් සිද්ධවෙලා තියෙන්නෙ මොකක්ද කියල?" "මින්වෙල් මාත් එක්ක කිව්වා. ඔහු තවන් මෝඩ ගැහැනියක් රවටලා, ඒ ගැනිව විවාහ කරගන්නයි දන් හදන්නෙ කියල. ඔබට උවමනා කරල තියෙනවා ඒක නවත්වන්න, මහත්මයා. ඔබ මේ යක්ෂයා කර ඇති අපරාධ ගැන, දනටමත් සැහෙන තරම දන්නවා තේද? ඉතින් වැදගත් ගැහැනු ළමයෙක් ඔහු සමග විවාහ වෙන එක නවත්වන්න බැරි ඇයි?"

"ඇය ඉන්නේ නියම සිහිබුද්ධියෙන් නෙමෙයි. ඇය ඔහු ගැන ආදරයෙන් පිස්සු වැටිලා. ඔහු ගැන හැම දෙයක්ම ඇයට දනුම්දීලයි තියෙන්නෙ. නමුත් ඇය ඒ කිසිදෙයක් ගණන් ගන්නෙ නෑ."

"ඔහු කළ මිනීමැරුම ගැනත් කිව්වාද?"

"@D"

🕛 "දෙවියනේ! ඇය පුදුම නිර්හිත ගැහැනියක් නේ."

් "ඇය හිතන්නේ මේ හැමදෙයක්ම, ඊර්ෂාංකාරයින් ඔහුට විරුද්ධව ගෙතු බොරුකතා කියලයි."

්ඒ මෝඩ ගෑනිගෙ දෑස් ඉදිරියේ ඔබට ඒක ඔප්පුකර පෙන්වන්න කුමයක් නැද්ද?"

"ඔව්, අපි ඒක කරමු, ඔබට පුළුවන්ද අපට උදව්වෙන්න?"

"මට පුළුවන්ද? ඇයි දෙයියනේ මං දිහා බැලුවාම හැම දෙයක්ම ඔප්පුවෙන්නේ නැද්ද?\_මං ඇය ඉදිරියට ගිහින් කියන්නම ඔහු මාව......"

 "ඔබ ඒ දේ කරන්න පොරොන්දු වෙනවද වින්ටර් මෙනෙවිය?"
"පොරොන්දු වෙනවද? මං පොරොන්දු නොවී ඉඳීව් කියල ඔබ හිතනවද?"

"හොඳයි. අපි ඒ <del>විදියට උත්සාහ</del> කරලා බලමු. ඔහුගේ පරණ පව් හැම එකක් ගැනම වගේ ඇයට කියලලු තියෙන්නේ. ඒ හැම එකකටම ඇය ඔහුට් සමාව දීලලු. මේ ගැන යළිත් ෂර්ගොක් හෝමස් -

කතාකරන්නවන් වයලට ද මර්විල් පුතික්ෂේප කරන බවයි අපට අහත්ත ලැබුණේ."

"මං ඔන ඔට්ටුවක් අල්ලන්නම්" වින්ටර් මෙනෙවිය කීවාය. " ඔහු හැම දෙයක්ම ඇයට කියල නැතිව ඇති. කවුරුත් දන්නේ ඔය යසිද්ධියට පත්වුණු මිනීමැරුම විතරයි\නේ. ඊට අමතරව තවත් මිනිමැරුම් එකක් හෝ දෙකක් ගැන, මට යන්තමින් අහගන්න ලැබිල තියෙනවා. ඔහු කවුරු හරි කෙනෙක් ගැන බොහොම අලංකාර විදියට විස්තර කරනවා. ඊට පස්සේ මගේ ඇස්දෙක දිහා බලාගෙන කියනවා, ඒ මිනිහා මාඅයක් ඇතුළත මියගියා කියල. ඒ වෙලාවෙ මං ඒ කිසිදෙයක් ගණනකට ගත්තෙ නැහැ. ඒ මොකද මං ඔහු ගැන ආදරයෙන් හිටි නිසා. ඔහු මොන දෙයක් කළත් මට පෙනුණේ ඒක ශොඳයි, නිවැරදියි කියලා දන් මේ තවත් මෝඩ ගැහැනියෙකුට පෙනෙනවා වගේ. ඒ වුණත් එකම එක දෙයකින් මගේ ඇඟ හිරිවැටිලා ගියා. දෙයියම්පා[ පට්ටපල් බොරු ඇදබාල, හැම දෙයක්ම වහන්න ඔහුට නියෙනවා විශේෂ හැකියාවක්. ඒක නොවෙන්න, මං එදා රෑම ඔහු අත් ඇරලා එනවා. ඔහු ළඟ තියෙනවා පොතක්. දුඹුරුපාට හම කමරයක් යොදා බැදපු පොතක්, ඒක යතුරකින් අගුළුුදුමලා තියෙන්නේ. පොතේ ඉස්සරන ඔහුගේ පෞද්ගලික ලාංජනය රත්තිරන් පාටින් මදණය කර තියෙනවා. මං හිතන්නේ එදා රැ ඔහු මත්පැන් බීලා හොඳටම චෙරිචෙලා හිටියේ. එහෙම නැත්තං කොහොමටවත් ඒක මට පෙන්වන එකක් නැහැ."

"මොකක් ගැනද ඔය කියින්නේ?"

"මං මේ කියන දේ විශ්වාස කරන්න හෝමස් මහත්තයා. ඔය මිනිහා තරුණියන්ගේ ජීවිත එකතු කරනවා. සමහර මිනිස්සු විනෝදයට සමනලයින්, සලබයින් එකතු කරන්නෙ. අන්න ඒ වගේ, ඔහු ගැහැනුන්ගේ ජීවිත එකතු කරනවා. ඒ පොතේ තිබෙනවා හැම විස්කරයක්ම තරුණියන්ගේ ඡායාරූප සමග හැම විස්තරයක්ම, ඒක මහා හිරිසන් පොතක් මහත්මයා. මොනම මිනිහෙකුටවත් සකස් කළ හැකි පොතක් නෙමෙයි. කාණු පල්ලෙන් බිහිවුණු මිනිහෙකුට එති, ඒ වගේ පහත් තුවඡ දෙයක් කරන්න බෑ. කොහොම වුණත් ඇඩෙල්බර්ට් ග්රූනර්ගෙ හැටි එහෙමයි. ඔහුට උවමනා නම ඒ පොතට දමන්න තිබුණා අනර්ඝ

තමක් - "මා විසින් විනාශ කළ ජීවිත" නමුත් ඒ ගැන කතාකරල වැඩක් නෑ, ඔබට ඒ පොත ලබාගන්න විදියක් නැත්නම.

්කොහේද ඒක තියෙන්නෙ?"

"දන් ඒක ඇත්තෙ කොහේද කියල මං කොහොමද දන්න?" මහ මාව අත්හැර දමලා, දන් අවුරුද්දකට වැඩියි. ඒ දවස්වල ඔහු ඒක තියාගත්තෙ කොහේද කියල නම් මං දනහිටියා. ඔහු බොහොම පිරිසිදුවට, කුමානුකූලව වැඩ කරන කෙනෙක්. සමහරවිට තවමත් ඒක එතැනම ඇති. ඔහුගේ කන්තෝරු කාමරයේ ඇතුළු කොටසක් තියෙනවා. අන්න ඒකෙ තියෙන ලාවවු අල්මාරියේ තමා, ඒ පොන ඔහු හංගලා තිබුණෙ. ඔබ දන්නවාද ඔහුගෙ ගෙදර?"

ීමං ඒ ගෙදර, ඔශ කිශන කන්තෝරු කාමරයට ගියා."

"හැබෑට? ඔබ මේ රාජකාරිය පටන් ගත්තේ අද උදේ වුණත්, බොහොම ඉක්මනින් ඉදිරියට ගිහින් තියෙනවා. මගේ ආදරණීය ඇඩෙල්බර්ට්ට මේ සැරේ නම් නියම පුතිහාදියෙක් ලැබිල වගෙයි. කත්තෝරු කාමයේ බාහිර කොටස තමයි, අර චීන පිඟන් බඩු ආරක්ෂා සහිතව, විදුරු අල්මාරිවල තබා තිබෙන හරිය. ඔබ දකින්න ඇති ජනෙල් දෙක අතර තබා තිබෙන විශාල විදුරු අල්මාරිය. ඊළඟට ඔහුගේ ලියන මේසය පිටුපසින් තියෙනවා දොරක්. කන්තෝරු කාමරයේ ඇතුළු කොටසට පිවිසිය හැක්කේ ඒ දොරෙන්. ඒක කුඩා කාමරයක්, ඔහු ඒකෙ ඔය ලියකියවිලි ආදී දේවල් තබා තිබෙනවා.

"ගෙවල් බිඳින හොරු ගැන ඔහුගේ භයක් නැද්ද?"

"ඇඩෙල්බර්ට් කිසිවෙකුට භයකෙනෙක් නෙමෙයි. මොනම තුරෙක්වත් ඔහු භයගුල්ලෙක් කියල කියන්නෙ නැහැ. තමන්ගේ පරෙස්සම සලසාගැනීම ඔහුට කරන්න පුළුවති. රැට නම තොරෙක් ඇතුළු වුණොත් ඉබේ කියාත්මක වෙන විදුලි සංඥාවක් කියෙනවා. ඒ නැතත් නොරෙක් ඇවිත් මොනවා ගෙනියන්නද? අර වන පිඟන් කෝප්ප ගෙන ගියොත් මිස?"

"ඒවායින් ඇති වැඩේ මොකක්ද?" ෂින්වෙල් ජොන්සන් කීවෙ හොරබඩු අලෙවිය ගැන චිශේෂඥයෙකු විලසිනි. "උණු කරන්නත් බැරි, විකුණගන්නත් බැරි ඔය, පිඟන් බඩු නම්, අපේ මොනම ගැනුම්කාරයෙක් වත් ගන්නෙ නෑ." ෂර්ගොක් හෝමස්

" පව ඒක හරි" හෝමස් ද ඊට එකඟවිය. "හොදයි මෙනෙවිය ඔබට පුළුවන්ද, හෙට හවස පහට මෙනේට එන්න? අර තරුණිය පෞද්ගලිකව හමුවෙන්න අවස්ථාවක් යොදාගන්න පුළුවන්ද කියලා, මං ඒ අතරෙ උත්සාහ කර බලන්නම්. අපේ මේ කටයුන්තට ඔබ දක්වන සහයෝගය ගැන මං ඔබට කෘතඥ වෙනවා. මං කියන්න අවශා නැහැනෙ, මගේ අනුගුාහකයා ඔබ ගැන සලකා බලන බව......"

"....... එහෙම කිසිවක් උවමනා නැහැ හෝමස් මහත්තයා." තරුණිය කීවේ උස් හඩිනි. "මං ආවේ සල්ලි බලාගෙන නෙමෙයි. මට ඔන කරන්නේ මේ මිනිහගේ දුෂ්ට අපරාධ මුළු ලෝකෙටම හෙළි කරන්න. ඔහුගේ පාපිෂ්ඨ මුහුණට එල්ල කළ සපත්තු පාරක් වගේ වෙන්න, ඇඩෙල්බර්ට් ග්රූනර්ගේ පිළිවෙළ මුළු ලෝකයාම දනගන්න ඔන. අන්න ඒක වුණොත් මගේ මහන්සිය වෙනුවෙන් ගාස්තුවක් ලැබුණා වෙනවා. ඔබට උවමනා නම් මං හෙට එන්නම්. එහෙම නැත්නම් ඔබ කියන ඔතැම දවසක එන්නම්. ඔබ ඔහු ලුහුබඳින තුරු. පෝකි ජොන්සන් ඔබට කියාවි, මාව හමුවෙන්න පුළුවන් කොතේදී ද කියල."

පසුවදා සවස්වන තුරු හෝමස් හමුවීමට මට යළිත් අවස්ථාවක් නොලැබිණ. එදා රාතියේ ද ආහාරය සඳහා අපි ස්ටරූන්ඩිහි අවන්හලට පැමිණියෙමු.

"ඔබ වයලට් ද මර්විල් මෙනෙවිය හමුවෙන්න, උත්සාහයක් දරනවා කිව්ව නේද හෝමස්? කොහොමද ඒ කටයුත්ත සාර්ථක වුණාද?"

"ඇය හමුවෙන්න වෙලාවක් යොදාගැනීම නම් අමාරුවුණේ නැහැ" හෝමස් කීය. තමන්ගේ පියාගේ බලවත් විරෝධතාවය මැදනේ ඇය මේ විවාහ ගිව්සගැනීම කරල තියෙන්නේ. ඒකට හරියන්නත් එක්ක, ඇය පියාගේ අනෙක් ඉල්ලීමවලට හොඳින් කීකරුයි. හැමදෙයක්ම සූදානම් කියලා, ජනරාල් මර්විල් මට දුරකතනයෙන් දුන්නුවා.

ඉතින් සවස පහමාර වෙද්දී අපි කුලිරියකින් බර්ක්ලි වතුරශුයේ අංක 104 දරණ තැනට ගියා. විශාමික හමුදාපතියාගේ පදිංචිය එතැන. පෙනුමෙ<del>න් පැරෑණි ප</del>ල්ලියක් පරදවනසුලු, බොහොම පෞරාණික අඳුරු ගොඩනැගිල්ලක්. සේවකයෙක් අපව කැඳවාගෙන ගියා. ඒ කහපැහැති තිරරෙදි වලින් අලංකාර කළ

විශාල විසින්න කාමරයකට, කාන්තාවක් අප පිළිගන්න සූදානමින් බලාගෙන සිටියා. කන්දක් මුදුනේ හිමෙන් තැනු පිළියෙක් වගේ, කිසිවෙකුට ළං වෙන්නත් බැරි, කිසිම කෙනෙකුගේ එක වචනයකට හෝ අවනන නොවෙන තාලේ ගැහැනියක්.

ඇගේ ස්වභාවය ඔබට පැහැදිලි කළ හැක්කේ කොහොමද කියලා, මට තේරෙන්නේ නෑ.චොට්සන්. එක අතකින් අපේ මේ කටයුත්ත තවදුරටත් කරගෙන යන්න කලින්. ඔබ ගිහින් ඇයව හමුවෙනවා නම් වටිනවා. ඇය ඉතාම ගෝහාසමපන්නයි. මධාකාලීන යුගයේ ශේෂ්ඨ චිතු ශීල්පීන්ගේ චිතුවල නම. මං ඒ වගේ ලක්ෂණ මුහුණු දකල තියෙනවා. මේ වගේ සුන්දර තාන්තාවක් ගොදුරු කරගන්න, නිරිසත් මිනිහෙක් පහුගේ හිරිසන් ඇත් දිගුකරන්නේ කොහොමද කියලා මට හිතාගන්නවත් බෑ. සහගර වෙලාවට සිබ දකල ඇති වොට්සන්, පුදුමාකාර ලෙස අන්ත දෙකක අය එකට එකතු වෙලා ඉන්න හැටි. නිරිසනෙක් වගේ මිනිහෙකුට දේවතාවියක් වගේ කාන්තාවක් ලැබී ඇති ආකාරය; ගල්ගුනාවක ජීවත්වෙන වනවාරියෙක් වගේ මිනිහෙකුට සුරංගනාවියක් වගේ බිරිදක් ලැබී ඇති හැමි. මෙකත් අන්න ඒ වගේ අන්තයටම ගිය සිදුවීමක්.

අපි ආවේ මොකටද කියලා ඇය දන හිටියා. අපට විරුද්ධව ඇගේ මොළේට කරුණු දමන්න, අර දුෂ්ඨයා එක මොහොතක්වත් පුමාද වුණේ නැහැ. කිට් වින්ටර් මෙනෙවියත් මා සමග ගිය එක හැන ඇය පුදුමයට පත්වුණා. කනපාරාමයක පාලක මව්තුමියක් ලාදුරු වැළඳුණු හිඟන්තන් දෙන්නෙකුට අසුන් ගන්න කියනවා වගේ, ඇය අපට වාඩ්වෙන්න සැලැස්සුවා.

"ඉතින් මහත්මයා" ඇය මා ඇමතුවේ අයිස්කන්දක් මතුපිටින් මොගෙන එන සුළඟක් වගේ. "ඔබේ නම මට අහල පුරුදුයි. මං දන්නවා ඔබ ආවෙ, මගේ පෙම්වතා වන ග්රූනර් සාමීගේ චරිතයට මඩගහන්න. ඔබ වැනි අය හමුවෙන්න මං කොහොමටවත් කැමැති-නෑ. නමුත් තාත්තගෙ ආයාචනය නිසා ඔබට හමුවෙන්න මං අන්තිමේදී තීරණය කළා. මං එක කාරණයක් ඔබට කල්තියා දනුම් දෙන්නම්. ඔබ කියන මොනම හෝ දෙයක් නිසා, මං අරගෙන තියෙන තීරණය වෙනස්වේටී කියල හිතන්න එපා." ෂර්ගොක් හෝමස්

මට ඇය ගැන හරි කණගාට හිතුණා වොට්සන්. එක මොහොතකට මට ඇය පෙනුණේ මගේම දියණියක් වගෙයි. මං දේශතා පවත්වන්නවත්, කථිකත්වයටවත් දක්ෂයෙක් නෙමෙයි. මොළේ පාවිච්චි කිරීමට මීසක්, හදවතේ හැඟීමවලට ඉඩදීම මගෙන් සාමානායෙන් සිදුවෙන දෙයක් නොවෙයි. ඒ වුණත්, දන්නා හැම වචනයක්ම පාවිච්චි කරලා, කාරුණිකව, ආදරයෙන්, මං ඇයට කරුණු පහදලා දුන්නා. මං ඇයට බැගැපත්ව ආයාවනා කළා. ඔහුගේ ලේ කැවරුණ් දැත්වලට, ඇය වැනි අහිංසක තරුණියකගේ දැත් සදහටම හාරදෙනවාද? එයින් ඇතිවෙන ලැජ්ජාව අපකීර්තිය කොයිතරමක්ද? ඇයට මුහුණ දෙන්න වෙන භීෂණය, අවසානයේ ළඟාවෙන විනාශය! මා කොයිතරම දේවල් කිව්වත්, ඇගේ ඇත්දත් පාට කම්මුල්, එක්වරක් වත් රෝසපැහැයට හැරුණේ නෑ. ධාහනයකට සමවැදුණු තාපසයෙකුගේ වගේ, දැස් එක මොහොතක්වත් චකිතයෙන් සැළුණේ නෑ. මට එක්වරම මතක් වුණේ, අර තක්කඩ්යා මට කිව්ව කතාව. ඔහු එදා මට කිව්වා මෝහනයට පත්කරලා, යටි සිතට ලබාදෙන විධාන ගැන යමක්. බලාගෙන සිටි කෙනෙකුට පෙනුණේ, ඇය වෙනත් ලෝකයක ඇති සිහිතයක් දකිමින්, සිරුරෙන් මේ ලෝකයේ ඉත්නා කෙනෙක් වගෙයි. ඒ වුණත් ඇය අන්තිමේදී දුන්නේ පැහැදිලි පිළිතරක්.

ීමං ඉවසිල්ලෙන් ඔබ කිව් දේට කන්දීගෙන හිටියා හෝමස් මහත්මයා. නමුත් මං ඔබට කලින් කිව්වා වගේ, ඔබ කිව් දේවල් වලින් මගේ හිතේ කිසිම වෙනසක් වුණේ නැහැ. මං දන්නවා මගේ පෙම්වතා ඇඩල්බර්ට්ට මුහුණ දෙන්න සිදුවෙලා තිබුණෙ කරදර, හිරිහැර, චෝදනා වලින් පිරුණු ජීවිතයකට. ඔහු අන් අයගේ ඊර්ෂාාවට, කෝධයට හා අභූත චෝදනාවලට ලක්වුණා. ඉතාම අසාධාරණ විදියට ඔහුව සැකකරලා, ඔහුගේ චරිතය සාතනය කළා. මේ බිදියට ඔහුව සැකකරලා, ඔහුගේ චරිතය සාතනය කළා. මේ බිදියට ඔහුව සැකකරලා, ඔහුගේ චරිතය සාතනය කළා. මේ බිදියට ඔහුව නින්දිත අපහාස එල්ල කළ පුද්ගලයින් ගණනාවක, ඔබ තමයි අන්තිමයා. ඔබේ අරමුණ හොඳ එකක් වෙන්න පුළුවනි. නමුත් මං දන්නවා ඔබත් මේ කටයුත්තට මුදල් ගෙවා කුලියට ගත් කෙනෙක්. ඔබ සල්ලිවලට ඔහුට විරුද්ධව කතා කළා. නමුත් සල්ලි ගෙව්වා නම් සාමීවරයාට පක්ෂව කතාකරන්නත් ඔබ සුදානම් බව මම දන්නවා. ඒ වුණත් මං

කැමතියි ඔබ හැම දෙනෙක්ම, මෙන්න මේ කාරණයත් හිත-ගන්නවා නම්. මං ඇඩල්බර්ට් ට ආද්රය කරනවා. ඔහු මට ආදරය කරනවා. මේ මුළු ලෝකයේම අය මොනවා කිව්වත්, මොන ආකල්පයක් දරුවත්, ඒකෙන් අපට පුශ්නයක් නෑ. ඒ කිසිම දෙයක් ඔය ජනේලයෙන් එළියේ හඬනගන කුරුල්ලන්ගේ ගායනා තරම්වත් මං සලකන්නේ නෑ. ඔහුගේ උත්නම ගුණාංගවල කොහේ හෝ යමකිසි පළද්දක් කවදාහරි වුණා, නම් ඒ හැමදෙයක්ම නිවැරදි කරන්න දෙවියන් විසින් එවනු ලැබූ පුද්ගලයා මමයි. ඔහුගේ උතුම ගතිගුණ, ඉතාම ඉහළ සනප වූ ස්වභාවයකට නැංවීම මට හාරයි. මං කියන දේ ඔබට පැහැදිලි තැත්නම්...." මෙතැනදී ඇය කතාව තවත්වා මා සමග සිටි තරුණිය දෙස බැලුවා. "..... මේ තරුණ කාන්තාව කවුද?"

ීමං ඔහේට කිසල දෙන්නම් මං කවුද කියලා" චින්ටර් මෙනෙවිය පුටුවෙන් උඩට පැන්නේ ඇගේ කට ඒ මෙ අතට අඹරවමින්.

්...... මං තමයි ඇඩල්බර්ට් ට අන්තිමට නිටපු ගැනි. ඔහු ගැන ඇතිවුණු ආශාව නිසා, ඔහු සමග විවාහ වෙලා, ජීවිතය විනාශ කරගෙන, ඇඩල්බර්ට් කසළ ගොඩට විසිකළ, ගැහැනු සියගණනක ගෙන් එකෙක් මම. උඹටත් අත්වෙන්නේ ඒ ඉරණම නමයි. උඹෙ කසාදය ඉවර වෙන්නේ කහළගොඩකට වඩා මිනීපිට්ටනියෙන් බව මට විශ්වාසයි. එක් අතකින් ඒක වඩාත් හොඳයි. මෝඩ ගැනි! මං උගට කියන්නම්. උඹ මේ මිනිහා කසාද බැන්දොත් ඒක උඹේ මරණය කියලා හිතාගනිං. බිදී යන්නේ උඹේ හදවත වෙන්නත් පළුවන්, නැත්නම් උඹේ බෙල්ල වේන්නත් පුළුවන්, ඌ ඒ දෙකෙන් කොයි එක හරි කරාවි. මං මේ කතාකරන්නේ ඔහේ ගැන තියෙන ආදරයකින් නෙමෙයි. ඔහේ ජීවත් වුණත් මැරුණත් මට විතේ පශ්නයක් නෑ. මං මේවා කියන්නේ ඔහු එක්ක තියෙන වෛරය නිසයි. ඔහු මට කළ විනාශයට අඩුම ගණනේ මං ඔහුගෙන් පළිගන්නවත් ඕනෑ. ඔහේ මොනවා හිතුවත් ඔහේට -සිද්ධවෙන්නෙත් එම දේමයි. මගේ හිතවත් නෝනා. මං දිහා ඔය විදියට බලන්න එසා. කසාදෙන් වැඩි දවස් යන්න කලින් ඔහේ ඇදවැටෙන්නෙ මං ඉන්නවටත් වඩා අන්ත අපායකට."

"ඔය කාරණා ගැන සාකච්ඡා කරන්න කොහොමටවත් මගේ කැමැත්තක් නැහැ." වයලට මෙනෙඩිය කිව්වේ ගණනකට නැතිව. ෂටලොක් හෝමස් -

ේ ඔබට අවසාන වශයෙන් 'තිකක් කියන්නම්, මගේ පෙම්වනා ගොකරාටික ගැහැනුන්ට රැවටුණා.' එහෙම වුණු අවස්ථා තුනක් තිබුණු බව මං දන්නවා. ඒ කාලයේ ඔහු අතින් යම් වැරැද්දක් තිදුවුණා නම්, ඔහු ඒ ගැන අවංකවම පසුතැවිලි වෙන බව මට සහතිකයි."

ි අවස්ථා තුනක්?" කිටී වින්ටර් කැගැසුවා. "මෝඩ ගැනි! උඹ තම වචනයෙන් විස්තර කරන්න බැරි ත්රම් මෝඩියක්"

්ගෝමස් මහත්මයා. මං ඕබෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, අපේ සාකච්ඡාව මෙතැනින් අවසන් කරන්න කියලා වයලට මෙනෙවිය කිව්වා. "ඔබ හමුවෙන්න කියලා මගේ තාත්තා නියෝග කළා. මං එයට කිකරු වුණා. තමුත් මේ තැනැත්තිය කරන නින්දා අපහාසවලට සවන්දෙන්නු මං බැඳී නැහැ."

තමාටම මොනවාදෝ කියාගනිමින්, දිවුරමින්, කිටී වින්ටර් ඉදිරියට පැන්නේ, වයලට මෛන්වියගේ කොණ්ඩයෙන් අල්ලා ගැනීමට, නමුත් ඊට පෙර මම වින්ටර් ගේ අතින් අල්ලා ගත්තා. ඊළඟට ඇය එළියට ඇදගෙන ඇවත් කුලිරියට දමාගන්න මට හැකිවුණා, ඇය සිටියේ කෝපයෙන් වියරු වෙලා, ඒ නිසා මොනවා හරි රංගනයක් ඇතිවෙන්හ කලින්, ඇය පිටකරගන්න ලැබීම වාසනාවක්.

අපි දඩි උත්සාහයක් දරුවේ වස්ලට ද මර්විල් මෙනෙවිය. අර දුෂ්ට මිනිහාගේ ගුහණයෙන් ගළවා ගන්නයි. නමුත් ඇගේ තිබුණේ කිසිම හැඟීමක් පළ නොකළ මුරණ්ඩු විලාසයක්. මටත් ඒකට තරහ ගියා චොට්සන්. දන් ඔබ දන්නවා අප ලැබූ අත්දකීම හා එහි සාර්ථක හාවය ගැන.

මේ උපකුමය හරිනොගිය නිසා මං අලුත් උපායමාර්ගයක් සැලසුම කළ යුතුයි. ඒ අතරේ ඔබට හැම දෙයක්ම කියලා ඔබ දනුවත්කර තබන්නම් වොට්සන්. ඒ මොකද මේ නාටකයේ ඊළඟ කොටස රඟපාන්න සිදුවෙන්නේ ඔබට වෙන්න පුළුවනි. නමුත් මට හිතෙනවා සමහරවිට අපට කලින් ඔවුන්, මේ සම්බන්ධයෙන් මොනවා හරි පියවරක් ගනීවී කියලා."

හෝමස් පැවසූ වදන් ඒ අයුරින්ම සැබැවක් බවට පත්විය. ඔවුන්ගේ පුහාරය (නැතහොත් ග්රූනර්ගේ පුහාරය යයි මම පවසම්, කුමක් නිසාද යන් අර සුන්දර කාන්තාව එවැන්නකට

http://sherloel/holmesinvestigations.blogsnot.com

...... මෝඩ ගැනි! උඹ නම් වචනයෙන් විස්තර කරන්න බැරි තරම මෝඩියක්!( කිටි වින්ටර් ඉදිරියට පැන්නේ.....

http://sherlockholmesinvestigations-blogspot.com

ෂර්ගොක් හෝමස්

හවුල් වූයේද යන්න සැක සහිත නිසා.) ක්ෂණිකව එල්ලවිය. පුවත්තේ අලෙවි කළ වෙළෙන්දාගේ තිශාල දන්වීම පුවරුවේ වූ පෝස්ටරය ඇය ගැසුණු වෙලේ, මගේ සිරුර හීතියෙන් කිළිපොළා ගියේ ය. එවේලේ මා කොනරම දඬී කම්පනයකට පත්වූයේ ද යත්, පදික වේදිකාවේ එදා මා රැඳී සිටි ගල්පුවරුව, අද පවා ඔබට පෙන්වීමට මට හැකියාව ඇත. ස්ථානය ග්රැන්ඩ් හෝටලය හා වාරිංකොස් දුම්රියපොළ අතර මහාමාර්ගයයි. ලී කකුලක් තිබූ ආබාධිත පුවන්පත් වෙළෙන්දෙක් හවස පතුය අලෙවි කරමින් සිටියේ ය. දිනය, මා හෝමස් හමුවී සාකච්ඡා කළ දාට දින දෙකකට පසුදා ය. කහ පැහැති පෝස්ටරයේ කළ අකුරෙන් මෙසේ සඳහන් විය.

## "පේලොක් හෝමස්ට මිනීමරු පුහාරයක් එල්ල වෙයි!"

අතිශය මවිතයට පත් මේ, තත්පර කිහිපයක් ගල්ගැසී බලා සිටියෙමි. මීළඟට පුවත්පත් වෙළෙක්දාගෙන් පත්තරයක් උදුරාගත් සැටිත්, මා ඊට මුදල් නොගෙවූ නිසා, ඔහු ඊට විරුද්ධත්වය පළකළ සැටිත්, නොපැහැදිලි ඡායාවක් මෙන් මගේ මතකයේ යන්තමන් සටහන්ව ඇත. අනතුරුව ඖෂධාලයක දොරටුවට වී පුවත්පත දිගහැරියෙමි. එහි සඳහන්ව තිබුණේ මෙයයි.

සුපුසිද්ධ පෞද්ගලික අපරාධ පරීක්ෂකයකු වන ෂර්ලොක් හෝමස් මහතාට, අමානුෂික අන්දමේ මිනීමරු පුහාරයක් එල්ල වී ඇති බැව් ආරංචිවේ, දරුණු ලෙස තුවාල ලැබූ ඒ මහතා අතිශයින්ම බරපතල තත්ත්වයේ පසුවන බව ඔබට හෙළිකරන්නේ සාතිශය සංවෙගයෙනි.

සිද්ධිය වූ ආකාරය පිළිබඳව සම්පූර්ණ තොරතුරු තවමත් අප වෙත ලැබී නැත. රීජන්ට විටියේ කැෆේ රෝයල් අවන්හල ඉදිරිපිටදී අද දහවල්-දොළහට මේ පුහාරය එල්ල වූ බව සැලයි. එය සිදුකර ඇත්තේ පොලුවලින් සන්නද්ධ වූ මැරවරයින් දෙදෙනෙකු විසිනි. මෙම බිහිසුණු පුහාරය නිසා හෝමස් මහතාගේ හිසේත් ශරීරයේත් ඇතිවී තිබෙන තුවාල ඉතාම බරපතල ඒවා බව, වෛදාවරු පවසති. ඔහු වහාම චාරිකොස්

38

භයානක ගනුදෙනුකරුවෙක්

රෝහලට ඇතුළත් තරන ලදී. නමුත් එතුමාගේ බලවත් ඉල්ලීම ත, හෝමස් මහතා, බෙකර් ව්රීයේ එතුමාගේ නිවහන වෙත රැගෙන යන ලදී. හෝමස් මහතාට පහරදුන් දාමරිකයන් දෙදෙනා. වැදගත් මහත්වරුන් මෙන් හැඳපැළඳ සිටි බව ඇසින් දුටුවෙක වැටසීය. මේ දාමරිකයෝ, මඟ බලාසිටී සෙනග අතරින් රිංගා ගොස්, කැෆේ රෝයල් අවන්හලේ ඉදිරි දොරටුවෙන් ඇතුළු වී, එහි පිටුපස දොරටුවෙන් ග්ලාස්හවුස් වීටීයට පිවිස, එතැනින් වැතගොස් ඇත. හෝමස් මහතා විසින් මැත කාලයේ පාතාල ලෝකයේ අපරාධ රැසක් හෙළිකරන ලදී. මෙම පුහාරය එයට පළිගැනීම සඳහා එල්ල කරන ලද්දක් බවට සැක නැත.

එම පේදය උඩින් පල්ලෙන් කියවූ මම, කුලිරියකට නැගී වහාම කකර් විටිය වෙත ගියෙමි. අපේ නිවහන ඉදිරිපිට විශාල සබෝපහෝගී අශ්වකරත්තයක් නවත්වා තිබිණි. සාලයට පිවිසීමේ දී මට සුපුසිද්ධ ශලා වෛදාවරයෙකු වූ සර් ලෙස්ලි මක්ෂොට හමුවිය.

්දනට නම් අවදානම් තත්ත්වයක් නැහැ." ඔහු කීය. "හිස්කබල වටාටු සම පැළිලා. තැලුම් තුවාල සැහෙන්න තියෙනවා. තුවාල කිහිපයකටම මැහුම් දාන්න සිදුවුණා. වේදනා නාශකයක් ලෙස මං මෝෆීන් නික්ෂේපණයක් දන්නා. ලෙඩාට විවේකය අතාවශායි. නමුත් ඔහු සමග මිනිත්තු කිහිපයක් කතාබහ කරන එක මං තහනම කරන්නෙ නෑ."

එම අවසරය ලැබුණ වහාම, මම අඳුරුව තිබූ හෝම්ස්ගේ නිදන කාරෙය වෙත පිවිසියෙමි. තුවාලකරුවාට නින්ද ගොස් තිබුණේ නැත. ඔහුට කතාකර ගැනීමට අපහසු වුණත්, මගේ තම කොඳුරනු මට අසන්නට ලැබිණ. ජනේලයෙන් හතරෙන් තුනක්ම, තිරරෙදි වලින් ආවරණය වී තිබිණි. ඉතිරි කොටසෙන් කාමරය තුළට ගලා ආ හිරුකිරණ දහරක්, වෙළුම පටිවලින් ඔතා තිබූ තුවාලකරුගේ හිස මතට වැටිණි. සුදු පැහැති වෙළුම්පටි මත, ලොකු රතු පැහැති ලේ පැල්ලමක් විය. හිසේ තුවාලයෙන් ගලා ආ ලේ, එළියට කාන්ද වෙන බවට සලකුණකි ඒ. ඔහු අසලින් වාඩිවී, හිස පහත් කර, මගේ මතුයාගේ මුහුණ දෙස බැලීම්.

"දන් ඔක්කොම හරි චොට්සන්, ඔයතරම හිතියට පත්වෙලා, මං දිහා බලන්න එපා." ඔහු කෙඳිරුවේය, "එළියට පෙනෙන තරම්ම තත්ත්වය හයානක-නෑ" ෂර්ලොක් හෝම්ස්

"එහෙනම දෙවියන්ට ස්තුනි-වේවා!"

"ඔබ දන්නවා නේ තනි යෂ්ට්මය් සටන්වලට මං දක්ෂයෙක් බව. පළවෙනි එකා එල්ල කළ හැම පහරක්ම මං වළකාගත්තා. දෙවැනි එකා පහර එල්ල කරන්න ගත්තාම මට කරගන්න දෙයක් නැති වුණා."

"මගෙන් කෙරෙන්න ඕන මොනවද හෝමස්? මං දන්නවා අර තක්කඩියා ග්රුනර් තමයි ඔබට පහර දෙන්න මැරවරයින් එවන්න ඇත්තෙ. ඔබෙන් අවසර ලැබෙනවා නම් මං ගිහින් ඌව හමගහන්නම්!"

ි අනේ මගේ හිතවත් වොටසන්! පොලීසියට අර වණ්ඩන් දෙන්නා අල්ලා ගන්න මැරිවුණොත් අපට කළ හැකි දෙයක් නැ. උත්ට පැතයන්න මාර්ගය, කල් ඇතුව හොදින් සූදානම් කරල තියෙන හැඩයි. ඒ ගැන අපට සැකයක් නෑ. අපි ටිකක් ඉවසමු. මං ඔක්කොම සැලසුම් කරලයි තියෙන්නෙ.– )

මූලින්ම කළ යුතු වැඩේ මේකයි මිතුයා. මගේ තුවාල බොනොම බරපතල ඒවා කියල, අතිශයෝක්තියෙන් පුචාරය කරවන්න ඕන. මගේ තත්ත්වය දනගන්න ඔවුන් නියෝජිතයන් එවාවි. ගොද අලංකාර විස්තරයක් දෙන්න වොටසන්..... මං තව සතියක්වත් ජීවත් වේවිද කියන්න බැහැ..... එහෙම ජීවත්වුණොත් වාසනාවක්. මොළය ඇතුළට ලේ ගැලීම නිසා දන් සිහිනැතුවයි ඉන්නේ. මොළයේ ලේ කැටියක් - ඒ නිසා සීහි විකල් වෙලා...... සිහි මුර්ඡාව...... ඔබට කැමැති එකක් කියන්න. මොනතරම බරපතල කරලා කිව්වත් කමක් නෑ."

් ඒ වුණත් සර් ලෙස්ලි ඕක්ෂොට් මොනවා කියාවිද දන්නෙ නැ?"

"ආ..... ඔහුගෙන් පුග්නයක් වෙන්නෙ නෑ. මගේ තත්ත්වය එන්න එන්නම නරක අතට හැරෙන බව ඔහු කියාවි. ඒ හරිය මං බලාගන්නම්."

"වෙන මොනවද ම<del>ට කරන්න</del> තියේන්නෙ?"

"ඔව්, ෂින්වෙල් ජොන්සන්ට වහාම දනුම දෙන්න, කිටී වින්ටර් කෙල්ලව කොහේ හරි නංගන්න කියල, අර මැරයො දෙන්නා දන් ඇයව හොයනවා ඇති. ඔවුන් දන්නවා මගේ මේ කටයුන්තට ඇය සහයෝගය දෙන බව, ඒ නිසා වෙ පහරදෙන්න ආවා නම් ඇයව අතහරින්නෙ නෑ. ඒ නිසා මේක වහාම කළ යුතු යි."

attp://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

භයානක ගනුදෙනුකරුවෙක්

"හොඳයි, මං යන්නම්, ආවත්, මොනවා හරි උවමනාද?"

"මගේ පයිප්පයයි දූමකොළ පසුම්බිඩයි මෙසය උඩින් තියන්න. හරි එපමණයි. එහෙනම හැමදාම උදේට මෙහේ එන්න. අපේ සටන අපි සැලසුම කරමු."

. එදා රාතියේම මම මින්වෙල් ජොන්සත් හමුවීමට ගියෙමි. අත්තරායදායක තත්ත්වය පහවී යන නේක් කිටී විත්ටර් අපුසිද්ධ පුදේශයක සඟවා තැබීමට අපි පියවර ගත්තෙමු.

දින හයක් නිස්සේ ලන්ඩනය පූරා පැතිර ශිය ආරංචයෙන් සැවොම සංවේගයට පත්වූහ. ඒ ආරංචිය හම පර්ලෝක් හෝමස් මරුවා සමග සටන් කරමින්, පණ අදිමින් සිටිනා බවයි. ඔහු මරණයට ළංච ඇත යන ආරංචිවලින් පුවත්පත් පිරී පැවතිණ. වගෙත් දිනපතාම මගේ මිනුයා හමුවීමට මා ශිය නිසා, ඔහුගේ තත්ත්වය මේ තරම කණගාටුදායක හොටු බව මෙ දන සිටියෙමි. ඔහුගේ කෙට්ටු සිරුරත්, දඩ් අධිප්රානයත් එකට එක්වී කියාත්මක යයේ පුදුමාකාර අයුරෙනි. කෝමස්ගේ තවාල ද ඉතා ඉක්මනීන් පුවෙමින් තිබිණ. විටෙක මට සිතුණේ, ඔහු මට පෙන්වූ තරමටත් වඩා සුවපත් වී ඇති බවයි. උපකුම සැලැසුම් කිරීමේදී, හෝමස්ට තිබුණේ අන්තවාදී අදහස්ය. උපකුමයක් වඩාත් ආරක්ෂා සහිත වන්නේ, කිසිවෙකුට නොදන්වා එය තනිව කියාත්මක කළව්ට වමණක් බව ඔහු විශ්වාස කළේය. අත් කිසිවෙකුටත් වඩා මා ඔහුට සමීප වූ බව සැබෑය. එහෙත් යම සම කරුණු සමබන්ධයෙන් අප වතිනෙකාගෙන් ඈත්ව සිටි බව මම දන සිටියෙමි.

දින හතක් ගත වූ පසු හෝමිස්ගේ තුවාලවලට දමූ මැහුම ඉවත් කරන ලදී. එහෙත් එදා සවස පුවත්පත්වල පළවූයේ, තුවාල සියල්ලම පැසවීම නිසා සැරව මූළු ශරීරයේම ඔඩු දුවා, ඔහු අධික ලණෙන් පෙළෙන බවයි. එම පුවත්පතේම පළවී තිබූ තවත් පූවතක් වෙත මගේ අවධානය යොමුවිය. මගේ මිතුයාගේ සෞඛා තත්ත්වය යහපත් වූවත් නැතත්, මේ පුවත ඔහුට දනුම්දීමේ වගකීම මා සතුවිය.

"මේ සිකුරාදා ලිවර්පුල් වරායෙන්, කියුනාඩ දුමනැව් සමාගමට අයත් "රුරිටේනියා"<del>නොකාව එක්සත් ජනපදය බලා යානුා කරනු</del> ඇත. ඉතා වැදගත් මූලෳ කටයුතු කිහිපයක යෙදීම පිණිස. ඇඩල්බර්ට ග්රූනර් සාම්වරයා ද මේ නැවේ යානුා කරනු ඇත. ෂර්ගොක් හෝමස්

ඔහු ළඟදීම වයලට ද\_මර්විල් මෙනෙවිය සමග විවාහ වීමට ද නියමිතයි....."

මේ පුවෘත්තියට සවන්දෙද්දී හෝමස්ගේ මුහුණ සුදුමැලි විය. එහෙත් එයට ඔහු දඩි අවධානයක් යොමු කළේය. මේ පුවතෙන් හෝමස්ගේ සිතේ කැලැඹීමක් ඇතිවූ බව මම වටහා ගත්තෙමි.

"සිකුරාදා?" ඔහුට කැගැසිණ. "එහෙනම් අපට ඉතිරිවෙලා තියෙන්නෙ තව දවස් තුනයි. මං දන්නවා මේ තක්කඩියාට උවමනා වෙලා තියෙන්නේ මොකක්ද කියලා. මේ වෙලාවේ ඔහුට ඔනැවෙලා තියෙන්නේ. අවදානමෙන් මගහැරල ඉන්න. ඔහුට ඒව කරන්න ඉඩ ලැබෙන්නෙ නෑ වොටසන්. දෙයියම්පා! ඔහුට ඒකට ඉඩ ලැබෙන්නෙ නෑ!

චොට්සන්. ඔබ මා වෙනුවෙන් කළයුතු රාජකාරියක් තියෙනවා"

"මං සුදානම්"

"තරි. එතෙනම් ඔබ ඊළඟ පැය විසිහතර ගතකරන්න ඕන, පෞරාණික චීන පිඟත් භාණ්ඩ ගැන ගැහරට අධායනය කිරීමට." ඔහු එයට හේතුව කුමක්දයි වේ පැවසුවේ නැත. මම ද එය ඉතාවීමසීමී. හෝමස් සමග අපරාධ පරීක්ෂණ කටයුතුවල දීර්ඝ කාලයක් නිස්සේ යෙදීමෙන්, මා ලැබූ අත්දකීම් බොහෝය. ඒ නිසා ඔහුගේ අණට නිහඬව කීකරුවීම වඩාත් ඥානාත්විත බැව් මම වටහාගෙන සිටියෙමි.

නිහඩව නිවහනෙන් එළියට බැස, මම බෙකර් විථිය දිගේ ඇවිද හියෙමි. එසේ යද්දී ඔහුගේ පුදුමාකාර නියෝගයට කීකරුවන්නේ කෙසේද යන්න මගේ සිතේ පෙරළි කරන්නට පටන්ගත්තේය. අන්තිමේදී මම කුලීරිශක නැඟී ශාන්ත ජේමස් චතුරශයේ පිහිටි ලන්ඩන් පුස්තකාලය වෙත ගියෙමි. එහි සහකාර පුස්තකාලයාධිපති ලෝමැක්ස් මගේ මිතුරෙක් විය. මට තිබූ හැටලුව මම ඔහු හමුවේ තැබුවෙමි. මීළඟට මා නවාතැන වෙත ගියේ, විශාල පොතක් කිහිල්ලේ ගසාගෙනයි.

අධිකරණයේ නඩු විහාග වලදී විශේෂඥ සාක්ෂිකරුවන්ගේ සාක්ෂි බිඳ හෙළීමට නොයෙකුත් තර්ක ඉදිරිපත් කරන නීතීඥයින් දකින්නට ලැබීම සාමානං දෙයකි. නීතීඥයා මේ හපන්කම කරන්නේ, නඩු විහාගයට කලින් දිනයේ, විශේෂඥයාගේ ක්ෂේතුයට අදාළ පොත් කියවා, එහි අඩංගු කරුණු තම මනසට

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.co

භයානක ගනුදෙනුකරුවෙක්

සිටු ලෙස ගොනුකර ගැනීමෙනි. සඳුදා පැවැත්වෙන නඩුවක් සඳහා, මොළයට කරුණු අසුරාගන්නා නීතීඥයාට, සෙනසුරාදා වන විට ඒ සියල්ල අමතක වී යයි. පෞරාණික චීන පිඟන් බඩු ගැන විශේෂඥයකු ලෙස පෙනී සිටීමට, මගේ කැමැත්තක් නොවිය. කෙසේ වෙතත්, එදා හැන්දැවේත්, කෙටි විවේකයක් හැරුණු විට රානුය පුරාත්, පසුදා උදේ වරුවේත් මම මෙ මෙනුවෙන් කාලය ගත කළෙමි.

පොතේ අඩංගු දනුම උකතා ගැනීමටත්, කරුණු මතකයේ තැන්පත් කර ගැනීමටත් මම දඬි වෙහෙසක් දරුවෙමි. නොයෙක් තාලවල විසූ ශේෂ්ඨ කලා ශීල්පීන්ටම විශේෂ වූ ලක්ෂණ, පිගත් කෝප්ප අයත් වන යුගය නිර්මාණය කිරීමේ කුමය, ආදී කරුණු මේ වටහාගත හැකි විය. හුං-වූ. යුගයේ භාණ්ඩවල විශේෂිත ලක්ෂණ, යුං-ලූ යුගයේ භාණ්ඩවල සුක්දරත්වය, ටෑං-යිං යුගයේ පිගත් කෝප්පවල තිබූ චීන අක්ෂර, මම අධායනය කළෙමි. මීට අමතරව, සුං හා යුආත් යුගවලදී චීන පිගත් කර්මාන්තයේ තාරමක අවධියේ කළ නිර්මාණවල සිත් අදනාසුලු බව මගේ කැලකිල්ලට ලක්විය. පසුදා හැන්දැවේ හෝමස් හමුවීමට යද්දී, මම මේ සියලු විස්තර වලින් පරිපූර්ණත්වයට පැමිණ සිටියෙමි.

ුවත්පත් වල පුසිද්ධියට පත්වූ වාර්තාවලින් කියැවුණේ මේලොක් හෝමස් අසාධා තත්ත්වයේ සිටි බවකි. නමුත් ඔහු ඇඳෙන් බැස, හාන්සි පුටුවට වී සිටියේ ය. ඔහු වඩාත්ම පියකළ පුටුවේ ඔහු වැතිර සිටියේ, වෙළුම පටිවලින් ආවරණය වූ හිසේ මර, දෑත් මත රඳවා ගෙනයි.

"ඇයි භෝමස්" මම කීවෙමි. "පත්තරවල පළවෙත විස්තර කියිවන කෙනෙකුට හිතෙන්නේ ඔබට මරණාසන්නයි කියල" "අන්න ඒක තමයි මටත් දෙන්න ඕන කරන පණිවුඩේ. කොහොමද වොට්සන්, ඔබ, ඔබේ පාඩම හොඳින් ඉගෙන ගත්තද?"

🗋 "මං සෑහෙන උත්සාභයක මයදුණා."

ිබොහොම හොඳයි. මේ මාතෘකාව ගැන බුද්ධිමත් සංවාදයක යෙදිලා, ඒක දිග<del>ටම පවත්වා</del>ගෙන යන්න එහෙනම ඔබට හැකිවේවි?"

්මං හිතනවා මට ඒ කටයුත්ත පුළුවන් වේවි කියලා."

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

ෂර්ලොක් හෝමස් -

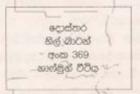
"හොදයි. එහෙනම අද ගිනිඋදුන් පඩිය මත තිබෙන කුඩා පෙට්ටිය මට දෙන්න." |

කාඩබෝඩ පෙට්ටියේ පියන විවෘත කළ ඔහු, පෙරදිග සේද රෙදි කැබැල්ලකින් හොඳින් ඔතා තිබූ යමක් එළියට ගත්තේය. එම රෙදි කැබැල්ල පරෙස්සමෙන් ඉවත් කළ පසු දකින්නට ලැබුණේ, තද නිල් පැහැයෙන් බබළත ඉතා සියුම් පිගන් පීරිසියකි.

"මෙක බොහොම පරෙස්සමෙන් අල්ලන්න ඔන දෙයක් වොටසන්. මේවා හැදින්වෙන්නේ "බිත්තර කටු" පිඟන් කෝපප නමින්; චීනයේ මං අධිරාජයාගේ සමයේ නිමවුණු සතප නිර්මාණයක්. පෞරාණික භාණ්ඩ අලෙවි කරන කිස්ට ආයතනයෙන්, මීට වඩා දූර්ලහ චීන පිඟානක් නම් කවදාවත් අලෙවි වෙලා නැතුව ඇති. මෙකෙ සම්පූර්ණ කට්ටලයම තියෙනවා නම ඒක් පුදුමාකාර ලෙස වටිනවා. එය මිල කළ නොහැකියි. පීකිං නුවර මහරාජ මාළිගයෙන් පිටත කොහේවත් සම්පූර්ණ පිඟන් කට්ටලයම තියෙනවද කියන එකත් සැක සහිතයි. මේවා ආශාවෙන් එකතු කරන්නෙකුට මෙක දක්කොත් පිස්සු හැදේවි."

් "මෙකෙන් මට කරන්න තිබෙන රාජකාරිය මොකක්ද?" මම ඇසීමි.

නෝමස් මුදිත ආගත්තුක් පතුයක් ගෙන මා අතට දුන්නේය. එහි මෙසේ සඳහන්ව තිබිණි.



"අද හැන්දෑවට ඔබේ නම අන්න ඒකයි වොටසන්. ඔබ යන්න ඕනෙ ග්රූනර් සාම හමුවෙන්න. ඔහුගේ දිනවර්යාව ගැන මං දන් තරමක් දුරට දන්නවා. ඒ අටහමාර වේද්දි ඔහුගේ වැඩ රාජකාරි ඉවරයි. අපි ඔහු වෙතට ලියුම් කැබැල්ලක් ලැබෙන්න සලස්වනවා. ඒකෙ සඳහන් වෙලා තියෙනවෘ, ඔබ ඔහු හමුවෙන්න පැමිණෙමින් සිටින බව. ඒ සමගම ඔබ විනයේ මං යුගයේ, ඉතාම දුර්ලභ පිඟන්

http://sherloeltholmesinvestigations.blogspot.com

## - භයානක ගනුදෙනුකරුවෙක්

භාණ්ඩයක් රැගෙන එන බවත් සඳහන්. ඊට අමතරව ඔබ වාත්තියෙන් වෛදපවරයෙක් ලෙසින් රහසාන්න. ඒ මොකද අතෙර පුහුණුවක් නොලබා ඔබට ඒ චරිතය රඟපාන්න අමාරු වෙන්නේ නැහැ. ඔබත් දුර්ලහ චීන පිඟන් බඩු එකතු කරන්නෙක්. ඔබට මේක ලැබීල නිසෙනවා. ඔබ දන්නවා ග්රූනර් සාමිත් මේ ක්ෂේතුයේ විද්වතෙක් බව. ඉතින් මේ භාණ්ඩය සැලකිය යුතු ඇලකට විකුණන්න ඔබෙ අකමැත්තක් නැහැ."

්කියද ඒ මුදල?"

්හොඳ පුශ්නයක් වොටසන්. ඔබ විකුණන්න හදන බඩුවෙ නියම වටිනාකම දනහිටියෙ නැත්නම්, ඔබ ලොකු අමාරුවක මැටෙනවා. මේ පිඟන් බඩුව මට ලබා දුන්නේ සර් ජේමස් ඩෙමරි. ඒක ඔහු ලබාගත්තේ ඔහුගේ අනුගුාහකයාගේ පෞද්ගලික එකතුවෙන්. මෙයට සමාන වෙනත් එකක් ලෝකෙ කොගේවත් නැහැ කියන්න. එහෙම කිව්වොත් ඒක අතිශයෝක්තියක් නොවෙයි."

ි පිශේෂඥයෙක්ම මෙකෙ නියම් අග්ප නක්සේරු කළොත් ගොදයි කියල මම කියන්නම?"

"විශිෂ්ටයි චොට්සන්! අද ඔබ හරිම දක්ෂයි. කියන්න මේක සිස්ට් හෝ සදර්බි ආයතනයට පෙන්වලා, අගය තක්සේරු කර බලන්න කියලා. ඔබේ සිත මේකට තදින්ම ඇදී ගිහින් තිබෙන හිසා, ඒක මිල කරන එක ඔබට අමාරුයි කියන්න."

් වණත් ඔහු මාව හමුවීම පුතික්ෂේෂ කළොත්?"

" ඔහු ඒක පුතික්ෂේප කරන්නේ නෑ. ඔහු ඔබව හමුවෙන බව ස්ථරයි. නොයෙක් දේවල් එකතු කිරීමේ පිස්සුව ඔහුට තදින්ම මගෙන බව අපි දන්නවානේ. මේක ඔහුගේ විෂය ක්ෂේතුය. මේ ගැන ඔහු ලෝකය පිළිගත් විද්වනෙක්. ඒ නිසා චීන පිඟන් බඩු ගැන ඔහුගේ නියෙන්නේ විශේෂ ඇල්මක්. මෙහෙන් වාඩිවෙන්න පොටසන්. මං ඔබට වචනෙන් වචනෙ කියන්නම්; ලියාගන්න. ඔබ මාගෙන් පිළිතුරක් බලාපොරොත්තු චෙන්නේ නැහැ. ඔබ, ඔහු මාගෙන් පිළිතුරක් බලාපොරොත්තු චෙන්නේ නැහැ. ඔබ, ඔහු මාගෙන් පිළිතුරක් බලාපොරොත්තු චෙන්නේ නැහැ. ඔබ, ඔහු

රය ඉතා සියුම්ව වචන ගළපන ලද ලියවිල්ලක් විය. වනෝදාංශයක් ලෙස පිඟන් බඩු එකතු කරන්නෙකුගේ සිතේ කතුගලය මුසු ආශාවක් ඇතිවෙන පරිද්දෙන් එය සකස්විය. ෂර්ගොක් හෝමස්

සාමානය පණිවුඩකරුවෙකු අත එය ග්රූනර් සාම් වෙත යවන ලදී. එදා හැන්දැවේම චීන පෞරාණික තාණ්ඩය අතින් ගෙන, හිල් බාටන් කාඩපත සාක්කුවේ දමාගෙන. මම මගේ චිකුමාන්චිත ගමනට පිටත් වුණෝමී.

ු අලංකාර උදසානයක් මැද්දේ පිහිටි\මනරම මන්දිරයෙන්, සර් පේමස් පැවසු කරුණ් තවදුරටත් ඔප්පූ විය. එනම් ග්රූනර් සාමි විශාල ධනවනෙකු බවයි. මන්දිරය වෙත ගමන් කිරීමට උදහනය මැදින් වැටී තිබුණේ වංගු සහිත මාවතකි. දෙපස වවා තිබූ මල් පඳරු, ඉතා දර්ලහ විටිතා ඒවා බව මට දකින්නට ලැබිණි. පාර කෙළවර වූ නැන, නිවස අසලම, අලංකාර පුතිමා තබා තිබූ විවෘත චතුරශයක් විය. දකුණු අපිකාවේ රත්රන් ඉල්ලම් හමුවු කාලයේ රත්රත් රජෙකු විසින්, මාළිගාවක් වැනි මේ විශාල මන්දිරය ගොඩනංවා තිබිණි. පුධාන ගෘහ පාළකයා මා පිළිගත්තේය. ඔහු තවත් සේවකයෙකුට මා හාර දුන්නේය. සාමිවරයා වෙත මා කැඳවා ගෙන යන ලද්දේ මෙම අස්වක්යා විසිනි. ජනේල දෙකක් අතර තබා තිබූ විශාල විදුරු අල්මාරියක් ඉදිරියේ සාම්වරයා මට පිටුපා, නැගිට සිටියේය, ඔහුගේ පිඟින් භාණ්ඩ එකතුවේ කොටසක් ගබඩා කර තිබුණේ, මේ විදුරු අල්මාරිය තුළයි. මා එහි ඇතුළුවෙද්දී ඔහු මා දෙසට හැරැණේ, දුඹුරු පැහැති කුඩා පිඟන් බඳුනක් ද අතැතිවයි.

"කරුණාකරල වාඩිවෙන්න දොස්තර මහත්මයා" ඔහු කීය. "මං මේ බලමින් හිටියේ මගේ වස්තු සමහාරය. මං කල්පනා කළේ, මේකට එකතු කරන්න තවත් හාණ්ඩ ගන්න, මට හැකියාවක් තිබේද කියල. මෙන්න මේක හත්වැනි සියවසේ ටැං රාජසමයේ නිර්මාණයක්. ඒක ඔබේ සිත් ඇදගන්නවාට කිසිම සැකයක් නෑ. ටැං රාජ සමයේ ඒවා තමයි කලා ශිල්පීන්ගේ කෞශලාය විදහාපාන විශිෂ්ටම පිඟන් හාණ්ඩ. මං හිතන්නේ නෑ මේ තරම ඔපයක් ඇති පිඟන් බඩු ඔබ කවදාවත් දකල ඇති කියල. ඔබ කියල තිබුණ නේ මිං යුගයේ පිඟන් හාණ්ඩයක් ගැන. ඒක අරගෙන ආවද?"

මම එය ඇසුරුමෙන් ඉතා සරෙස්සමෙන් එළියට ගෙන, ඔහු අතට දුනිමි. මේසය අසල වැඩිවූ ඔහු, අඳුරු වැටෙමින් තිබූ නිසා පහන දල්වා ගත්තේය. අනතුරුව මා දුන් පිඟන් පීරිසිය ඉතා

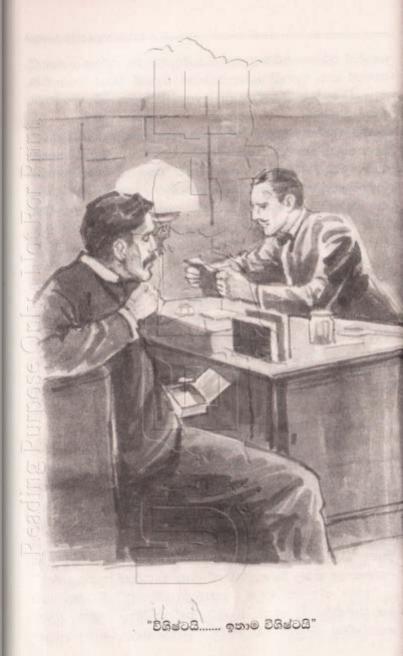
- භයානක ගනුදෙනුකරුවෙක්

හොදින් පරීක්ෂා කිරීම ඇරඹුවේය. ඔහු එම කටයුන්නේ යෙදෙද්දී, පහනේ කහ පැහැති ආලෝකයෙන් ඔහුගේ සිරුර නැහැවිණි. ඔහුගේ පෙනුම හොඳින් දක බලා ගැනීමට මේ නිසා මට ඉඩක් සැලසිණ.

. ඔහු ඇත්තෙන්ම ඉතා කඩවසම් පුද්ගලයෙක් විය. ඒ පිළිබඳව ඔහු යුරෝපා මහාද්වීපය පුරා පුසිද්ධියට පත්වීම පුදුමයක් නොවේ. ඔහුගේ සිරුර මධාම පුමාණයේ එකකි. එහෙත් එහි පෙනුම ඉතා සිත්ගන්නාසල විය. පෙරදිග සුද්ගලයෙකුට උරුම මුහුණේ වූ දැස් තථ පැහැති ආකර්ෂණීය ඒවා විය. එහෙත් ඒවායේ පැවැතියේ විධාපත් බවකි. උඩුරැවුළ ද කළු පැහැති විය. ඉටි ආලේප කිරීම තිසා, උඩ රැවළ සිහින් උල් දෙකක් මෙන් දෙපසට විහිදී තිබිණි. මහුණේ තිබූ ආකර්ෂණීය බව අඩු වුණා නම්, ඒ ඔහුගේ සිහින් දෙනොල නිසයි. මිනීමරුවකුටුම උරුම, බිහිසණ බවක් පළකෙරෙන මුඛයක් මා දක\_තිබුණා නම් ඒ, ග්රූනර් සාමගේ ඔබයයි. මුව පැහැදිලිව පෙනෙන් අය්රින් උඩුරැවුළ දෙපසට විහිදුණේ, ඔහුට ගොදුරුවීමට ඉඩ ඇති අහිංසකයන්ට, දෙවියන් විසින් කරන අනතුරු ඇඟවීමක් ලෙසින් විය යුතුය. සිත් අදනාසුල කටහඬක් තිබූ ග්රූනර්ගේ, සිරිත් විරිත් ඉතාම ආචාරශීලී විය. බැල බැල්මට නම් ඔහුගේ වියස පෙනුණේ අවුරුදු නිහකට මඳක් වැඩි අයුරිනි. කෙසේ වෙතත් පසුව ඔහුගේ ලිපිලේඛන පරීක්ෂා කිරීමේදී, නියම වයස අවුරුදු 42 ක් බව අපි දුටුවෙමු.

"විශිෂ්ටයි..... ඉතාම විශිෂ්ටයි!" ඔහු කීය. "ඔබ කියන්නේ මේ චර්ගයට අයත්, මේ විදියේම බඳුන් හයක් ඔබ ළඟ තියෙනවා කියලයි. මහත්මයා මගේ හිතට පුශ්නයක් ඇතිවෙනවා. මේතරම චටිනා බඳුන් හයක් එංගලන්නයේ තිබෙන බව මා නොදන සිටියේ කොහොමද? මේ චගේ චෙනිං එකක් එංගලන්තයේ තිබෙන බව මං දන හිටියා. නමුත් ඒකේ අයිනිකාරයා ඒක විකුණන්න සුදානම නැහැ. හිල් බාටන් දොස්තර මහත්මයා. ඔබට මේක ලැබුණෙ කොහොමද කියල මං ඇහුවොත්! ඒකෙ වැරැද්දක් නැහැ නේද?"

"මේක මට කොහොම ලැබුණාම මොකද?" මා පැවසුවේ නොසැලකිලිමත් බවක් ආරුඪ කරගනිමිනි. "මේක නියම පොරාණික බඳුනක් බව ඔබට පෙනෙනවා, වටිනාකම ගැන



http://aherlookholmesinvestigations.blogspot.com

භයානක හනුදෙනුකරුවෙක්

තියනවා නම්, මේ ගැන විශේෂඥයකු මෙයට තක්සේරු කරන වටිනාකම මං භාරගන්න කැමනියි.

"හරිම පුදමාකාරයි" ඔහු කීමේ සැක කටයුතු බව හඟවන ක්ෂණික බැල්මක් මා වෙත හෙළමිනි. "මෙහෙම දේකත් තියෙනවා මහත්මයා. මේ වගේ වටිනා බඩුවක් මිලදී ගන්නකොට, අපි ගැමැතියි දනගන්න, ඒක ඔබට ලැබුණේ කාගෙන්ද කියලා. මෙක ඉතා විශිෂ්ට පෞරාණික බඩුවක් බවට කිසිම සැකයක් නෑ. නමුත් 💩 කැමතියි, මෙකට අදාළ හැම පැත්තක් ගැනම හොඳින් හිතල බලන්න. ඒ මොකද මේක විකණන්න ඔබට කිසිම අයිතියක් නැහැ කියලා, මට පසුව දනගන්න ලැබුණොත්?"

"එහෙම පුශ්නයක් ඇති, නොවේන බවට මං මබට සාතික වෙන්නම්."

"ඒක තීරණය වෙන්නේ, ඔබට දෙන්න පුළුවන් සහතිකය මොකක්ද කියන එක උඩයි."

්"මගේ බැංකුකරුවෝ ඒ ගැන වගකීම\භාරගනීවි."

"ඔව් ඒක හරි. ඒ වුණත් මගේ හිතට දනෙන්නේ මේ ගනදෙනුවේ හරිම අසාමානප බවක් නියේනවා කියලයි."

'ඔබ කැමති නම් මේක මිලට ගන්න. එපා නම් නිකං ඉන්න," මා කීවේ කිසිදු කැලැඹීමකින් තොරවය, "මං මෙක මුලින්ම ඔබ ලඟට අරගෙන ආවේ, ඔබ මේවා ඉතා ආශාවෙන් එකතු කරන, මේ පිළිබඳ විශේෂඥගෙක් බව අසා ඇති නිසයි. ඒ වුණත් ඔබට <u>එපා</u> නම්, මට මේක වෙන කෙනෙකට විකුණාගන්න බැරිවෙන්නේ නෑ"

"මං මේවා ගැන විශේෂඥයෙක් කියලා ඔබට කිව්වේ කවුද?" ්ඔබ මේ ගැන පොතක් පවා ලියල තියෙන බව මං දන්නවා."

"ඔබ කියවලා තියෙනවද ඒ පොත?"

"ອາເຫາ"

🕛 "අනේ දෙයියනේ එන්න එන්නම තත්ත්වය නරක අතටයි හැරෙන්නේ. මට තේරුම් ගන්න අමාරු මොකක් හරි පටළැවිල්ලක් මෙත්ැන තිබෙන බවයි/ පෙනෙන්නේ. දොස්තර මහත්තයා, ඔබත් <del>මේ බඩු ගැන</del> විශේෂඥයෙක්. ඔබත් මේවා ආශාවෙන් එකතු කරන කෙනෙක්. ඔබ ළඟන් වටිනා පිඟන් බඩු තිබෙනවා. ඒ වුණත් මං ලියා ඇති පොත පෙරලා බලන්න යබ ෂර්ලොක් හෝම්ස්

උතත්දුවෙලා නැහැ. ඒක බැලුවා නම් ඔබට හරියටම දනගන්න තිබුණා: මේක ඇත්තෙන්ම මොකික්ද කියන එක සහ මේකෙ වටිනාකම. ඒ ගැන මොනවද ඔබට කියන්න නියෙන්නෙ?"

"මං හුඟක් වැඩ රාජකාරි තියන කෙනෙක්. මං රෝගීනට පුතිකාර කිරීමේ යෙදී ඉන්න වෛදාවර්යෙක්."

"මට ඒ පිළිතුර පිළිගන්න බැහැ දොස්තර මහත්මයා. මිනිහෙකුට යම් විනෝදාංශයක් තියෙනවා නම්, අනෙක් මොන වැඩක් තිබුණත්, තමන්ගෙ විනෝදාංශය වෙනුවෙන් සුළු කාලයක් හරි ගත කරනවා. ඔබ එවු ලියුමෙ කියා තිබුණා ඔබන් මේ ක්ෂේතුයේ උගතෙකු බව?"

"ඔව්. මාත් මේවා ගැන දත්නවා"

"ඔබගෙ දනුම පරීක්ෂා කරල බලන්න, මං අහන්නද පුශ්න කිහිපයක්? ඔබට මං මෙ දේ කිව යුතුයි දොස්තර මහත්තයෝ. ඔබේ මේ පැමිණීම බොහොම සැක කටයුතු එකක්. හොඳයි මට කියන්න බලන්න පෝමු අධිරාජනයා ගැනත්, ඔහු නාරා සමීපයේ ජෝසු සමග තිබුණු සමබන්ධතාවය ගැනත්. ඒක අමාරු වැඩිද? එහෙනම් පිඟන් බඩු නිර්මාණය සඳහා, උතුරු වෙයි රාජපරම්පරාවෙ අයගෙ දායකත්වය කොහොමද කියල කියන්න."

ු දඩි ලෙස කෝපයට පත්වූ බව පෙන්වමින් මම පුටුවෙන් නැගිට්ටෙමි,

"මේ විකාර මට තවත් ඉවසගෙන ඉන්න බැහැ මහත්මයා" මම කීවෙමි. "මං මෙහේ ආවෙ ඔබට උදව්වක් කරන්න. ඒ මිසක් පාසල් ශිෂායෙක් වගේ ඔබේ පුශ්තවලට පිළිතුරු දෙන්න තෙමෙයි. මේ ක්ෂේතුයේ මට තිබෙන දකුම, ඔබේ දනුමට දෙවැනි වෙන්න පිළිවන්. ඒ වුණත් ඔබ මේ පුශ්න ඉදිරිපත් කළේ මගේ හිත් රිදවන ආකාරයටයි. ඒ හින්දා මං ඒවට පිළිතුරු දීම පුතික්ෂේප කරනවා."

ි ඔහු මා දෙස එක ස්ල්ලේ.මද වේලාවක් බලා සිටියේය. ඔහුගේ දෑස්වල තිබූ විඩාබර ගතිය අතුරුදන් විය. ඒවායේ මතුවූයේ දීප්තිමත් බවකි. මීළඟට ඔහුගේ සිහින් දෙතොල් අතරට කුරිරු සිනාවක් නැඟිණ.

"මොකක්ද මේ සෙල්ලම! ඔහේ මේ ඇවිත් තියෙන්නෙ ඔත්තුකාරයෙක් විදියට නේද? ඔහේ හෝමස්ගේ නියෝජිතයෙක්

භයානක ගනුදෙනුකරුවෙක්

මේක තමුසෙලා එකතුවේලා මට ඇටවූ උගුලක්.. ඒ යකා දෙරෙන්න පණ අදින බවයි මට අහන්න ලැබුණෙ. ඒ හින්දා ඔත්තුකාරයින්ව එවනවා මා ගැන සෝදිසි කරන්න. ඔහේ බොහොම පහසුවෙන් මෙතැනට ආවා. දෙයියම්පා! ඔහේට මෙහෙන් පිට්වෙන එක ඒ තරම් ලෙහෙසි පහසු වෙන එකක් නෑ" කෝපයෙන් පිට්රෙමින් පැවසු ඔහු එක්වරම අසුනෙන් නැගිට්ටේය.

අවශා වුවනොත් සටනට සූදාතම්වීම සඳහා, මම වහාම පිටිපසට පැත්තෙමි. ඔහු මූල සිටීම මා ගැන සැක කරන්නට ඇතුවා නිසැකය. හරස් පුශ්න ඇසීම මගින් ඔහුට සනාය වැටහෙත්නට ඇත. ඔහු බොරුවෙත් රැවටීමට මට කිසිසේත් ඉඩක් නොමැති බැව පැහැදිලි කරුණකි. අසල වූ ලාච්චුවකට අත දපු ඔහු ව්යරුවෙත් මෙන් එය අවුස්සා බැලුවේය. මීළඟට ඔහුගේ දෙසවණට යම නුහුරු ශබ්දයක් ඇසුණා විය යුතුය. ඔහු ඉතා සැලකිල්ලෙන් ඊට සවන් යොමු කළළය.

– "ආන්!" ඔහුට කැගැසීණ.-

"ආන්!" යනුවෙන් යළිත් කෑග්සු ඔහු වහාම පිටිපස කාමරයට දීව ගියේය.

විවෘතව තිබූ දොරෙන්, මම අඩියට දෙකට එළියට පැනගත්තෙමි. එදා නිවස ඇතුළත වූ සිද්ධියේ පැහැදිලි දර්ශන විව්නුවත් ලෙස මගේ මනසේ සටහන් වී ඇත.

වනුගේ කාමරයේ සිට මල්උයන දෙසට තිබූ විශාල ජනේලය විවෘතව තිබිණ. ඒ අසලම අවතාරයක් මෙන් සිටගෙන සිටියේ මගේ මිතු රේලොක් හෝමස්ය. හිස වටා තිබූ වෙඑම පටි ලෙයින් පෙගි තිබුණු නිසා, හෝමස් වෙතින් දිස් වූයේ බිහිසුණු පෙනුමකි. ඊළඟ මොහොතේ මල්උයනේ පදුරු, පෝච්චි කඩා බිද ගෙන, හෝමස් ජනේලයෙන් එළියට පැන්නේය. කෝපයෙන් වියරු වී සිටි ග්රූනර් ද හෝමස්ට-ශාපකරමින්, විවෘත ජනේලයෙන් එළියට කැන්නේ මගේ මතුරා අල්ලා ගැනීමේ අරමුණෙනි.

ඊළඟ මොහොතේ එය සිදුවිය. එය සිදුවීමට ගතවුයේ එක් නිමෙෂයකි. එහ<del>ෙත් මම එය දුටුවෙමි</del>. ගැහැනියකගේ අත ලේවත්තේ, මල්පඳුරු අතරින් ඉහළට එසවෙන අයුරු මට දකින්නට ලැබිණි. ඒ සමගම ග්රූනර් සාම්ගේ මුවෙන් නැඟුණේ ෂර්ලොක් හෝමස් -

හයානක විලාපයකි. එය සඳාකාලයටම මගේ මතකයේ රැව්දෙනු ඇත. දැතින් මුහුණ බදාගත් ඔහු ගේ ඇතුළට දීවගියේය. දෑස් වැසී තිබූ නිසා ඔහුගේ හිස බීත්තියේ වැදී, ඔහු බුමුතුරුණු මත ඇදවැටුණේය. එහි පෙරළෙමින් ඔහු නොනවත්වාම විලාප නඟන්නට පටන් ගත්තේය.

"වතුර| වතුර| දෙව්යන්<u>ගේ</u> නාමයෙන් වතුර ටිකක්|" එසේ කියමින් ඔහු මරළතෝනි නැඟුවේය.

අසල මෙසයක් මත වූ වතුර ඩිකැන්ටරයක් රැගෙන මම ඔහු දෙසට ළං වූයෙමි. ඒ මොහොතේම ගෘහ පාළකයාත්, තවත් සේවකයෝ කිහිපදෙනෙකුත් එතැනට දිව අාහ. ඔවුන්ගෙන් එක් අයෙක්, දුටු දර්ශනයෙන් එවේලේම ක්ලාන්ත විය. ලාමපුවේ ආලෝකය ග්රූනර් ගේ මූහුණ දෙසට හැරවීමි. මුහුණ පුරා ගලා ගිය විටුයෝල් රසාගනය මුහුණ පුමස්සාගෙන පහළට බෙරිණි. මිනිත්තු කිහිපයකට පෙර මා මෙතරම් අගය කළ කඩවසම, පියකරු මුහුණ දක් මුළුමනින් විනාශ වී ගොසිනි. ඉතා අලංකාර විතුයක් උඩින්, විතු ශිල්පියා විකාර වර්ණ සහිත පින්සලක් ගෙන ශියාක් මෙන්, සියල්ල විනාශ වී ගොසිනි. එහි වූයේ හයංකර. අමනුෂා, විරුපි මුහුණකි.

මා වචන කිහිපයකින් ඒ විස්තර කළේ, ඔහුගේ මුහුණට සිදුවූ විනාශයයි. සේවකයෝ සමහරු ජනෙල්වලින් පැන එතැනට ආ අතර, තවත් සමහරු තණබීම හරහා දිව ආහ. මේ වන විට සම්පූර්ණයෙන්ම වාගේ අඳුරු වැටී තිබූ අතර, මහා වර්ෂාවක් ද ඇදහැළෙන්නට පටන් ගත්තේය. ග්රූනර් සාමි වේදනාවෙන් විලාප නඟන අතරේ, තමාගෙන් පළිගත් තැනැත්තිය පිළිබඳව ද සඳහන් කළේ ය.

"අර කාලකණ්ණි හැතිරි, කිටී වින්ටර් තමා මෙක කළේ. යක්ෂණී, ඕකිට මේ අපරාධෙට මම දෙන්නම් දඬුවම්. දෙවියනෝ මට මේ වේදනාව දරාගන්න බෑ. අනේ දෙවියනෝ"

ඔහුගේ මුහුණට කෙල් ආලේප කොට, සම පිළිස්සී විවෘත වූ පෙදෙස පුළුන්වලින් ආවරණය කළෙමි. වේදනා නාශකයක් ලෙස ඔහුට මෝෆීන් නික්ෂේපණයක් ලබා දුන්නෙමි. මා ගැන ඔහුගේ සිතේ තිබූ සැක සියල්ල පහවී ගිය බවක් මට පෙනිණ. වේදනාවෙන් කම්පනයට පත්වූ ඔහු, මගේ දෑත් බදාගෙන

http://sherloclcholmesinvestigations.blogspot.com

භයානක ගනුදෙනුකරුවෙක්

සිටියේය. දව් විනාශ වී.ගිය මුහුණේ විරුපී දැස් මා වෙත එල්ල වී තිබුණේ, ඔහුට සිදුවූ විපතින් ගොඩගැනීමට, මට කළ හැකි යමක් ඇත්දයි විමසන අයුරෙනි. එම දර්ශනය කොයිතරම දුක්බදායක වකක් ද යත්, මට හඬා වැළපිය හැකිව තිබිණි. එහෙත් ජීවිත රැසක් විනාශ කරමින්, ඔහු ගෙවූ අපරාධකාරී, හිෂණයෙන් පිරුණු ජීවිතය ගැන සිහිවූ විට, මගේ සිතේ ඇතිවූ වේදනාව අඩුවී ගියේය. ඔහු කළ බිහිසුණු අපරාධවලට බිහිසුණු දඬුවම ලැබී ඇති බැව් මට අවබෝධ විය.

මනුගේ පවුලේ ශලප වෛදාවරයා හා තවත් විශේෂඥ වෙදාවරයෙකු කැඳවන ලදී. ඔවුන් පැමිණි වහාමරෝගියා මවුනට හාරදී මම එතැනින් ඉවත් වූයෙම්. එහි ළඟා වූ පොලිස් නිලධරයාට මගේ සැබෑ ආගන්තුක පතුය හාරදන්නෙම්. රේලෝක් හෝමස් තරමටම මා ද ස්කොට්ලන්ඩ්යාඩ් පොලීසියේ නිලධරයන් හඳුනන නිසා, මගේ අනනාපතාවය තවදුරටත් සැඟවීම මෝඩ තියාවක් බව මම වටහා ගත්තෙම්. සිතේ ඇතිවූ දඩි ගෝකයෙන් මෙන්ම කැලැඹීමෙන් මම එතැනින් පිට වී ආවෙම්. පැයක් ගතවෙද්දී බේකර් වියියේ අපේ නිවහන වෙත ළඟාවීමට මට හැකිවිය.

නෝමස් ඔහුගේ සුපුරුදු අසුනේ වාඩිවී සිටියේය. ඔහුගෙන් දිස් මයේ විඩාපත් සුදුමැලි බවකී. ග්රූනර් මන්දිරයේ ඇතිවූ සිදුවීම වලින් ඔහු ද දඩිකම්පාවකට පත්ව සිටියේය. මගේ මිතුයාගේ සැමැලි බවට හේතුවී තිබුණේ එය මිස, ඔහුගේ හිසට සිදුවී තිබූ බවාල නොවේ. ග්රූනර් සාම්ගේ මුහුණට අත්වුණු ඉරණම ගැන මා පවසද්දී, හෝමස් ඊට සවන්දුන්නේ සාතිශය සංවේගයට හා කම්පාවට පත්වය.

"කළ අපරාධ පඩිසන් දෙන හැටි වොට්සන්! කළ අපරාධ ත්විසන් දෙන හැටි!" ඔහු කීය. "ඔහු පසුගිය අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ මොන තරමක් අපරාධ කරන්න ඇත්ද? ඒවා දෙවියෝ දන්නවා ඇති. ඒ අපරාධවලට දඬුවම් ඉක්මනට හෝ පහුවෙලා ලැබෙනවා ලැබෙනවාමයි."

එසේ කිව් හෝමි<del>ස් මේසය මත තිබූ, දුඹු</del>රු පැහැති කවරයක් ශගිත පොතක් අතට ගත්තේය. "මේක තමයි අර ගැනි කිව්ව පොත. මෙකෙනුත් ඒ විවාහය නවත්වන්න බැරි නම්, එහෙනම ෂට්ගොක් හෝමස් -

ඒක කළ හැකි වෙනත් විධියක් නැහැ. මේක දුටු ගමන් වයලටි ද රේවිල් මෛනවිය, ඔහුව සම්පූර්ණීයෙන්ම අත්හැර දමන බවට සහතිකයි. ආත්ම ගෞරවයක් ඇති කිසිම ගැනියෙකුට, මේකෙ තියෙන දේවල් නොසලකා හරින්න බැහැ."

"මේක ඔහුගේ පේම පුරාණය ද?"

"ඔව්, ඒකට ඔබ කැමැති නමක් දාන්න. මේක අපට මහා බලසම්පන්න ආයුධයක් වෙන බව මට තේරුණා, අර ගැනි මේක ිගැන කිව්ව වෙලාවෙම, නමන් මෙය ලබාගන්න එකයි පුශ්නය වුණේ. මං ඒ ගැන කිටී වින්ටර්ට යන්තමන් වත් ඇඟෙව්වෙ නැහැ. ඒ මොකද මං එහෙම කිව්වා නම්, ඒක ඇගේ කටින් පිටවෙනවා. මං දිගින් දිගටම මේක ගන්න කුමයක්, සැලසුම් කර කරයි හිටියෙ. මේ අතරෙදි තමා මැරවුරයො මට දුරුණු පුහාරයක් එල්ල කළේ. ඒකෙන් මට එක අතකින් පුයෝජීනයකුත් වුණා. ග්රූනර් සාමි හිතුවේ මං මරණාසන්නව අසනීප වී ඇති නිසා, මගෙන් පරෙස්සම් වීමට අවශ්ය නැහැ කියලයි, ඒ හැම එකකින්ම මට වාසියක් සැලසුණා. මගේ අදහස තිබුණේ තව ටිකක් ඉවසීමෙන් බලාගෙන ඉන්න. නමුත් ඔහු ඇමරිකාවට මේ ගමනක් යොදා ගත්තාම, මගේ කටයුතු තවත් කල්දාත්තු හැකියාවක් තිබුණේ තැහැ. ඒ මොකද ඔහුගේ පෞද්ගලික විස්තර හැම එකක්ම හෙළිවන මේ වගේ පොතක්, ඔහු කොහොමටවත් ගෙදර දමා යන්නේ නැහැ.

ඉතින් මං තීරණය කළා, වහාම ක්යාත්මක වෙන්න. රැට ගිහින් ගේ බිඳින එක කරන්න බෑ. ඒ මොකද ඔහු ඒවා බලාපොරොත්තුවෙන්, ආරක්ෂක පියවර අරගෙනයි ඉන්නෙ. නමුත් හැන්දෑ වෙලාවක ඔහුගේ නිවසට හොරෙන් ඇතුළුවෙන්න යම ඉඩක් ඇති බව මං තේරුම් ශත්තා. නමුත් ඔහුගේ අවධානය වෙනත් අතකට යොමුකරලා, ඔහු ඒ කටයුන්ත කෙරෙහි බැඳ තබන්න උවමනායි. ඒ නිසයි නිල්පාට චීන පිඟන් පීරිසියක් දීලා, ඔබ ඒ කටයුත්තට යැව්වේ.

පොත සොයා ගැනීම සඳහා මට තිබුණේ සුළු වෙලාවයි. මට පොත හොයාගන්න ඉඩක් නියෙන්නේ, ඔබ චීන පිඟන් බඩු ගැන ඔබේ දනුම පෙන්වනතාක් කල් විතරයි. ඒ නිසා පොත මිනිත්තු කිහිපයකින් සොයාගැනීම අතාවශායි. මෙන්න මේ කාරණය

- හයානක ගනුදෙනුකරුවෙක්

තිසා, මං අන්තිම මොහොතේ කීරණය කළා, කිටී වින්ටර් වත් මා සමග කැඳවාගෙන යන්න. මේ ගෑනිි ඇගේ කබාය ඇතුළත, කුඩා පාර්සලයක් ගෙනයන බව මං කොහොම හිතන්නද? මං හිතුවේ ඇය ආවේ, මගේ වැඩේට, මට උදව්වෙන්න කියලයි. ඇය තරන්න බලාපොරොත්තු වුණු වැඩකුත් තිබුණු බව දුන් තමයි පෙනෙන්නෙ."

- "ග්රූනර් සාම් දනගත්තා, මා ඔබ එචු කෙනෙක් බව."

ීමට තිබුණු හය ඒක තමයි. මට හිතුණා ඔහු ඒක දනගනීව තියල. නමුත් මේ පොත මගේ අතට ගන්නාතුරු ඔහුව එළියෙ ශ්දවාගන්න ඔබ සමත්වුණා. නමුත් ඔහුට නොපෙනී පලා යන්න මට කාලය මදිවුණා..... අත් ..... සර් ජේමස්.... ඔබේ පැමිණීම ගැන අපට බොහොම සන්තෝසයි."

– සර් පේමස් ඩෙමරි පැමිණ සිටියේ හෝමස් විසින් කලින් කරන ලද කැඳවීමක් අනුවයි. මගේ මතුරා සිදුවූ සියල්ල විස්තර කරද්දී හර් පේමස් දඩ් උනුන්දුවකින් එය අසා සිටියේය.

්හෝමස් මහත්මයා. ඔබ කරල තියෙන්නේ මහ පුදුමාකාර හිතුමාන්විත කියාවක් මට පුදුමෙනුත් පුදුමයි!" ඔහු උස් හඬින් කීවේ, මගේ මිනුයා තොරතුරු කියා අවසන් කළ විටයි.

ාමුත් ඔහුට සිදුවී ඇති තුවාල, මේ දොස්තර වොටසන් කියන තරම බරපතල ඒවානම්, විවාහය නවත්වන්න මේ නින්දිත පොත දවමනා වෙන එකක් නැහැ."

හෝමස් හිස සෙලෙව්වේ ඊට එකඟ නොවන ආකාරයෙනි. "වයලට ද මර්විල් ජාතියේ තරුණියෝ, එහෙම ලෙහෙසියෙන් හිත වෙනස් කරගන්න අය නොවෙයි. විරුපී වුණත්, ඔහු අභීත වරයෙක් ලෙස සලකලා ඇය, ඔහුට වඩාත් ආදරය කරාවි. අප විතාශ කළ යුත්තේ ඔහු කායිකව නොවෙයි. ශුද්ධවන්නයෙක් ලෙස පෙන්වාගෙන ඉන්න, ඔහුගේ චරිතයේ නියම ස්වභාවය අප ශාළිකළ යුතුයි. පොතේ විස්තර ලියලා තියෙන්නේ ඔහුගේම අත් අකුරෙන්. ඇය මෙක කියෙව්වාම අහසින් බීමට වැටෙවි. නියම තත්ත්වය තේරුම ගනීවි."

වටිනා පිඟන් භාණ්ඩය සහ ග්රූනර්ගේ පොත රැගත් ඩෙමරි අපගෙන් සමුගෙන පිටවී යාමට සූදානම් විය. කෑමට වේලාව පැමිණ තිබූ නිසා මමත් ඩේමරි සමග පිටවී ආවෙම්, සුබෝපතෝගී ෂර්ලොක් හෝමස්

අශ්වකරත්නයක්, අපේ ඉදිරි දොරටුව අසල නවත්වා තිබිණ. ඔහු වතාම රථයට නැග, එය ඉක්මනින් පදවාගෙන යන මෙන්, රියැදුරාට කැගැසුවේය. ඒ අතරම විදුරුවේ පින්තාරු කර තිබූ, රිය අයත් පවුලේ ලාංඡනය තම කබායෙන් ආවරණය කිරීමට ඔහු උත්සාහ කළේය. නමුත් අපේ නිවසේ ඉදිරිපසින් වැටුණු ආලෝකයෙන් මම ඒ ලාංඡනය හොඳින් දුටුවෙමි. එයින් මවිතයට පත්වූ මම, ආපසු හැරී හෝමස් වෙත දිවගිලයමි.

"අපේ අනුගුාහකයා කවුද කියල<u>්මං</u> හොයා ගත්තා." මම සතුටින් කීවෙමි.

"ඇයි හෝමස් අපේ අනුගුාහක්යා......"

"ඔබ හරි. ඔහු මර්ඩිල් පවුලේ ළඟම හිතවතෙක්. ඒ වගේම විරෝදාර ගුණාංග ඇති මහත්මයෙක්" හෝමස් දෑත් එසවූයේ රහස හෙළි නොකළ යුතු බවට සංඥා කරමිනි. "මීට පස්සේ ඔහු කවුද කියන එක ගැන අපි වචනයක්වත් කතා නොකර ඉමු."

ග්රූනර් සාමිගේ පොත කොතරමදුරට පුයෝජනයට ගත්තාද යන්න මම නොදනිමි. එවැන්නක් කිරීමට සමහරවිට සර් පේමස් ඩේමරි උත්සාහ දරන්නට ඇත. එසේත් නැත්නම් පොත තරුණියගේ පියා වෙත භාරදෙන්නට ඇත. දින තුනකට පසු "මෝනිං පෝස්ට්" පුවත්පතේ කුඩා දන්වීමක් පළවිණි. එහි සඳහන් වූයේ ඇඩල්බර්ට ග්රූනර් සාමීවරයා සහ වයලට ද මර්විල් මෙනෙවිය අතර විවාහය සිදු නොවන බවයි.

විටියෝල් භාවිතකොට, දරුණු තුවාල සිදුකිරීම ගැන කිටී වින්ටර් මෙනෙවියට විරුද්ධව නඩු විහාගය ගැනද ඒ පුවත්පතේම පළවිය. ග්රූනර්ගේ සැබෑ ඉතිහාසය නඩු විහාගයේදී හෙළිදරව් වීම නිසා, වින්ටර් මෙනෙවියට ලැබුණේ තරමක් ලිහිල් දඬුවමකි. නිවසකට හොරෙන් ඇතුළුවීම ගැන රේලොක් හෝමස්ට එරෙහිව ද චෝදනාවක් එල්ල වීමේ අවදානමක් විය. නමුත් චේතනාව යහපත් එකක් වේ නම්, අනුගුාහකයා ඉහළ පෙළේ බලවතෙක් නම්, දරදඬු බුතානය නීතිය ද නමාසුලු භාවයට පත්වේ. මේ කරුණ සම්බන්ධයෙන් මගේ මිනුයා මේ වන තුරුත් උසාවියට පා නොතැබූ බව මම දනිමි.

## විදුහලේ අවුල

ඒ 1895 වසරයි. ජේලොක් තෝමස් සහ මෙ, අපේ විශ්වවිදහාල කිසා කිරිතියට පත් නගරයක සති කිහිපයක් ගතකිරීමට ගියෙමු. මගේ මිතුයා, කරුණු විශ්ලේෂණය මගින් ගැටලු විසඳීම විදහා, දක්වන මෙම ගැටලුවඩ, අප මුහුණ දුන්නේ එහිදීය.

විශ්වවිදහලය කුමක්ද, අපරාධකරුවා කවුද යන්න ඉදාාගැනීමට හැකිවන කොරතුරු, මම මෙහිදී සදහන් නොකරමි. සිතට වේදනා ගෙනදෙන මෙවැනි ප්රෝග අමතක වන්නට ඉඩහැරීම වඩාත් පුදුසුවේ, එහෙත් මේ අරීක්ෂණය හෙළිකිරීම පාධකයනට වැදගත් වනු කොඳනුමානය. කුමක් නිසාද යන්, හිරීක්ෂණ මගින් නිගමනයන්ට පැමිණීම ගැන, මගේ මිතුයා ලබා ඇති පුසිද්ධිය, මෙහිදී තවත් හොඳින් පුදර්ශනය වන නිසයි. එහෙයින් අදාළ පුද්ගල්සින් හා තැන සඳහන් නොකොට, මම කතාන්තරය ඔබ වෙත ගෙන එන්නෙමිද

් දිනවල අප නේවාසිකව සිටියේ, එක්තරා පුසිද්ධ ප්රාකාලයක් සමීපයේ පිහිටි නිවසකයි. හෝමස් මේ වකවානුවේ පර්යේෂණයක නියැලී සිටියේය. ඒ, එංගලන්තයේ පැරැණි ප්රවරුන් විසින් නිකුත් කරන ලද රාජාඥා හා පුදානපතු පිළිබඳවයි. ගැඹුරින්ම කරුණු වීමසමින් ඔහු කළ මේ අධායයනයට, පොත් රැසක් වීමර්ශනය කිරීමට සිදුවිණි. ඒ සඳහා යොදාගත්තේ, මා කලින් කී පුස්තකාලයයි. හෝමස් කළ මේ පර්යේෂණයේදී කොයාගත් කරුණු, අතිශයින්ම පුදුම සහගත ඒවා විය. එහෙයින් විය සම්පූර්ණ කතාන්තරයක් ලෙසින් අනාගතයේදී මා අතින් සකස්වීමට ඉඩ ඇත.

ශාන්ත ලුක් විදහලය, විශ්වවිදහලයේ ශාස්තු පීඨයට අනුබද්ධ එක් විදහලයකි. එහි ආචාර්යවරයෙකු ලෙස අප හඳුනන හිල්ටන් සෝමස් මහතා එක් සැඳෑවක අප හමුවීමට අපේ නිවසට පැමිණියේය. සුළු දෙයින් ප්චා කලබලයට පත්වෙන තාලේ කෙනෙකු වූ ඔහු, උස සිරුරක් තිබූ පුද්ගලයෙකි. එදා නම් ඔහු ෂර්ෂලාක් හෝමස්

අතිශයින්ම කැලැඹීමට පත්ව, තම හැඟීම පාලනය කරගැනීමට අපහසු තත්ත්වයෙන් සිටියේය. එහෙයින් ඔහුට යම බරපතල පුශ්නයකට මුහුණපෑමට සිදුවී ඇති බැව් මම වටහා ගතිමි.

"හෝමස් මහත්මයා. මං විශ්වාස කරනවා, ඔබේ ඉතා වටිනා කාලයෙන් පැය කිහිපයක් මා වෙනුවෙන් ගතකිරීමට හැකිවේවි කියල. ශාන්ත ලූක් විදුහලේ අපට, සිත් වේදනා ගෙන දෙන බරපතල පුශ්නයකට මූහුණපෑමට සිදුවෙලා තියෙනවා. ඔබ මේ නගරයේම ඉන්න දවසක් වුණේ මගේ වාසනාවකට වගේ. නැත්නම් මොනවා කරන්න වේවිද කියල, මට නම තේරෙන්නෙ නැහැ."

"මහත්මයා. මේ දවස්, මට හුඟක් කටයුතු බහුල අවිවේකී කාලයක්. වෙනත් කටයුත්තක් ගැන අමධානය යොමුකරන්න මට වෙලාවක් නැහැ." මගේ මිතුයා කීය. "මං හිතන්නේ ඔබ පොලීසියෙන් උදව් ඉල්ලා හිටිනවා නම් වඩාත් හොඳයි."

"බැහැ. බැහැ. එහෙම දෙයක් කරන්න මට කොහොමටවත් බැහැ හෝමස් මහත්මයා. අපි මේකට පොලීසිය සම්බන්ධ කරගත්තොත්, මගදි අපට ඔවුන්ව නවත්වත්න බැහැ. විදහාලයේ ගෞරවය ගැන හිතලා, මේක රටපුරා ආත්දෝලනයක් ඇතිකිරීම වළක්වා ගන්න උවමනායි. ගැටලු විසඳීටෙ ඔබේ ඇති දක්තොවය වගේම, කාරණා රහසිගතව තබාගැනීම ගැනත් ඔබ පුසිද්ධයි. මේ වෙලාවෙ මට උදව් කළ හැකි, මුළු ලෝකයේම ඉන්න එකම මිනිහා ඔබයි. මං ඔබට ආයාචනය කර සිටිනවා හෝමස් මහත්තයා. ඔබට හැකි දෙයක් අප වෙනුවෙන් කරන්න."

බෙකර් විටියේ ඔහුට සුවපහසු වටාපිටාවේ ජීවත්වෙද්දී හෝමස්ගේ දකින්නට ලැබෙන්නේ සුහදශීලී බවකි. එම නිවහනෙන් ඉවත, ඔහුට අපහසු පරිසරයක, අපහසු ආකාරයට ජීවත්වීමට සිදුවීම නිසා, හෝමස් පත්වී තිබුණේ, වහා කිපෙනසුලු කලබලකාරී බවකටයි. පුවත්පත් වලින් කපා, ඔහු පොත්වල අලවා ගන්නා වැදගත් පුවෘත්ති, ඔහුගේ රසායන විදාහ පරීක්ෂණ ආදිය නොමැතිවීම නිසා, හෝමස්ට මානසික අපහසුවක් ද විය. කටීකාචාර්යවරයාගේ ඉල්ලීමට තමාගේ කැමැත්තක් නැතැයි, හෝමස් යළිත් ඇගෙව්වේය. ඒ, පිළිතුරු නොදී දෙඋර හකුළා නිහඬවීමෙනි. ඒ අවසරයෙන් අපේ අමුත්තා කියාශීලී විය. ඔහු

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

විදුහලේ අවුල

භොතැවතී ගලා හැලළන පිලධාරාවක් මෙන් නොනවත්වා කතාකරමින්, තම පුග්නය හෙළිකිරීමට පටන්ගත්තේය.

හෝමස් මහත්මයා. හෙට තමයි ෆොටෙස්කු ශිෂාත්වය සඳහා අවත්තවත විහාශය පටන්ගන්නා දවස. මේ විහාශය සඳහා ඉගත පත්තර සූදානම් කරන පරීක්ෂකවරුන් කිහිපදෙනෙකුම පිටිනවා. මම එයින් එක්කෙනෙක්. මට හාර විෂයය, ශීක් හාෂාව. ඉතත පතුයේ මුල්ම පුශ්නය වෙන්නේ, ශීක් හාෂා පරිවර්තනය තදහා ජේදයක්. මේ කොටස විහාශය සඳහා පෙනී ඉන්න ශයක්කෙයින් කල්තියා දන්නෙ නෑ. විහාශ පුශ්න පතුයේ මුදිනව කැති මෙම ජේදය කල්තියා දනගත්තොත්, ඒක විහාශ කරේක්කෙයාට විශාල වාසියක්. ඒ මොකද එතකොට ඔහුට, කරතියා ඊට සූදානම විය හැකියි. මේ හේතුව නිසා, පුශ්න පතුය හත්තොව තබාගන්න අපි සෑම පියවරක්ම ගන්නවා.

මෙම පුග්න පතුයේ සෝදූපත් අද හවස තුනට මුදුණාලයේ සිට වෙත එවා තිබුණා. මේ අභාගසය තුසයිඩ්ඩෙස්ගේ ගුන්ථයක, පිට්ජේදයකින් අඩක්. මුදුණය කරන වචන හා අකුරු ඉතාම තිවැරදි වියයුතු නිසා. එම ගෝධා පතුශ මා විසින් ඉතා තරේස්සමෙන් කියවිය යුතුව තිබුණො. හැන්දෑවෙ හතරහමාර වෙද්දිත් මගේ ඒ කටයුත්ත, අවසන් වෙලා තිබුණෙ නැහැ. මේ තරේ මගේ ඒ කටයුත්ත, අවසන් වෙලා තිබුණෙ නැහැ. මේ තරේ මගේ මිතුයෙකුගේ කාමරයේ, අද හවසට, ඔහු සමග තේ තතර මගේ මිතුයෙකුගේ කාමරයේ, අද හවසට, ඔහු සමග තේ තතර මගේ මිතුයෙකුගේ කාමරයේ, අද හවසට, ඔහු සමග තේ තතර සඳහා යන්නත් මම කල්තියා පොරොන්දු වී තිබුණා. ඉතින් මේ අර සෝදූපත මගේ මෙසය උඩ තිබියදී කාමරයෙන් පිටවී බහා. මං පිටවී සිටි කාලය, පැයකට ටිකක් වැඩියි.

හෝමස් මහත්මයා ඔබට කියන්න, අපේ විදහලයේ අරටුවලට, දොරපියන් ද්විත්වයක් තිබෙනවා. කොළ පැහැති ඉති දොරක් ඇතුළතින්; ඔක් ලීයෙන් තැනූ බර ශක්තිමත්, දව ඉති ආපහු ආවා. මගේ කාමරය ළං වෙද්දී, මගේ පිටන දොරේ කතරු කටේ යතුරක් රැඳී තිබුණු බව දකලා මම පුදුමයට පත්වුණා. එක් මොහොතකට මට හිතුණේ, මගේ යතුර මට අමතක වෙලා දමා යන්න ඇති කියලයි. නමුත් මගේ සාක්කුවට අත දමල බලද්දී, මගේ යතුර එහි සුරැකිව තිබුණා. මගේ කාමරයට අමතර යතුරක් තිබෙන එකම පුද්ගලයා බැනිස්ථර්, ඔහු තමා පහුගිය අවුරුදු දහය ෂර්ගොක් හෝමස්

තිස්සේම, මගේ කාමරය පිරිසිදු කිරීමේ කටයුතු කළ, මගේ විශ්වාසවන්ත සේවකයා. ඔහුගේ අවෘක බව ගැන, මට අබමල් රේණුවක අවිශ්වාසයක් නැහැ.

පසුව මට දනගන්න ලැබුණා මෙය ඔහුගේ යතුර බව. ඔහු දොර ඇරගෙන කාමරයට ඇවිත් තියෙනවා, මට තේ සූදානම් කරගෙන. ඊ ළඟට අමතක වීමෙන් ඔහු යතුර දොරකටේ දමා ගිහින් තිබෙනවා. බැනිස්ටර් කාමරයට ඇවිත් තිබෙන්නේ, මං තේපැන් කංගුහය සඳහා පිටවී ගිහින් මිනිත්තු කිහිපයක් ඇතුළත. ඔහුගේ මේ අමතකවීම වෙනත් දවසක සිදුවුණා, නම්, ඒකෙ ඒ හැටි වැදගත් කමක් නැහැ. නමුත් අද මේ ඉතා වැදගත් දවසක, එයින් අත්වුණේ මහා නින්දාස්තුගත පුනිඵල.

මගේ මෙසය දිහා බැලූ ගමන්ම මට වෙනස තේරුම ගියා. කවුරුහරි මා නැති අතරේ මගේ කාමරයට ඇවිත්, ලියකියවිලි අවුස්සා ඇති බව මට වැටහුණා. සෝදපත් සකසා තිබුණේ දිග කඩදාසි පිටු තුනක. මං ඒ තුනම තබා තිබුණේ එකටමයි. නමුත් මං කාමරයට ආපහු ඇවිත් බලන කොට එයින් එකක් බිම වැටී තිබුණා. තවත් එකක් ජනේලය අසල වූ කුඩා මෙසය මත. තුන්වැනි එක මා තැබූ තැනම."

් මේ ගැන උනන්දුවක් දක්වන බව මුල්වරට පෙන්වමින් හෝමස් තම පුටුවේ හරිබරි ගැසුණේය.

ී මුල් පිටුව බීම. දෙවැනි එක ජනේලය ළඟ. තුන්වැනි එක, ඔබ තබා ගිය තැනම?" හෝමස් ඇසීය.

"හරියට හරි හෝමස් මහත්මයා. ඔබ මාච පුදුමයට පත්කරනවා. ඔබ කොහොමද ඒ බව දනගත්තේ?"

"ඔබේ ඔය කතාව දිගටම කියන්න."

"එක් ක්ෂණයකින් මට හිතුණේ, මේ සමාව දෙන්න බැරි වැරැද්ද සිදුවුණේ, බැනිස්ටර් අතින් කි්යලයි. ඔහු මගේ පුශ්නපනු කියවලා? ඔහු එවැන්නක් නොකළ බව මට අවංකවම කිව්වා. ඔහු කියන්නේ ඇත්ත බව මට හොඳටම විශ්වාසයි. අනෙක් වෙන්න පුළුවන් විකල්පය මේකයි. මගේ දොරේ යතුරුකටේ යතුර තිබෙනවා දුටු, මා ඉවත ගිය බව දන්නා කෙනෙක්, මගේ කාමරයට ඇතුළු වෙන්න ඇති. ඒ ඇවත් පුශ්නපතු අරගෙන කියවන්න ඇති. මේ ශිෂාක්වය දිනාගන්න ශිෂායාට ශිෂාාධාර

60

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

"මුල් පිටුව බීම...... දෙවැනි එක ජනේලය ළඟ......"

http://aherlockholmedinvestigations.blogspot.com

ෂර්ගොක් හෝම්ස් -

ලෙස විශාල මුදලක් ලැබෙනවා. ලැජ්ජා නැති හොර තක්කඩියෙකුට පුළුවන්, අනෙක් අය පරදවා ජයගැනීමට මේ අවදානම වැඩේ කරන්න."

මෙ ගැන දනගත්තාම බැනිස්ටර් හරිම කැලැඹීමකට පත්වුණා. පුශ්නපතු අවුස්සා ඇති බව කීවාම ඔහුව ක්ලාන්තය හැදුණා. මං ඔහුට බරැන්ඩ් ස්වල්පයක් පොවලා, ඇඳි පුටුවක හාන්සිකරවා තැබුවා. ඊළඟට මම කාමරය හොදින් පරීක්ෂා කළා.

කාමරයට ඇතුළුවුණු තැනැත්තා කඩදාසි අවුල් කළාට අමතරව, ඔහු අතින් වුණු සලකුණු කිහිපයකුත් මට දකින්න ලැබුණා. ජනේලය අසල වූ කුඩා මෙසය මත, පැන්සලක් උල් කිරීම නිසා ඇති වූ පැන්සල් රොඩු ඉතිරි වී තිබුණා. කැඩුණු පැන්සල් තුඩකුත් එතැනම තිබුණා, මට පෙනුණු හැටියට, හොර තක්කඩියා, බොහොම ඉක්මතට පුශ්න පතුය පිටපත් කරගන්න උත්සාහ කරලා තියෙනවා. එහෙම කරද්දී පැන්සලේ තුඩ කැඩුණා. ඒක ඉක්මනට උල්කරගන්න ඔහුට සිදුවුණා.

"විශිෂ්ටයි" හෝමස් කීය. ගැටලුවක් ලැබීම නිසා අතිශය සතුටට පත්ව සිටි ඔහු, කතාවට හොඳින් අවධානය යොමු කරමින් සිටියේය.

"එපමණක් නොවෙයි. මගේ ලියන මෙසය, රතු පැහැති සියුම ආවරණයක් යෙදූ එකක්. මට දිවුරන්න පුළුවන්, බැනිස්ටරුත් දිවුරන්න සූදානම, මේ රතු කවරය මත, කිසිදු පැල්ලමක් පළුද්දක් නොතිබුණු බවට. දන් මට එහි දකින්න ලැබෙනවා, අඟල් තුනක් පමණ දිග කැපුමක්. නිකං සීරීමක් නෙමෙයි, පැහැදිලිවම කැපී යාමක්. එපමණක් නොවෙයි. මේසය මත තිබ් මට තවත් දෙයක් හමුවුණා. ඒ කළු පැහැති කුඩා මැටි ගුළියක් වැනි එකක්. එහි වටේට සුදු පැහැති දූවිලි වැනි යමක් ඇලී තිබුණා. බොහොම වෙලාවට ඒ ලී කුඩු විය යුතුයි. මට හොඳටම විශ්වාසයි, මේ මැටි ශුළිය එන්න ඇත්තේ මගේ පුශ්න පතු කියවා හොරකමක් කළ පුද්ගලයා වෙතින්. පා සටහන් වත් ඔහු හඳුනාගත හැකි වෙත මොනවා හරි ලකුණුවත් කාමරයේ තිබුණේ නැහැ. කළයුතු දෙයක් හිතාගන්න බැරිව, මගේ සිහි විකල් වෙලා වගෙයි මං හිටියෙ. හදිසියේම මට මතක් වුණා ඔබ ගැන. මේ වෙලාවෙ ඔබ මේ නගරයේම ඉන්න එක මොනතරම වාසනාවක්ද කියල මට

විදුහලේ අවුල

විත්තා මං මේ වහාම පිටත්වෙලා ආවෙ, මේ කටයුත්ත ඔබට තාටදෙන්නයි. කරුණාකරල මට උදව් කරන්න හෝමස් මහත්තයා, මං මූහුණදී ඇති උහතෝකෝටික පුශ්නය ඔබට තේරෙනවා තේද? එක්කෝ මං මේ හොරාව අල්ලා ගන්න ඕනෑ. එහෙමක් තැත්නම, අලුත් පුශ්නපතු සූදානම් කරගන්න තුරු, විහාගය කල් දීහත්ත ඕනෑ. ඊළඟට ඒකට හේකු-පැහැදිලි කිරීමක් නොකර විතාගයක් කල් දමන්න බැහැ. ඒකෙන් මහා ආන්දෝලනයක් ඇතිවෙනවා. ලැජ්ජාව අපේ විදුහලට පමණක් නොවෙයි, මුළු විශ්වවිද්යාලයටම, මට දන් හැමදේකටම වඩා උවමනා කරන්නේ, මේ පුශ්නය රහසිගතව මෙන්ම නිශ්ශබදව විසදාගැනීම."

"මේ ගැන හොයා බලලා, කළයුතු දෙයක්, ගතයුතු පියවරක් ගැන ඔබට දනුමදීම මං භාරගන්නම." හෝමස් කීවේ, අසුනෙන් තැඟිට පිටකබාය හැඳගනීමිනි. "මේ ගැටලුවේ සිත් ඇදගන්නාසුලු මෙක් නැත්තේම නැහැ. ඔබට සෝදුපත් ලැබුණාට පස්සේ, ඔබ හමුවෙන්න කවුරුහරි ඔබේ කාමරයට ආවද?"

ී සිට්. මගේ කාමරය තිබෙන අංශයේ තරප්පු පෙළ පාවිච්චි කරන, දෞලාත් රාස් නම් ඉන්දියානු ශිෂ්ෂයා ආවා. ඔහු ආවේ විභාගය ගැන යම තොරතුරක් දනගන්න."

්ථ කියන්නේ, හෙට ඔහුත් මේ විහාගයට පෙනී සිටිනවා?" "ඔව්"

ී එතකොට පුශ්නපතු තිබුණේ ඔබේ මේසය මත?"

්ඔව්, මට මතක හැටියට ඒවා තිබුණේ රෝල් කරලා."

ි. එහෙම වුණත් මේවා පුශ්න පත්තරවල සෝදූපත් කියල ඔඳුනාගන්න පුළුවන්ද?"

්ඔව් හැකිවේව්"

"වෙන කවුරුවත්ම ඔබේ කාමරයට ආුවෙ නැහැ?"

"ອາເຫາ"

ි මේ පුශ්න පත්තරවල සෝදුපත්, ඔබේ කාමරයේ තිබීමට ඉඩ ඇති බව, වෙන කවුරුවත් දනහිටින්න ඇතිද?"

📃 "මුදුණකරුවො ඇරෙන්න, වෙන කවුරුවත් නැහැ."

"මේ බැනිස්ටර් කියන පුද්ගලයා දනහිටියද?"

"නැහැ. කොහො<del>මටවත් නැ</del>හැ. කිසිකෙනෙක් දන හිටියේ නැහැ."

"දන් කෝ බැනිස්ටර්?"

ෂර්ලොක් හෝමිස්

"ඔහු බරපතල ලෙස අසනීප වෙලා. අසරණයා. ඔහු පුටුවේ වැතිරසිටියදී මං මෙතේ ආවා. මට උවමනා වුණා ඉක්මනින්ම ඔබ හමුවෙන්න."

"ඔබ දොර හැරදමලද ආවෙ?"

"ඔව්. ඒ වුණත් පුශ්න පත්තර, ලාච්චුවක දමා යතුරු දමුවා" "එහෙම නම් දන් <del>මට හිතාගත්න</del> පුළුවන් මෙන්න මේ දෙයයි සෝමස් මහත්තයා. රෝල් කර තිබූ දෙය පුශ්න පත්තර කියලා, ඉන්දියානු සිසුවා හඳුනාගත්තේ නැත්නම්, පුශ්න පත්තර ඇවිස්සු තැනැත්තා කාමරයට ආචේ අහම්බෙන්. ඒවා ඔබේ කාමරයේ තිබුණු බව ඔහු දනගෙන හිටියේ නැහැ,"

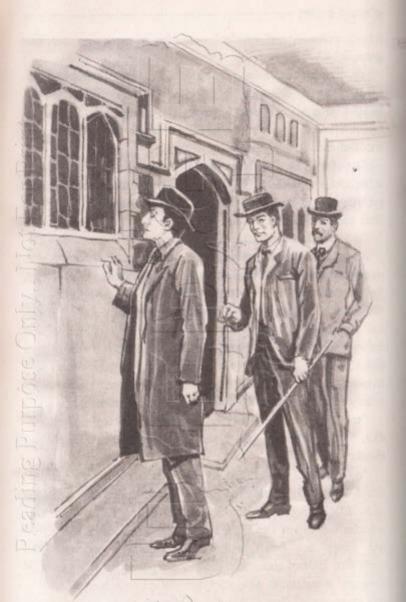
"මටත් හිතෙන්නේ එහෙමයි."

්හොඳයි අපි ගිහින් බලමූ, චොට්සන්. මේකෙදි ඔබේ මැදිහත්වීමක් අවශා වෙන එකක් නැහැ. නමුත් ඔබටත් කැමැති නම් එන්න. හොඳයි සෝමස් මහත්මයා. අපි සූදානම ඔබේ කටයුත්තට."

- ශාන්ත ලූක් විදුහල පිහිටියේ, ව්ශ්වවිද්යාලයට අයත් පැරැණිම ගොඩනැගිලි සමූහයකයි. ප්‍රධාන ශේට්ටුවෙන් අපි පිවිසියේ කොළ පැහැති දියසෙවෙල් බැඳුණු බිත්ති සහිත ආලින්දයකටයි. අපේ අනුගුහකයාගේ කාමරයට යන මාර්ගය එහි ඉදිරිපසම දිස්විය. ගොතික් ආරුක්කුව සහිත දොරකින් ඇතුළු වී ඉදිරියට ගිය අපි, ගෙවී ගිය ගල් පඩිපෙළක් වෙත පැමිණියෙමු. ගුරුවරයාගේ කාමරයේ තිබුණේ මෙහි බිම මහලේය. ඊට ඉහළින් වූ තට්ටුවල, එක කාමරයේ එක් අයෙකු බැගින්, ශිෂායින් තිදෙනෙකු සිටි බව අපට දනගන්නට ලැබිණි. අප මේ සිද්ධිය වූ කැනට ළඟා වෙද්දී අදුරු වැටෙන්නට පටන් ගත්තේය. මදක් නැවතුණු හෝමස් කාමරයේ ජනේලය දෙස ලනන්දුවෙන් බලා සිටියේය. මීළඟට ජනේලය වෙත ළංවුණු ඔහු, පා ඇඟිලිවලික් ඉස්සී, ජනේලය කුළින් කාමරයට එබී බැලුවේ, බෙල්ල ඉදිරියට නමමිනි.

"මහත්මයා. ඔහු කාමරයට ඇතුළු වෙන්න ඇත්තේ දොරෙන්. කාමරයට යාමට ඇති එකම මාර්ගය එයයි." අපේ උගත් ගුරුතුමා කීවේය.

"අනේ ඔව්!" කියා අපේ අනුගාහකයා දෙස බැලූ හෝමස් සිනාසුණේ විශේෂ ආකාරයකටයි. "මෙතැනින් වෙන



හෝමස් පා ඇඟිළිවලින් එසවී කාමරය තුළට එබ් බැලුවේය.

http://sherlockholmeainvestigations-blogspot.com

ෂර්ලොක් හෝමිස්

හොයාගන්න දෙයක් නැත්නම්, කාමරය ඇතුළට යන එක වඩා හොඳයි."

පිටත දොර විවෘත කළ ගුරුතුමා අප ඇතුළට කැඳෙව්වේය. හෝමස් පළමුව බීම එළා තිබූ බුමුතුරුණ පරීක්ෂා කිරීමට තීරණය කළේය. ඒ අතර අපි අපරටුව අසල රැඳී සිටියෙමු.

ි "කණගාටුයි කියන්<del>න. මෙතැන මො</del>කුත්ම සලකුණක් නැහැ." ගෝමස් කිය.

"අද වගේ වියළි දවසක, කිසිම සලකුණක් බලාපොරොත්තු වෙන්නත් අමාරුයි. ඔබේ <u>සේව</u>ක්සාගේ අසනීප ගතිය හොඳින් සුවවෙලා වගෙයි. ඔබ කිව්වා නේද ඔහු පුටුවක් උඩ හිඳිද්දී ඔබ ගියා කියලා? ඒ මොන පුටුව උඩද?"

"අර ජනේලය ළඟ තිඅයන පුටුව."

"ආ..... මේ පුටුව තේද? මේ කුඩා මේසය ළඟ තියෙන එක. ඇත් ඇතුළට ආවට කමක් නැහැ. මං බුමුතුරුණු පරීක්ෂා කර අවසන්. මුලින්ම මං මේ කුඩා මේසය පරීක්ෂා කරල බලන්නම්. සිදුවී තිබෙන්නේ මොකක්ද කියල නොඳින් පැහැදිලියි. පුද්ගලයා කවුරු හරි ඔහු කාමරයට ඇතුළු වුණා. පුෂ්න පත්තර පුධාන මේසය මතින්, එකින් එක අරගන්නා. ඊළඟට ඔහු ඒවා ජනේලය ළඟ තියෙන කුඩා මේසය ළඟව ගෙනගියා. ඒ මොකද ඔබ මිදුල පැත්තේ පුධාන ගේටටුවෙන් ඇතුළු වෙද්දී, ඔහුට ජනේලයෙන් පෙනෙනවා. එතකොට ඔහුට ඉක්මනින් පැනගන්න පුළුවනි."

"නමුත් ඔහුට එහෙම පැනයන්න හැකියාවක් නෑ" ගුරු මහතා කිය. "ඒ මොකද මං වත්තට ඇතුළුවුණේ පැත්තෙන් තිබෙන ගේට්ටුවෙන්."

"ආ ඒක හරි! නමුත් ඔහුගේ හිතේ කිබුණු සැලැස්ම මං කිව් එකයි. දැන් මට පෙන්වන්න ඔබගේ පුශ්න පත්තරවල සෝදුපත් තූන. ඔව්. ඇඟිලි සටහන් නම් මොකුත් නැහැ. ඔහු පළමුවෙන්ම මෙත්න මේ පුශ්න පතු අංක 1 අරගෙන ගිහිං පිටපත් කරගත්තා. අපි හිතමු ඔහු කෙටි යෙදුම් පවා උපයෝගී කරගෙන එය ඉක්මනින් පිටපත් කරගත්තා කියලා, එහෙම කරන්න ඔහුට අඩුම වශයෙන් කොයිතරම් වෙලාවක් ගතවේවිද? පැය කාලක්වත්? ඊට අඩු නැහැ නේද? ඊළඟට ඔහු ඒක පැත්තකට දමලා, දෙවැනි පුශ්න පත්තරය ගත්තා. ඒක අඩක් පමණ කරගෙන යද්දී ඔබ ආපහු ආවා.

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

- විදුහලේ අවුල

ේ නිසා ඔහුට සිදුවුණා බොහොම හදිසියෙන් එතැනින් වෙත්වෙන්න. ඉතාමත් ඉක්මනින්. ඒ මොකද ඔහු මෙහි පැමිණි බව හැඟවෙන, අවුල් වූ පුශ්න අතු නිසි පරිදි තබන්න, ඔහුට වෙලාවක් තිබුණෙ නෑ. ඔබ පිටත දොර විවෘත කරගෙන එද්දි කඩුරුන් හෝ වේගයෙන් තරප්පු පෙළේ දිවයන ශබදයක් ඔබට ඇතුණෙ නැද්ද?"

– "තැහැ. එහෙම ඇහුණා කියල මට කියන්න බැහැ."

"පුශ්න පත්තරය පිටපත් කිරීම ඔහු බොහොම වේගයෙන් කරල බංගනවා. මේක හරි සිත්ගන්නාසුලු කරුණක් වොටසන්. මෙය ගාමානා පැන්සලක් නොවෙයි. සාමානා පුමාණයට වඩා ලොකු, කර මිනිරන් කරක් තිබෙන එකක්. පැන්සලේ පිටපැත්ත තද නිල් කාංයි. පැන්සල් නිෂ්පාදකයාගේ තම මුදණය කර තිබෙන්නේ රිදී මාට අකුරෙන්. ඉනිරි වී තිබෙන පැන්සල් කැල්ලේ දිග අඟල් එකාමාරයි. අන්න ඒ වගේ පැන්සලක අයිතිකාරයා හොයා ගන්න සෝමස් මහත්මයා. ඔහුයි තක්කකියා. ඔබට උදව් වෙන තවත් කරුණක් මං කියන්නම්, ඔහු ළඟ ඇති ලොකු තලයක් සහිත පැන සිහියක්; නමුත් එහි මුවහත හොඳටම මොට වෙලා."

ි අනෙක් කාරණය ඔබ හොයාගත් හැටි මට තේරුම ගන්න බුළුවනි. නමුත් ඉතුරු පැන්සල් කැල්ලේ දිග ඔබ දැනගත්තේ කොහොමද?"

පැත්සලෙන් කැපී ගිය කොටසක් ඉහළට ඔසවා හෝමස් අපට පෝටීය.

\_ "ඔබට පෙනෙනවාද?"

- "නැ. මට ඒත් තේරුම් ගන්න අමාරුශි."

මේ වගේ දේවල් දොස්තර වොටසන්ට තේරුම් ගන්න අමාරු මාම, මං ඔහුට කෙළින්ම දොස් පවරනවා. ඒක අසාධාරණ බව මං දැන් පෙනෙනවා චොටසන්. ඔබ පමණක් නොවෙයි තවත් ඒ මගේ අය ඉන්නවා. මේ N N අකුරු දෙකෙන් කියන්නේ මොකක්ද? ඒ අකුරු දෙකට පස්සේ හිස් ඉඩක් තියෙනවා. ඒකෙන් අපට නිතාගන්න පුළුවනි N N අකුරු වචනයක අන්තිම අකුරු දෙක බව. පැන්සල් නිෂ්පාදකයන් අතර පුසිද්ධම නම ජොහාන් ෆේබර් බව ඔබ දන්නවා ඇති. JOHANN කියන වචනයේ අවසන් අකුරු N N දෙක තමා ළම නියෙන්නේ. එතකොට පැන්සලෙන් ඉතිරි වී ඇත්තේ ජොහාන්ට පසුව එන ඉතිරි කොටස පමණයි." ෂර්ගොක් හෝමස් -

හෝමස් කුඩා මෙසය මතුපිටට හොඳින් ආලෝකය වැටෙන සේ, එය විදුලි පහන දෙසට හැරෙම්මේය:

"ඔහු ලියාගත්තු කඩදාසිය තුනී එකක් වුණා නම්, ඔප දමූ මේසය මත, ඒ ලියූ අකුරු යන්තමින් සටහන් වෙන්න ඉඩ තිබුණා. ඒක එහෙම වෙලාද කියලයි මං බැලුවේ. නැහැ. මේසය මත මොකුත් ලකුණක් නැහැ<del>. මං හිතන්නේ</del> නැහැ මෙහි තවත් සොයා ගැනීමට යමක් ඇති කියල. දන් අපි බලමු පුධාන මේසය."

මේ කළු පාට පුංචි ගුළිය ගැනයි ඔබ සඳහන් කළේ. එහෙම නේද? එහි හැඩය පිරමිඩාකාරයි. නමුත් ඇතුළේ කුහරයක්. ඔබ කිව්වා වගේ වටේට නියෙන්නේ ලී කුඩු තමා. දෙවියනේ! මේක තරීම සිත්ගන්නාසුලු කරුණක්, ඊළඟට ඔබේ මේසය මත වූ රතු සම රෙද්ද කැපී ගිහිත්... ඒක පැහැදිලිවම ඉරී ගිහින්. එය පටන් අරගෙන තිබෙන්නේ සිරීමකින්. ඊට සස්සේ වඩාත් ගැඹුරු වෙලා. අවසන් වෙලා තියෙන්නේ අකුමවත් හැඩයක සිදුරකින්. මේ ගැටලුව මා වෙත ගෙන ඒම ගැන මං ඔබට ණයගැතියි සෝමස් මහත්තයා. අර දොරෙන් යන්න පුළුවන් කොහේටද?

"මගේ නිදන කාමරයට"

ීමේ අත්දකීමට මුහුණ දුන්නට පස්සේ ඔබ නිදන කාමරයට ගියාද?"

"නැහැ. මං කෙළින්ම ආවෙ ඔබ හමුවෙන්න."

ීමං කැමතියි ඒ පැත්තටත් ගිහින් බලන්න." පැවසූ මගේ මිතුයා නිදන කාමරයට ඇතුළු විය.

"පරණ මෝස්තරයට සැකසූ මොනතරම සිත්ගන්නාසුලු කාමරයක්ද? ඇතුළට එන්නෙ නැතුව කරුණාකරල ඔබ දෙදෙනා තහොම ම ඉන්නවද? මං පොළොව පරීක්ෂා කරල ඉවර වුණාම ඔබව ඇතුළට කැඳවන්නම්, නැහැ. මට පෙනෙන්න මොකුත් තැහැ. මොකක්ද මේ නිරරෙද්ද? ආ... ඔබ ඇඳුම් එල්ලා තබන තැහැ. මොකක්ද මේ නිරරෙද්ද? ආ... ඔබ ඇඳුම් එල්ලා තබන තැහැ, අාවරණය කරන්නේ මෙකෙන්ද? කෙනෙකුට මේ කාමරයේ හැංගෙන්න උවමනා වුණොත්, ඔහු අනිවාර්යයෙන්ම මෙතැන තෝරා ගනීවි. ඒ මොකද කෙනෙකුට යටට රිංගන්න බැරි තරමට ඇඳ පහතයි. ඇතුළට වී ආවරණය වෙන්න බැරි තරමට අල්මාරිය ගැවුරො අඩුයි. කවුරුවත් නැ නේද එතැන?" අසමින් හෝමස් තිර රෙද්ද ඉටතට ඇද්දේය. හෝමස් එසේ කරද්දී, යමෙක් දකීමට

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

- විදුහලේ අවුල

ේ නිසා ඔහුට සිදුවුණා බොහොම හදිසියෙන් එතැනින් අවත්වෙන්න. ඉතාමත් ඉක්මනින්, ඒ මොකද ඔහු මෙහි පැමිණි බව හැඟවෙන, අවුල් වූ පුශ්න අනු නිසි පරිදි තබන්න, ඔහුට වෙලාවක් තිබුණෙ නෑ. ඔබ පිටත දොර විවෘත කරගෙන එද්දි කඩුරුන් හෝ වෙගයෙන් තරප්පු පෙළේ දිවයන ශබදයක් ඔබට ඇතුණෙ නැද්ද?"

" තැහැ. එහෙම ඇහුණා කියල මට කියන්ත බැහැ."

"පුග්ත පත්තරය පිටසත් කිරීම ඔහු බොහොම වේගයෙන් කරල තියෙනවා. මේක හරි සිත්ගන්නාසුලු කරුණක් වොටසන්. මෙය පාමාතා පැත්සලක් තොවෙයි. සාමාතා පුමාණයට වඩා ලොකු, මහ මිනිරත් කුරක් තිබෙන එකක්. පැත්සලේ පිටපැත්ත තද නිල් තාංශී. පැත්සල් නිෂ්පාදකයාගේ තම මුදුණය කර තිබෙන්නේ රිදී පාට අකුරෙන්. ඉනිරි වී තිබෙන පැත්සල් කෑල්ලේ දිග අඟල් කොමාරයි. අන්ත ඒ වගේ පැත්සලක අයිතිකාරයා හොයා ගන්න පෝමස් මහත්මයා, ඔහුයි තක්කතියා. ඔබට උදව් වෙන තවත් කරුණක් මං කියන්නම්. ඔහු ළඟ ඇති ලොකු තලයක් සහිත පෑන පිහියක්; නමුත් එහි මුවහත හොඳටම මොට වෙලා."

"අනෙක් කාරණය ඔබ හොයාගත් හැලි මට තේරුම ගත්න බුළුවනි. නමුත් ඉතුරු පැන්සල් කෑල්ලේ දිග ඔබ දැනගත්තේ කොහොමද?"

ැන්සලෙන් කැපී ගිය කොටසක් ඉහළට ඔසවා හෝමස් අපට පෝවීය.

ී ඔබට පෙනෙනවාද?"

- "නෑ. මට ඒත් තේරුම් ගන්න අමාරුයි."

ේම වගේ දේවල් දෙස්තර වොටසන්ට තේරුම් ගන්න අමාරු මූණාම, මං ඔහුට කෙළින්ම දොස් පවරනවා. ඒක අසාධාරණ බව මට දැන් පෙනෙනවා චොටසන්. ඔබ පමණක් නොවෙයි තවත් ඒ වගේ අය ඉන්නවා. මේ N N අකුරු දෙකෙන් කියන්නේ මොකක්ද? ඒ අකුරු දෙකට පස්සේ හිස් ඉඩක් තියෙනවා. ඒකෙන් අපට හිතාගන්න පුළුවනි N N අකුරු චචනයක අන්තිම අකුරු දෙක බව. පැන්සල් නිෂ්පාදකයන් අතර පුසිද්ධම නම ජොහාන් ෆේබර් බව ඔබ දන්නවා ඇති. JOHANN කියන වචනයේ අවසන් අකුරු N N දෙක තමා මේ තියෙන්නේ. එතකොට පැන්සලෙන් ඉතිරි වී ඇත්තේ ජොහාන්ට පසුව එන ඉතිරි කොටස පමණයි." ෂර්ලොක් හෝමස්

මගේ මිනුයා ඔහුගේ නිස සෙලවූයේ නොඉවසිලිමත් බවක් පළ කරමිනි.

"යමක් පුංයෝගිකව සිදුවිය හැකි ආකාරයක් ගැන අපි කතා කරමු." හෝමස් කීය. "ඔබ කලින් කී දෙයින් මං තේරුම් ගත්තේ මෙන්න මේ කරුණි. මේ තරප්පු පෙළ පාවිච්චි කරන සිසුන් තූන්දෙනෙක් ඉන්නවා. ඔවුන් ඔබේ පොර හා ජනේලය පසුකරගෙන යාම සාමානාප සිරිකක්?"

"@D"

"ඔවුන් තිදෙනාම මේ විභාගයට පෙනී සිටිනවාද?" "ඔව්"

"අනෙක් දෙදෙනාට වඩා, ඔවුන්ගෙන් එක්කෙනෙක් මෙහෙම දෙයක් කළා කියල සැක හිතන්න, ඔබට මොකක් හරි හේතුවක් තියෙනවද?"

සෝමස් මඳක් පැකිළුණේය.

"මේක බොහොම සියුම් කාරණයක්." ඔහු කීය. හිතේ සැකයක් ඇතිවුණාට, කිසිම සාක්ෂියක් හැත්නම්, ඒ කරුණ එළිකරන්නෙ කොහොමද?"

ීතිතේ සැකය ගැන අපට මූලින් කියන්න. එතකොට අපි බලමු ඔප්පු කළ හැකි සාක්ෂි නියෙනවද කියල්."

"හොඳයි. එහෙනම මේ කාමර තුතේ නේවාසිකව ඉන්නා ශිෂායින් තුන්දෙනාගේ චරිත ස්වභාවශ, මං ඔබට කෙටියෙන් කියන්නම්. කාමර තුනෙන් පහළම එකේ ඉන්නේ ගිල්කිස්ට්. ඔහු ඉගෙනීමට දස්ෂයෙක්. ඒ වගේම මලල කීඩකයෙක්. ඔහු විදහලය වෙනුවෙන් රගර් හා කිකට් කණ්ඩායම නියෝජනය කරනවා. ඔහු දුර පැනීම හා කඩුලුමතින් දිවීම වෙනුවෙන් විදහලයීය වර්ණ දිනාගත්තා. ඔහු හොඳ පෞරුෂයක් ඇති යහපත් කෙනෙක්. ඔහුගේ තාත්තා තමා සර් ජේබස් ගිල්කිස්ට්. ඔබ ඔහු ගැන අසා ඇති. අශ්ව රේස් ඔට්ටු ඇල්ලීමට ගිහිං, ඔහු තමන් සතු මුළු බූදලයම විනාශ කරගෙන දිළින්දෙකු ලෙස මියගියා. මෙයින් මගේ ශිෂායාත් දුප්පතෙක් වුණා. නමුත් ඔහු බොහොම උත්සාහයෙන් වැඩකරන, නුවණැති ළමයෙක්. ඔහු අනාගතයේ දක්ෂකම පෙන්නාවි.

ඊට ඉහළ තට්ටුවේ කාමරයේ ඉන්නේ ඉන්දියානු ජාතික දෞලාත් රාස්. බොහොමයක් ඉන්දියානු ජාතිකයන්ගේ චාගේ,

- විදුනලේ අවුල

බලාපොරොත්තුවෙන් මෙන්, ඔහුගේ අවධානය දඩිවූ අයුරු මම ලංචම්, එහෙත් ඇත්තෙන්ම එහි සැඟවී සිටි කිසිවෙක් නොවිය. බබනේ එල්ලා තිබූ ඇඳුම් කට්ටල තුන හතරක් පමණි. ආපසු බැටැණු ගෝමස් එක්වරම බිමට පහත් වී පොළොව පරීක්ෂා බාට බැලුවේය.

\_\_\_ අපට යළිත් දකින්නට ලැබුණේ, මේසය උඩ තිබී හමුවූ වර්ගයේ මංච පැහැති පිරමඩාකාර මැටී ගුළියකි. හෝම්ස් එය විදුලි පහන තටට අල්ලා පරීක්ෂා කළේය.

්සෝමස් මහත්මයා. ඔබේ අමුත්තා ඔහුගේ සලකුණු, ඔබේ තත්තෝරු කාමරයට අමතරව, ඔබේ නිදන කාමරයේත් ඉතිරි කරලා."

ි "නිදන කාමරයෙන් ඔහුට උවමනා වුණේ මොනවද?"

ී හිතන්නේ ඒක ඉතාම පැහැදිලියි. ඔහු බලාපොරොත්තු තොට අයුරින්, බලාපොරොත්තු නොටූ මොහොතක, ඔබ ආපහු ආවා ඔබ ඉදිරිපස දොර ළඟට එන්තුරුම, ඔහු ඒ ගැන දන හිටියේ තැහැ. එතකොට ඔහු මොකක්ද කරන්නේ? ඔහු ගැන සැක හිතන්න පුළුවන් හැම දෙයක්ම එකතු කරගෙන ඔහු ඔබේ නිදන කාමරයට කඩා වැදුණා, වහාම හැංගෙන්න."

දෙයියන්ට ඔප්පු වෙච්චාවේ! හෝම්ස් මහත්තයා, ඔබ මහත්තෙ මං බැනිස්ටර් එක්ක කතාකරමින් සිටි සමපූර්ණ ටෙලාවෙදින් ඔහු මගේ නිදන කාමරයේ හිරවෙලා හිටිය කියලද?" "මට පෙනෙන්නෙ එහෙම තමයි."

ි තවත් දෙයක් සිදුවෙන්න බැරිද නෝම්ස් මහත්තයා. ඔබ මගේ නිදහ කාමරයේ ජනෝලය හරි හැටි පරීක්ෂා කළාද කියල මං දුන්නෙ නෑ?"

්ථයම ජනෙල් රාමුව. ජනෙල් පියන් තුනයි. එකක් සංනේරුවකින් ඇරෙනවා. ඒක මිනිහෙකුට රිංගා යන්න හැකිතරම විශාලයි."

ාරි. ඒ ජනේලය යොමුවෙලා තියෙන්නේ මිදුලේ එක් කොළවරකට. ඒ නිසා දර්ශන පථයෙන් බොහොම දුරට ඇතයි. රතකොට හොරාට පුළුවන් එතැනින් ඇතුළුවෙලා ඔහුගේ බලකුණු නිදන කාමරයේ ඉතිරි වෙද්දි මගේ කාර්යාල කාමරයට රීංගා ගන්න. ඊට පස්සේ ඒකෙ දොර විවෘත බව දකලා එතැනින් වැනගියා?" සෝමස් මහතා ඇසීය. ෂර්ලොක් හෝමස්

ීඒක හරි අවාසනාවන්ත සිදුවීමක් මහත්මයා. මීට කලින් අවස්ථා කිහිපයකත් මේ විදියට මා අතින් යතුර අමතක වෙලා තියෙනවා."

"ඔබ කාමරයට ඇතුළුවෙන කොට වෙලාව කියද?"

"හවස හතර හමාරයි. ඒ අපේ මහත්මයා තේ බොත වෙලාව" "කොයිතරම වෙලාවක් ඔබ කාමරය ඇතුළේ හිටියද?"

මහත්මයා කාමරය ඇතුළේ නැති බව දනගත් වහාම, මං (පිටවෙලා ගියා."

\_\_\_\_ "ඔය මෙසය උඩ තිබ<mark>ෙන කඩදායි අරගෙන, ඔබ ඒවා</mark> දිගහැර බැලුවද?"

"නැහැ මහත්මයා. ඇත්තෙන්ම නැහැ."

"යතුර මේ විදියට දොරේ අමතක වුණේ ඇයි?"

ීමගේ අතේ තිබුණා බත් පෝච්චිය සහිත බන්දේසිය. ඉතින් මං තිතුවා ඒක ගෙනිහිං තියල, ආපහු ඇවිත් යතුර ගන්නවා කියල. නමත් මට අමතක වණා."

ීමේ දොරට නියෙන්නේ දුන්නකින් කියාත්මක වෙන අගුළක්ද?"

් "නැහැ මහත්මයා"

් ඒ කියන්නේ, එහෙනම දොරි්දිගට්ම\_ඇරලයි නියෙන්න ආත්තෙ?"

"ඔව් මහත්මයා"

"සෝමස් මහත්මයා ආපහු ඇවිත් ඔබ කැඳෙව්වාම, ඔබ හුඟක් කලබල වුණා?"

ි ඔව් මහත්මයා. මං මෙතේ අවුරුදු ගණනාවක් හිටියා. කවදාවත් එවැනි වැරැද්දක් සිදුවුණේ නැහැ. මට ක්ලාන්ත ගතියක් දනුණා."

් "ක්ලාන්ත ගතිය දුනෙද්දී, ඔබ හිටියෙ කොතැනද?"

ල "ඒ වෙලාවෙ මං හිටිය තැනද මහත්මයා? මෙත්ත මේ දොර ළඟ"

් ඒක හරි පුදුමයි. මෙතැනදි ක්ලාන්ත් ගතියක් ආවා. නමුත් ඔබ ගිහින් වාඩි වුණේ අන්න අර ඇත, මුල්ලෙ තියෙන පුටුවෙ. ඇයි මේ පුටු කිහිපයක් පහුකරගෙන ඒ තරම දුර ගියේ?"

"මම දන්නෙ නැහැ මහත්මයා. වාඩ්වෙන්න ඕන කොතේද කියන එක ගැනවත් මථ කල්වනා වුණේ නැහැ."

— විදුහලේ අවුල

්ගෝමස් මහත්මයා, මං හිතන්නේ නෑ ඔහු ඒ ගැන කිසිම දෙයක් දහසිටියා කියල." ගුරුතුමා කීස, "ඔහුගේ මුහුණ සුදුමැලි වෙලා, ඒ වෙලාවෙ තිබුණෙ හොඳටම රෝගී පෙනුමක්."

්ෂබේ ස්වාමියා පිටව ගිය වෙලාවෙන් පසු ඔබ කොයිතරම වෙලාවක් කාමරය ඇතුළෙ රැඳී හිටියද?"\

ු මිනිත්තුවක් හෝ දෙකක් පමණයි-මහත්මයා. ඊට පස්සෙ මම අදාර යතුරු දමලා, මගේ කාමරයට ගියා.\*

් අභිස්ටර් සබ සැක හිතන්නේ කවුරු මේ දේ කළා කියලද?" "අපියෝ, එහෙම දෙයක් මං කොහොම කියන්නද මහත්මයා. මොහම දෙයකින් වාසියක් ලබාගත හැකි මහත්මයෙක්, මේ සිට්ටරිදාාලයේ ඇති කියල මං හිතන්නේ නෑ. මට ඒක විශ්වාස කටන්නත් බැහැ."

ගබට ස්තුතියි. මට අතන්න තියෙන්නෙ එපමණයි." තෝමස් කාම එක වචනයක්. උඩත්ට්ටු කාමරවල ඉන්න ශිෂ කොටවත් ඔබ කිව්වේ නැහැ නේද, මෙහේ පුශ්නයක් සැටීවෙලා බව?"

්රික වචනයක් කිව්වේ නෑ මහත්මයා"

් ඔබට ඔවුන් කවුරුවත් දකින්න ලැබුණෙක් නෑ?"

ແມ່"ຫາເຫາ

ි්බොහොම හොඳයි. එහෙනම් සෝමස් මහත්මයා ඔබ කැමැති බීම් අපි විශ්වවිදහල චතුරශුයේ ටිකක් ඇවිදින්න යමු."

් ශිෂායින් තිදෙනා ලැගුම ගෙන සිටි උඩුමහල් කාමරවල, කහ ගැගැහි ආලෝකය හතරස් කොටු තුනක් ලෙස පහළට දිස්විය.

ීමබේ කුරුල්ලො තුන්දෙනාම ඔවුන්ගේ කුඩුවල" හෝම්ස් සීමට පුහුණ ඉහළට හරවමිනි. "ඔහෝ! මේ මොකද? ඔවුන්ගෙන් ඔවුනොගෙක් ලොකු කුලැඹීමකට පත්වෙලා වගෙයි."

ේ ඉත්දියානු ජාතිකයාය. ආලෝකය විහිදුණු ජනෙල් විදුරුව මාග ඔහුගේ සෙවණැල්ල වැටි තිබිණි. අප දුටුවේ ඔහු වේගයෙන් ඉත්රයේ ඉහළ පහළ ඇවිදින බවයි.

ීමං කැමතියි ඔවුන්ගේ පිළිවෙළ පෞද්ගලිකවම බලාගන්න. මට එය කළ හැකි විදියක් තියෙනවද?" මගේ මිතුයා ඇසීය.

ීකිසිම පුශ්නයක් නෑ" ගුරුතුමා පිළිතුරු දුන්නේය. "මේ කාමර භූහ සහිත අංශය නමා, අපේ විශ්චවිදහලයේ නේවාසිකාගාරයේ ෂර්ලොක් හෝම්ස් —

තිබෙන පැරැණීම කොටස. ඉතින් මෙහේ එන අමුත්තො ඒක තරඹන එක අසාමානය දෙයක් නොවෙයි. යමු. මම ම ඔබව කඳවාගෙන යන්නම්."

"අපේ නම් සඳහන් කිරීමක්, හැඳින්වීමක් කරන්න එපා!" හෝමස් කිය.

මුලින්ම අප ගියේ ගිල්කිස්ටගේ කාමරය වෙතයි. කහ පැහැති කෙස් තිබූ කෙට්ටු තරුණයෙක් දොර විවෘත කළේ ය. අප ආ කාරිය ඔහුට තේරුම් කර දුන් පසු, ඔහු අප සාදරයෙන් පිළිගත්තේය.

කාමරයේ ඇතුළත මධ්‍යකාලීන යුගයේ ගෘහනිර්මාණ ශිල්පයටම විශේෂිත නිමැවුම දක්නට ලැබිණ. හෝමස්ගේ සිත ඒවාට කොයිතරම ඇදී ගියේ ද යත්, ඔහු ඒවායේ චිතු සටහන් ඇඳ ගැනීමට කැමැත්ත පළ කළේය. එසේ කරද්දී හෝමස්ගේ පැන්සලයේ තුඩ කැඩිණ. මේ නිසා ඔහුට සිසුවාගේ පැන්සලය ඉල්ලා ගැනීමට සිදුවිය. අනතුරුව පැන පිහිය ඉල්ලාගත් හෝමස්, තම පැන්සල උල්කරගත්තේය.

ම්ළඟට අප ගියේ ඊට ඉහළ තට්ටුවේ සිටි සිසුවාගේ කාමරයටයි. ඒ ඉන්දියානු ජාතික සිසුවා ගිරා හොටක් වැනි නාසයක් තිබූ පුද්ගලයෙකි. ඒ කාමරයේදී ද චීතුයක් ඇඳගැනීමට තැත්කළ හෝමස්ගේ පැන්සලයේ තුඩ කැඩිණ. එහිදී ද ඔහු පෙර කියාවම අනුගමනය කළේය. අප පිටව යද්දී ඉන්දියානු සිසුවා සැනසුම සුසුම හෙළනු අපි දුටුවෙමු. මේ අවස්ථා දෙකෙදීම හෝමස් සොයමින් සිටි හෝඩුවාව ඔහුව ලැබුණු බවක් මට නම නොපෙනිණ.

අපි තුන්වැනි කාමරයේ දොරට ද තව්ටු කළෙමු. පිළිතුරු ලෙස ඇතුළතින් අසන්නට ලැබුණේ නරක වචනයෙන් කළ බැණ වැදීමක් පමණි. "...... නොපි කවුරු වුණත් මට කමක් නෑ. ගිහිං පැනපියව් ගින්නට." කාමරය ඇතුළතින් ආ ඝර්ජනයෙන් පැවසිණ. "හෙටයි විභාගෙ. මොන යකා ආවත් මං දොර අරින්නෙ නෑ."

"ඌ මහ මැරවර තාලේ එකෙක්." සෝම්ස් මහතා කීවේ, -කෝපයෙන් රතු චෙමිනි. අපි ත්රප්පු පෙළ බැස ආපසු ආවෙමු.

...... ශාන නිර්මාණ ශිල්පයේ විශේෂ නිමැඩුම් හෝමස් සටහන් පොතේ ඇඳගත්තේය.

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

ෂර්ගොක් හෝමස්

්දොරට තටටු කළේ මං බව ඔහු දන හිටියේ නැති එක ඇත්තයි. ඒ වුණත් ඔහුගේ හැසිරීම හරිම අවිනීතයි. ඒ වගේම මේ වෙලාවෙ ඒක සැක ක්ටයුතුයි."

එයට හෝමස්ගෙන් ලැබුනේ සුදුමාකාර පිළිතුරකි.

ීඉහළම තට්ටුවේ ඉන්න මැක්ලරන් සිසුවාගේ උස හරියටම කීයද කියල ඔබට කිව <del>හැකිද</del>2"\_\_\_\_\_

්හෝමස් මහත්මයා. ඒක හරියට ම කියන වැඩෙ නම් මට හාරගන්න බැහැ. ඔහු ඉන්දියන්කාරයාට වඩා උසයි. නමුත් ගිල්කිස්ට් ට වඩා මිටියි. මං හිතුන්නේ ඔහුගේ උස අඩි පහයි අඟල් හයක් විතර ඇති."

"ඒක හරි වැදගත් කරුණක්," හෝමස් කීය. "සෝමස් මහත්මයා මං ඔබට ගුහ රාතිුයක් පුාර්ථනා කරනවා"

අපේ අනුගුාහකයාට පුදුමයෙන් කැගැසිණ. "දෙයියන්ට ඔප්පු වේච්චාවේ හෝමස් මහත්මයා. පුශ්නයක් මැද්දේ මාව මේ විදියට හිරකරල, අතරමං කරල දාල, ඔබ ඔස යන්නද හදන්නෙ? මං මුහුණපාල තියෙන තත්ත්වය ඔබට තේරෙන්නෙ නැතුව වගෙයි.

ශිෂාත්ව විහාගෙ හෙට! අද රැම මං මොනවා හරි පියවරක් ගත යුතුයි. පුශ්නපතු කාගේ හරි ඇහැ ගැහුණු නිසා, ඒවා ඉදිරිපත් කරල විහාගෙ පැවැත්වීම මට කොහොමටවත් කරන්න බැ."

"දන් මේ තියෙන හැටියට හැමදෙයක්ම තියන්න අරින්න. මං හෙට උදේ පාන්දරින්ම එන්නම්. ඇවිත් ඒ ගැන ඔබ සමග කතාබහ කරන්නම්. ගත යුතු ක්රියාමාර්ගය මොකක්ද කියල, එතකොට මට හැකිවේව් ඔබට උපදෙස් දෙන්න. ඒ අතරේ ඔබේ යොදාගත් වැඩ පිළිවෙළේ කිසිම වෙනසක් කරන්න එදා."

"බොහොම හොඳයි හෝමස් මහත්තයා"

"ඔබට පුළුවනි හිත සැහැල්ලු කරගන්න. ඔබ පැටළී ඇති අවුලෙන් බේරෙන්න පුළුවන් තුමයක් අපට සොයාගත හැකියි. ඒ ගැන සැකයක් නෑ. මම අර කළුපාට මැටිගුළි සහ පැන්සල් රොඩු අරගෙන යන්නම්, ආයුබෝවන්,"

ගොඩනැගිල්ලෙන් මිදුලට බැස චතුරශයේ ඇවිද යද්දී, අපි යළිත් වරක් ආපසු <del>හැරි බැලුවෙ</del>මු, ඉන්දියන් ජාතිකයා තවමත් කාමරයේ ඉහළ පහළ සක්මන් කරමින් සිටියේය. අනෙක් දෙදෙනාගේ ඡායාවක් හෝ දක්නට නොවීය.

76

විදුහලේ අවුල

මහාදයි චොටසන්, මොකික්ද එබට මේ ගැන හිතෙන්නෙ?" මත්මත් ඇසුවේ අප මහාවිදියට පැමිණි පසුය.

වනෝද නිඩාවක් වගේ ශැටලුවක්. කොළ තුනේ සුදුව වගෙයි. වනාම තේද චොට්සන්? ඉලන්දාරි තුන්දෙනෙක් ඉන්නවා. මග්කඩියා එයින් එක්කෙනෙක් විය යුතුයි. ඔබ මොට්ග්නේ කවුරුන්ද?"\_\_\_\_\_

රධ තට්ටුවේ ඉන්න කටසැර එක්කෙනා. ඔහුට තමයි තටගම ඉතිහාසයක් නියෙන්නෙ; දඩබ්බරකම ගැන වාර්තාවක් තියෙන්නෙ. ඒ වුණත් ඉන්දියන් ජාතිකයාත් සැක කටයුතු අභිරහස් තොතාක්, ඔහු නොනැවතී කාමරයේ ඉහළ පහළ ඇව්දින්නෙ තොතා කාරණයක් නිසාද?"

රිකේ ඇති පුදුමයක් නෑ. මොනවා හරි දෙයක් කටපාඩම මංගන්න ඕනැවුණාම බොහොම දෙනෙක් ඔය කුමය බොහොත කරනවා"

්ග්ග අප දිනා බැලුවෙත්, සැකසිහිත විදියට"

විදුහ දවසෙ පැවැත්වෙන විහාගයකට ඔබ සුදානම වෙමන් තිබා වෙලාවෙ, නන්නාදුනනා මිනිස්සු ටිකක් ඔබේ කාමරයට මෙමාද හා කියල හිතමු. එහෙනම් ඔබන් ඔවුන් දිහා බලන්නේ ඒ බාග, ඒ මොකද පාඩම් කරන ඔහුට, සෑම මොහොතක්ම ඉතාම තිබා නිසා. ඒකෙ ඇති වැරැද්දක් මට නම් පෙනෙන්නෙ නෑ. මැත්තර සහ පැනපිහි ඔක්කොම සතුටුදායකයි. ඒ වුණත් මත්ත අර මිනිහා ගැන, මගේ හිතේ තියෙන්නෙ අවුල් කොහා තත්ත්වයක්."

්කොයි මිනිහා ද?"

ම්අර බැනිස්ටර් - සේවකයා, මේ නාටකයේ ඔහු රඟපෑව මුම්සාව මොකක්ද?\*

ිමට නම් පෙනුණේ ඔහු හරිම අවංක කෙනෙක් වගෙයි" මේ සිටෙම.

මටත් පෙනුණේ එහෙමයි. පුතේළිකාව තියෙන්නෙත් අන්න බොහයි. ඔහු සමපූර්ණයෙන්ම අවංක මිනිහෙක් නම් ඇයි...... ආ තියෙන්නේ ලිපිදුවෘ විකුණන විශාල සාප්පුවක්. අපේ රේක්ෂණය අපි මෙතැනින් පටන්ගමු."

ඉව නගරයේම ලිපිදුවා අලේචිකරන සාප්පු තිබුණේ තුනකි. ඒ

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

## ෂර්ලොක් හෝමස්

සෑම එකකදීම මගේ මිනුයා, තුරුතුමාගේ කාමරයේ නිබී ලබාගත් පැත්සල් රොඩු ඉදිරිපත් කොටි, ඊට සමාන පෙනුමක් ඇති පැත්සලයක් ඉල්ලා සිටියේය. එයින් එකක් ඇණවුම් කර ලබාදිය හැකි බැව් වෙළෙන්දෝ පැවසුන.

මෙය සාමානායෙන් අලෙවිය සඳහා තිබෙන වර්ගයක් නොවන බව අසන්න<del>ට ලැබුණි. මෙම</del> බලාපොරොත්තු කඩවීම නිසා, මගේ මිතුයා අධෛර්යයට පත්වූයේ නැත. නමුත් ඔහු දෙඋර හැකිළුවේ හාසාය පළකරමිනි.

"වැඩක් නෑ මගේ නිතවත් වොටසත්, අපට තිබුණු නොදම වගේම අවසන් හෝඩුවාවත්, කිසිම ප්රෝජනයක් නොලැබී දියවී ගියා. නමුත් සැකයක් කෑ. ඒක නැතිවුණාට අපට පුළුවනි සැහෙන තරම සාර්ථක කල්පිතයක් ගොඩනගන්න. දෙයියෝ සාක්කි! වෙලාව නවයටත් කිට්ටුයි. රෑ හතහමාරට ගීන් පීස් සහිත විශේෂ රානි භෝජනයකින් අපට සංගුහ කරන බවට, නේවාසිකාගාරය අයිති නෝනා දෙඩෙව්වා මතක ද? වොටසත් ඔබ දුමබ්බී ඉන්නවා මිසක්, සංගුහ කරන වෙලාවකට කෑම ටික කන්නෙත් නෑ. ඔබ මේ නේවාසිකාගාරයෙන් ළඟදීම අස්කර දමනවා සහනිකයි. ඔබ එහෙම අමාරුවෙ වැටෙද්දි, මාවත් ගෙදරින් පන්නා දමාවි. නමුත් ඒ ඔක්කොටම කලින්, චංචල සිත් ඇති ආචාර්යවරයා, නොසැලකිලිමත් සේවකයා සහ සිසුන් තිදෙනාගේ ගැටලුව විසඳලා ඉවර කරලයි අපි යන්නේ."

එදා රානියේ මේ ගැටලුව ගැන හෝමස් යළිත් කිසිදු සඳහනක් කළේ නැත. අප පුමාද වී ගත් රානි ආහාරයෙන් පසුවද, ඔහු පැය ගණනක් කල්පනාවේ නිමග්නව ගතකළේය. පසුදා උදෑසන මා මුහුණ සෝදා, පිළියෙළ වී අවසන් වෙද්දී ඔහු මගේ කාමරයට පැමිණියේය.

්වොට්සන්. ඔන්න අපි ශාන්ත ලූක් විදුහලට යායුතු වෙලාව ඇවිත්. උදේ කෑම නොකා යමුද?"

"සත්තකින්ම ඔව"

"හිල්ටන් සෝමස් හෙත්මයා තදබල් අපහසුතාවකින් ඇත්තෙ. අපි පැහැදිලිවම මොනවා හරි කියනතුරු, ඔහුට සිහියක් නැතුව ඇති."

"ඔහුට කියන්න පැහැදිලි යමක් ඔබේ හිතේ තියෙනවද?" "මං හිතන්නේ එහෙමයි"

විදුහලේ අවුල

"ඔබ නිගමනයකට ආවද?"

"මගේ හිතවත් චොට්සන්, මං ගැවලුව විසඳුවා."

්ර් වුණාට ඔබට අලුනෙන් සාක්ෂි මොනව හරි ලැබුණයැ?"

"අභා| උදේ පාන්දර හයට, මහ අෂ්විලාවෙ මං අවදිවුණේ ආශාමට කියල හිතුවද? ඊළඟට පැය දෙකක් හුඟක් මහන්සිත් වුණා. මං ගැනැක්ම පහක්වත් ඇව්දින්න ඇති. මේ බලන්න!"

මා තම අත්ල පෙන්විය. ඊයේ ද අප දුටු පිරමීඩාකාර මැටිගුළි ඩලින් තනක් එහි විය. /

🗀 "හෝමස් ඔබ ළඟ ඊයේ මේවා තිබුණේ දෙකයි නේද?"

තත්වැති එක හම්බඩුණේ අද උදේ. ඒක එන්න ඇත්තේ මුල දෙහා ආව තැනින්මයි කියල හිතන එක සාධාරණයි නේද? ඉක්මන් ලෝක්ක වොටසන්. අපේ මිතුයා සෝම්ස්ගේ සිත් වේදනාව වහා ඇතිකරන්න පියවර ගමු."

අපි ඔහුගේ කාමරය වෙත ගමන් කළෙමු. ඔහු සිටියේ අපුමාණ කැලැබීමට පත්වය. ඔහුගේ උහතෝකෝටික පුශ්නය තවමත් තැත. තක්කඩියාට විභාගසට පෙනී සිටීමට ඉඩදෙනවාද, කාශ කල් දමනවාද, සන දෙකෙන් එකක් ඉක්මනින් තීරණය කළ දෙයකි. අප එනු දුටු විගස සෝමස් මහතා දැන් විහිදාගෙන කළ වෙත දිව ආවේය.

ිමට ආව එක ගැන මං දෙවියන්ට ස්තුති කරනවා හෝමස් මොත්තයා. මං බයේ හිටියේ, හැම දෙයක්ම අසාර්ථක වෙලා ඔබ ඉතිහැර දමලද කියල. මොකක්ද මං කළ යුත්තේ? විභාගය අවලංගු නොකර පවත්වන්නද?"

ලෝගට්, විභාගය පවත්වන්න. ඒක්ට කිසිම අවහිරයක් නෑ."

්ර්ගතොට මේ තක්කඩියා?" -

\_\_\_\_\_ වභාගයට පෙනී සිටින එකක් නැහැ."

🖯 මම දන්නවාද, ඔහු කවුද කියලා?"

වාති ගිතන්නේ සිවි. ඔබට උව්මනා කරන්නේ මේ ආභාගාවන්ත සිද්ධියේ කාරණා ටික එළිවෙන්න නොදී, මංගිගතව තබාගන්න නේද? එහෙම නම් අප අනුගමනය කළ බහ ගියා පිළිවෙත් තිබෙනවා. අප වෙතට යම් යම් බලතල පරිධා ගත යුතුයි. ඒ වගේම මේක රහසිගනව කළ යුතු වැඩක් -තරියට යුද්ධාධිකරණයක් පවත්වනවා වගේ. සෝමස් මහත්මයා කර්ගොක් හෝමස්

කරුණාකරලා අතනින් හිදගන්න! චොට්සන්, ඔබ හිදගත යුත්තේ ඔහැන. මං මැද තියෙන මේ හාන්සි පුටුවේ හිදගන්නම්. මං හිතන්නේ දන් නම් අපේ අධිකරණ ශාලාවේ පෙනුම සැහෙන්න හැතිගන්නා සුලුයි. ඒක අපරාධකාරයින්ගේ හදවතටම දනේව්. කරුණාකර ඔය සීනුව නාදකරන්න!"

සිනු හඬත් සමගම බැනිස්ටර් කාමරයට පිවිසියේය. අප අසුන්ගෙන සිටි ආකාරය දුටු ඔහු පුදුමයට පත්විය. මීළඟට ඔහු අඩියක් පසුපසට තැබුවේ හයට පත්වූවකු විලසිනි.

"කරුණාකරල දොර වහල හිටින්න බැනිස්ටර්." හෝමස් කීය. " හරි. දන් ඔබට පුළුවන්ද, ඊයේ වුණු සිද්ධිය ගැන සමපූර්ණ සතංය අපට කියන්න."

බැනිස්ටර්ගේ සර්වාංගයම සුදුමැලි වූ අයුරක් පෙනිණ.

"මං හැමදෙයක්ම කිව්වා. මහත්මයා"

"අලුතෙන් එකතු කරන්න වෙන මොකුත්ම නෑ?"

"වෙන මොකුත් නෑ මහත්මයා"

"එහෙනම්, මගේ හිතට ආව අදහස් කිහිපයක් මං ඔබට කියන්නම්, ඊයේ ඔබ අන්න අර පුටුවේ වාඩිවුණා නේ, ඔබ එහෙම කළේ කාමරයට ආවෙ කවුද කියන එක හඳුනාගත හැකි, යම් දෙයක් හංගන්න නේද?"

ි බැනිස්ටර්ගේ මුහුණ අවතාරයක් දුටු කලක මෙන් හීතියට පත්විය.

"නැහැ මහත්මයා. ඇත්තෙන්ම නැහැ."

"මේක මගේ හිතේ ඇති වූ අදහසක් පමණයි." හෝමස් කීය. "මං අවංකව කියන්න කැමැතියි, මට මේක ඔප්පු කරන්න විදියක් නෑ. නමුත් කිසිම සැකයක් නැතිව වෙන්න පුළුවන් දෙය මේකයි. මේ ගුරුතුමා කාමරයෙන් එළියට බැහැල මා හොයාගෙන ගිය වහාම, ඔබ අර නිදන කාමරයේ හැංගිලා හිටි පුද්ගලයාට පැන යන්න සැලැස්සුවා. එහෙම නේද?"

බැනිස්ටර් තම ව්යඑණු දෙනොල් දිවෙන් නෙත් කළේය.

"මහත්මයා, කාමරයෙ කවුරුවත් හිටියේ නැහැ."

්ඒක කණගාටුවට කරුණක් බැනිස්ටර්. මේ වෙනතුරු ඔබ දිගටම කිව්වේ ඇත්ත. නමුත් දන් ඔබ කිව් දේ බොරු. ඒක මං හොඳටම දන්නවා."

80

විදුහලේ අවුල

හෝමස්ගේ සීමට එකග නොවන බැල්මක් සේවකයාගේ බලගෝ ගතුවිය. එහි දිස්වූයේ ඔහු කෝපසට පත්වූ නැඟීමය.

"බිසිකෙනෙක් හිටියෙ නෑ මහත්මයා"

"ඇත්ත කියන්න බැනිස්ටර්"

්භැහැ මහත්මයා. කඩුරුවත් හිටියෙ නෑ."

ීර්ගෙමද? වෙන මොකුත් තොරතුරක් ලබාදෙන්න ඔබට මූගැනේ කරුණාකර මේ කාමරයෙම රැදීල ඉන්න අර නිදන කාමරයේ දොර ළඟට ගිහින්, එතැන හිටගෙන ඉන්න. සෝමස් කොත්මයා මං ඔබෙන් උදව්වක් බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඔබට තටයත්ද, තරුණ ගිල්කිස්ට ශිෂායාගේ කාමරයට ගිහිං, ඔහුට මේ කාමරයට එන්න කියන්නැ?"

තර වෙතෙන්න පසු ශූරුවරයා, ආපසු පැමිණියේ සිසුවා ද තරයි. පුසන්න පෙනුමක් තිබූ තරුණයා, කඩවසම පුද්ගලයෙකු විය. අප වෙත එල්ල වූ ඔහුගේ නිල් දෙනෙත්වලින් කියැවුණේ ධානියයි, මීළඟට කාමරයේ මුල්ලක සිටි බැනිස්ටර් දුටු ඔහුගේ පුල්ලක සිටි බැනිස්ටර් දුටු ඔහුගේ

්කරුණාකරල දොරැවහන්න." හෝමස් කීය.

ශිල්කිස්ට මහත්මයා. මෙතැන යුත් ඉන්නෙ අපි ටික දෙනා වාරයි. මෙතැන කතාවෙන එක වචනයක්වත්, අපි සිටිකෙනෙකුට දනගන්න ඉඩ තියන්නෙ නෑ. අපි කාටත් හිතට රතංගට බයනැතුව කතා කරන්න පුළුවනි, ගිල්කිස්ට මහත්මයා. මං දුතගන්න කැමැතියි; ඔබ වගේ අවංක, හොඳ ගතිගුණ ඇති තෙනෙක් ඊයේ අර වගේ වැඩක් කළේ කොහොමද කියලා?"

අවාසනාවන්ත තරුණයා ඇදවැටෙන්නට ගියාක් මෙන් අධ්යක් වට්තසට තැබුවේය. බයෙන් තැතිගත් ඔහු බැනිස්ටර් වෙත කාරවේ, අවඥා සහගත බැල්මකි.

ි නෑ නෑ ගිල්කිස්ට් මහත්මයා!" බැනිස්ටර් කැගැසුවේය. "මං ලභ වචනයක් කිව්වේ නෑ. මහත්මයා මං එක වචනයක් මාවවෙ නෑ."

"ගන්න! දන් ඔය කිව්වෙ අපූරුවට"/ හෝමස් කීය. "ගිල්කිස්ව ගෝමයා බැනිස්ටර්ගේ කටින් දන් ඔය කියැවුණු දේ නිසා ඔබට විකල්පයක් ඉතිරි වෙලා නෑ. අවංකව පාපෝච්චාරණයක් කරලා සිද්යපුණු දේ මොකක්ද් කියන්න," ෂර්ලොක් හෝමිස්

අසන්නට ලැබුණු දෙයින් තරුණ ශිෂායාගේ මුහුණේ හැඟීම වෙනස් වූයේ කණගාටුදායක අයුමරනි. දැන් දෙක් ඉහළට එසවූ ඔහු මුහුණේ ස්වහාවය යථා තත්ත්වයට පත්කර ගැනීමට උත්සාහ දරුවේය. එහෙත් එය අසාර්ථක විය. ඕළඟ මොහොතේ මෙසය අසල දණගසාගත් ඔහු, දැන්වලින් මුහුණ වසාගෙන හඬා වැළපෙන්නට පටන් ගත්තේය.

"වැරැදි සිදුවීම මනිස් ගතියක්" හෝමස් කිවේ කරුණාවන්ත ස්වරයෙනි. "ඔබ විශාල අප්රාධයක් කළා කියල කවුරුවත් කියන්නේ නෑ. මං හිතන්නේ සිදුවුණු දේ මං සෝමස් මහත්තයාට විස්තර කරල කිව්වොත් වඩාත් පහසුයි. මට වැරැදෙන තැනක් පුණොත්, පාව නවත්වලා නිවැරැදි කරන්න. එහෙනම මං කියන්නද? අහගෙන ඉන්න, මං ඔබට අසාධාරණයක් කරන්නෙ නෑ."

සෝමස් මහත්තයා. පුත්ත පත්තර සංඛ කාමරයේ තිබුණු බව කිසිකෙනෙකු දන හිටියෙ නැහැ, බැතිස්ටර්වත් දන්නෙ නැහැ කියා ඔබ කිව්වා. ඒ මොහොතෙම මගේ හිතේ පැහැදිලි විනුයක් මැටුණා. මුදුණකරුවා ගැන අපට අමහති කරන්න පුළුවනි. ඒ මොකද ඔහුට ඔහුගේ මුදුණාලයේදීම පුශ්නපතුය බලාගන්න පුළුවන් නිසා. කාමරයට ආව ඉන්දියානුවා බැනත් මගේ හිතේ සැකයක් ඇතිවුණේ නැහැ. පුශ්න පතු කිබුණේ රෝල් කරලා නම මේ මොනවද කියලා ඔහුටත් හිතාගන්ත අමාරුයි. අනෙක් අතට මේ වගේ දෙයක් අපි අනුමාන කරන්නේ කොහොමද? හරියටම මේසය උඩ විභාග පුශ්නපති තියෙන් දවසක, කෙනෙක් බය නැතුව කාමරයට ඇතුළු වෙනවා. මෙහෙම අහමු සිදුවිකේ වුණා කියල විශ්වාස කරන්නත් අමාරුයි. ඒ නිසා ඒකත් වෙන්න බෑ. මං ඒ විකල්පයක් හිතෙන් අධින් කළෑ. එතකොට මොකක්ද සිදුවිය තැකි දෙය! කාමරය තුළ පුශ්න පති තිබෙන බව ඇතුළු වුණු පුද්ගලයා දන හිටියා. කළක් කොහොමද ඔහු දනගන්නේ?

ි සබේ කාමරය වෙත ළං පෙද්දී මේ ජනේලය සොදිසි කරල බැලුවා. "ජනේලයට ඉස්සරහ අනෙක්/පැත්තේ ගොඩනැගිල්ලේ ඉන්න අයට පෙති පෙනී, කෙනෙක් ජනේලයෙන් පැන්න වෙන්න බැහැ; ඇයි ඒක සෝදිසි කරන්නේ?" කියල ඔබ පුදුමයට පත්වුණා. කෙනෙක් ජනේලයෙන් මේ කාමරයට ඇතුළවුණා කියල කවුරු

දණගසාගත් ඔහු හඬා වැළපෙන්නට පටන්ගත්තේය. http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com ෂර්ලොක් හෝමස් -

හරි කිව්වොත්, ඒක නම් විකාර අදහසක් තමයි. මං බැලුවේ වෙනත් දෙයක්, මං බැලුවේ ජනේලස ඉදිරිපසින් ගමන් කරන කෙතෙකුට, මේසය මත තිබෙන දෙයක් බලාගන්න උවමනා නම්, ඒ පුද්ගලයා කොපමණ උස වියයුතු ද කියලයි. මගේ උස අඩි හයයි. පා ඇඟිලි තුඩුවලින් එසවෙන්නේ නැතුව, මට පුළුවන් එළියේ සිට ඇතුළත පහසුවෙන් බලාගන්න. ඊට වඩා අඩු උසක කෙනෙකුට මේක කරන්න බැහැ. දන් ඔබට පෙනෙවා ඇති, ඔබේ එක් ශිෂායෙක් අනෙක් අයට වඩා අසාමානා ලෙස උස නම්, අපි මහු ගැන අවධානය පොමු කළ යුතු බව.

මං කාමරයට ඇතුළු වුණා. ජනේලය ළඟ තිබෙන කුඩා මේසය ගැන ඔබ කළ විස්තර මං විශ්වාසයට ගත්තා. පුධාන මේසය ගැන තම මට මුලින් වැදගත් යමක් හිතාගන්න බැරිවුණා. නමුත් ඔබ කිව්වා ගිල්කිස්ට දුරපැනීමේ කීඩකයෙක් බව. ඊළඟට හැමදෙයක්ම පිළිවෙළින් මගේ හිතට ගලා එන්න ගතවුණේ එක මොහොතයි. අන්තිමට මට උවමනා වුණේ, එකිනෙකට ගැළපෙන යම යම කරුණු, සාක්ෂි සහිතව සනාඊ කරගන්න පමණයි. ඒ දේ ඉතා ඉක්මනින් කරගන්න මට තැකිවුණා.

සිද්ධවුණේ මෙකයි. මේ තරුණයා දුරපැනීම පුහුණුවෙමින් හවස් කාලය කීඩාංගනයේ ගත කළා. ඔහු ආපහු ආවේ තමන්ගේ ජවන පාවහන් යුගළත් රැගෙන. ඔබ දන්නවා ඒවායේ අඩියේ යටපැන්තේ උල් සහිත බව. ඔබේ ජනේලය ළඟින් ගමන් කරද්දී, ඔබේ මෙසය උඩ තිබුණු කඩදාසි ඔහුට දකින්න ලැබුණා. ඒවා මොනවාද යන්න ඔහු නිවැශ්දීව අනුමාන කළා. ඔබේ නොසැලකිලිමත් සේවකයා අතින් යතුර අමතකව දොරේ රැදී තිබුණා. එහෙම නොවෙන්න මේ වගේ වැරැදි වැඩක් කිසිසේත් සිද්ධවෙන්නේ නැහැ. එක්වරම ශිෂායාගේ සිතට හැඟීමක් පහළ වෙන්න ඇති, කාමරයට ඇතුළුවෙලා බලමු, මේ හෙට ලැබෙන පුග්න පතුයේ සෝදුපත්ද කියල? කාමරයට ඇතුළුවීම හයානක වැඩක් නෙමෙයි. ඒ මොකද ඔහුව පුළුවනි ගුරුතුමාට අඟවන්න ඔහු ආවෙ යම ගැටලුවක් නිරාකරණය කරගැනීමට කියල.

ඔහු කාමරයට ඇතුළුවුණා. ගුරුතුමා හිටියේ නැහැ. එතකොටයි ඔහු සිතේ ඇතිවූ දඩි ආශාවට අවනත වුණේ. අතේ තිබූ ජවන පාවහන් යුගළය මෙසය උඩින් තැබුවා. "ජනේලය ළඟ පුටුව උඩ මොකක්ද ඔබ දුම්මෙ?"

විදුහලේ අවුල

"අත්වැසුම" තරුණුයා පිළිතුරු දුන්නේය. හෝමස් බැනිස්ටර් දෙස බැලුවේ ජයගාහී විලසිනි.

"ඔව්, අත්වැසුම පුටුව උඩ දමලා, පුශ්න පත්තර වරකට එක බැගින් අරගෙන පිටපත් කරගන්න පවත් ගත්තා. ඔහු හිතුවේ සෝමස් මහත්මයා ආපහු එන්නේ පුධාන ගේට්ටුවෙන් කියලයි. එහෙම ආවා තම සිසුවාට එය ජනේලයෙන් පෙනෙනවා. නමුත් බරුතුමා පැමිණියේ පැත්තෙන් තිබූ වෙනත් ගේට්ටුවකින්. ඒ නිසා බරුතුමා දොර ළඟටම ආව බව <u>ශිෂය</u>යාව දනුණේ අන්තිම මොහොතේ. දන් ඔහුට මෙතැනින් පැනගන්න කුමයක් නැහැ. අත් වැසුම දෙක ගැනීම කලබලේට අමතක වුණා. ඔහු ජවන පාවහන් දෙක ඔසවාගෙන, <u>ගර</u>ැතුමාගෙ නිදන කාමරයට වැදුණා. මෙසය උඩ ඇති සිරීම හා කැතීම ගැන-බැලුවොත් ඔබට පෙනේවි, ඒ කැපීගිය පාර ඇත්තේ නිදන කාමරයේ දොර දෙසට බව. උල් සහිත සපත්තුව ඒ දෙසට ඇදගෙන ඔහු නිදන කාමරයේ සැඟවුණු බව ඔප්පු කරන්න, ඒ සාක්ෂියම ඇති. පාවහන්වල යට උලක් වටේ ඇලී තිබුණු කාමපස් ගුළියක් මෙසය උඩත්, තවෙකක් නිදන කාමරයේත් වැටුණා."

ීමං අද උදේම මලල කීඩාංගනයට ආවා. එහි දුරපැනීම පුහුණුවන තැන කළු පැහැති මැටි පස මට දකින්න ලැබුණා. තීඩකයන් ලිස්සායාම වැළැක්වීමට යොදන ලී කුඩුත් එෆි තිබුණා. මං කිච්ච දේ ඇත්තද ගිල්කිස්ට්\මහත්මයා?"

ා තරුණයා සීරුවෙන් සිට ගන්තේය.

🖳 "ඔව් මහත්මයා, ඒක ඇත්ත"

(၂) දෙයියන්ටම ඔප්පු චේච්චාචේ ්ඔබට චෙන කියන්න මොකුත්ම නැද්ද?" \_\_\_\_] දුණු

🚽 හිල්ටන් සෝමස් මහතාට කැගැසිණ.

ි "ඔව් මහත්මයා. මේ ලැජ්ජා සහගත සිද්ධිය එළිවුණොත් මට විදින්නට වෙන නිගුහය ගැන හිතලා මං කම්පාවට පත්වුණා. ඊයේ ගී තිස්සේ මට නින්දක් නෑ. මං රාතිය ගත කළේ හරි අසහනයෙන්. මං <u>මේ ලියුම අද උ</u>දේ පාන්දර ලියුවේ, මං කළ පාපකියාව ඔබට හෙළිවීමට කලින්. මෙන්න මහත්මයා ලියුම. ඔබ එය කියෙව්වොත් පෙනේවි; ෂර්ලොක් හෝමස් -

"ශිෂාත්ව විභාශයට ඉදිරිපත් නොවීමට මම තීරණය කළෙමි. රොඩෙසියානු පොලිස් සේවයේ මීට ශකියාවක් ලැබ් ඇත. මම වහාම දකුණු අමුකාව බලා පිටත්වීමට බලාපොරොත්තු වෙමි."

"ඔබ කළ වංචනික කියාවෙන් ව්ාසියක් නොගන්න, ඔබ තීරණය කළ එක මට සතුටක්." ගුරුතුමා කීය.

ි "නමුත් ඇයි ඔබ එ<del>හෙම කළේ?"</del> ගිල්කිස්ව තම අතදිග කළේ බැනිස්ටර් වෙතයි. "මාම නිවැරැදි මාර්ගයට යොමු කළේ අන්න අර තැනැත්තා"

"බැනිස්ටර් දන් අපට කියන්න හෝමස් කිය. "මං කියූ දෙයින් ඔබට පෙනෙනවා ඇති, තරුණයාව එළිසට යවන්න හැකියාව තිබුණු එකම පුද්ගලයා ඔහු බව, ඒ මොක්ද තරුණයා ජනේලයෙන් ඔැන ගියා කියා හිතන්තු අමාරු නිසා. මේ අභිරහසේ අන්තිම කරුණු ඔබට පැහැදිලි කර දෙක්න පුළුවන්ද? ඔබ එසේ කළේ ඇයි?"

"ඒකට සරල සාධාරණ හේතුවක් තිබුණා. නමුත් ඔබ මොනතරම දක්ෂයෙක් වුණත් ඒ හේතුව නම ඔබට හිතාගන්න බැහැ. මං බොහොම කාලයකට පෙර සර් පේබස් ගිල්කිස්ටගේ මේ තරුණ හෙත්මයාගේ පියාගේ ප්‍රධාන මෛතකරුවා ව සිටියා. ඔහු ධනය විනාශවී බංකොලොත් වී ගියාම, මං මෙ විදහාලයේ සේවකයෙක් ලෙස රැකියාවට බැඳුණා. ඔහු පරාජිතයෙක් වුණත්, මට මගේ ස්වාමීයා අමතක කරන්න හැකියාවක් තිබුණේ නැහැ. මේ ගිල්කිස්ට පුංචි මහත්මයා, පොඩි දර්(වෙක්ව ඉඳලා හැදෙන වැඩෙන හැටි මං ආශාවෙන් බිලාගෙන හිටියා. ඒ ගිල්කිස්ට පවුලට මගේ හිතේ තිබුණු ගෞරවය නිසා."

රියේ හවස අපේ මහත්මයා, මාව මෙතැනට කැඳවලා, සිදුවී ඇති දේ ගැන පැවසුවාම, මං-- එක්වරම දුටුවේ ගිල්කිස්ට මහත්මයාගේ දුහුරුපාට අත්වැසුම පුහුව උඩ දමා ඇති හැටි. මං මේ අත්වැසුම හඳුනකටා. ඒ කිසා සිදුවී ඇති දෙයන් හිනාගත හැකිවුණා. සෝමස් මහත්මයා එහ දටුවා නම්, එතැනින් සියල්ල අවසන් වෙනවා. ඒ නිසා මං ක්ලාන්ත වෙලා වගේ පුටුව උඩට ඇද වැටුණා. ඔහු <del>කාමරයෙ</del>න් පිටවී යනතුරු, එතැනින් නොනැගිටින්න මං අදියන් කරගත්තා. සෝමස් මහත්තයා පිටවෙලා ගියාට පස්සේ, නිදහ කාරෙයේ ගැංගිලා හිටි අපේ පුංචි

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com



ෂර්ලොක් හෝමස්

මහත්තයා එළියට ආවා. ඔහු පුංචි කාලේ මගේ දැතේ හුරතල් වුණු මගේ දණිස් තෙ නින්දට ගිය දරුවෙක්. ඔහු හැම දෙයක්ම මට හෙළිකළා. ඔහු ගළවා ගැනීමේ අරමුණෙන් මං කටයුතු කිරීම වැරැදිද මහත්මයා? ඔහුගේ පියා ජීවත්ව සිටියා නම්, මෛැනි වංචනික වැඩකින් වාසිලබා ගැනීම වැරැදි බව, පුතාට පහදලා දෙන බවට සැකයක් තෑ. ඔහුගේ මියහිය පියා වෙනුවෙන් මං ගිල්කිස්ට මහත්තයාට වැරැද්ද පහදලා දුන්නා. මං පත්ව හිටි තත්ත්වයේ හැටියට මං කළ දේ වැරැදිද මහත්මයා?"

"ඇත්තෙන්ම නැහැ" හෝමස් කීවේ අසුනෙන් නැඟී සිටිමිනි. "හිල්ටන් සෝමස් මහත්මයා. ඔන්න අපි ඔබේ ගැටලුව විසඳුවා. අපේ නිවහනේ අපට දුදේ ආහාරය සූදානම ඇති. අපි යමු වොටසන්. ගිල්කිස්ට මහත්මයා, මං හිතන්නේ රොඩෙසියාවේ දි ඔබේ අනාගතය දීප්නිමත් එකක් වේවි. එක්වරක් ඔබ පහළටම වැටුණා. අපි බලමු අනාගතයේ ඔබට කොයිතරම ඉහළට නැගීමට හැකිවේවද කියලා."

## කොපර් බීචස් හි අහිරහස

ිකලාව පුය කරන පුද්ගලයාට එයින් විත්දනයක් ලබාගැනීම සඳහා, කලා කෘතියේ ඇති සුළු නොවැදගත් දෙයක් වුණත් පුමාණවත්" පර්ලොක් හෝමස් කී<del>මේ,</del> "ඩෙලි ටෙලිගුාෆ්" පුවත්පතේ දන්වීම පිටුව ඉවත<del>ට</del> දුම්මනි.

ීමෙන්න මේ සතාය ඔබ වටහාගෙන ඇති බව ටෙ දකින්නත් සතුටුයි වොටසන්...මා සහභාගි වුණු සුපුසිද්ධ අපරාධ පරීක්ෂණවල, පුධාන සිද්ධියට පඩා, ඒවායේ සැඟවුණු කුඩා සිදුවීම වලට ඔබ වැදගත් තැනක් දීල\_තියෙනවා. මෙවා කුඩා සිදුවීම බව ඇත්තයි. නමුත් මෑ-විශේෂ දස්කම දක්වන, නිරීක්ෂණ මගින් තර්කානුකූල නිගමනයන්ට ප්ළැඹුණු හැටි, ඔබ සඳහන් කර ඇති අයුරු අපූරුයි."

ීඒ වුණත්, මගේ වාර්තාවලට අලංකාර බවක් ඇතුළත් කරල කියල ඔබ මට චෝදනා කරනව මත්, ඒ වෝදනාවලින් නිදහස් වෙන්න මට හැකියාවක් නෑ. එහෙම නේද?" මම ඇසීම්.

්එතැනදි ඔබේ අතින් පොඩි වැරැද්දක් සිදුවුණා වොටසන්. මං සිදුවීම විශ්ලේෂණය කිරීමේදී, තදින්ම ඇලී සිටියේ, අනුගමනය කළේ, හේතුඵල වාදයයි. නමුත් ඒක ඒ හැටියෙන්ම වාර්තා කරනවා වෙනුවට, ඔබ ඒ සිද්ධීන්ට ජීවයක් කවලා වර්ණවත් කළා. ඒක වැරැදියි." හෝමස් කීවේ උදුනෙන් ගිනි අඟුරක් ගෙන පයිප්පය දල්වා ගනිමිනි.

"ඔය හැම සිද්ධියක්ම වාර්තා කිරීමේදී, මං ඒවාට සාධාරණයක් ඉටු කරලා තියෙනවා." මා කීවේ එතරම සතුටකින් නොවේ. හෝමස්ට උවමනා වූයේ, සිදුවීමක් සිත්ගන්නා ආකාරයකින් තායකයා වෙත ඉදිරිපත් කිරීම නොව, නිරීක්ෂණ හා නිශමන මගින් ගැටලුව විසඳු ආකාරයට මූල් තැනක් දීමය. අතිශයින්ම හොද ගතිගුණ තිබූ මගේ මිනුයාගේ මේ දුර්වලකම, මීට පෙර කිහිප වතාවක්ම මට දකින්නට ලැබී තිබිණ.

http://sharlockholmesinvestigations blogspot.com

ඝර්ලොක් හෝමස් -

"මං එහෙම කියන්නේ අත්මාර්ථකාමිත්වයෙන්වත්, ආත්ම වර්ණතාවෙන්වත් නෙමෙයි වොට්සීන්" ඔහු කීය. "මගේ වෘත්තිය ගැන සාධාරණත්වය ඉටුක්රත්න කියිලා, මං ඔබෙන් ඉල්ලා හිටින්නේ මොකද කියලා දන්නවද? මේක මට පෞද්ගලික වුණු ශාස්තුයක් නෙමෙයි. මගෙන් ඉදිරියට විනිදෙන විදහවක්. අපරාධය කියන එක හැමනැ<u>නම ති</u>සෙනවා. නමුත් තර්කානුතුලව එය විසඳීම දුර්ලනයි. ඒ නිසා ඔබ කළ යුත්තේ අපරාධයට වඩා තර්කානුකූල විශ්ලේෂණයට තැනක්දීමයි. මෙම අපරාධ පරීක්ෂණ විදහව උගන්වන දේශන මාලාවක් සකස් කිරීම වෙනුවට, ඔබ කර ඇත්තේ ඒවා රසවත් කතාන්තර බවට පත්කිරීමයි."

ඒ වසන්ත සංතුවේ මුල් නාගයේ සීතල උදෑසනකි. උදේ ආහාරයෙන් පසු අපි බෙකර් විටියේ නිවහනේ, ගිනිඋදුන දෙපස අසුන්ගෙන, කතාබනක යෙදී සිටිඩෙමු, කහ පැහැති සන මීදූමක් මුළු පරිසරයම ආවරණය කරමින් ගලායමින් තිබිණි. බෙකර් විටියේ අනෙක් පැත්තේ වූ නිවාස, වරින් වර කහපැහැති මීදූමෙන් ආවරණය වෙමින්, යළිත් මතුවෙමින් තිබුණේ නොපැහැදිලි ඡායා අයුරෙන්ය, ගෑස්ලාමපුව දල්වා තිබුණේ නොපැහැදිලි ජායා අයුරෙන්ය, ගෑස්ලාමපුව දල්වා තිබුණේ එයින් නිකුත් වූ ආලෝකය කෑම මේසය මත වූ පිතුන් කෝප්ප මත වැටි ඒවා දීප්තිමත්ව බැබළිණි. එදා අදේ සිටම පුවත්වත්වල පෞද්ගලික තිරිය පරීක්ෂා කරමින් සිටි මගේ මතුයාට, සින් ඇදගන්නා දන්වීමක් හමුනොවූ බව මම වටහා ගතිම්, මගේ ලේඛන කලාවේ අඩුපාඩු ගැන, දේශනයක් කිරීමට ඔහුට සින්වී තිබුණේ එනිසයි.

"බොහිමියාවේ රජතුමාට පිහිටවීවෙ මා කළ කටයුත්ත" තෝමස් කීය. "මේරි සදර්ලන්ඩ මෙනෙමියගේ සුවිශේෂ අත්දකීම, නෙවිල් සෙන්ට ක්ලෙයාර් මහත්මයාගේ සිද්ධිය, අවිවාහක වංශවතාගේ පළහිලව<u>්ව,</u> ආදී හෑම එකක්ම, නීත හනුකුලව මියවරක් ගත නොහැකි, වංචනික හෝ වැරැදි කියා. ඒවා තෝරා ගැනීම ගැන ඔබට දොස් කියන්තුත් බෑ

ඒක නෙමෙයි ඔහුයා. අපරාධයක් සඳහා බුද්ධිය සියුම ලෙස යෙදවීම තෝ නවීන කුම යොදා ගැනීම, දන් අපරාධකරුවන් අත්හැර දමලා වගෙයි. මගේ වෘෂ්තිය සඳහා තිබුණු ඉල්ලුමත් දන් කුමකුමයෙන් පහත වැටිලා. දන් ඉස්සරහට මට පැවරෙන්නේ, නැතිවුණු පැන්සල් හෝයාදීම, නේවාසිකාගාරවල ඉන්න තරුණ

90

කොපර් බීචස් හි අභිරහස

ගතානු ළමයින්ට අවධාද උළුදෙස් ලබාදීම, වැනි වැඩ කටයුතු ටෙන්න පුළුවන්. මට තිතෙනවා මගේ චෘත්තියේ කරන්න තිබුණු හැම දෙයක්ම-අවසන් කරලා, මංදුන් අඩියටම බැහැල කියල. නේන බලන්න මට අද උදේ ලැබුණු ලියුම. වැඩ කටයුතු බංදුවටම බැහැපු බවට මේක ලකුණක් තේද? මට නම් හිතෙන්නේ එහෙමයි. කියවා බලන්න" පොඩි වූ කඩදාසියක් ඔහු මා දෙසට විසිකළේය. එය ලියා තිබුනේ කලින් දවුසේ හැන්දෑවේය.

මොන්ටේගු පෙදෙස

. හිතවත් හෝමස් මහතාණති,

ි ඔබගෙන් උපදෙසක් ලබාගැනීමට මට අවශායි. ඉහළ පෙළේ පවුලක, දරුවන් හාර ගුරුවරියක ලෙස, මට රැකියාවක් ලැබී ඇත. එය හාරගනිම දෝ නොගනිම දෝයි තීරණය තිරීමට අපහසු වී, මගේ සිතේ ඇත්තේ ක්ලැබීමකි. ඔබට කරදරයක් නොවේ නම, හෙට උදේ දහයමාරට පැමිණ ඔබ හමුවෙන්නම.

> මෙයට විශ්චාසී වයලට් හන්ටර්

"ඔබ හඳුනනවාද මේ තරුණ ක්ාන්තාව?" මම ඇසීම්.

ි "මම නම් දන්නෙ නෑ"

🗆 "වෙලාව දහයමාරයි දක්"

ී එහෙනම් සැකයක් නෑ. අර සීනුව නාද කළේ ඇය වෙන්න ඇති"

"මේක ඔබ හිතනවාට වඩා, බොහොම සිත් ඇදගන්නාසුල පරීක්ෂණයක් බවට පෙරළෙන්නත් පුළුවනි. ඔබට මතකද ඉන්දුනීල මාණිකායේ සිද්ධිය. මුලදී නම් පෙනුණේ ඒක කිසි වැදගැම්මකට නැති එකක් බවයි. අන්තීමට විශිෂ්ට පරීක්ෂණයක් බවට පෙරළුණා. මේකත් එනෙම එකක් වෙන්න පුළුවනි."

ීඑහෙම එකක් වේවා කියල අපි පුාර්ථනා කරමු. මට වැරැදීමක් නොවෙයි නම්, ම<del>ේ එන්නේ අදා</del>ළි පුද්ගලයා."

ඔහු කතාකරද්දීම දොර විහෘත විය. තරුණ කාන්තාවක් අපේ විසින්න කාමරයට පිම්සියාය. ඇය ඉතා චාම්ව එහෙත් නිසි ෂර්ලෝක් හෝම්ස් -

පිළිවෙළට ඇඳුමෙන් සැවසී සිටියාය. නිතර අවරශ්ෂීයට නිරාවරණය වීමෙන්දේදී, ඇගේ රෝස පැහැති මුහුණේ දුඹුරු පැහැති තින් විසිරි තිබිණ. එහෙත් එය සතුටෙන් පිරුණු, බුද්ධීමත් බව හඟවන මුහුණකි. එමෙන්ම, කිසිවෙකුගේ පිහිටක් නොමැතිව ස්වශක්තියෙන් නැශී සිටි තැනැත්තියක බව පෙන්වන, අපුමාද බවක් ඇත වෙතින් දිස්වීණි.

"මං මෙහෙම කරදර කරන එක ගැන මට සමාවෙන්න මහත්යො." ඇය කීවේ මගේ මිතුයා ඇයට ආචාර කිරීම සඳහා අසුනෙන් නැගිටිද්දීය. "මට මහා පුදුමාකාර අත්දකීමකට මුහුණ දෙන්න සිදුවුණා. මට උපදෙසක් ගන්න, දෙමව්පියන්, නැදැයින් කිසිකෙනෙක් නැහැ. ඉතින් මට හිතුණා. මේකට සුදුසු යමක් ඔබගෙන් දනගන්න හැකිළුවට් කියලා."/

"කරුණාකරල චාඩ්චෙන්ත හිත්ටර් මෙනෙවිය. ඔබට පුයෝජනවත්, යමක් මට කළ හැකි නම්, මං ඒක බොහොම සතුටෙන් කරන්නම්."

ඔහුගේ අලුත් අනුගුාහකයාගේ ආචාරශීලී විනීත ස්වභාවයෙන්, හෝමස් සතුටට පත්වී සිටි බව මෙ දුටුවෙමි. විමසිලිතේ බැල්මක් ඇය දෙස හෙළු ඔහු, හාන්සිපුටුවේ වාඩ්වී නිසල විය. මීළඟට දෑතේ ඇඟිලි තුඩු එකට තබාගෙන, දෙනෙත් අඩවන් කරගත්තේ ඇගේ කතාවට සවන්දීමට සුදානමෙනි.

"පසුගිය අවුරුදු පහත කාලයක් මං ළමයින් හාර ගුරුවරියක් හැටියට සේවය කළා. ඒ කර්නල් ස්පෙන්ස් මුන්රෝගේ පවුල වෙනුවෙන්. මාස දෙකකට කලින් ඔහුට කැනඩාවේ, නෝවා ස්කෝෂියා පුාන්තයේ හැලිෆැක්ස් නුවර රැකියාවක් ලැබුණා. ඉතින් ඔහු ළමයිනුත් අරගෙන, පවුල පිටින්ම උතුරු ඇමරිකාවට සංකුමණය වුණා. ඒකෙන් මං කළ රැකියාව මට අහිමිවුණා. රැකියාවක් අපේක්ෂාවෙන් මං පුවත්පත්වල දන්වීම පළකළා. පත්තර වල තිබුණු දන්වීම්වලට පිළිතුරු ලිව්වා. නමුත් ඒ එකක්වක් සාර්ථක වුණේ නැහැ. ඔහොම ඉන්න අතරේ මං ඉතිරි කරගෙන තිබුණු මුදලුත් කුමකුමයෙන් වියදම වෙලා ගියා. මිළඟට කළ යන්තේ කුමක්ද කියල මට හිතාගන්න බැරිවුණා.

ලන්ඩනයේ බටහිර කෙළවරේ නියෙනවා වෙස්ටවේ නම් රැකියා ඒජන්සියක්. ඒ අප වැනි ගුරුවරියන් සඳහා රැකියා

http://aherlockholmexinvestigations.blogspot.com

92



ෂර්ලෝක් හෝම්ස් -

ලබාදෙන පුසිද්ධ ඒජන්සියකි. මේ එතැනත් ලියාපදිංචි පුණා. අලුතින් මොනවා හරි ඇබෑරිතු හිමයකවාද බලන්න, සතියකට සැරයක් එතැනට යන්න මං පුරුදුවෙලා හිටියා. මේක ඇරඹු තැනැත්තියගේ නම තමා වෙස්ට්වේ, නමුත් දන් එහි පාලන කටයුතු කරගෙන යන්නේ, ස්ටෝපර් මෙතෙවිය නම කාන්තාවක් විසින්.

රාකියා ගැන විස්තර සොයා යන අය, ස්රෝපර් මෛතවියගේ කුඩා කන්තෝරු කාමරයේ ඇය හමුවිස යුතුයි. රාකියා සොයා මෙතැනට එන කාන්තාවන්ට, ඇය කැදවන තරු රැදී සිටීම සදහා යාබද කාමරයක් තිබෙනවා. අපි එනැනට වෙලයි වාරය එනතුරු බලාගෙන ඉන්නේ. එසකොට, වරකට එක්කෙනා බැගින් ස්ටෝපර් මෛතවිය හමුවන්න කාර්යාල කාමරයට යවනවා. එවිට ඇය, එක් එක් අයට ගැළැපෙන රාකියාවන් තියෙනවද කියලා, ඒ විස්තර සඳහන් විශාල පොත පරීක්ෂා කර බලනවා.

ඉතින් මම ගිය සතියේත් පුරුදු විදියට මෙම රැකියා ඒජන්සියට ගියා. නමුත් එදා මේ කාර්යාලයේ, ස්ටෝපර් මෛතරියට අමතරව තවත් කෙනෙකු සිටි බව ටේ දකින්න ලැබුණා. ඔහු ඉතාම තරබාරු පුද්ගලයෙක්. ඔහුගේ විශාල නිකටේ සිට බෙල්ල දක්වා, තරබාරු කම නිසා සැදුණු රැළි කිහිපියක් තිබුණා. උපැස් යුශළක් පැළැඳගෙන, කාමරයට රැකියා සඳහා ඇතුළුවන කාන්තාවන් දෙස. ඔහු බලාගෙන හිටියේ ලොකු උතන්දුවකින්. මං කාමරයට ඇතුළුවුණා විතරයි, ඔහු පුටුවෙන් නැගිටටේ දන්නකින් ඉහළට විද්දාක් මෙන්. ඊළඟට ඔහු ස්ටෝපර් මෙනෙවිය දෙසට ගැරීල මෙහෙම කිව්වා.

ු්දන් ඔක්කොම හරි" ඔහු කිම්වා.

ිඔහුගේ දඩි උනන්දුවක් තිබුණු බව පට පෙනුණා. දැන් එකිනෙක පිරිමදිමන් ඔහ<mark>ු සිටි අයු</mark>රු, බලාසිට්ටෙත් පියකරුයි.

- 🗋 "ඔබ රැකියාවක් සොයනවාද" මෙනෙමිය?" ඔහු ඇසුවා
  - "ඔව් මහත්මයා"
  - "ගුරුවරියක වශ්ෂයන්?"
  - "ඔව් මහත්මයා"
  - "ඔබ බලාපොරොන්තු වන වැටුප කියද?"



http://sherlookholmesinvestigations.blogspot.com

ෂර්ලොක් හෝමිස්

"මං අන්තිමට වැඩ කළේ කිර්නල් ස්පෙන්ස් මුන්රෝ ළඟ .එහිදී මට මාසයකට පවුම් හතරක වැටුපීක් ලැබුණා."

"අයියෝ පෘ පෘ හරිම නින්දා සහගතයි!" ඔහුට කෑගැසුණා."මේ වගේ පුසන්ත පෙනුමක් ඇති දන උගත් ගුරුතුමියකට, කෙනෙක් මේ වගේ අඩු වැටුපක් දීම කොයිතරම් වැරැදිද?"

මහත්මයා. මගේ උශක්කුම කම් සමහරවිට ඔබ හිතන තරම උසස් නැතුව ඇති" මා කිව්වා. "පුංශ භාෂාව හා ජර්මන් හාෂාව මං තරමක් දුරට දන්නවා. සංගීතය සහ විනුකර්මය ගැන දනුමත් ඒ වගේමයි."

"ෂෑ ෂෑ" ඔහු කිව්වා. "ඔබේ දනුමේ මට්ටම ගැන කොහොමටවත් අපේ පුශ්නයක් නෑ. වැදගත් කාන්තාවක සතු ආචාරශීලී බව, හැසිරීම ආදී ගුණාංග ඔබ ළඟ තියෙනවද නැද්ද? කොවින් කියනව නම් අන්න ඒ මිකයි අපට දනගන්න උවමනා කරන්නේ. ඒ ගුණාංග නැත්නම් ඔබ රැකියාවට සුදුසු නෑ. ගුණාංග තියෙනවා නම්, කවදා හරි දවසක මේ රටේ ඉතිහාසයේ, වැදගත් වෙනසක් කිරීමට සමත්වෙන දරුවෙකුට මඟ පෙන්වීමට ඔබ සුදුසුයි. ඔබට ඒ සුදුසුකම් තියෙනවා නම්, කෙනෙක් කොහොමද, ඉලක්කම තුනක වැටුපකට අඩු ගණනකට ඔබට සේවය කරන්න කියල ඉල්ලා හිටින්නේ? නෝනා ඔබ මගේ ළඟ රැකියාවට එනවා නම පඩිය පටන්ගන්නේ අවුරුද්දකට පවුම සීයකින්."

හෝමස් මහත්මයා. මං කාත් කවුරුවත් නැති අනාථ කෙනෙක්. ඉතින් ඒ කතාවට මගේ හිතේ ඇතිවුණු හැඟීම ඔබට හිතාගන්න පුළුවන් නේද. මේ වගේ වැටුෂක් දෙනවා කිව්වට, ඒක මට විශ්වාස කරන්නත් අමාරු වුණා. ඒ බව මගේ මුහුණෙන් පෙනෙන්න ඇති. ඒ මහත්මයා තමන්ගේ සාක්කු දිනපොත අතට අරගෙන, ඒ තුළින් සටහන් පොතක් ගන්තා.

්ඒ වගේම මගේ සිරිතක් තිබෙනවා" ඔහු කිව්වේ ඉතාම පුසන්න ආකාරයට සිනහ වෙමන්. "මගේ ළඟ රැකියාවට බැඳෙන තරුණ නෝනලාට, මුලදීම මං වැටුවෙන් භාගයක් අත්තිකාරම හැටියට ගෙවනවා. ඒ මොකද, ඔවුන්ගේ ඇඳුම් පැළඳුම හදාගන්න, ගමන් වියදම ආදී සුළු සුළු වියදම වෙනුවෙන්, මුදල් උවමනා වෙන නිසා."

ඒ වෙලාවේ මට හැඟී ගිහේ මේ වගේ කාරුණික මහත්මයෙක් මට කවදාවත් හමුවෙලා නැහැ කියලයි. ඒ මොකද මං බඩු මිලට

කොපර් බීවස් හි අභිරහස

ගත් වෙළෙඳ ආයතන වලට ගෙවිය යුතු හිග මුදල් තිබුණා. මෙහෙම අත්තිකාරකේ ලැබුණොත් ඒ හැම එකක්ම සම්පූර්ණයෙන්ම ගෙවා අවසන් කළ හැකි වෙනවා. ඒ වුණත් මේ ගතුදෙනුවේ නම් තිබුණේ, තේරුම් ශන්න අමාරු අසාමානා බවක්. ඒ හින්දා වචනයක් දීලා තීරණයකට එන්න කලින්, මේ ගැන තවදුරටත් කාරණා දනශන්න ඕනෙ කියල මට හිතුණා.

"මහත්මයා ඔබ පදිංචි කොහේද?"

් හැමයෙර් පුාන්තයේ, බොහො<u>ම් සිත්</u>ගන්නාසුලු ගමබද පළාතක, අපේ නිවසේ නම කොපර්බ්වස්, වින්වෙස්ටර් නගරයේ සිට සැතපුම පහක් දුරයි, මගේ හිතවත් නෝනා, මෙක ඉතා අලංකාර ගමබද පළාතක පි<u>ති</u>ටි, පැරෑණි සුන්දර මන්දිරයක්."

ි "මහත්මයා ඊළඟට @ෙකැමැනියි/ දහශන්න, මට කරන්න 'තිබෙන වැඩ කටයුතු මොනවද කියලා?"

"ඔබට බලන්න ඉන්නේ එකම ළයෙයි. නෝනා - අවුරුදු හයක් වයසැති පුංචි වණ්ඩයෙක්. ඔහු සෙරෙප්පුව අතට අරගෙන කැරපොත්තන් මගා දමන හැටි ඔබ දුටුවොත් - වටාස්! වටාස්! වටාස්!!! ඔබ ඇසිපිය හෙළන්න කලින් ඔහු කැරපොත්තන් තුන්දෙනෙකු මරා දමාවි." එහෙමි කිව් මහත්මයා නොනවත්වාම සිනාසුණා.

මේ කියන ළමයා විනෝද වෙත හැටි ගැන අහලා, මම තරමක තැතිගැන්මකට පත්වුණා. නමුත් ළමයාගේ තාත්තා ඒකට හිතාවුණු හැටියට, <u>මට හිතුණේ</u> ඒක විහිළුවක් වෙන්න ඇති කියලයි.

ු,"මට නියෙන එකම රාජකාරිය, මේ ළමයාගේ ඉගෙනීමේ කටයුතු හොයා බැලීම පමණද?"

"නෑ නෑ මෙනෙවිය. ඔබට තියෙන රාජකාරිය ඒක පමණක් නොවෙයි. මගේ බිරිඳ චරින් වර ඔබට කරන නියෝග වලට කීකරු වෙන්න ඔබට සිදුවෙන<del>වා. මේවා</del> ඉතින් ගැහැනු ළමයෙකුට කළ හැකි සුළු සුළු වැඩ<del>. ඒකෙ</del> අපහසුවක් නැහැ නේද?"

"ගෙදර පුයෝජනවත් වැඩ කටයුතු්වලට උදව් වෙන්න මං බොහොම සතුටුයි."

"අන්ත හරි. උදාහරණයක් වශයෙන් අපි කියමු ඇඳුම ගැන. අපි කාගේත් රුචි අරුචිකම් තියෙන්වා තේ. අපි ගමබද මනිස්සු. අපි ෂර්ලොක් හෝම්ස් -

කැමැති ඇඳුම් පැළඳුම්වුලින් සැරසී ඉන්න කියලා අපි කාරුණිකව ඉල්ලා හිටිනවා කියමු, ඒකට ඔබේ අකමැත්තක් නැහැ නේද?"

"නැහැ" මං කීවේ ඒ කතාවෙන් අතිශ්යින්ම පුදුමයට පත්වෙලා. "එහෙමත් නැත්නම්, අතනින් වාඩ්වෙලා ඉන්න; මෙහෙන් වාඩ්වෙන්න වගේ දේවල් ; එහෙම දෙයක් කීවොත් ඒවාට කීකරුවීම ඔබට අමාරු ද?"\_\_\_\_\_

"කොහොමටවත් නෑ"

ා "එහෙමත් නැත්නම් අපේ ගෙදර රැකියාවට එන්න කලින්, ඔබේ කොණ්ඩය හොඳටම කොට වෙන්න කපලා එන්න කීවොත්?"

හෝමස් මහත්මයා, ඒ කීම අහලා මං හරිම පුදුමයකට පත්වුණා. ඔබතුමාට හෙනෙනවා ඇති, මගේ දිගු කෙස් කළඹ අලංකාර එකක් බව. මේකෙ තියෙන දුඹුරු චෙස්ටිනට් පැහැය, ඉතාම දුර්ලහ එකක්. මගේ කෙස්වැටියේ ලස්සන, බොහොම දෙනෙකුගේ ඇගයීමට ලක්වෙලා තියෙනවා. ඉතින් මෙහෙම ආවට ගියාට, මගේ කෙස්කළඹ මුලින්ම කපා දමන එක, තීනෙකින් දකින්න වත් මට හය හිතෙන දෙයක්.

"මට කණගාටුයි මහත්මයා. ඒ ඉල්ලීමට නම් මට කොහොමටවත් එකඟ වෙත්න බැහැ." මං කිව්වා. ඔහු ලොකු උනන්දුවකින්, ඔහුගේ කුඩා දෙනෙතින් මා දීහා බලාගෙන හිටි හැටි මං දටුවා. ඔහුගේ මහුණ සම්පූර්ණයෙන්ම අදුරු වුණා.

"මට බොහොම කණගාටුයි මෙනෙවිය. කොණ්ඩය කපාදමීම නම් අතාවශායි." ඔහු කිව්වා. "ඒක මගේ බිරිඳට උවමනාම කරන දෙයක්. ඔබ දන්නවනේ ගැහැනුන්ගේ හිත්වල ඇතිවෙන කැමැති අකමැතිකම ගැන. ඔබට තේරෙනව නේද නෝනා මං ඇයගේ කැමැත්තට එකඟ විය යුතු බව, ඉතින් එහෙනම් ඔබ කොණ්ඩය කපන්නෙ නෑ?"

ීනැහැ මහත්මයා, ඒක මට කර්න්න බැහැ." මං කිව්වේ තීරණාත්මක විලසින්.

"ආ.... බොහොම නොදයි. ප්‍රශ්නය එතැනින්ම විසඳෙනවා. මට හිතට අමාරු, අනෙක් හැම ආකාරයකින්ම ඔබ මේ රැකියාවට ගැළපෙන නිසා. එනෙනම ස්ටෝපර් මෙනෙවිය ඔබේ ලැයිස්තුවේ රැකියා බලාගෙන ඉන්න තවත් තරුණ නෝනලා කිහිපදෙනෙකුත් හමුවෙලා බලමු."

- කොපර් බීචස් හි අභිරහස

අර මහත්යො සහ මා අතරේ මේ සාකච්ඡාව සිදුවෙන වෙලේ රැකියා ඒජන්සියේ කළනොකාරවරීය, වචනයක් හෝ කතාකළේ නැහැ. ඇය ඇගේ ලියකියවිලි වල වැඩ කටයුතු කරමිනුයි සිටියේ. නමුත් මගේ කටින් අන්තිම වචනය පිටවුණාම ඇගේ මුහුණ වෙනස් වුණා. මම රැකියාව පුතික්ෂේප කිරීම නිසා ඇයට ලැබීමට තිබූ විශාල කොමිස් මුදලක් අහිමි චෙත්න ඇති. ඒකෙන් වෙන්න ඇති, ඇය කෝපයට පත්වුණා.

ි. "හන්ටර් මෙනෙවිය. ඔබේ නම තවදුරටත් මගේ ලේඛනවල 'තබාගන්න ඔන කියල ඔබ හිනනවද?" ඇය ඇසුවා.

ීඔව් ස්ටෝපර් මෙනෙවිය. එහෙම තබාගත හැකි නම ලොකු උදව්වක්."

ීනමුත් ඒකෙන් කිසි පලක් වෙන්නෙ නැති බවයි මට නම පෙනෙන්නේ, ඉතාම හොඳ රැකියා අවස්ථාවක් ඔබට උදාවුණා. ඔබ ඒක කෙළින්ම පුතික්ෂේප කරනවා,"

ඇය කීවේ බොහොම සැරෙන්, "ඔබ වෙනුවෙන් තවත් හොද රැකියාවක් ලබාදෙන්න අපි මහන්සිවේව් කියල හිතනවද? ඔබට පුහ දවසක්" කී ඇය මෙසය මත තිබූ සීනුව නාද කළා. සේවකයෙක් දොර විවෘත කොට, ඖ එළියට කැඳවාගෙන ගියා.

"ඉතින් හෝමස් මහත්මයා. මං ආපහු ගෙදර ආවා. ගෙදර ආවාම මට දකින්න ලැබුණේ, මට ගෙවීමට තිබූ නිඟ මුදල් ගැන මතක් කරලා එවූ බිල්පත් දෙක තුනක් කැපෑලෙන් ලැබී ඇති බව. ඒ අතරම මගේ කෑම දුවා අසුරා තිබූ කබඩ්වල, ඒවා ඉතිරි වී නිබුණේ ඉතාම ස්වල්පයයි. මේ රැකියාව පුතික්ෂේප කිරීමෙන් මං කළේ, මහා මෝඩ වැඩක් නොවේද යන සිතුවිල්ල මගේ හිතට නැඟුණා. මේ මනිසුන්ගේ රුඩ් අරුවිකම් ඉතාම පුදුමාකාර ඒවා බවත්, කීකරු විය යුතු-හැසිරීම්, ඉතා විස්මයජනක ඒවා බවත් ඇත්තයි. නමුත් ඒ අස්වාහාවිකකම බැන හොදින් මුදල් ගෙවීමට ඔවුන් සූදානම්, නිවසක නැවතී කුඩා දරුවන්ට උගත්වන ශුරුවරියකට, පවුම සීයක වැටුකේ එංගලන්තයේදී ලැබෙන්නේ කලාතුරකින්, අනෙක මගේ කෙස්කළඹ නොකපා තබාගැනීමෙන් මට ඇති පුයෝජනය මොකක්ද? සමහර අය කොණ්ඩය කැපුවාම වඩාත් ලස්සන වෙනවා. සමහර විට කොණ්ඩය කැපුවාම මගේ පෙනුමත් වඩා හොඳ වෙන්න පුළුවනි. ඊළඟ දවස පුරාම මට

## ෂර්ලොක් හෝමිස්

කල්පතා වුණේ, මට ලැබුණු අවස්ථාව අපතේ ගිය එක ගැනයි. ඊටත් පහුවදා වෙන කොට මේ කාටණය මගේ හිතට වඩාත් තදින් දැනෙන්න පටන් ගත්තා. මං කරගත්තේ ලොකු මෝඩකමක් බව මට තේරුණා. මගේ ආඩම්බර සිතුවිලි අඩු කරලා, රැකියා ඒජන්සියට ගිහිං තවදුරටත් හොයා බලන්න, මං හිත හදාගත්තා. ඔන්න එතකොටම වගේ මට අර මහක්මරාගෙන් ලියුමක් ලැබුණා. මං ඔබට එය කියවන්නම්."

> වින්චෙස්ටර් සමීපයේ කාපර්බීචස් හිදීය.

නිතවත් හන්ටර් මෙතෙවියනි,

ඔබේ ලිපිනය මට ලබාදෙන්න තරම් ස්ටෝපර් මෙනෙවිය කාරුණික වුණා. මං මේ ලියන්නේ මගේ ඉල්ලීම, ඔබ යළිත් වරක් සලකා බැලුවාද යන්න දැනගැනීම සඳහායි. ඔබගේ පෙනුම හා අනෙක් තොරතුරු, මං මගේ බිරිඳට කිව්වා. ඇගේ අදහස නම් ඔබ කොහොම හරි අපේ නිවසට ගෙන්වා හත් යුතු බවයි. අපේ අසාමානය රුවි අරුචිකම නිසා, ඔබට විඳින්නට වෙන අපහසුතාව ගැන අපට කණගාටුයි. ඒ ගැන විශේෂයෙන් සලකා බලා, ඔබට ගෙවන වැටුප වැඩිකරන්න මම තීරණය කළා. ඔබට කාර්තුවකට පවුම 30ක්, එනම් අවුරුද්දකට පවුම් 120 ක වැටුපක් ගෙවන්න අප කැමැතියි. ඇය කැමැත්ත දක්වන කාරණා, එතරම තදබල, කිරීමට අපහසු ඒවා නොවෙයි.

මගේ බිරිඳ කැමැතියි, ඔබ ගෙදර ඉඳිද්දී උදේ වරුවට තද නිල් පාට ගවුමක් අඳිනවා නම්, මෙස ඔබම මිලදී ගන්න සිදුවන්නේ නැහැ. මගේ දියණිය වන ඇලිස්ට (ඇය දැන් ඉන්නේ ඇමෙරිකාවේ ෆිලඩෙල්ෆියා නුවර) අයත් ගවුකේ අප ළඟ තියෙනවා. ඒක ඔබේ සිරුවට කදීමට ගැළපේවි යයි මට නිතෙනවා. එනේ, මෙනේ, වාධිවී සිටින්නට නියම කිරීමෙන්, ඔබට ඒ තරම අපහසුනාවයක් ඇති වේවී යයි මා හිතන්නේ නැහැ. ඔබෙ කෙස් කළඹ ඉතාම අලංකාර එකක් බව හමු වූ අවස්ථාවේ මා දටුවා. නමුත් ඉතා කණ්හාටුවෙන් වුවත් මා සඳහන් කළ යුත්තේ, එය කෙට්වන අයුරින් කපා දැමීමට සිදුවෙන බවයි. මේ කරුණ

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

- කොපරි බීචස් හි අභිරහස

ගැන මට යළිත් අවධාරණය කිරීමට සිදුවෙනවා. මා හිතන හැටියට අප ගෙවන අමතර මුදල, ඔබට වෙන පාඩුවට වන්දියක් වේවි.

ළමයා සමබන්ධයෙන් ඔබට කිරීමට ඇති අනෙක් රාජකාරි නම බොහොම ස්වල්පයයි. ඒ නිසා අපේ රැකියාවට බැඳෙන එක ගැන තවදුරටත් හිතාබලන්න. <u>මං අ</u>ශ්වකරත්තය රැගෙනවිත් වින්චෙස්ටර් දුම්රිය පොළේදී ඔබට හමුවෙන්නම්. ඔබ එන්නේ කුමන දුම්රියේද යන්න මට කල්තබා දන්වා එවන්න.

> මෙයට ජෙෆ්රෝ රියකාසල්.

"හෝමස් මහත්මයා, මට මේ දීන් ලැබුණේ ඔන්න ඔය ලියුමයි. රැකියාව භාරගැනීමට මං තීරණයකට ආවා. නමුත් ඒ සඳහා අවසන් පියවර තැබීමට කලින්, මේක් ඔබේ අවධානයට ලක් කරලා, ඔබේ අදහස දුන්ගන්නත් මං කල්පනා කළා."

්බොහොම හොඳ<u>යි හන්ටර්</u> මෙනෙවිය. රැකියාව හාරගන්න ඔබ දන් තීරණය කරලයි ඉන්නේ. එතකොට පුශ්නය වසදෙනවා නොවැ?"

ු "ඒ වුණත් මෙක පුතික්ෂේප කරන්න කියා, ඔබ මට අවවාද කරන්නේ නැද්ද?"

ීමං එක කරුණක් කියන්නම්" ) හෝමස් කීය. "මගේ සොහොයුරියක් හිටියා 'නම්, ඇය මෙවැනි රැකියාවක් හාරගන්නවාට, මං කැමැති වෙන්නේ නැහැ."

ු තෝමස් මහත්ෂයා. ඔවුන්ගේ මේ අමුතු පිළිවෙළේ තේරුම මොකක් කියලද ඔබට හිතෙන්නේ?

ි "මට මොකුත් දත්ත ලැබී නෑ. ඒ නිසා මට මොකුත්ම කියන්න බෑ. බාගවෙලාවට ඔබ<u>ේ හිතේ</u> මේ ඉැන යම් අදහසක් පහළ චී ඇති?"

"හෝමස් මහන්මයා. මට හිතෙන/ හැටියට, මේක පැහැදිලි කරන්න පුළුවන් එකම ආකාරයකට පමණයි. රියුකාසල් මහත්යො හොද ගතිගුණ ඇති කරුණාවන්ත කෙනෙක්. ඔහුගේ බිරිඳ පිස්සු හැදුණු ගැහැනියක් වෙන්න බැරිද? ඔහු කැමැතියි ඒ බව සමාජයට ෂර්ලොක් හෝමස් -

හෙළිනොකර රහසක් හැටියට තබාගන්න. ඒ මොකද කාරණාව පුසිද්ධ වුණොත්, ඇයව උන්මත්තිකාශාරයකට ගෙනිහිං දමීමට සිදුවෙන නිසා. ඇගේ උන්මාදය උත්සන්න වෙන එක වළක්වන්න, ඇගේ කැමැත්තට ඔහු හැම දෙයක්ම කරනවා. එහෙම වෙන්න බැරිද?"

"ඔව්. ඒකත් වෙන්<mark>න පුළුවන්. ඇත්තම කියනවා නම දනට</mark> මේක පැහැදිලි කරන්න පුළුවන් එකම පිළිවෙළත් ඒකයි. ඒ කොහොම වුණත් තරුණ ගැහැනු ළමයෙකුට ගිහිං රැකියාව කරන්න, එතන ඒ හැටි හොඳ තැනක් කියල මට නම් පෙනෙන්නේ තැහැ."

"ඒ වුණත් අර සල්ලි) හෝමස් මහත්මයා ඒ සල්ලි!"

"ඔව් ඒක හරි. පඩිය බොහොම හොඳයි. ඕනවටත් වැඩිය හොඳයි. අන්න ඒකයි මගේ හිතට තියෙන අපහසුව. පවුම් 40 කට කෙනෙකුව ගන්න පුළුවන් කම නියෙද්දී, ඔවුන් මොකටද පවුම 120 ක් ගෙවන්නේ? ඒකට මොකක් හරි වැදගත් කාරණාවක් ඇති." "හෝමස් මහත්මයා, මං මේක කල් ඇතිව ඔබට දන්වා තියන්න හිතුවේ මෙන්න මේ කාරණාව නිසයි. මෙයට මා සම්බන්ධ වූ වටාපිටාව ගැන ඔබ දන හිටියොත්, ඒක මට පයෝජනවත් වේවි. ඒ මොකද පසුව මට උදව් අවශා වුණොත්, මගේ පිහිටට ඒම ඔබට පහසුවේවි කියල් මං හිතුවා. ඔබ මගේ පිටුපසින් ඉඳගෙන මට සහයෝගය දෙනවා නම්, ඒක මගේ හිතට ලොකු ශක්තියක්." "ඔව්. ඔබ වින්චෙස්ටර් බලා යද්දී, ඒ හැඟීම හිතේ තබාගෙන යන්න. ඔබේ මේ කුඩා ගැටිලුව හුඟක් සිත් ඇදගන්නා තාලේ එකක්, මාස ගණනකින් මට ලැබුණු වඩාත්ම ආකර්ෂණීය ගැටලුව එයයි කිව හැකියි. මා මීට පෙර ගැටලුවක නොදුටු අලුත් ලක්ෂණ ඒකෙ තිබෙනවා. ඔබේ නිතේ යම් සැකයක් ඇති වුණොත්, එහෙමත් තැක්නම මොනහා හරි අත්තරායකට මුහුණ දන්නොත්...."

"...... අන්තරායකම?-ඉදිරියේදී මතුවෙන්න ඉඩ තියෙන්නේ මොනවා හරි හයානක තත්ත්වයක්ද මහත්මයා?"

"ඒක මොකක්ද <del>තියලා අපට</del> තේරුම ගත හැකි නම්, එතැන හයානක බවක් නැහැ. පුශ්නය නියෙන්නේ, ඒක මොකක්ද කියලා අපට හිතාගන්න බැරි එකයි. කොහොම වුණන්, රෑ හෝ දවල්, ඔබ උදව් ඉල්ලා විදුලි පුවකක් එච්චොත් මං එනවා."

"මට උවමනා කරන්නේ එපමණයි ගෝමස් මහත්යො" පැවස ඇය, පුටුවෙන් නැගී සිටියාය. කැලැඹීමට පත් ලකුණු සියල්ල ඇගේ මුහුණෙන් ඉවත්වී තිබිණ. "දන් ඉතින් හිතේ සැහෙන සැහැල්ලුවකින්, මට හැමියෙර් බලා යන්න පුළුවනි. මං රියුකාසල් මහත්යොට, මේ දන්ම ලියුමක් ලියනවා. මගේ අසරණ කෙස් කළඹ මං අද රැම කපා දමනවා. ඊළඟට හෙට වින්චෙස්ටර් බලා පිටත් වෙනවා."

ු හෝමස් වෙත තම කෘතඥතාවය පළකරමින් වචන කිහිපයක් මිමිනු ඇය, අප දෙදෙනාට සුහ රානියක් පතා නික්ම ගියාය.

"අඩුම ගණනේ" මා කීවේ ඇය තරප්ප් පෙළේ පහළට බැසයන නඬ ඇසෙද්දීය. "තරුණු ගැහැනු ළමයෙක් වුණත්, තමන්ගේ පරෙස්සම ගැන හිතා කටයුතු කළ හුන්නේ කොහොමද යන්න ගැන, ඇයට හොඳ වැටහීමක් තියෙනවා,"

්ඒ වැටහීම ඇයට බොහොම පුයෝජනවත් වේවි" හෝමස් කීය. "නොවැරදීම වැඩි දවස් යන්න කලින් මට ඇයගෙන් ලිපියක් ලැබෙන බව සහතිකයි."

වයලට හන්ටර් මෙනෙවිය පිටන් වී ශොස් සතිදෙකක් ගතවී ශියේය. මෙලොව තනිවී සිටින මේ තරුණ කාන්තාව, මුදල් අගහිඟකම නිසා හිස දම්මේ කුමන ලෝකයකට දයි. ඒ කාලය තුළ මට නිතර කල්පනා විණි. අසාමානා ලෙස වැඩි වූ වැටුප, ඇයට නියම වූ පුදුමාකාර කොන්දේසි, කිරීමට එතරම වැඩ රාජකාරි නොමැතිවීම, ආදී හැම දෙයකින්ම පෙනුණේ එහි ඇති සැක කටයුතු භාවයයි. මෙය කූට පුසෝගයක්ද, නැත්නම අසාමානය රුචි අරුචිකමද යන්න මට සිතාගැනීමට නොහැකි විය. රියුකාසල් දානපතියෙක්ද? නැත්නම දුෂ්ට වංචාකාරයෙක්ද? මෙය නිගමනය කිරීමට මට හැකියාවක් නොතිබිණි, හෝමස් පවා ගැඹුරු කල්පනාවකට වැටි, නලල රැළි කරගෙන සිටි අයුරු, මට කිහිප විටක්ම දකින්නට ලැබිණි. නමුත් මා ඒ ගැන විමසූ විට, ඔහු පිළිතුරු දීම පුතික්ෂේප කළේය.

"දන්ත! දන්න! ද<del>න්න! මට ඒවා</del> කිසිවක් නෑ" ඔහු කැගැසුවේ නොඉවසිල්ලෙනි. "මැටි නොමැතිව පුළුවන්ද ගඩොල් හදන්න?" එසේ කීවත්, ඔහු ඒ සංවාදය හැම විටම අවසන් කළේ "මගේ ෂර්ලොක් හෝමස්

සහෝදරියක් හිටියා නම්, `මං කවදාවත් ඇයව ඔය වගේ ජාතියාවකට යවන්නේ නැහැ" කියිමිනිතා

මේ අතර මගේ මිතුසාගේ අනාවැකිය සැබෑ කරමින්, අප වෙත විදුලි පුවතක් ලැබිණ. එය ළඟා වූයේ එක් දිනක මධ්‍යම රානියට ද ළංවය. නෝමස් ඔහුගේ සර්වරානික රසාශන විදහ පරීක්ෂණයකට සූදානම් වෙමින් සිටි අකර, මම නින්දට යෑමට සූදානම් වෙමින් සිටියෙමි, කහ පැහැති ලියුම කවරය විවෘත කර බැලූ ඔහු, පණිවුඩය මා වෙත විසි කළේය.

ි "හෙට දහවල් - මධ්යාන්නයේදී වින්වෙස්ටර්හි බලැක් ස්වෝන් හෝටලයේදී මා හමුවන්න. නොවරදවාම එන්න! මා සිටින්නේ කළයුතු තුමක්දයි සීනාගත නෝහැකිව"

හන්ටර්

"චොට්සන් බ්රැඩ්භෝ කෝෂ හුන්ථය අරගෙන බලන්න, හෙට දුම්රිය කාලසටහන කොහොමද කියලා. පැවසූ ඔහු යළිත් වරක් තම රසායන විදහා පරීක්ෂණය වෙත අවධානය යොමු කළේය.

ීඔබත් එනවද මා එක්ක යන්න?" හෝමස් ඇසීය.

ා "මාත් කැමැතියි එන්න"

් "එහෙනං බලන්න දුම්රියක් තියෙනව්ද කියලා"

ි "උදේ නවයහමාරට මේහෙන් යන් එකක් තියෙනවා. ඒක වින්චෙස්ටර්වලට ළඟාවෙන්නේ දවල් ඒකොළහමාරට"

් ඇ ඒක බොහොම නෞඳයි. එහෙම නම් මගේ මේ ඇසිටෝන් විශ්ලේෂණය පසුවට කල්දමල, නිදාගන්න ගියොත් හොඳයි. එතකොට උදේ පාන්දර නැගිවීන කෝට, නැවුම ස්වභාවයකින් හිටිය හැකි වෙටි."

පසුවදා උදෑසන, සොදාගත් පරිදි උදේ දුමරියෙන් අපි පිටත්වී ශියෙමු, දහවල් එකොහත වෙද්දී අප ගමනේ සැහෙන දුරක් ගමන් කර අවසන් වී තිබ<del>්ඩා, එංගලන්තයේ</del> පැරැණි අගනුවරක් වූ වින්චෙස්ටර් වෙත අපි සැහෙන තරම ළංචී සිටියෙමු, ලන්ඩනයේ සිට මේ දක්වාම තෝමස් කළේ, ඔහු රැගෙන ආ පුවත්පත් සියල්ල එකින් එක කියවීමයි. එහෙත් තැමයෙර් පුාත්ත සීමාව පසුකරද්දී ඔහු පුවන්පත් ඉවතට දම්මේස, මීළඟට දුමරිය කවුළුවෙන් ඔහු පෙදෙසේ සුන්දර දසුන් නැරඹීමට පටන් ගත්තේය.

104

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

කොපර් බීචස් හි අභිරහස

එය ඉතා දීජතිමත්ව ශිරු එයො තිබූ දිනයක් විය. නිල් පැහැති අහසේ බටහිර සිට නැගෙනහිරට බුදු මැහැති වලාකුළු පාවී යමින් තිබිණි. හතරවටින්ම දකින්නට ලැබුණේ හරිතවර්ණ ගස්වැල් වලින් වැසුණු අලංකාර පරිසරයකි. එය තවත් වර්ණවත් කරමින්, මේ අඩවියේ විසිරි තිබූ ගොවීපොළුවල පියසි, රතු හා අථ පැහැයෙන් ඇල්ඩර්ෂො<del>ට් හි කදු බැවු</del>ම දක්වාම දිස්විය.

"හරිම අලංකාරයි නේද?" බෙකර් විටියේ මදුමෙන් හෙම්බන්ව සිටි මා ඇසුවේ, දකින්නට් ලැබුණු දර්ශනයෙන් අතිශය සතුටට පත්වය. නමුත් හෝ<u>ම</u>ස් හිස සෙළවුයේ, එය අනුමත නොකරන අයුරෙනි.

ීඔබ දන්නවාද චොම්ස<u>ත්, මෙ</u>ත නම් මනසට නිදහසේ කියා කරන්න ඉඩ දෙන්තු බැදි ශාපයක්."

"මොකක්ද?"

"මගේ වෘත්තිය අපරාධ පරීක්ෂණ වෘත්තිය. එයට කැපවී සිටින්නෙක් නිසා, මං හැම දෙයක් දිහාම බැලිය යුත්තේ ඒ දෘෂ්ටි කෝණයෙන්. කොළ පැහැති සරුසාර ඉඩමවල තැනින් තැන විසිරුණු ගෙවල් දිහා බලන්න, ඒවායේ සෞත්දර්යයෙන් ඔබ හරි සතුටකට පත්වෙලා. නමුත් ඒවා දුමුවාම මගේ හිතට ඇතිවෙන හැඟීම මොකක්ද දන්නවද? එකිනෙකෙන් ඇත්ව මේවා තනි තනිව පිහිටීම නිසා, ඒ හැම එකකම අපරාධ සිදුවීමට ඇති පහසුව."

"දෙයියන්ට ඔස්පු වෙච්චාවේ!" මට කෑගැසිණ. "මේ ගම්බද ගොටී නිවාසවලත් අපරාධ සිදුවෙනවා කියල කියන්නෙ කවුද?" "මේ වගේ තැන් දකින කොට, නැමවිටම මගේ නිතේ එචැනි නැඟීමක් ඇති වෙනවා වෛධසන්, මං මේ කියන්නේ මගේ අත්දකීම මත ගොඩනෑකුණු විශ්වාසයෙන්. ලත්ඩනයේ අන්ධකාර විටීවල මුඩුක්කු වලයි, මේ පුසන්න හම්බද පරිසරයෙයි සිදුවන අපරාධවල පුමාණාත්මක වෙනසක් නෑ."

ා\_\_\_ "ඔබ මාච හිනිය<del>ට පත්</del> කටිනවා!"

්තේතුව පැහැදිලියි. නගරයේදී මන්ජන මතය කියල දෙයක් තියෙනවා, ඒකෙන<del>් බොහොම වෙ</del>ලාවට නීතියට කරන්න බැරි දේ කෙරෙනවා, නගරයේ පටුමගුක අසරණ දරුවෙකු වධහිංසාවලට ලක්වෙලා විලාප නැඟුවෝත්, බේබද්දෙක් කාටහරි පහර ෂර්ලොක් හෝමස් -

දන්නොත්, ඒ ගැන අසල්වාසීන්ගේ අවධානය යොමුවෙනවා. ඔවුන් පැමිණිලි කරනවා. සාධාරණත්වය වහාම කියාත්මක වෙනවා. අපරාධකාරයා උසාවියට ගෙනෙන්න, තැබිය යුත්තේ එක් පියවරක් පමණයි. නමුත් ගම්බදව එහෙමද? මේ කුඹුරුයාය වලට මැදිවුණු කුඩා නිවාසවල ජීවන්වෙන්නේ නූගත් මිනිස්සු. ඔවුන්ගෙන් කීයෙන් කීඳෙනාද නීතියක් ගැන දන්නේ? මේ වගේ තැන්වල අවුරුදු ගණන්, නිතිපතා සිදුවිය හැකි, කෲරත්වය, හීණෙය ගැන හිතල බලන්න. වයලට හන්ටර් මෛනවිය රැකියාව සඳහා ආවෙ වින්වෙස්ටර් නගරයට නම් මගේ හිතට හයක් ඇතිවෙන්නේ තෑ. අන්තරාය ගැබ්වෙලා තියෙන්නේ, වින්වෙස්ටර් සිට රට ඇතුළට තියෙන මෙන්න මේ හැතැක්ම පතේ ඇයට පෞද්ගලිකවම තවමත් අවදානමක් නැති බව නම් පැහැදිලියි."

්ඒක හරි. ඇයට ඒ පරිසරයෙක් මිදිලා අප හමුවෙන්න වින්චෙස්ටර් වෙත එන්න හැකියාව තිබෙන නිසා....."

"ඔව්. ඇයට යම්, නිදහසක් කියෙනවා

්එහෙනම් නම් මොකක්ද ඇතිවෙලා තිබෙන පුශ්නෙ? හෝමස් මේකට හේතු විය හැකි කරුණක් ඔබේ හිත්ව නැඟුනෙ නැද්ද?"

"ඇයගේ කැලැඹීමට හේතු විය හැකි වෙනස් වෙනස් කාරණා හතක් මගේ සීතට වැටහුණා. නමුත් මෙයින් නිවැරැදි එක මොකක්ද කියන එක තීරණය වෙන්නේ අපට ලැබෙන අලුත්ම ආරංචිය මතයි. අර ඈත පෙනෙන්නේ වින්චෙස්ටර් දේවස්ථානයේ කුළුණ. හන්ටර් මෙනෙවියට කියන්න තියෙන්නේ මොනවද කියලා අපට ඉක්මනට දනගන්න ලැබෙවි."

දුම්රියපොළට නුදුරින් මහාවීදියේ පිහිටි බලැක්ස්වෝන් තානායම පුකට ගිමන්හලක් විය. තරුණ කාන්තාව අප එනතුරු එහි බලා සිටියාය. ඇය අප වෙනුවෙන් අවන්හලේ එක් අංගනයක් වෙන්කරගෙන තිබිණි. එහි මෙසය මත අපේ දහවල් ආහාරය සුදානමින් තිබු බැව් අපි දුටුවෙමු.

"ඔබේ පැමිණීම ගැන මට හරිම සන්නෝෂයි" ඇය කීවේ හදපත්ලෙන්ම නැගී ආ හැඟීමෙනි. "ඔබ දෙදෙනාම පැමිණි එක කොච්චර එකක්ද. මං මේ ඉන්නේ කළ යුත්තේ මොකක්ද කියල හිතාගන්න බැරුවයි. ඔබ මට දෙන උපදෙස්වල වටිනාකම කියල නිම කරන්න බෑ."

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

කොපර් බීචස් හි අභිරහස

"ඔබට මුහුණ දෙන්න සිදුවුණු අත්දකීම මොනවද කියල. කරුණාකරල අපට කිශන්න" හෝමස් කිය.

"මං කියන්නම්. ඒත් මට මෙතැන වැඩි කාලයක් ගතකරන්න බෑ. හවස තුන වෙන්න කලින් ආපහු එන බවට මං රියුකාසල් මහත්මයාට පොරොන්දු වුණා. අද උදේට නගරයට එන්න මං ඔහුගෙන් අවසර ගත්තා. නමුත් මගේ උවමනාව මොකක්ද කියන එක ඔහු දන්නේ නෑ."

ි "සිදුවුණු හැම දෙයක්ම, ඒ පිළිවෙළින්ම අපට කියන්න" හෝමස් කීවේ තම දෙපා ගිනිඋදුනට සමීප කරගෙන, කතාවට සවන්දීමට සුදානම් චෙමිනි.

ීමං මුලින්ම මෙන්න මේ කාරණාව කිව යුතුයි. රියුකාසල් මහත්මයා හෝ මහත්මය, මට සැලකුවේ නරක අයුරින් කියලා මං කිසිසේත් කියන්නේ නැහැ. ඔවුන් වෙනුවෙන් මං එහෙම කියන එක සාධාරණයි. ඔවුන්ගේ පිළිවෙලේ අද්භූත ස්වභාවයයි මට තේරුම් ගන්න බැරි. ඒකෙන් මගේ හිත හොඳටම අවුල්වෙලා."

"මොකක්ද ඔබට තේරුම් ගන්න බැරි?"

"ඔවුන් මේ විදියට හැසිරෙන්නේ ඇයි කියල, මට තේරුම ගන්න බැහැ. මං ඒ හැම දෙයක්ම පිළිවෙළින් ඔබට කියන්නම්. ් එදා මං මෙතේ එද්දි රියුකාසල් මහත්මයා මෙතැනට ඇවිත්, ඔහ්ගේ කුඩා අශ්වකරත්ත්යෙන්, මාම් කොපර්බීචස් නිවසට කැඳවාගෙන ගියා. ඔහු කියු අයුරින්ම එය පිහිටා තිබුනේ අලංකාර පුදේශයක තමා. නමුත් මැඳුර නම් ඉතා ලක්ෂණ එකක් නෙමෙයි. එය හරි හතරැස් කොටුවක හැඩයට තැනු ගෙයක්. සුදුහුණු ගාලා තිබුණත්, බිත්තිවල හැමතැනකම පැල්ලම හැදිලා; බින්තිවලට වතුර කාන්දුවීම නිසා කොළ පැහැති පුස් හැදිලා අවලක්ෂණ වෙලා. නිවස වටේටම තණබිම චැනි හිස් ඉඩම් නිබෙනවා. ඊළඟට ඉඩම තුන් පැත්තකින් කැලයෙන් වටවෙලා. එක් පැත්තකින් තිබෙන්නේ වගා කළ ඉඩමක්. එහි තරමක් පහතට බැවුමක් තියෙනවා. ඒ මායිම කෙළවර වෙන්නේ, සවුක්හැමටන් දක්වා දිවෙන පුධාන පාරෙන්. මේ පාර වංගවක් සහිතව වැටී තිබෙන්නේත් අපේ ඉස්සරහ දොරටුවට යාර සියයක් පමණ ඉදිරියෙන්. මේ ඉස්සරහින් තිබෙන ඉඩම අයත් වෙන්නේ අපේ කොපර්බිචස් නිවසටමයි. නමුත් වටේට ඇති වනාන්තර, සදර්ටන්

ෂර්ලොක් තෝමස් -

සාම්වරයාට අයත් රක්ෂිත ඉඩිම, අපේ ගෙය ඉදිරිපිට, තඹ පාට කොළ සහිත විශාල බිච් ගස් රැස්ක් තිබෙනවා. ඒකෙන් තමා නිවසට මේ කොපර්බිවස් කියන තම ලැබ්ලා තියෙන්නේ.

අග්ව කරත්නයෙන් මාව කැඳවාගෙන ගිය මගේ හාම්පුකා, කලින් දවසේ වගේම පියනොප ලෙස මා සමග කතාබස් කළා. එදා තැන්දැවේ මා. ඔහුගේ බිරිදට හා දරුවාට හඳුන්වා දෙනු ලැබූවා. රියුකාසල් හෙත්මීය සිහිවිකල් නැතැන්තියක් වෙන්න ඇති කියා අප කළ අනුමානය වැරැදියි. ඇය පිස්සු ගැහැනියක් නොවෙයි. ඇය බොහොම නිෂ්ශබ්ද, සුදුමැලි මූහුණක් තිබෙන කාන්තාවක්. ඇගේ වයස අවුරුදු තිහකට වැඩි නැහැ. ස්වාමිපුරුසයාට වඩා ඇය පැහෙන්න බාලයි. මට හිතෙන හැටියට ඔහුගේ වයස නම් අවුරුදු හතලිස් පහකට අඩුවෙන්න බෑ.

ඔවූන්ගේ කතාබහෙන් මට කාරණා කිහිපයක්ම දනගැනීමට හැකිවුණා. රියුකාසල් මහත්මයා මීට කලින් විවාහ වී ඉඳල නියෙනවා. ඔහුගේ ඒ බ්රිඳ මීයගිහින්. ඒ විවාහයෙන් ඔහුට සිටි එකම දරුවා දියණියක්. ඇය තමා දන් ෆිලඩෙල්ෆියාවේ පදිංචියට ගිහින් ඉන්නේ. රියුකාසල් මහත්මයා ඊට පසු විවාහ වී තිබෙන්නේ මේ කාන්තාව සමග. ඒ අවුරුදු හතකට කලින්. දියණිය ඔවුන්ගෙන් වෙන්වී යාමට හේතුව රියුකාසල් මහත්මයා මට රහසෙන් වගේ කිව්වා. ඇය තම කුඩම්මා කෙරෙහි දක්වූ අපුසාදයලු එයට නේතුව. විස්තරවල හැටියට මේ දියණියගේ වයස අවුරුදු විස්සකට වැඩි ඇති. ඒ නිසා ඇය තම පියාගේ තරුණ බිරිඳ සමග හිත් අමනාප කරගත් හැටි, මට හිතාගන්න පුළුවනි.

ිරියුකාසල් හෙත්මිය පෙනුමෙත් ඒ තරම අලංකාරයක් නැහැ. ස්වභාවයෙනුත් ඇය ඒ පහැයි, මගිශ් හිතේ ඇය කෙරෙහි පැහැදීකේ ඇතිවුණේ නැහැ. ඇය කෙරෙහි අපුසන්න හැඟීමක් ඇති වුණෙත් නැහැ. ඇය මේ ගෙදර නොවැදගත් චරිතයක් බව මට වැටහුණා. හිටියට නොඉන්න ගණනයි. ඇය ඇගේ සැමියාටත් දරුවාටත් හරිම ආදරෙයි. ඔවුන්ගේ හැම ඕනෑඑපාකමක් ගැන ම ඇය කොයි වෙලෙත් හොයා බලනවා. හත්මයාත් ඇයට කරුණාව දක්වනවා. සාමානායෙන් කිව හැක්කේ ඔවුන් ප්රීතික් යුවළක් බවයි. ඒ වුණත් ඇයගේ හිතේ රනස් සංවේගයක් තිබුණා.

http://sherlockholmeainvestigations.blogspot.com

කොපරි බිවස් හි අභිරහස

සමහර වෙලාවට ඇය. එහේ කල්පනා කර කර ඉන්නවා. ඒ වෙලාවට ඇගේ මුහුණෙන් දිස්වුණේ බොහොම දුක්බදායක පෙනුමක් කිහිපවාරයක්ම ඇය කඳුළු පෙරමින් සිටි අවස්ථාවල, බලාපොරොක්තු නැති විදියට මා ඇය දටුවා. මට වෙලාවකට හිතනවා, ඇය සංවේගයට පත්වෙලා ඉන්නේ, ඇගේ කුඩා පුනාගේ පිළිවෙල නිසාද කිශලා. ඔහු වගේ නපුරු ගතිගුණ ඇති අකිකරු දරුවෙක් මං කවදාවන් දකල නැහැ. වයසේ හැටියට ඔහු සිරුරෙන් බොහොම කුඩායි. නමුත<u>් ඔල</u>ුව, අසාමානා ලෙස පුමාණයෙන් විශාලයි. වෙලාවකට ඔහු බොහොම දරුණු ලෙස කෝපාවිෂ්ඨ වෙනවා. වෙලාවකට හිත කාගොටුවෙන් මුමාගෙන ඉන්නවා. මීයන්, කුඩා කුරුල්ලන් හා කාමන් අල්ලා ගැනීමටත්, උන්ට හිරිහැරු කිරීමටක් ඔහු බොහොම දක්ෂයි. මගේ මේ කකාන්තරයට ඔහු අදාළ වෙන්නේ නැති නිසා, මං තවදුරටත් ඔහු ගැන විස්තර කරන්න යන්නේ නැහැ."

ීමබ කියන ඕනෑම විස්තරයක් මං අහත්ත සතුටුයි." මගේ මතුයා කීය. "ඒවා කතාවම අදාළ හෝ අදාළ නැති වගේ පෙනුණත්......"

"වැදගත් කරුණු කිසිවක් මඟහැමරන්නෙ නැතිවෙන විදියට කියන්න මං උත්සාහ කරන්කම. මේ හෙදර මට දකින්න ලැබුණ මල්ම අපසන්න දෙය වුණේ, සේවකයන්ගේ පෙනුමත්, හැසිරීමත්, සේවකයින් ඉන්නේ දෙදෙනයි. පිරිමිමයක් සහ ඔහුගේ බිරිද. ඔහුගේ නම ටොලර්, කොයි වෙලෙත් ඔහු වෙතින් මත්පැන් දගඳ හමනවා. ඔහු බොහොම රළු, සැරපරුෂ මිනිහෙක්. මං එහේ ගතකළ කාලය තුළ, ඔහු මත්පැන් බී. හෝදටම වෙරිව් සිටි අවස්ථා දේකක්ම මට දකින්න ලැබුණා. ඒ වුණත් රියුකාසල් මහත්මයා ඒවා ගණන් ගන්නා බවක් පෙනුණේ නැතිැ. ටොලර්ගේ බිරිඳ, හුඟක් උස ශක්තිමත් ගැහැනියක්. කොයි\්වෙලෙත් මුහුණ ඇඹුල් කරගෙන සිටින ඇය, ර්යකාසල්-ගොත්මිය වගේම නිශ්ශබදයි. මෙ මටාලර් ජෝඩුව නම් තරිම අපුසන්න යුම්ළක්. නමුත් වාසනාවකට වගේ ඔවුන්ව නිතර හමුවන්නේ නෑ. ඒ මොකද කුඩා ළමයාගේ වැඩ කටයන නිබ<del>ෙන පාඩම</del> කාමරයන්, මගේ කාමරයන් එකිනෙකට යාබදවයි තියෙන්නේ. ඒ ගෙයි අනෙක් පැත්තේ කෙළවරේ. මං කොෂ්ර්බ්චස් නිවසට ඇවිත් දවස් දෙකක්

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

ෂර්ලොක් හෝම්ස්

ගතවෙනතුරු, කාලය, බොහොම නිශ්ශබදව ගතවෙලා ගියා. තුන්වැනි දවසේ උදේ ආහාරය අවසන් කරද්දී රියුකාසල් මහත්මිය ඇවත්, ඇගේ සැමියාගේ කන්ට කොදුරා යමක් කිව්වා."

"අා... ඔව්" ඔහු කිවේ මා දෙසට හැරෙමින් "අපේ ඉල්ලීම හා කැමැත්ත අනුව, ඔබේ කොණ්ඩය කපාගෙනම මෙහි පැමිණීම ගැන, අපි ඔබට බොහොම කෘතඥ වෙනවා. නමුත් මං ඔබට සහතික වෙන්නම් කොණ්ඩය කැපීම නිසා ඔබේ රූපශෝහාටෙ කිසිම අඩුවක් වෙලා නැහැ. හන්ටර් මෙනෙවිය. අපි දන් බලමු, තද නිල් පැහැති ගචොමෙන් සැරසුණාම ඔබේ හැඩරුව කොහොම ද කියලා. අන්න එය ඔබේ කාමරයේ, ඔබේ ඇඳේ තබා තිබෙනවා. දන් ඉතින් ඔබට ඒක අඳින්න පුළුවන් නම්, එය අපට ලොකු සතුටක්."

මා වෙනුවෙන් තබා තිබූ ගවොම අමුතුම නිල්පාටක එකක්. ඒ වගේම ඉතාම වටිනා රෙද්දකින් මැසූ එකක්. මීට කලින් එය කිසිවෙකු හැඳ තිබූ බවට සලකුණු තිබුණා. මං එය හැඳ බැලුවා. මගේ ඇඟේ මීම අරගෙන ගවොමක් මැහුවත්, ඊට වඩා හොඳට මගේ ඇඟට හරියන්න මහන්න බෑ. ඒ තර්මට ඒක මගේ ඇඟට ගණනට හරිගියා. රියුකාසල් මහත්මයාත්, නෝනාත් දෙදෙනාම, ගවොම ඇඳගත් පසු මගේ පෙනුම දකලා හරීම සන්තෝෂයකට පත්වුණා. ඔවුන් ඒ ගැන හරියට වර්ණනා කළා. ඒවා අතිශයෝක්තියෙන් කළ ඒවා වගෙයි මට නම් පෙනුණේ.

මා එය ඇඳගෙන එනතුරු ඔවුන් බලාගෙන හිටියේ, ගෙදර විසිත්ත කාමරයේ. එය ඉතාම දිගු එකක්. ගෙදර ඉදිරිපස කොටස මුළුමනිත්ම වාගේ මේ විසිත්ත කාමරයයි. එහි ඉදිරිපස දිගු ජනෙල් තුනක් තිබෙනවා. මේවා සෑහෙන ඉහළ සිට පොළොව දක්වාම තිබෙන උස ජනේල...මැද තිබෙන ජනේලය ඉදිරිපසින් පුටුවක් තබා තිබුණා. එය තිබුණෝ වාඩිවුණාම ජනේලයට පිටුපස හරවා සිටින අයුරින්. ඔවුන් මට ඒ සුටුවේ වාඩිවෙන්න කිව්වා. ඊට පස්සේ රියුකාසල් මහත්ගෝ, කාමරයේ ඉහළ පහළ ඇව්දිමින්, දිගින් දිගටම නොයෙක් කතන්දර කියන්න පටන්ගත්තා. ඒ වගේ විහිළ කතා මගේ ජීවිතේටම අහල නෑ. ඔහු විහිළුකාරයෙක් හැටියට මොන තරම දක්ෂද කියලා, ඔබට නම හිතන්නවත් බැරිවේවි. නමුත් ඒ විහිළුවලට හිතාවෙලා, හිනාවෙලා, මට

http://sherlooltholmesinvestigations\_blogspot.com

කොපර් බීවස් හි අභිරහස

අන්තිමට ඇඟට මහන්සිත් දනුණා. ඒ කතාවලට රියුකාසල් හෙත්මියට නම් ඒ හැටි හාසායක් ඇතිවුණේ නැහැ. ඇය යන්තමින් හෝ සිනාවුණු බවක් මට ඉතක්කරන්නත් අමාරුයි. ඇය දෑත් උකුල මත තබාගෙන වාඩිච් සිටියේ, ගෝකයට පත් කැලැඹුණු මුහුණෙන්. ඇයකට විතර පස්සේ රියුකාසල් මහත්මයා එක්වරම කිව්වා, දන් අපට දඩසේ වැඩ කටයුතු අරඹන්න වෙලාව හරි කියලා. මට ඇඳුම් මාරු කරගෙන, පුංචි එඩ්වඩ් ගැන බලන්න කාමරයට යන්න කිව්වා.

දවස් දෙකකට පස්සේ, ඒ සිදුවීම ඒ ආකාරයටම, නැවත වරක් පැවැත්වුණා. අර ගවොම ඇඳගෙන මං ජනේලය ළඟ වාඩිවෙලා හිටියා. ඒ අතරේ රියුකාසල් මහත්මයා විහිඑ කතා කියමින්, මාව දිගින් දිගටම විනෝදයට අත්කළා. ඊළඟට ඔහු මා අතට නවකතා පොතක් දුන්නා. මගේ හෙවණැල්ල පොතට නොවැටෙන විදියට, පුටුව පැත්තට හරවාගෙන මට වාඩිවෙන්න කිව්වා. ඊට පස්සේ ඔහුට ඇහෙන්න පොත ශබ්දනගා කියවන්න මට නියම කළා. මට පටන් ගන්න කිව්වේ පරිච්ඡේදයක මැදින්, මිනිත්තු දහයක් විතර මං පොත කියෙව්වා. ඊළඟට වාකහයක මැදහරියෙදි මට නවත්වන්න කියලා, ගිහින් ඇඳුම මාණුකරශන්න කිව්වා.

මේ ඉතා අසාමාතය රඟ දක්වීමේ තේරුම මොකක්ද කියලා ඔබට හිතන්න පුළුවන්ද හෝමස් මහත්මයා? එය මට කිසිසේත් හිතාගන්න බැරුව මං වීමතියට පත්වුණා. මගේ මුහුණ ජනේලයෙන් එළියට නොපෙනෙන්න, කටයුතු කරන්න, ඔවුන් හැමවිටම පරෙස්සම වුණා. ඒ නිසාම මගේ හිතේ ලොකු කුතුහලයක් ඇතිවුණා. මගේ හිටුපසින් සිදුවෙන්නේ මොකක්ද කියල දනගන්න මට උවමනා වුණා.

මුලින් මට හිතුණේ ඒක කරන්න බැරි දෙයක් කියලයි. පස්සේ ං ඒකට තුමයක් හොයාගත්තා. මගේ අත් කැටපත බිදිලයි තිබුණේ. ඒකෙන් මට හොඳ අදහසක් ආවා. මං කැඩී ගිය කැටපත් කැබැල්ලක් මගේ ලේන්සුවේ හංගලා තබාගත්තා. ඊළඟට අර අවස්රාව උදාවුණාම, හිනාවෙන අතරේ, කැටපත් කැබැල්ල දිහා බලාගෙන පිටුපස සෝදිසි කරන්න මට හැකිවුණා. මගේ පිටුපසින් අමුතු කිසිවක් මුලින් පෙනුණේ නැහැ. නමුත් දෙවැනි වාරයේ දී මට විශේෂ යමක් දකින්න ලැබුණා. අළු පැහැති ඇඳුම ෂර්ගොක් තෝම්ස්

කට්ටලයකින් සැරසුණු, රැවුළක් ඇති තරුණයෙක්, සවුත්හැම්වන් පාරේ සිට අපේ ගේ දිහා බලාගෙන් හිටියා. මෙක පුධාන පාරක් නිසා, හෙජනයා මෙහි නිත්ර ගැවසීම සාමානය දෙයක්. නමුත් මේ තැනැත්තා නම් අපේ ගේ දිහා බලාගෙන හිටියේ ලොකු උනන්දුවකින්, අපේ ගෙදරට අයත් ඉඩමයි මහපාරයි වෙන්කෙරෙන්නේ වැටකින්, ඔහු සිටියේ මේ වැටට නේත්තු වෙලා.

මං ලේන්සුව පහත් කරලා රියුකාසල් හෙත්මිය දෙස බැල්කේ හෙළුවා. ඇය දඩි විමසිල්ලකින් ඇසිපිය නොහෙලා මා දිහා බලා හිටි හැටි මට පෙනුණා. ඇය කිසිවක් කීවේ නැහැ. නමුත් මගේ ලේන්සුවේ කණ්ණාඩි කැබැල්ලක් ඇති බව. ඇයට දිවාඥානයෙන් වගේ තේරුම යන්න ඇති. ඇය වහාම පුටුවෙන් නැගිට්ටා.

"ජෙෆ්රෝ" ඇය කීවා. "කවුදෝ ඊස්තියාදුකාර මිනිහෙක් පාරෙ ඉඳගෙන හන්ටර් මෙනෙවිය දිහා බලාගෙන ඉන්නවා"

ීඒ ඔබේ යහළුවෙක් නොවෙයිද හන්වර් මෙනෙවිය?"

්නෑ නෑ. මේ පළාතේ මං අදුන්න කිසිකෙනෙක් නෑ."

"අනේ හැබෑට? හරිම අශික්ෂිත මිනිහේක් හන්ටර් මෙනෙවිය කරුණාකරල පාර පැත්තට හැරෙන්න. දැන් ඒ මිනිහට එතැනින් ඉවත්වී යන්න කියලා සංඥා කරන්න."

ු "අපි ඔහුව ගණත් නොගෙන ඉන්න එක වඩා හොඳයි නේද මහත්මයා?"

් නෑ නෑ. එතකො<u>ට් ඔහු නිතරම</u> එතැන ගැවසෙන්න පටන් ගනිවි. කරුණාකරල ආපහු හැරිලා, ඔහුට එතැනින් යන්න කියලා අතින් මෙහෙම කියන්න."

– ඔහු කියු ආකාරයට මම සංඥා කළා. ඒ වහාම රියුකාසල් මහත්මයා ජනෙල් කිරය ඇදලා කවුළුව ආවරණය කළා. ඒ සතියකට කලින්. එදා ඉඳන් ටෙ අප් ජනේලය ළඟ වාඩ්වෙන්න සිදුවුණොත් නැහැ. ගමොම අංක්දෙන් නැහැ. අර මිනිහා පාරෙ ඉන්නවා දක්කෙත<del>් නැහැ.</del>"

"ඔබේ කතාව දිගටම කියන්න." හෝමස් කීය. "එය ඉතාම සිත්ගන්නාසුලු එකක්."

"ඔබට දකින්න ලැබෙවි ඉම කාරණා එකකට එකක් සම්බන්ධ නැති බව, සමහරවිට මේ සුළු සුළු සිදුවීමවල ඒ තරම වැදගත්

112

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

කොපර් බීචස් හි අභිරහස

කමක් ඔබට පෙනෙන එකක් නැහැ. කොපර්බීචස් නිවසට මම ගිය පළමු දවසේම, රියුකාසල් මහත්මයා මාව නිවසෙන් පිටත තිබුණු තවත් කුඩා ගෙයකට කැඳවාගෙන ගියා. ඒක තියෙන්නේ කුස්සියෙන් එළියට යන දොර අසලමයි. අප එහි ළං වෙද්දී, ඒ ගෙය ඇතුළේ විශාල සතෙකු එහෙ මෙහෙ ගමන් කරන ශබ්දයත්, යකඩ දම්වැලක් බිම ඇතිල්ලෙන හඬත් ඇසුණා."

"මෙන්න මෙතැනිත් බලන්න" ඔහු කිව්වේ ලැලි දෙකක් අතර හිඩැස පෙන්වමින්. "බොහොම අලංකාර් සතෙක් නේද?"

ලෑලි අතරින් බැලූ මට දකින්න ලැබුණේ, දීප්තිමත් ඇස් දෙකක් සහ අඳුරේ ගුළි වී සිටි සතෙකුගේ ශ්රීරය.

🔔 "හයවෙන්න එපා" රියුකාසල් මහත්මයා කිව්වේ මා තැතිගත් අයුරු දකීමෙන් "ඒ ඉන්නේ කාලෝ, මගේ මැස්ටිෆ් වර්ගයේ යෝධ බල්ලා. ඌ අයිනි මට කියිලා මං කිව්වාට, ඌව මෙල්ල කරගන්න පුළුවන් ටොලර්ට විතරයි. අපි ඌට කෑම දෙන්නේ දවසට එක සැරයයි. ඒ නිසා දිවිල්ලක් සැදුණු කෙනෙක් වගේ, ඌ ඉන්නේ හොඳ අවධානයකින්, රැට ටොලර් බල්ලාව ලිහලා අතාරිනවා. කවුරුවත් වත්තට ඇතුළුවුණොත් කෙළින්ම අහුවෙන්නේ කාලෝගේ දත්වලටයි, ඒ නිසා කෙනෙක් එහෙම ආවොත්, ඔහුට දෙවියන්ගෙම පිහිටයි. හන්ටර් මෙනෙවිය හොදට මතක තියාගන්න. ඔබේ පණට ආදරයක් ඇත්නම් මොනම උචමනාවක් නිසාවත් රෑ කාලෙට ගෙයින් එළියට බහින්න එපා." ඒ අනතුරු ඇඟවීම බොරුවට කළ එකක් නොවන බව මම තේරුම් ගත්තා. දවස් දෙකකට පස්සේ, රෑ දෙකට පමණ මගේ කාමරයේ ජනේලයෙන් මං අහම්බෙන් බැලුවා. එදා හොඳින් හඳපායා තිබුණු රැයක්. අපේ ගේ ඉදිරිපිට තණබීම සඳ එළියෙන් රිදී පාටට බැබළුණා. ඒ අලංකාරය තරඹමින් සිටි මට, ගෙයි සෙවණැල්ල වැටුණු හරියේ, යමක් සෙලවෙනවා වාගේ පෙනුණා. අඳුරු හරියෙන් සඳ එළිය වැටුණු හරියට ඌ එද්දී මට ඌව පැහැදිලිව පෙනුණා. ඌ වනු පැටියෙක් තරම් විශාල මහ යෝධ බල්ලෙක්. පාට දුඹුරු මිශු තැඹිලි පාට වෙන්න ඇති. පහතට එල්ලෙන විශාල භක්කක් සමඟ භයානක පෙනුමක් ඇති එකෙක්. මිදල හරහා සෙමෙන් ඇවිද ගිය ඌ, සෙවණැලි අතරේ අතුරුදන් වුණා. මේ බිහිසුණු මූරකාරයා දුටුවාම, හොරෙකු දුටුවාටත් වඩා, මගේ ඇඟ හීතියෙන් කිළිපොළා ගියා.

ෂර්ලොක් හෝමස් -

ඊළඟට ඔබට කීමට මට ඇත්තේ, ඉතාම පුදුමාකාර අත්දැකීමක්. මං ඔබට කිව්වා, මම ලන්ඩනයේදීම මගේ කෙස්වැටිය මුලින්ම කපා දැමු බව. මං ඒ කැපු කොණ්ඩය රචුම් කරලා, මගේ ටුන්ක පෙට්ටියේ අඩියේ දමා තැබුවා. එක දවසක් රෑ පුංචි ළමයා නින්දට ගියාට පස්සේ, මගේ බඩුබාහිරාදිය සකස් කරමින්, කාමරයේ තිබ ගෘහ භාණ්ඩ මං කුතුහලයෙන් පරීක්ෂා කර බැලීමට පටන්ගත්තා. කාමරයේ, ඉතාම පැරැණි, ලී වලින් තැනු ලාච්චු කැබ්නෙට්ටුවක් තිබුණා. එයින් උඩ ලාච්චු දෙක හිස්. ඒවා අගුඑ දමා තිබුණේ තැහැ. යටම ලාච්චුවේ අගුළු දුමා තිබුණා. මං මගේ ඇඳුම් පැළඳුම් උඩ ලාච්චු දෙකට ඇසිරුවා. ඒ දෙක පිරී, ඇසිරිය නොහැකිව තවත් මගේ බඩු ඉතිරි වී තිබුණා. තුන්වැනි ලාච්චුවක් තිබිලත් එය පුයෝජනයට ගන්න බැරිවීම ගැන, මගේ හිතට ඇතුනේ හරිමදි ගතියක්. එය අගුඑද්මා තිබීම බැරිවීමකින් වූ දෙයක් වෙන්න ඇති කියලයි මට හිතුණේ. ඉතින් මගේ යතුරු කැරැල්ල අරගෙන අගුළ අරින්න උත්සාහ කළා. පළමුවෙනි යතුරෙන්ම සාර්ථක පුනිඵල ලැබුණා. ලාච්චුව ඇරි්යාම මට දකින්න ලැබුණේ මොකක්ද? මං හිතන්නෑ ඒක ඔබට කවසවත් අනුමාන කරන්න හැකිවේවී කියල. එහි තිබුණේ මගේ කැපු කෙස්වැටියි.

මං එය අතට අරගෙන පරීක්ෂා කරල බැලුවා. මගේ කොණ්ඩයේ පාටමයි. ඒ සනකම මයි. නමුත් මේක කොහොමවත් වෙන්න බැරි දෙයක් නේද කියන හැඟීම මගේ හිතේ ඇතිවුණා. මං ටුන්ක පෙට්ටියේ දමා තිබුණු මගේ කොණ්ඩය අරගෙන, කවුරු හරි කොහොමද අගුඑ දමන්නේ? මම වෙවුළන දැතින් මගේ පෙට්ටිය ඇර, එහි අඩිය පරීක්ෂා කර බැලුවා. එහි තිබූ මගේ කෙස් කළඹ ඒ අයුරින්ම තිබුණා. මං ඒ දෙක එක ළඟ නබා බැලුවා. මං ඔබට සහතික කර කියන්නම. ඒ දෙක සෑම අයුරකින්ම එක සමානයි.

මේක මහා පුදුමාකාට දෙයක් නොවෙයිද? මේක මගේ හිතට ලොකු පුහේලිකාවක් වුණා. මේකෙ තේරුම මොකක්ද? මම ලාච්චුවේ තිබුණු කෙස් කළඹ ආපසු එයට දමලා යතුරු දැම්මා. මට එසේ දකින්න ලැබුණ දෙය ගැන කිසිවක් මං රියුකාසල් ජෝඩුවට කිව්වෙ නැහැ. ඒ මොකද මට හිතුණා, ඔවුන් අගුළු දමා තිබූ ලාච්චුවක් විවෘතකර බැලීම, මා කළ වැරැදි වැඩක් කියලා.

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com



ෂර්ලොක් හෝමස් -

හෝමස් මහත්මයා. ඔබ කලින් දවසක සඳහන් කළා වගේ, හැම දෙයක්ම හොඳින් නිරීක්ෂණය කිරීම මගේ සිරිනක්. වැඩි දවසක් යන්න කලින්, ගෙදර පිහිටීම, සැලැස්ම ගැන මට හොඳ වැටහීමක් ලැබුණා. ගෙයි එක් පැත්තක්ම තිබුණා, එහි කිසි කෙනෙක් වාසය කළ බවක් පෙනෙන්නව තිබුණේ නැහැ. එයට මුහුණදාලා තිබුණු දොරකින්, ටොලර්ලා වාසය කළ කොටසට යා හැකිව තිබුණත්, එය නිතරම අගුඑ ලා වසා දමලයි තිබුණේ. කොහොම නමුත් මං එක දවසක් තරප්පු පෙළ නශිද්දී, රියුකාසල් මහත්මයා මේ දොර ඇරගෙන එළියට එන්වා මව දකින්න ලැබුණා. ඔහුගේ අනේ තිබුණා යතුරු වගයක්. මං රියුකාසල් මහත්මයා ගැන දන හිටියේ. බොහොම පුසන්න හාසුදුයෙන් පිරුණු පුද්ගලයෙක් හැටියටයි. නමුත් ඒ වෙලාවෙ නම් ඔහුගේ තිබුණේ. ඊට ඉදරාම වෙනස් ස්වභාවයක්. ඔහුගේ කම්මුල් කෝපයෙන් රතුවී, දෙබැම රැළිවැටී තිබුණා. හිසේ දෙපැත්තේ නහර ඉලිප්පී තිබුණේ, මැඩගත නොහැකි තරහකින් වගේ. ඔහු බොර අතුළු දමා වසා, වචනයක් හෝ කතා නොකර, මා දෙසවත් නොබලා පිටවී ගියා.

මෙකෙන් මගේ හිතේ ඇති වුණේ දඬ කුතුහලයක්. මට බලාගන්න හාර පුංචි එඩ්වඩ් ගෙදරින් එළියට බැහැලා, වත්තේ ඇවිදන්න ගියාම, ගෙදර මේ පැත්තේ ජනේල පෙනෙන හරියට ගියා. එහි එක පේළියට ජනේල හතරක් තිබුණා. එයින් තුනක් දූවිලි වලින් වැහිලා ඉතාම අපිරිසිදුවටයි තිබුණේ. එකක් පමණක් ඇතුළතින් කිරරෙදි දමා ආවරණය කර තිබුණා. මට පෙනුණු හැටියට නම මෙවා කාගේවත් පදිංචියක් නොමැති හිස් කාමර වෙන්න ඇති. වරින්වර මේවා දිහා බලමින් මං ඉහළ පහළ ඇවිද්දා. රියුකාසල් මහත්මයා ගෙදරින් පිටවෙලා එක්වරම මා සිටි දිහාවට ආවා. ඔහුගේ කිබුණේ වෙනදා දකින්න ලැබෙන පීතිමත් ස්වභාවයමයි.

ිතරුණ නෝනා, මං ඔබට වචනයක් හෝ කතා නොකර යන්න ගියේ, නපුරුකමකට කියල් හිතන්න එපා. ඒ වෙලාවේ මගේ හිතේ වපාපාර නිසා ඇති වු පුශ්නයක් තිබුණා."

ඒ ගැන මගේ හි<del>තේ අමනාපය</del>ක් ඇති නොවූ බව මං ඔහුට කිව්වා. "ඒක නෙමෙයි රියුකාසල් මහත්මයා. ඔබේ නිවසේ අමතර කාමර කිහිපයක්ම තිබෙන බවයි පෙනෙන්නේ. එයින් එකක් තිරරේදිත් දමල තියෙන්නේ" මං කිව්වා.

"ජායාරූප ශිල්පය මගේ එක් විනෝදාංශයක්" ඔහු කිව්වා. ඒ තිරරේදි දමල තිබෙන තැන තමා මගේ කළුවර කාමරය තියෙන්නේ. ඒ වුණත් අපට ලැබිල තියෙන්නේ මේ හැම දෙයක්ම බොහොම හොඳින් දකින තරුණ නෝනා කෙනෙක් නේ. කවුරුවත් ඒක විශ්වාස කරන එකක් නැහැ." ඔහු කීවේ විහිළ කරන ස්වරයෙන්, නමුත් ඔහු මා දිහා බලද්දී ඔහුගේ මුහුණේ නම හාසා ස්වරූපයක් තිබුණේ නැහැ. ඔහුගේ දැසේ මා දුටුවේ සැක සහිත හා නොරිස්සුම් බවයි, විහිළු ගතියක් නෙමෙයි.

ඉතින් හෝමස් හත්මයා. මං තේරුම ගත්ත කාරණය මේකයි. අර කාමරවල, මා විසින් දන නොගත යුතු කිසියම දෙයක් තිබෙනවා. ඒ නිසාම, ගිහින් ඒවා සෝදිසිකර බලන්න, මගේ හිතේ ඇති වුණේ යටපත් කරගන්න බැරි ආශාවක්. ඒක සමපූර්ණයෙන්ම සිතේ ඇතිවුණු කුතුහලයම තෙමෙයි. කුතුහලයක් යම පමණකට තිබෙන්න ඇති. නමුත් මට හිතුණේ, ඒ හරිය සෝදිසිකර බැලීම, මගෙන් ඉටුවිය යුතු යුතුකමක් කියලයි. සමහර විට ගැහැනුන්ට තිබෙනවා කියන ඉව වගේ දෙයකිත්, මගේ සිතේ එවැනි හැඟීමක් ඇතිවුණා වෙන්න පුළුවනි. කොහොම වුණත් මං දඩ්ව අධිෂ්ඨාන කරගෙන සිටියේ, අවස්ථාවක් ලැබුණු හැටියේම, මේ දොර විවෘත කරගෙන ඇතුළට ගිහිං හොයා බලන්න.

මේ අවස්ථාව මට උදාවුණේ ඊයේ. මට ඔබට කියන්න බැරිවුණා. රියුකාසල් මහත්මයාට අමහරව තවත් අය, වසා තිබුණු මේ පාළු කාමරවලට යනවා ඒනවා, ඒ ටොලර් සහ ඔහුගේ බිරිඳ. වරක් මං දුටුවා ටොලර් ඒ දෙගේ ඇරගෙන එළියට එනවා. එවිට ඔහු අනේ කළුරෙදි වලින් මැසූ ලොකු බෑගයක් තිබුණා. මැතක ඉඳන් ඔහු බොහොම අධික ලෙස මන්පැන් බොනවා. ඊයේ හැන්දෑ කාලයේත් ඔහු සිටියේ තදින් බීමත් වෙලා. මං උඩුමහල දෙසට එද්දී, අර දොර කටේ යතුර තිබෙන හැඩි මං දුටුවා. ටොලර් අතින් අමතක වී එය තිබුණු බවට සැකයක් නැහැ. රියුකාසල් මහත්මයත්, මහත්මියන් දෙදෙනාම සිටියේ පහළ තට්ටුවේ. පොඩිදරුවා හිටියෙත් ඔවුන් සමග. ඉතින් මට ලැබුණේ කියන්න බැරි තරම හොඳ අවස්ථාවක්. මං හෙමින් සැරේ යතුර කරකවලා, දොර ඇරගෙන ඇතුළට ගියා! ෂර්ලොක් හෝම්ස්

දොර විවෘත වුණේ බරාදයකට. බිත්තිවල සැරසුම් කඩදාසි අළවා නොතිබුණු, කළාල නොදැමූ මෙය, ඍජුකෝණාසු හැඩේ එකක්. එතැන පේළියට දොරවල් තුනක් තිබුණා. මෙයින් පළමුවැනි හා තුන්වැනි දොරවල් විවෘතව තිබුණා. ඒ හිස් කාමර දෙකකට. ඒ කාමර දෙකම දූවිලි පිරුණු, හිස්, අපුසන්න ඒවා. පළමුවැනි කාමරයට ජනෙල් දෙකයි. තුන්වැනි කාමරයට එක් ජනේලයයි. ඇතුළට එළියවත් නොවැටෙන ආකාරයට විදුරුවල ඝනකම දූවිලි තට්ටු බැඳී තිබුණා.

මැද කාමරයේ දොර වසා දුමලයි තිබුණේ. යකඩ ඇඳන්වලට පාවිච්චි කරන පුළුල් ඇඳ පොල්ලක්, මේ දොර හරහට සවිකර තිබුණා. එහි එක් කෙළවරක් ශක්තිමත් ක්ෂයකින් බැඳ තිබුණු අතර, අනෙක් කෙළවර බිත්තියේ සවිකළ යකඩ වළල්ලකට හිරවෙන සේ ඉබියතුරු දමා තිබුණා, ෆොරත් යතරකින් අගුළු දමලයි තිබුණේ. නමුත් එහි යතර නම් පෙනෙන්න තිබුණේ නැහැ. කාමරය තුළට ඉහළින් ආලෝකය ලැබෙන සේ, විදුරු කවුළුවක් බිත්තියේ ඉහළින් ඇති බවයි පෙතුණේ. මෙම කාමරයේ සැඟවී ඇති භයානක රහස මොකක්දැයි සිතමින්, මම ඒ බරාඳයේ බලා සිටියා. කවුරුන් හෝ ඒ කාමරය තුළ ඉහළ පහළ ඇවිදින ශිඛ්දය මට එක්වරම අහන්න ලැබුණා. ආරට යටින් වැටුණු මඳ ආලෝකය හරහා කිසිවෙකුගේ ඡායාව එහාමෙහා ගමන් කළ හැටි පෙනුණා. හෝමස් මහත්මයා. තේරුම් කිරීමට නොහැකි දැඩි භීතියකින්, මගේ ඇඟ කිළිපොළා ගියා. මගේ සිහිය විකල් වුණා වගේ මට දැනුණා. මං වහාම ආපහු දිව ගියේ, මාව අල්ලාගන්න කිසිවෙකු එනවා වගේ හැඟීමෙන්. මාගේ සාය දැතින් අල්ලාගෙන මං ආපසු වේගයෙන්, බරාඳය දිගේ දුවගෙන ආවා. එතැනින් එළියට මා දිව ගියේ, රියුකාසල් මහත්මයාගේ දෑත් වේතට.

"හො හෝ!" ඔහු කිව්වේ සිනාමුසු මුහුණෙන්. "ඔබයි එහෙනම් මේකට රිංගලා තියෙන්නේ. දොර ඇර දමලා තියෙන කොට මං දැනගත්තා ඒ ඔබ විය යුතු බව."

"මං හරිම භයකට පත්වුණා." මං කිව්වේ හති දමමින්.

"අනේ මගේ හිතවත් තරුණ නෝනා!" ඔහු එහෙම කිව්වේ හිත් සනසන බොහොම කරුණාවන්ත වදනෙන්.

"මොනවටද හන්ටර් මෙනෙවිය ඔබ හය වුණේ?"

118

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

කොපර් බීචස් හි අභිරහස

ඔහුගේ කටහඬේ තිබුණා අවශා පුමාණයටත් වඩා බොහොම කරුණාබර ගතියක්. ඔහුගෙන් පරේස්සම් වියයුතු බව, මට එක්වරම හැඟුණා.

"මං මෝඩයෙක් වගේ මේ නිස් බරාදය දිගේ ගියා. ඒක අන්ධකාරයි, මහා පාළුයි. මගේ හිතේ හරි හයක් ඇතිවෙලා මං එළියට දුවගෙන ආවා. ඇතුළෙ තිබෙන පාළුවට මහා භයංකර ගතියක් දැනුණා."

ීආ එච්චරද?" ඔහු ඇසුවේ මා\_දෙස ඉතා විමසිල්ලෙන් බලමින්.

"ඇයි ඇයි? ඔබට මොනවද හිතුණේ?" මං ඇහුවා.

"මං මේ දොර නිතරම වසා තිබෙන්නේ මොන හේතුවක් නිසා කියලද ඔබ හිතන්නේ?"

"ඒක නම් මං කොහොමටවත් දන්නේ නැ."

"මොකටද දන්නවද? මේකෙ කළයුතු රාජකාරියක් නොමැති අය, මේකට රිංගන එක වළක්වන්න. දැන් තේරෙනවද?" ඔහු කිව්වේ සිනාසෙමින්.

"මේක ඇතුළත මෙහෙම බවක් මං දැනගෙන හිටියා නම......" "...... දැන් ඉතින් ඔබ ඒ බව දන්නවනේ ඔබ මීට පස්සේ මේ පැන්තට පය ගහලා තිබුණොත්......." එහෙම කිව් ඔහුගේ හිනාව, මහ භයංකර විරිත්තීමක් බවට හැරුණා. ඔහු මා දෙසට හිස පහත් කළේ යකෙක් වගේ මුහුණක් හදාගෙන. "...... මං ඔහේව දමනවා අර හයානක බල්ලා ඉන්න කුඩුව ඇතුළට!"

මං කොයිතරම් භීතියකට පත්වුණාද කියනවා නම්, මං මොනවා කළෘද කියල මම ම දන්නේ නෑ. මං හිතන්නේ ඔහුව පහුකරගෙන මං මගේ කාමරයට දුවන්න ඇති. මට මතක මගේ ඇඳට වෙලා, මගේ මුළු සිරුරම භීතියෙන් වෙවුළමින් ඉන්නවා පමණයි.

මට එවේලේ ඔබව මතක් වුණා. හෝම්ස් මහත්මයා. ඔබගෙන් මොනවා හරි අවවාදයක් නොගෙන, මට තවත් ඒ ගෙදර ඉන්න බැහැ. මට දැන් ඒ ගෙදර ගැන හයයි! ඒ මිනිහා, ගැහැති, සේවකයින් විතරක් නෙමෙයි, අර පුංචි ළමයා ගැනත් හයයි. ඔවුන් හැම දෙනෙක් ගැනම මගේ හිමත් තියෙන්නේ අපුමාණ හීතියක් -ඔබව එතේට ගෙන්වා ගන්න, ඉඩ තිබුණා නම් මේ හැම දෙයක්ම

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.con

ෂර්ලොක් හෝම්ස්

හරි යනවා. ඕනැනම් මට ඒ හෙදරින් පැනලා, ආපනු ලන්ඩනයට එන්න තිබුණා. නමුත් හය වගේම බලවත් කුතුහලයක් මගේ හිතේ ඇතිවුණා. මං ඉක්මනින් හිත හදාගත්තා. මං තීරණය කළා ඔබට විදුලි පුවතක් එවන්න. මං මගේ හිස්වැස්ම හා කබාය දමාගෙන තැපැල් කන්තෝරුවට ආවා. එය නිබෙත්නේ ගෙදරින් හැතැක්ම හාගයක් පමණ දුරින්. විදුලිපුවන එවලා, ආපසු ගෙදර ආවාම මගේ හිතට දනුණේ ලොකු සැහැල්ලුවක්.

ගෙදරට ළඟාවෙද්දී මගේ හිතට ලොකු සැකයක් ඇතිවුණා. අර හයානක සුනබයා ලිහලාද දන්නේ නැහැ. ඒ හැඟීමෙන් මම හිතියකට පත්වුණා. නමුත් එදා හැන්දෑවේ ටොලර් සිහිනැති වෙනතුරු මත්පැන් බීලා හිටී බව මට මතක් වුණා. බල්ලා ලිහන වැඩේ කරන්න පුළුවන් එකම පුද්ගලයා ටොලර් පමණක් බව එදා රියුකාසල් මහත්මයා කිවුවා. මං හෙමින් සැරේ මගේ කාමරයට ගියා.

ඊයේ රැනිත්දට ගියන් මැදියම රැය පසුවෙනතුරු මට නිත්ද ගියේ නැහැ. ඒ අද ඔබ හමුවෙන්න ලැබෙන නිසා ඇති වූ සතුටට. අද වින්චෙස්ටර් කරා එන්න නිවාඩුවක් ලබාගන්න, මට අපහසු වූණේ නැහැ. ඒ වුණත් හවස තුන වෙන්න කලින් මා ආපසු යා යුතුයි. රියුකාසල් මහත්මයාට හා මහත්මීයට, අද හවස යායුතු වැදගත් ගමනක් තිබෙන බව කිව්වා. ඔවුන් රැ වෙනතුරු ආපසු එවෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා දරුවා බලාගත්න මා නිවසේ සිටිය යුතුයි. ඔන්න මං මගේ අන්දකීම හැම එකක්ම ඔබට කිව්වා හෝමස් මහත්මයා. මේකෙ තේරුම මොකක්ද කියලා මට පැහැදිලි කරදෙන්න ඔබට හැකි නම්, ඒක ලොකු උදව්වක්. ඒ හැම දේකටම වඩා, දන් මා ඉදිරියට කළ යුත්තේ මොකක්ද කියල කියන්න."

මෙම ඉතා අසාමාතා කතන්දිරියට මගේ මිනුයා සහ මම අතිශය විස්මයට පත්ව සවත් දුන්නේමු. මගේ මිනුයා කාමරයේ ඉහළ පහළ ඇවිදිමින්, කල්පතා කිරීමට පටන් ගත්තේය. ඔහු තම දෑත් කලිසම සාක්කුවල රුවාගෙන සිටියේය. සංකීර්ණ අයුරෙන් පැටළුණු ගැටලුවකට මුහුණදී ඇති ලකුණු, ඔහුගේ මුහුණෙන් දිස්විය.

"ටොලර් තවමත් වෙරීමතින්ද? ඔහු සිහි නැතිවෙලා වගේද ඉන්නෙ?"

120

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

කොපර් බීවස් හි අභිරහස

"ඔච්. මට ඇහුණා ඔහුගේ බිරිඳ රියුකාසල් මහත්මියට කියනවා, ටොලර්ව නැගිට්ටවා ගන්න බැහැ කියලා."

"ඒක බොහොම හොඳයි. රියුකාසල් ජෝඩුව අද හැන්දෑවට නිවසින් බැහැර යනවාද?"

"@D"

\_\_\_\_ "ඉබි යතුරුවලින් <mark>දොර අගුළු ද</mark>මන්න<sup>,</sup> පුළුවන් බිම්ගෙයක් හෝ ගබඩා කාමරයක් මේ ගෙදර නියෙනවද?"

"ඔව්, බිම් මහලේ වයින් ගබ්ඩා කරන කාමරය එහෙම තැනක්." "හන්ටර් මෙනෙවිය, ඔබ කටයුතු කරලා නියෙන්නේ බොහොම බුද්ධිමත්, ඒ වගේම නිර්භය ගැහැනු ළමයෙක් හැටියට, ඔබට තවත් එක කටයුත්තක් කරන්නු පුළුවන්ද, නිර්භයව?"

"මං උත්සාහ කරල බලන්නම්," මොකක්ද ඒ කටයුත්ත?

"හැත්දෑවෙ හත වෙද්දි, මගේ මිතුයත් මවත් කොපර්බීවස් වෙත ළඟාවෙනවා. මේ වෙලාව වෙනකොට රියුකාසල් ඒ ගොල්ලන්ගේ ගමන ගිහිං ඉදීවි. මං හිතන්නෙ නෑ ටොලර්, මොකුත් කරගන්න හැකි තත්ත්වයක ඉදීවි කියල. එතකොට ඉතිරිවෙන්නේ ටොලර් මහත්මිය විතරයි. මොකක් හරි වැඩක් භාරදීලා, ඔබට පුළුවන්ද ඇයව බිම් මහලේ වයින් ගබඩා කරන කාමරයට යවන්න. ඇය එහි සිටියදී වහාම එය ඉබියතුරුවලින් අගුළු දමන්න. ඔබට එය කළ හැකි නම් වැඩ කටයුතු ඉතාම පහසු වෙනවා."

්මං ඒක කරන්නම්

"විශිෂ්ටයි, එහෙම නම් අපට මේ අභිරහසේ මුලටම යන්න පුළුවනි. දැනට මේක පැහැදිලි කළ හැක්කේ එකම ආකාරයකට පමණයි. ඔබව කොපර්බීචස් වෙත ගෙනිහින් තියෙන්නේ, වෙතක් කෙනෙක් වගේ, අනෙක් කාටහරි පෙන්වන්න. සතා පුද්ගලයා ඔබ සඳහන් කළ කුටියේ සිරකර ඉන්නවා. ඒ ටික පැහැදිලියි. ඒ පුද්ගලයා, රියුකාසල් මහත්මයාගේ දියණිය වන, ඇමරිකාවට ගිය බව කියන ඇලිස් රියුකාසල් මෙනෙවිය බවට සැකයක් නෑ. ඔබව මේ රැකියාවට තෝමාශත්තේ ඇයට සමාන උස, සිරුරේ හැඩය සහ හිසකෙස්වල වර්ණය නිසා. ඇයගේ හිසකෙස් මුලින්ම කපා දමලා. බොහොම චෙලාවට ඒ, ඇය මුහුණදුන් අසනීප තත්ත්වයක් නිසා වෙන්න ඇති. ඒ නිසා මබගේ කෙස් කළඹත් කපා දමන්න සිදුවුණා. ඉතා අහම්බෙන්, පුදුමාකාර ලෙස, ඔබට ඇගේ ෂර්ලොක් හෝමිස්

කෙස්වැටියත් දකින්න\_ලැබුණා. පාරේ සිට නිවස දෙස බැලූ පුද්ගලයා ඇයගේ යහළුවෙක් - බොහොම වෙලාවට ඇගේ පෙමවතා විය හැකියි.

ඔබ ඇයගේ ගවොම ඇඳ හිටියා. පෙනුමෙන් ඔබ ඇය වගේමයි. ඊළඟට ඔබ පීනියෙන් හඬනගා සිනාසුණා. ඒ නිසා ඔහුට හිතෙන්න ඇති, මේ ඇලිස් රියුකාසල් මෙනෙවිය කියලා. ඔහුට හිතෙන්න ඇත්තේ ඇලිස් බොහොම සතුටින් ඉන්නවා කියල. ඊළඟට ඔබ සංඥා මගින් ඔහුට එතැනින් ඉවත්වී යන්න කිව්වා. එනකොට ඔහුට නිතෙන්න ඇත්තේ, ඇලිස්ගේ හිතේ ඔහු ගැන තවදුරටත් කැමැත්තක් නැති බව. රට බල්ලා ලිහල තියෙන්නේ, ඒ තරුණයා ඇලිස් හමුවෙන්න වන්නට එන එක නවත්වන්න. ඒ තරම දුරට කාරණා පැහැදිලියි. මෙතැන තිබෙන වැදගත්ම කාරණය කුඩා ළමයාගේ හැසිරීමේ ස්වභාවය."

"ඒක කොහොමද මේ පුශ්නයට සම්බන්ධ වෙන්නේ?" මම ඇසීම්.

\*මගේ හිතවත් වොව්සන්, වෛදාවරයෙක් හැටියට ඔබට ඒක ඉතා හොඳින් තේරුම ගැනීමට හැකිවිය යුනුයි. දෙමව්පියන්ගේ චරිත ස්වභාවය තමයි ළමා මනසට තදින්ම බලපාන්නේ. බොහොම අවස්ථාවල මම දෙමව්පියන්ගේ අභාන්තර ස්වභාවය ගැන තේරුම් අරගෙන තියෙනවා, ඔවුන්ගේ ළමයින් ගැන අධායනය කිරීමෙන්. මේ දරුවා ඉතා අසාමානා ලෙස කුරිරුයි. ඒ ගතිගුණ ඔහුට ලැබෙන්න ඇත්තේ නිතරම සිනාමුසු මූහුණෙන් ඉන්න තාත්තාගෙන් වෙන්න පුළුවනි; නැත්නම් අම්මාගෙන් වෙන්න පුළුවනි. කාගෙන් එය ආවත්, එයින් පෙන්වන්නේ ඇලිස් රියුකාසල් මෙනෙවියට වැඩිහිටියන්ගෙන් ලැබුණු කෲර සැලකීම." "හෝමස් මහත්මයා, ඔබ ඉතාම නිවැරැදි බව මට හොඳටම විශ්වාසයි." හන්ටර් මෙනෙවිය කීවෘගු. "ඔබට මෙතැන නියම පොට අහුවෙලා තියෙන බව මට සහතිකයි. ඒ බවට දහසකුත් එකක් දේවල්, මේ ගෙදර මධ දකින්න ලැබිල තියෙනවා. මේ අසරණිය බේරා ගැනීමට අපි ඉක්මනින් කියාත්මක වෙමු. අපි මොහොතක් වත් පුමාදවෙන්න හොඳ නැහැ."

"මෙතැනදී අපි බොහොම උපකුමයිලී වෙන්න ඕනෑ. ඒ මොකද අපි කටයුතු කරන්නේ, බොහොම කෛරාටික මිනිහෙක් සමග. රෑ හත වෙනතුරු අපට මොකුත්ම කරන්න බැහැ. ඒ වෙලාව වෙන 122

http://aherlookholmedinvestigations blogspot.com

1- elite

- කොපර් බිචස් හි අභිරහස

කොට අපි ඔබ සමගයි. ඊට පස්සේ වැඩිවෙලා යන්න කලින් අපට මේ අභිරහස විසඳා ගැනීමට හැකිවේව්."

හත්ටර් මෙනෙවියට වූ පොරොත්දුව එලෙසම ඉටු කිරීමට අපට හැකිවිය. වින්වෙස්ටර් නගරයේ සිට කුලීරියක ගොස් කොපර්බීවස් නිවසට ළඟාවීමට පෙර රියෙන් බැස්සෙමු. රානි හත වෙද්දී අපට එහි ළඟාවීමට හැකිවිය. බැසයන හිරුගේ එළියෙන් තඹ තහඩු මෙත් දිළිසෙන කොළ සහිත, බීව ගස් රැසක් අපට දැකගත හැකි විය. එයින් නිවෙස හඳුනාගැනීම පහසුවිණි. කෙසේ වෙතත් අප පිළිගැනීමට හත්ටර් මෙනෙවිය. නිවසේ ඉදිරි දොරටුව අසල සිනාමුසු මුහුණෙන් බලා සිටියාය.

"ඔබට හැකිවුණාද ඒ වැඩේ කරගන්න්?" හෝමස් ඇසීය.

බිම්මහල දෙසින් කිසිවෙකු දොරට තඩ්බාන ශබ්දයක් නොනවත්වාම ඇසිණ.

"ඒ වයින් ගබඩා කාමරයට ගිය ටොලර් මහත්මියගේ ශබ්දේ" වයලට් හන්ටර් කීවාය. "ටොලර් මහත්මයා කුස්සියේ කළාලය මත ගොරව ගොරවා නිදි. මෙන්න ඔහුගේ යතුරු කැරැල්ල. රියුකාසල් මහත්මයා ළඟ තියෙන්නේ මේ යතුරුවලට සමාන ඒවා."

"ඔබ ඉතා හොඳින් ඒ කටයුතු කරල නියෙනවා." හෝමස් කිවේ උදෙන්ගයෙනි. "දැන් ඉතින් අපට පාර පෙන්වන්න. මේ පාපිෂ්ඨ කියාව අපි ඉක්මනින් ඉවරයක් කරමු."

තරප්පු පෙළ දිගේ ඉහළට ගොස්, දොරක් විවෘත කරගෙන අපි බරාඳයට ඇතුළු වූයෙමු, එවිට අප පිවිසියේ හන්ටර් මෙනෙවිය විස්තර කළ පොල්ලක් හරස් කළ දොර වෙතයි. ගැටගැසූ තැනින් කපා, හරස්ලීය ඉවත් කිරීමට හෝමස් සමත් විය. යතුරු කැරැල්ලේ තිබූ සෑම යතුරක්ම යොදා දොර විවෘත කිරීමට ඔහු උත්සාහ කළේය. නමුත් එය අසාර්ථක විය. කාමරය ඇතුළතින් ද කිසිදු හඬක් නොනැඟිණ. ඒ නිහඬ බවෙන් හෝමස්ගේ මුහුණ අඳුරු විය.

"මං හිතනවා අපි පුමාද වුණේ නැහැ කියලා" ඔහු කීය.

"චොට්සන් අපි දොර කඩමු."

අපි දෙදෙනා එක්වී උරහිස්වලින් දොර වෙත බලයක් යෙදුවෙමු, දිරාගිය දොරක් වූ එය කැඩි විවෘත විය. අපට දක්නට ලැබුණේ එය හිස් කාමරයක් බවයි. ලී බඩු කිහිපයක්, ඇඳක් හා ෂර්ලොක් හෝමිස්

කුඩා මෙසයක්, රෙදි\_දුමූ කුඛයක් එහි තිබ්ණි. කාමරය තුළට ආලෝකය ලැබුණේ උඩින් තිබූ කිමුළුවෙනි. එහි සිටියේ යයි අප විශ්වාස කළ සිරකාරිය එහි නොසිටියාය්.

"මෙතැන මොකක් හරි දුෂ්ට ප්රෝහකාරී වැඩක් සිද්ධවෙලා තියෙනවා." හෝමස් කීය. "හන්ටර් මෙනෙවියගේ අරමුණු රීයුකාසල්ට අවබෝධ වෙලා කියෙනවා. ඔහු වහාම දියණිය මෙතැනින් ඉවත් කරගෙන."

"ඒ කොහොමද?"

්කාමරයට එළිය එැටෙන්න තිබෙන කවුඑවෙන්." හෝම්ස් එතැනට ළංචි කවුඑවෙන් එළියට එබ් බැලීය. "ඔව් ඔව්. මෙතැන බිත්තියට හේත්තු කළ දීග ඉණිමඟක් තියෙනවා. එහෙම තමයි ඔහු ඒක කරන්න ඇත්තෙ."

් ඒක වෙන්න බෑ" හින්ටර් මෙනෙවිය කීවාය. "රියුකාසල්ලා පිටන්වෙලා යද්දි ඔය්-ඉණිමඟ තිබුණේ නැ"

"ඔහු ආපසු ඇවිත් ඒ දේ කරල තියෙනවා. මං ඔබට කියන්නම හන්ටර් මෛනවිය. ඔහු ඉතාම කපටි, භයානක මිනිහෙක්. කවුදෝ කෙතෙක් තරප්පුව දිගේ උඩව නගින් ශබ්දය ඇගෙනවා. ඒ ඔහුගේ ශබ්දය නම් පුදුම චෙන්න දෙයක් හැ. වොටසන් ඔබේ පිස්තෝලය සුදානම කරගත්තොත් ඔහාදයි."

හෝමස්ගේ කටින් වචන පිටවෙද්දීම ඉතා තරබාරු මිනිහෙක් කාමරයේ දොර වෙත ළඟාවිය. ඔහුගේ අතේ තිබුනේ බර මුගුරකි. ඔහු දුටු විශස විලාප නැගු හන්ටර් මෙනෙවිය, බිත්තිය මුල්ලට පැන්ගත්තාය. පර්ලෝක් හෝමස් නිර්හයව ඉදිරියට ගියේය.

ීඅසත්පුරුෂයා! කෝ ඔහේගෙ දුව?" කරබාරු පුද්ගලයාගේ දෑස් ' යොමු වූයේ විවෘතව තිබූ කවුළුව වෙතයි.

්ඒ පුශ්නය අහන්නු ඕන මම්" ඔහු කැගැසුවේය. "උඹලා හොරු! ඔත්තුකාරයෝ! තක්කඩියෝ! උඹලව මට අහුවෙලයි ඉන්නෙ. මං දෙන්නම <u>උඹලට හොඳ</u> දඬුවමක්!"

ඔහු ආපසු හැ<u>රී ත</u>රප්පු- දේළ බැස ගියේ, ඔහුට හැකි තරම් ඉක්මනිනි.

"ඔහු යන්න ඇ<u>ත්තේ බල්ලව</u> ලිහන්න" හන්ටර් මෙනෙවිය කෑගැසුවාය.

"මං ළඟ තියෙනවා රීචෝල්චරයක්" මම කීවෙමි.

124

http://sherlockholmeanvestigations.blogspot.com

"හොරු! ඔත්තුකාරයෝ! තක්කඩියෝ! දෙන්නම් උඹලට හොද දඬුවමක්"

(res

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

"ඉස්සරහ දොර වහන එක වඩා හොඳයි" හෝමස් උස් හඬින් කීය. අපි ඉක්මනින් තරප්පුව බැස හියෙමු. අප විසින්ත කාමරයට ළඟාවෙද්දීම බල්ලෙකුගේ බිරුම හඬක් ඇසිණ. ඒ සමගම කිසිවෙකු වේදනාවෙන් විලාප නැඟුවේය. එය, ඇසීමටත් බිය උපදවන බිහිසුණු මරළතෝනියකි. වයස්ගත පුද්ගලයෙක් වැනි වැනි, ඉදිරි දොර වෙතට දිව ආවේය.

"දෙවියනේ!" ඔහු කෑගැසීය.

"කව්ද බල්ලව ලිහා දමලා, දවස් දෙකකින් ඌට කෑම දීල නැහැ. ඉක්මන් කරන්න."

හෝමස් සහ මම නිවස පිටපැත්තේ බල්ලා රඳවා සිටි කුටිය දෙසට දිව ගියෙමු. ටොලර් අප පිටුපසින් පැමිණියේය. රියුකාසල් බිම පෙරළී, විලාප තඟමින් වේදනාවෙන් දඟලමින් සිටියේය. බිහිසුණු සුනඛයා රියුකාසල්ගේ ගෙල පෙදෙස සපා කෑවේ, පිස්සු වැටුණු මිනිකන තිරිසන් සත්ත්වයෙකු විලසිනි.

මම, උගේ නිසට පිට පිට වෙඩි පහර කිහිපයක් එල්ල කළෙමි. වේදනාවෙන් බිහිසුණු හඬක් නැගූ බල්ලා මැරී වැටුණේය. ඌ එසේ ඇද වැටුණේ ද රියුකාසල්ගේ ගෙල දක්වලින් සපාගෙනමය. බලවත් අපහසුවෙන් ඔහු බල්ලාගෙන් වෙන් කරගෙන, රියුකාසල් ඔහුගේ නිවස තුළට ගෙන ගියෙමු. ඔහුගේ සිරුරේ පුාණය තවමත් රැඳී තිබිණි. එහෙත් දරුණු ලෙස සපාකැමට ලක්වී තිබුණු නිසා, ඔහු බරපතල තත්ත්වයක පසුවිය. ඔහු සෝපාවේ වැතිර සිටියදී, ඔහුගේ තත්ත්වය රියුකාසල් මහත්මයට දැනුම්දීම සඳහා ටොලර් යැව්වෙමු. අප තුවාල කරුවා වටේ රැස්ව සිටියදී උස කාන්තාවක් සාලයට ඇතුළු වුවාය.

් "ටොලර් මහත්මිය!" හන්ටර් මෙනෙව්යට කෑගැසිණ.

"ඔව් මෙනෙවිය. ඔබ කරන්න සැලසුම් කළ වැඩේ ගැන මට නොකිව් එක මොනතරම් කණගාටුවක්ද, එහෙම කිව්වා නම් මං ඔබට කියනවා, ඔබේ උන්සාහය නිශ්ඵල එකක් වෙන බව"

"නෑ!" තෝමස් කිවේ ඇය දෙස මහත් උනන්දුවෙන් බලමිනි. "මේ ගැන වෙනිං කාටත් වඩා ටොලර් මහත්මිය දන්නවා වගෙයි පෙනෙන්නෙ"

"ඔච් මහත්මයා. මං සූදානම් දන්න හැමදෙයක්ම කියන්න."

"එහෙනම් කරුණාකරල මෙහෙන් වාඩිවෙලා අපට කියන්න. අපට තවමත් පැහැදිලි නැති කාරණා කිහිපයක්ම තියෙනවා."

126

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

කොපර් බිවස් හි අභිරහස

"මං ඒවා පැහැදිලි කරන්නම" ඇය කීවාය. "අර හිර කුඩුවෙන් මීට කලින් එළියට එන්න ලැබුණා නම්, මට ඒවා පැහැදිලි කරන්න තිබුණා. මේ ගැන පොලිස් උසාවි යන නඩුවක් නිබුණොත්, මතක තියාගන්න මහත්මයා, මං ඔබේ මිතුරියගේ සහයටත් කටයුතු කළා. ඇලිස් මෙනෙවියගේ යහළුවා වුණොත් මම. ඇගේ තාත්තා දෙවැනි වරට විවාහ වුණාට පස්සේ, ඇලිස් මෙනෙවිය, ගෙදර හිටියේ කිසිසේත් සත්තෝෂයෙන් නෙමෙයි. තාත්තාත් කුඩම්මාත් ඇයට කිසිසේත් සාලකුවේ නැහැ. කිසි දෙයක් ගැන කතාකරන්න, ඇයට මේ ගෙදර අයිතියක් තිබුණේ නැහැ. මේ කාලයේදී තමයි ඇයට යහළුවෙකුගේ ගෙදරදී ෆව්ලර් මහත්මයා හමුවුණේ.

ඊට පස්සේ මේ ගෙදර තිබුණු තත්ත්වය ඇය වෙත වඩාත් දරුණු චෙන්න පටන් ගත්තා. මවගේ උරුමයෙන් ඇයට ලැබිය යුතු වටිනා දේවල් හුඟක තිබුණා. ඒ වූණත් ඒවා රියුකාසල් මහත්මයා භාරයේ තිබෙන්න හැරියා මසක්, ඇලිස් මෙනෙවිය කවදාවත් එක වචනයක්වත් කතාකළේ නෑ. ඇය ගෙදර රැඳී ඉන්න තුරු තමන්ට කරදරයක් නැතිබව රියුකාසල් මහත්මයා) දැනගෙන හිටියා. නමුත් ඇය විවාහ වුණොත්, ඇමගේ සැමියා නීතිමාර්ගයෙන් අයිතිවාසිකම් ඉදිරිපත් කරන්න ඉඩ ඇති බව අපේ මහත්මයා දැනහිටියා. ඒ නිසා තමයි රියුකාසල් මහත්මයා මේ සම්බන්ධය නවත්වන්න හිතුවේ.

ඇලිස් මෙනෙවිය කසාද බැන්දත් නැතත්, ඇය සතු දේපොළ රියුකාසල් මහත්මයාගේ අයිතියට පවරන ලියවිල්ලක්, ඔහු සකස් කරවාගෙන තිබුණා. එයට ඇලිස් මෙනෙවියගේ අත්සන ගන්න මහත්මයා හුඟක් උත්සාහ කළා. නමුත් ඒකටඅත්සන් කරන්න ඇය කැමති වුණේ නැහැ. රියුකාසල් මහත්මයා එයට අත්සන් කරන ලෙස ඉල්ලමින් දිගින් දිගටම ඇයට වධහිංසා කළා. අන්තිමට මොකද වුණෝ; මේ හිංසා පීඩා නිසා ඇයට මොළයේ උණ වැළැඳිලා බරපතල ලෙස රෝගාතුර වුණා. සතියක් තිස්සේ ඇය හිටියේ මරණාසන්නව. අන්තිමට ඇයට සුවය ලැබුණා. ඒ වෙනකොට ඇය හිසකෙස් කපලා, ඇටසැකිල්ලක් වගේ කෙට්ටු වෙලයි හිටියේ. ඒ වුණත් තරුණ ෆව්ලර් මහත්මයා, ඔහුගේ හිත වෙනස් කරගත්තේ නැහැ.

## ෂර්ලොක් හෝම්ස්

"අනා!" නෝමස් කීය. "ඔබ කී දේවල්වලින් කාරණය පැහැදිලි වෙනවා. ඉතිරි හරිය මට හිතාගන්න පුළුවනි. අන්තිමට රියුකාසල් මහත්මයා, දියණියව හිරකාරියක් කළා?"

"ඔව් මහත්මයා"

"ඊට පස්සේ ලන්ඩනයෙන් හන්ටර් මෙනෙවිය කැඳවාගෙන ආවේ, ගේ අසල දිග<u>ටම රැඳෙන්න ප</u>ටන්ගත් ෆව්ලර් මහත්මයා, පළවා හරින්න?"

"ඔව් මහත්මයා"

"නමුත් ෆව්ලර් මහත්මයා නොපසුබට උත්සාහයෙන් කටයුතු කරලා, ඔබවත් ඔහුගේ පැත්තට හරවා ගන්න සමත් වුණා?"

" ෆව්ලර් මහත්මයා හරි කරුණාවන්ත, හය නැති මහත්මයෙක්." ටොලර් මහත්මිය කීවාය.

ීඒ මාර්ගයෙන් ඔහුට හැකි වුණා ඔබේ සැමියාට නොසැහෙන්න මත්පැන් බොන්න දෙන්නත්, රියුකාසල් ලා පිටවී ගිය වහාම ඉණිමගක් ගෙන ඒමටත්."

්ඒ විදියට තමයි මහත්මයා සිද්ධිය වූනේ"

"අපි ඔබෙන් සමාව අයැදිය යුතුයි ටොලර් මහත්මිය" හෝමස් කීය. "අපට පැටළිලි සහිත තැන් හැම එකක්ම ඔබ පැහැදිලි කර දුන්නා. මේ එන්නේ රියුකාසල් මහත්මිය සහ පුාදේශීය ශලා වෛදාවරයා. මං හිතන්නේ වොටසන් අපට දන් තියෙන්නේ, හන්ටර් මෙනෙවියත් කැඳවාගෙන වින්චෙස්ටර් බලායන්නයි. අප මෙහේ රැඳී සිටියොත් නොයෙකුත් පුශ්න මතුවෙන්න පුළුවනි."

කොපර්බීචස් හි අභිරහස අප විසින් විසඳනු ලැබුවේ එලෙසයි. රියුකාසල් නොමැරී බේරිණි. එහෙත් ආබාධිතයෙකු බවට පත් වූ ඔහුගේ ජීවිතය රැඳී තිබුණේ, ඔහු වෙනුවෙන්ම කැපවුණු බිරිඳ නිසාය. ඔහු නම පරණ සේවකයන් සමග එම නිවසේ තවමත් ජීවත්ව සිටී.

පැනගියදාට පසුදා <u>ෆව්ලර් මහතා</u> සහ ඇලිස් රියුකාසල් මෙනෙවිය විශේෂ බලපතුයක් මගින් සවන්හැමටන් හිදී විවාහ වූහ. ඔහුට රජයේ පත්වීමක් ලැබුණෙන්, එම රැකියාව සඳහා ඔවුහු මුරිසි දූපත බලා පිටත්<u>වී ගියහ. වයල</u>ට හන්ටර් මෙනෙවිය දන් චෝල්සෝල්හි පෞද්ගලික පාසලක පුධානාචාර්ය ධුරය උසුලන බව අපට දනගන්නට ලැබිණ.

## වංශවතාගේ පළහිලව්ව

සෙන්ට සයිමන් සාම්වරයාගේ විවාහ මංගලාය අවසන් වූයේ ඉතා පුදුමාකාර ලෙස බව බොහෝ දෙනාට මතක ඇතුවා නිසැකය. එතුමා ගැවසුණු සමාජයේ එකල නිතර කතාබහට ලක්වුණු මෙම මාතාකාව, දත් සාකච්ඡාවට බඳුන් නොවීම පුදුමයක් නොවේ. මෑතක ඇති වූ අලුත් හුටපටවල රසවත් සිදුවීම වෙත දන් කාගේත් අවධානය යොමුවීම එයට හේතුවයි. ඒ නිසා අවුරුදු හතරකට පෙර සිදු වූ මෙම ජවනිකාව දන් ඕපාදූප කාරයින්ගේ මතකයෙන් ඇත්වෙමින් ඇත. මේ සිදුවීම ගැන සතස තොරතුරු සියල්ල මහජනයා වෙත හෙළිවූයේ නැත. ගැටලුව විසදීම සමබන්ධයෙන් ප්රධාන තැනක් ගෙන කටයුතු කළේ මගේ මිතු රේලොක් හෝමස්ය. එහෙයින් මේ සිද්ධිය ගැන ද සදහන් නොකොළොත්, ඔහුගේ විකුමාන්වත පරීක්ෂණ ගැන ලියවෙන කිසිම පොතක් සමපූර්ණ නොවේ.

මෙය සිදුවුයේ මගේ විවාහයට ඔහි කිහිපයකට පෙරය. එකල මම හෝමස් සමඟ බෙකර් විටියේ අපේ නිවහනේ පදිංචි වී සිටියෙමි. කාලගුණයේ හදිසි වෙනසක් ඇති වී තිබිණ. එය තොතකා මගේ මිතුයා හැන්දාවේ ඇම්දින්නට ගියේය. ඔහුගේ නමට එවූ ලිපියක් මේසය මත විය. එදා මම දවස පුරාම කාමරය තුළට වී කාලය ගතකළෙමි. මහ වැහි කඩාහැළෙන්නට පටන් ගත්තේ වේගයෙන් හැමු කුණාවුවත් ශ්මගයි. ඇෆ්ගන් යුද්ධයේ සිහිවටනයක් ලෙස මා ර්ගෙන ආ ජසායිල් උණ්ඩය රැගත් ගාතාවේ චරින් චර වේදනාවක් ඇතිවෙන්නට පටන්ගත්තේය. සැප පහසු හාන්සි පුටුවක වැනිරී, ඉද්කකුල් තවත් පුටුවක් මත තබාගෙන, මම පුවත්පත් කියවීමට පටන් ගත්තෙමි. එය අවසන් කොට පුවත්පත් ඉවත-දමු පසු, මගේ ඇස් යොමු වුයේ, හෝමස් නමට ලැබී තිබුණු ලියුමේ කවරය දෙසයි. එහි දක්නට ලැබුණේ පුතු පෙළපතකට අයන් වංශවතෙකුගේ පෞද්ගලික ලාංජනයයි. මගේ මිතුරාට ලියුම් එවන මේ පුහුවරයා කවුරුන් විය හැකිදයි මම කල්පනා කළෙමි.

ෂර්ලොක් තෝම්ස්

්මෙන්න බොහොම ඉහිළ පෙළේ පුතු පවුලකින් ඔබට සංදේශයක් ලැබිලා" මා පැවසුම්වි ඔහු විසින්ත කාමරයට පිටිසෙද්දීයි. "මට මතක හැටියට ඔබට උදේට නම් ලිපි ලැබෙන්නේ මාළු වෙළෙන්දන්, රේශ නිලධරයන් ආදීන්ගෙන්."

"ඔව් වොටසන්. මාත් එක්ක ලිපි ගනුදෙනු කරන විවිධ තරාතිරමවල අය ඉන්නවා." ඔහු කීවේ සිනාමුසු මුහුණෙනි. " බොහොම යටහත් පහත් අයගේ ලිපි හරීම සිත්ගන්නාසුලුයි. මට පෙනෙන හැටියට මේක නම්, මා කීසිසේත් පිය නොකරන වැඩකට වගෙයි. කෙනෙකුළු හරී කම්මැලි හිතෙන, නිදිමත හැදෙන, සමාජ කටයුතු නියෙනවානෙ, එහෙමත් නැත්නම් අනුත් සතුටු කිරීම සඳහා බොරු කියන්න සිදුවෙන වැඩ. එයින් එකක් වෙන්න ඇති." මුදාව කැඩු ඔහු ලිපිය විවෘත කොට කියවා බැලුවෙය.

— "අහා! මං හිතුව`චගේ එකක්`නෙමෙයි. මෙක තරමක් සිත් ඇදගන්නා වැඩක් වගේයි." — 🔨 🔪

ි සමාජ කටයුත්තක් නොවෙයිද?"

් "නැහැ, පැහැදිලිවම මගේ වෘත්තියට අදාළ එකක්"

ී ඔබේ අනුගුාහකයා පුතු පැළැන්තියේ කෙනෙක් වගෙයි?"

"එංගලන්තයේ ඉහළම කෙනෙක්"

් "හිතවත් මිතුයා. ඔබට මගේ සහ පැතුම."

"වොට්සත්, මං ඔබට සහතික වෙත්තම්, මේ වෙලාවේ ඔහුගේ සමාජ මට්ටමට වඩා මට වැදගත් වන්නේ, ඔහුගේ ගැටලුව කුමක් ද කියන එකයි. මෙතැනදී ඒක මොකක්ද කියලා ඔහුගෙන්ම අසා දනගැනීමක් අවශා වෙන එකක් නැහැ මට හිතෙන්නෙ. ඔබ සහුගිය දවස්වල පුවත්පත් කියෙව්වද?"

්ඒක නම් අඩුවක් නැතුව කළා කියලයි මට හිතෙන්නෙ" මා පැවසුවේ මුල්ලක එකතු වී තිබුණු පුවත්පත් ගොඩ දෙසට අතදිගු කරමිනි. "මට වෙන ක්රන්න වැඩක් තිබුණෙ නැ."

් "ඒක හොඳට ගියා. ඔබට හැකිවේව් මාව හොඳින් දනුවත් කරන්න. පුවත්පත්වල අපරාධ ගැන පළවුණු පුවෘත්ති සහ "පෞද්ගලික දන්වීම" තීරය ඇරෙන්න මං වෙන මොකුත් කියෙව්වෙ නෑ. මැතකදී පුණු සිදුවීම ගැන කියෙව්වා නම්, ඔබ සෙන්ට සයිමන් සාම්වරයා සහ ඔහුගේ විවාහය ගැනත් කියවන්න ඇති?"

වංශවතාගේ පළගිලව්ව

"ආ....ඔව්. මම ඒව හරිම උතන්දුවෙන් කියෙව්වා"

"ඒක බොහොම හොඳයි. මගේ අතේ තිබෙන මේ ලියුම සෙන්ට් සයිමත් සාමි ගෙන්. මං එය ඔබට ඇහෙන්න කියවන්නම්. ඊට පිළිතුරු ලෙස, මේකට අදාළව පුවත්පත් වල පළවූ දේ වොට්සන් මට කියන්න. මෙන්න අහගන්න."

හිතවත් පර්ලොක් හෝමස් මහතාණෙනි.

මබේ විනිශ්චය හා රහසා බව කෙරෙහි විශ්වාසය තැබිය හැකි බව බැක්වෝටර් සාම්වරයා මා වෙත දන්වා සිටියි. ඒ නිසා මම ඔබ හමුවීමට තීරණය කළෙමි. ඒ මගේ සිතට අතිශය වේදනා ගෙන දුන්, මගේ විවාහ මංගලාය පිළිබඳව ඔබගෙන් උපදෙස් ගැනීමටයි.

ස්කොටලන්ඩයාඩ් පොලීසියේ ලෙස්ටේඩ් මහතා දනටමත් මේ ගැන කටයුතු කිරීම අරඹා ඇත. එහෙත් ඔබ මෙයට හවුල් කර ගැනීම ගැන ඔහුගේ විරුද්යන්වයක් නැත. සමහරවිට ඔබේ හවුල්වීමෙන් වැඩ කටයුතු වඩාත් පහසුවීමට ඉඩ ඇතැයි ඔහු පවසයි.

මේ අද සවස හතරට ඔබ හමුවීමට එන්නෙමි. මගේ කටයුත්ත අතිශයින්ම වැදගත් එකක් බැවින්, ඔබ ඒ වෙලාවට යොදාගත් වෙනත් වැඩ ඇතොත්, ඒවා කල්දුමනු ඇතැයි මේ විශ්වාස කරමි.

මෙයට - හිතවත්

සෙන්ට් සයිමන්.

"ලියුම ලියල කියෙන්නේ ගොවනර් මන්දිරයේ සිට. ලිවීමට යොදාගෙන තිබෙන්නේ පිහාටු පැනක්. ඔහුගේ දකුණු අතේ සුළැඟිල්ලේ තීන්ත ටිකක් තැවරිලාත් තිබෙනවා" හෝමස් කීවෙ ලිපිය ආපසු නමමිනි.

ි "ඔහු කියන්නේ භතරට එන්වා කියල් නේ. දන් වෙලාව තුනයි. තව පැයක් යද්දි ඔහු ඒවි."

"එහෙනම් මේ කාරණය, ඔබේ උදව් ඇතිව පැහැදිලි කරගන්න, මට යන්තමට වෙලා ඇති අව්වි වොටසන්, මේ මාතෘකාවෙන් පුවත්පත් වල පළ වූ පුවෘත්ති සහිත පිටු වෙන්කරගන්න. ඊළඟට ෂර්ලොක් හෝම්ස්

ඒවා දින අනුපිළිවළින්, සිකස් කරගන්න, ඒ අතරේ අපේ අනුගුාහකයා කවුද කියන එක් හැන, අමතර විස්තර ටිකක් මං හොයාගන්නම්."

ගිනිඋදුන් පඩිය මත තබා තිබූ විවර්ශන ගුන්ථ පෙළෙන්, ගෝමස් රතු පැහැති කවරය සහිත පොතක් තෝරාගත්තේය.

්මෙන්න තියෙනවා ඔහු\_ගැන\_තොරතුරු" හෝමස් කීවේ පොත තමාගේ දෙදණ මත තබා දිග හරිමිනි,

"රොබට් ටෝල්සිංහැම ඩිව්යර් සෙන්ට සයිමන් සාමි. බැල්මොරල් ආදිපාදවරයාගේ දෙවැනි පුනුයා. උපන 1846. වයස අවුරුදු 41 යි.... විවාහසකට ටිකක් වයස ගියා වැඩියි. පසුකාලීන පරිපාලනයකදී යටත් විජිතහාර සහකාර ලේකම ලෙස කටයුතු කළේය. ඔහුගේ පියාවූ බැල්මොරල් ආදිපාදවරයා විදේශ ලේකම කනකුර දරුවෙකි. ටියුඩර් රාජ පරම්පරාවෙන් සෘජුව පැවත එන්නන් වන අතර දෙවැනි හෙන්රි සිට දෙවැනි එඩ්වඩ් රජ පරපුරට ලේ නැකමක් ඇත."

්න්ම. මෙකෙ ඒ තරම ගන යුත්තක් නෑ. වඩාත් පුයෝජනවත් යමක් මට දනගන්න වෙන්නේ ඔබගෙනුයි වොටසන්."

"මේවා හොයාගන්න මට එච්චර අමාරු වුණේ නැහැ." මම කීවෙමි. "ඒ මොකද මේක ළඟදී වුණු සිදුවීමක් නේ. අනෙක හරිම අපූරු සිදුවීමක් ලෙස මගේ හිතේ සනිටුහන් වුණා. ඔබ වැදගත් පරීක්ෂණයක යෙදිල හිටි නිසා, මේ ගැන ඔබට කියන්න මට හිතුණෙ නෑ. වැඩක යෙදී ඉන්න අතරේ, තවත් කාරණා ඔලුවට දාන එකට ඔබ අකමැති බව මං දන්නා දෙයක් නේ"

"ආ ඔබ කියන්නේ අර ගොචනර් චතුරශයේ ලී බඩු කරත්නය සම්බන්ධ ගැටලුවද? ඒක විසඳලා සම්පූර්ණයෙන්ම අවසන්. එතැන තිබුණු පටළැවිල්ල මට මුල ඉඳලම පැහැදිලිව පෙනුණා. කෝ ඔබේ පුවත්පත් එකතුවේ විස්තර්,මට කියන්න."

ීමට හොයාගන්න හැකිවුණු පළමුවන තොරතුර මෙකයි. මෙය පළවෙන්නේ මෝනිං පෝස්ට පුවත්පතේ "පෞද්ගලික දන්වීම" තීරය යටතේ. දිනය - සති කිහිපයකට කලින් බව ඔබට පෙනෙනවා ඇති."

ඇමරිකා එක්සත් ජනපදයේ කැලිෆෝනියා ජනපදයේ, සැන්ලැන්සිස්කෝහි ඇලෝසියස් ඩොරාන් මහතාගේ එකම දියණිය වන හැටී ඩොරාන් සහ බැල්මොරල් ආදිපාදවරයාගේ දෙවැනි පුත්, රොබට් සෙන්ට සයිමන් සාමිවරයා අතර විවාහය ළඟදීම සිදුවන බවට ආරංචියි.

එපමණයි"

"ඔවුන් කෙළින්ම කාරණය එළිකරල තියෙනවා" හෝමස් කීවේ දෙපා ගිනි උදුන දෙසව දිශු කරමිනි,-

්ඒ සතියේදීම ඉහළ සමාජයේ පුචලිත පුචත්පතක, මේ ඡේදය පළවුණා. ඒකෙ කාරණාව තවදුරටත් විස්තර කරල තියෙනවා."

වත්මන් විවෘත ආර්ථික පතිපත්තිය නිසා, අපේ දේශීය නිෂ්පාදනවල ආරක්ෂාව පතා, වහා පියවර ගැනීමට සිදුවි තිබේ. ඒ අන්කිසිවක නොව, විවාහ වෙළඳපොළේ කටයුතු වලදීය. මහා බිතානායේ ශේෂ්ඨ පුතු මන්දිර්වල පාලනය, දන් දන් අපට අහිමි විගෙන යයි. ඒවා පත්වේමින් තිබෙන්නේ, අත්ලන්තික් සයුරෙන් එහා පැත්තේ උපත ලැබූ, එහිම ඇති දිඩි වූ, අපේ සොඳුරු ඥාති සොයුරියන් අතටයි. මෙම සොදුරු ආතුමණිකයන් ගුහණය කළ පදක්කම ලේඛනයට, ගිය සතියේ නවත් වැදගත් පදක්කමක් හිමිවිය. අනංගයාගේ මල් හිසැර වලින්, තම හදවන සිදුරු කළ නොහැකි බව සෙන්ට් සයිමන් සාමීචරයා විසි වුරුද්දක් නිස්සේ ඔප්පුකර පෙන්විය. එහෙත් දින් ඔහු, කැලිෆෝනියාවේ කෝටිපතියෙකුගේ දියණිය වන, ශෝහාසමපන්න හැටී ඩොරාන් මෙනෙවිය සමඟ ළඟදීම විවාහ වෙන බව පුකාශ කර ඇත. වෙස්ට්බරි හවුස් උත්සවවලදී ඇගේ ආකර්ෂණීය මහුණ හා හැඩරුව කාගේත් අවධානයට ලක්විය. ඩොරාන් පවුලේ එකම දරුවා වන ඇයගේ දායාදය, ඉලක්කම් හයක එකක් බවට වාර්තා වේ, ඊට අමතරව අනාගතයේ වාසි ලැබෙන ආයෝජන ද ඇති බැව් සැලයි. බැල්මොරල් ආදිපාදවරයා සතුව නිබු දුර්ලභ සිතුවම රාශියක් පසුගිය අවුරුදු කිහිපයේදී විකුණා දුම්මට සිදුවූ බව, කවුරුත් දන්නා රහසකි. එමෙන්ම බර්ච්මුවර්හි පිහිටි කඩා වත්ත හැරුණුවිට, සෙන්ට සයිමන් සාමීවරයාට වෙනත් කිසිදු දේපොළක් නොමැති බව පුසිද්ධ කරුණකි. කැලිෆෝනියානු සිටුවරියක්, මෙම ගිවිසම නිසා පහසුවෙන්ම බිනානය ආදිපාදවරියක් බවට පත්වෙන බැව් පැහැදිලිය."

"තවත් මොනවා හරි තියෙනවද?" හෝමස් ඇසුවේ ඇනුමක් හරිමිනි ෂර්ලොක් හෝමස්

"අපොයි ඔව්. තව හුඟක් තියෙනවා. ඊළඟට මෝනිං පෝස්ට් පුවත්පතේ විස්තර."

"...... මෙම විවාහය හැනෝවර් වතුරනයේ පිහිටි සාන්ත ජෝජ් දෙව්මැදුරේ දී වාම් උත්සවයක් සමග පැවැත්වෙනු ඇත. එයට ඇරැයුම් කෙරෙනු ඇත්තේ සමීපම මිතුරන් හය හත් දෙනෙකුට පමණි. මංගල චාරිතුවලින් පසුව ඔවුහු ඇලෝසියස් ඩොරාන් මහතාට අයත් ලැන්කැස්ටර්ගේට හි පිහිටි මන්දිරය වෙත පැමිණෙනු ඇත."

"ඊට දවස් දෙකකට පස්සේ ඒ කියන්නේ ගිය බදාදා පත්තරේ කෙටි පුවනක් නියෙනවා."

....... මනමාලි මොකක් වෙන්න කලින්?" තැනිගත් හෝමස් ඇසුවේ එක්වරම පුටුවෙන් නැගී සිටිමිනි.

ි "කාන්තාව අතුරුදන් වූ බවයි මං කිව්වේ"

"කවදද, කොයි වෙලාවෙද, කොහොමද ඇය අතුරුදන් වුණේ?"

් විවා මංගලායෙන් පසු ජෝඩුව උදේ ආහාරය ගනිද්දී"

්දෙයියෝ සාක්කි! අනේ හැබෑට? මේක මං හිතුවාට වඩා බොහොම සිත් ආකර්ෂණය කරන ගැටලුවක්. ඇත්තෙන්ම නාටායක් වගේ"

ලා "ඔව්. මේක හරිම අසාමානය සිදුවීමක් බව මටත් හිතුණා."

"ඔය මනාලියො අතුරුදන්වීම බොහොම වෙලාවට වෙන්නේ මංගල උත්සවයට කලින්. කලාතුරකින් අහන්න ලැබෙනවා මධුසමය සඳහා ගිහිං අතුරුදන් වෙන අය ගැන. ඒ වුණත් උත්සව කටයුතු ඉවරවෙලා, මේ වෙලාවෙ අතුරුදන්වුණු මනාලියක් ගැන මං කවදාවත් අහල නෑ. කරුණාකරල මට සම්පූර්ණ විස්තරය කියන්න."

"ඒ විස්තර අසම්පූර්ණ බව කල්තබා මා ඔබට කිවයුතුයි"

"කමක් නෑ. අපට හැකිවේවි අඩුපාඩු සම්පූර්ණ කරගන්න"

"මෙන්න උදේ පුවත්පතක හිබුණු පුවෘත්තියක්."

## පුභු විවාහ මංගලපයක අද්භූත සිදුවීමක්

රොබට සෙන්ට සයිමන් සාම්වරයාගේ විවාහ මඟුලේ සිදුවූ සිත්වේදනාකාරී සිදුවීම නිසා, ඔහුගේ පවුලටම බලවත් අපහසුතාවලට මුහුණපෑමට සිදුවී ඇත. ඊයේ පුවත්පත්වල පළවූ පරිදි උත්සවය කලින් දින උදේ කාලයේ සිදුකරන ලදී. හතර අතට පැතිරීගිය කටකතාවල සතහාසත බව තහවුරු කරගැනීමට දන් අපට හැකිවී ඇත. පවුලේ මිතුරන් එය වසා දමීමට කොපමණ උත්සාහ දරුවත් දන් මහජනයාගේ අවධානය ඊට යොමු වී අවසානය.

හැනොවර් චතුරයුයේ සාන්ත ජෝජ් දෙව් මැඳුරේ පැවැත්වූ උත්සවය ඉතා වාම එකක් විය. මෙයට සහභාගි වූයේ, පවුලේ ළඟම ඥාති මිතුාදීන් කිහිප දෙනෙකු පමණි. එනම මනාලියගේ පියාවන ඇලෝසියස් ඩොරාන් මහතා, බැල්මොරල් ආදිපාදවරයා, බැක්වෝටර් සාම්වරයා, යුස්ටස් සාම් හා ක්ලේරා සෙන්ට් සයිමන් ආර්යාව (මනාලයාගේ බාල සොහොයුරා හා සොහොයුරිය) සහ ඇලීසියා විටිටෙන් ආර්යාවයි.

උත්සවය අවසානයේ සියල්ලෝම උදේ ආහාරය සඳහා, ලැන්කැස්ටර්ගේට් හි ඇලෝසියස් ඩොරාන් මහතාට අයන් මන්දිරය වෙත පිටත්ව ගියන. එහි උදේ ආහාරය සුදානම කොට තිබිණ. අපට නම දනගැනීමට අපහස් වූ යමකිසි කාන්තාවක් විසින්, මේ අවස්ථාවේ යම්කිසි කලබලයක් කර ඇති බව අසන්නට ලැබේ. මනාලයා මනාලිය හා ඥාතීන් මැඳුරට පිවිසි පසු, ඔවුන්ගේ පසපසින් මැඳුර තුළට කඩාවැදීමට, \ ඇය තැත්කොට ඇත. ඇය පවසා ඇත්තේ, ඇයට ද සෙන්ට් සයිමන් සාමි පිළිබඳ අයිතිවාසිකම ඇති බවයි. සැහෙත වේලාවක් පැවැති සිත් වේදනා කරවන සිදුවීමකින් පස, ඇය එතැනින් ඉවත් කිරීමට, මැදුරේ සේවකයන් සමත්වී ඇත. චාසනාවකට මෙන් මනාලිය නිවසට දැතුළු වී ඇත්තේත්, සෙස අය සමග හෝජන සංගුභය සඳහා අසන්ගෙන ඇත්තේත් මේ සිදුවීමට පෙරයි. භෝජනය ගන්නා අතරතර යමකිසි අසනීප තත්ත්වයක් ඇති බැව් මනාලිය විසින් පවසා තිබේ. ඒ අනුව ඇය හදිසියේම ඇගේ කාමරය වෙත ගොස් ඇත. සෑනෙන වේලාවක් ගියත් ඇය ආපසු නොපැමිණි බව

ෂර්ලෝක් හෝම්ස්

කිසිවෙකු විසින් සඳහන් කරන ලදී. මේ අනුව ඇගේ පියා දියණිය සෙවීමට කාමරය වෙත ගොස් ඇති. එහිදී ඇගේ සේවිකාව ඔහුට පවසා ඇත්තේ තවත් කතාවකි.

තම කාමරයට පිවිසි මනාලිය එහි ගතකර ඇත්තේ එක් මොහොතක් පමණි. ඇගේ හිස සැරසිලි ආදිය ඉක්මනින් ඉවත් කළ ඇය, වහාම පහළ කට්ටුවට පැමිණ ඇත. සේවකයකු පවසා ඇත්තේ, එවැනි ඇඳුමකින් සැරසී සිටි කාන්තාවක්, නිවසින් පිටවි යන ආකාරය තමා දුටු බවයි. මේ අවස්ථාවේ තම ස්වාමිදුව අමුත්තන් සමඟ භෝජනශාලාවේ සිටිය යුතු නිසා, පිටව ගිය ගැහැනිය තම ස්වාමිදුව යයි ඔහුට නොසිකිණි.

තම දියණිය අතුරුදත් වූ බව වටහාගත් ඇලෝසියස් ඩොරාන් මහතා, මනාලයාගේ අවසරය ඇතිව මේ ගැන පොලීසියට පැමිණිලි කර ඇත. මෙහි පරීක්ෂණය ඉතා වෙගවත්ව සිදුවේ. මේ අසාමානය සිදුවීම පිළිබඳ අතිරහස, ඉක්මනින් හෙළිවනු ඇතැයි විශ්වාස කෙරේ. අතුරුදත් වූ කාන්තාව ගැන කිසිම ආරංචියක් ඊයේ රාතිය වනතුරුත් ලැබී නොතිබිණ, මෙහි යම අපරාධයක් සිදුවී ඇතැයි පොලීසියට සැක පහළ වී ඇත. මේ නිසා මැඳුරේ කලබල කළ ගැහැනිය, පොලීසිය විසින් අත්අඩංගුවට ගැනීමට බලාපොරොත්තු වේ. ඊර්ෂයාව හෝ වෙනත් අරමුණක් නිසා, මනාලිය අතුරුදන් කරවීමට, ඇයගේ යම සමබන්ධයක් ඇතැයි බලධරයෝ විශ්වාස කරති.

"එපමණ ද?"

📃 "උදේ පුවත්පතක නවන් කුඩා පුවෘත්තියක් තියෙනවා"

් "ඒ මොකක්ද?"

"කලබල ඇති කළ ෆ්ලෝරා මීලර් මෙනෙවිය පොලීසිය විසින් අත්අඩංගුවට අරගෙනලු. ඇය කලකට පෙර ඇලිගෝ සමාජගාලාවේ නාටිකාංගනාවක් හැටියට කටයුතු කර තිබෙනවාලු. ඒ කාලයේ - ඒ කියන්නේ අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ, ඇය සාමිවරයා සමග හිතවත්කමක් තිබුණු බවයි කියන්නේ. වෙනත් විස්තර මොකුත්ම නැහැ. පුවත්පත්වල පළ වූ විස්තර ගැන කියනවා නම්, ඒ හැමදෙයක්ම ඔබ දන් දන්නවා."

"බොහොම හොඳයි. මට පෙනෙන්නේ මෙය සිත් ඇදගන්නාසුලු පරීක්ෂණයක් වගෙයි. ලෝකයක්ම දෙනවා කිව්වත් මං මෙක නම භාරනෝගෙන ඉන්නෙ නෑ. අන්න වොටසන් කවුද

- වංශවතාගේ පළතිලව්ව

සීනුව නාද කළා. ඔරලෝසුවේ හතර පහුවෙලා මිනිත්තු කිහිපයක් ගතවුණා විතරයි. සැකයක් නෑ. ඒ අපේ අනුගුාහක පුහුවරයා වෙන්න ඇති. මෙතැනින් පිටවී යන්න නම් හිතන්නවත් එපා චොටසන්. සාක්ෂිකාරයෙකුත් මෙතැන ඉන්නවා නම් මං වඩාත් කැමැතියි. අඩුම වශයෙන් මට අමතක වෙන දේවල් මතක් කර දෙන්න වත්, ඔබ මෙහි රැදී සිටීම පුයෝජනවත් වේවි."

අපේ සේවක ළමයා දොර විවෘත කොව, අමුත්තා කාමරය තුළට කැඳවාගෙන අවුත් ඔහු හඳුන්වා දුන්නේ ය.

"රොබට් සෙන්ට් සයිමන් සාම්වරයා"

ඔහු කාමරයට ඇතුළුවූයේ හිස වමටත් දකුණටත් සොලවමිනි. ඔහුගේ දකුණු අතේ වූයේ රන්වන් උපැස් යුගළ හා එය රඳවා තබන නූලයි. ඉතා වටිනා ඇඳුම් කට්ටලයකින් සැරසී, අගනා පාවහන් යුගළක් පැළැඳ සිටි සාම්වරයා, කාමරයට ඇතුළුවෙද්දී ඔහුගේ හිස්වැස්ම අතට ගත්තේය. ඔහුට තිබුණේ පියමනාප, ආචාරශීලිත්වය පුගුණ කළ මුහුණකි. මුහුණේ මඳ සුදුවැලි බවක් තිබුණත්, උස් නාසය නිසා පුතාපවත් බව කැපී පෙනිණ. හිසේ තට්ටය පෑදීමට පටන්ගෙන, සිරුර මදක් ඉදිරියට නැමුණු බව නිසා පමණට වැඩි වයස්ගත බවක් ද දිස්විය.

"ඔබට සුභ දවසක් සෙන්ට් සයිමන් සාම්වරයාණෙනි" හෝමස් පැවසුවේ අසුනෙන් නැගිට හිසනමා, ආචාර ක්රමිනි. "ඔය සැපපහසු පුටුවේ වැඩිවෙන්න. මේ මගේ හිතමිතුයා මෙන්ම වෘත්තීය සහායකයා, දොස්තර වොට්සන්, පුටුව ටිකක් ගිනිඋදුන දෙසට ළං කරගන්න. ඊට පස්සේ මේ කාරණාව ගැන කතා කරමු."

"ඔබට හිතාගන්න පුළුවන් නේද හෝමස් මහත්මයා, මේක මගේ හිතට හරිම වේදනාකාරී දෙයක්. මං අහල තියෙනවා මෙවැනි ඉතා සියුම් පුශ්න ඔබ සාර්ථකව විසඳා දීල තියෙනව කියල. නමුත් ඒව මගේ වගේ සමාජ මට්ටමේ ඒව වෙන්න බැ?"

ා "නැහැ. මීටත් වඩා ඉහළ සමාජයේ"

"මට සමාවෙන්න"

"මං අන්තිමට මේ වගේ උදව් කළ අනුගුාහකයා රජකෙනෙක්" "හැබෑට? මං <del>ඒ වගක් ද</del>නහිටියේ නැහැ. ඒ කොහේ රජතුමා ද?"

"ස්කැන්ඩ්නේවියාවේ රජතුමා"

ෂර්ලෝක් තෝම්ස්

"මොනවා? ඔහුගේ බිදිඳත් අනුරුදන් වුණාද?"

"ඔබතුමාට තේරෙනව ඇති" මින්මස් කිය. "ඔබේ ගැටලුව සම්බන්ධයෙන් මා අනුගමනය කරන රහසිගත භාවය, මට අනෙක් අනුගාහකයන් වෙනුවෙනුත් කළ යුතු වෙනවා සාමිතුමනි"

"බොහොම හරි| බොහොම හරි| පට සමාවෙන්න. මගේ පුග්න ගැන කියන<del>වා නුමු: මං</del> සුදානම ඔබට සියලුම තොරතුරු ලබාදෙන්න."

ීස්තුතියි. පුවත්පත්වල පළවී තිබූ විස්තර හැම එකක්ම මං දනටම දන්නවා. එපමණයි. මං විශ්වාස කරනවා මේ ලිපියේ පළවී තිබූ විස්තර සියල්ල්ම නිවැරැදියි කියලා..... ලදාහරණයක් වශයෙන්, මනාලිය අතුරුදන්වූ ආකාරය පිළිබඳ වාර්තාව" හෝමස් කීවේ පුවත්පත්, සාමීවරයා වෙත පෙන්වමිනි.

"ඔව්, එහි සඳහන් දේ නිවැරැදියි" වාර්තාව මහින් නෙත යැවූ ඔහු කීය.

"නමුත් මේ ගෑන අදහසක් උපදෙසක් දෙන්න කලින්, තව නුඟක් තොරතුරු මට දනගන්න උවමනායි. මං හිතන්නේ ඔබගෙන් පුශ්න කළොක් මට ඒ තොරතුරු අනගත හැකිවේවි."

"ඕන පුශ්නයක් අගන්න"

් "ඔබට හැටී ඩොරාන් මෙනෙබ්ය මුලින්ම හමුවුණේ කොයි කාලෙද?"

\_"අවුරුද්දකට පමණ පෙර සැන්ෆැන්සිස්කෝ හි දී"

"ඔබ එක්සත් ජනපදයේ සංචාරයේ යෙදී සිටියා ද?"

"@5"

"ඔබ ඒ කාලෙම ඇය සමග විවාහ ඕව්සගත්තා ද?"

"ອາເຫເ"

"නමුත් ඔබ ඇය සමඟ මිනුශීලී<del>ව සි</del>ටියා?"

ි "ඇය හා ආශුයෙන් මං සන්තෝෂයට පත්වුණා. මා එසේ සතුටු චූ බව ඇය තේරුම් ගත්කා"\_\_\_\_\_

"ඇගේ පියා විශාල බනවතෙක්?"

"පැසිෆික් කඳු බෑවුමේ සිටින /විශාලම ධනවතා ඔහු බවයි කියන්නේ?"

"ඔහු කොහොමද ධනවනෙක් වුණේ?"

"රත්රන් ආකරවලින්, අඩුරුදු කිහිපයකට කලින් ඔහු

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

- වංශවතාගේ පළතිලව්ව

ුප්පතෙක්. ඊළඟට ඔහුටු රත්රීත් ඉල්ලමක් අහුවුණා. ඒ උපයාගත් මුදල් ඔහු බුද්ධිමත්ව ආයෝජනය කිළා. ඊට පස්සේ ඉතා සීසුයෙන් කෝටිපතියෙකු වුණා."

"හොඳයි. ඩොරාන් මෙනෙවියගේ - ඔබේ බිරිඳගේ චරිත ස්වභාවය ගැන, ඔබේ අදහස මොකක්දදී"

උපැස් යුගල වඩාත් වේගයෙන් අතේ එහාට මෙහාට පැද්ද වංශාධිපතියා දල්වෙන ඕන්න දෙස මඳවෙලාවක් බලා සිටියේය. "නෝමස් මහත්මයා, මගේ බිරිදට වයස විස්සක් වෙද්දිත් ඇගේ පියා දුප්පතෙක්. ඒ කාලේ ඇය ගෙවලා තිබුණේ බොහොම නිදහස් ජීවිතයක්. රත්රන් හැරු පතල් බිම සහ ඒ අවට කඳවුරුවල, ලඳු කැලැවිල දුවමින් පනිමින්, කඳ නගිමින් ඔහේ විනෝදයෙන් ඇය කාලය ගතකර තිබුණා. ඇයට අධාාපනයක් ලැබුණේ පාසලෙන් නෙමෙයි. වන පෙනෙන්, අවට පරිසරයෙන්. ථංගලන්තයේ අපි දකිනවා කොල්ලන් වගේ ගස් නගින, නිදහසේ හැදුණු දඟකාර කෙල්ලත්. මෙයත් ඒ වගේ කෙතෙක්. සාම්පදායික ිසිරිත් විරිත්වලින් මොනම අයුරකින් හෝ නොබැදුණු, නිදහස් ජීවිතයකට හුරුවුණ, නිදහස් සිතුම පැතුම ඇති කෙතෙක්. ඒ වගේම මගේ බිරිඳ ක්ෂණිකව තීරණ ගන්නා, ක්ෂණිකව කියාත්මක වෙන තැනැත්තියක්. ගිනිකන්දක් වගේ නොසිතු මොහොතක පුපුරායන්න පුළුවත්. ඒ වගේමයි, ඇයට බොහොම ඉක්මනට හිතහදාගෙන තීරණ වලට එන්න පළුවන්. ඊළඟට ඒ තීරණ හය නැතුව, අපුමාදව කියාත්මක කරන්න පුළුවනි. අනෙක් අතට මා දටුවා ඇය ළඟ උතුම් ගතිගුණ ඇති බව. එසේ නොවුවා නම් පුහ පවුලකට එකතුවීමෙන් ඇයට ලැබෙන් ගෞරවය ලබාදීමට මා පෙළඹෙන්නේ නෑ. මං විශ්වාස කරනවා ඇයට තිබුණේ ඉතාම අවංක හදතවක්. වංචා සහගත වැඩි ඇය මුළුවනින්ම පිළිකල් කළා. හැටී ඩොරාන්, ජීවිත පරිතාාශ්යෙන් හරි විරචරියක් වගේ කටයුතු කරන කෙනෙක්."

"ඔබ ළඟ තියෙනවද ඇගේ ඡායාරූපයක්?"

"මං මේක අරභෙන ආවා" ඔහු රැගෙන ආ ලොකට්ටුව විවාත කොට පෙන්වීය. එය ඡායාරූපයක් නොව, පුතිමා ශිල්පයෙකු විසින් ඇත්දත්වල නෙළන ලද කැටයමකි. එහි තිබුණේ තරුණියකගේ මූහුණ දුක්වෙන කොටස පමණි. නමුත් ශිල්පියාගේ ෂර්ලොක් හෝම්ස්

දක්ෂතාවය පිළිබිඹු කරමින්, තරුණියගේ දෙනෙත්, දෙතොල් හා හිසකෙස් ජීවමාන ආකාරයට කැමයීම් කර තිබිණි. හෝමස් දඩ් උනන්දුවකින් ඒ දෙස සැහෙත වේලාවක් බලා සිටියේය. අනතුරුව ලොකට්ටුව වැසූ ඔහු, එය ආපසු සාම්වරයාට දුන්නේය.

්ඊළඟට මේ තරුණ නෝනා ලන්ඩන් නගරයට ආචා. ඊට පස්සේ ඔබේ හිතවත්කම යළි අලුත්වුණා."

"ඔව්. ලන්ඩනයේ පසුගිය උත්සව සමය වෙනුවෙන්, ඇගේ පියා ඇයව ලන්ඩනයට කැඳවාගෙන ආවා. අපි නිතර නිතර හමුවුණා. ඊළඟට විවාහ ගිවිසගන්තා, ඊටසසු විවාහ වුණා."

් "ඇය විශාල ධනයක් දායාදය ලෙස ගෙන ආ බව මට අහන්න ලැබුණා?"

"සෑහෙන ධනයක්, තමයි. නමුත් මගේ පවුලේ වත් පොහොසත්කම් වල හැටියට, ඒක අසාමානය ලෙස විශාල එකක් නෙමෙයි."

"විවාහයේ නීතිමය කටයුතු සම්පූර්ණ කර නිබීම නිසා, මේ මුළු මුදලම දන් අයිනිවෙන්නේ ඔබටයි?"

"මං ඒ ගැන විමසා බැලුවෙවත් නැහැ"

"ඔව්. එහෙම නොබැලීමේ පුදුමයක් නෑ. විවා මඟුලට පෙර දිනයේ ඔබට ඩොරාන් මෙනෙවිය හමුවුණාද?"

"ඔව"

"ඇය බොහොම සන්තෝෂයෙන්ද හිටියේ?"

ී ඔව්. ඇය ඊට වඩා සතුටෙන් හිටී දවසක් මට මතක් කරන්නත් අමාරුයි. ඉදිරි අනාගතයේ අප කළ යුතු දේවල් ගැන ඇය දිගින් දිගටම කතා කළා."

් "හැබෑට? ඒක බොහොම සිත්ගත්තාසුලු කරුණක්. එතකොට මඟුල් දවසේ උදේ?"\_\_\_\_\_\_

"මනාලියකගෙන් බලාපොරොත්තු විය හැකි ආකාරයේ සතුටකින් සිටියා. දෙව්මැඳුරේ උත්ස්වය අවසන් වෙනතුරුත්, ඇගේ කිසි වෙනසක් දකින්න ලැබුණේ නැහැ."

"ඒ කියන්නේ ඊට පස්සේ මොකුත් වෙනසක් සිදුවුණා ද?"

"ඔබට ඇත්තම කියන්නම්, ඇයට ඉක්මනින් කේන්ති යන බව මං මුල්වරට දන ගත්තේ ඒ වෙලාවෙ. කියන්න තරම වැදගත් කාරණයක් නෙමෙයි. බොහොම සුළු දෙයක් . ඒක මේ ගැටලුවට

140

වංශවතාගේ පළහිලව්ව

මොනම අයුරකින් හෝ සම්බන්ධයක් ඇතිය කියල මං ගිතන්නේ නෑ."

"කමක් නෑ. කරුණාකරල අපට ඒකත් කියන්න."

"ඒක මහා බොළඳ දෙයක්. දේව මැදුරට ඇතුළුවෙලා, අපි දේවගැතිතුමන්ලා ඉන්න පැත්තට ගොස් එන අතරේදි මල්පොකුර ඇගේ අතින් බිමට වැටුණා. ඒ පෙලාවේ ඇය පසුකරමින් සිටියේ ඉස්සරහින්ම තිබණු ආසන පේළිය. මල් පොකුර වැටුණේ දෙවැනි පේළියත්, පළමු පේළියන් අතර ඉඩට. ඒකෙන් එක මොහොතක පුමාදයක් වෙන්න ඇති. නමුත් එතැන ඉඳපු මහත්තයෙක් මල් පොකුර අහුළාගෙන ඇය අතට දුන්නා: බිම වැටුණු එකෙන් මල්කළඹට හානියක් වෙලා තිබණ බවක් පෙනුණෙ නෑ. ඒ වුණත් මං ඒ ගැන ඇයගෙන් ඇහුවාම, ඇය ඊට කෙටි පිළිතුරක් දීල නිහඬ වුණා. ඊට පස්සෙ අපි අශ්වකරක්තයේ නැගිල ආපසු ගෙදර වද්දිත්, ඇගේ ස්වභාවය වෙනස්වෙලා ඇති බව මං දුටුවා. මට තේරුණේ මේ සුළු සිද්ධිය නිසා, ඇය අනවශා ලෙස හිත් කළැඹීමක් ඇතිකරගෙන තිබූ බවයි."

"අනා! ඔබ කියන්නේ දෙව්.මැදුරේ ඉදිරි පේළියේ මහත්මයෙක් වාඩිවෙලා හිටිය කියල. එහෙනම සාමානා මහජනයාත් මෙ මංගල උත්සවයට සහභාගි පුණාද?"

ීඔව්. දේවස්ථානය විවෘත කරල නියෙන වෙලාවට, ඔවුනට ඇතුළුවෙන්න ඉඩනොදී නවත්වන්න අමාරුයි."

"මේ මහත්මයා ඔබේ බිරිඳගේ මිතුරෙක් නෙමෙයිද?"

"සෙන්ට් සයිමත් ආර්යාව මංගල උත්සවයට ගියේ සන්තෝෂයෙන්, නමුත් ආපහු එද්දී ඒ සතුට ඒ අයුරෙන් තිබුණෙ නැහැ. ඇගේ පියාගේ නිවසට යළි ඇතුළු වෙද්දී ඇය මොකක්ද කළේ?"

"මං දක්කා ඇ<del>ය ඇගේ</del> සේවිකාව එක්ක කතාබහ කරමින් ඉන්නවා"

"කවුද මේ සේවිකාව්?"

ෂර්ගොක් හෝමිස්

"ඇගේ නම ඇලිස්...ඇය ඇමරිකන් ජාතික කාන්තාවක්. හැටී එංගලන්තයට එද්දී ඇයත් සමඟ කැලිෆෝනියාවේ සිටම ආව සේව්කාවක්."

"බොහොම සමීප, පෞද්ගලිකව හිතවත් සේවිකාවක්ද?"

"ඔව්. ඒ හිතවත්කම, යාඑ කම ඕනෙහිට වඩා වැඩිත් තරම. මට තම පෙනුණේ, හැට් ඒ සේවිකාවට දීල තිබුණු නිදහස හොඳටම වැඩියි කියලයි. නමුත් ඉතින් ඇමෛරිකාවේ මේ කටයුතු සිද්ධවෙන පිළිවෙළ අපේ රටේ පිළිවෙළ්ට <u>ව</u>ඩා වෙනස් නේ."

— "ඇය ඇලිස් සමඟ කොයිතරම් වෙලාවක් කතාබහ කරමින් සිටිය ද?"

්ආ.... මිනිත්තු <u>කිහි</u>පයක්. මට හිත යොමු කළ යුතු වෙනත් වැඩ තිබුණු නිසා මං ඒ ගැන බැලුවෙ\_නෑ"∕්

"ඔවුන් කතා කළේ මොකක්\_ගැනද කියලා ඔබට ඇහුණෙ නැද්ද?"

"මගේ බිරිඳ කිව්වා "කඩාපැනීමක්" වැනි මොකක් හරි වචනයක්. ඇමරිකන් ඉංගිරිසිවල නොයෙකුත් අරුත් දෙන, කැඩුණු ඉංගිරිසි වචන තිබෙනවා නොවැ. මේ කැඩුණු ඉංගිරිසි ඇයට හොඳට හුරුපුරුදුයි. ඇය මොකක් අදහස් කළා ද කියන්න මං දන්නෙ නෑ"

ීසමහර වෙලාවට ඇමරිකාවේ කැඩුණු ඉංගිරිසි වචන හොඳ අර්ථාන්විත ඒවා. සේවිකාව සමග කතාකළාට පස්සේ, ඔබේ බිරිඳ මොකද කළේ?"

් ඇය උදේ ආහාරය සූදානම්ව තිබුණු භෝජන ශාලාවට පැමිණියා."

"ඔබේ අතකින් අල්ලාගෙන ද?" 👾

"නැහැ තනියම. ඔය වගේ අවස්ථාවල ඇය කටයුතු කළේ බොහොම ස්වාධීනව. ඊළඟට අපි මේසෙට වාඩිවෙලා මිනිත්තු 10 ක් විතර ගියාට පස්සේ, ඇය කලබලයෙන් පුටුවෙන් නැගිට්ටා. අනෙක් අයගෙන් සමාව ඉල්ලන වචන කිහිපයක් මිමිණුවා. ඊට පස්සේ කෑම ශාලාවෙන් පිටවුණා. ඒ ගියා ගියාමයි, ආපනු ආවේ නෑ"

"නමුත් මේ සේවිකාව ඇලිස් කියා තිබුණා, ආර්යාව මඟුල්

142

http://sherlockholmeainvestigations.blogspot.com

"ඇය ෆ්ලෝරා මිලර් සමග හයිඩ්පාක් දෙසට ගියාලු"

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

ෂර්ලොක් හෝම්ස්

ඇඳුම සම්පූර්ණයෙන්ම වැහෙන සේ දිග කබායක් ඇගෙන, හිස වැසෙන සේ රෙදි ආවරණයකුත් දමාගෙන, පිටවී ගියා කියලා?"

"ඔව්. ඒක හරි. ඊට පස්සෙන් මගේ බිරිඳ දකින්න ලැබිල තියෙනවා. ඇය ෆ්ලෝරා මිලර් සමග හයිඩ්පාක් දෙසට ගියාලු. ෆ්ලෝරා මිලර් තමයි එදා උඳේ, ඩොරාන් මහත්මයාගේ නිවසට ඇවිත් කලබල කළේ. ඇය දුන් පොලිස් අත්අඩංගුවේ."

"අන්න හරි. මං දන් දනගන්න කැමැතියි, ඒ තරුණ කාන්තාව සමග ඔබේ තිබුණෙ මොන වගේ හිතවත්කමක්ද කියල"

සයිමන් සාම්චරයා උරහිස හැකිඑවේ නමා පැවසිය යුත්තේ කුමක්දයි සිතාගත නොහැකි වූ අයුරෙනි. ඊළඟට ඔහුගේ දෙබැම මඳක් ඉහළට එසවුණේ, ඒ කාර්යය ත්රමක් අපහසු නිසා විය යුතු ය.

"අපි අවුරුදු කිහිපයක් තිස්සේ හිතවත්ව සිටියා. බොහොම හිතවත්ව හිටියා කියමු. ඇය සිටියේ ඇලිගෝ සමාජශාලාවේ. මං ඇයට නොසලකා හිටියෙ නෑ. ඇය වෙනුවෙන් සැහෙන්න වියදුම කරල තියෙනවා. මට විරුද්ධව චෝදනා එල්ල කරන්න ඇයට බැහැ. ඒ වුණත් ගැහැතුන්ගේ හැටි ඔබ දන්නව නේ හෝමස් මහත්මයා. ෆ්ලෝරා බොහොම සුන්දර තැනැත්තියක්. ඒ වුණාට හරිම දරුණු විදියට කේන්ති යනවා. ඒ වගේමයි, ඇය මා ගැන හරි හක්තියකින් සිටියේ. මං හැටී සමග විවාහ වෙන්න යන බව ආරංචි වුණාම, ඇය මට තර්ජනය කරල, බ්යගන්වන ලියුමක් එව්වා. ඔබට ඇත්ත කියන්නම්, අඅේ විවාහ මඟුල මේ තරම නිහඬව කරන්න තීරණය කළෙත් ඒකයි. මට හිතුණා ෆ්ලෝරා දෙව්මැඳුරට කඩාවැදිල, මොනවා හරි හටපටයක් කරාවි කියල. අපි දෙව්මැඳුරෙන් ඩොරාන් මහත්මයාගේ ගෙදරට ආවා විතරයි, ෆ්ලෝරා මිලර් එතැනට ආවා. ඇය බලාපොරොත්තුවෙන් හිටියේ මගේ බිරිඳට බැණවදිමින්, තර්ජනය කරමින් උත්සව ශාලාවට කඩාවදින්නයි. මේ වගේ දෙයක් වීමට ඉඩ ඇති බව මට කල්තියා වැටහුණා. ඉතින් මම සාමානා ඇඳුමෙන් සැරසුණු පොලිස්හටයන් දෙදෙනෙක් රඳවා නැබුවා. ඔවුන් ඇයව එළියට දමල තියෙනවා. සණ්ඩුසරුවල් පටන් ගැනීමට ඉඩක් නොමැති බව දුටුවාම, ඇය නිශ්ශබ්ද වුණාල."

"මේ සිද්ධිය ගැන ස්බේ බිරිදට අහන්න ලැබුණද?"

144

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

"සාමානා ඇඳුමෙන් සැරසුණු පොලිස් හටයන් දෙදෙනෙක්.... ඇයව එළියට දමල තියෙනවා"

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

ෂර්ගොඩ් හෝමස්

"නැ. දෙව්යන්ට ස්කූතිවේවා[ ඇය කිසිදෙයක් දන්නෙ නැ"

"නමුත් ඇය. අර ගැනි එක්කම් ඇවිදගෙන ගිය හැටි, පසුව දකින්න ලැබිල තියෙනුවා?"

"ඔව්. ස්කොටලන්ඩයාඩ් පොලීසිගේ ලෙස්ටේඩ් මහත්මයන් මෙකැන තිබෙන බරපතලම කාරණය හැටියට දකින්නේ එයයි. ඔවුන්ගේ අදහස ෆ්ලෝරා මොකක් හරි ඇමක් යොදා, මගේ බිරිඳව එළියට කැඳවාගෙන, ඊට පස්සේ ඇයව මොකක් හරි හයානක උගුලක පටළවා ඇති කියලයි."

"ඔව්. ඒක වෙන්න පුළුවන් දෙිෂක්"

– "ඔබටත් එහෙම හිතෙනවාද හෝමස් මහත්මයා?"

ීමං කියන්නෙ නෑ, සිදුවීමට බොහෝ දුරට ඉඩ ඇත්තේ එයයි කියල. නමුත් ඔබට නිමතත්මන් නැද්ද ඒ වගේ දෙයක් විය හැකියි කියලා?"

"මං හිතන්නේ නෑ ෆ්ලෝරා, මැස්සෙකුට වන් හිරිහැරයක් කරන්න පුළුවන් ගැහැනියක් කියල"

ීඒ වුණත් ඊර්ෂඖව නිසා මනුෂායින්ගේ ස්වභාවය, පුදුමාකාර විදියට වෙනස් වෙන්න පුළුවනි. මේ සිදුවීම වුණේ මොන ආකාරයට කියලද ඔබට හිතෙන්නේ?"

"හෝමස් මහත්මයා. මං ආවේ ඒ කෘරණය ඔබෙන් දනගන්නයි. ඉදිරිපත් කරන්න අදහස් මොකුන් මා ළඟ නෑ. මං දන්නා තොරතුරු සියල්ලම ඔබට පැවසුවා. කොහොම වුණත් මට හිතෙන කරුණක් දෙකක් ඔබට කියන්නම්. ෆ්ලෝරා මිලර් ගැන සිද්ධියෙන් මගේ බිරිඳගේ හිතේ එක්වරම කැලැඹීමක් ඇතිවන්න ඇති. තමන්ගේ පැමිණීම නිසා, මගේ මිනු සමාජයේ විපර්යාසයක් වුණා කියල ඇයට හිතෙන්න ඇති. ඒකෙන් ඇය මානසික කම්පනයකට ලක්වෙන්න ඇති."

\_\_\_\_\_ත්රීයෙන් කිය<u>නවා නම්\_\_</u>ක්ෂිණික සිහි විකල්වීමක් වැනි දෙයක්?"

"ඔව්. ඇය හැමදෙයක්ම අත්හැර දමලා ගිහින් තිබෙන හැටි දුටුවාම, හිතන්ක පුළුවන් එයයි. බොහොම දෙනෙක් එන්න උත්සාහ දරලා, අසාර්ථක වුණු තැනට ඇය ආවා. නමුත් ඒකේ අගයක් ඇයට වැටහුණේ <u>නැහැ. මේක පැහැදිලි කළ හැකි වෙනත්</u> ආකාරයක් මට නම් හිතන්න බැහැ."

"ඔව්. ඒ උපකල්පනසත් සිදුවීමට ඉඩ ඇති දෙයක් ලෙස අපට භාරගත්න පුළුවනි." හෝමස් කීවේ සිනාසෙමිනි. 146

http://sherlockholmesinvestigations\_blogspot.com

- වංශවතාගේ පළහිලව්ව

"බොහොම හොඳයි. එහෙම නම් මං හිතන්නේ නෑ. තවදුරටත් ඔබ මෙහි රඳවා ගැනීම අවශායි කියල. කාරණා සිදුවෙගෙන යන හැටි මං ඔබට ඉක්මනින්ම දන්වන්නම"

... "මේ ගැටලුව විසඳීමේ තරම්, ඔබ වාස්තාවන්ත වේවි කියල ඔබ හිතනවද?" අපේ අමුත්තා ඇසුමේ අසුනෙන් නැගිටීමිනි.

"මං ගැටලුව විසදලා අවසන්"ි

්මොනවා? මොක්ක්ද ඔබ කිව්වෙ? 📜

"ගැටලුව විසඳා අවසන් බවයි කිව්වේ"

්කෝ එතකොට මගේ බිරිඳ?"

ීඒ විස්තර මං ඔබට ඉක්මනිත්ම ලබාදෙන්නම්"

ි සාම්චරයා හිස දෙපසට සෙලවූයේ ඒ ගැන ඔහුට විශ්වාසයක් නොමැති බව හඟවමිනි.

ීමට නම් හිතෙන්නේ හෝමස් මහත්තයා..... මේ ගැටලුව විසඳන්න නම් ඔබෙයි මගෙයි මොළවලට වඩා තියුණු මොළයක් ඇති කෙනෙකු ඕනෑ වේවි" එසේ කිව සයිමන් සාමී හිස පහත් කොට අපට ආචාරකෝට නිවසින් පිට වී ගියේය.

ි "සයිමත් සාමි, මගේ මොළෙත් ඔහුගේ මොළේට සමාන කළ හැටි නම් අපූරුයි නේද?" හෝමස් කීවේ සිනාසෙමිනි.

්ඒ හරස් පුශ්න ඇසීමට පස්සේ මට ටිකක් මහන්සියි. විස්කි සහ සෝඩා ටිකක් අරගෙන, පුරුවටුවක් බීලා ඉඳිමු. මගේ අනුගුාහකයා මේ කාමරයට එන්නත් කලින් මං නිගමනයකට ඇවිල්ලයි හිටියේ."

"මොනවා හෝමස්?"

"මීට සමාන සිද්ධීත් රාශියක් ගැන මා ළඟ සටහන් තියෙනවා වොටසන්. මේ ගැන මං දිගින් දිගටම කළ විමසීම් වලින් පෙනී ගියේ, මං අනුමාන කළ, දේ සතයයක් බවයි. සමහර වෙලාවට වකුව ලැබෙන සාක්ෂි වලින් හැම දෙයක්ම තහවුරු වෙනවා." ෂර්ලොක් හෝමිස්

් වුණත් ඔබට අතුන්න ලැබුණු හැම දෙයක්ම මමත් අහගෙන හිටියා"

"නමුත් මං කලින් කිව්, අර මීට සමාන සිදුවීම ගැන ඔබ දන හිටියේ නැහැ. ඒවා දන හිටි එක මට පුයෝජනවත් වුණා"

"අවුරුදු කිහිපයකට කලින් ඇබර්ඩීන්වල මීට සමාන ආකාරයේ දෙයක් සිදුවුණා. පුංශ-පුඹියන් යුද්ධයට පස්සේ අවුරුද්දේ, මියුනිව නුවරත් මේ හා සමාන එකක් වුණා. මේකත් එයින් එකක් අහා ලෙස්ටේඩ්! සුහ සන්ධාාවක් වේවා ලෙස්ටේඩ්! ඔය සයිඩ්බෝඩ් එකෙන් තවත් විදුරුවක් මෙහාට ගමු, සුරුට්ටු පෙට්ටියේ සුරුට්ටුත් තියෙනවා."

අපේ විසිත්ත කාමරයට පිවිසි ලෙස්ටේඩ් සැරසී සිටියේ නාවිකයන් අඳින තාලේ ඇඳුම් කට්ටලයකිනි. ඔහුගේ අනේ කළු පැහැති කැන්වස් බෑගයක් ද විය. අපට ආචාර කොට පුටුවේ හිඳගත් ඔහු සුරුට්ටුවක් දල්වා ගත්තේ ය.

"මොකක්ද ලෙස්ටේඩ් පුල්නේ?" හෝමස් ඇසීය. "මට නම් පෙනෙන හැටියට ඔබ ඉන්නේ බොහොම අසතුටෙන්."

්මං අසතුටෙන් ඉන්න එකේ පුදුමයක් තියෙනවද? මං මේ අත ගහලා ඉන්නේ සෙන්ට සයිමන් සාමගේ මඟුල් ගෙදර සිද්ධියට, මට ඒකෙ අගක් මුලක් වටහා ගන්න බෑ."

ි "අනේ හැබෑට? ඔබ මාව පුදුමයට පත් කරනවා ලෙස්වේඩ්"

ීමේ වගේ පැටළිලි සහගත පුශ්නයක් මං කවදාවත් දකල නෑ. මට හෝඩුවාවන් රාශියක් ලැබුණා. ඒත් ඒ හැම එකක් ම මගේ අතේදීම බොල් වීගෙන යන බවයි දකින්න ලැබුණේ: අදත් මුළු දවසම මං මේ වැඩේ වෙනුවෙන් ගතක්ළා."

්ඒකෙන් ඔබ සම්පූර්ණයෙන්ම තෙමිල වගෙයි මට පෙනෙන්නේ" හෝමස් කීවේ ලෙස්ටේඩගේ කබාය අතින් අල්ලා බලමිනි.

ි "ඔච්. මම සර්පන්ටයින් ජලාශයේ අඩිය සම්පූර්ණයෙන්ම සෝදිසි කර බැලුවා,"\_\_\_\_\_

"දෙයියන්ට ඔප්සුවෙච්චාවේ! ඒ මොකකටද?"

"සෙන්ට් සයිමන් ආර්යාවගේ මළසිරුර හොයාගන්න"

තම පුටුවේ පිටුපසට හේත්තු වුණු හෝමස්ට සිනාව තවතාගත නොහැකි විය.

- වංශවතාගේ පළහිලවීව

"ලෙස්ටේඩ්, ටුැෆල්ගා චතුරගයේ වතුර මල යට ජලාශය, අඩියට යනකං සෝදිසි කරලා බැලුවේ හැද්ද?"

"ඇයි? ඒ මොකටද?"

ීඒ මොකද, ඔබ හොයන ආර්යාව එක් ජලාශයක නැන්නම් තව එකක ඉන්න ඉඩ තියෙනවා"

ලෙස්ටේඩ් හෝම<del>ස් වෙන හෙ</del>ළුවේ කෝපයෙන් දුවෙන බැල්මකි. "හෝමස් මහත්තයා, එහෙනම ඔබ දන්නවා ඇති ආර්යාවට මොකක්ද වුණේ ආදී හැම එකක්ම?"

\_\_\_ "මෙහෙමයි. කාරණා සියල්ලක්ෂ මට අහගන්න ලැබුණේ මෙ දන්. නමුත් මං නිගමන්යකට ඇවත් ඉවරයි."

"හැබෑට? එහෙතම ඔබ හිතුන්නේ මේ සිද්ධියට සර්පන්ටයින් ජලාශය කිසිම අයුරුකින් සමබන්ධ වෙන්නේ නැහැ කියලද?"

"මට හිතෙන්නේ එහෙමයි"

"එහෙනම් මෙන්න මේ දේවල් ඒ ජලාශයේ නිබිල අපට හම්බ වූණේ කොහොමද කියල තේරුම් කරල දෙන්න." තම බෑගය විවෘත කළ ලෙස්ටේඩ එහි තිබූ දේ බීමට හැඑවේ ය. සේද වලින් නිම කළ අලංකාර මංගල ගවොමක්, සුදු සැවින් පාවහන් යුගලක් මනාලියකගේ වේලය, සහ මල් කළඹ එහි විය. මේ සියල්ල දියෙන් පෙහි දුර්වර්ණ වී තිබිණි. "ඇයි මේක" ලෙස්ට්ඩ කීවේ තෙත ඇඳුම පොදිය මතට මඟල් මුද්දක් ද දමමිනි.

ි "ඔන්න විශේෂඥ හෝමස් මහත්මයා ඔබට ලිහන්න පොඩි ගැටයක්"

"ඇත්තෙන්ම ඔව්." හෝමස් කීවේ මුවෙන් දුම් වළලු පිටකරමිනි. "ඔබ මේ හැම දෙයක්ම ස්ර්පන්ටයින් ජලාශයෙන්ද එළියට ඇදල ගත්තෙ?"

"නැහැ. උදහන පාලකයා දකල තියෙනවා, මේ දේවල් ජලාශයේ පාවෙමින් තිබෙන හැටි. මේවා ඇගේ ඇඳුම් ලෙස හඳුනාගත්තා. ඉතින් මට හිතුණේ ඇඳුම් තිබෙන කිට්ටුවෙන්ම මළ සිරුර තිබෙන්න ඉඩ-ඇති බවයි"

්ඒක නම් අනිවිශිෂ්ට උපකල්පනයක් ලෙස්ටේ්ඩ්. ඒකට අනුව නම් ඕනෑම මිනිහ<del>ොකුගේ මළ සිරු</del>ර නිබිය හැක්කේ ඔහුගේ ඇඳුම් අල්මාරිය අසලමයි. මේකෙන් ඔබ ළඟාවෙන්න බලාපොරොත්තු වුණේ මොන අරමුණක්ට ද?" ෂර්ලෝක් හෝම්ස්

"ආර්යාවගේ අතුරුදන්වීම පිළිබඳව ෆ්ලෝරා මිලර් පැටළීමට හැකි සාක්ෂියක් ලබාගන්න."

"ඒක නම් ඔබට බොහොම අමාරු වේච් ලෙස්ටේඩ"

"ඔබ තවමත් කියන්නේ අපහසුයි කියලද?" ලෙස්ටේඩට කැගැසුණේ කෝපයෙනි. "හෝමස් මහත්මයා. ඔබේ ඔය උපකල්පන මගින් නිගමනවලට පැමිණීම හැම නිස්සෙම පුායෝගික නැහැ. මේ මිනිත්තු දෙක ඇතුළත ඔබට ලොකු වැරැදීම දෙකක් සිදුවුණා. මේ මනාලියගේ මංගල ඇඳුමෙන්ම ෆ්ලෝරා මිලර් අපරාධයට පටළැවෙනවා!"

ි මොනවා? ඒ කොහොමද?"

"මේ ගවොමේ තියෙනවා සාක්කුවක්. ඒ සාක්කුවේ තියෙනවා කාඩ්පත් දමන කොපුවක්. ඒ කොපුවේ තියෙනවා ලියුම් කැබැල්ලක්" කිව් ලෙස්ටේඩ් එය මේසය මත තබා දිගහැරියේය.

"ඔන්න අහගන්න"

"ඔබට මා දකින්න ලැබෙන්නේ හැම දෙයක්ම සුදානම් වූ පසුයි. වහාම එන්න."

F.H.M

"මුල ඉඳලම මා ඉදිරිපත් කළ උපකල්පනය මෙකයි හෝමස් මහත්මයා. මොනචා හරි ප්රොගයක් යොදලා, සෙන්ට් සයිමන් ආර්යාව එළියට කැඳවා ගත්තේ ෆ්ලෝරා මිලර් විසින්. සැකයක් නෑ. ඇයට තවත් ආධාරකරුවන් ඉන්න ඇති. ඔවුන්ගේත් උදව්වෙන් ආර්යාව අතුරුදන් කිරීම ගැන් ෆ්ලෝරා වගකිව යුතුයි. ඇගේ නමේ මුල`කුරු වලින් අත්සන යොදා එවූ ලියුම් කැබැල්ල තමයි මේ. සැකයක් නෑ මේක හෙමින්ම මනාලියගේ අතට දෙන්න ඇති, කිසිකෙනෙකුට නොපෙනෙන්න. කොහේදිද? ගෙදරට ඇතුළුවෙන දොර ළඟදී."

"බොහොම හොඳයි ලෙස්ටේඩ්" ඉන්මස් කීවේ සිනාසෙමිනි." ඇත්තෙන්ම ඔබ දක්ෂයෙක්, කෝ ඔය ලියුම කැල්ල මටත් බලන්න දෙන්න" හෝමස් එය අතට ගත්තේ එතරම උනන්දුවකින් නොවේ. එහෙත් එක්වරම ඔහුගේ සිත ආකර්ෂණය කර ගැනීමට ලියුම් කැබැල්ල සමත් වූ බ<del>ව පෙනිණ,</del> හෝමස්ට එක්වරම කෑගැසිණ.

"හ හා! මේක හරිම වැදගත්"

"ඔහෝ ඔබට දන්වත් තේරේනවද ඒ බව?"

150

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

"ගන්න විශේෂඥ හෝමස් මහත්මයා.... ඔබට ලිහන්න පොඩි ගැටයක්"

http://aherlockholmedinvestigations blogspot.com

ෂර්ලොක් හෝමස්

"අතිශයින්ම වැදගත් ලෙස්වේඩ. ඔබට මගේ උණුසුම සුහපැතුම" ලෙස්වේඩ අසුනෙන් හැගිට්ටේ ජයගාහී ලීලාවෙනි. ඊළඟට ඔහු හෝමස් ලියුම කැබැල්ල කියවමන් සිටි දෙසට හිස යොමු කොට බැලීය.

"ඇයි හෝමස් මහත්මයා? ඔබ ඔය කියවන්නෙ වැරැදිපැත්ත තේ"

"නැහැ නැහැ. මේක තමයි හරිපැන්න"

"හරි පැත්ත? ඔබට නම් පිස්සු! මේ බලන්න පැන්සලෙන් ලියා ඇති පණිවුඩය නියෙන්නේ මේ පැත්තෙයි".

් "නමුත් අනික් පැත්තේ නියෙන්වා තෝටල් බිලක්. මගේ සිත ඇදගත්තේ අන්න ඒකයි:ලෙස්ටුඩ්"

් ඒ පැත්තේ වැදගත් මොකුත් නෑ හෝමස් මහත්තයා. මං කලින් ම ඒ පැත්ත බැලව නේ."

ඔක්තෝබර් 4 දා

තාමර කුලිය..... සිලිං 8 යි උදේ කැමට.....සිලිං 2 යි පැන්ස 6 යි මත්පැන්...... සිලිං 1 යි දවල් කෑමට......සිලිං 2 යි පැන්ස 6 යි මෛරී විදුරුවට ..... පැන්ස 8 යි

– "මොකක්ද මෙක<mark>ේ ඇනි වැදගත් ක</mark>ම? මට නම් කිසිදෙයක් පෙනෙන්නෙ නෑ" – – – – – –

ී ඔබට නොපෙනෙනවා වෙත්න පුළුවනි. නමුත් මෙක හරිම වැදගත්, ලියා තිබෙන පණිවුඩය ගැන කියනවා නම් ඒකත් වැදගත්, එයිනුත් හුඟ<u>ක්ම ලිය</u> පුද්ශලයාගේ නමේ මුල`කුරු, ඔබට මගෙන් සුහපැතුම්,"

"මං මෙතන කාලය නාස්ති කළා හොඳටම ඇති." ලෙස්වේඩ් කීවේ පුටුවෙන් නැගිටීමිනි. "ගැට්එවක් විසඳන්න නම් මහන්සි වෙලා වැඩ කරන්න ඔන. ගිනි උඳුනට ළං වෙලා සිද්ධාන්ත, උපකල්පන ඒ මේ අතට අසරවමින් ඉඳල පුශ්න විසඳාගන්න බෑ. ඔබට ශුහ දවසක් හෝමස් මහත්තයා අපි බලමු මේ පුශ්නේ මුලින් විසඳන්නේ කඩුද කියලා" මනාලියගේ ඇඳුම ඇතුළු දුවස බෑගයට

වංශවතාගේ පළහිලව්ව

දමාගත් ලෙස්ටේඩ් කාමරමයක් පිටවීමට සුදානමෙන් දොර වෙත ගියේය.

"ඔබට මං තව එක හෝඩුවාවක් දෙන්නම් ලෙස්ටේඩ්" හෝමස් කීවේ පුතිවාදියා නොපෙනීයාමට පෙරය

ීමේ ගැටලුවට සත්ප විසඳුම මං ඔබට කියන්නම්, සෙන්ට සයිමන් ආර්යාව කියන්නේ මිථපාවක්, එහෙම කෙනෙක් නැහැ! එහෙම කෙනෙක් කවදාවත් ඉඳලත් නැහැ!

ලෙස්ටේඩ් මගේ මිතුයා දේස බලා සිටියේ කණගාටුවෙනි. ඊළඟට ඔහු මදෙස මහත් ඕනැකමින් බැලුවේය. හිස මදක් ඉදිරියට පහත් කොට, දකුණු අතේ ඇඟිලිවලින් තුන්වරක් තම නළලට තට්ටුකරගත් ලෙස්ටේඩ් පිටවී ගියේය.

ලෙස්ටේඩ් පිටවී ගිය වහාම අසුනෙන් නැගී සිටි හෝමස්, පිටකබාය හැඳගත්තේය. "මේ මිනිහා කිව කතාවෙත් ඇත්තක් තියෙනවා, නිකම්ම ඉඳලා හරියන්නේ නෑ. නිවසෙන් පිටවෙලා ගිහින් මහන්සි වෙලා වැඩකළ යුතුයි. මං හිතන්නේ ඔබට පත්තර බලන්න ඉඩදීල මට යන්න වේවි."

හෝමස් මගෙන් සමුගෙන නිවහනෙන් පිටවි ගියේ සවස පතට පමණය. එහෙත් මට වැඩිවේලාවක් තනිව සිටීමට සිදු නොවිණි. අවන්හලක සේවකයන් දෙදෙනෙක් එහි පැමිණියේ, විශාල පැතළි පෙට්ටියක් ද ඔසවාගෙනය. ඔවුහු එහි තිබූ දුවා එළියට ගැනීමට පටන් ගත්හ. මා අතිශය පුදුමයට පත්කරමින් එහි තිබුණේ, හෝජන සංගුහයක් සඳහා ආහාර සහිත බඳුන්ය. ඔවුහු අපේ මෙසය මත ඒවා පිළිවෙළට සකස් කිරීමට පටන් ගත්හ. වළිකුකුළු මස්, ධානා හා එළවළු එකටයොදා සැදු වාගංජනයක්, පැරැණි කළ වයින් බෝතල කිහිපයක් ද එයට අඩංගු විය. මෙය ගෙන ඒමට නියම කළේ කවුරුන්ද, කුමකි නිසාද යන්න, එම සේවකයෝ සඳහන් නොකළහ. මෙයට සම්පූර්ණයෙන්ම මුදල් ගෙවා ඇති බවත්, මෙම ලිපිනයට ගෙනැවිත් හාරදිය යුතු බවට, තමන්ට නියම කර ඇති බවත් ඔවුහු පැවසූහ. අරාබී නිශෝල්ලාසයේ අසන්නට ලැබෙන ඉන්දුජාලික අවතාර මෙත්, ඔවුහු අතුරුදන් වූහ.

රානි නවයට මඳ වේලාවකට පෙර හෝමස් වේගයෙන් කාමරයට ඇතුළු විය. ඔහුගේ මූහුණේ නිබුණේ තත්ත්වය බැරැරුම බව පළකරන ලක්ෂණ්යි. නමුත් දෙනෙතේ දුල්වෙන දීප්තියක් ෂර්ලොක් හෝම්ස් -

මම දුටුවෙමි. ඒ සුහු ලකුණකි. ඔහු පැමිණි නිගමන නිසා බලාපොරොත්තු කඩවී නොමැති බව මම එයින් තේරුම් ගතිමි.

"ඔවුන් ඇවිත් රෑ කෑම සුදානම් කරල් ගියාද?"

"යාළුවො ගොඩක් කැම්ට එනව විෂ්ගයි ඔවුන් කැම සුදානම කළා, පස්දෙනෙකුට"

"ඔව් මං බලාපොරොත්තු වෙනවා. කීප දෙනෙකුම ඒව් කියල" තෝමස් කීය. "සෙන්ට් සයිමන් සාමිචරයා තවමත් ඇවිත් නැනි එක ගැන, මට පුදුමයි. හා අර තරප්පුවේ ඇහෙන්නේ අඩි ගබ්දයක්. ඒ ඔහුගේ හඩ"

අැත්තෙන්ම ඒ සාම්වරයාය. ඔහුගේ උපැස් යුගළ පෙරටත් වඩා වේගයෙන් අතේ දෝලනය වෙමින් තිබිණ. ඔහුගේ මුහුණේ දිස්වූයේ, මේ හදිසි කැඳවීම ඔහුට පුනේළිකාවක් වී ඇති බවයි.

"මං එවූ පණිවුඩර් ඔබට ලැබුණා එහෙනම?" හෝමස් ඇසීය. "ඔව්. එහි සඳහන්ව තිබූ දෙයින් මා පත්වුණේ කිව නොහැකි තරම හයකට. ඔබ එවැනි දෙයක් කියන්නේ, යමකිසි පදනමක් ඇතුවද?"

"ලැබෙන්න පුළුවන් ඉහළම තත්ත්වයෙන් තොරතුරු ලබාගෙන."

් සෙන්ට් සයිමන් සාම්චරයා පුටුවේ හිඳගන්නා නොව, එයට ඇද වැටුණා යයි කීවොත් වඩාත් නිවැරදිය. මීළඟට ඔහු නළලේ අත නබාගෙන, මඳවේලාවක් නිහඬව බලා සිටියේය.

්මේක දනගත්තම මගේ පියා මොන්චා කියාවිද මම දන්නෙ තෑ" ඔහු කෙඳිරිගැවේය. "ආදිපාදවරයෙකුගේ පවුලකට මේ වගේ නින්දා සහගත තත්ත්වයකට මුහුණපාන්න වුණාම?"

්මේක සම්පූර්ණයෙන්ම අහම්බෙන් වුණු දෙයක්. මෙතැන ලැජ්ජාවිය යුතු දෙයක් තියෙනවා කියල මං හිතන්නෙ නෑ"

ී ඔබ මේ පුශ්නය දිහා බලන්නේ වෙනත් දෘෂ්ට් කෝණයකින්. එහෙම නේද?"

ීමතැනදී කවුරුහරි පිට වරදප්ටවන්න හෝ චෝදනා කරන්න හැකිවේවී කියල, මව නම හිතෙන්නෙ නෑ. මේ පියවර ගන්නවා ඇරෙන්න, ආර්යාවට වෙන නෙයුතු කියාමාර්ගයක් තිබුණද කියල, අපට හිතාගන්න අමාරුයි. නමුත් ඇය අතින් ලොකු චැරැද්දක් සිදුවුණු බවට සැකයක් නෑ. ක්ෂණිකව මෙවැනි දෙයක් කිරීමට

154

http://sherloelcholmesinvestigations.blogspot.com

- වංශවතාගේ පළතිලව්ව

ඇය අනුගමනය කළේ වැදැදි කියාමාර්ගයක්. ඇය අම්මා නොමැතිව හැදුණු වැඩුණු ගැහැනු ළමයෙක්. මෙහෙම වෙලාවට කටයුතු කළ යුත්තේ කොහොමද? ඒ වික ඇයට කියල දෙන්න අම්ම කෙනෙක් ළඟ හිටියේ නැහැ."

"මේක අපට පුසිද්ධියේ කළ අවමානශක් මහත්මයා" සාම්වරයා පැවසුවේ මේසයට ඇඟිලි තුඩුවලින් නට්ටු කරමිනි.

"ඔබ මේ තරුණියට අනුකම්පා කළ යුතුයි සාමිතුමති. සිතේ කැලැඹීමෙන් සිටි මොහොතක, ඇයට මුහුණ දෙන්න වුණා මහා උහතෝකෝටික පුශ්නයකට, කළයුතු කුමක්දයි ඇයට හිතාගන්තා බැරි වුණා."

"ඒකට මගෙන් කිසිම සමාවක් නෑ. මං ඒ ගැන හරිම කේන්තියෙන් ඉන්නෙ. ඇය මාප මහා ලැජ්ජාවකට පත්කළා."

"මං හිතන්නේ කවුරුහරි අපේ සිනුව නාද කළා." හෝමස් කීය. "ඔව් ඔව්. ඔය කවුරු හරි තරප්පුව—න්ගගෙන එන ශබ්දය ඇහෙන්නෙ. සාමතුමනි, මෙක ගැන ලිහිල්ව කියාකළ යුතුයි කියල මං ඔබට ආයාචනය කරනවා. මගේ ඒ යෝජනාවට ඔබව නම්මා ගැනීමට බැරි නම්, මෙන්න ඒ කටයුත්ත කළ හැකි තවත් කෙනෙකුත් මෙහි ඇවත් ඉන්නවා"

හෝමස් දොර විවෘත කොටි<sup>ි</sup>අමුත්තින් විසිත්ත කාමරය වෙත කැඳෙව්වේය.

ීසෙන්ට සයිමත් සාමිතුමා. මං මේ අමුත්තන් ඔබතුමාට හඳුන්වා දෙන්නම්. ෆැන්සිස් හේ මෝල්ටත් මහත්මයා සහ එම මහත්මිය. මේ මහත්මිය නම් ඔබට මීට කලින් හමුවෙලා ඇති."

කාමරයට ඇතුළුවුණු යුවළ දුටු විගස, සාමීවරයා හුනස්නෙන් නැගිට්ටේය. තම මූහුණ සම්පූර්ණයෙන්ම බීමට හරවාගෙන ඔහු බීම බලාගෙනම සිටියේ, තමාට කරනු ලැබූ අපහාසය ගැන අතිශයින්ම කිපුණු පුද්ගලයෙකු විලසිනි. කාන්තාව අඩියක් ඉදිරියට තබා, අතට අත දීමට තම දකුණු අත ඉදිරියට දිගකළාය. එහෙත් රොබට් සෙන්ට් සයිමත් සාමී හිස ඔසවා බැලුවේවත් නැත. ඔහු සිටි ස්ථාවරය අනුව එසේ නොබැලීම වඩාත් හිතකර වූවා නොඅනුමානය. මන්දයත් ඇගේ මූහුණේ රැදී තිබුණේ ආයාවනාත්මක බැල්මකි. සියලු වැරැදි අමතක කරන මෙන් යොමු කළ ඒ බැල්මට සමාව නොදී සිටීම නම් අසීරු කරුණකි.

"රොබට්, ඔයාට හොඳටම තරහ ගිහින්" ඇය කීවාය. "ගව්,

ෂර්ලොක් හෝම්ස් -

ඒකෙ පුදුමයක් නැ. මදා ීෂ්ෂාම තරහ අරගෙන ඉන්නෙ හේතුවක් ඇතුව"

"කරුණාකරල මගෙන් සමාච ඉල්ලන්න එපා!" සාම්වරයා පැවසවේ දඩිලෙස කෝපාච්ෂ්ඨවය.

"ඔව්. මං පිළිගන්නවා. මං ඔබට සැලකූ හැටි බොහොම වැරැදියි. මං යන්න ඉස්සර වෙලා ඔයාට කියල යන්න තිබුණා. ඒ වෙලාවේ මං හිටියෙ සිහිවිකල්වුණු කෙනෙක් වගෙයි. මං කළේ මොනවද, කිව්වේ මොනවද ගැන මට කිසි කල්පනාවක් තිබුණෙ නෑ. ෆ්රැන්ක්ව ඇසින් දුටු මොහොතෙ ඉඳන් මට පිස්සු වැටුණා වගෙයි. මට පුදුම මං අල්කාරය ඉදිරියට ගිය වෙලේ ක්ලාන්තවෙලා ඇදගෙන වැටුණෙ නැත්තෙ ඇයි කියල."

"මෝල්ටන් මහත්මිය, මං මගේ මිනුයා එක්ක මේ කාමරයෙන් එළියට යන්නම්. එත්කොට මේක තේරුම් කරදීම බාගවෙලාවට ඔබට පහසු වේවී."

"මගේ අදහසක් මං කියන්නද?" මෙතෙක් වේලා කිසිත් කතාබහක් නොකළ අමුත්තා වූ මෝල්ටන් මහතා ඇසීය. "මේ සිද්ධිය ගැන මෙපමණ දවසක් තිබුණු රහසිශත බව උවමනාවටත් වැඩියි කියලයි මට නම් හිතෙන්නේ, මගේ අදහස මෙකයි. අපට මෙතැන තිබෙන අයිතිවාසිකම් ගැන, මුළු යුරෝපයන් ඇමරිකාවත් තේරුමගත යුතුයි."

ු අව්වට පිළිස්සුණු මුහුණක් සහ කෙසැග කුඩා සිරුරක් තිබූ ඔහු, සාම අදහසකටම ක්ෂණිකව පුතිචාර දක්වූ පුද්ගලයෙක් විය.

්එහෙම නම් මං අපේ ක්රීාව ඔක්කොම කියන්නම්" කාන්තාව පාවසවාය.

"84 අවුරුද්දෙදී මගේ තාත්තා රොකි කඳුබැවුමේ පිහිටි මැක්ක්වයර් කෑමප් කියන පෙදෙසේ වැඩකළා. ඔහු කළේ රත්රත් ඉල්ලම් සෙවීමයි. මේ ෆ්රැන්ක් ටෙ හළුවුණේ එහිදී, ඔහුත් මගේ තාත්තා වගේම ඉල්ලම් සාරමික්, රත්රත් තිබේදයි හොයාබලමින් හිටියේ. අපි දෙදෙනා අතර ඇතිවුණු ආශුය ආදරයක් බවට පෙරඑණා. ඉතින් අපි විවාහ ගිවිසගත්තා. ඔහොම කල්ගතවෙද්දි, තාත්තාට වටිනා රත්රත් ඉල්ලමක් හමුවුණා. බොහොම කෙටි කාලයක් ඇතුළත ඔහු විශාල ධනවතෙක් වුණා. ෆ්රැන්ක් ගරමින් සිටි ඉල්ලම වලින් ඔහුට රත්රත් කිසිවක් හමුවුණේ නැහැ."

156

http://sherlockholmeainvestigationa.blogspot.com

- වංශවතාගේ පළගිලව්ව

නාත්තාගේ ධනවත්කම දිවසින් දවස වැඩිවෙද්දී, ෆ්රැන්ත් දවසින් දවස දුප්පතෙක් වුණා. එහෙම වෙද්දී අප දෙදෙනා අතර තිබුණු විවාහ ගිවිසුම ගැන, කනට ඇහෙනවට වත් තාත්තා කැමැති වුණේ නැහැ. ඒක නවදුරටත් පවත්වාගෙන යනවටවත් ඔහුගේ එකඟත්වයක් තිබුණේ නැහැ. මේ සමබන්ධය කඩන අදහසින්, ඔහු මාවත් රැගෙන සැන්ෆැන්සිස්කෝ නගරයේ පදිංචියට ගියා. ඒ වුණත් ෆ්රැන්ක් මාව අත්හැර දම්මේ නැහැ. ඔහුත් ඒ නගරයේම පදිංචියට ආවා. තාත්තාට හොරෙන් ඔහු මාව හමුවුණා. තාත්තා ඒ බව දනගත්තා නම්, ඔහු එයින් තදින්ම කේන්ති ගන්න ඉඩ කිබුණා. ඔහු අපේ විවාහයකට කිසිසේක් කැමැති කරවාගන්න බැරි බව අපට පැහැදිලි වුණා.

"හැටී. මං ධනවලතක් තොවුණොත් මට කවදාවත් ඔයා විවාහ කරගන්න ඉඩක් ලැබෙන්තේ නැහැ. ඒ නිසා මං ආයෙමත් රත්රත් ඉල්ලම හාරන පැත්තකට ගිහිං, තපදුරටත් උත්සාහ කරල බලන්නම්. මං දිගටම වැඩකරලා, ඔයාගේ තාත්තා වගේ ලොකු පොහොසතෙක් වුණාමයි, ආපහු වන්නේ" ෆ්රැන්ක් එක දවසක් මට කිව්වා.

්හොඳයි. ඔයා එහෙම එනතුරු මං බලාගෙන ඉන්නම්. ඔයා කවදා හරි එනතුරු මං ඉන්නවා. ඔයා ජීවත්ව ඉන්නතුරු මං වෙන කෙනෙක්ව බදින්නෙ නෑ." මං පොරොන්දු වුණා.

් එහෙම නෙමෙයි. ඇයි අපි දත්මම බදින්නෙ නැත්තෙ? අපි නීතියෙන් විවාහ වෙමු. ඒ වුණත් ඔයාගෙ ස්වාමිපුරුයො හැටියට ඔයාව අරගෙන යන්නේ, මං ආපහු ආවට පස්සෙයි." ඔහු කිව්වා. අපි ඒ ගැන තවත් සාකච්ඡා කළා. ඔහු ඒ කටයුතු හැමදෙයක්ම සූදානම් කළා. විවාහ මංගල කවයුන්ත කළේ දේවගැනිතුමෙකුගේ මැදිහත් වීමෙන්. ඉතින් අපි නියුම ආගමික පිළිවෙළට විවාහ වුණා. ඊට පස්සේ ෆ්රැන්ක් ඔහුගේ රත්රන් ඉල්ලම් හොයාගෙන ගියා. මම ආපහු ගෙදර ආවා.

ී ඊට පස්සේ මට ෆ්රැන්ක් ගැන අහන්න ලැබුණේ මොන්ටානා වලින්. ඊළඟට ඔහු ඇරිසෝනා වලත් ඊට පසු නිව්මෙක්සිකෝවලත් රත්රන් සොයමින් ඇවිද්දා. ඊට පස්සේ මට පුවත්පත්වල දකින්න ලැබුණේ ඉතාම බේදජනක පුවෘත්තියක්.

රත්රන් ඉල්ලම හාරන ක්ඳවුරක සිටි සුදු ජාතිකයන්ට රතු ඉන්දියන්වරු පහරදී තිබුණා. සුදු ඇමරිකන්වරු රැසක් එයින් ෂර්ලොක් හෝම්ස් -

ම්යගිය බවත් ඒ විස්තරයේ සඳහන් වුණා. මියගිය අයගේ නම ලැයිස්තුවේ ෆ්රැන්ක්ගේ නමන් තිබුණා. එයින් ඇතිවුණු කමපනයෙන් මං එවේලේම සිහිතැතිව ඇද වැටුණා. ඔවුන් සිතුවේ මං මියගියා කියලයි. මං ඉතා තදබල ලෙස මාස ගණනක් අසනීපයෙන් හිටියා. තාත්තා හිතුවේ මගේ සිහි විකල්වුණා කියලයි. ඔහු සැන්ෆැන්සිස්කෝවල වෛදාවරුන් භාගයකට මාව පෙන්වන්න ඇති. අවුරුදු ගණනක් ගතම ගියත් ෆ්රැන්ක්ගෙන් ලියුමක් හෝ ඔහු ගැන වෙනත් ආරංචියක් ලැබුණේ නැහැ. ඒ නිසා ඔහු ස්ථිර වශයෙන්ම මීය යන්න ඇති කියලා මට හිතුණා. සෙන්ට සයිමන් සාමවරයා කැලිෆෝනියාවට ආවෙ මේ අතරෙයි. ඊළඟට අපි ලන්ඩනයට ආවා. විවාහයකට කටයුතු සුදානම වුණා. තාත්තා බොහොම සන්තෝෂ වුණා. නමුත් හැමවිටම මට හිතුණෙ මං ෆ්රැන්ක්ට දක්වූ කියලයි. එහි වෙන කාටවත් ඉඩක් තිබුණේ නැහැ.

ඒ වුණත් මම සෙන්ට් සයිමත් සංමී සමග විවාහ වුණා තම, ඔහු වෙනුවෙත් මගේ යුතුකම කොවස ඉටුකරනවා. ආදරය කරන්න කියලා හිත වෙනස් කරන්න බැරිපුණාට, අපෙත් කෙරෙන්න ඔන වැඩ කොටස කරන්න බැරිකමක් නැහැ. මං එදා දෙව්මැඳුරට ගියේ, අල්තාරය ඉදිරියට ගියේ අවංකව. මගේ අවංක චේතනාව වුණේ ඔහුට හොඳ බිරිඳක් වීමයි. නමුත් එක්වරම මගේ හිතේ ඇතිවුණු වෙනස ඔබට හිතාගන්න පුළුවන් ඇති.

ඉස්සරහම පේළියේ ෆ්රැන්ක් මා දිහා බලාගෙන සිටි හැටි දුටුවාම මට මූලින් හිතුණේ ඒ ඔහුගේ අවතාරය කියලයි. නමුත් මං දිගටම ඔහු දිහා බලාගෙන හිටියා. ඔහුගේ දෑසේ ලියැවී තිබුණු පුෂ්නය මට තේරුම ගත හැකි වුණා. ඒ ඇස්වලින් කියවුණේ ඔහු යළි දකින්න ලැබීම ගැන මං සතුටුවේනවද, කණගාටු වෙනවද කියන එකයි. මට පුදුම එවෙලේම සිහි නැතුව ඇදගෙන නොවැටී කෙළින් හිටින්න මට ශක්තියක් ලැබුණේ කොහොමද කියලයි. මට දනුණේ මුළු ලෝකයම කෑරකෙනවා වගේ. දේවගැතිතුමා මොනවාදෝ කිව්වා මට යන්තම මතකයි. ඒක මට ඇහුණේ මගේ කන ළඟ මී මැස්සන් කළ නාදයක් වගේ.

කළ යුත්තේ මොකක්ද කියල මට හිතාගන්න බැරිවුණා. දේවගැතිතුමාගෙ මංගල දේශනාව නවත්වන්න කියනවද? එහෙම කිව්වොත් දේවස්ථානයේ මහ කලබැගෑනියක් ඇතිවෙනවා. මං

http://sherlockholmedinvestigations.blogspot.com

## - වංශවතාගේ සළහිලව්ව

තව සැරයක් ෆ්යන්ක් දිනෘ බැලුවා. මගේ හිතේ ඇතිවුණු නැගීම කොට තේරෙන්න ඇති. ඔහු දබයැගිල්ල ඔසවලා දෙතොල් හරහා තියලා මට සංඥා කළා. ඒ කිසිකලබලයක් නොකරන ලෙස ඉල්ලීමක්. ඊළඟට මං දුටුවා ඔහු කඩදාසි කැබැල්ලක යමක් ලියනවා. එතකොට මං තේරුම ගත්තා ඔහු මා වෙනුවෙත් ලියුම කැල්ලක් ලියන බව. ඉතින් අල්තාරය ළඟ ඉඳල ආපහු එද්දී, ඔහු සිටිනා තැන අසලදී මම මගේ මල්කළඹ බීම දම්මා. ඔහු ඒක ඔහුලා දෙන ගමන් මට ලියුම් කැබැල්ලක් දුන්නා. ඒකෙ ලියා තිබුණෙ වචන කිහිපයක් පමණයි. ඒ ඔහු සංඥාවක් කළ වහාම ඔහුට එකතු වෙන ලෙසයි. මේ වන විට මම හොඳහැටි තේරුම ෆ්රගෙන තිබුණා. ෆ්යන්ක් වෙනුවෙන් ඔහුගේ හැම ඉල්ලීමක්ම, මං ඒ අයුරින්ම ඉටු කළ යුතු බව. මං ඒකට සුදානම් වුණා.

ආපසු ගෙදර ආවම මගේ හිතවත්ම සේවිකාවට මං මේ විස්තරය කිව්වා. කැලිෆෝනියාවේ ඉන්න කාලෙ ඉඳලම මා ළඟ හිටී ඇය, හැමදාමන් මගේ මිතුරියක් වුණා. මං ඇයට කිව්වා, කිසිකෙනෙකුට, කිසිදෙසක් අඟවන්නෙ නැතුව, මගේ අතාවශා දේවල් ටිකක් අහුරලා, දිග ආවරණ කබාය පුදානම කරන ලෙස.

මං දන්නවා මට යුතුකමක් තිබුණා පිටවෙන්න කලින් සයිමන් සාම්වරයාට මේ ගැන කියන්න; හැම දෙයක්ම තේරුම් කරල දෙන්න. නමුත් ඔහුගේ අම්මා නෑදෑයො, හිතමිනුයො, සමහාවනීය අමුත්තො ඉදිරියෙ මං ඒක කරන්නේ කොහොමද? එහෙම උත්සාහයක් දරන්නවත් මගේ හිතේ ඇතිවුණේ විශාල හයක්. මං අන්තිමට හිතාගත්තා, හැකි ඉක්මනින් එතැනින් පැනලා ගිහින් පස්සේ කාරණාව පැහැදිලි කර දෙන්න.

කෑම මෙසේ මට මිනිත්තු දහයක්වත් ඉන්න සිදුවුණේ නැහැ. මං ජනේලයෙන් දුටුවා ෆ්රැන්ක් සාරේ ඉඳගෙන මා දිහා බලාගෙන ඉන්නා හැටි. ඔහු මට සංඥා කරගේන උදසානයට ඇවිදගෙන ලාවා. මං භෝජනශාලාවෙන් පිටිවෙලා ගිහින්, මගේ ඇතුම කාර්සලයත් අරගෙන නිවසෙන් පිටිවෙලා, ඔහු පිටුපස ගියා. කවුද ගැහැනියක් මා පස්සෙන් ආවා. ඇය ආවේ සයිමන් සාම්වරයා ගැන මොනවාදෝ කියමින්. මට පෙනුණේ මට වගේම මේ විවාහයට පෙර ඔහුගෙත් පුංචි රහසක් තිබී ඇති බවයි. කොහොම හරි ඉක්මනට ඇයගෙන් බෙරිලා යන්න මට හැකි වුණා. ගිහින් ෂර්ලොක් හෝම්ස් -

ෆ්රැන්ක්ට ළං වුණා. බීට පස්සේ අපි කුලීරියකට නැගිලා පිටන්වෙලා ගියා. ඔහු ගෝඩන් චතුරලයේ තැනක් කල්තබා කුලියට ගෙන තිබුණා. අපි එතැනට ගියා. අවුරුදු ගණනක් බලාගෙන උන්නු මගේ ඇත්ත විවාහය ඒකයි. ෆ්රැන්ක් අපාචි රතුඉන්දියන්වරුන්ගේ සිරකරුවෙක් ලෙස ඉඳලා. උන්ගෙන් බේරිලා පැන ආචලු. ඔහු කැලිෆෝනියාවට ආවම දනගන්න ලැබිල කියෙනවා, ඔහු මියගියා කියල හිතල මං එංගලන්තයට ගිය බව. මාව තොයාගෙන මේ රටට ආව ඔහුට, මගේ දෙවැනි විවාහය දවසෙ උදේ පාන්දරම මාව හිමිකරගන්න හැකි වුණා"

ීමං මේ විස්තරය පුවත්පත් වල දුටුවා" ඇමරිකන් ජාතිකයා පැවසීය. "දේවස්ථානයේ නම සඳහන් කර තිබුණත් ඔවුන්ගේ පදිංචිය කොහේද කියල, පත්තරේ දමල තිබුණෙ නැහැ."

"ඊට පස්සේ අපි කථා කළේ ඊළඟට කළ යුත්තේ මොකක්ද කියලයි. ෆ්රැන්ක් නම් කැමැති වුණේ හැමදෙයක්ම එළිකරලා පැහැදිලි කර දෙන්නයි. නමුත් මට ඕනැවුණේ, මං ජීවතුන් අතර ඉන්නා බව තාත්තට දන්වලා, අනෙක් අය කාටවත් නොපෙනී එංගලන්තයෙන් පැනයන්නයි. ඔබට හිතාගන්න පුළුවන්ද මහත්වරුනි මගේ හිතේ ඇතිවුණු ලැප්ජාව, එංගලන්තයේ ඉහළම පෙළේ සමහාවනීය අමුත්කන්, සාම්වරුන්, ආර්යාවන් මඟල් මේසයට වාඩිවෙලා මං ආපහු එනතුරු බලාගෙන ඉන්නවා. ඉතින් ෆ්රැන්ක් මගේ මඟුල් ඇඳුමයි, අනෙක් දේවලුයි පොදියක් හදලා අරගෙන ගියා, කාටචත් හොයාගන්න බැරිවෙන තැනක දමන්න. අපි හිතාගෙන හිටියේ හෙට පැරිසියට යන්නයි. එතකොටයි මේ කරුණාවන්ත හෝමස් මහත්තයා, අපවු හොයාගෙන ආවෙ. ඔහු අපව හොයාගත්තෙ කොහොමද කියන එක නම් මට තවමත් තේරුම ගන්න බැ. නමුත් ගැම දෙයක්ම එළිකරලා මේ අබ්රහස අවසානයක් කරන්න ෆ්රැන්ක් ගත්ත තීරණය හරි බවත්, මා චැරැදි බවත් ඔහු පෙන්වා දන්නා. ඊට පස්සේ ඔහු පොරොන්දු වුණා සයිමත් සාමි පෞද්ශලිකව හමුවන්න අවස්ථාවක් සලසා දෙන බවට. ඒකයි අපි මේ වහාම ආවෙ. ඉතින් රොබට් දන් ඔබ හැමදෙයක්ම දන්න්වා. මා නිසා ඔබට විශාල සිත්වේදනාවක් ඇතිවූ බව මං දත්නවා. ඒ ගැනු මට කණගාටයි. මං හිතන්නේ නෑ, මා නින්දා සහගත ගැහැනියක් කියල ඔබ තීරණය කරාවි කියල"



http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

ෂර්ලෝක් හෝම්ස්

මේ කථාවට සවන් දුන් අසන්ට් සයිමන් සාම්වරයා, ඔහුගේ මුහුණේ තිබු බැරෑරුම ස්වභාවය මඳකුඳු ලිහිල් කළේ නැත. ඔහු එය අසා සිටියේ නළල රැළි කරගෙන, දෙනොල් එකට තද කරගෙනයි.

"එහෙනම් ඔබ මට සමාව දෙන්නෙ නැද්ද? මං පිටවෙලා යන්න කලින් මට අතම අත දෙන්නෙ නැද්ද?"

"ආ සත්තකින්ම. ඒකෙන් ඔබට සතුටක් ලැබෙනවා නම්" පැවසූ සාමීවරයා ඇය දිගුකළ සුරත අල්ලා සෙලවූයේ උදාසීන අයුරෙනි.

ීමං බලාපොරොත්තු වුණා, ඔබ අප සමඟ සුහද භෝජන සංගුහයකට සහභාගි බව්වි කියල?" හෝමස් ඇසුවේ සාමිවරයා පිටවී යාමට සුදානම වන අයුර<u>ු දුටු</u> විටයි.

"එවැනි දෙයක් මගෙන් බලාපොරොත්තුවීම බොහොම අසාධාරණයි නේද මහත්යො?"සාම්වරයා ඇසීය. "මට මුහුණ දෙන්න සිදුවුණු අවාසනාවන්ත ඉරණමේ සතාය මොකක්ද කියල අහගෙන ඉන්න බල කරන එක එකක්. හමුත් ඒක විනෝදෙකට අරන් සන්තෝෂ වෙන්න මට හැකියාවක් නැහැ. මං කැමැතියි ඔබ හැම දෙනාටම සුහ රාතියක් පනන්න" අප හැමට හිසනමා ආචාර කළ ඔහු නිවසෙන් පිටුවී ගියේය.

"එහෙම නම් මං බලාපොරොක්තු වෙනවා ඔබ දෙදෙනාවත් අප සමඟ හෝජනයට හවුල් වේටි කියලා" පේලොක් හෝමස් කීය. "ඇමෙරිකානු ජානිකයෙක් හමුවෙන්නා ලැබීම හැමව්ටම සන්තෝෂයට කාරණයක්, මෝල්ටන් මහත්මයා. රජතුමෙකුගේ අනුවණ කියාවක් සහ අගමැතිවරයෙකුගේ වැරැද්දක් නිසා, අප එකිනෙකාට විරුද්ධ විය යුතු අය නෙමෙයි. මං විශ්වාස කරනවා අපේ දරුවන් වත් යම දවසක එක්සත් වෙලා, එකම දේශයක එකම ධජයක් යටතේ අතිනත් ගෙන ජීවත්වෙන ජාතියක් වේටි කියල"

"මේක හරිම සිත්ගන්නාසුලු පරීක්ෂණයක් වුණා චොට්සන්" හෝමස් කීවේ අපේ අමුත්තන් පිටවී ගිය පසයි.

"මට මුල ඉඳලම පුධාන කාරණා දෙකක් හොඳටම පැහැදිලිව පෙනුණා. එයින් පළමුවෙනි එක තමා, මේ විවාහ මංගලාය

- වංශවතාගේ පළතිලව්ව

සිදුකරන එකට කාන්තාව සම්පූර්ණයෙන්ම කැමැත්තෙන් සිටි බව. දෙවැන්න ඇය ගෙදර ඇවත් මිනිහිතු කිහිපයක් ඇතුළත ඇය ඒ ගැන පසුතැව්ලි වුණු බව. ඒ කියන්නේ පැහැදිලිවම ඇගේ හිත වෙනස් වෙන යමක් ඒ අතර සිදුවුණා. මොකක්ද ඒ දෙය? එළියේ ගත කළ කාලයේදී ඇය කවුරු හරි ඒක්ක කථා කළා වෙන්න බැහැ. ඒ මොකද මනාලයා හැමවිටම ඇය සමග සිටි නිසාං එහෙනම් ඇයට කාවහරි දකින්න ලැබුණිද? එහෙම දටුවා නම් ඒ ඇමරිකන් ජාතිකයෙක් විය යුතුයි. ඒ මොකද ඇය එංගලන්තයට පැමිණ ගතකර තිබුණේ ඉතා බොටි කාලයයි. මේ කාලය තුළ ඇගේ හිතේ සැලසුම් මේ තරමට වෙනස් කළ හැකි කෙනෙක් ඇය එංගලන්තයේදී හඳුනාගෙන හිටියා කියල කොහොමටවත් හිතන්න බැ. ඒ පුද්ගලයා පෙම්වතෙක් වෙන්න පුළුවන්, නැත්නම ස්වාම්පුරුෂයෙක් වෙන්නත් පුළුවන්.ඇය ලාබාල යුවතියක්ව හිටි කාලෙ ජීවිතය ගෙවුණේ එළිමහශන් නිදහ්ස් ආකාරයට බව අපි දන හිටියා. සාම්වරයා ඔහුගේ කථාව කියන්න කලිනුත් මං ඒ හරිය හිතාගෙනයි හිටියේ. ඊළඟට ඔහු කිව්වා ආසන පේළියේ වාඩිවෙලා හිටි මහත්මයෙක් ඇයට මල්කළඹ අහුලා දුන් බව. ලියම් කැබැල්ලක් ලබාගන්න ඇය මල්කළ්ඔ බිමදුමු බව මට එතැනදී පැහැදිලි වුණා. ඊළඟට ආපසු ආ ඇය වහාම හිතවත් මිනුශීලී සේවිකාව සමග කළ කතාබහ ගැන හිතන්න. ඔවුන් "කඩාපැනීමක්" ගැන කිව්වල, පතල්කාරයින්ගේ බසින් මේ වචනය යොදන්නේ, කලින් තවත් කෙනෙකට අයිනිව නිබ දේවල් පසුව ආ කෙනෙකු අයිතිකරගන්න එකට. එතකොට හැමදෙයක්ම හොඳින් පැහැදිලි වෙනවා. ඇය මිනිහෙක් සමග පැනගිහිං, මිනිහා පෙම්වතෙක් නැත්නම් කලින් සැමියා. වැඩි ඉඩක් නියෙන්නේ සැමියා වීමටයි.

ීඔබ ඔවුන් සොයාගත්තෙ මොන ලෝකෙන්ද?"

ීඒක අමාරුවෙන්න ඉඩ තිබුණා. වාසනාවකට වගේ අවශය තොරතුරු සියල්ලක්ම ලෙස්වේසිගේ අතේ තිබුණා. නමුත් ඒක ප්රොරතුරු සියල්ලක්ම ලෙස්වේසිගේ අතේ තිබුණා. නමුත් ඒක ප්රයෝජනයට ශත යන්තේ කොනොදෙ කියලා. ඔහු දන හිටියේ නැහැ. මෙතැන වැදගත්ම කාරණය වූණේ නමේ මුල් අකුරුයි. නවත් වටිනාම කාර<del>ණයක් වූණේ</del>, ඔහු පසුගිය සතිය ඇතුළත. ලන්ඩනයේ ඉහළ පෙළේ හෝටලයක නැවතී ඉඳලා එහි බිල ගෙවා ඇති බව." ෂර්ලෝක් හෝම්ස්

"ඒක ඉහළ පෙළේ, මහ්ටලයක් බව ඔබ දනගත්තේ කොහොමද?"

"එක රැකට කාමර කුලිය සිලිං අටයි. ෂෛි විදුරුවකටත් පැන්ස අටක් අය කරලා. එහෙනම් ඒක ලොකු ගණන් අයකරන හෝටලයක් විය යුතුයි. ඔය වගේ ඉහළ ගාස්තු අය කරන හෝටල් ලත්ඩනයේ තියෙන්නේ ස්වල්පයයි. නොදමබලන්ඩ මාවතේ මං ගිය දෙවැනි ගෝටලයේම සිත්ඇදගන්නා යමක් දකින්න ලැබුණා. ඔවුන්ගේ අමුත්තන්ගේ පොතේ තිබුණා නමක් - ෆ්රැන්සිස් එච්. මෝල්ටන් ගතතා. ඇමරිකන් ජාතික මහත්මයෙක්. ඔහු හෝටලයෙන් පිටවී ගිහින් තිබුණේ කලින් දවසේ. හෝටලයේ බිල ගෙන පරීක්ෂා කිරීමේදී එය ලෙස්ටෙඩ් ගෙනා බිලට නුලටම සැසඳුණා. ඔහු නමට ලැබෙන ලියුම් ගෝඩන් වතුරගුයේ අංක 224 දරන තැනට යොමුකරන්න කියලත් දනුම් දී තිබුණා. ඉතින් මං එතැනට ගියා. මේ පෙම යුවළ එතැනදී හමුවෙන්න මං වාසනාවන්ත වුණා."

ීමං ඔවුනට පියකු ලෙස අවවාද කර්මන් කාරණා කිහිපයක් කියල දුන්නා. සිදුවුණු දේ ගැන සාම්වරයාත්, මහජනයාත් දනුවත් කරන එක ඔවුන්ගේ යුතුකමක් බව මං මකුක් කළා."

"නමුත් අන්තිමේදී සාම්වරයාගේ හැසිරීම නම් එතරම ආචාරශීලී වුණේ නැහැ නේද?"

"මෙක ඔබට සිදුවුණා කියල හිතන්න වොටසන්" හෝමස් කීවේ සිනාසෙමිනි. මේ තරම කාලයක් අව්වාහකව ඉඳලා, මංගලෝන්සවයකුත් පවත්වලා, ඒක ඉවරවෙන්නත් කලින් විශාල දෑවැද්දකුත් මනාලියත්, එක් ක්ෂණයකින් අතුරුදන් වී ගියා නම......? එහෙනම අර වගේ වෙලාවක ඔබ ආචාරශීලී වේවිද. මං හිතන්නේ රොබට සෙන්ටී සයිමන් සාමිවරයා දක්වූ පුනිචාරය ගැන මේ අපට බොහොම සතුටෙන් එකඟවෙන්න පුළුවන්. ඔහු මුහුණදුන්නා වගේ අවාසනාවන්ත ඉරණමක් අපට කිසිදිනෙක අත්නොවේවා කියල අපි පුාර්ථනා කරමු. ඔබේ පුටුව ගිනිඋඳුනට ළං කරගන්න. දන් මගේ වයලීනය මා අතට දෙන්න.

## නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස

මගේ විවාහය පසුවි, ඒ ළඟම එළැඹුණු ජූලි මාසය, මට කිසිදිනෙක අමතක නොවෙන මාසයකි. ඊට හේතුවන්නේ රේලොක් හෝමස් කළ ඉතාම විශිෂ්ට අපරාධ පරීක්ෂණ තුනකට සහභාගිවීමට මට අවස්ථා ලැබුණේ එම මාසයේ නිසයි. ගේ සටන්වල ඒවා සඳහන් වී ඇත්තේ, දෙවැනි ලේ පැල්ලම, නාක ගිවිසුමේ අභිරණස අහ විඩාපත් කපිතාන්වරයාගේ වුමය යනුවෙනි.

පැරිස් පොලීසියේ ඩුබූග් සහ ඩැන්ටිසින්හි විශේෂඥ අපරාධ පක්ෂක ලිට්ස් චෝල්ඩ්බෝම් යන මහත්වරු දෙදෙනා මෙයින් මූල් අභිරහස විසඳීමට දඩ් උත්සාහයක් දරුහ. එහෙත් ඒවාඅසාර්ථක විය. ඒ දෙදෙනාම පරීක්ෂණ කර තිබුණේ, අභිරහසේ ආරම්භය වෙත නොව, වෙනත් වැරැදි මඟක බව පසුව හෙළිවිය. අභිරහසේ සත්‍ර කොව, වෙනත් වැරැදි මඟක බව පසුව හෙළිවිය. අභිරහසේ සත්‍ර කාව, වෙනත් වැරැදි මඟක බව පසුව හෙළිවිය. අභිරහස් සත්‍ර කරුණු හෙළිකරමින්, පර්ලෝක් හෝමස් මේ දෙදෙනා සමග පැවැත්වූ සාකච්ඡාවේ සම්පූර්ණ වාර්තාව, තවමත් මා සතුව ඇත. එය ගැන නොව, දෙවනුව, සඳහන් කළ නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස ගැන, දන් මම මගේ අවධානය යොමු කරමි.

පාසල් ගිය කාලයේ මා සමීපව ඇසුරු කළ, පර්සි ෆෙල්ප්ස් නම් මිතුරෙකු මා හට විය. වයසින් මා හා සමාන වයසේ සිටියත්, ඔහු ඉගෙනුම ලැබුවේ, මට වඩා පංති දෙකක් ඉහළය. ඊට හේතු ටූයේ ඔහු ඉගෙනීමට අති දක්ෂයෙකු වීමයි. පාසලේ තැගි බෙදාදීමේදී ගැනීමට හැකි සෑම තැග්ගක්ම දිනාගැනීමට ඔහු සමත්විය. දීප්තිමත් සිසුවෙකු වීම නිසාම, අවසානයේ ඔහු ශිෂාත්වයක් ලබා කේම්බුජ් සරසවියට ඇතුළුවිය.

පර්සි ෆෙල්ප්ස්ට ඉහළ පෙළේ නැදෑයින් සිටි බව ටෙ තවමත් මතකය. කොන්සමටිව් පක්ෂයේ පුසිද්ධ දේශපාලනඥයකු වූ හෝල්ඩ්හර්ස්ට් සාම, පර්සිගේ මාමා කෙනෙකු බව, කුඩා අවදියේදීම අපි දන සිටියෙමු, පාසල් කාලයේදී නම් මේ නෑ සබදකම, ඇත්තෙන්ම ඔහුට හිරිහැරයක් විය. ඉහළ නැකම නිසා

http://sherlockholmesinvestigations\_blogspot.com

165

ෂර්ලොක් හෝමිස්

කෙළිබ්මේදී ඔහු අනෙක් සිසුන්ගේ උසුළු විසුළු හා හිරිහැරවලට ලක්විය. එහෙත් පාසලෙන් ඉවත්වී ලෝකයා හමුවට එද්දී, මේ නෑ සබඳකමෙන් ඔහුට විශාල වාසියක් සැලසිණි. ඔහුගේ දක්කෙම හා උගත්කම සමග එකතු වූ ඥාතිත්වශ නිසා, පර්සි ෆෙල්ප්ස්ට විදේශ අමාතහාංශයේ ඉහළ තනතුරක් හිමිවූ බව, මට අසන්නට ලැබිණ. අනතුරුව මට ඔහු සම්පූර්ණයෙන්ම අමතක වී ගියේය. යළිත් ඔහු ගැන සිහිවූයේ පහත සඳහන් ලිපිය මා වෙත ලැබුණු පසුය.

> "බුයාබේ" වොකිං.

මා හිතවත් වොටස්ත්,

ඔබ තුන්වැනි පංතියේ සිටියදී, පස්වැන්නේ ඉගෙනුම ලැබූ පර්සි ෆෙල්ජස් හෙවත් 'ඉස්ගෙඩියා' ඔබට තවමත් මතක ඇතැයි මම සිතමි. මගේ මාමාගේ මැදිහත්වීම නිසා, මට විදේශ අමාතපාංශයේ ඉහළ තනතුරක් ලැබුණු බවත්, සමහරවිට ඔබට අහන්න ලැබෙන්නට ඇති. එම තනතුරේ කිටයුතු අති ගෞරවනීය අයුරෙන්, මා වෙත තැබූ විශ්වාසය කඩනොකොට, මෙතෙක් කල් අඩංකව කරගෙන ආවෙමි. එහෙත් දන් තත්ත්වය වෙනස්වී ඇත. මගේ රැකියාවත් අනාගතයත් සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ වී යා හැකි අවාසනාවන්ත ඉරණමකට මුහුණපා සිටීමි.

එම හයානක සිදුවීමේ විස්තර මෙහි සඳහන් කිරීමෙන් පලක් නැත. තුමක් නිසා ද යත්, මගේ ඉල්ලීමට ඔබ එකහවුවහොත්, ඒ සියලු දේ, විස්තර සහිතව ඔබට පැවසීමට මට සිදුවන නිසයි. මෙම සිද්ධිය නිසා මානසික කම්පනයට පත් මම, සති නවයක් මොළයේ උණෙන් ගිලන්ව සිටියෙමි, දුන් එයින් සුවය ලබා ඇතත්, මගේ සිරුර බොහෝ දුර්වලය. ඔබේ හිතමිනු පර්ලොක් හෝමස් මහතා ද කැටුව ඔබට මෙහි පැමිණීමට හැකිවේද? මේ ගැන ඔහුගේ අදහස ද දනගැනීමට මම කැමැත්තෙමි. කෙසේ වෙතත් බලධරයන් පවසන්නේ, මේ පුශ්නය ගැන කළ හැකි වෙතත් කිසිවක් නොමැති බවයි. ඔහු ද කැඳවාගෙන, හැකි ඉක්මනින් මෙහි පැමිණෙන්න බලන්න.

නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස

අතිශය කම්පාවට පත්ව, මා ගෙවන මේ ජීවිතයේ සැම මතිත්තුවක්ම මට දනෙන්නේ පැයක් විලසිනි. ඔබ ගොමස් මහතාට දන්වා සිටිය යුතු කරුණක් ද වෙයි. එනම, මීට කලින් ඔහුගේ උදව් නොපැතුවේ, ගොම්ස් මහතාගේ දක්ෂකම අධ තක්සේරුවකට ලක්කොට නොවේ. මේ අවාසනාවන්න පහර එල්ල වූ දා සිටම, මා සිහිටිකල් තත්ත්වයෙන් පසුවීම එයට හේතුවයි. දන් මම යථා තත්ත්වයට පත්ව සිටිමි. එහෙත් අසනීපය යළි මතුවේදෝයි සැකයෙන්, මේ සිදුවීම ගැන කල්පනා කිරීමට බියවෙමි. මා සිරුරෙන් කොළුමේ දුර්වල ද යත්, මේ ලියුම පවා අන් අයෙකු ලවා ලියවීමට මට සිදුවී ඇත. හෝමස් මහතා කැදවාගෙන ඒමට සැම උත්සාහයක්ම දරන්න.

> මේ ඔබේ පාසල් මිතුරා ) පර්සි ෆෙල්ප්ස්.

මේ ලියමන කියවූ මට, මහත් කණගාටුවක් දනිණ. හෝමස් කැදවාගෙන එන මෙන් ඔහු නැවත නැවතත් ඉල්ලා ඇත්තේ, කිසියම් ශෝකජනක ඉරණමකට මුහුණපා ඇති නිසා විය යුතුය. එයින් මා කොතරම් කැලැඹීමකට පත්වූවාද යත්, හෝමස් කැදවාගෙන යාම අමාරුකාරියක් වූයේ නම්, මා එයට දබි උත්සාහයක් දරීමට ඉඩ තිබ්ණි. එහෙත් මට එවැනි පුශ්නයක් නොතිබ්ණි. තම වෘත්තියට තදින්ම ඇළුම කළ හෝමස්, අනුගුාහකයින්ගේ ගැටලු විසඳීමට ඔතෑම මොහොතක සූදානමන් සිටියේය. මේ ගැටලුව ගැන මොහොතක් හෝ පමා නොකොට, මගේ මිතුයාට දනුම් දිය යුතු බව, මගේ බිරිඳ ද කියා සිටියාය. ඉතින් උදේ ආහාරය නිම කොට, පැයක් ගතවීමට පෙර, මම බේකර් වීටීයේ සුපුරුදු නිවහන වෙත ළඟාවූයෙමි.

ී මගේ මිතුයා පිටිකබායෙන් සැරසී, රසායන විදහත්මක පරීක්ෂණයක නියැළී සිටියේය. බන්සන් දාහකයට ඉහළින් පූ විශාල හංසපාතිකයක, රසායන දුවත මිශුණයක් බුබුළු දමේන් තිබිණ. වීදුරු බටයක් දිගේ එයින් පිටවූ චාෂ්පය, සිසිල් වී, ලීටර දෙකේ බිකරයකට ආසවනය විය. මා කාමරයට ඇතුළු පු ශබ්දයෙන් හෝමස් යන්තම හැරී බැලුවා පමණි. ඔහුගේ රසායනික

## ෂර්ලොක් හෝම්ස්

පරීක්ෂණය, ඉතා වැදගුත් විකුක් විය යුතු යයි මම අනුමාන කළෙමි. එහෙයින් ඔහුට බාධා නොකොට, හාන්සි පුටුවේ අසුන්ගෙන නිහඬව බලා සිවියෙමි. තම විදුරු පිපෙට්ටුව රසායන දුවා අඩංගු බෝතල් කිහිපයකට දමූ ඔහු, එයින් ස්වල්පය බැගින් පරීක්ෂණ නළයකට එකතු කළේය. ඊළඹට ඔහු දකණතට ගත්තේ ලිට්මස් පතයකි.

"ඔබ ආවෙ මහ අර්බුදකාරී වෙලාවක් වොට්සන්."

"ඒ ඇම?"

"මේ ලිට්මස් පතය නිල් පාටටම තිබුණොත් බොහොම හොඳයි. හැබැයි ඒක රතුපාටට හැරැණොත් ඒකෙත් තීරණය වෙනවා මිනිහෙකුට හිම්වෙන්නේ ජීවිතය ද මරණයද කියන එක!"

 ඔහු ලිට්සේ පත්‍රය පරීක්ෂණ නළය තුළට දමීය. එය එක්වරම නද රතු පැහැයකට හැරිණි.

"න්ම, මං හිතුවා! මං හිතුවා හරි!" 🔶

ඔහුට කැගැසිණ. "ඔබේ කටයුත්තට මං මොහොතකින් එන්නම චොටසන්, දුම්කොළ ඇති පුරුදු තැනම පර්සියන් සෙරෙප්පුවේ." යළිත් මෙසය වෙත ගිය හෝමස් ඉක්මනින් විදුලි පුවත් කිහිපයක් ලියා සේවක ළමයා කැඳවා, ඒවා ඔහුට හාරදුන්නේය. මිළඟට මා ඉදිරියෙන් වූ පුටුවේ ඔහු අසුන්ගත්තේ දෙපා ද ලඩට ගනිමිනි.

ීමෙක මේ එදිනෙදා දකින්න ලැබෙන තාලේ සුඒ මිනීමැරුමක්" ඔහු කීය. "චොට්සන් වේ නම් හිතෙන්නේ, ඔබට ඊට වඩා හොඳ මොනවා හරි ලැබීලා කියලයි. ඔබ හරියට, මහා චණ්ඩ කුණාටුවක් ළඟ ළඟම හමා එන බව අපට කියාදෙන්න එන, මුහුදු කුරුල්ලෙකු වගෙයි. මොකක්ද චොට්සන් වෙලා තියෙන්නෙ?"

ෙෆෙල්ප්ස් මා වෙත එවා තිබූ ලිපියි මම හෝමස්ට දුන්නෙමි. ඔහු එය කියවුයේ දඩි අවධානයකිනි.

ි "මේකෙන් අපට ඒ <del>හැටි දෙය</del>ක් හිතාගන්න අමාරුයි. එහෙම ිනේද?" ඔහු පැවසුවේ ලිපිය ආපසු මා අතට දෙමිනි.

"කිසිම දෙයක් නැති තරමයි."

"ඒ වුණත් එය ලි<del>යා තිබෙන ආකා</del>රය සිත්ගන්නාසුලුයි."

"නමුත් මේ ලියලා තියෙන්නේ ඔහු නොවෙයි."

"හරියට හරි, මෙක ලියලා තියෙන්නේ ගැහැනියක්"

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

"නිල් ලිට්මස් රතු පාටට හැරුණොත් ඒකෙන් තීරණය වෙනවා, මිනිහෙකුගේ ජීවිතය ද මරණය ද කියා....."

http://sherlocl:holmesinvestigations.blogspot.com

ෂර්ලොක් හෝමිස් -

"චෙන්න බෑ. මෙක නුම පිරිමියෙක් ලියු එකක්" මම කීවෙමි.

"නැහැ. ගැහැනියකගේ අත්අකුරැ. කවුරු වුණත් ඇය සුවිශේෂ වරිතයක් ඇති ගැහැනියක්. ඔබට පෙනෙනවාද පරීක්ෂණයක් පටත් ගැනීමේදීම, මෛැනි කරුණක් හොයාගැනීමේ වැදගත්කම? ඔබේ අනුගුහකයා සම්පයෙන්ම ඉන්නවා ගැහැනියක්. හොදට හෝ නරකට, ඇය සුවිශේෂ ගති ලක්ෂණ ඇති ගැහැනියක්. මගේ සිතේ මේ ගැටලුව ගැන, දනටම දඩි උදෙසාගයක් ඇතිවෙලා. වොටසත් ඔබ සූදානම නම, අපි වහාම වොකිං බලා පිටත්වෙමු. අපි ගිහිත් බලමු, මේ විදේශ සේවා නිලධරයා මුහුණදීල තියෙන හයානක ඉරණම මොකක්ද, ඔහු සමීපයේ ඉදගෙන කියවන විට ලිවීම කරන කාන්තාව කවුද කියලා"

වැඩි පමාවකින් තොරව, මෝටලු දුම්රියපොළෙන් දුම්රියක් අල්ලාගැනීමට අපට හැකිවිණි. පැයකට අඩු කාලයකදී අපි, ෆර් ගස් වලින් සෙවණ වූ වොකිං පුදේශය වෙත ළඟාවූයෙමු. දුම්රියපොළේ සිට මිනිත්තු කිහිපයක ඇවිද යන දුරින් පිහිටි "බුයාබේ", විශාල ඉඩමක් මැද තනිව පිහිටි නිවසක් විය. අපේ ආගන්තුක පතු ඉදිරිපත් කළ විට, ගෘහභාණ්ඩ වලින් අලංකාර වූ විසින්ත කාමරයේ අසුන් ගන්නා මෙත් ඇරටුම කෙරිණි. මිනිත්තු කිහිපයක් ගතවෙද්දී, තරබාරු සිරුමක් තිබූ පුද්ගලයෙක් පැමිණ අප සාදරයෙන් පිළිගත්තේය. ඔහුගේ වයස වඩාත් සමීප වූයේ, අවුරුදු හතළිහට මස නිහට නොවේ යයි මට සිනිණ. එසේ වුවත් ඔහුගේ පුනියෙන් ඔපටාටුණු දැසත්, ඉතු පැහැ දෙකොපුලත් දඟකාර කොලු ගැටයෙකුගේ විලාසය නියාපෑවෙය.

"ඔබේ පැමිණීම ගැන මට හරිම සන්ඉතා්යයි." ඔහු කීවේ උතුරා යන සතුටෙන්, අතට අතදී අප පිළිගනිමිනි. "පර්සි අද උදේ ඉදලම ඔබ ගැන අහ අහ ඉන්නෙ. ඔහු නොනවත්වාම අහන්නෙ, ඔබ තවම ආවෙ නැද්ද කියලයි. අනේ අසරණ මනුස්සයා. අතට අනුවෙන ඕනෑම පිදුරුගහක එල්ලෙන්න ඔහු ලැහැස්තියි. ඉස්සරහට ඇවිත් ඔබට පිළිගන්න කියලා මට කිව්වෙ, ඔහුගේ පියා සහ මව. ඒ මොකද මේ කාරණාව ගැන කථාකරන එක පවා ඔහුගේ හිතට ලොකු වේදනාවක්."

"අපි ඔය කාර<del>ණාව ගැන වි</del>ස්තර මොකුත්ම දන්නෙ නැ." හෝම්ස් කීය. "මට තේරෙන හැටියට නම්, ඔබ මේ පවුලෙ කෙනෙක් නෙමෙයි."

- නාවික ගිවිසුමේ අභිරහය

අප හමුවේ සිටි පුද්ගලයා ඉමහත් පුදුමයට පත්වූ බවක් පෙනිණ. මදක් පහත බැලූ ඔහු, මීළඟට සිනාසීමට පටන් ගත්තේය.

"ආ.... මගේ බෙල්ලෙ ප්ල්ලාගෙන ඉන්න ලොකට්ටුවේ J.H යන අකුරු ඔබ දකින්න ඇති." ඔහු කීය. "එක මොහොතකට මට හිතුණේ ඔබ හරි දක්ෂ වැඩක් කළා කියලයි.

මගේ නම ජෝසෆ් හැරිසන්. පර්සි, මගේ සොයුරිය ඇතී එක්ක විවාහ වෙන බලාපොරොත්තුවෙන් ඉන්නෙ. ඒ නිසා මෙච්චර කල් නෑ සබඳකමක් නොතිබුනෙත්, ඉදිරියේදී එවැන්නක් ඇතිවේවි. ඔහුගේ කාමරයෙදී ඔබට මගේ සොහොයුරිය දකින්න ලැබේවි. පහුගිය මාස දෙක කිස්සේ, අතට පයට සෑම දෙයක්ම සපයා දෙමින්, පර්සිව බලා කියා හතිනේ මගේ සොයුරියයි. අපි ඉක්මන් කර යමු. ඔහු ඉන්නේ මොන තරම් නොඉවසිල්ලකින්ද කියල මම නේ දන්නේ"

ඔහු අප කැඳවාගෙන ගිය කාමරය තිබුණේ ද, විසින්ත කාමරය තිබුණු පහළ තට්ටුවේමය. එහි අඩක් විසින්ත කාමරයක් ද, අනෙක් අඩ නිදන කාමරයක් ද චන සේ, ගෘහභාණ්ඩ සකසා තිබිණි. කාමරයේ සෑම අස්සක් මූල්ලක් නැරම තබා තිබූ මල්බඳුන් නිසා. එය අලංකාර විය. විවෘතව තිබූ ජනේලය අසල සෝපාවේ, සුදුමැලි, කෙට්ටු සිරුරක් තිබූ තරුණයෙක් වැතිර සිටියේය. ගෙඋයනේ වවා තිබූ මල්වල සුගන්ධය, කාමරය තුළට හමා ආයේ, අපේ සිත් සුබුදුවාලමිනි. තරුණයා අසලම තරුණ කාන්තාවක් වාඩිව් සිටියාය. අප කාමරයට ඇතුළුවෙද්දී, ඇය අසුනෙන් නැගිට්ටාය.

ුපර්සි. එහෙනම් මං යන්නද?" ඇය ඇසුවාය.

ී "ඇය රඳවාගැනීමේ අරමුණෙන්, ඔහු ඇගේ අතින් අල්ලාගත්තේය.

"ඉතින් කොහොමද චොටසන් සැප සනීප?" ඔහු ඇසුවේ සුහද අයුරෙනි. "ඔබේ ඔය<mark>් උඩුය</mark>්වුළ නිසා මුහුණ වෙනස් වෙලා. හදිසියේ දුටුවා න<del>ම මං</del> හිතන්නෙ නෑ. මට ඔබ අඳුනාගන්න හැකිවේව් කියල. මේ ඉන්නේ ඔබේ සුපුසිද්ධ මිතුයා රේලොක් හෝමස් මහත්තයා <del>නේද?"</del>

වචන කිහිපයකින් ඔහු හඳුන්වා දීමෙන් පසු අපි අසුන්ගත්තෙමු. මූලින් අප මෙහි කැඳවාගෙන දා හැඩිදඩ් තරුණයා, කාමරයෙන්

## ෂර්ලොක් තෝම්ස්

පිටවී ගියේය. එහෙත් ඔහුගේ බහායුරිය, දුර්වලව සිටි ෆෙල්ප්ස් ගේ අතින් අල්ලාගෙන එහි රැදී සිටියායි! තරකෝ මටි, තරපැත්තට බර සිරුරක් ඇය සතු වුවත්, ඇගේ තිබුණේ සිත් ඇදගන්නාසුලු පෙනුමකි. ඉතාලි ජාතිකයන්ගේ දක්නට ලැබෙන, කළු පැහැති ලොකු දෑස්, කළු පැහැති කෙස්කළඹ හා සමේ තිබූ අලංකාර ඔලිව පැහැය නිසා, ඇය රූමත් තරුණියක යයි කිවහැකි විය. ඇගේ මේ අලංකාර, ප්රියාකර වර්ණය නිසාම, ඇය අසල සිටි ගිලන් තරුණයාගේ සුදුමැලි බව, හා කෙවිටු, ඇදීගිය සිරුර වඩාත් කැපී පෙනිණ.

"ඔබේ කාලය නාස්ති නොකර, මං කෙළින්ම කාරණයට බහින්නම්" ඔහු කීවේ සෝපාවේ හිදගනිමිනි. "හෝමස් මහත්මයා, මං මගේ රැකියාව සාර්ථකව කරගෙන ගිය, සතුටෙන් කාලය ගතකළ කෙනෙක්. මේ බියකරු අවාසනාවන්ත සිදුවීම මගේ හිස මතට කඩා වැටුණේ, මං විවාහ වෙන්න ඔන්න මෙන්න කියා තිබියදී. මට හිනෙන්නේ මේ හයානක සිදුවීම නිසා, මගේ මුළු අනාගතයම විනාශවෙලා, මාව ඇදවැටෙන්නේ අදුරු අගාධයකටයි."

මං සේවය කළේ විදේශ අමාතසංශයේ. වොටසන් ඒ බව මබට කියන්න ඇති. මගේ මාමා වන හෝල්ඩ්බර්ස්ට් සාමිවරයාගේ සම්බන්ධය නිසා, මට ඉක්මනිත් ඉහළම තනතුරකට උසස් වෙන්න හැකිවුණා. මේ අතරේ, මගේ මාමාට විදේශ ඇමැති තනතුර ලැබුණා. ඔහු, රට වෙනුවෙන් කළයුතු වගකිව යුතු ජාතෘන්තර කටයුතු රැසක්, මට භාරකළා. ඒ හැම එකක් ම ඉතා සාර්ථක අයුරින් ඉටුකරන්න, මව හැකිවුණා. මේ නිසා මාමාගේ සිනේ, මා ගැන ඇතිවුණේ විශාල පැහැදීමක්. ඕනෑම රාජකාරියක් කිරීමට දක්ෂකතේ, උසාය ඥානයන් ඇති කෙනෙකු ලෙස, ඔහුගේ සිනේ මා කෙරෙහි ලොකු විශ්වාසයක් ඇතිවුණා.

මීට සති දහයකට විතර කළින්, හර්යටම කියනවා නම් මැයි මාසේ 23 වැනිදා, මාමා ඔහුනේ හෞද්ගලික කාමරයට මාව කැදෙව්වා. මා විසින් සාර්ථකව ඉටුකළ රාජකාරි ගැන ඇගැයීමක් කරලා, ඒ ගැන තම <del>කෘතඥතාවය</del> පළකළා. ඊට පස්සේ ඔහු තවත් දෙයක් මට කිව්වා. ඒ, රහසා බව සුරකිමින් මා විසින් කළ යුතු තවත් කටයුත්තක් ගැන්.



http://sherlockholmesinvestigations/blogspot.com

ෂර්ලොක් හෝම්ස්

"මේ ලියවිල්ල ඔබට පෙමනනවා නේද පර්සි" ඔහු කීවේ. ලාච්චුවෙන් නිල් මිනු අළු පැහැති රෝල් කළ කඩදාසියක් අතට ගනිමින්, "මේ තමයි එංගලන්තය හා ඉතාලිය අතර අත්සන් කළ, රහස් නාවික ගිවිසුමේ, මුල් ලියවිල්ල, මේ ගැන දනටමත් පවත්පත් වල එහෙන් මෙහෙන් ආරංචි පළවී ඇති බව, ඔබට කණගාටුවෙන් වුවත් කියන්න ඕන. නමුත් මින් ඉදිරියට, මේ ගිවිසුම ගැන එක වචනයක් හෝ, පුවත්පත් වෙත පිටනොවීමට අප වගබලාගත යුතුයි, මේක ඉතාම වටිනා ලියවිල්ලක්. මේකෙ අඩංගු දේ මොනවාද කියල දනගන්න, පුංශ තානාපති කාර්යාලය හෝ රුසියන් තානාපති සේවා, බොහොම කැමැති වේවි. ඒ ගැන තොරතුරු ලබාදෙන පුද්ගලයාට, අතිවිශාල මුදල් සමහාරයක් ගෙවන්නත් ඔවුන් සුදානම් බවට සැක නැ. මේකෙ පිටපතක් සකස් කරගන්න උවමනා නිසා මිසක්, මෙක මගේ මෙස ලාච්චුචෙන්, එළියට වත් නොගතයුතු ලියවිල්ලක්. මේක ඒ තරමටම අතිශයින් රහසිගතව \තබාගත යුතු එකක්. ඔබේ කාමරයේ, යතුරු දුමිය හැකි ලාච්චු සහිත මෙසයක් තිබෙනවා නේද?"

"ඔව් මහත්මයා"

් එහෙම නම් මේක අරගෙන ගිහිං, ඒ මේස ලාච්චුවේ දමල යතුරු දමන්න. දවසේ රාජකාරි අවසන් කරලා, අනෙක් අය කාර්යාලයෙන් පිටවී යනතුරු බලාහිදින්න. ඊටපසු ඔබ කාර්යාලය තුළ රැදී සිටිය යුතුයි. එතකොට අනෙක් කිසිවෙකුට ඇස නොගැසෙන සේ මේක පිටපත් කිරීම කළ හැකියි. ඊළඟට ඒ කටයුත්ත ඉවර වුණාම, මුල් ලියවිල්ල හා පිටපත දෙකම මේස ලාච්චුවේ දමල යතුරු දමන්න, හෙට උදේ මං මෙහේ ආවම, ඒ දෙක පෞද්ගලිකවම මට හාරදෙන්න.

"ඉතින් මම ලියවිල්ල අතට අරගේන්......"

ි "මොහොතක් ඉන්න" හෝමස් කීය. "මාමා සමග මේ සාකච්ඡාව කෙරෙද්දී ඔබ එතැන හිටියේ තනියමද?"

"ඔව්. වෙන කිසිම කෙනෙක් හිටියේ නෑ"

"ඒ කාමරය විශා<del>ල එකක් ද?"</del>

"ඉතා විශාල එකක්. අපි කථාකළ තැන ඉඳලා, ඕනෑම බිත්තියකට අඩි 30 ක් මත් දුරඹ්"

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

174

"කථා කළේ කාමරය මැද ඉඳලා?"

"ඔව්. බොහොම දුරුට"

"කථා කළේ අඩු ශබ්දයකින්ද?"

"මගේ මාමා කොහොමටත් කථාකරන්නේ අඩු ශබ්දයකින්. මං කිසිවක් නොකී තරමයි"

"හොඳයි. දන් කථාව\_ දිගටම\_කියන්න" හෝමස් කීවේ දෙනෙත් පියාගනිමිනි.

"මාමා කිව් විධියටම, මේ ලිය්විල්ල ගෙනැවිත් ලාච්චුවේ දමා, යතුරු දමා, ලිපිකරුවන් පිටවී යනතුරු බලාහිටියා. මගේ කාමරයේ වැඩකළ යක්කොම ලිපිකරුවන් පිටවී ගියත්, එක් අයෙක් නවදුරටත් රැදී සිටියා. චාල්ස් ගොරෝ නම් ඔහුට, එකතු වූ වැඩ වගයක් තිබුණා. ඉතින් ඔහු ඒවා කරමින් ඉන්න අතරේ, මම ගියා කෑම ටිකක් කාලා එන්න. මං අපහු එද්දී ඔහුන් පිටවී ගිහින්. මගේ බලාපොරොත්තුව තිබුණේ, මේ මහා රාජකාරිය ඉක්මනින් අවසන් කරන්නයි. ඒ මොකද්, ජෝස්ෆ් - ඒ කියන්නේ ඔබට දන් මොහොතකට කලින් හමුවුණු හැරිසන් මහත්මයා, කිසියම් කටයුත්තක් සඳහා ලන්ඩන් නගරයට ඇවිල්ලයි හිටියේ. ඔහු ආපහු චොකිං වෙත, ගෙදර යන්න බලාපොරොත්තු වුණේ රැ එකොළහට යන දුම්රියෙන්. ඒ නිසා පුළුවත් කමක් තිබුණොත්, ඒ දුම්රියම අල්ලාගන්න මං බලාපොරොත්තු වුණා.

ඉතින් මං මට භාරවුණු කටයුත්ත කරන්න, ලාච්චුව ඇරලා ශිව්සුම පතුය ගත්තා. මගේ මාමා කිව් දෙය අතිශයෝක්තියක් නොවන බව, මට එක්වරම පෙනුණා. එහි අඩංගු දේ මං ඔබට කියන්නම. එහි විස්තර කර තිබුණේ රටවල් තුනේ හවුල ගැන, මහා බීතානාය දක්වන ආකල්පය. ඊට අමතරව තවත් කරුණක් ඒකෙ අවධාරණය කරල තිබුණා. ඒ තමයි, මධායධරණී මුහුදේ රඳවා තබා ඇති ඉතාලි නාවික හමුදාවේ, මෛල්ල කිරීමේ උත්සාහයක්, පුංශ තාවික හමුදාවෙන් සිදුකළොත්, එතැනදී බීතානාය අනුගමනය කරන පුතිපත්තිය මොකක්ද කියන එක. ඒ ගැනත් පැහැදිලිව චිස්තර කර තිබුණා. මෙතැනදී සාකච්ඡාවට හාජනය වෙලා තිබුණු හැම පුශ්නයක්ම, නාවික කටයුතුවලට අදාළ ඒවා. ලියවිල්ලේ පහතින්ම තිබුණේ, ගිව්සුවෙ එකඟ වී, තම රටවල් වෙනුවෙන් පුහුවරයන් තැබූ අත්සන්, ඒ ටිකත් යන්තමට කියවා, මං ලියවිල්ල පිටසන් කිරීම ඇරහුවා. ෂර්ගොක් හෝමස්

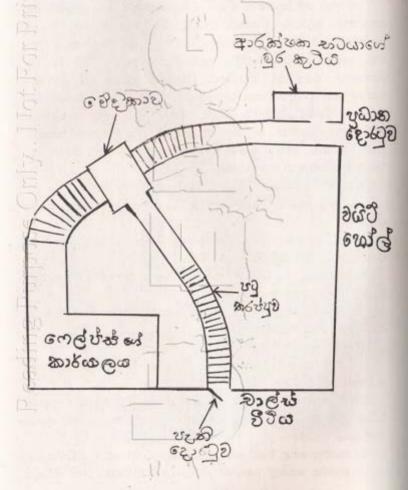
ඒක සැහෙන්න දිග ලියවිල්ලක්. ලියා තිබුණේ පුංශ භාෂාවෙත්. මාතෘකා විසිහයක් යටතේ එහි කරුණු සඳහන් වුණා. මට හැකිතරම වෙගයෙන්, පිටපත් කිරීමේ කටයුත්ත මං කළා. ර නවය වන විටත්, මට සමපූර්ණ කිරීමට හැකිවුණේ, මාතෘකා නවයක් පමණයි. රෑ එකොළහේ දුම්රිය අල්ලාගන්න වැඩේ නම් හරියන්නේ නැති බව, මට මේ වෙලාව වෙද්දි තේරුණා. දවස පුරාම වැඩකරලා සිටි නිසා, මගේ ඇඟට මහන්සි ගතියකුත් නිදිමතකුත් දනුනා. කෝපි කෝජ්පයක් බිව්වොත්, මගේ නිදිමත ගතිය පහවෙලා ගිහින්, මොළය පුබෝධමත් වෙවි කියලා මට හිතුණා.

අපේ කාර්යාලයේ ප්රාන දොරටුව අසල කුටියක, රාතිය පුරාම ආරක්ෂක හටයෙක් රැඳී ඉන්නවා, කුඩා වයින් ස්පුතු උදනකින් වතුර උණුකරලා ඔහු වරින්වර කෝපි වක්කරගෙන බීම සිරිතක්. ඊට අමතරව, කාර්යාලයේ රැඳී සිටිමින් අතිකාල සේවයේ යෙදෙන ලිපිකරුවන් සිටියොත්, ඔවුනටත් මොහුගෙන් කෝපි ලැබෙනවා. ඉතින් මං ඔහුව කැඳවීමේ අදහසින් සීනුව නාද කළා.

මාව පුදුමයට පත්කරමින් කාමරයට ආවේ, රඑ මුහුණක් තිබෙන තරබාරු වයස්ගත ගැහැනියක්. තුමා ආරක්ෂක හටයාගේ බිරිඳ බවත්, කාර්යාලය පිරිසිදු කිරීමේ කටයුතු කෙරෙන්නේ තමා අතින් බවත් ඇය කිව්වා. ටේ කෝපි කෝප්පයක් ගෙන එන ලෙස මං ඇයට දනුම් දුන්නා.

එහෙම කියලා මේ යළිත් මගේ වැඩය ඇරඹුවා. තවත් මාතෘකා දෙකක් යටතේ අඩංගු දේ පිටපත් කිරීමට මං සමත්වුණා. මේ වෙලාව වෙනකොට මගේ නිදිමත ගතිය හොඳටම වැඩිවුණා. ඉතින් මං අසුනෙන් නැගිටලා, දෙපාවලට පහසුවක් ගන්න, කාමරයේ ඉහළ පහළ ඇවිදින්න පටන්ගත්නා. තවමත් මං ඉල්ලූ කෝපි කෝප්පය නම් ලැබුණේ නැහැ. මේ පුමාදයට නේතුව මොකක්ද කියලා මට හිතාගන්න බැරිවුණා. ඉතින් පහළ තට්ටුවට බැහැලා ඒ ගැන හොයා බලන්න මට හිතුණා.

මගේ කාමරයේ සිට පහළ තට්ටුවට යන්න, බරාඳය දීගේ ගිහින් තරප්පු පෙළ බැස යායුකුයි. මේ තරප්පු පෙළේ භාගයක් දුර යද්දි හමුවෙනවා කුඩා වේදිකාවක්. එතැනදී තරප්පු පෙළ දෙකට බෙදෙනවා. කෙළින්ම ඉදිරියට ඇති තරප්පු පෙළ දිගේ ඉස්සරහට බැස ගියොත්, ගොඩනැශිල්ලේ පුධාන දොරටුව සහ ආරක්ෂක නිලධරයා සිටින කුටිය ළඟටයි වැටෙන්නෙ. වේදිකාවෙන් සෘජුකෝණිකව දකුණු අතට පටු තරප්පු පෙළක් තියෙනවා. මේකෙන් බැස ගියොත්, අපේ ගොඩනැගිල්ලට ඇතුළුවිය හැකි වෙනත් දොරටුවකට සම්බන්ධ වෙනවා. මේ තියෙන්නේ ඔබට එය වටහා ගැනීම පහසුවෙන්න මා ඇත්ද කටු සටහන.



ෂර්ලොක් හෝම්ස්

මේ කුඩා දොරටුව තියෙන්නේ සේවකයින්ගේ පුයෝජනය සඳහා. නමුත් චාල්ස් විටිය දිගේ එන ලිපිකරුවන් සමහර වෙලාවට පුධාන දොරටුවෙන් එනවා වෙනුවට, පහසුව සඳහා, මේ කුඩා දොරටුව, මේ තරප්පු පෙළ පාවිච්චි කරනවා.

ීස්තුනියි. මං හිතන්නේ ඔබ කියන දේවල්, දන් මට හොඳින් තේරුම් ගන්න පුළුවනි."

"මෙන්න මේ කාරණය ඉතාම වැදගත් හෝමස් මහත්මයා. මම කෙළින්ම ඉදිරියට තිබෙන තරප්පු පෙළ බැහැගෙන ගිහින්, ආරක්ෂක හටයාගේ කුට්ය වෙත ආවා. ඔහුට තදින්ම නින්ද ගිහින්. වතුර කේතලය වයින් ස්වුතු උදුන මත උතුරමින් තිබුණා. මම කේතලය එතැනින් ඉවත්කර ලිපනිවා දම්මා. ඒ මොකද කේතලයෙන් උතුරා යන වතුරෙන් පොළොව පවා තෙමෙමින් තිබුණා. ඊළඟට තදින්ම නින්ද ගොස් සිටි මේ තැනැත්තා අවදිකරන අදහසින්, මං ඔහුගේ සිරුරට අත තියන්න සූදානම වුණා විතරයි; ඔහුගේ හිසට ඉහළින් වූ සීනුව නාද වුණා. ඔහු තිගැස්සී නින්දෙන් ඇහැරුණා."

"ෆෙල්ප්ස් මහත්තයා<u>!" ඔහු කිව්වේ</u> හරි පුදුමයෙන්.

් "මං මේ ආවෙ මගේ කෝපිුකෝඒපය සුදානම්ද කියල බලන්න"

ීමහත්මයා. මං වතුර කේත්ලේ ලිපේ නියල පොඩඩක් හාන්සිවුණා. මට තදින්ම නින්ද ගියා."

මා දිහා බැලූ ඔහු, ඊ ළඟට තවමත් නාද වෙමින් තිබූ සීනුව දිහා බැලුවෙ හරිම පුදුමයෙන්.

ීමහත්මයා. ඔබතුමා දන් මෙතැනට ඇවිත් ඉන්නවා නම්, කවුද අර සීනුව නාද කරන්නේ?"

"සීනුව? මොන සීනුවද?"

"මහත්මයා. මේ සීනුව නාද කරන්න පුළුවන් ඔබතුමාගේ කාාමරයෙන් විතරයි."

මගේ හදවන හිරිවැටී ගියා වගේ භයක් මට දනුණා. ඉතාම වටිනා ගිවිසුම මේසය උඩ විවෘතව තිබියදී, කවුරු හරි මගේ කාමරයට ඇවින්!

මං තරප්පු පෙළ දිගේ වේහයෙන් ඉහළට දිව්වේ අඩ සිහියෙන් වගේ. තරප්පු පෙළේ වත්, බටාදයේ වත්, කිසිකෙනෙක් හිටියේ

"ඔහුට තදින්ම නින්ද ගොස්..... වතුර කේතලය උතුරමින් තිබුණා"

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

නැහැ. හෝමස් මහත්මයා. කාමරේ වත් කිසි කෙනෙක් හිටියේ නැහැ. හැමදෙයක්ම මා මිනිතිතු කිහිපයකට පෙර තිබූ හැටියෙන්ම තිබුණා. අඩක් ලියූ පිටපත එලෙසම තිබුණා. නමුත් එක් දෙයක් හැර. මට හාරදුන් වටිනා ලියවිල්ල මෙසය උඩින් අතුරුදන්වෙලා!

පුටුවෙන් මදක් ඉහළට එසවුණු හෝමිස්, යළිත් එහි වාඩ්වී දැන් එකට පිරිමැදීමට පටන් ගත්තේය. සිද්ධිය ඔහුගේ හදවතට ද දිනුණු බව, මම එයින් වටහා ගතිමි.

"කියන්න කියන්න. ඉතින් ඔබ මොනවද කළේ?"

්හොරා කවුරු වුණත්, ඔහු ඉහළට එන්න ඇත්තේ, අනෙක් පැත්තේ තිබෙන දොරටුවෙන් හා තරප්පුවෙන් බව මට එක් ක්ෂණයකින් වැටහුණා. එහෙම නැතුව ඔහු පුධාන දොරටුවෙන් ආවා නම්, මා ඉදිරියට හමුවිය යුතුයි."

"ඔහු ඒ වෙලාවේ ඔබේ කාම්රයේ සැඟවිලා හිටියෙ නැහැ කියලා ඔබට හොඳටම විශ්වාසද? එහෙමත් නැත්නම් මඳ ආලෝකයක් පමණක් තිබුණු, බරාදයේ හෝ තරප්පු පෙළේ?"

්ඒක කොහොමටවත් වෙන්න විධියක් නෑ. කාමරය ඇතුළේ හෝ බරාදයේ මීයෙකුටවත් හැංගෙන්න තැනක් නෑ"

"හොඳයි කථාව කියන්න"

"මොකක් හරි හේතුවක් නිසා මං හීතියට පත් වී ඇති බව, මගේ සුදුමැලි වුණු මුහුණෙන් ආරක්ෂක හටයා තේරුම් ගත්තා. ඔහු මා පසුපස උඩුමහලට ආවා. මීළඟට අපි දෙන්නාම, චාල්ස් වීටියට විවෘත වෙන පටු තරප්පු පෙළ දිගේ, වේගයෙන් දිවගියා. පහළ තිබුණු දොර අගුළු තොදමා නිකම් වසා තිබුණා. අපි එය ඇර දමලා පාරට පැත්තා. ඒ වෙලාවේ කොහේදෝ කිට්ටුව කැනක ඔරලෝසුවක් නාදවෙනවා මට හොඳට මතකයි. ඒ වෙලාව දහයට කාල තමා නාදවුණේ."

ි "ඒක හරිම වැදගත්" හෝමස් කීවේ එය තම කමීස අතේ සටහන් කරගනිමිනි.'—

"එදා මහා අන්ධකාර රානියක්. එතරම් තද නැති වැස්සකුත් වහිමිනුයි තිබුණේ. <del>චාල්ස් වි</del>ථියේ අපනෙන තෙක් මානයක කිසිකෙනෙක් හිටියේ නැහැ. ආමුත් වයිට්හෝල් පාරේ, සිරිත් පරිදි වාහන විශාල ගණනක් ගමන් කළා. අපි පදික වේදිකාව දිගේ

නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස

ඉක්මනින් ඉදිරියට <u>ගි</u>යා. පාරේ කෙළවර පොලිස්හටයෙක් හිටගෙන හිටියා."

"මහා හොරකමක් සිදුවෙලා" මං කිව්වෙ අමාරුවෙන් හතිදමමින්. "විදේශ අමාතනාංශයේ කාර්යාලයෙන් කවුරු හරී වටිනා ලියවිල්ලක් හොරකම කරගෙන්, පැන ගිහිං. දන් මේ පැත්තෙන් කවුරුවත් ශියාදෙ?"\_\_\_\_\_

"මහත්මයා. දන් මං පැය කාලක් තිස්සේ මෙතැනමයි හිටියේ. ඒ කාලය ඇතුළත මෙතැනින් ගියේ එකම පුද්ගලයයි. ඒ උස. වයස්ගත ගැහැනු කෙනෙක්. ඇය පේස්ලි සඑවක් කරවටා දමාගෙනයි හිටියේ"

"ආ.... ඒ මගේ බිරිඳ." ආරක්ෂක හටයා කිව්වා. "වෙන කච්රුවත් ගියේ නැද්ද?"

"ສາເສາເ"

"එහෙම නම් හොරා පැනල යන්න ඇත්තේ පාරේ අනෙක් පැත්තට." ආරක්ෂක හටියා කිව්වේ මගේ කබා අතෙන් අදිමින්.

නමුත් ඔහුගේ ඒ ක්ථාවෙන් මම සෑහීමකට පත්වුණේ නැහැ. මගේ අවධානය වෙනත් පැත්තකට යොමුකරන්න ඔහු කළ උත්සාහය නිසා, මගේ සැකය වැඩිවුණා.

🕐 "ඒ ගැහැනි ගියේ කොයි පැත්තටද?"

"මම දන්නෙ නෑ මහත්මයා" පොලිස් හටයා කිව්වා. "ඇය මෙතැනින් යද්දී මං දුටුවා. නමුත් ගියේ කොයි පැත්තටද කියල බලන්න මට විශේෂ හේතුවක් තිබුණෙ නැහැ. මට පෙනුණෙ ඇය හරිම හදිස්සියකින් සිටියා වගෙයි."

"ඒ කොයිතරම් චෙලාවකට කලින්දා්"

් එච්චර චෙලාවක් ගතවුණේ නෑ"

"පහුගිය මිනිත්තු පහ ඇතුළත ද?"

"ඔව්. මිනිත්තු පහකට වැඩිවුණා ශ්වන්න බැ."

ීමහත්මයා. ඔබ නිස්කාරණේ කාලය අපතේ යවනවා. මේ හැම මිනිත්තුවක්ම හරියට වටිනවා. මං කියන වචනෙ විශ්වාස කරන්න. මගේ නාකි ගැනි මේ වැඩේට සම්බන්ධ නෑ. අපි යමු පාරේ අනෙක් කෙළවර දිශාට, ඉක්මනට ගිහිං බලමු. ඔබ එන්නෙ නැත්නං, මං තනියෙන් හරි ගිහින් බලනවා. එහෙම කිව් ඔහු අනෙක් දිශාවට යන්න සිටත්වුණා. නමුත් මොහොතකින් මාත් ඔහු

පසුපස පන්නා ගෙන බුබුං, ඔහුගේ අනෙන් අල්ලා ගත්තා"

"තමුසෙලා පදිංචි වෙලා ඉන්නේ කොහේද?" මං ඇහුවා.

"නොම්මර 16, අයිවි පටුගෙ, බික්ස්වන්" ඔහු කිව්වා. "නමුත් ඔබතුමා වැරැදි පාරක යන්න එපා. අන්න. අපි ගිහින් පාරේ අනෙක් කෙළවරේ බලමු. ඒ පැත්තෙන් කවුරුවත් ගියාද බලමු." ඔහුගේ ඒ අදහසට එකකුවීමෙන් විය හැකි පාඩුවක් තිබුණේ නෑ. පොලිස් හටයාත්, අප දෙදෙනාත් ඉක්මතින් ඒ පැත්තට ගියා. පාරේ ඒ කෙළවරේ අපට දකින්න ලැබුණේ, ඉහළ පහළ යන වාහන හා මහජනයා. මහවැත්සක් වහින්න එත රාතුයක, කාටත් උචමනා වෙලා තිබුණේ, ඉක්මනින් ගෙවල්වලට යන්නයි. අපට

යමක් කිවහැකි, පාරේ රස්තියාදුවෙන කිසිවෙක් අපට දකින්න ලැබුණෙ නෑ.

ඊට පස්සේ අපි ආපහු කාර්යාලයට ආවා. තරප්පු පෙළ සහ බරාදය පරීක්ෂා කරල බැලුවා. නමුත් හයින් පුතිඵලයක් ලැබුණෙ නැහැ. මගේ කාමරය වෙත පැගී තිබෙන බරාදයේ, බීම අතුරා තිබෙන්නේ මෘදු ලිනෝලියම් බුමුතුරුණක්. කවුරු හරි ඇවිද ගියානම ඒකෙ පහසුවෙන්ම පාසටහන් වදිනවා. අපි ඉතා සියුමව ඒක පිරික්සා බැලුවා. නමුත් වගි කිසිම අඩි සටහනක ලකුණු දකගන්න බැරිවුණා."

්එදා මුළු හැන්දැවේම වැස්ස තිබුණද?"

ී වැස්ස පටන්ගත්තේ හැන්දැනේ හත්ට විතර."

ීඑහෙම නම් රෑ නවයට චිත්ර කාමරයට ආව, ආරක්ෂක හටයාගේ බිරිඳගේ, පාවහන්වල, කිබුණු මඩ හා වතුර, බුමුතුරුණේ සලකුණු නොවුණෙ ඇයි?"

්ඔබ ඒ කාරණය මතු කිරීමේ සතුටක්. ඒ වෙලාවෙ මටත් ඒ පුශ්නය ඇති වුණා. ගොඩනැගිල්ල පිරිසිදු කරන්න එන ගැහැනු, තමන්ගේ පාවහන් ආරක්ෂක කුට්යේ තබලා, එතැන තිබෙන සෙරෙජපු දමාගෙනයි කාර්යාලය තුළ්බ එන්නේ."

 "හොඳයි. දන් ඒක පැහැදිලියි. එදා වැසි ගතිය තිබුණු රාතියක් වුණත්, පා සලකුණු කිසිවක්" නොතිබුණු බවයි කියවෙන්නේ. මේ සිදුවීම හරිම සින් ඇදගන්නාසුලු ඒවා රැසක්. ඔබ ඊළඟට මොකද කළේ? "

"අපි කාමරය ඇතුළතත් පරීක්ෂා කර බැලුවා. කිසිවෙකුට එයින් එළියට පැනගත හැකි. කිසිම රහස්දොරක් නැහැ. ජනෙල්

182

- නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස

තියෙන්නේ පාරේ සිටු.අඩ් තිහක් ඉහළින්, කෙනෙකුට එළියට පනින්න බැහැ. ඒවා ඇතුළතින් අගුළුදමා තිබුණේ. පොළොවෙන් රහස් දොරක් තිබෙන්න පිළිවෙළක් නැහැ. තිබුණත් කාමරයට ඇතුළුවෙන්න විධියක් නැහැ. ඒ මොකද පොළොව වැහෙන්න බුමුතුරුණක් සවිකර තිබෙනවා. මට මගේ ජීවිතයම ඔට්ටු අල්ලා කිව්ව හැකියි. මගේ කසදාසි\_හොරකම් කළ තැනැත්තා කවුරු වුණත්, කාමරයට ඇතුළු වුණේ දොරෙන්."

"ගිනි උදුන කොහොමද?"

"කාමරේ උණුසුම කරන්න, ගිනි උදුනක් පාවිච්චි කෙරෙන්නේ නැහැ. ලිපක් නම් තියෙනවා. සීනුව නාද කිරීම සඳහා ඇදිය යුතු ලනුව තිබෙන්නේ, මගේ මෙසයේ දකුණු පැත්තේ. ඒක නාද කළ පුද්ගලයා කවුරු වුණත්, ඔහු මගේ මෙසය ළඟටම එන්න ඇති. ඒ වුණත් අපරාධයක් කරන්න ආව කෙනෙක්, ඇයි සීනුව නාද කරන්නේ? අන්න ඒක තමා විඳන්න බැරීම අභිරහස."

"ඇත්තෙන්ම ඔව්. මෙතැන හැම දෙයක්ම වෙලා තියෙන්නේ හරිම අසාමානා පිළිවෙළකට. මොකක්ද ඔබ මීළඟට ගත්තු පියවර? ඔබ කාාමරය පරීක්ෂා කරන්න ඇති, ඇතුළුවුණු පුද්ගලයාගෙන් ඉතිරි වුණු මොනවා හරි සලකුණු ඇතිදයි බලන්න. සුරුට්ටු කොටයක්, අමතක වුණු අත්වැස්මක්, කොණ්ඩ කටුවක් වැනි සුළු දෙයක්වත් ඔබට හමුවුණේ නැද්ද?"

"එහෙම කිසිදෙයක් තිබුණේ නැහැ."

"සුවඳක් හෝ ගඳක්?"

"අපට ඒ වෙලාවෙ ඒ ගැන කල්පනා වුණේ නැහැ"

"කිසිවෙකු දුම්පානය කිරීම නිසා ඉතිරි වූ සුරුව්ටු ගඳක් තිබුණා නම්, මෙහෙම පරීක්ෂණයකදි ඒක අපට ප්රොජනවත් වෙනවා." "මම දුම්පානය කරන්නෙක් නෙමෙයි. ඒ නිසා මං හිතන්නේ, එහෙම ගඳක් තිබුණා නම්, ඒක මට සනිටුහන් වෙනවා. මොතම ආකාරයක හෝඩුවාවක්වත් අපට දකින්න ලැබුනේ නැහැ. අපට දනගන්න ලැබුණු එකම කරුණ, ආරක්ෂක හටයාගේ බිරිද ඇගේ නම ටැන්ජි මහත්මිය, බොහොම කලබලයෙන් ගොඩනැගිල්ලෙන් පිටවී ගිය බව පමණයි. ඔහුට ඒකට නිදහසට කරුණක් තිබුණේ නැහැ. ඔහු කියන්නේ හැමදාම ඇය ආපසු නිවස බලා යන්නේ ඒ වෙලාවට බවයි. මේ ගැන කථා කරද්දී,

පොලිස් හටයාටත් මටත් යම් අදහසක් පහළ වුණා. මේ ගැහැතිය ලියවිල්ල හොරකම් කරගත්තා නම් අපට කරන්න තිබෙන්නේ, කෙසේ හෝ ඇය ඒක කාට හරි දෙන්න කලින්, ඇයගෙන් ඒවා ලබාගැනීමයි."

මේ වෙලාව වෙනකොට ස්කොට්ලන්ඩියාඩ් එකට මේ ගැන දන්වලා. එහි රහස් පරීක්ෂක ෆෝබස් මහත්මයා, වහාම ඇවිත් පරීක්ෂණ කටයුතු සියනට අරගෙන, සම්පූර්ණ උත්සාහය යෙදුවා. ටැන්ජිගෙන් අපට ලැබුණු ලිපිනයට, අපි වහාම කුලීරියකින් පිටත්වෙලා ගියා. ඇය භාගයක් ගතවෙන්න කලින් එහි ළඟාවෙන්න අපට හැකිවුණා. ගෙදර, දොර විවෘත කළේ තරුණියක විසින්, ඒ ටැන්ජි මහත්මියගේ වැඩිමහල් දියණිය. ඒ වෙනකොටත් ඇගේ මව ආපසු ඇවත් නැහැ. මව එනතුරු ගෙයි ඉදිරිපස කාමරයේ ශිදී ඉන්න කියලා. ඇය දොර හැර දුන්නා.

මිනිත්තු දනයකට විතර පස්සේ දොරට තට්ටුකරන හඬක් ඇසුණා. මෙතැනදී අප අතින් ලොකු වැරැද්දක් වුණා. ඒකෙ වැරැද්ද මගෙයි. අපි ගිහින් ඉදිරිදොර විවෘත කරනවා වෙනුවට, ඒක කරන්න අපි අර ගැහැනු ළමයාට ඉඩ හැරියා. අපට ඇහුණා ඇය දොර අරින ගමන් කියනවා.

"අම්මේ. අම්මව හම්බවෙන්න කිවුද මිනිස්සු දෙන්නෙක් ඇවිත් බලාගෙන ඉන්නවා."

ඊට මොහොතකට පසු අපට ඇහුණා, බරාදය දිගේ කවුදෝ ගේ පිටුපසට දිවයන අඩි ශබ්දයක්. අපිත් ඒ පිටුපසින් දිවගියා. ඒක කුස්සිය හෝ ගෙයි පිටුපස කාමරයක්. කොහොම වුණත් ඇය අපට කලින් එහි ගොස් සිටියා. සිටියා. ඇය අප දිහා බලාගෙන හිටියේ, ඕනෑම රණ්ඩුවකට සුදානම්, අභියෝගාත්මක මුහුණෙන් ඒත් මාව හඳුනාගත් ගමන්ම ඇගේ මුහුණ වෙනස් වුණා. ඇය හරි පුදුමයටකට පත්වූ බව පෙනුණා

ි "දෙවියනේ! මේ අපේ කන්තෝරුවේ ෆෙල්ප්ස් මහත්තය නේ?" ම "ඔබ පැනල දුවද්දී හිතුවේ අප කවුරු කියලද? කියන්න ිකියන්න"

"මං හිතුවේ ණය ගෙනියන්න ආව/මිනිස්සු කියල. ඒ මොකද වෙළෙන්දෙක් එක්ක අපේ පොඩි පුශ්නයක් ඇතිවුණා"

"එහෙම කියල හරියන්තෙ නෑ" ෆෝබස් කිව්වා. "විදේශ අමාතාශයේ වැදගත් ලියවිලි වගයක්, ඔබ අරගෙන ඇති බව

184



http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

අපට දනගන්න ලැබුණා, ඔහේ මේ කුස්සියට දුවගෙන ආවේ ඒක හංගන්න නේද? ඔබ වහාම අප සමග ස්කොටලන්ඩයාඩ පොලිසියට යන්න ඕන. ඔබව සෝදිසි කර බලන්න සිදුවෙනවා"

තමන් නිර්දෝෂ බවට ඇය අපුමාණ කාරණා කිව්වා. ඒ වගේම අප එක්ක එන්න බැහැ කිව්වා. නමුත් එයින් වැඩක් වුණේ නැහැ. රෝද හතරේ ලොකු අශ්ව කරත්තයක් නවත්වාගෙන, තුන්දෙනාම පොලිස් මූලස්ථානයට ආවා. ඊට කලින් අපි කුස්සිය විශේෂයෙන්ම ගිනි උදුන නොදින් සෝදිසි කර බැලුවා. ඒ, අප කුස්සියට කඩාවදින්න කලින්, ඇය තනියම සිටි මොහොතේ, ලියවිලි පිළිස්සුවා හෝ සැඟවුවාද බලන්න. ඒවා පිළිස්සු බවට අඑ හෝ වෙනත්, කිසිම ලකුණක් තිබුණේ නැහැ. ස්කොටලන්ඩ්යාඩ වෙත ආව වහාම, අපි ඇයව සෝදිසිකර බැලීමට පොලිස් නිලධාරීනියකට භාරදුන්නා. ඇය ආපසු එනතුරු මං නොඉවසිල්ලෙන් බලාසිටියා. නමුත් අපට අහන්න ලැබුණේ ටැන්ජි මහත්මය ළඟ ලියවිල්ල නොතිබුණු බවයි.

තොරම වෙලා මගේ සිතට නොදනුණු හෝ හිතියකින් මගේ සිරුරම වෙළී ගියා. මේ වෙනතුරු එහෙ මෙහෙ දිව්වා; නොයෙක් දේ කළා. ඒක නිසා මට වැඩිදුර ගිතන්න අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. මා මෙතෙක් වේලා හිටියේ, නැතිවූ ලියවිල්ල ඉක්මතින් හොයාගැනීමට හැකිවේවී කියා දඩි විශ්වාසයකින්. ඒ නිසා එය නැතිවුණොත් ඇතිවෙන හයානක පුතිඵල ගැන, මට කල්පනා වුණේ නැහැ. නමුත් දන් මට කළ හැකි වෙනත් කිසිවක් ඉතිරි වී තිබුණේ නැහැ. මට මුහුණදීමට තිබෙන බිහිසුණු අභාගත සම්පන්න ඉරණම ගැන හෙමත් හෙමන් මගේ හිතට ආවා.

මේ චොටසන් ඔබට කියාවි, පාසල් යන කාලයේ, මම සුළු දෙයින් පවා කලබලයට පත්වෙන, කොයිතරම සංවේදී ළමයෙක්ද කියලා. ඒ මගේ හැටි. මගේ මාමා ගැනත්, කැබිනට් මණ්ඩලයේ ඔහුගේ සගයින් ගැනත් එක්වරම මගේ හිතට ආවා. මා නිසා ඔහුට අත්වෙන නින්දාව, ඒ සමගම මටත්, මා සම්බන්ධ හැමටත් අත්වෙන ලැජ්ජාව, අපහාසය ගැන මට කල්පනා වුණා. මා ගොදුරු වුණේ ඉතාම අවාසතාවන්ත, ඉතාම කලාතුරකින් සිදුවිය හැකි වැරැදීමකට බව ඇත්තයි. නමුත් යුද්ධ කටයුතු හා සම්බන්ධ විදේශ සේවයේ, ඒවැනි වැරැදීමකට නිදහසක් නැහැ.

– නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස

ලැජ්ජාසහගත ඉරණමකට පත්වෙලා මාව සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශවුණු බව මට වැටහුණා.

මං දන්නේ නෑ මං ඒ වෙලාවෙ මොනවා කළාද කියල. මං පිස්සුවෙන් වගේ, මොනවා හරි කියන්න කරන්න ඇති. මට යන්තටෙ මතකයි නිලධරයන් කිහිපදෙනෙකු මා වටේ එකතුවෙලා මාව සනසන්න උත්සාහ දරු හැටි. එයින් කෙනෙක් මාව අශ්වකරත්තයෙන් චෝටලු දමරියපොළ දක්වා ගෙනැවිත්, වොකිං වෙත යන දුම්රියට නැග්ගෙව්වා. ඔහු හිතාගෙන ඉන්න ඇත්තේ දුම්රියෙන් මාව ගෙදරටම කැඳවාගෙන එන්නයි. නමුත්, අපේ ගෙවල් ළඟම පදිංචිව ඉන්න, ෆෙරියර් දොස්තර මහත්මයක් වොකිං බලා එම දුම්රියෙන්ම ආපහු යමින් හිටියේ. ඒ කරුණාවන්ත දොස්තර මහත්මයා, මාව ගෙදර කැඳවාගෙන ඒම හාරගත්තා. එහෙම කළ එක හොඳට ගියා. ඒ මොකද දූම්රිය පොළේදී, මට අපස්මාරයක් වගේ හැදිලා මගේ මුළු ශරීරයම වෙව්ලන්න පටන්ගන්තා. ගෙදර එනවිට මං හිටියේ සම්පූර්ණයෙන්ම සිහිටිකල් තත්ත්වයෙන්.

දොස්තර මහත්තයා, මධාම රාතියේ අපේ ගෙදර සීනුව නාදකරලා, නින්දට ගොස් සිටි අය අවුදි කළා. ඊළඟට මාව ඔවුනට හාරදුන්නාම, ගෙදර අයගේ තත්ත්වය කොයි වගේ වෙන්න ඇතිද කියල ඔබට හිතාගත්ත පුළුවන්ද? මේ අසරණ ඇතීත් මගේ අම්මාත් අතිශය කම්පාවට පත්වුණා. මට මෙහෙම වෙත්ත තේතුව මොකක්ද කියන එක, පොලිස් නිලධරයාගෙන් දොස්තර ෆෙරියර්ට යන්නම දනගන්න ලැබුණා පමණයි. නමුත් ඒකෙත් පුශ්නය විසඳුණේ නැහැ! මගේ අසනීපය බරපතල එකක් වෙත බව ඔවුනට පෙනුණා. ඔවුන් මහ ඊම ජෝසෆ් අවදි කරලා. ඔහුගේ කාමරයෙන් වහාම ඔහුව ඉවත්කර, ඒක මගේ ගිලත් කාමරය බවට පත්කළා.

හෝමස් මහත්මයා <u>මම සති</u> නවයක් තිස්සේ සිහි නැතුව, මොළයේ උණෙන් පෙළෙමින් කාලය ගතකළා. මේ හැරිසන් මෙනෙවියගේ සාත්තුසප්පායම් සහ දොස්තර මහත්මයාගේ පුතිකාර නොවෙන්<del>න, මං අද ජීවතුන් අතර නැහැ. ඇය දවස</del> පුරාම මා ළඟට වෙලා මාව රැකබලාගත්තා. රාතිය පුරා මා ගැන බලාගන්න, වැටුප් ඉේවන ඉහදියක් යෙදෙව්වා. ඒ මොකද

187

සිහිටිකල්වුණු වෙලාවට මං මොනවා කරනවාද කියා, මම ම දන්නේ නැහැ. කුමකුමයෙන් මගේ අසනීප තත්ත්වය හොඳ අතට හැරුණා. නමුත් පසුගිය දවස් තුනක සිට තමයි මගේ මතකය -සිහි කල්පනාව හරියන්න ඉත්තේ. වෙලාවකට මට හිතෙනවා කවදාවත් එහෙම හරි නොගියා නම් හොඳයි කියලා.

– සිහි බුද්ධිය හරිගිය විභාම, මං ෆෝබ්ස් මහත්මයාට විදුලිපුවතක් යැව්වා. ඔහු ඉක්මනින්ම මා හමුවෙන්න ආවා. කළ හැකි හැම දෙයක්ම කළත්, කිසිම හෝඩුවාවක් නෝ ලැබුණ බව, ඔහු සහතික කළා. ආරක්ෂක හටයාත්, ඔහුගේ බිරිදත්, ඔවුන්ගේ නිවසත් සැම අයරකින්ම සෝදිසි කළත්, කිසිම දෙයක් සොයාගන්න ලැබිලා නැහැ. ඊට පස්සේ පොළීසියේ සැකය යොමුවෙලා තියෙන්නේ, ගොරෝ නම් තරුණ ලිපිකරුවා වෙනයි. ඔබට මතක ඇති මං කිව්වා, අතිකාල සේවයේ යෙදෙමින් එදා සවස් වෙනතුරු කාර්යාලයේ රැඳී සිටියේ ඔහු බව. ඔහු පුංශ පරම්පරාවකින් පැවත එන නිසාත්, මා කෑමට පස ආපසු කාර්යාලයට එන්න කලින් පිටවි ගිය නිසාත් තමයි, ඔහු වෙත සැකය එල්ල වෙලා තියෙන්නේ. නමත් ඇත්තෙන්ම ඔහු කාර්යාලයෙන් පිටිවී ගියාටත් පස්සෙයි, මං ලියවිල්ල එළියට ගත්තේ. ඔහුගේ මී මුබුන් මිත්තන් පුංශයෙන් දා අය බව ඇත්තයි. නමුත් ඔහු, ඔබත් මාත් වගේම, ජාතික හැඟීමෙන්, සිරිත් විරිත් වලින්, සම්පූර්ණයෙන්ම ඉංගුීසි ජාතිකයෙක්, ඔහුට විරුද්ධව කිසිම සාක්ෂියක් හමුවෙලා නැහැ. ඒ නිසා එතැනින්ම එය අත්හැර දමා තියෙනවා. ඉතින් භෝමස් මහත්මයා, මගේ අවසාන බ්ලාපොරොන්තුව ඔබ පමණයි. ඔබත් මේක විසඳන්න අසමත් වුණොත්, මං චීනාශයි."

මේ දීර්ඝ විස්තරය කිරීමෙන් වෙහෙසට පත් ෆෙල්ප්ස්, සෝපාවේ කොට්ට අතර වැතිරුණේය. මේ අතර තරුණ කාන්තාව, ඔහුගේ දුර්වල ස්නායු යළි උත්තේජනය කරන ඖෂධයක් ඔහුට බොන්නට දුන්නාය.

නෝමස් හිස පිටුපසට තමාගෙන්, දැස් පියාගෙන සුළු වේලාවක් කල්පනා කරමින් සිටියේය. මේ ඉරියව්වේ අරුත තේරුම ගත නො<del>හැකි කෙනෙ</del>කු විමතියට පත්වීම පුදුමයක් නොවේ. එහෙත් මේ, හෝමස් කරුණු සිතේ තැන්පත් කරගනිමින්, විශ්ලේෂණයට භාජනය කරන ආකාරය බව මම දන සිටියෙමි.

නාවක ගිවිසුමේ අභිරහස

"ඔබේ විස්තරය ඉතාම සම්පූර්ණයි" හෝමස් අන්තිමේදී කිය. " "පුශ්න ඇසීම මගින් පැටළිලි ඇරගන්න, මට නොතේරුණු තැනක් තැති තරම්, නමුත් එක වැදගත් කාරණයක් නිබෙනවා, මට ඔබෙන් දනගන්න, ඔබට හාරවුණු මේ ගිවිසුම පිටපත් කිරීමේ කටයුත්ත ගැන ඔබ කාටහරි කිව්වද?"

"කිසි කෙනෙකුට කිව්වෙැනෑ"

"උදාහරණයක් වශයෙන් හැරිසන් මෙනෙවියට?"

ි "නැහැ. මාමා ඒ කටයුත්ත මව හාරදුන්නට පස්සේ, ඒක අරඹන අතරේ මට ගෙදර එන්න අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ."

ු "ඔබේ ඥාතීන් හෝ හිතවතුන් කිසිකෙනෙකු ඔබ හමුවෙන්න ආවෙත් නැද්ද?"

"ສາເຫາ"

ි "ඒ අය කවුරුවත් දත්තිවද, ඔබේ කාමරය කොතැනද, එතැනට යන එන හැටි, දොරවු, තරප්පු පෙළ ආදිය) ගැන විස්තර?"

"අපොයි ඔව්, ඔවුන් කාර්යාලයට කැඳවාගෙන ගිහිං, මම මේ තැන් පෙන්චාදීල තියෙනවා."

ේ "ඒ වුණත් ඔබ මේ කටයුත්ත් ගැන කිව්වෙ නැත්නං, ඒ ගැන තවත් විමසීමෙන් පලක් නෑ."

"මං කාටවත් කිසිදෙයක් කිව්වේ නැ?"්

් "ආරක්ෂක හටයා ගැන මොනවද ඔබ දන්න තොරතුරු?"

ී ඔහු විශුාම ගිය හමුදාහටයෙක් බව දන්නවා. එපමණයි."

"මොකක්ද ඔහු සේවය කළ රෙජිමේන්තුව?"

"මට ඒක අහන්න ලැබීල තියෙනවා - කෝල්ඩ්ස්ට්ම් ගාඩස්" "ස්තුනියි, සැකයක් නැහැ තවත් විස්තර ෆෝබ්ස්ගෙන් දනගන්න පුළුවන් වේවි, ස්කෝට්ලන්ඩ්යාඩ් එකේ අයට, මේ තොරතුරු රැස්කරගන්න විශිෂ්ට හැකියාවක් තියෙනවා, හැමවිටම ඔවුන් ඒවා පුයෝජනයට ගන්නේ කැතිවුණත්.... රෝස මලක් කියන්නේ මොනතරම සුන්දර දෙයක්දි?"

විවෘතව තිබූ ජනේලය වෙත ගිය හෝමස්, රතු හා කොළ පැහැය මිශු වූ විශාල රෝස මලික්, නටුවෙන් අල්ලාගෙන පරීක්ෂා කර බැලීය. සොබාදහමේ සුන්දර නිර්මාණයක් වන මලක් වැනි දෙයක්, ඔහුගේ ඇගැ<del>යීමට ලක්වෙ</del>නු, මා දුටු මුල්ම වතාව එයයි.

"ආගම ධර්මයේ විතර නිරීක්ෂණ මගින් නිගමනයන්ට පැමිණීම, වැදගත් බව අපි දකින්නෙ නෑ, වෙන කොහේදිවත්, අප

සතු ශක්තීන්, අපේ ආශාවන්, අපේ ආහාර අපේ පැවැත්මට අවශායි. නමුත් මේ රෝසමල ඊට එඩා අමතර දෙයක්. අපේ ජීවිතය වර්ණවත් කිරීමට, සෞත්දර්යය සඳහා දෙවියන් දුන් දායාදයක්. මල්වලින් අපට බලාපොරොත්තු විය හැකි දේ බොහොමයි කියලා, මං යළිත් කියනවා.

පර්සි ෆෙල්ප්ස් මෙන්ම තරුණිය ද මගේ මිතුයා දෙස බලා සිටියේ මවිතයට පත්වය. බලාපොරොත්තු කඩවූ ලකුණු ඔවුන්ගේ මුහුණුවල සටහන් වී තිබිණි. මා දුටුවේ හෝමස් රෝස මල අනේ තියාගෙන, මනසින් වෙනත් ලොවකට ගොස් සිහින දකින්නෙකු ලෙසයි. මිනිත්තු කිහිපයක්ම එලෙසින් ගතවී ගියේය. අනතුරුව තරුණිය නිහඬතාවය බින්දාය.

"මේ අබිරහස විසඳීමට ඔබට හැකියාවක් තියෙනවා කියල ඔබ හිතනවද හෝමස් මහත්මයා?"

ඇය ඇසුවේ තරමක උපහාසාත්මක බවක් ද ඇතුවය.

"ඔහ් අභිරහසද?" හෝමස් ඇසුවේ සිහින ලොවින් පියවි ලොවට පිවිසෙමිනි. "මේක බොහොම සංකීර්ණයි. ඒ වගේම අසාමානා එකක් නොවෙයි කියල කියන්නත් බැහැ. නමුත් මං ඔබට පොරොන්දු වෙන්නම. මං මේ ගැන තවදුරටත් විමසා බලනවා. මොනවා හරි වැදගත් දෙයක් දනගන්න ලැබුණොත්, මං ඔබට දන්වන්නම."

ීඑය විසඳීමට උදව් කරගන හැකි මොනවා හරි හෝඩුවාවක් ඔබට පෙනෙන්නේ නැද්ද?"

් ඔබ මට ඒවා හතක් දුන්නා. නමුත් ඒවා කොයිතරම් සාර්ථක ද කියල මං සෝදිසි කරල බලන්න ඕනෑ"\

්"ඔබ කාව හරි සැක කරතවද?"

"මට සැකයක් ඇත්තේ මා ගැනමයි"

"මොනවා?"

"ඔව්. ක්ෂණිකව තීරණවලට පැමිණිම ගැන"

ා "එහෙතම් ලන්ඩනයට ගිහිං ස්බේ නිගමනයන් සෝදිසි කර බලන්න"

"ඔබේ අවවාදය ඉතාම අගෙයි හැරිසන් මෙනෙවිය." හෝමස් කීවේ අසුනෙන් නැගී සිටිමිනි. "මං හිතන්නේ වොටසන් අපට මෙතේ කළ හැකි වෙන්ත් යමක් නැහැ. ෆෙල්ප්ස් මහත්යො. මං

නාවක ගිවිසුමේ අභිරනස

ඔබට කියන්නේ ඔබේ හිතේ තවත් බලාපොරොත්තු නියාගන්න එපා. මේක පැටළුණු අවුල් ජාලයකි

"ඔබ යළිත් දකිනතුරු මං ඉන්නේ යහපත් මානසික තත්ත්වයෙන් නෙමෙයි" ෆෙල්ප්ස් පිළිතුරු දුන්නේය.

"මං අද ආව දුම්රියෙන්ම හෙටත් මෙතේ එන්නම්, නමුත් මට ඔබ වෙත ගෙනෙන්න වෙන පුකිඵල–නම්, සතුටුදායක ඒවා වේද කියන එක සැකයි"

"ඔබ හෙටත් එන්න පොරොන්දු වුණු එකටම ඔබට දේවාශීර්වාදය ලැබෙනවා හෝමස් මහත්මයා." අපේ අනුගුාහකයා පැවසුවේ උස් හඬිනි. "මේ ගැන මොකක් හරි කෙරෙනවා කියල අහන්න ලැබීමෙන්ම, මට නව ජීවයක් ලැබෙනවා. ඒක නෙමෙයි. මට හෝල්ඩ්හර්ස්ට සාම්ගෙන් ලියුමක් ලැබුණා."

"හා! මොනවද ඔහු කියින්නේ?"

"ඔහු එතරම් හිතවත් බවක් නම් දක්වලා නැහැ. නමුත් සැර පරුෂව මොකුත් කියලත් නැහැ. මං හිතන්නේ, මගේ අසනීපයේ බරපතල තත්ත්වය නිසා ඔහු එහෙම කරන්න නැහැ. ඔහු නැවත නැවතත් කියල තියෙනවා, මේක බොහොම බරපතල කාරණයක් බව; මගේ අනාගතය ගැන, තවම පියවරක් ගෙන නැති බව. ඒකෙන් ඔහු අදහස් කරන්නේ, මගේ සොබා තත්ත්වය හොඳ අතට හැරෙන තුරු, මාව රැකියාවෙන් නෙරපා දමන්නේ නැහැ කියලයි. ඒ කියන්නේ මේක සාර්ථකව විසඳා ගත්තොත්, මං වැටී ඉන්න මේ අගාධයෙන් ගොඩ එන්න, තවමත් මට අවස්ථාව තියෙනවා"

බලාගෙන ගියාම, ඒක සාධාරණ වගේම, අනුකම්පා සහගත ප්‍රතිචාරයක්" හෝමස් කීය. "අපි යමු වෝට්සන්, අද අපට ලන්ඩන් නගරයේ, දවස ප්‍රරාම කළ යුතු වැඩ රාශියක් තිබෙනවා."

ජෝසෆ් හැරිසන් මහතා අශ්ව කරන්නයෙන් අප දුම්රියපොළ වෙත ගෙන ගියේය. වැඩිවෙලා යාමට පෙර අපට පෝට්ස්මත් බලා යන දුම්රියක් අල්ලා ගැනීමට හැකිව්ණි. කල්පනා සාගරයේ ගිඑණු හෝමස්ගේ මුවෙන්, මහදිගටම වචනයක් හෝ පිට නොවූ තරමය. ඔහු සාමානා තත්ත්වයට පත්වූයේ දුම්රිය ක්ලැප්හැම් මංසන්ධියට ළඟාවූ පසුය.

"මේ වගේ ඉහළ මට්ටමක තිබෙන මාර්ගයක යන දුම්රියකින්, ලන්ඩන් නගරය වෙත ළඟා වෙන්න ලැබීමත් සතුටක්" ඔහු කීය.

"දුමරිය කවුළුවකින් එළිද බැලුවොත්, පහළින් ඇති නිවාසවල හොද දර්ශනයක් දකශන්න පුළුවනි."ිතර

මා සිතුවේ ඔහු යම්කිසි විහිඑවක් කිරීමට සැරසෙතැයි කියාය. ඒ කුමක් නිසාද යත්, අපට දකින්නට ලැබුණු දර්ශනය ඉතා අලංකාර එකක් නොවූ නිසයි. නමුත් ඔහු ඉක්මනින් තම අදහස තේරුම් කර දුන්නේය.

"බලන්න මේ තැන් කැන්වල තිබෙන උස් ගොඩනැගිලි. ඊයම් පාට සාගරයක, ගඩොල්වලින් ස්දු දූපන් වගේ"

"මේ නේවාසිකාගාර සහිත පාඨශාලා"

ීම්නුයා. මේචා තමයි පුදීපාගාර මේ පැසල් තමයි අනාගතයට මඟ පෙන්වන පුදීපස්ථමහ. සිය දහස් ගණනක් බීජ තැන්පත් වූ කරල්. මෙයින් සරු බීජ පැළවීමෙන් තමා, එංගලන්තයේ අනාගතය සරුසාර කරන පැළ හටගන්නේ. මං චිශ්චාස කරනවා ඔබේ මිනුයා ෆෙල්ප්ස් මත්පැන් බොන කෙනෙක් නොවෙයි කියා?"

ි "මං හිතන්නෙ ඔහු බොන්නෙ නෑ"

"මටත් හිතෙන්නේ එහෙමඹී. ඒ වුණත් අපි හැම පැත්තක් ගැනම හොදින් හිතා බලන්න ඕන. මේ අසරණයා අතර මං චෙලා ඉත්තේ ගැඹුරු මුහුදේ. අපට ඔහු මොත කුමයකින් හෝ ගොඩට ගන්න පුළුවන් වේද කියන එක පුශ්නයක්. හැරිසන් මෙනෙවිය ගැන ඔබට මොකක්ද හිතෙන්නේ?"

- "නොසැලෙන හිතක් තියෙන තරුණියක්"

"ඔව්. මට වැරැදීමක් නොවෙයි නම්, ඇය හොද කාන්තාවක්. ඇයත් ඇගේ සොහොයුරාත් නොදම්බලන්ඩ් පළාතේ යකඩ කර්මාන්තශාලා හිමියෙකුගේ ළමයි දෙන්නා, පසුගිය ශීත සෘතුවේ ෆෙල්ප්ස් නොදම්බලන්ඩ් පැත්තේ සංචාරයක ගිය වෙලාවේ තමා මේ තරුණිය හමුවෙලා තියෙන්නේ. ඔහු ඉක්මනින්ම ඇය හා විවාහ ගිවිසගත්තා, ඔහුගේ ශාතීන්ට ඇයව හඳුන්වාදීම සඳහා, ඇයව කැඳවාගෙන ආචා, ඇගේ සොහොයුරාත් එක්ක. එනකොටයි මේ කණඟාටුදායක සිදුවීම වුණේ. ඇගේ පෙම්වතාට සාත්තු සප්පායම් කරන්න, ඇය මෙතේ නතර වුණා. ඉතින් සොහොයුරා පෝස<del>ෆ් තිරණය කළා,</del> ඔහුන් නවතින්න. මං කාරණා ටිකක් වීමසා බැලුවා. කොහොම වුණත් අද දවසම වීමසා බැලීමේ දවසක් වෙනවා."

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

නාවික ගිවිසුමේ අභිඵහස

"මගේ වෙදකම......"

"ආ..... ඔබේ චෙදකම, මගේ පරීක්ෂණයට වඩා සිත්ගන්නාසුලුයි කියලා ඔබව හිතෙනවා නම......"

හෝමස් වහා කීවේ තරමක් උපහාසය ද මුසු කරමිනි.

"නෑ නෑ. මං මේ කියන්න හැදුවේ, දවසක් දෙකක් වහලා තිබුණට මගේ වෙදකමට පුශ්නයක් වෙන්නේ නැහැ කියලයි. අවුරුද්දේ රෝගීන් අඩුවෙන්ම එන කාලෙ තමා මෙක"

"විශිෂ්ටයි" ඔහු කීවේ යළිත් ප්රිතියෙන් සිනාසෙමිනි. "එහෙනම අපි දෙන්නා හවුලේම මේ පරීක්ෂණය කරමු. අපි ඉස්සර වෙලාම යමු, ෆෝබස් හමුවේන්න. අපට ඔහුගෙන් පුළුවන් විස්තර දනගන්න. එතකොට අපට තීරණය කළ හැකියි, මේ ගැටලුව විසඳීම අරඹන්න ඔන මොන පැත්තෙන්ද කියලා"

"ඔබ කිව්වා තේද ඔබට හෝඩුවාවන් තියෙනවා කියල?"

"ඔව්. අපට කිහිපයක්ම තියෙනවා නමුත් ඒවා කොයිතරම වැදගත්ද කියන එක තීරණය වෙන්නේ, ඒ ගැන හොදින් සොයා බැලීමෙන් පමණයි. අපරාධයක් විසඳන එක අමාරුම, ඒක කළේ මොන අරමුණක් නිසාද කියල අපට හිතාගන්න බැරිකොට. මේක අරමුණක් නැති එකක් නොවෙයි. නමුත් මේකෙන් කාටද වාසි සැලසෙන්නේ? එක්කෙනෙක් පුංශ තානාපතිවරයා. ඊළඟට රුසියන් තානාපති වරයා. ඇයි ඊළඟට ඔවුනට මේක විකුණන පුද්ගලයා. ඊළඟට ඉන්නවා හෝල්ඩ්හර්ස්ට සාම."

්නෝල්ඩ්හර්ස්ට සාම්?"

්එහෙම දේකුත් වෙන්න පුළුවන් වොට්සන්. සමහර අවස්ථාවල රාජ තාන්තිකයෙක් වුණත් ඒ වගේ තත්ත්වයකට පත්වෙන්න පුළුවන්. කොහොම එකකටද? ඉතාම වටිනා ගිවිසුමක් වැනි ලියවිල්ලක් අහම්බෙන් විනාශ වී යාමෙන් වන වාසියකට"

"ඔව් එහෙම අයත් ඉන්න පුළුවනි. නමුත් හෝල්ඩ්හර්ස්ට් සාම වගේ, අවංකකම, ගැන ගෞරවනිය කීර්තිනාමයක් ඇති කෙනෙක්?"

් "මං කිව්වේ වීමට ඉඩ ඇති දේයක් ගැන පමණයි. මෙතැනදී ඔහුත් අපට අමතක කරන්න බැහැ. එපමණයි. අපි අද යමු මේ පුභුවරයා හමු<del>වෙන්න. බල</del>මු ඔහුට කියන්න තියෙන්නේ මොනවද කියලා. ඒ අතුරේ විමසා බැලීම මම දුනටමත් පටන්ගෙනයි තියෙන්නේ." "දනටමත්?"

"ඔව්. වොකිං දුම්රියපොළේදී, මම ලන්ඩනයේ සැම සවස පුවත්පතකටම විදුලි පුවත් යැව්වා. ඒ හැම එකකම මේ දන්වීම පළවේවි. "

ඔහු තම සටහන් පොතෙන් ඉරාගත් කොළයක් මා අතට දුන්නේය. එහි මෙවැන්නක් පැන්සලෙන් ලියා තිබ්ණි.

## පවුම් 10 ක තෑග්ගක්

මැයි 23 වැනිදා රාතියේ නවයයි හතළිස්පහට, චාල්ස් විටියේ විදේශ කටයුතු අමාතනාංශයේ දොරටුව අසලට, මගියෙක් රැගෙන ගිය කුලිරියේ, අංකය ලබාදෙන නැනැත්තාට, ඉහත සඳහන් තපාගය හිමිවේ. බෙකර් විටියේඅංක 221/බී දරන තැනින් ඉල්ලම කරන්න.

්තොරා ආචේ කුලී රියක කියල ඔබට විශ්වාසද?"

"එහෙම නොවුණත් මේකෙන් අපට පෘඩුවක් සිදුවන්තේ නෑ. ෆෙල්ප්ස් කිව්වා, ඔහුගේ කාර්යාලයේ ඇතුළත වත්, බරාඳයේ වත්, හොරෙකුට හැංගිලා ඉන්න කිසිම නැනක් නැහැ කියලා. ඒක ඇත්ත නම් හොරා පිටින් ආව කෙනෙක්. ඔහු ආවෙ එළිමහතේ ඉඳල. රාතිය වැසි සහිත එකක්. ඒ හතේ ඉඳන් වර්ශාව තිබුණා. නමුත් ලිනෝලියම් බුමුතුරුණ මත, කිසිදු මඩපැල්ලමක් හෝ වතුර බිදක් වත් තිබුණෙ නැහැ. එහෙම නම් බොහොම දුරට සිදුවන්න පුළුවන් මෙයයි. ඔහු ආවේ කුලීරියක. ඔව්. මට නම් හිතෙන්නේ අපට හය නැතුව ඒ නිගමනයට එන්න පුළුවනි."

"ඔව්. මටත් හිතෙන්නේ, තර්කානුකූලව එය වියහැකියි."

"මං කිව් එක් හෝඩුවාවක් ඒක. ඒකෙන් අපට තවත් ඉදිරියට යාමට හැකිවේවි. ඊළඟට අර සීනුව නාදවීම ගැන හිතමු. ඒක තමයි මේ පරීක්ෂණයේ තිබෙන වැදගත්ම ලක්ෂණය. සීනුව නාදවුණේ ඇයි? එතැනට ආව හොරා ඔහුගේ නිර්භීතකම පෙන්වන්න සීනුව <u>නාද කළා ද</u>? එහෙමත් නැත්නම් ඒ හොරා සමග ආව තවත් කෙනෙක්, අපරාධය වළක්වන්න සීනුව නාද කළාද? එහෙමත් නැත්නුම, ඒක අත්වැරැද්දකින් සිදුවුණු දෙයක්ද?

නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස

එහෙමත් නැත්නම......" හෝමස් දුම්රිය අසුනටම බරවූයේ යළිත් කල්පනා සාගරයේ කිම්දෙමිනි. ඔහුගේ ස්වභාවය පුරුදු මට, මෙය පුදුමයක් නොවීය. මගේ මිනුයාගේ හිතට මෙතෙක් නොකී අලුත්ම අදහසක් පහළවන්නට ඇත.

අප බැසිය යුතු දුම්රියපොළ වෙත ළඟාවෙන විට, සවස 3 යි 20 වී තිබිණි. භෝජනාගාරයේදී දහවල් ආහාරය ඉක්මනින් ගෙන, අපි ස්කොට්ලන්ඩ්යාඩ් පොලීසිය වෙත පිය නැතුවෙමු. මගේ මිනුයා, පොලිස් නිලධර ෆෝබස් වෙත විදුලිපුවනක් එවා තිබුණෙන්, ඔහු අප එනතුරු බලා සිටියේය.

එතරම් උස පුද්ගල්යෙකු නොවූ ෆෝබ්ස්ගේ තිබුණේ කපටි පෙනුමකි. එමෙන්ම ඔහු අප වෙත දක්වූයේ ද සුහද ආකල්පයක් නොවේ. අප පැමිණි කාරණය කුමක්දයි, අපි ඔහුට පැවසුවෙමු. එවිට ඔහු වඩාත් නිහඬ විය. අප සමඟ කාරණා බෙදාහදා ගැනීමට, ඔහු කිසිසේත් සුදානම නැති බවක් පෙනිණ.

"මං මීට කලින් ඔබේ කුම බැන අහල තියෙනවා හෝමස් මහත්තයා" ඔහු කීය. "පොලීසියෙන් ගන්න පුළුවන් තොරතුරු හැම එකක්ම, ඔබ එකතුකර ගන්නවා, ඊළඟව ඔබ ගැටලුව තනියම විසඳනවා. එතකොට පොලීසිය අපුකීර්තියට පත්වෙද්දි, ගෞරවය ඔබ දිනාගන්නවා."

"ඇත්තවශයෙන්ම සිදුවෙන්නේ නම් ඒකෙ අනික් පැත්ත" හෝමස් කීය. "මං අන්තිමට විසඳු ගැටලු 53 කින් මගේ නම සඳහන් වෙන්නේ ගැටලු හතරක පමණ්යි. ඉතිරි 49 ම විසඳීමේ ගෞරවය ලැබුණේ පොලිසියටයි. ඔබ මේවා දන්නේ නැති එක ගැන මං ඔබට දොස් කියන්නේ නැහැ. ඒ මොකද ඔබ තවම තරුණයි. මේ රක්ෂාවේ ඒ හැටි පළපුරුද්දක් නැහැ. නමුත් මේ කටයුන්තේදි ඔබට සාර්ථකව ඉදිරියට යන්න උවමනා නම්, මාත් එක්ක හවුලේ වැඩකරන්න; මට විරුද්ධව නොවෙයි"

ි "මෙය විසඳිය හැකි පිළිවෙළ ගැන, හෝඩුවාවක් දෙකක් දෙන්න පුළුවන් නම්, මං බොහොම සන්නෝෂයි." පොලිස් නිලධරයා කීවේ ඔහුගේ ස්වභාවය වෙනස් කරමිනි. "මේ පරීක්ෂණයේ, තවමත් මට බැරිවුණා නේ යමක් හොයාගන්න"

"මොනවද ඔබ මේ දක්වා අරගෙන තියෙන පියවර?"

"ආරක්ෂක හටයා ටැන්ජි ගැන අපි සෝදිසියෙන් ඉන්නවා. ඔහු

යන එන තැන්, කතාබහ කරන අය ගැන, අපි විමසිලිමත් වෙනවා. ඔහු හමුදාවෙන් අයින්වෙලා තියෙන්නේ හොඳ චරිතයක් ඇතිවලු. ඔහුට විරුද්ධව කියන්න අපට කිසිම දෙයක් නෑ. නමුත් ඔහුගේ බිරිද එච්චර හොඳ පවුලක කෙනෙක් නෙමෙයි. මට හිතෙන්නේ, ඇය අපට පෙන්වනවාට වඩා දේවල් දන්නවා"

"ඇය ගැනත් විමසිලිමත් වුණාද?"

" පව්. අපේ ඔන්තුකාරියක්ව යැව්වා, ටැන්ජි මහත්මිය සමග යහළුවෙන්න. ටැන්ජි මහත්මිය මන්පැන් පානය කරන ගැහැනියක් ඇය හොඳටම වෙරිවෙලා, දොඩමළු වෙලා හිටී අවස්ථා දෙකකදීම, මොනවා හරි අහන්න අපේ ඔන්තුකාරිය උත්සාහ දරල නියෙනවා. නමුත් ඒක හරිගිහින් නැ."

ීමට දනගන්න ලැබුණා ණයකාරයන් ඇයව හොයාගෙන ආ බව?"

"ඔව්, පස්සෙ ඒ හිඟ මුදල් ගෙවල කියෙනවා"

"ඒකට මුදල් ලැබුණේ කොහෙන්ද?"

"මොකුත් වංචාවක් නෑ. මනිනගේ විශුාම වැටුප ලැබෙන්න නියමිතව තිබිලා. ඒකෙන් ගෙවල කියෙන්නෙ. ඔවුන් රටට ණය බවක් දනගන්න නැහැ."

් "ෆෙල්ප්ස් මහත්ඛයා සීනුව නාද කළාම, සැමියා වෙනුවට ඇය ගියේ ඇයි කියලා කිව්වද?"

ි "ඇගේ සැමියා බොහොම චෙහෙසව පත්ව සිටි නිසා, ඔහුට සහනයක් හැටියට ඇග ගිය බවයි කිව්වේ"

" පව්. ටික වේලාවකට පසු, ඔහුට පුටුවේම නින්ද ගිහින් තිබුණු එකෙන් ඒ බව සනාථ වෙනවා. ගැනිගේ චරිතය හැරෙන්න, ඔවුනට විරුද්ධව කිසිම දෙයක් නෑ. එහෙම නේද? ඔබ ඇහුවද එදා රෑ ආපහු යද්දි, ඇය බොහොම කලබලයෙන් ගියේ ඇයි කියල?".

ි "ඇය එදා වෙනදාටත් වඩා සුමාද වුණාලු. ඒ නිසා ඉක්මනට ගෙදර යෑමෙ අදහසින්-ගියාලු"

"ඔබ ඇයට පෙන්වා දුන්නද මේ කරුණ? ඔබත් ෆෙල්ප්ස් මහත්මයත් ඇය හොසාගෙන යන්න පිටත්වුණේ, ඇය ගිහින් අඩුම ගණනේ මිනිත්තු 20 කටවත් පස්සේ. නමුත් ඇයට කලින් ඔබ ඇගේ ගෙදරට ගියා?"

196

නාවික ගිවිසුමේ අභිරහත

"ඇය කියනවා පොදු පුවාහණ සේවා බසයකට වඩා, කුලී අශ්වකරත්තයේ ගමන ඉක්මන් බව"

"ගෙදර ආ වහාම ඇය කුස්සිය පැත්තට පැන දිව්වේ ඇයි කියල, ඔබ ඇහුවෙ නැද්ද?"

"ඇය කිව්වා, ණයකරුවන්ට ගෙවීමට තිබූ මුදල් සඟවා තිබුණේ කුස්සියේ කියල"

"ඇසු හැම පුශ්නයකටම, ඇයට උත්තර නම් තිබිල තියෙනවා. මේ කාරණාව ඔබ ඇහුවද? ඇයට ගොඩනැගිල්ලෙන් පිටවෙද්දී කවුරු හරි දකින්න ලැබුණද? චාල්ස් විටියේ කවුරු හරි නිකරුණේ ගැවසෙන බවක්?"

"ඇය පොලිස්හටයා හැරෙන්න වෙන කිසිවෙකු දක තිබුණේ නැහැ."

"ඔබ ඇයගෙන් හොඳින් හරස් පුශ්න අසා ඇති බවයි පෙනෙන්නේ. වෙන මොතවද ඔබ කළේ?"

"ගොරෝ නම් ලිපිකරුවා ගැන, පහුගිය සති හය තිස්සේම සෝදිසියෙන් හිටියා, නමුත් ඔහුට විරුද්ධව ඉදිරිපත් කළ හැකි කිසිම සාක්ෂියක් නැහැ"

"වෙන මොනවද?"

ීඅපට නවත් ඉදිරියට යන්න හෝඩුවාවන් නැතුවයි ඉන්නේ. මොනම ආකාරයක හෝ සාක්ෂියක් නැහැ"

ි "සීනුව නාද වුණේ කොහොමද කියන් එක ගැන, ඔබ මොනවා හරි උපකල්පනයකට ආවද?"

්ඒ ගැන නම් මට මොකුත් හිතාශන්න බැහැ. ඔය වැඩෙක් කරල, සීනුවත් නාදකරන්න නම්, ඔහු පුදුම හය නැති මිනිහෙක් වෙන්න ඕන."

"ඒක හරි. සීනුව නාද කළ සිද්ධිය තම තේරුම ගන්න බැරි චිකාරයක් තමයි. ඔබ කිව් විස්තර වලව බොහොම ස්තුතියි. මනිහා ඔබට අල්ලා දෙන්න පුළුවන් කමක් තියෙනවා නම්, මං ඔබට දන්වන්නම්, අපි යමු වොටසන්"

"දන් අපි යන්නේ කොහේද?"

"දන් අපි යනවා එංශලන්තයේ අනාගත අගමැති, කැබනට ඇමැති හෝල්ඩ්හර්ස්ට සාම්වරයා හමුවී සාකච්ඡා කරන්න"

සාමීවරයා ඒ වනවිටත් ඩවුනිං විථියේ ඔහුගේ නිල නිවාසයේ

සිටීම අපගේ වාසනාවක් විය. හෝමස් තම ආගන්තුක පතුය යැවූ විට, අපට නොපමාව කැඳවීමක් ලැබිණ.

ගිනි උදුන දෙපැත්තේ සුවපහසු අසුන් දෙකක අපි වාඩිවූයෙමු. ඔහු කතාබහ පටන්ගත්තේ, අප දෙදෙනාට මැදින් නැගිට සිටීමිනි. ඔහුගේ කෙට්ටු උස සිරුරත්, වයස යාමටත් කලින් තැනින් තැන සුදු වූ හිසකෙස් ද බුද්ධීමත් මූහුණේ කැපී පෙනුණු ලක්ෂණ විය. "ඔබේ නම මට හොඳට අහල පුරුදුයි හෝමස් මහත්තයා." ඔහු කීවේ සිනාමුසු මුහුණෙනි. "ඔබ මෙහි ආව කාරණය නොදන්නා බවක් අඟවන්න මට හැටියක් නැහැ. ඔබේ අවධානය යොමුවිය යුතු කාරණයක්, සිද්ධියක්, අපේ අමාතපාංශයේ ඇතිවුණේ එකම එක් වතාවයි. මං කැමැතියි දනගන්න ඔබ නියෝජනය කරන්නේ කුමන පක්ෂයද කියා?"

"මං පෙනී හිටින්නේ පර්සිෆෙල්ප්ස් මහත්මයාගේ ඉල්ලීම නිසා" "ඔහෝ" මගේ අවාසනාවන්ත බෑණා වෙනුවෙන්! ඔබට තේරෙනවා ඇති, අප දෙදෙනා අතර තිබෙන සමීප නෑ සබදකම නිසා, මට ඔහු ගැන සෝදිසිකරන්න මොනම පිළිවෙළක්වත් තෑ. මේ සිද්ධිය ඔහුගේ අනාගතයට ඉතාම අවාසනාවන්ත අයුරින් බලපානවා."

"නමුත් නැතිවුණු ලියවිල්ල හොයා ගත්තොත්?"

"ඔව්, එහෙම වුණොත් තත්ත්වය වෙනස් වෙනවා"

"සාමිතුමනි. මට ඔබෙන් ඇසිය යුතු පුශ්න දෙකක් තිබෙනවා" "මට දියහැකි ඔනෑම තොරතුරක්, බොහොම සන්තෝෂයෙන් කියන්න මං සුදානම"

"ලියවිල්ල පිටපත් කිරීම ගැන, ඔබබ බෑණාට ඔබ උපදෙස් දුන්නේ මේ කාමරයේදී ම ද?"

"ඔව්. මේ කාමරයේදීමයි"

් එහෙනම් ඔබ කථා කළ දෙයක්, වෙන කෙනෙකුට ඇසුණා චෙන්න බැහැ?"

"කොහොමටවත් වෙන්න බෑ"

"මේ ගිවිසුම් පතුය, පිටපත් කිරීම ස්දහා දෙන බව ඔබ වෙන කාටවත් කිව්වද?"

්කාටවත් කිව්වෙ නෑ"

"ඒක ඔබට හොඳටම විශ්වාසයිද?"

198

http://sherlocholmesinvertigations.blogspot.com

"මට සහතිකයි ඒ ගැන"

"හොඳයි. ඔබ මේ ගැන කාට්වත් කිව්වෙත් නැ. ෆෙල්ප්ස් හෙත්මයා කාටවත් කිව්වෙත් නෑ. මෙහෙම දෙයක් සිදුවෙනවා කියල කිසිකෙනෙක් දනහිටියෙන් නෑ. එහෙම නම හොරා ෆෙල්ප්ස් මහත්මයාගෙ කාමරයට ගිය එක අහමබෙන් සිදුවුණු දෙයක් විය යුතුයි. නමන් ඉදිරියේ ඈති දෙය ඔහු හඳුනාගත්තා. එයින් ලබාගත හැකි වාසිය ගැන හිතිලා, එය සොරකම කරගත්තා"

සාමීවරයා එයට සිනාසුණේය. "ඔබ මාව සම්බන්ධ කරගන්න හදන්නේ තර්කානුකූල විගුහයකට. ඕව මට ටිකක් තේරුම ගන්න අමාරුයි."

හෝමස් මද වේලාවක් කල්පතා කරමින් සිටියේය.

"ඔබතුමා සමග සාකච්ඡා කළයුතු තවත් වැදගත් කාරණයක් තිබෙනවා. මෙම රහස් ශිවිසුමේ ඇති කාරණා, එළිදරව් වුණොත්, ඇතිවෙන පුතිඵල බොහොම බර්පතල විය හැකියි, කියල ඔබ සඳහන් කළ බව මට අසන්න ලැබුණා?"

රාජ්ෂ තාන්තිකයාගේ මුහුණ අඳුරු විය.

්ඇත්තෙන්ම ඔව්. බොහොම දරුණු පුතිඵල ......\*

🕐 "එහෙම දෙයක් සිදුවුණාද?"

"තවම නැහැ"

"සොරකම කළ ගිවිසුම පුංශ හෝ රුසියන් විදේශ ලේකම්වරුන් වෙත ලැබුණා කියල හිතමු එහෙනම් ඒ බව ඔබටත් දනගන්න ලැබෙනවද?"

"මට ඒ ආරංචිය ලැබිය යුතුයි"

්නමුත් දන් සති දහයක පමණ කාලයක් ගතවුණා. ඔවුනට එය ලැබුණු ආරංචියක් අහන්න ලැබුණොත් නෑ. එහෙම නම අපට නිගමනය කරන්න බැරිද, ගිවිසුම තවමත් ඔවුන්ගේ අතට පත්වෙලා නැහැ කියල?"

හෝල්ඩ්හර්ස්ට සාමිවරයා දෙළුර හැකිළුවේ, තමාට කිසිවක් සිතාගැනීමට අපහසු බව හඟවමිනි.

ීමේක හොරකම් කරගත්තු එකා කවුරු වුණත්, ඔහු එය ගත්තේ රාමු කරල ගෙදර බින්තියේ එල්ලගන්නය කියල අපට හිතන්න අමාරුයි නෝමස් නෙත්තයා

"බාගවෙලාවට, එයට වඩාත් හොඳ ගෙවීමක් ලැබෙන තුරු ඔහු බලාගෙන ඉන්නවා වෙන්නත් පුළුවිනි?"

"ඔහු ඒ විධියට තවත් ටිකක් බලාගෙන හිටියොත්, ඔහුට කිසිවක් ලැබෙන්නේ නෑ. ඒ මොකද මේ ගිවිසුමේ රහසාභාවය වලංගු තව මාස කිහිපයකට පමණයි. ඊට පස්සේ ගිවිසුමේ තොරතුරු එළිදරව් වෙනවා"\_\_\_\_\_

"ඒක හරිම වැදගත් කරුණක්" හෝමිස් කිය. "මෙහෙම වෙත්න බැරිද සාමිතුමනි? සමහරවිට හොරා හදිසියේ අසනීපවීම නිසා.....?"

ී ඔබ කියන්නේ උදාහරණයක් වශයෙන්, මොළයේ උණ වගේ අසනීපයක් ගැනද?" සාම්වරයා ඇසුවේ හෝමස් දෙස නෙත් කොණින් බැල්මක් නෙළමිනි.

"මං එහෙම දෙයක් අදහස් කළේ නෑ" හෝමස් කිවේ ශාන්ත ස්වරයෙනි.

"සාමිතුමනි. ඔබතුමාගේ චටිතා කාලයෙන් කොටසක් අප වෙනුවෙන් ගතකළා. ඔබට ශුහ දවසක්"

"ඔබේ පරීක්ෂණය සාර්ථක වෙලා, අපරාධකරුවා කවුරු වුණත්, ඔහු සොයා ගැනීමට හැකිවේවා කියල, මං පුාර්ථනා කරනවා" හෝල්ඩ්හර්ස්ට් සාම් අප සමුගනිද්දී පැවසීය.

"ඔහු හොඳ මනුස්සයෙක්" හෝමස් කීවේ අප වයිට්හෝල් පෙදෙසට පා නගද්දීය. "ඔහුගේ තනතුර ආරක්ෂා කරගන්න, ඔහුට ලොකු සටනක යෙදෙන්න සිදුවෙලා. ඔහු විශාල පොහොසතෙක් නෙමෙයි. ඔහුට දරන්න නිබෙන වියදම්වල කෙළවරක් නැහැ වගෙයි. ඔබ දුටුවාද වොටසන්, ඔහුගේ ගෙවී ගිය සපත්තුවට අලුත් අඩියක් සවිකරලා.

දන් ඉතින් මං ඔබට තවත් කරදර කරන්නේ නෑ වොටසන්. තීතහානුකූලව ඔබ යෙදිය යුතු වෛදස වෘත්තියෙන්, මං තවදුරටත් ඔබව ඉවත්කරලා තියන්නේ නැහැ. කුලීරථ ගැන මං පළකළ දන්වීමට පිළිතුරක් ලැබුණොත් මිස. අද දවසට මං තවත් කිසි කටයුත්තක යෙදෙන්නෙ නෑ. ඒ වුණත් හෙට, ඊයේ ගිය දුමරියෙන්ම මං වොකිං බලා පිටත්වෙනවා. ඒ ගමනට මට හවුල්වෙන්න ඔබ එනවා නම්, මං ඔබට අතිශයින්ම කෘතඥවෙනවා."

200

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස

පසුවදා උදයේ යොදාගත් අයුරින්, මම මගේ මිනුයා හමුවීම. අපි උදෑසන දුමරියෙන් වොකිං වෙත පිටත්වී ගියෙමු.

"මගේ පුවත්පත් දත්වීම වලටත් කිසිම පිළිතුරක් නැහැ. මෙ ගැටලුව පැහැදිලි වෙන විධියේ කිසිම ආරංචියක් තවමත් ලැබුණේ නැහැ" හෝමස් කිය.

උවමනා වූ විටෙක, රතු ඉන්දියන් ජාතිකයෙකු මෙන් හිතේ තිබූ කිසිම හැඟීමක් මුහුණෙන් පළ නොකොට සිටීමට දක්ෂතාවයක් හෝමස් සතුවිය. ගැටලුව විසඳීම ගැන් ඔහු සාර්ථක වී ඇත්ද, අසාර්ථක වී ඇත්ද යන කිසිවක්, ඔහුගේ පෙනුමෙන් නම් මට තේරුම ගැනීමට නොහැකි විය. ඔහු මා සමඟ දිගින් දිගටම කියෙව්වේ, පුංශ ජාතික රහස් පරීක්ෂකයෙකු වූ බර්ට්ලොන් ගේ මිනුම් කුමය ගැනයි. අපරාධකරුවන් හඳුනාගැනීමට හා ඔවුන්ගේ තොරතුරු චාර්තාකොට තබාගැනීමට, මුහුණේ දිග, පළල හා හැඩය යොදාගැනීම හදුන්වා දුන්නේ බර්ට්ලොන්ය. මේ විද්වතාගේ සොයාගැනීම හෝමස්ගේ නොමද ඇගැයීමට ලක්විය. අපේ අනුගුහකයා තවමත්, ඔහුගේ හෙදියගේ සාත්තු ලබමන් සිටිනු අපට දක්නට ලැබිණි. එහෙත් ඔහුගේ පෙනුම වඩාත් සතුටුදායක විය. අප කාමරයට ඇතුළුවෙද්දී සෝපාවෙන් නැගී සිටි ඔහු, අපට ආචාර කළේය.

"මොනවද ආරංචි?" ඔහු ඇසුවේ නොඉවසිල්ලෙනි.

"මං බලාපොරොත්තුවුණු විධියටම, අපට කියන්න අලුත් යමක් නැහැ. මං ෆෝබස් හමුවෙන්න ගියා. ඔබේ මාමා හමුවුණා. තවත් පරීක්ෂණ මෙහෙයුම් එකක් හෝ දෙකක් මං දියත් කරලා තියෙනවා. ඒවායින් බාගවෙලාවට මොනවාහරි හොයාගන්න හැකිවේවි"

"මෙක අසාර්ථක වේවි කියල, ඔබ කලකිරිල නෑ එහෙනම?"

"කොහොමටවත් නෑ"

්එහෙම කියනවටත් ඔබට දේවාශීර්වාද ලැබෙව්!" හැරිසන් මෙනෙවිය කීවාය.

ි "අපි චිත්ත ධෛර්යයෙන් 'මේ පුශ්නයට මුහුණ දුන්නොත්. ටිකක් ඉවසුවොත්, ස්තාය හෙළිවේවී

"හෝමස් මහත්මයා. අපට කීමට ඔබ ළඟ යමක් නැති බව ඇත්තයි. නමුත් ඔබට කීමට කාරණා හුඟක් අප ළඟ තියෙනවා" ෆෙල්ප්ස් කීවේ සෝපාවේ අසන්ගනිමිනි.

"මොනවද ආරංචි?" ඔහු ඇසුවේ නොඉවසිල්ලෙනි.

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

"මට හිතුණ ඔබට එහෙම යිමක් තියේව් කියල"

"ඔව්. ඊයේ රෑ අපට තාසජනක අත්දකීමකට මුහුණදෙන්න සිදුවුණා. ඒක තව ටිකෙන් බොහොම බරපතල එකක් වෙන්නත් ඉඩ තිබුණා" පැවසූ ඔහුගේ මුහුණේ පළවූයේ හීතියයි. "මට දක් හිතෙනවා මා ඉලක්ක කරගෙන, මහා හයානක කුමන්තුණයක් කියාත්මක වෙනවා කියලා. ඔවුන්- කවුරු වුණත්, ඔවුන්ගේ අරමුණ, මගේ ආත්ම ගෞරවය පමණක් නෙමෙයි, මගේ ජීවිතයත් විනාශ කිරීම!"

"ආන්?" නෝමස්ට කැගැසිණ.

ි ඔබට ඒක විශ්වාස කරන්නත් අමාරු වේවි. ඒ මොකද මේ ලෝකේ මට කිසිම හතුරෙක් නෑ. එහෙම වුණත් ඊයෙ රෑ මට විදින්න වුණු අත්දකීමෙන් පෙනෙන්නේ වෙනත් දෙයක්"

"කරුණාකරල ඒ මොකක්ද කියල මට කියන්න"

්අසනීප වුණායින් පස්සේ මේ දක්වාම, දිගටම රැට සාත්තු සේවිකාවක් මේ කාමරයේ සිටියා. කිසිවෙක් නැතුව මුලින්ම මං තනියම නින්දට ගියේ ඊයේ ඊ. ඒ මොකද ඇඟට දනුණු සනීප ගතිය නිසා හෙදිය අවශා නැහැ කියල මම හිතුණා. ඒ වුණත් කාමරයේ පහනක් දල්වුණා. පාත්දර දෙකට විතර මං හිටියේ තදින් නින්ද ගිහින් නෙමෙයි. පුංචි ශබ්දයක් ඇතිලා, මට එක්වරම ඇහැරුණා. ඒක හරියට මීයෙක් ලැල්ලක් කපන කොට, ඇතිවෙන ශබ්දයක් වගේ එකක්. ඒක එහෙම දෙශක් වෙන්න ඇති කියල හිතාගෙන, මම සවන්දීගෙන හිටියා. ඔන්න ඒ ගමන ශබ්දය තවත් ටිකක් වැඩිවුණා. එකපාරටම ජනේලය පැත්තෙන් ඇහුණා ලෝහයක් ගැටෙන ශබ්දයක්. මං අතිශශීන්ම පුදුමයට පත්වෙලා, ඇඳ උඩින් වාඩිවුණා. මේ ශබ්දය මොකක්ද කියල හඳුනාගන්න, මට අපහසුවක් වුණේ නැහැ. මුලින්ම ඇසුණු ශබ්දය, ජනෙල් පියන මැත් කිරීමට නියනක් වැනි උපකරණයක් තල්ලකළ එක. දෙවැනි හඩ ජනේලයේ අගුළ හරින්න කළ උත්සාහයක්

ම්ළඟට මිනිත්තු දහයක් විතර යනතුරු, කිසිම හැලහොල්මනක් තිබුණේ නැහැ. සමහර විට ඔහු බලාගෙන ඉන්න ඇති, ඒ ශබදෙන් මට ඇහැරුණා ද කියල. ඊළඟට මට ඇහුණේ, හෙමින්ම ජනේලය අරින ශබ්දය. මට මේක නවත් ඉවසාගෙන ඉන්න පුළුවන් කමක් තිබුණේ නැහැ. ඒ මොකද මේ අසනීපය නිසා, මගේ ස්නායු ෂර්ලොක් නෝම්ස් -

තියෙන්නෙ හරිම කම්පනයට පත් තත්ත්වයෙන්. මං එකපාරටම ඇඳෙන් පැනලා ජනෙල් පියන ඇරියා. කවුදෝ මිනිහෙක් ජනේලය ළඟ වකුටු වෙලා හිටියා. මට ඔහුව හරිහැටි බලාගන්න පුළුවන් වුණේ නැහැ. ඒ මොකද ඔහු විදුලි වේගයෙන් පැන ගියා. ඔහු ලෝගුවක් වැනි ඇඳුමකින් සිරුරත්, මුහුණේ පහළ කොටසත් ආවරණය කරගෙන හිටියේ. නමුත් එක දෙයක් ගැන මට හොඳටම විශ්වාසයි. ඒ තමයි, ඔහුගේ අතේ ආයුධයක් තිබුණු බව. මට පෙනුණේ ඒක දිග තලයක් තියෙන පිහියක් වගෙයි. ඒකෙ තලය දිලිසෙන හැටි ඔහු දුවද්දී මට පැහැදිලිවම පෙනුණා."

ීමේක බොහොම සිත්ගන්නාසුලු කථාවක්. ඊට පස්සෙ ඔබ මොකද කළේ?"

"මගේ ඇඟේ ශක්තියක් තිබුණා නම්, මං ජනේලයෙන් පැනලා ඔහු පසුපස එළවන්වා. මං සීනුව තාද කරලා ගෙදර හැමෝම ඇහැරෙව්වා. ඒකට ටික වේලාවක් ගතවුණා. ඒ මොකද සීනුව නාදවෙන්නේ කුස්සියේ. නමුත් සේවක සේවිකාවන් හැමෝම නිදියන්නේ උඩතට්ටුවේ. ඉතින් මම ශබ්ද නගා කැගැහුවා. ඒකෙන් ජෝසෆ් ඇහැරිලා ඇවිත් අනෝක් අයව නැගිට්ටෙව්වා. ජෝසෆ් සහ ගෙදර සේවකයෙක් ජනෝලයට පිටින් මල්පාන්ති පරීක්ෂාකරල බැලූවා. ඔවුනට අඩිසටහන් දකින්න ලැබුණලු. නමුත් පහුගිය කාලෙ මෙහේ තිබුණෙ වියළි දේශගුණයක්. ඒ නිසා තණබිම හරහා අඩි සටහන් හරිහැටි පෙනුණේ නැහැ. ඒ වුණත් ලැලි වලින් තැනු වැටි අසල, පා සලකුණු තිබෙනවාලු, ඒ පාර අයිනේ තිබෙන වැට. ඔවුන් කියනවා වැවේ ලැලි පටියක උඩ කෑල්ලක් කැඩිලලු. ඒ කියන්නේ කවුරු හරි වැටට උඩින් පනින්න ගිහින් සිදුවුණු එකක් චෙන්නු ඇති. මං තවමත් මේ ගැන පොලීසියට පැමිණිලි කළේ නැහැ. ඒ මොකද මට හිතුණා මේ ගැන මුලින් ඔබේ අදහස් විමසලා හිටින් එක හොඳයි කියලා"

අපේ අනුගාහකයා කියු මෙම කථාවෙන්, හෝමස් දඩි උදෙසා්ගයකට පත් වූ බව මේ දුටුවෙමි අසුනෙන් නැගී සිටි ඔහු, කාමරයේ ඉහළ පහළ සක්මන් කිරීමට පටන්ගන්තේය.

"කරදර එනකොට එන්නේ, එක දිගට නොනැවතී" ෆෙල්ප්ස් කීවේ සිනාසෙමිනි. එහෙත් රාතියේ මුහුණදීමට සිදුවූ අත්දකීම නිසා, ඔහු සංනාසයට පත්වී සිටි බැව් මම දුටුවෙමි.

204

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස

"ෆෙල්ප්ස් මහත්මයා. එබ`හිතන්නේ, මා එක්ක මේ ගේ වටේ රවුකේ ඇවිදලා එන්න, ඔබේ සිටැර ශක්තිමත් කියලද?"

"ඔව්, ඔව්, මං කැමැති ඉර එළියේ විකක් ඇව්දින්න, ජෝසෆ් වුණත් ඒව් මා එක්ක"

"මමත් එන්නම්" හැරිසන් මෙනෙවිය කීවාය.

"නෑ ඔබ එන්න එ<mark>හා" හෝමස් කී</mark>වේ එය අනුමත නොකරන අයුරින් හිස සොලවමිනි, "මං ඔබෙන් ඉල්ලා හිටිනවා, ඔබ සිටින තැනම ඔය විධියට ඉන්න කියල."

තරුණිය යළිත් තම අසුනේ වාඩිවූයේ අස්තුවට පත් අයුරෙනි. කෙසේ වෙතත් ඇගේ සොහොයුරා අප සමග එක්විය. අපි සිව්දෙනා මිදුලට බැස ඇවිද ගියෙමු. තණබිමට පිටින් ගිය අපි, ෆෙල්ප්ස්ගේ කාමරයේ ජනේලය අසලට පැමිණියෙමු. ඔහු සඳහන් කළ අයුරින් පස් මත පා සිටහන් රැසක් විය. එහෙත් ඒවා සියල්ලම නොපැහැදිලි ඒවා විය. ඒ දෙසට මඳක් හතත් වී, පරීක්ෂාවෙන් බලාසිටි හෝමස් නැගිට්ටේ බලාපොරොත්තු කඩ වූ අයුරෙනි.

"මං හිතන්නේ නෑ, මේවායින් කාටවත් කිසිවක් හිතාගන්න පුළුවන් කියල" ඔහු කීවේය. "අපි ගේ වටෙම ගිහින් බලමු. අපි බලමු ගෙවල් බිදින හොරා, ගේ ඇතුළට පැනීම සඳහා මේ කාමරයේ ජනේලෙම තෝරාගත්තෙ ඇයි කියල. මට නම් පෙනෙන්නේ විසිත්ත කාමරයේ සහ කෑම කන කාමරයේ තිබෙන ජනේල, මීට වඩා හුඟක් ලොකුයි. ඇයි ඔහු ගේ ඇතුළට පනින්න එහෙම තැනක් තෝරා ගත්තෙ නැත්තෝ?"

– "පාරෙ ඉඳන් කවුරුහරි බලාගෙන හිටියොත් ඒවා හොඳින් පෙනෙනවා" ජෝසෆ් හැරිසන් මහතා කීවේය.

්ආ ඔව්. ඒක ඇත්තයි. මෙතැන තවත් දොරක් තියෙනවා. ඇයි ඔහු මේ දොර ඇරගෙන එන්න උත්සාහ නොකළේ? මේ දොරෙන් කොහේටද ඇතුළුවෙන්නෙ?"

"මෙතැනින් තමයි ගෙදරට බඩු ගෙනෙත වෙළෙඳුන් ඇතුළුවෙන්නෙ. නමුත් රැට මෙක ඇතුළතින් අගුළු දළෙයි තියෙන්නෙ"

"මීට ඉස්සර කවදාහරි, මේ වගේ දෙයක් සිදුවෙලා තියෙනවද?" "කිසි දවසක වෙ<del>ලා නැහැ" ෆෙ</del>ල්ප්ස් කීය.

"ඔබ සොරුන්ට උවමනා, රිදී පිඟන් කෝප්ප, හැදිගැරුප්පු හෝ වෙනත් වටිනා දෙයක් ගෙදර තියාගන්නවද?"

"චටිනා කියන දේවල් කිසිවක් නෑ"

හෝමස් ගේ වටා ඇවිද ගියේ දැත් කලිසම සාක්කුවල දමාගෙන, නො සැලකිලිමත් අයුරෙනි. මේ ඔහුගේ සාමානායෙන් දකින්නට ලැබෙන හැසිරීමක් නොවේ.

"ඒක නෙමෙයි" ඔහු කිවේ හැරිසන් දෙසට හැරෙමිනි. "ඔබට දකින්න ලැබුණා නේද,\_\_හොරා\_ වැටෙන් පතින්න කළ උන්සාහයක්? අපි ඒක බලමු"

තරබාරු තරුණයා අප එත්ැතට ක්ඥවාගෙන ගියේය. ලැලි පටියක උඩ කෙළවර පුපුරා ගොස් තිබිණි. එතැනින් කුඩා ලී කැබැල්ලක් පහළට එල්ලී ඇති අයුරු අපි දුටුවෙමු. ඒ කැබැල්ල ඉවතට ඇදගත් හෝමස්, එය පරීක්ෂාකර බැලුවේය.

"ඔබ හිතන්නේ මෙක ඊයේ රෑ සිදුවුණු එකක් කියලද. මෙක ටිකක් පරණ එකක් එහෙම නේද?"

"ඔව්. එහෙනම් එහෙම වෙන්න ඇති." )

"කවුරුවත් මේ වැට ළඟට ඇවිත්, මේ හරහා අනික් පැත්තට පැනපු බවට සලකුණු මොකුත් නැහැ. මා හිතන්නේ නෑ අපට මෙතැනින් මොකුත් දනගන්න හැකිවේව් කියලා. අපි ආපනු යමු. ඔබේ නිදන කාමරයට ගිහිං කථා කරමු."

පර්සි ෆෙල්ප්ස් ඇවිද ගියේ ඉතාමත් සෙමින්ය. ඔහු ඒ සඳහා තම අනාගත මස්සිතාගේ අතේ එල්ලී, ඔහුගේ උදව්ව ද ලබාගත්තේය. ඔවුන් ගැන නොබැලූ හෝමස්, තණබිම හරහා නිදන කාමරයේ ජනෝලය දෙසට ඇවිද ගියේ ඉතාම වේගයෙනි. මම ද ඔහු පසුපස ගියෙමි, අනෙක් දෙදෙනා හාගයක් දුර පැමිණීමටත් පෙර, අපි නිදන කාමරයේ විවෘත ජනෝලය වෙත පැමිණියෙමු.

"හැරිසන් මෙනෙවිය" හෝමස් කීවේ අතිශයින්ම වැදගත් අවවාදයක් දෙන ස්වරයෙනි. "ඔබ අද මුළු දවසම මේ කාමරයේ සිටිය යුතුයි. මොනම හේතුවක් නිසා හෝ ඔබ කාමරයෙන් පිට්වී නොයා යුතුයි. ඒක බොහොම වැදගත් බව මතක තබාගන්න."

\_\_\_"ඔව් භෝමස් මහත්මයා. ඔබ නියම කරනවා නම්, මම ඒ විධියට කරන්නම්" ඇය කීවේ ඉමහත් පුදුමයට පත්වය.

"ඔබ රාතියේ නීන්ද<del>ට යනකො</del>ට මේ කාමරයේ දොර වහල, යතුරු දමලා, යතුරු ඔබ ළඟ තබාගන්න. මේ දේ කරන්න ඔබ මට පොරොන්දු වෙනවද?"

"ඔබ හිතන්නේ මේක ඊයෙ රැ සිදුවුණා කියලද?"

0.00

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

"එතකොට පර්සි?"

"ඔහු අපත් සමග ලන්ඩනය බලා පිමත්වී යනවා"

"මං මේ ගෙදර රැඳී සිටිය යුතුද?"

"ඔව්. ඒ ඔහුගේ යහපත වෙනුවෙන්, ඔබ කරන යුතුකමක්. මට ඉක්මනින් පොරොන්දු වෙන්න ඔබ එය ඉටුකරනවා කියල. ඉක්මනින්!"

ඇය නිස සොලවා, එයට එකඟතාවය පළ කළාය. තවත් ස්වල්ප වේලාවක් යද්දී හැරිසන් හා ෆෙල්ප්ස් දෙදෙනා, අප සිටි තැනට ළඟා වූහ.

"ඇනී මොකද ඔතැනට වෙලා විරිත්තගෙන ඉන්නෙ?" ඇගේ සොහොයුරා කෑගැසීය. "එනවකො ටිකක් මේ අවවට"

"නෑ ජෝසෆ්, ඔබට ස්තූනියි. මගේ හිස ටිකක් කකියනවා. මේ කාමරය ඇතුළේ සිසිලයි. ඒ නිසා ඇතුළට වෙලා ඉදීම සනීපයි."

්හෝම්ස් මහත්මයා, දන්\_ඔබ මොකක් කරන්නද අදහස් කරන්නෙ?"

"මේ වගේ සුළු සිදුවීමක් ගැන හොයා බලන්න ගිහිං, අපේ පුධාන පරීක්ෂණය ගැන අමතක කර දාන්න බැහැ. ඔබටත් අප සමග ලන්ඩන් නගරයට යන්න අට හැකි නම්, ඒක මට ලොකු පහසුවක්"

"මේ දන්ම?"

"ඔව්. ඔබට හැකි ඉක්මනින්. මෙහෙමු කියමු.... තව පැයකින් විතර"

"මගේ ඇඟට ලොකු ශක්තියක් දුනෙනවා. මගේ පැමිණීමෙන් ඔබට මොනවා හරි පුයෝජනයක් චෙනවා නම්......"

"ඔබ එනවා නම් ඒක විශාල උදව්වක්"

"අද රැට මට ලන්ඩනයේ නැවතී සිටින්නත් සිදුවෙනවද?"

ී එහෙම කරන්න වෙන බව, මං මේ ඔබට කියන්න හැදුවා විතරයි."

"එහෙම නම් අද රැට මාව හොයාගෙන එන මිනුයා ආවොත්, ඔහුට පෙනේව් කුරුල්ලා ඉගිලී ගිහින් බව. ඔබ කියන ඕනෑම දේකට අපි එකඟයි හෝමස් මහත්මයා. කළ යුත්තේ මොකක්ද කියල අපට හරියටම කියන්න, බාගවෙලාවට ඔබ කැමැති ඇති

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

නාවක ගිවිසුමේ අභිරහස

ජෝසෆ් මා සමග ලන්ඩුන් යින්න එනවා නම්, ඔහුට පුළුවන් මා ගැන බලාගන්න"

"ආ නෑ. උවමනා නෑ. මගේ මිතුයා චොට්සන් වෛදාවරයෙක් නෙ. ඔහු ඔබව හොඳින් බලාගනීවි, ඔබෙන් අවසර ලැබෙනවා නම්, අපි මෙහේදි දවල් කෑම කන්නම්. ඊට පස්සෙ අපි තුන්දෙනා ලන්ඩන් නගරය බලා පිටත් වෙමු."—

හෝමස් යෝජනා කළ අයුරින්ම එම කටයුතු ඉටු කෙරිණි. කෙසේ වෙතත් හැරිසන් මෙනෙවිය අප සමග කෑම ගැනීමට නොපැමිණියාය. හෝමස් කලින් කළ යෝජනාව අනුව, ඇය ෆෙල්ප්ස්ගේ නිදන කාමරයේ යිදී සිටියේ අපෙන් සමාව අයදිමිනි. හෝමස් කළ මේ සැලසුම් සහගත කටයුතුවල, අරමුණ කුමක්දයි මට වටහා ගැනීම අපහසුවිය. මෙහි යටි අදහස, රෝගයෙන් සුව අතට හැරීම නිසා සන්තෝෂයෙන් ඉපිළෙන ෆෙල්ප්ස්, කාන්තාවගෙන් ඈත්කර තැබීමද? හෝමස් මීළඟට කළේ අප අතිශයින්ම පුදුමයට පත්කළ කියාවකි. දුම්රියෙන් ලන්ඩන් යැමේ අරමුණෙන්, දුම්රිය වේදිකාවට පිවිසියේ ෆෙල්ප්ස්, හෝමස් සහ මා ය. ෆෙල්ප්ස් සහ මා දුම්රිය මැදිරිය තුළට නැංවූවත් හෝමස් එයට නැඟුණේ නැත.

"ෆෙල්ප්ස් මහත්මයා. ඔබ මේ දුම්රියෙන් වොට්සන් එක්ක ලන්ඩනයට යන්න. මට අද චෝකිං වල වැඩකටයුතු රාශියක් තිබෙනවා. ඒ නිසා ඔබ සමග එන්න හැටියක් නෑ"

ිමොනවා හෝම්ස් මහත්මයා?"

"වේ. මං මෙහෙන් යන්න කලින් පැහැදිලි කරගත යුතු කාරණාවක් දෙකක් තියෙනවා. ෆෙල්ප්ස් මහත්මයා. ඔබ මෙහේ නොසිටීමෙන්, එක් අතකින් මට වාසියක් සැලසෙන්නත් පුළුවති. වොටසන්. දූම්රිය ලන්ඩනයට ළඟාවූ වහාම, කුලී්රියකින් මේ මහත්මයව බෙකර් වීටීයේ අපේ නිවහනට කැදවාගෙන යන්න ඊළඟට මම ආපහු එනතුරු, ඔහු සමග රැදී ඉන්න. ඔබ දෙදෙතා පාසල් මිතුරන් වුණු එක කොයිකරම වාසනාවක්ද? ඔබට කතාබන් කරන්න හුඟක් දේ තිසේවි. අපේ අමතර නිදන කාමරේ, ෆෙල් මහත්මයට නිදියන්ත පුළුවනි. හෙට උදේ කැම ටෙපුළුවනි ඔබ හමුවට එන්න. මෙහෙන් උදේ පාත්දරම ලෝකා තියෙනවලු. ඒක චෝටලු දුම්රිය පොළට කොටොඩක්ව උදේ අටට."

්ඒ වුණත් ලන්ඩුන් නිගරයේ අපට කරන්න තිබෙන පරීක්ෂණයට මොකද කරන්නෙ?" ෆෙල්ප්ස් ඇසීය.

"ඒක අපට හෙට කරන්න පුළුවනි. නමුත් මේ වෙලාවෙ නම් මම මෙහේ ඉදීම තමයි වඩාම වැදගත් වෙන්නේ"

"බුයාබේ වල අයට කියන්න, හෙට රාතියට මං ආපහු එන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා කියල" ෆෙල්ප්ස් කෑගැසුවේ, අප සිටි දුම්රිය වේදිකාවෙන් ඉවතට ඇදී යද්දීය.

"බුයාබේ වෙත ආපහු යන්න මගේ අදහසක් නෑ" හෝමස් කෑගැසුවේ සතුටින් අපට අතවනමිනි.

ගමනේ දී ෆෙල්ප්ස් මා සමග දිගින් දිගටම කථා කළේය. හෝම්ස් එක්වරම තම සැලැස්ම වෙනස් කිරීමට හේතුව කුකේදයි අප දෙදෙනාටම සිතාගැනීමට නොහැකි විය.

"මං හිතන්නේ ඔහුට උවමනා වෙලා කියෙනවා, ඊයෙ රෑ ගෙවල් බිඳීමට කළ උත්සාහය ගැන තවදුරටත් සොයා බලන්න. මම නම් හිතන්නේ නෑ ඒ පුද්ගලයා සාමානායෙන් ගෙවල් බිඳින හොරෙක් කියලා" ෆෙල්ප්ස් කීය.

"එහෙනම ඔබ හිතන්නේ ඔහු කවුරු කියලද?"

"මට මෙනෙම හිතෙන්නේ මං ස්නායු දුර්වලත්වයට පත්වී ඉන්න නිසා වෙන්නත් පුළුවනි. නමුත් මට හොඳටම විශ්වාසයි, මා වටේ දේශපාලන කුමන්තුණයක් ගොඩනැගෙමින් තියෙන බව. මට තේරුම ගන්න බැරි හේතුවක් නිසා, කවුරු හරි මාව මරාදමන්න උත්සාහ කරනවා. ඔබට හිතේව් ඒක විකාර අදහසක් කියල. මං වගේ පොඩි මිනිහෙක් සාකනය කරන්න උවමනා කාටද කියල. නමුත් මගේ අදහස ඔප්පුවෙන සාධක ගැන හිතල බලන්න. ගෙවල් බිඳින හොරෙක් මොකටද නිදන කාමරයකට කඩාවදින්න හදන්නෙ? ඔහු හොඳටම දන්නවා නිදන කාාමරවල වටිනා බඩු කිසිවක් නැති බව. අනෙක ඔහු මොකටද දිග තලයක් සහිත පිහියක් අරගෙන එන්නෙ?"

ඔබට නොඳටම විශ්වාසද ඔහු අතේ තිබුණෙ, හොරුන් දොර ජනෙල් කඩන්න පෘවිච්චි කරන නියනක් නෙමෙයි කියල?"

"මට හොඳටම චිශ්චාසයි. ඒක නම් පිහියක්. දිග පිහි තලයට එළිය චැටිලා දිලිසුණු හැටි මට හොඳට පෙනුණා."

"නමුත් මේ විධියට සාතනය කිරීමේ අරමුණෙන් ඔබ පසුපස එන්න හේතුව මොකක්ද?"



http://sherlocl/holmegin/estimationa bloggant com

"අන්න ඒක තමයි පුශ්නේ"

"එහෙම නම් හෝමස් අද නැවතුනේ මේ ගැන හොයන්න වෙන්නත් පුළුවනි. අපි කියමු ඔබ කළ උපකල්පනය නිවැරැදියි කියල. එහෙම නම් හෝමස්ට නියෙන්නේ, ඊයේ රෑ ඔබේ ජනේලය ළඟට ආ හොරා අල්ලා ගන්න. එතකොට නාවික ගිවිසුම හොරකම කළ පුද්ගලයා කවුද කියන අහිරහසේ භාගයක්ම විසඳිලා. ඒ මොකද ඔබට විරුද්ධව හතුරන් දෙදෙනෙක් කියාත්මක වෙනව කියල හිතන්න අමාරුයි. මට හිතෙන්නේ ඔබේ ලියකියවිලි හොරකම කළ තැනැත්තාත්, ඔබ මරන්න කැත් කළ තැනැත්තාත් එකම කෙනෙක් කියලයි."

"ඒ වුණාට හෝමස් කිව්වා නේ, ඔහු බුයාබේ වෙත යන්නේ නැහැ කියල."

"දන් සෑහෙත කාලයක් තිස්සේ මම හෝමස් අඳුනතවාතෙ" මම කීවෙමි. "ඔහු මොත දේ කළත්, ඒක කරන්නේ වැදගත් හේතුවක් ඇතිව"

ඒ සමගම අපේ කතාබහ වෙනත් අතකට ඇදී ගියේය. මා ඇෆ්ගනිස්ථානයේ හා ඉන්දියාවේ ගතකළ ජීවිතය ගැන යමක් කීමට තැත් කළත්, ඔහුගේ කථාව හැමවිටම යොමුවුණේ නැතිවුණු තාවික ගිවිසුම වෙතයි. හෝමස් කරන කටයුතු ගැන පුදුම වෙමින්, අනුමාන කරමින්, හෝල්ඩ්හර්ස්ට් සාම් මීළඟට ගන්නා පියවර ගැන කියමින්, ඔහු නොයෙක් දේ දෙඩවීමට පටන් ගත්තේය.

දුම්රිය ලන්ඩනයට ළඟාවිය. අපි බේකර් විථියේ අපේ නිවහන වෙත පැමිණියෙමු. රෑ බෝවෙද්දී, ඔහුගේ තත්ත්වය වඩාත් අයහපත් අතට හැරිණි.

"හෝමස්ගේ දක්ෂතාවය ගැන ඔබට හොඳටම විශ්චාසද?"

" ඔව්. මං දකල තියෙනවා, ඔහු ඉතාම පුදුමාකාර විධියට ගැටලු විසඳු හැටි."

ඒ වුණත් මේ වගේ නොපැහැදිලි, හොඳටම පැටළුණු අවුලක්, ඔහු කවදාවත් විසඳල නැතුව ඇති?"

"ඇයි නැත්තේ? ඔබේ ගැටලුවට වඩා සංකීර්ණ, මේ තරම්වත් හෝඩුවාවත් නොතිබු<u>ණ ඒවා, ඔහු</u> විසඳලා නියෙනවා"

"නමුත් ඒවා මගේ එක තරුම්, ජාතාන්තර වශයෙන් වැදගත්, මහා පරිමාණයේ ඒවා නෙවෙයි වෙන්න ඇති?"

නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස

"ඒව මං දන්නෙ නෑ. ඒ වුණත් යුරෝපයේ රජ පවුල් තුනක අතිශයින්ම වැදගත් ගැටලු තුනක් හෝමස්ට හාරවුණා. ඔහු ඒ පුශ්න ඔක්කොම නිරාකරණය කළා"

"ඔබ ඔහු ගැන හොඳට දන්නවා තේ වොටසන්. ඔහු කෙනෙකුට තේරුම් ගන්න අමාරු අහිරහස් පිළිවෙළක කෙනෙක්. ඔහු මොන වගේ කෙනෙක්ද කියල මට නම් හීනෙකින් වත් හිතාගන්න අමාරුයි. ඔබට හිතෙන්නේ ඔහු මේක සාර්ථකව විසඳාව් කියලද?"

"ඒ ගැන මට මොකුත් කිව්වේ තෑ"

"ආ.... අන්න ඒක න්රක ලකුණක්"

"එහෙම කියන්නත් එපා. සතය තත්ත්වය නම් මං හිතන්නේ ඒකෙ අනික් පැත්ත. ඒ මොකද ගැටලුවක් විසඳද්දී, අසාර්ථක විගෙන යනවා නම් ඔහු මට ඒ බව කියනවා. ඔහු නියම මාර්ගයට වැටිලා කියල ඔහුට විශ්වාස නම්, ඔහු නිශ්ශබදයි. ඉතින් මගේ හිතවත් මිතුයා. අපි මෙහෙම කතා කර කර හිටියා කියල, පුශ්නය විසඳීමට පුයෝජනයක් වෙන්නෙ නෑ. දන් ඉතින් ගිහින් නිදාගන්න. එතකොට හෙට උදේ ඕනෑම පුශ්නයකට නැවුමව මුහුණ දෙන්න පුළුවනි."

මගේ මිතුරා ඇඳට ගියත් සිත් කලබල කරගෙන සිටි ඔහුට නිත්දට යාම එතරම පහසු නොවන බව, මම දන සිටියෙමි. ඔහුට පමණක් නොව මට ද මේ පුශ්නය නිසා සිත අවුල් වී ඇති බැව් වැටහිණි. හෝමස් අප සමග නෑවිත් වොකිං හි නැවතුණේ ඇයි? ඔහු හැරිසන් මෙනෙවියට දවල් දවස පූරාම ඒ නිදන කාමරයේ රැඳී සිටින මෙන් දන්වූයේ ඇයි? තමා බුරාබේ අසල රැඳී සිටින බව එහි නිවැසියනට දනුම නොදීමට ඔහු පරෙස්සම වූයේ ඇයි? මෙ පුශ්න මගේ මොළයට යොමුකොට ඒවා විසඳීමට උත්සාහ දරද්දී මට නින්ද යන්නට ඇත.

මා අවදි වෙද්දී වෙලාව උදේ හත පමණ වී තිබිණි. මෙ වහාම ෆෙල්ප්ස්ගේ නිදන කාමරය වෙත හියෙමි. නිදි නැති රැයක් ගෙවා, ඔහු බොහෝ විඩාපත්ව සිටියේය. ඔහුගේ පළමු පුශ්නය වූයේ හෝමස් පැමිණියේද යන්නයි.

"ඔහු පොරොන්දු වුණු මවලාවට ඒවි" මම කීවෙමි. "ඊට මොහොතක් හරි කලිනුන් නෙමෙයි, පහුවෙලත් නෙමෙයි"

මා කී දෙය තහවුරු කරමින් අට පසුවෙද්දීම, අශ්ව කරත්තයක් අපේ නිවහන වෙත ළඟාවිය. අපි උඩුමහලේ ජනේලයෙන් බලා සිටියෙමු, ෂර්ලොක් හෝමස් කරත්තයෙන් බැස්සේය. ඔහුගේ වම් අත සමපූර්ණයෙන්ම වෙළුම පටිවලින් වෙලා ඇති බැව් දක, අපි හීතියට පත්වීමු, ඔහුගේ සුදුමැලි මුහුණොත් පකාශ වූයේ හෝමස් දඩි වේදනාවකින් පෙළෙන බවකී. ඔහු තිවසට ඇතුළුවිය. එහෙත් තරමක් වෙලා ගතවන තුරු උඩුමහලට පැමණියේ නැත.

"ඔහුගේ තියෙන්නේ පරාජිත පෙනුකේ" ෆෙල්ප්ස් ට කැගැසිණ.

"එහෙම නම් <del>මේ ගැ</del>ටලුවට පිසදුම ඇත්තෙ ලන්ඩන් නගරයේ වෙන්න ඇති" මම කිවෙමි.

"අනේ මං දන්නෙ නෑ. ඔහුගේ ආපසු පැමිණීම ගැන මං කොයිතරම බලාපොරොත්තු තියාගෙන්ද හිටියෙ? ඊයේ ඔහුගෙ අත මේ විධියට වෙළල තිබුණෙ නෑ. ඔහුට මොකක් වුණාද?"

"ඔබට ලොකු තුවාලයක් නැහැ නේද හෝමස්?" මා ඇසුවේ මගේ මිතුයා උඩුමහලට පිවිසෙද්දීය.

"ෂෑ ඒක මගේ නොසැලකිල්ලේන් වුණු සිරීමක් පමණයි" ඔහු පිළිතුරු දුන්නේ අපට සුහ උදෑසනක් පුර්ථනා කරමිනි. "ෆෙල්ජස් මහත්මයා. ඔබේ ගැටලුව නම් ඇත්තෙත්ම මං මුහුණ දුන්නු නරකම පරීක්ෂණ වලින් එකක්"

\_\_ "මට හිතුණා මෙක් ඔබට විසඳන්න බැරි තාලේ එකක් වේවි කියල"

ු "ඒක සුවිශේෂ අත්දකීමක් වූණා"

"වෙඑම පටි වලින් අත වෙළා තිබෙන හැටි දක්කාම ම හිතාගන්න පුළුවන් අස්දකීම තාසජනක එකක් බව" මම කීවෙමි. " කෝ ඉතින් සිද්ධවුණේ මොකක් ද කියල ඔබ අපට කියන්නේ නැද්ද?"

"උදේ කෑම කාල අවසන් කර්ලම කියන්නම් වොටසන්. මං හැතැක්ම 30 ක් සරේ පාන්තයේ සීතල සුළඟට මුහුණදුන් බව අමතක කරන්න <del>විළා, කුලිරට</del> රියැදුරන්ට අප යොමුකළ අර දන්වීමට මොකුත් පිළිතුරක් හැද්ද? හොඳයි හොඳයි. එල්ල කරන හැම පහරකින්ම ලකුණු එකතු කරගන්න බෑ නොවැ"

http://sherloelcholmeainvestigationa blogspot.com

නාවික ගිවිසුමේ අභිථහස

උදෑසන ආහාරය සඳහා මේසය සුදානම් කර තිබ්ණි. හඩසන් මහත්මිය කැඳවීමට මා සීනුව නාද කිරීමට සූදානම් වූවා පමණි. ඇය තේ හා කෝපි රැගෙන පැමිණියාය. මිනිත්තු කිහිපයකට පසු, ඇය හොඳින් ආවරණය කළ බඳුන් තුනක් ද ගෙන ආවාය.

"විශේෂ අවස්ථාවලදී, සංගුහයෙත් විශේෂයක් කරන්න හඩ්සන් මහත්මිය අමතක කරන්න<u>ේ නෑ"</u> හෝම්ස් කීවේ එම හාජන තුනෙන් එකක් විවෘත කරමිනි. එහි වූයේ කුකුළු මස් වාසංජනයකි.

"සාමානායෙන් ඇගේ කෑම වට්ටෝරුව නම් සීමිතයි. නමුත් ස්කොට්ලන්ත ජාතික කාන්තාවක් හැටියට, උදේ කෑමට දෙන්න ඕන මොනවද කියල ඇය හොඳට දන්නවා, ඔබ ළඟ තැබූ භාජනයේ මොනවද තියෙන්නෙ වොට්ස්න්?"

ඔහු ඇසුවේ මා අසල වසා තිබූ අනෙක් හාජනය පෙන්වමිනි. මම එහි පියන විවෘතු කර බැලීමි.

"හැම සහ බින්තර]" මම කීවෙම්.

"විශිෂ්ටයි!" හෝමස් කීය. "ෆෙල්ප්ස් මහත්මයා මොනව කන්නද කැමැති? කුකුළු මස් වනාංජනයද? හැම ද බිත්තරද? නැත්නම් ඔබ කැමැති දෙයක් බෙදාගෙන කතවද?"

ිබොහොම ස්තුනියි. මට නම් මොකුත්ම කන්න බෑ" ෆෙල්ප්ස් කීය.

් එහෙම කරන්න එපා. ඔබ ඉදිරියේ වසා තිබෙන ලොකු දීසියේ නිබෙන කෑම කාල බලන්න."

"ස්තුතියි. මට නැතුවට කමක් නෑ"

"හොඳයි හොඳයි" හෝමස් කීවේ දඟකාර සිනාවක් පාමිනි. " ඔබට කන්න උවමනාවක් නැත්නම්, ඔය හාජනයේ තිබෙන කෑමවලින් ටිකක් මට බෙදන්න. ඒකට ඔබේ අකමැත්තක් නැහැ නේද?"

කෑම භාජනය වසා තිබූ කවරය එස්වූ ෆෙල්ප්ස් එයට එබුණේය. ඔහුගේ දෑස් උඩගොස්, ඔහුට යට්ගිරියෙන් කෑගැසිණ. කවරයද ඔසවාගෙන, බඳුන දෙස ඇසිපිය නොහෙළා ගල්ගැසී බලාසිටිද්දී, ඔහුගේ මුහුණ සුදුමැලිවී තිබිණි.

බඳුන තුළ වූයේ අළු-නිල් පැහැති, රෝල් කළ කඩදාසි කිහිපයකි. වෙවුළන දැනින් අය අතට ගත් ඔහු, ඒ දෙස බලා සිටියේ එය ගිල දුම්මට සූදානම්\පුද්ගලයෙකු විලසිනි. මළඟට ඔහු

එය පපුවට තදකරගෙන, කාමරය පුරා පුතියෙන් නටන්නට පටන් ගත්තේය. ඒ අතරතුර ඉවසාගත නොහැකි සන්තෝෂය පළ කරන ශබ්ද, වරින් වර ඔහුගේ මුවෙන් පිටවිය. අනතුරුව ඔහු හාන්සි පුටුව මත ඇද වැටුණේ, ක්ලාන්ත වූ අයුරෙනි. සතුට ඉවසාගත නොහැකිව, ෆෙල්ප්ස් ක්ලාන්ත වූ බව අපි වටහා ගත්තෙමු. ඔහු යළි පුකෘති තත්ත්වයට පත්වූයේ බරැන්ඩි ස්වල්පයක් පෙවීමෙන් පසුවය.

"මේ විධියට එකපාරටම ඒක ඔබට පෙන්වලා, කලබල කරන එක හොඳ නෑ තමයි" හෝමස් කීශ. "ඒ වුණත් වොටසන් කියාවි, රඟදක්වීමක් කරන්න අවස්ථාවක් ලැබුණොත් මං ඒක අපතේ තොහරින බව"

හෝමස්ගේ දැතින්ම, අල්ලාගත් ෆෙල්ප්ස්, තම ගෞරවය පළකිරීමට එම දැත් සිපගත්තේය. "ඔබට දේවාශීර්වාද ලැබෙනවා හෝමස් මහත්මයා. ඔබ මගේ ගෞරවය ආරක්ෂා කළා."

"ඒක කරන්න මගේ ගෞරවය පරදවට තබන්න සිදුවුණා" හෝමස් කීය. "මං ගැටලුවක් විසඳන්න හාර අරගෙන, පරාජයට පත්වෙන එක, ඔබ රාජකාරියක් කරන්න අරගෙන අසාර්ථක වෙන තරමටම බරපතලයි"

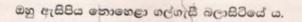
් ෆෙල්ප්ස් එම ලියවිල්ල, තමාගේ කබායේ ඇතුළතම සාක්කුවට දමා ගත්තේය.

ී ඔබේ උදේ ආහාරයට බාධා කරන්න නම් මට හිතක් නෑ. ඒ වුණත් මේක තිබුණේ කොහේද, ඒක හොයාගන්තෙ කොහොමද, කියන එක දුනගන්න තුරු මට ඉවසුමක් නෑ\*

කෝපි කෝප්පයක් පානය කළ හෝම්ස්, මීළඟට තම අවධානය යොමුකළේ බිත්තර හා හැම බඳුන වෙතයි. එය ද අවසන් කළ පසු, මේසයෙන් නැගිට, ඔහු තමාට සුපුරුදු හාන්සි පුටුවේම තැන්පත් වී පයිප්පය දල්වාගත්තේය.

ි "මං කළේ මොනවද කියල මං ඔබට මුලින්ම කියන්නම්. මට එහෙම කරන්න සිදුවුණේ ඇයි කියල, ඊට පස්සෙ කියන්නම්."

ඔබ දෙදෙනා දුම්රියෙන් පිටත්වෙලා ගියාට පස්සෙ, මං ගියා ටිකක් ඇවිදින්න. මං මෙන් කළේ සරේ පුාන්තයේ සුන්දර දර්ශන තරඹමින්, රිප්ලි නම් කුඩා ගම්මානය හරහා. මං එහේ තිබෙන තානායමට ගියා. එතැනින් තේ කෝප්පයක් බිලා, මගේ උණුවතුර



http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

ෂර්ලොක් හෝමස් -

බෝතලයත් උණු තේ විලින් පුරවාගෙන, සැන්ඩ්ව්වස් පාර්සලයකුත් මගේ සාක්කුවේ දමාගත්තා. හැන්දෑවනතුරු මං කාලය ගත කළේ ඔය ගමේ. ඊට පස්සේ මං වොකිං දෙසට යන්න පිටත්වුණා. ඔබේ බුයාබේ නිවස අසල පුධාන පාරට මං එනකොට, ඉර බැහැලා ගිහින් කළුවර වැටුණා විතරයි.

ඔබේ වත්ත අසලින් <del>වැටුණු ඒ පාරේ</del>, කිසිවෙක් පෙනෙත්ත නැතිවෙන තුරු, මං බලාගෙන හිටියා. ඊට පස්සෙ මං වැටට නැගලා ඔබේ වත්තට පැන්නා.<sup>7</sup>

\_ "ඇයි ඉතින් ගේට්ටුව අගුළු දාලා තියෙන්න නැහැනේ"

"ඔව්. ඒ වුණත් මේ වගේ කටයුතු වල යෙදෙද්දී, මං ඒව කරන්න කැමැති විශේෂ කුම තියෙනවා. මං මූලින්ම ගියා අර එක ළඟම ෆර් ගස් තුනක් තියෙන තැනට. ඒවායේ ආවරණය ලැබුණාම, ගෙදර පැත්තේ කිසිකෙනෙකට මාව පෙනෙන්නේ තැහැ. ඊළඟට මං හොඳටම පහත්වෙලා පදුරු අනරේ, පදුරෙන් පදුරට දණගෑවා. බලන්න මගේ කලිසමේ දණහිස්වල හැටි. එහෙම දණගාගෙන ගිහින් මං ළඟාවුණේ වමේ ජනේලය කෙළින්ම තිබෙන රෝඩොඩෙන්ඩුන් මල්පදුර පිටුවසට. එතැන ඇණ තියාගෙන මං බලාගෙන හිටියා."

ා ඔබේ කාමරයේ ජනේල තිර දමල තිබුණෙ නැහැ. හැරිසන් මෙනෙවිය මේසය ළඟ පුටුවකට වෙලා, පොතක් කියවමින් හිටි හැටි මං දුටුවා. වේලාව රැදහයයි කාල වෙද්දි, ඇය පොත වහල පුටුවෙන් නැගිට්ටා. ඊළඟට ජනේලය වහල ඇය කාමරයෙන් පිටවුණා. මට ඇහුණා ඇය ඔබේ කාමරයේ දොර වහන හඬ. ඊළඟට කාමරයේ දොර යතුරු දුමන හඬ.

්"යතුරු දමන?"

"ඔව්, මං හැරිසන් මෛතව්යට කලින් උපදෙස් දුන්නා, කාමරයේ දොර යතුරෙන් වහලා, නින්දට යනවිට යතුරු ඉවත්කරගෙන යන ලෙස. මං දුන්නු උපදෙස් සියල්ල ඇය අකුරටම පිළිපැද්දා. ඇගේ ඒ සහයෝගය නොවෙන්න, ඔය ලියවිල්ල අද ඔබේ කබා සාක්කුවේ නැහැ. කාමරයේ දොර යතුරු දමා ඉවත්ව ගිය ඇය, පහත් සියල්ල නිවා දමුවා. මං කවදුරටත් රෝඩොඩන්ඩුන් පඳුර පිටුපස සැඟවී බලාසිටියා."

රාතිය බොහොම සුන්දර එකක්. නමුත් ඒ බලාසිටීම හුඟක්

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

- නාවික ගිවිසුමේ අභිරහන

වෙහෙසකාරී එකක් වුණා, කැලේ දඩයම් කරන දඩයක්තාරයෝ, රාතියට දිය කඩිති ළඟ හැංගිලා, සිතුන් චතුර බොන්න එනතුරු බලාගෙන ඉන්නවා. එවිට ඔවුන් ගේ සිත් වලට දනෙන තුාසය මුසු සතුට මටත් දනුණු බව ඇත්තයි. නමුත් මට පැය ගණනක් බලාගෙන ඉන්න සිදුවුණා. වොටසන් ඔබට මතක ඇති අපි දෙන්නා, අර තිත්වැටුණු පටිය සිද්ධියේ රාතියේ දීර්ඝ වෙලාවක් බලා හිටි හැටි. අන්න ඒ තරම කාලයක් මටත් එළිමහනේ බලාඉන්න සිදුවුණා. වොකිං වල් පල්ලියක, පැය කාලකට වරක් නාද වෙන ඔරලෝසුවක් තිබුණා. මට කිහිපවරක්ම හිතුණා ඒ ඔරලෝසුව නැවතිලාද කියලා. කොහොම හරි අන්තිමට පාන්දර දෙකට විතර මට ශබදයක් ඇහුණා. බොහොම පරෙස්සමෙන්, දොරක අගුළු ඇරෙන හඬ සහ යතුරක් කැරකෙන හඬ. මොහොතකට පස්සේ, සේවකයිනට යන්න එන්න තිබෙන දොර ඇරගෙන, ජෝස්ෆ් හැරිසන් මහත්මයා එළියට බැස්සා!"

"ජෝසෆ්?"

"ඔහු හිස්වැස්මක් පැළැඳ හිවියේ නැහැ. නමුත් උඩුකය වැසෙන සේ, කළු ලෝගුවක් දමාගෙන හිටියා. එය හදිසි අවදානම වෙලාවක, මුහුණත් වහගන්න පුළුවන් විධියේ එකක්. ඔහු පා ඇඟිලි වලින් ඉදිරියට ආවා. ඔහු ගමන් කළේ ගෙදර හෙවණැල්ල වැටි තිබුණු අදුරු හරියෙන්. ඔහු ඔබේ ජනේලය ළඟට ආවාම, දිග තලය සහිත පිහියක් ජනෙල් පියන අස්සෙන් දාලා, අගුළ පැන්නුවා. පිට ජනෙල් පියන ඒ විධියව ඇරලා ඊළඟට ඇතුළ පියනත් ඇරියා. ඊළඟට ඔහු ඔබේ කාමරය ඇතුළට පැන්නා."

මං හැංගිලා හිටිතැනට, කාමරයේ ඇතුළත සහ ඔහු කළ වැඩ තැම එකක්ම පැහැදිලිව පෙනුණා. ඔබේ ගිනිඋදුන් පඩිය මත වූ ඉට්පන්දම දෙක ඔහු දුල්වූවා. ඊට පසු බීම එළා තිබූ බුමුතුරුණ, දොර අසලින් පටන්ගෙන අකුලන්න පටන්ගත්තා. එය භාගයක් පමණ ඇකිඑවාට පස්සේ, එය නවත්වලා, බීම තිබූ ලැලී කැබැල්ලක් වැනි දෙයක් ඉවත්කළා. මෙවැනි ලැලී කැබැලී තියෙන්නේ, නිවසට සපයන ගැස් නළ, පොලොව යටදී එකතුවෙන T සන්ධි වැසීමට. ලෑලී කැල්ල ඉවත්කළාම තෙවෙන විවරය තුළින්, ඔහු සිලින්ඩරාකාරව රෝල් කර තිබූ කඩදාසි වගයක් එළියට ගත්තා. ඊට පස්සේ බුමුතුරුණ යළි සකසලා,

ඉටිපත්දම දෙකත් නිමලා ජිකේලයෙන් එළියට පැන්නා. එහෙම පැන්නේ මගේ දැත් අතරට. ජනේලයෙන් පනින ඔහු පිළිගන්න මං එතැන සුදානමින් බලා හිටියා.

ජෝසෆ් මහත්තයා මං හිතුවාට වඩා බොහොම හයාතක පුද්ගලයෙක්. ඔහු මට පිහියෙන් අනින්න උත්සාහ කළා. ඒක වළක්වාලමින් ඔහුව අල්ලා ගන්න හඳද්දී, මගේ අතේ ඇඟිලි කරු මතට, දෙවරක්ම පිහිපාර එල්ල වුණා. අන්තිමට මං කොහොම හරි ඔහුව මෙල්ල කරගත්තා. ඔහුට මගෙන් ගැළැවීමක් නැති බව මං කියාදෙද්දී, ඔහු මා දිහා බලාගෙන හිටියේ මිනීමරු දෑසින්. අන්තිමට කාරණය තේරිලා මේ ලියවිල්ල මා අතට දුන්නා. ඒක ගත්තාට පස්සේ මං ඔහුට යන්න ඉඩදන්නා. නමුත් ඔහු පිළිබඳ සියලු විස්තර, මං විදුලි පුවතක් මගින් ෆෝබස්ට දන්නුවා. පුමාද නොවුණොත් කුරුල්ලාව අල්ලා ගත්න ෆෝබස්ට හැකිවේවි. එහෙම වුණොත් බොහොම හොඳයි. නමුත් මට සැකයක් තියෙනවා ෆෝබස් යද්දි කුරුල්ලා ඉගිලී ගිහින් කුඩුව හිස්වෙලා කියේවිද කියලා. ඒකත් ඉකින් ආණ්ඩුවට හොඳයි. හෝල්ඩ හර්ස්ට සාම්වරයාත්, පර්සි ෆේල්ප්ස් මහත්මයාත්, මේ සිද්ධිය උසාවිය දක්වා නොයන තරමට කැමැතියි කියලයි මට හිතෙන්නෙ"

"දෙයියෝ සාක්කි!" අපේ අනුහාහකයා කීවෙ හුස්ම අල්ලමිනි. "ඔබ කියන්නේ, මේ හොරකම් කළ ගිවිසුම, පහුගිය සති දහයේම තිබුනේ මම හිටී කාමරේමයි කියලද?" \

"එහෙම නේන්නං"

"එනකොට හොර තක්කඩියා ජෝජෆ් හැරිසන්ද?"

"ත්ම. මට නිතෙන්නේ ජෝසෆ් මතුපිටින් පෙනෙනවාට වඩා, බොහොම හයානක පුද්ගලයෙක්. අද සාන්දර ඔහුගෙන් අහගන්න ලැබුණු විස්තරවල හැටියට, ඔහු කොටස් වෙළඳ පොළේ ගනුදෙනුවලින්, විශාල වශයෙන් මුදල් අහිමි කරගෙන දන් සල්ලි ටිකක් හම්බකරගත්න, ලෝකෙ නියෙන ඕනෙම පහත් වැඩක් කරන්න ඔහු සුදානම්, ඔහු ඉතාම ආත්මාර්ථකාමී අධම මිනිහෙක්. ඔබේ කීර්තිනාමය, ඔහුගේ සොහොයුරියගේ සන්තෝෂය, රටේ ජාතියේ ආරක්ෂාව, මේ හැම එකකටම වඩා ඔහුට මුදල ලොකු වුණා."

නාවික ගිවිසුමේ අභිරහස

පර්සි ෆෙල්ප්ස් යළි පුටුවිටම ඇදවැටුණේය. "මගේ ඔලුව කැරකෙනවා. ඔබේ කථාවට මගේ මුප් ඇඟම හිරිවැටී ගියා වගෙයි."

"ඔබේ ගැටලුව විසඳීමට තිබූ ලොකුම අමාරුකම වුණේ" හෝමස් කීය. "සාක්ෂි ඉතා විශාල පුමාණයක් - උවමනාවටත් වඩා තිබුණු එක. බොහොම වැදගත් අතාවශා කරුණු, නොවැදගත් කරුණු වලින් වැසී ගියා."

ඔබ කිව්වා නේ ඔබ ජෝසෆ් සමග එකම දුම්රියෙන්, ආපනු එන්න බලාපොරොත්තුවෙන් සිටියා කියල. ඒ නිසා ඔහු ඔබ ගැන හොයා බලන්න, ඔබේ කාර්යාලයට එන එක, බොහොම දුරට වෙන්න තිබුණු දෙයක්. ඒ නිසා ඒක කිව් වෙලාවෙම මට ජෝසෆ් ගැන සැක හිතුණා. ඊළඟට ඔබේ නිදන කාමරයේ ජනේලය ඇරගෙන ඇතුළට පනින්න කවුරුහරි තැත්කළා. ඒ කාමරයේ මොනවා හරි හැංගුවා නම ඒක කරන්න හැකියාව තිබුණේ ජෝසෆ්ට පමණයි. අනෙක ඔබ කිව්වා, ඔබ දොස්තර මහත්මයා සමග ගෙදර ආ වෙලාවෙ, ජෝසෆ්ව කාමරයෙන් එළියට දමලා, ඒක ඔබේ ගිලන් කාමරය කළ බව. එතකොට මගේ හිතේ තිබූ සැකය නවත් තහවුරු වුණා. විශේෂයෙන්ම කාමරයේ සාත්තු සේවිකාවක් නොසිටි පළමු රාතියේදීම, කෙනෙක් කාමරයට පතින්න උත්සාහ දරීම. ඒක කරන්න හැකිවෙන්නේ, ඒ පුද්ගලයා ගෙදර වෙන සිදුවීම ගැන හොදින් දනසිටියා නම් විතරයි."

"අත්ධයෙකුට වගේ මට කිසිවක් නොපෙනුණු හැටි!"

"මගේ උපකල්පනය මෙකයි. මේ ජෝසෆ් හැරිසන්, චාල්ස් විටීයේ දොරෙන් කාර්යාල ගොඩනැහිල්ලට ඇතුළවුණා. පාර හොදින් දන්නා නිසා, ඔහු තරප්පුව නැගලා ඔබේ කාමරයට ආවා. ඒ, ඔබ එයින් පිටවෙලා පහළට ගිහින් මොහොතකට පස්සෙ. කිසිවෙකු නොසිටි නිසා ඔහු සීනුව තාද කළා. ඊළඟට ඔහු දුටුවා මේසය මත තිබුණු ලියවිල්ල. ඔහුට තේරුණා මේ රහස් ලියවිල්ලේ ඇති වටිනාකම. ඉතින් එක් ක්ෂණයකින් ඔහු ඒක සාක්කුවේ දාගෙන කාර්යාලයෙන් පිටවී ගියා. ඔබට මතක ඇති නිදා සිටි ආරක්ෂක හටයා අවදිකරන්න, ඔබ මිනිත්තු කිහිපයක් ගත කළ බව. ඊළඟට නාදවුණු සීනුව ගැන ඔහු ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න, වෙලා ගතවුණා. ඒ සුළු කාලය තුළදී හොරාට පැනයන්න හැකිවුණා."

එන්න තිබුණු පළමු දුම්රිදෙන්ම ඔහු වොකිං වෙත ආවා. ඔහුගේ හොරබඩුව තවදුරටත් පරීක්ෂා කළාම, එහි මහා යෝධ වටිනාකමක් ඇති බව තවදුරටත් තහවුරු වුණා. ඔහු ඒක ඒ වෙලාවෙම, බොහොම ආරක්ෂා සහිත කියලා ඔහුට හිතුණු තැන හැංගුවා. ඒ, දවසකින් දෙකකින් එය ආපහු අරගෙන, පුංශ තානාපති කාර්යාලයට හෝ වැඩීම මුදලක් ලබාගත හැකි තැනකට ගෙන යන අදහසින්. නමුත් මොකක්ද සිදුවුණෝ?

ඔබ ආපහු ආවේ, කවුරුත් බලාපොරොත්තු නොවූ පිළිවෙළට. එක් මොහොතක හෝ කලින් දනුමදීමක් නොමැතිව ඔහු කාමරයෙන් එළියට දමුණා. ඒ වෙලාවෙ ඉඳලා ඔබේ කාමරයේ අඩුම වශයෙන් දෙදෙනෙක්, හැම මොහොතකම සිටියා. ඒක නිසා ඔහුගේ නිධානය අරගන්න ඔහුට පිළිවෙළක් තිබුණේ නැහැ. මේක ඔහුව පිස්සු වට්ටවන විධියේ බැරැරුම තත්ත්වයක් වෙන්න ඇති. නමුත් අන්තිමේදී තමන්ට ඉඩක් ලැබුණු බව ඔහුට පෙනී ගියා. හොරකම කරන්න උත්සාහ කළා. නමුත් ඔබට ඇහැරුණු නිසා, ඒක කරගන්න බැරිවුණා, ඔබ සාමානායෙන් රට බොන බීම විදුරුව එදා ර නොබිඩ් බව ඔබට මතක ඇති?"

"ඔව් මට මතකයි."

"මට හිතෙනවා බීම විදුරුවේ සැර හුඟක් වැඩි කරන්න, ඔහු අතෙර පියවර අරගෙන තියෙන්න ඇති. ඒක නිසා ඔබට තදින්ම නින්ද ගියා කියල ඔහු හොඳ විශ්වාසෙන් ඉන්න ඇති. නමුත් ඔබට තදින් නින්ද ගියේ නෑ. ඊළඟට ඔහුට ඉඩක් ලැබුණු ගමන් ඔහු එය සාර්ථකව කරන බව මට වැටහුණා. ඔබ කාමරයෙන් පිටවී ගියාම, ඔහු මෛතක් කල් බලාසිටි අවස්ථාව ඔහුට ලැබුණා. මං හැරිසන් මෛනවිය දවල් දවසෙම කාමරයේ ඊද්වා තබන්න පියවර ගත්තා. ඒ ඔහු අපට කලින් ගිවසුම ගැනීම එකෙවන්න. නමුත් ඇය දොර වසා ගියාම ඔහු හිතුවේ, දන් ඔහුට සම්පූර්ණ නිදහසේ වැඩේ කළ හැකියි කියලයි. නමුත් ඔබට කිව් අයුරින් මං සැඟවී බලාසිටියා. මේ ලියවිල්ල බොහොම වෙලාවට තිබිය යුත්තේ කාමරය ඇතුළත බව මං දනහිටියා. නමුත් ඒක සෙවීමට කාමරයේ පොළොවට සවි කළ ලැලි ආදී හැම දෙයක්ම කෙළවරක ඉඳන් ගළවත්න. මගේ කැමැත්තක් තිබුණේ හෑ. ඒක හැංගු තැනින් ආපසු ගැනීම ඔහුටම

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

222



හාරදන්නාම, මගේ වැඩේ හුඟක් පහසු වෙනවා."

"ඔහු මොකද පළවෙනි සැරේ ජිතේලයෙන් පනින්න උත්සාහ කළේ? ඔහුට දොරෙන්ම කාමරයට එන්න පුළුවන්කම තිබුණ නේ?" මම ඇසීමි.

"එහෙම දොර වෙත එන්න, ඔහුට තිදන කාමර හතක් පහු කරගෙන එන්න සිදුවෙනවා. නමුත් අනෙක් අතට, ජනේලයෙන් ආවොත්, ඔහුට ආරක්ෂා සහිතව ජනේලයෙන්ම කාමරයෙන් එළියටත් පැන ගත හැකියි. තණපිට්ටනිය හරහා අඳුරේම පැන යා හැකියි. වෙන මොනවද පුශ්න?"

"ඔබ හිතන්නේ නැහැ නේද?" ෆෙල්ප්ස් ඇසීය "ඔහුට මාව රොදමන චෙතනාවක් තිබුණ කියල? පිහිය ගෙනාවේ ජනේලය අරින ආයුධයක් හැටියට පමණයි නේද?"

"එහෙම වෙන්නත් පුළුවනි" හෝමස් කීය. "නමුත් මං විශ්වාසෙට කියන්නම. ජෝසෆ් හැරිසන් මහත්තයගේ හිතේ අනුකම්පාව තියෙනවා කියල කවුරුහරි කිව්වොත්, මං ඒකට කිසිසේත් එකඟ වෙන්නේ නැහැ."

## (ෂර්ලොක් හෝම්ස් විසින්ම ඔබ වෙත ඉදිරිපත් කරන පරීක්ෂණයකි.)

මගේ දීර්ඝ අපරාධ පරීක්ෂණ වෘත්තියේ, විසදීම සදහා මට හාරවූ ගැටලු සංඛාාව ඉතා විශාලය. <u>එම</u> ගැටලුවලින් රැසක් ම එකිනෙකට වෙනස් ස්වභාවයක් ගත්, අතිශයින්ම විවිධාකාර වූ අසාමානය ඒවාය. වෘත්තියෙන් විශාම ගෙන නිහඬ දිවියක් ගෙවද්දී ද ඉතාම සංකීර්ණ ආකාරයේ අද්භූත ගැටලුවක් මා වෙත ලැබිණ. මෙය මගේ ගේ දොරකඩට කඩා වැටීම පුදුම සහගත නොවේද?

අපරාධ පරීක්ෂණ වෘත්තියේ යෙදීම අත්හැර දමූ පසු මම ලත්ඩනයෙන් පිටවී යාමට තීරණය කළෙමි. ඊළඟට මා පදිංචිය සඳහා තෝරා ගත්තේ සයෙක්ස් පුාන්තයයි. ලන්ඩනයේ අඳුරු, සීතල මිදුමෙන් වැසුණු පරිසරයෙන් සමුගැනීමට, දිගු කලක සිට මගේ සිතේ ආශාවක් තිබිණි. අන්තිමේදී මගේ ඒ ආශාව මල්ඵල ගැන්විණි. ඒවිතය සනහාලන සොඳුරු සොබාදහම වෙනුවෙන් මගේ මුළු කාලයම කැපකිරීමට, මව අවස්ථාවක් සැලසිණ.

මේ කාලය වන විට මගේ හිතෙහිම් මිනුයා වූ වොටසන්, ගෙන් සමූගෙන ඉවත්වි ගොස්ය. ඔහු පදිංචිව සිටියේ, මට නිතර හමුවිය නොහැකි, කැදවිය නොහැකි ඈත පළාතකයි. ඔහු මා හමුවිම සඳහා පැමිණියේ ඉඳහිට සති අන්තයක පමණි. එහෙයින් මගේ පරීක්ෂණ වාර්තාව මා විසින්ම ලියා ඔබ වෙන ඉදිරිපත් කිරීමට මට සිදුවී ඈත. අහෝ ඔහු මා සමග සිටියා නම......! එසේ තම මෙම සිදුවීමේ අද්භූත ස්වහාවයන්, අපමණ දුෂ්කරතා වලට මුහුණදෙමන් මා එය සාර්ථකව විසඳු හැටිත්, ඔහු ඔබට විවිතු ලෙස විස්තර කරනු තොඅනුමානය. දුන් ඉතින් මට සිදුවී ඇත්තේ, මගේ කථාව මට්සින්ම ඔබට පැවසීමටයි. එහෙයින් සිංහ කේගර අභිරහස විසදීමට මා යෙදු උත්සාහය පියවරෙන් පියවර ඔබ වෙත ගෙන ඒමට මම උත්සාහ කරමී.

මා පදිංචිව සිටි නිවස පිඹිටියේ, එංගලන්තයේ නැගෙනහිර වෙරළේ පිහිටි ගම්මානයකයි. නිවස සාදා නිබුණේ වෙරළට

තරමක් සමීප, කුඩා කඳුවැටීයක බෑවුමෙය. ඉංගුීසි ඕඩය නමින් හැඳින්වෙන, එංගලන්තය හා පුංශිය අතර පිහිටි මහමුහුද, මගේ නිවසට ඉතා අලංකාරව දිස්වෙයි. මෙම පෙදෙසේ වෙරළතීරය සැදී ඇත්තේ, කෙළවරක් දකිය නොහැකි අන්දමට දිගින් දිගටම පිහිටි හුණුගල් පර්වනයකිනි, නිවස පිහිටි උස් කඳුබෑවුමේ සිට පහළ පිහිටි මුහුදු වෙරළ වෙත බැස ඒම සඳහා තිබුණේ, ගැඹුරු පුපාතයකට බැසීමට ඇති මඟක් වැනි, දුෂ්කර, ලිස්සන, පටු අඩ්පාරකි. එහි පහළට බසින් කෙනේකු වඩදිය වේලාවේ නම පිව්සෙන්නේ මහා සාගරයටයි. කෙසේ වෙතත් මේ හුණුගල් තී්රයේ තැනින් තැන ස්වාභාවිකව සැදුණු නාන තටාක වැනි ආචාට රාශියක් විය. ගොඩට ගලා එන් වේගවත් මුහුදු රැල්ලේ ජලයෙන් සැමවිටම පිරියන් මේවා, සොඛා දහම විසින් නිර්මාණය කරන ලද පිහිතුම් තටාක් චැනිය. මෙම සිත් ඇදගන්නාසල වෙරළ තීරය, සැතපුම් ගණනාවක් උතුරටත්, දකුණටත් විහිදෙයි. එහි දඩිබව බිදී යන්නේ එක් තැනකදී පමණි. ඒ කුඩා මහද බොක්කකින් සැදුණු ෆල්වර්ත් නම් ගම්මානයේදීය.

මා විසූ නිවහනේ මට දන්ණේ පාල් බවකි. මෙතැන රැක බලාගැනීම කළේ මගේ පැරැණි ගෘහ පාළිකාවය. මුළු වනුයායම ම්මැස්සන් සහ මා සඳහා වෙන්වී ඇත. නිවසේ සිට සැතපුම භාගයක් රටතුළට යද්දී හමුවන්නේ ගේබල්ස්, නම් ආයතනයයි. සුපුසිද්ධ පුහුණු පාසලක් වන ගේබල්ස් පවත්වාගෙන ගියේ හැරල්ඩ ස්ටැක්හර්ස්ට නම් මහතෙකු විසිනි. නොයෙක් වෘත්තීන් සඳහා සූදානම් වන තරුණයනට, මූලික පුහුණුව හා අධ්යාපනය ලබා දෙන ගේබල්ස්, විශාල ස්ථානයකි, එහි ආචාර්ය මණ්ඩලය ද සැලැකිය යුතු තරම් විශාලය. ස්ටැක්හර්ස්ට් තරුණ කාලයේ හබල් ඔරු පැදවීමෙන් ජාතික ශූරතා දිනා ඇති අයෙකි. ඊට අමතරව වෙනත් කීඩා රැසකින් ද, අධානපත අංශයෙන් ද, ඔහු දක්ෂතා පෙන්නුම්කර ඇත. මා මෙහි වාසය කිරීමට පැමිණි දිනයේ සිටුම, ඔහු සමග මිතුන්වය ඇරැඹිණ. එදා සිටම ඔහු මගේ හිතවත් මිතුරෙකු බවට පත්විය. අප කොයිතරම් සමීප, කුළුපග මිතුරන් වුවාද යත්, ආරාධනාවක් නොමැතිව් එකෙකුට අනෙකාගේ නිවසට යාමට හැකියාවක් නිබිණි.

1907 ජූලි මාසයේ අග හානයට වන්නට සාගරයේ පැවැතියේ, අතිශය රෞදු බවකි. ඉංගුීසි\ ඔඩය හරහා හමා ආ චණ්ඩ

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

1- Ulila

කුණාටුවෙන් මුහුදේ රළ ඉතා පුවණ්ඩ බවට පත්විය. දහවල් හා රාති කාලය පුරාම, සැඩසුළං හැමීම නොනැවතී පැවැතිණ. මෙ සමගම ගොඩබිම දෙසට වේගයෙන් ආ මහා දියරැළි මගින් විශාල ජලකඳක් ගෙන ආවේය. වඩදිය බැස යාමේදී කඳුපාමුල පහත්බිම, කලපුවක් වැනි විශාල ජලාශයක් බවට හැරවීමට මෙ දියකද සමත්විය.

මා මේ කථාව අරඹන දිනයේ උදෑසන නම්, කුණාටු ගතියේ වෙනසක් දකිය හැකිවිය. එය බොහෝ සෙයින් අඩුවී යාම නිසා මුහුදු වෙරළේ තිබුණේ නිශ්චල බවකි. පරිසරයේ ඇතිව තිබූ නැවුම් පිරිසිදු බව නිසා, නිවස තුළට වී යම කටයුත්තක යෙදෙන්නට තැත්කිරීම අපහසු බව මට හැඟිණ. උදේ ආහාරයවත් නොගෙන, නැවුම් සුළඟේ පහස විදීමේ අරමුණෙන් වෙරළ තීරයේ ඇවිදීම සඳහා යාමට මම තීරණය කළෙමි. බෑවුමේ පහළට වැටී තිබුණු, මහමුහුදෙන් කෙළවර වන අඩිපාර දිගේ, මම පහළට වැටී තිබුණු, මහමුහුදෙන් කෙළවර වන අඩිපාර දිගේ, මම පහළට බැසීමට පටන්ගත්තෙමි. මා ඉදිරියට යද්දී මගේ පිටුපසින් කිසිවකු කෑගසන හඬ, මගේ දෙසවනට වැටිණි. ආපසු හැරී බැලූ මා දටුවේ, අතිශය පීතිමත් සිනාවකීන් මුව පුරවාගෙන, අත වනමින් මා දෙසට පැමිණි හැරල්ඩ ස්ටැක්හර්ස්ටිය.

ු "මොන තරම් සුන්දර උදෑසනක්ද් හෝම්ස් මහත්මයා. මෙහෙන් යද්දි මට හිතුණා ඔබවත් හමුවෙලා යන්න"

"ඔබ මුහුදේ පිහිනත්ත යනවා වගෙයි මට පෙනෙත්නෙ?" "ඔහ්! ඔත්ත ඔබට සුපුරුදු පරණ, ඉත්දුජාලික වැඩ පටත් අරගෙන" ඔහු මහ හඬිත් සීනාසෙමින් කීවේ, පිහිතුම් ඇඳුම නිසා පිම්බුණු සාක්කුවට තට්ටු කරමිනි. "මැක්ෆර්සන් උදේ පාන්දරින්ම ගියා. මං බලාපොරොත්තු වෙනවා එයා වැල්ලෙදි හමුවෙන්න"

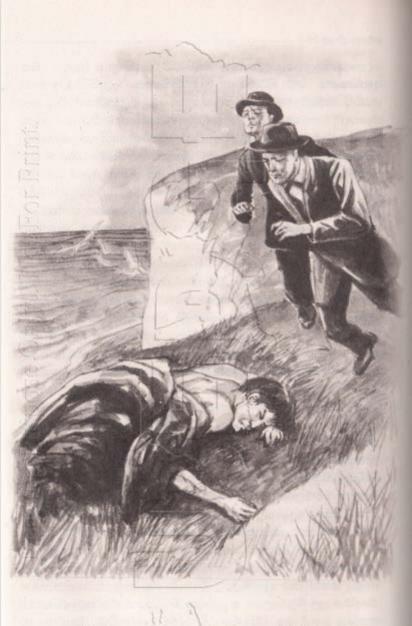
ි බිටස්රෝයි මැක්ෆර්සන් නමීන් හැඳින්වුණේ, පාසලේ විදහ අංශය හාර ගුරුවරයාය. රුමැටික උණරෝගයට දීර්ඝ කාලීනව ගොදුරුවීම නිසා, ඔහු රුමැටික හෘද රෝගියෙකු බවට පත්ව සිටියේය. මැක්ෆර්සන් කඩවසම පෙනුමක් තිබූ තරුණයෙකි. හෘදයට තදබල පීඩාවක් එල්ල නොකළ සෑම කීඩාවකම, ඔහු විශිෂ්ට දක්ෂකම දක්වූයේය. සෘතුව ගිුෂ්ම වූවත් ගීන වූවත්, මුහුදේ පිහිනීමට යෑම ඔහුගේ සිරිනක් විය. මා ද පිහිනීම පියකළ අයෙකු නිසා, මේ තරුණයා, මුහුදේ පිහිනීමට යද්දී මම බොහෝවිට ඔහුට එක් වූයෙමි.

හුණුගල් පර්වනය මැදින් පිහනට වැටී තිබූ පාරේ, අපි පහළට බසින්නට පටන්ගත්තෙමු. මේ පවුබැස්ම කෙළවර වන ඈත පල්ලම දෙසින්, මේ මොහොතේ මැක්ෆර්සන් සිටිනු අපි දුටුවෙමු. එතැන කණ්ඩියට ඉහළින් ඔහුගේ හිස අපට දක්නට ලැබීණ. ඊළඟ මොහොතේ ඔහු, මත්පැන් බී වෙරිවුණු පුද්ගලයෙකු මෙන් දෙපසට වැනෙමින් කණ්ඩිය මතට තැඟුණේ ය. එක් ක්ෂණයකින් දැත් ඉහළට දිගු කොට යටිගිරියෙන් විලාව නැඟු ඔහු එතැනම ඇදවැටුණේය.

අප සිටියේ එතැන්ට යාර පන්හක් පමණ දුරින් විය යුතුය. ස්ටැක්හර්ස්ට් සහ මම වේගයෙන් එතැනට දිවගියෙමු. මුහුණ පහතට සිටින සේ චැටි සිටි ඔහු, උඩුකුරුව හැර වූයෙමු. ඔහු සිටියේ මරණාසන්නව බව මට සැණෙකින් අවබෝධ විය. ඇතුළට ගිළුණු දෙනෙත් හා සුදුමැලි කම්මුල්විලින් පැවසුණේ එය හැර අන් කුමක් ද? අවසන් හස්ම හෙළීමට පෙර, යම් පුාණයක් ලැබුවාක් මෙන්, එක් මොහොතකට ඔහුගේ මුහුමෝ ආලෝකයක් දුල්විණි. අත්තරායක් ඇඟවීමට මෙන් අපහසුවේත් වචන දෙක තුනක් පැවසුවත්, ඒවා පැහැදිලිව තේරුම ගැනීමට නොහැකි විය. සිරුර තිගැස්සෙද්දී ඔහු කියු වචන\_ුමගේ ුදෙසවණට වැටුණේ ්සිංහ කේශර" යන වචන දෙක ලෙසිනි. මෙම අවස්ථාවට කිසිසේත් තොගැළපෙන, එම වචන දෙකේ තේරුම කුමක්දුයි අපට වටහා ගැනීමට නොහැකි විය. වේදනාවෙන් සිරුර කම්පනයට පත්වෙද්දී, මුවෙන් නිකුත්) වූ ශබ්දය අනුව අපට අනුමාන කළහැකි වූයේ එම වචන දෙක පමණි. කෙසේ චෙතත් ර්ළඟ මොහොතේ නැගිටීමට කැත් කළ් ඔහු, උඩුකය කෙළින්කර ගැනීමට සමත්විය. දැත් ඉහළට ඔසවා යට්උගුරෙන් ශබ්දයක් නැගු ඔහු නිමේෂයකින් යළිත් ඇදවැටුණේය. ඒ මොහොතේ අප ඉදිරියේම ඔහු මිය ගියේය.

මගේ මිතුයා මෙම දර්ශනයෙන් තදින් කම්පනයට පත්ව සිටියේය. එහෙත් මෙවැනි සිදුවීම වලට, මම මීට පෙර මුහුණ දී ඇත්තෙමි. එහෙයින් මා සිටියේ දඩි අවධානයකිනි. අප හමුවට පැමිණ ඇත්තේ ඉතාම වශකුල එමෙන්ම අසාමානය සිදුවීමක් බව මට ඉක්මනින්ම වැටහිණ, ඔහුගේ සිරුරේ වූයේ, දිය නොඅල්ලන වැහි කබායකට සමාන් කබායත්, හැඳ සිටි කලිසමත් පමණි.

http://sherlockholmecinvestigations.blogspot.com



ඒ මොහොතේ අප ඉදිරියේම ඔහු මියගියේය.

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

දෙපයේ නුල් ගැටනොගැසු කැන්වස් සපත්තු ජෝඩුවක් විය. ඇත්තෙන්ම මේ පිටකබාය ඔහු නිසිලෙස හැඳසිටියා නොව, උරහිස් මතින් දමාගෙන තිබුණා පමණි. මැක්ෆර්සන් බිම ඇද වැටෙත්දී කබාය ඉවතට තල්ලුවුණේ, ඔහුගේ පිට හා පපුව නිරාවරණය කරමිනි. අපි මහත් විස්මයෙන් ඒ දෙස බලා සිටියෙමු. ඔහුගේ පිටේ සම මතුපිට, රතු පැහැති ඉලිප්පීම රාශියක් විය. සිහින් කම්බිවලින් තැනූ කසයකින්, අමානුෂික ලෙස පහරදීම නිසා ඇති වුණේ යයි සිතිය හැකි මේ සලකුණු, ගරීරය පුරා විසිරී තිබුණු සැටි අපි දුටුවෙම, බෙල්ලේ සිට හිණ පෙදෙස දක්වාත්, උරතිස්වලට උඩින් වකවී ගොස් පපුව පෙදෙසටත්, ඉල ඇට පෙදෙස් හරහා චකුව් ගොස් පපුවටත් මෙම රතු පැහැ ඉලිප්පීම විසිරි තිබුණු අයුරු දකිය හැකි විය. එසේ නම් මෙම ආයධය කමක් වුවත්, එය කසයක් මෙන් පහසුවෙන් සෑම අතකටම නැමෙනසල එකක් විය යුතුය. ඔහුගේ නිකට පෙදෙසේ දකිය හැකි වූයේ, නොනවත්වාම ලේ ගලාගොස් ඇති ආකාරයයි. දරිය නොහැකි දඩ් වේදනාව නිසා, ඔහුගේම දත්වලට, යට්තොල ඇතුළටම සැපී ඇත. ලේ ගලා ගියේ එතැනිනී. වෙදනාව කොතරම බරපතල එකක් වූයේ ද යන්න, ඔහුගේ විකෘති වූ මුහුණෙන්ම අපට තේරුම් ගත හැකි විය.

මළසිරුර අසල මා දණගසා ගෙන, ස්ටැක්හර්ස්ට නැගිට සිටියදී අප හරහා සෙවණැල්ලක් වැටිණි. අපට දක්නට ලැබුණේ ඉයන් මර්ඩොක් අප අසලට පැමිණ බලාසිටින අයුරුය. ඔහු මේ පාසලේ ගණිත අංශය හාර ගුරුවරයාය උස, කෙට්ටු කළු පැහැති සිරුරක් තිබූ මර්ඩොක්, අන් අය සමග සුහද කතාබහක් නොකළ, සෙසු ගුරුවරුන්ගෙන් වෙන්ව සිටි අයෙක් විය. ඒ නිසාම ඔහු හා මිතුත්වයක් පැවැත්වූ කිසිවෙක් නොවීය. කවුරුත් දුටුවේ මර්ඩොක්, අන් අය පයගසා සිටින පොළොවේ නොව, වෙනත් ලොවක ජීවත්වන්නෙකු ලෙසයි. ඔහු අමුතු ගනි පැවතුම් තිබූ අසාමානා පුද්ගලයෙකු ලෙස ශිෂායෝ ද සැලකූහ. ඔහුගේ ගල් අඟුරු මෙන් කළු දැසත්, කළු පැහැති මුහුණත් නිසා, නිසැකවම විදේශීය ලේ මිශුව ළපත ලැබුවෙකු විය යුතුය. එම කරුණ වඩාත් තහවුරු වූයේ, ඔහු වරින්වර දඩි ලෙස කෝපාවිෂ්ඨ වන අයෙකු බව පෙනී ගිය විටයි. මෙලෙස කෝප වූ විට ඔහු පත්වන තත්ත්වය

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

. සිංහ කේශර

විස්තර කළ හැක්කේ, "අතිශයින්ම බිහිසුණු" යන දෙපදයෙනි. වරක් මැක්ෆර්සන්ට අයත් සුරතල් බලුපැටවා ගෙන් මර්ඩොක්ට කරදර විඳින්නට සිදුව් ඇත. ඔහු, බලු පැටවා ජනේලයක විදුරුව කඩාගෙන එළියට යනසේ ඉවතට විසිකොට ඇත. මෙම කියාවට දඩුවම ලෙස, විදුහල්පති විසින් මර්ඩොක් රැකියාවෙන් නෙරපීමට ඉඩ තිබිණ. එහෙත් ඔහු ඉගැන්වීමට පෙන්වූ දක්තොවය නිසා, එම වරදට සමාව ලැබිණි. දන් අප ඉදිරියට පැමිණ සිටියේ, මෙන්න මේ තේරුම් ගැනීමට අපහසු මානසිකත්වයක් තිබූ පුද්ගලයාය. බලු පැටියා සම්බන්ධ සිද්ධියෙන්, මැක්ෆර්සන් හා මර්ඩොක් අතර හිත් නොහොඳකමක් තිබුණු බව සැබෑය. එහෙත් මැක්ෆර්සන් මියගොස් සිටි අයුරින්, මර්ඩොක් ද අවංකවම කම්පනයට පත්වූ බව මම තේරුම් ගතිම්.

"අනේ අසරණ මනුස්සයා! අසරණ මනුස්සයා! ඔහු වෙනුවෙන් මට මොනවද කරන්න පුළුවන්? මං කොහොමද උදව් කරන්නේ?"

ීඔබ සිටියේ ඔහු සමග ද? සිදුවුණේ මොකක්ද කියල අපට කියන්න ඔබට පුළුවන්ද?"

"නෑ නෑ. මං හිටියේ ඔහු සමග නෙමෙයි. අද උදේ මට පුමාද වුණා. මං කොහොමටවත් මුහුදු වෙරළට ආවේ නෑ. මේ කෙළින්ම පාසලේ ඉඳල එන ගමන්. මොකක්ද මට කළ හැක්කේ?"

් "ඔබට කරන්න පුළුවන්, චහාම ෆුල්වර්ත් පොලිස් ස්ථානයට ගිහිං මේ ගැන දනුම දෙන එකයි."

තවත් එක් වචනයක් හෝ කථානොකළ ඔහු, හැකි උපරිම වේගයෙන් පොලිස් ස්ථානය වෙත දිවයාමට පටන්ගත්තේය. ස්ටැක්හර්ස්ට් මළසිරුර අසල බලාසීටියේ මෙම බෙදජනක සිදුවීමෙන් සිහිවිකල් වූ පුද්ගලයකු විලසිනි. මම මළසිරුර පරීක්ෂා කර බැලීමට තීරණය කළෙමි.

මගේ පළමු කටයුත්ත වූයේ මැක්ප්රිසන් සමග මුහුදු වෙරළේ ය්දී සිට ඇත්තේ කවුදයි සෝදිසි කර බැලීමයි. හුණුගල් පවුර මුදුනේ සිට, ඈතට යන තෙක්ම වෙරළ තීරය පැහැදිලිව දකිය හැකිවිය. බොහෝ ඈතට වන්නට - ෆුල්වර්ත් ගම්මානය දෙසින් වෙරළේ ඇවිදිමින් සිටි දෙකුන් දෙනෙකුගේ අඳුරු ඡායා හැරෙන්නට වෙරළේ කිසිවෙකු නොවීය. මෙම කරුණෙන් සෑහීමට පත්වූ පසු, මම අඩිපාර දිගේ සෙමින් සෙමින් පහළට

ඇවිද ගියෙමි. වෙරළේ නැතිනී නැන මැටි සහ හුණුකුඩු මිශු පස් ද හුණුගල් කැබලි ද විය. සෑම තැන්කම චාගේ මුහුදට බැසගිය හා එයින් ගොඩට ආ අඩි සටහන් රැසක්ම දක්නට ලැබිණි. ඒවා එකම පුද්ගලයෙකුගේ පා සටහන් බව මම හලුනා ගතිමි.

එදා උදයේ මේ පටුමග හරහා කිසිවෙකු මුහුදු වෙරළට ගොස් නැති බව ස්ථිර ලෙස පැවසිය හැක. තැන් කිහිපයකම, ඇඟිලි ඉදිරියට දිගු කළ, දැන්වල සටහන් ද දකිය හැකි විය. මෙහිදී ඇඟිලි යොමුවී තිබුණේ ගොඩබීම දෙසටයි. එයින් පැහැදිලි වූයේ අසරණ මැක්ෆ්රිසන්, හුණුගල් පවුර මතට නැගීමට උත්සාහ කොට, එය අසාර්ථක වී බීම ඇද වැටී ඇති බවයි. ඒ තැන්වලට අනුරුපව කවාකාර, වැල්ල ඇතුළට එබුණු සලකුණු ද දක්නට ලැබිණ. නොඅනුමානවම ඒ, ඔහු ඇදවැටෙද්දී දණහිස් වලින් ඇතිවූ ඒවා විය යුතුය.

වඩදිය බැස යද්දී හුණුගල් පවුරේ විශාල ආචාට වල කරදිය එකතු වීමෙන් සැදුණු "කටාක" ගැන මම මුලින් ද සඳහන් කළෙමි. මැක්ෆර්සන් ඇඳුම් මාරුකොට ඇත්තේ එවැනි එක් විශාල තටාකයක එක් පැත්තක බව මම තේරුම් බනිමි. ඒ කෙසේ ද යත් ඔහුගේ තුවාය, එතැනවූ ගල්පර්වනයක් මත දක්නට ලැබුණු හෙයිනි. තුවාය මුලින් නවා කිබූ අයුරෙන්ම විය. එහි තිබුණේ වියළි බවකි. මෙයින් තේරුම් ගත හැක්කේ මැක්ෆර්සන් වතුරට බැස නොමැති බවයි. මම වඩාත් උනත්දුවෙන් ඒ අවට සෝදිසි කර බැලීමි. ඔහුගේ කැන්වස් සපත්තුවලින් වැදී තිබුණු සටහන් මෙන්ම, සපත්තු නොමැතිව වැදුණු පා සටහන් ද, අවට පබලු සහිත මැටි පොළොවේ දිස්විය.

මේ ගැටලුවේ ඇති බැරැරැම් බව මගේ සිතට මතුවී ආවේ එවිටයි. මොහු මුහුදු වෙරළට පැමිණ ගතවී ඇත්තේ පැය කාලක් හෝ ඊට අඩු වේලාවකි. ස්ටැක්හර්ස්ට් මහතා පාඨශාලාවේ සිටම, මැක්ෆර්සන් පිටත්වී ආ පාරේම, ඔහු පසු පස පැමිණ ඇත. එහෙයින් එම කරුණ ගැන සැකයක් නැත. ඔහු පැමිණ ඇත්තේ මුහුදේ නෑම සඳහායි. ඔහු ඇතුම මාරුකොට, පාවහන් ගළවා දමා ගොස් ඇති බැව් පා සටහන්වලින් ඔප්පු වේ. මීළඟට ඔහු එක්වරම ඇඳුම ඇඟට දමාගෙන ඇත. ඒවා නිසිලෙස හැද නොසිටීමෙන් හා බොත්තම දමා නොතිබීමෙන් පෙනී යන්නේ, එය ඉතා

- සිංහ කේශර

කලබලයෙන් සිදුකර ඇති බවයි. ඔහු ආපසු පැමිණ ඇත්තේ ස්නානය නොකොට බව ද සිතාගැනීමට අපහසු නැත. අඩුම වශයෙන් ඔහු ඇඟ පිසදා ගැනීම සඳහා තුවාය පාවිච්චි කර නොමැති බව නම හොඳින් පැහැදිලිය. මෙම හදිසි වෙනස්වීමට හේතුව කුමක්ද? නිසැකවම ඔහු වෙත එල්ල වූ අමානුෂික වධහිංසාවයි. යටිතොල කැපී වෙන් වනසේ දත්වලට සැපී ඇත්තේ දරිය නොහැකි දඩි වේදනාව නිසයි. වේදනාව ඇතිවන්නට ඇත්තේ, පිට පුරාත්, උරහිස් පපුව, හිණ හා ගෙල පෙදෙසටත් වැදුණු කස පහරෙන් බව පැහැදිලිය. එය කොතරම බිහිසුණු වී ද යත් ඔහුට හැකිවූයේ හුණුගල් පවුර මතට බඩගාගෙන එහිම මිය සෑමට පමණි.

මෙම මිලේච්ඡ මිනීමරු පුහාරය එල්ල කළ සාහසිකයා කවරෙක්ද? කඳු බෑවුමේ, හුණුගල් පව්ව තුළට හැරුණු ගල්ගුහා තිබුණු බව සැබෑය. එහෙත් හිරු නැගෙන මේ වෙලාවේ ඒවා හොදින් ආලෝකමත් විය. එබැවින් කිසිවෙකුට ඒවායේ සැඟවී සිටීමට හැකියාවක් තොවිණි. මිළඟට බොහෝ ඈතින් මුහුදු වෙරළේ මම අඳුරු ඡායා කිහිපයක් දටුවෙමි. ඒ ෆුල්වර්ත් ගම්මානයට නුදුරුවය. ඔවුන් කවුරුන් වූවත්, මෙම සිද්ධිය හා සමබන්ධ යයි සිතිමට නොහැක්කේ ඉතාමත් ඈතින් සිටි නිසයි. එක් පැත්තකින් හුණුගල් පර්වතයන් අනෙක් පසින් මහ මුහුදත් තිබූ නිසා ඔවුනට මෙහි ළඟාවීමට කුමයක් ද නොවීය. මුහුදේ පාවුණු මාළු මරණ බෝට්ටු දෙකක් හෝ තුනක් දක්නට ලැබුණේ නම් ඉතා දුරින් නොවේ. මේවායේ සිටි පුද්ගලයින් කවුරුත්දයි පසුව පරීක්ෂා කර බැලිය යුතුය. අපේ පරීක්ෂණ යොමුවිය යුතු දිශාවන් කිහිපයක් ඇත. එහෙත් සාර්ථක ඉලක්කයක් යයි කිව හැකි එකක් හෝ නොතිබිණි.

මම ආපසු මළසිරුර තිබූ ස්ථානයට පැමිණියෙම, කිහිපදෙනෙකුම එහි රැස්වී සිටි බව මට දකින්නට ලැබිණ. ස්ටැක්හර්ස්ට් තවමත් එහි රැඳී සිටියේය. ඉයන් මර්ඩොක්, ගමේ පොලිස් හටයා වන ඇන්ඩර්සන් සමග එහි පැමිණියා පමණි.

දුඹුරු පැහැති උඩුරැවුළක් තිබූ ඇන්ඩර්සන්, උස මහත සිරුරක් තිබූ පුද්ගලයෙකි. <del>අප දුන් කට</del>උත්තර වලට හොඳින් සවන් දෙමින්, ඔහු සියල්ල සටහන් කරගත්තේය. අනතුරුව ඔහු මා පසෙකට කැඳෙව්වේය.

"ඔබ දුන් අවවාදය ගැන මව සන්තෝෂයි හෝම්ස් මහත්මයා. මං මේක විසඳන්න උත්සාහ කරන එක නුවණට හුරු වැඩක් නෙමෙයි, මේක බොහොම බරපතල එකක්. කරන්න ගිහිං වරද්ද ගත්තොත්, මට කනක් ඇතිල ඉන්න ලැබෙන්නේ නෑ."

ඔහුගේ පුධාන පොලිස් නිලධරයාත් වෛදයවරයෙකුත් කැඳවන මෙන් මම පොලිස් හටයාට උපදෙස් දුන්නෙමි. ඔවුන් පැමිණෙන තුරු, වැල්ලේ පා සටහන් අලුතෙන් වැදීම හැකිතරමින් වැළැක්විය යුතු බවත්, තිබූ බඩු කිසිවක් එහා මෙහා නොකොට තබාගත යුතු බවත් මම ඔහුට මතක් කර දුන්නෙමි.

මේ අතරේ මම මියගිය පුද්ගලයාගේ සාක්කු පරීක්ෂා කළෙමි. ඔහුගේ ලේන්සුව, තරමක් විශාල පිහියක්, ආගන්තුක කාඩපත් තබාගන්නා, නැමිය හැකි සම කොපුවක් ද එහිවිය. එයින් එළියට කඩදාසි කැබැල්ලක් මතුවී තිබිණි. මම එය ඉවතට ගෙන පොලිස්හටයා අත තැබීමි.

ගැහැනියකගේ අත්අකුරින් එහි මෙසේ ලියා තිබිණ.

🔄 "මං එතැනට එන්නම්. ඒ ගැන ඔබට සහතික වෙන්නම්

මට පෙනුණේ මෙය පේම සම්බන්ධයක් නිසා ලියැවුණු ලිපියක් ලෙසයි. ඒ සඳහා යොදාගත් හමුවීමක්-කැඳවීමක්. එහෙත් කොතැනටද කොයි වෙලාවටද යන්න සඳහන් නැත. ලිපිය කාඩ් කොපුවටම දමූ පොලිස්හටයා, එය අනෙක් දේවල් සමග මියගිය තැනැත්තා සතු කබායේ සාක්කුවට දම්මේය.

- coia"

් තවත් හෝඩුවාවන් කිසිවක් නොවූ නිසා මම උදේ ආහාරය සඳහා ආපසු නිවසට ගියෙමි. ඊට පෙර ඒ අවට පුදේශය තියුණු පරීක්ෂාවකට ලක් කිරීමට ද උපදෙස් දුනිමි.

පැයකට හෝ දෙකකට පසු ස්වැක්හර්ස්ට් මගේ නිවස වෙත පැමිණියේය.

"ඔවුන් අපේ පාසලට මිනිය ගෙනගියා. මරණ පරීක්ෂණය එහිදී පැවැත්වෙනවා. ඔබටත් ඒ ගැන දුනුම් දෙන්නයි මං ආවේ"

"හැබෑට? වෙන මොනවා හරි තොරතුරු ඔබට දනගන්න ලැබුණෙ නැද්ද?"

සිංහ සෝශර

"එහෙම දෙයක් දූනුගන්න ලැබුණු නිසාම තමයි ගෝමස් මහත්මයා මං චිශේෂයෙන්ම ආචේ" ඔහු කීය. "මේව ටිකක් බරපතල වගේම වැදගත් තොරතුරු"

"හුණුගල් පවුරට හැරිලා තිබුණු ගුහා හැම එකක්ම හොඳින් සෝදිසි කර බැලුවා. නමුත් සැක කටයුතු කිසිම දෙයක් හමුවුණේ තැහැ. ඊට පස්සේ පාසලට ආවාම, මම මැක්ෆර්සන්ගේ ලාච්චු ඇරල සෝදිසි කළා. ෆුල්වර්ත් ගම්මානයේ මෝඩ බෙලාමී නම මෙනෙවියක් සමග ඔහුගේ සම්බන්ධයක් තිබීල තියෙනවා. ඇය සමග ඔහු ලියුම ගනුදෙනු කර ඇති බව පැහැදිලියි. ඊට පස්සේ අපට හැකිවුණා මේ තැනැත්තිය කවුද කියල හඳුනාගන්න. ලියුම ටික ඔක්කොම පොලීසියේ. මට ඒවා අරගෙන එන්න හැටියක් තිබුණෙ නැහැ. නමුත් කිසිම සැකයක් නැහැ. මෙක සෑහෙන කාලයක ඉදන් තිබීල තියෙන පෙම සබදකමක්. ඔහුගේ මේ හයානක මරණය හා එය සම්බන්ධ කළ හැකි විධියක් ඇතැයි කියලා මට නම් පෙනෙන්නෙ නෑ. කොහොම වුණන් ඔහු හමුවෙන්න, ඇය කල්කබා මේ වෙලාව යොදාගෙන කිබුණු බව ඇත්තයි."

ීඒ වුණත් ඔබ හැමදෙනෙක්ම නෑමට යොදාගන්නා, විවෘත තැනක් - නාන තටාකයක් වගේ තැනක් යොදා ගනීවිද එහෙම හමුවීමකට?"මම ඇසීමි.

ීපාසල් ශිෂායින් කිහිප දෙනෙක් මැක්ෆර්සන් සමග නොසිටීම, අහම්බෙන් සිදුවුණු දෙයක්" ඔහු කීය.

"අහම්බෙන් වුණු දෙයක්?"

ස්ටැක්හර්ස්ට් නළල රැළි කළේ කල්අනාකාරී වෙමිනි.

"මැක්ෆර්සන් සමග මුහුදේ නාන්ත යන්න සූදානමින් ළමයි කීපදෙනෙක් ඉඳල තියෙනවා. ඔවුනට යන්න නොදී රඳවාගෙන තියෙන්නේ ඉයන් මර්ඩොක්. වීජ ගණිතය ගණන් වගයක් හදල සම්පූර්ණ කරල, උදේ කෑමට පෙර තමාට පෙන්විය යුතු බව මර්ඩොක් ළමයින්ට තදින්ම කිව්වලු. අසරණ මනුස්සයා. ඔහුත් මේ සිද්ධියෙන් හරිම කම්පාවට පත්වෙලයි ඉන්නේ."

ීඒ වුණත් මට අහත්න ලැබුණේ ඔවුන් අතර මිතුත්වයක් නොතිබුණු බවයි!"

ිකාලෙකට පෙර නම් එහෙම තමයි. නමුත් දන් අවුරුද්දක පමණ කාලයක් නිස්සේ, මැක්ෆ්ර්සන් හා මර්ඩොක් අතර හොඳ

මිතුත්වයක් තිබුණා. මර්ඩොක් ස්වභාවයෙන් නම්, අනුන්ට එච්චර අනුකම්පා කරන, සමාව දෙන තාමල් කෙනෙක් නෙමෙයි."

"මටත් අහන්න ලැබුණේ එවැනි කතාවක්. මට මතකයි ඔබ කිව්වා මේ බල්ලෙක් සම්බන්ධයෙන් ඔවුන් දෙදෙනා අතර පැන නැගුණු ආරවුලක් ගැන්?"

"ඒව ඔක්කොම අවසන්වුණා"

"ඒ වුණත් හිත්වල තරහ හැඟීමක් තියෙන්න ඇති?"

ි "නෑ නෑ. දෙන්න හොඳ යාළුවො බහිට පත්වුණා. මට ඒ ගැන හරිම විශ්වාසයි."

ි "හොඳයි. එහෙම නම් අපට හොයා බලන්න තියෙන්නේ මේ කරුණිය ගැන පුශ්නයයි. ඔබ ඇයව හඳුනනවාද?" •

"ඇය හැම කෙතෙකුම හිඳුන්න කෙනෙක්. මේ පළාතෙ ඉන්නා රූපසුන්දරිය ඇයයි. ඉතාම ලක්ෂණ කාන්තාවක්. ඇය වෙත මැක්ෆර්සන්ගේ හිත ඇදිල ගිහින් තියෙන බව මං දනහිටියා. ඒ වුණත් මේ ලියුම් ගනුදෙනු තරමට ඒක දුරදිග ගිය බවක් මං දනහිටියේ නැහැ."

"කවුද මේ තැනැත්තී?"

"මහලු ටොම බෙලාමීගේ දුව. මේ අවට, පුල්වර්ත්වල බෝට්ටු හා නාන තටාක හැම එකක්ම වගේ අයිති ටොම බෙලාමීට. ඔහු කලින් ධීවරයෙක්ලු. නමුත් දන් සැහෙන වත්පොහොසන්කම තියෙන කෙනෙක්. ඔහු සහ ඔහුගේ පුතා විලියම දෙදෙනා හවුලේ තමා මේ වතාපාර කරගෙන යන්නේ"

"අපි ෆුල්වර්ත්වලට ඇවිදගෙන ගිහිං ඔවුන් හමුවෙලා බලමු?" "ඔවුන් හමුවෙන්නෙ මොකක් සඳහා කියලද අපි කියන්නෙ?"

"ආ.... අපි මොකක් හරි කාරණයක් හොයාගමු. මේ අසරණ මනුස්සයා මේ වගේ හයානක දෙයක් තමන්ම කරගත්ත වෙත්ත බැහැ නේ. ඔහුගේ ශරීජය හරහා කසයකින් පහර එල්ල කළා නම්, ඒ කසයේ මීට අල්ලාගෙන ඉන්න ඇත්තේ කවුරුහරි මිනිහෙක්. මේ වගේ පාළු පළාතක මැක්ෂර්සන් ආශුය කරන්න ඇත්තේ, බොහොම සීමාසහිත මිතුයින් පිරිසක්. අපි ඒ හැම හිතවත් කමක් ගැනම, හැම දිසාවකටම සෝදිසි කරල බලමු. මෙහෙම දෙයක් කරන්න කාට හරි අරමුණක් තිබුණේ ඇයි කියල එතකොට හොයාගන්න බැරිවෙන එකක් නැහැ. එතකොට අපරාධකාරයා කවුද කියන එක හඳුනාගැනීම අපහසු වෙන්නෙත් නෑ"

236

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

මෙම සිද්ධියේ බෙදජනක බව නිසා, අප දෙදෙනාම සිටියේ සැහෙන කැලැබීමකිනි, එසේ නොවන්තට, තයිම් පදුරුවල පිපුණ මල්වලින් නැඟුණු සුගන්ධය ආසුාණය කරමින් ගිය මේ ගමන, පුසන්න එකක් වීමට ඉඩ තිබිණි.

මුහුදු බොක්ක සමීපයේ වෙරළට නුදුරින් ෆුල්වර්ත් ගම්මානය පිහිටා තිබුණේ අඩකවයක හැඩයටයි. පැරැණි ගම්මානයේ පිටිපසට වන්නට, අලුතින් තැනූ නිවාස කිහිපයක්ම අපට දක්නට ලැබිණි. ස්ටැක්හර්ස්ට් මා කැඳවාගෙන් ගියේ මෙවැනි නිවාස පිහිටි දෙසටයි.

"බෙලාමි ඔහුගේ නිවසට දාලා තියෙන නම - ද හැවන්. අර ඇත කෙළවරේ පෙනෙන්නෙ. ගල්ලෑලි වලින් කැණු වහලක් ඇති උස කුළුණක් සමග නිවස. මුලින් බොහොම නැතිබැරි මිනිහෙකුව සිටි කෙනෙකුට මෙකක් නරක නෑ. දෙයියෝ සාක්කි! අර බලන්න!"

ද හැවත් නිවසේ ඉදිරි ගේට්ටුව විවෘත විය. එයින් කිසිවෙක් එළියට පැමිණියේය. ඒ උස කෙට්ටු පුද්ගලයා හඳුනාගැනීමට අපට අපහසු වූයේ නැත. ඒ පාසලේ ගණිතඥයා වූ ඉයන් මර්ඩොක්ය. මොහොතකින් ඔහු මහ මගට පා තබද්දී අප ඉදිරියට හමුවිය.

"හලෝ" ස්ටැක්හර්ස්ට් ඔහු අමතා කථා කළේය. මර්ඩොක් හිස මදක් සොලවා, අප දෙස නේත් කොණින් බැලීය. මීළඟට ඔහු අප මඟහැර දිගටම යාමට ඉඩ තිබිණ. එහෙත් ඔහුගේ විදුහල්පතිතුමා, මර්ඩොක් අල්ලා ගත්තේය.

"ඔබට මොනවද එහේ තිබුණු රාජකාරි?"විදුහල්පතිවරයා ඇසීය. මර්ඩොක්ගේ මුහුණ කෝපයෙන් රතු පැහැවිය.

"මහත්මයා. මං රැකියාව කරන්නේ ඔබ යටතේ, ඔබේ වහල යට බව ඇත්තයි. නමුත් මගේ පෞද්ගලික කටයුතු හැම එකක්ම, ඔබට හෙළි කරන්න උවමනා බවක් මා දනහිටියෙ නෑ"

ලුහුණදීමට වී තිබූ සිදුවීම නිසා ස්ටැක්හර්ස්ටගේ සිත පැවැතියේ ද කැලැඹුණු තත්ත්වයකයි. එසේ නොවන්නට ඔහු තවත් ඉවසා සිටින්නට ඉඩ තිබිණ. නමුත් දන් ඔහු ද අතිශයින්ම කෝපයට පත්විය.

"ඔබේ පිළිතුර<mark>් නම් බොහොම නින්දාසහගත එකක්</mark> මර්ඩොක් මහත්මයා"

"ඔබේ පුශ්නයත් ඒ වගේම එකක් තමයි."

"ඔබේ අයහපත් ගතිපැවතුම් දක දකත්, මං ඒව නොදක්ක වගේ හිටි පළමුවෙනි වතාව මේක නොවෙයි. ඒ වුණත් මේක තමයි අන්තිම වනාව, ඔබේ අනාගතයට කරුණාකරල සුදුසු වැඩ පිළිවෙළක් යොදාගන්න."

"මං එහෙම දෙයක් කරන බලාපොරොත්තුවෙන් තමයි හිටියේ. ගේබල්ස් විදුහල කෙනෙකුට ජීවත් වෙන්න පුළුවන් තැනක් කළ, මගේ එකම මිතුයත් මට අද අහිමිවුණා,"

තවදුරටත් එතැන නොරැදුණු මර්ඩොක් යන්නට ගියේය. ස්ටැක්හර්ස්ට් ඒදෙස බලා සිටියේ කෝපයෙන් දිලිසෙන දෑසිනි.

ීඔය මිනිහගෙ පිළිවෙළ ඉවසන්න පුළුවන් කාටද?" ඔහු කීවේ උස් හඬිනි.

මෙම සිදුවීමෙන් මගේ සිතට යම හැඟීමක් එක්වරම කාවැදිණ. එනම් ඉයන් මර්ඩොක් මහතා, අපරාධය සිදුවී ඇති පරිසරයෙන් වහා ඉවත්වී යාමට මාර්ගයක් සාදාගත් බවයි. අන්ධකාර ආකාශයේ ආලෝකයක් ඇතින් මතු වී එන්නාසේ, මගේ සිතේ ද නොපැහැදිලි සැකයක් මතුවී ඒමට පටන් ගත්තේය. බෙලාමී පවුල හමුවීමට අප යන ගමනින් සමහර විට තවත් කරුණු පැහැදිලි වීමට ඉඩ ඇත. ස්ටැක්හර්ස්ට් තම කෝපය සංසිදවාගෙන යථා තත්ත්වයට පත්විය. අපි 'ද හැවන්' නිවස වෙත ළඟා වුයෙමු.

ටොම බෙලාම් මහතා, රතුපාට රැවුළක් තිබූ මැදිවියේ පුද්ගලයෙක් විය. කෝපයට පත් ස්වභාවයකින් සිටි ඔහුගේ මුහුණ ද වහා රැවුළේ පැහැයට හැරුණු බව මම දුටුවෙමි.

"මහත්මයා. මට ඔය විකාර කිසිඑකක් දැනගන්න උවමනාවක් නෑ. මේ මගේ පුතා ඉන්නවා තේද......" ඔහු පැවසුවේ කාමරයේ මල්ලක සිටි තම පුතුයා පෙන්වමිනි.

උස, තරබාරු තරුණයෙකු වූ ඔහුගේ මුහුණේ තිබුණේ, කිසිවෙකු නුරුස්සන සැරපරුෂ බැල්මකි.

"මගේ පුතත් මේ ගැන මා සමග එකඟ වෙනවා. මැක්ෆර්සන් මහත්මයා මෝඩට බැල්ම හෙළෑ එක, හිතවත්කම් පෑව එක, අපට මහා අපහාසයක්. ඔව් මහත්තයා. කසාදයක් බදිනවා කියන වචනයවත් මතක් කරලා නැ. ඒ වුණත් මේ ලියුම් ගනුදෙනු? හමුවීම? ඔය වගේ දේවල් අපි දෙන්නගෙන් එක්කෙනෙකුටවත් අනුමත කරන්න පුළුවන් දේවල් නෙමෙයි. ඒකිගෙ අම්ම ජීවතුන්

අතර නැහැ මහත්තය. ඇමත් එකම භාරකාරයො අපි. අපි තීරණයක් අරගෙන ඉවරයි......."

එතැනට පැමිණි තරුණ කාන්තාවක් නිසා, ඔහුගේ දේශනය එක්වරම නැවතිණි. මොන තරම රූමත් කාන්තාවන් රැසක් මැද වුවද, ඇය ශෝහමාන රූ රැජිනක් ලෙස කැපී පෙනෙනු නිසැකය. මෙවැනි පරිසරයක, මෙවැනි මුල් චලින් මෙතරම ශෝහමාන පුෂ්පයක් විකසිත වෙතැයි කාට නම් සිතිය හැකිද? මා බුද්ධියට මිස හදවතට මුල් තැන දෙන්නෙකු නොවේ. ඒ නිසා, කාන්තාවකගේ රූමත් කමෙන් මගේ සිතට වෙනසක් දනී ඇත්නම ඒ ඉතා කලාතුරකිනි. එහෙත් මෝඩ බෙලාම මෙනෙවියගේ මුහුණේ මා දුටුවේ අතිශයින්ම සොඳුරු චිත්තාකර්ෂණීය බවකි දොර විවෘත කරගෙන එහි පිවිසි ඇය, හැරල්ඩ ස්ටැක්හර්ස්දී ඉදිරියේ නැගිට, දෙනෙත් විශාල කරගෙන නොසැලී බලා සිටියාය. "ෆිටස්රෝයි මියගිය බව මට දන්ගන්න ලැබුණා" ඇය කීවාය.

"විස්තර හැමදෙයක්ම මට බය නැතුව කියන්න"

ීඔබේ පාසලේ අනෙක් ගුරු මහත්තයා මරණය ගැන අපට දනුම් දුන්නා" පියා අපට කරුණු පැහැදිලි කර දුන්නේය.

ීඇයි ඔහේල මගේ සහෝදරීව මේකට සම්බන්ධ කරගන්නෙ?" තරුණයා ගෙරෙව්වේය.

ඔහුගේ සොයුරිය තරුණයා වෙත ගෙළුවේ සාහසික බැල්මකි. "විලියම්, මේක මගේ වැඩක්, කරුණාකරල මේක මට උවමනා ආකාරයට විසඳාගන්න ඉඩදෙන්න. මෙතැන අපරාධයක් සිදුවෙලා තියෙන බව පැහැදිලියි. ඕකට වගකිවයුතු පුද්ගලයා මට අල්ලා දෙන්න පුළුවන් නම්; මීය ගිය මනුස්සයා වෙනුවෙන් මට කරන්න පුළුවන් යුතුකමත් එච්චරයි."

මගේ මිතුයා වූ ස්ටැක්ත්රිසිට් පැවසූ කෙටි විස්තරයට, ඇය සන්සුන්ව, එහෙත් දඩි අවධානයකින් සවත් දුන්නාය. ඇය රූප ශෝභාවම පමණක් නොව, නොසැලෙන මනසක් හා දඩි විත්ත ශක්තියක් ඇති තැනැත්තියක් බව, මම වටහාගතිමි. සියලු ආකාරයෙන්ම පරිපූර්ණ, සුවිශේෂ කාත්තාවක ලෙස මෝඩ බෙලාමි මගේ මතකයේ නැමදාමත් රැඳෙනු ඇත. ඇය මා ගැන ද දනසිටි බව මා තේරුම ගත්තේ, කථාව අවසානයේ ඇය මා ඇමතු පිළිවෙළ නිසයි. "හෝමස් මහත්මයා, මේ අපරාධකාරයන් හොයලා, ඔවුන් අධිකරණය ඉදිරියට ගෙනෙන්න. ඔවුන් කවුරු වුණත් කමක් තැහැ. මගේ සම්පූර්ණ සහයෝගය සහ අනුකම්පාව ඔබට ලැබෙනවා" ඇය කථා කරගෙන යද්දී, ඇයගේ දෙනෙත සිය පියා හා සොහොයුරා දෙසට යොමු වූ බවක් මට පෙනිණ.

"ඔබට ස්තුනියි" මම කීවෙමි.

- "මෙවැනි පුශ්නවලදී කාන්තාවන්ට ඉතෙන් වගේ වැටනෙන දේවල්, මං බොහෝම අගය කරනවා. ඔබ "ඔවුන්" කියන වචනය පාවිච්චි කළා. ඔබ එයින් අදහස් කරන්නේ එතැන එක්කෙනෙකුට වැඩි ගණනක් ඉන්න බවද?"

"මැක්ෆර්සන් මහත්මයා ගැන මං හොඳින් දනහිටියා. ඔහු බොහොම නිර්හීත ඒ වගේම ශක්තිමත් කෙනෙක්. ඔය කියන විධියේ බිහිසුණු තුවාල ඔහුට සිදුකරන්න තනි මිනිහෙකුට බැහැ."

"මට ඔබ සමග තනිවම වචනයක් කිරාකරන්න පුළුවන්ද?"

"මෝඩ් මං උඹට තේරුම් කරල කියන්නේ. මේ වැඩේට උඹත් පැටළෙන්න හදන්න එපා." ඇගේ පියා කෑගැසුවේ දඩි කෝපයෙනි.

තරුණිය මා වෙත හෙළුවේ අසරණ වූ බැල්මකි.

"මොනවද මහත්මයා මගෙන් කෙරෙන උවමනා?"

"කාරණා හැම දෙයක්ම හෙට අනිද්දා වෙද්දි මුළු ලෝකයාටම දනගන්න ලැබෙනවා. ඒ නිසා, අපි ඒවා මෙතැන කතාබහ කළා කියල වැරැද්දක් වෙන්නෙ නැහැ" මම කීවෙමි. "මගේ වැඩි කැමැත්තක් තිබුණේ මේක පෞද්ගලිකවම අසා දනගන්නයි. නමුත් ඔබේ පියා ඊට විරුද්ධයි. ඒ නිසා ඔවුන් කාරණා දනගත්තාවේ. මැක්ෆර්සන් මහත්මයාගේ සාක්කුවේ තිබිල ඔබ ලියූ ලියුම කැබැල්ලක් හමුවුණා. හදිසි මර්ණ පරීක්ෂණයේදී මේක ගැන පුශ්න ඇතිවෙන බවට සැකයක් නැහැ. ඔබට හැකිනම් ඒ ගැන යම පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න."

්ඒක හංගන්න හේතුවක් මට නම් පෙනෙන්නෙ නෑ" ඇය කීවාය.

"අපි ළඟදී <u>විවාහවෙන</u> බලාපොරොත්තුවෙන් විවාහ ගිව්සගෙනයි හිටියේ. අපි එය රහසක් හැටියට තබාගත් හේතුව මේකයි. ෆිට්රෝයිගේ මාමා බොහොම වයස්ගත, මරණාසන්නව

240

"කොහොමද ඔබට් මේ ලියුම ලැබුණේ?"

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

ඉන්නා කෙනෙක්. ඔහුගේ කැමැත්තට විරුද්ධව විවාහ වුණොත්, ඔහුගේ දේපොළ ෆිට්ස්රෝයිට අහිමිකරාවිද කියන සැකයක් තිබුණා. ඒ හැරෙන්න ඒක සඟවා තබාගන්න අපට වෙන කිසිම හේතුවක් තිබුණේ නැහැ."

"උඹට තිබුණ තේ ඔය ටික අපට කියන්න" ටොම් බෙලාමි ශබ්ද නගා කීවේය.

\_\_\_\_ "මං එහෙම කරනවා තාත්තේ, තාත්තල මටත් අනුකම්පාවක් දක්වුවා නම්"

"මගේ දුව පිට පළාතක කෙතෙක් එක්ක විවාහ චෙනවට, මං කැමැති වුණේ නැහැ."

"පිට පළාත්වල මිනිසුන්ට තාත්තගේ තියෙන අකමැත්ත නිසා තමයි, මට මෙක කියන්න බැරි වුණේ. හමුවෙත්න යොදාගත් එක ගැන කියනවා නම්......" ශුවොමේ සාක්කුවට අත දමූ ඇය, ශුළිකර තිබූ ලියුම් කැබැල්ලක් එළියට ගත්තාය. "මේ ලියුමට පිළිතුරක් තමා මං ලියුවේ"

සොඳුරිය,

අඟහරුවාදා සවස ඉර බැහැගෙන යද්දී, මුහුදු වෙරළේ පරණ තැනදීම අපි හමුවෙමු. මට පිටවී ආ හැකි එකම වෙලාව ඒකයි.

එෆ්.එම

ීඅදයි අඟහරුවාදා. මං ඔහු හමුවෙන්න බලාපොරොත්තු වුණේ අද හැන්දෑවටයි."

මම ලියුම් කැබැල්ල අනෙක් පස හරවා බැලීමි.

ීමේක කොහොමටවත් තැපැලෙත් ආවා වෙන්න බැහැ. කොහොමද ඔබට මේ ලියුම ලැබුණේ?"

්ඒ පුශ්නයට මට පිළිතුරු දෙන්න බැහැ මහත්මයා. ඔබ සොයා බලන කාරණයට ඒකෙ සම්බන්ධයක් නැහැ. නමුත් ඔහු මරාදමීමට අදාලව ඔබ කරන ඕනෑම විමසීමකට පිළිතුරු දෙන්න මං සුදානම්"

ඒ කී අයුරින්ම, ලියුම තමා වෙත ලැබුණේ කුමත අයුරකින්ද යන්න ඇය හෙළි නොකළාය. ඇය සමග කළ සාකච්ඡාවෙන් පුයෝජනවත් යමක් සොයා ගැනීමට මට නොහැකි විය.

242

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

"බෙලාම් මෙනෙවිය. මැක්ෆර්සන් මහත්මයා ඔහුට සිටින හතුරන් ගැන ඔබට කවදාවත් කියලි තිබුණෙ නැද්ද?"

"කවදාවත් නැහැ. ඔහුට කිසිම හතුරෙක් මේ ලෝකෙ ඉන්නවද කියල මට හිතාගන්නවත් බැහැ."

ීඒ වුණත් ඔබේ අතපතා, ඔබේ සෙනෙහසපතා ඉදිරිපත් වූ තරුණයින් නම් කීප දෙනෙකුවත් ඉන්න ඇති?"

ඊට පිළිතුරක් නොදුන් ඇය, මඳක් ලැජ්ජාවෙන් රතු වූවාය. යළිත් ඇගේ පෙනුම යථා තත්ත්වයට පත්විණි.

"මං ඒ පුශ්නය නැවතත් ඔබෙන් අහනවා"

🔿 "ඔව්. ඔබ හරි" ඇය පිළිතුරු දුන්නාය. 👔

📜 "ඉයන් මර්ඩොක් මහත්මයා එහෙම කෙනෙක් නෙමෙයිද?"

යළිත් වරක් ඇගේ මුහුණ රතුවිය. මෙවර ඇගේ මුහුණේ දක්නට ලැබුණේ කැලඹීමට පත් බවකි.

"මමත් එහෙම හිතු කාලයක් තිබුණා. නමුත් ෆිට්ස්රෝයි හා මා අතර සම්බන්ධය ගැන දූනගත්තට පස්සේ, ඉයන්ගේ පිළිවෙළ වෙනස් වුණා."

මෙම පුදුමාකාර පුද්ගලයා ගැන මගේ සිතේ මතු වූ සැකය වඩාත් පුබල වන බව මට දනිණ. ඔහුගේ අතීතය පිළිබඳව වැඩිදුර සොයා බැලිය යුතුය. ඔහුගේ කාමරය ඊහසින් සෝදිසි කර බැලීමට මම ඉටා ගත්තෙමි.

ි "හැරල්ඩ්, මට එක් පරීක්ෂණයක් සඳහා ඔබෙන් අවසර උචමනායි." මා ඔහුට කීවේ අප බෙලාම් නිවසින් පිටවී එද්දීය.

් ඒ මොකක්ද?"

\_\_\_ "මට ඕනෑ ඉයන් මර්ඩොක්ගේ කාමරය රහසින් සෝදිසි කර බලන්න."

"කිසිම පුශ්නයක් නෑ. මං ඔබට ඒකට අවස්ථාවක් හැකි ඉක්මනින් සලසා දෙන්නම්, ඔය මිනිහා ගැන මගේ හිතේ ලොකු සැකයක් මතුවුණා"

් ද හැවන් නිවසේ සිට අප ආපසු ආවේ, මේ පැටළුණු නුල් කැරැල්ලේ එක් කෙළවරක් අපගේ ගුහණයට හසුවී ඇතැයි යන විශ්වාසයෙනි.

සතියක් ගතවී ගිසේය. හදිසි මරණ පරීක්ෂණයෙන් ද සතුටුදායක පුතිඵල නොලැබිණ. මරණය පිළිබඳ සාක්ෂි පුමාණවත් නොවීම නිසා, එය කල් තැබ්ණ. මේ අතර මර්ඩොක්

පිළිබඳ යටගිය තොරතුරූ සොයා බැලීමට ස්ටැක්හර්ස්ට් පියවර ගත්තේය. ඔහුගේ කාමරය ද ඉක්මත් පරීක්ෂාවකට ලක්කෙරිණි. එහෙත් එයිනුදු පුනිඵලයක් නොලැබිණ. මරණය සිදුවූ ස්ථානයට ගොස්, එතැන හා ඒ අවට මම යළිත් වරක් හොඳින් සෝදිසි කර බැලුවෙමි. එසේ සිදුවූ අවස්ථාවේ දක්නව ලැබුණු දේවල්, ආ ගිය පුද්ගලයන්, සැක මතුවූ කරුණු, මගේ මනස තුළ විභාගයට ලක් කළෙමි. එහෙත් අලුතෙන් නිගමනයකට එළැඹීමට තරම කිසිවක් නොදුටුවෙමි. මගේ පරීක්ෂණ කියවා ඇති පාඨකයන්ට මා කිසිදිනෙක මෙවැනි ගැටලුමය තන්න්වයකට මුහුණදී නොමැති බැව සිහිවනු ඇත.

අලුත් ආරංචියක් මූලින්ම අහන්නට ලැබී තිබුණේ මගේ වයස්ගත ගෘහපාළිකාවටයි. ගම්බද දී ආරංචි ක්ෂණිකව අසන්නට ලැබෙන, ගමටම විශේෂ ගුවන්විදුලිය මගින් ඇයට මේ ආරංචිය ලැබී ඇත.

"හරිම කණගාටුදායක ආරංචියක් මහත්මයා. ඒ ගමන මැක්ෆර්සන් මහතාගේ බල්ලා ගැන."

ගමබද ඕපාදූප කථා හෝ ආරංචි ගැන කතාබහ කිරීමට මා කිසිවිටෙකත් ඇය උනත්දු කළේ නැත. එහෙත් මෙය මගේ සිත් ඇදගැනීමට සමත් ආරංචියකි.

"මැක්ෆර්සන් මහත්මයාගේ බල්ලාට මොකද වෙලා තියෙන්නේ?"

- "මියගිහින්! ස්වාමියා ගැන ශෝකයෙන් මියගිහින්!"

"කවුද මේක ඔබට කිව්වෙ?"-

"ඇයි මහත්තයා කවුරුත් ඔය ගැනතේ කථාකරන්නෙ. පහුගිය සුමානෙම ඌ කිසිම කෑමක් කෑවෙ නැතිලු. උගේ පිළිවෙළ එන්න එන්නම බිහිසුණු වුණාලු. ඊට පස්සේ ගේබල්ස් ඉස්කෝලෙ මහත්වරු දෙන්නෙකුට දකින්න ලැබිල තියෙනවා, බල්ලා මියගිහින් ඇති බව. කොහේද දන්නවද? මුහුදු වෙරළේ උගේ ස්වාමීයා මියගිය තැනම."

ා හරියටම ස්වාමියා මියගිය තැනම!

මේ වචන මගේ මනසට තදින්ම වැදිණි. මෙය ඉතාම වැදගත් සංඥාවක් නොවේද? තම ස්වාම්යාට ඇති ආදරය නිසා සුනබයන් මෙසේ මියයාම පුදුමයක් නොවේ. එහෙත් ඔහු මියගිය තැනම මේ පාළු මුහුදු වෙරළ ඌට මරු කැඳෙව්වේ ඇයි.....? හයානක

- සිංහ කේශර

කෝන්තරයක පුතිඵලයක් ලෙස, සුරතල් බල්ලාත් මාරයා විසින් බිලිගනු ලැබුවේද? එය විය හැකිද? ඔව්, මගේ සිතේ ඉවක් මෙන් දනුණු සංඥාව ඉතා සියුම් එකකි. එහෙත් එය කුමකුමයෙන් ශක්තිමත් වන බව මට හැඟිණ.

මිනිත්තු කිහිපයක් යද්දී මම ගේබල්ස් පාසල වෙත පිටත්වී ගියෙමී, ස්ටැක්හර්ස්ට් ඔහුගේ කාර්යාලයේදී මට හමුවිය. මගේ ඉල්ලීම අනුව මියගිය බල්ලා මූලින්ම දුටු, සඩ්බරි සහ බලවුන්ට නම ශිෂායින් දෙදෙනා විදුහල්පති විසින් කැඳවන ලදී.

"ඌ මැරි චැටිල හිටියේ නාන තටාකයේ අයිනෙ. හරියටම මැක්ෆර්සන් මහත්මයා වැටිලා හිටි තැනමයි. ඌ උගේ ස්චාමියාච ඉවකරමින්, ඒ ඉවවැටී තිබුණු පාරේ යන්න ඇති" එක් සිසුවෙක් කීය.

ස්වාමියාට අතිශයින්ම ආදරය කළ අසරණ සතාගේ මළ සිරුර බැලීමට මම ගියෙමි. අයර්ඩේල් - ටෙරියර් වර්ගයේ සුනඛයෙකු වූ උගේ මෘතශරීරය, විදහාලයීය ශාලාවේ පැදුරක් මත තබා තිබිණ. උගේ මළසිරුර දරදඬු වී ඇති බවත්, ඌ ගාත් අකුළාගෙන සිටින ඉරියව්වෙන් සිටි බවත්, මම දුටුවෙමි. උගේ දෑස් එළියට නෙරා තිබූ අයුරෙන්, මරණයට පෙර ඌ දඩි වේදනාවකින් පීඩා විද ඇති බැව තහවුරු විය.

මීළඟට මා පාසලෙත් පිටත්ව ආවේ මුහුදු වෙරළ වෙතයි. මා මුලදී ද සඳහන් කළ, හුණුගල් පවුරේ ස්වාභාවිකව සැදුණු ආවාටය තුළට මුහුද රැල්ලේ දිය එකතුවීම නිසා සැදුණු, නාන තටාකය ඇතදීම දකගන්නට ලැබිණ. හිරු බැස යාමට ඔන්න මෙන්න කියා තිබියදී මා එහි ළංවන විට, උස් ගල්පර්වතයේ සෙවණැල්ල මුහුද දෙසට වැටී තිබිණි. මුළු මුහුදු වෙරළම සම්පූර්ණයෙන්ම පාළුවට ගොස්ය. අහසේ කෑගැසූ කුඩා මුහුදු කුරුල්ලන් දෙදෙනෙකු හැරෙන්නට පණ ඇති කිසිවෙකුගේ සේයාවක් වත් නොමැත. මද ආලෝකයක් තවමත් අවට පැතිරිණි. මියගිය සුනබයා මුහුදු වෙරළ මත ඇදවැටී සිටි තැන, උගේ සිරුරේ හැඩයට මුහුදු වැල්ල තදවී ඇති සැටි මම යන්තමින් දුටුවෙමි. එය තිබුණේ මැක්ෆර්සන්ගේ තුවාය තබා තිබූ ගල අසලමය. අවට සෙවණැලි තද කළු පැහැයට හැරෙනතුරැත්, කල්පනා කරමින් මම සැහෙන වේලාවක් වෙරළේ රැඳී සිටියෙමි.

මගේ මනසට, අදහස් රැසක් දසනින් ගලා එමින්, යළි ඉවතට යමින් තිබිණි. මා මුහුණ දුන්නේ කෙනෙකු මහ රෑ බියකරු සිහිනයක් දකිද්දී පත්වෙන තත්ත්වයකටයි. ඔබ යමකිසි වැදගත් වටිනා දෙයක් සොයමින් සිටී. එය කොහේ හෝ ඇති බව ඔබට විශ්වාසය. කුමන උත්සාහ දරුවත් එය ඔබට ලබාගත නොහැක. එදා හැන්දෑවේ මුහුදු වෙරළේ, මරණයේ දොරකඩ මට දනුණේ ද එවැනි හැඟීමය. අන්තිමේදී මම ආපසු හැරී නිවස බලා ගියෙමි.

හුණුගල මතින් කඳුමුදුන දෙසට වැටි තිබූ අඩිපාරේ ඉහළට නැගීමි. මා එහි මුදුනට ළඟාවූවා පමණි. මා මෛතරම නොඉවසිල්ලෙත් අල්ලා ගැනීමට තැත්කළ, එහෙත් අපහසු වූ එය, එක් ක්ෂණයකින් විදුලි කෙටීමක් ලෙස මගේ සිත ආලෝකමත් කරමින් ඇතුළුවිය.

වොටසන් මා සමග කළ පරීක්ෂණ ගැන ලියද්දී මේ කරුණ සඳහන් කර ඇති බැව් නිසැකය. එනම් විදහනුකූල ඉගෙනීමක් නොලබා, මා ලබාගත්, මොළයේ ගබඩාකරගත් අතිවිශාල දනුම් සම්හාරයේ වැදගත්කමයි. මගේ අපරාධ පරීක්ෂණ කටයුතුවලදී මෙය මට බොහෝ සෙයින් උපකාරී වෙයි. මගේ මනස, පිරි ඉතිරි ගිය විශාල ගබඩා කාමරයක් වැනි තැනකි. දනුම කුඩා පැකට්ටු ලෙස සකසා, එකිනෙකට තදින් හිරවෙන සේ එහි අසුරා ඇත. එහි අඩංගු කරුණුවල පුමාණය කොතරම් අතිවිශාල ද යත්, ඒවා පිළිබඳව මගේ සිහියේ රැඳී ඇත්තේ ඡායා මාතුයකින් පමණි. මෙම පරීක්ෂණයේදී පුයෝජනවත් වෙන යමක්, මගේ මනස තුළ ඇති බැව මම දන සිටියෙම්, එය අපැහැදිලිය. එහෙත් එය පැහැදිලි කරගත හැක්කේ කෙසේද යන්න මම දනිමි. එය අති මහත් දවැන්ත, විශ්වාස කිරීමටත් අපහසු දෙයකි. තමුත් විසඳුම බොහෝදුරට එයයි. මම මුළුමනින්ම, එහි අඩියටම පරීක්ෂා කර බලන්නෙමි.

මගේ නිවසේ විශාල ශබඩා කාමරයක් ඇත. එය මුළුමනින්ම පිරී ඇත්තේ පොත්වලිනි. මම මෙය තුළට වැදී පැයක කාලයක් මට අවශා දේ සෙවීම, අවසානයේ මා එළියට ආවේ චොකලට් දුඹුරු පැහැය හා රිදී පැහැය ගත් ශුන්ථයක් අතැතිවය. මගේ මතකය අවදි කළ කරුණ, එහි පරිච්ඡේදයක සඳහන් බව මට මතක තිබිණ. මම වහාම පොත පෙරළා බැලීම්, ඔව්, එය සිදුවීමට ඇත්තේ සුළු ඉඩක් පමණි. එහෙත් එය ඇත්තෙන්ම එලෙසම

246

http://sherlockholmeanvestigations.blogspot.com

සිංහ කේශථ

සිදුවූවා දයි දනගන්නා තුරු මගේ සිතට විවේකයක් නැත. පසුදා කළයුතු වැඩ සැලසුම් කරගෙන එදා මා නින්දට යද්දී රැ බෝවී තිබිණි.

එහෙත් එම කටයුත්තට උදේ පාන්දරම බාධාවක් ඇති වූයේ, මා නොසන්සුන් කරමිනි. උදේ පාන්දර තේ කෝප්පය බී, මා වෙරළට යාමට සූදානම් වූවා පමණි. සසෙක්ස් පොලීසියේ පරීක්ෂක බාඩල් මා හමුවීමට පැමිණියේය. උස මහත සිරුරක් ද කල්පනාකාරී දෙනෙතක් ද තිබූ ඔහුගෙන් මා දුටුවේ කැළැඹුණු මුහුණකි.

"ඔබ ලබා ඇති අත්දකීම සමහාරය ගැන මං හොඳින් දන්නවා මහත්මයා" ඔහු කීය. "මං මේ පුශ්නය ඔබට ඉදිරිපත් කරන්නේ රාජකාරි මට්ටමෙන් නොවෙයි. මේ මැක්ෆර්සන් සිද්ධිය මං සෑහෙන දුරට විසඳලයි තියෙන්නේ. මෙතැන පුශ්නය තියෙන්නේ මං අත්අඩංගුවට ගැනීමක් කරන්නද එපාද?"

"ඔබ කියන්නේ ඉයන් මර්ඩොක් ගැනද?"

"ඔව් මහත්මයා, කාරණා ගැන හොඳින් කල්පනා කළොත් මේකට වගකිව යුත්තා වෙන කවුරුවත් වෙන්න බෑ. මේ ගමබද, පාළු පළාත්වල තියෙන වාසිය ඒකයි. අපේ පරීක්ෂණය යොමු කළ යුත්තේ බොහොම පටු ක්ෂේතුයකට, ඕක කළේ මිනිහා නොවෙයි නම් වෙන කවුද?"

"ඔහුට විරුද්ධව මොනවද ඔබට නියෙන සාක්ෂි?"

ඔහුගේ සිතිවිලි ගමන් කර තිබුණේ ද මගේ සිතිවිලි ගමන් කළ මාර්ගයේමය. මර්ඩොක්ගේ වටහා ගැනීමට අසීරු චරිතය, ඔහුගේ අභිරහස් ගතිපැවතුම්, බලු පැටවා පිළිබඳ පුශ්නයේදී පිළිබිහු වූ දබ් පුකෝපකාරී ස්වහාවය ආදී කරුණුවලට බාඩල්ගේ අවධානය යොමු වී තිබිණ. මීට අමතරව පසුගිය කාලයේ ඉයන් මර්ඩොක් මැක්ෆර්සන් සමග සණ්ඩු සරුවල් වී ඇති බව, මෝඩ බෙලාම මෙනෙවිය කෙරෙහි ඇතිකරගෙන තිබූ ආකර්ෂණය ආදී මා දත සිටි කරුණු සියල්ලම, පොලිස් නිලධරයාත් දන සිටියේය. තවත් එක් වැදගත් කරුණක් හැර අමතර යමක් ඔහු දන සිටියේ නැත. ඔහු නොදන සිටි එකම කරුණ, ඉයන් මර්ඩොක් ගේබල්ස් වලින් අස්වි මෙම පුදේශය හැරදමා යාමට සූදානම් වෙමින් සිටින බවයි.

"ඔහුට විරුද්ධව මේ තරම සාක්ෂි තියෙද්දින් ඔහුට මෛතැනින් ලිස්සලා යන්න ඉඩ හැරියොත්, මොකක්ද මං පත්වෙන

තත්ත්වෙ?" තරබාරු\_පොලිස් නිලධරයා ඇසුවේ සෑහෙන තැතිගැන්මකට පත්වය,

"මේ කාරණය ගැනත් හිතන්න." මම කීවෙමි. "අපරාධය සිදුවුණු උදේ වෙලාවේ, ඔහු එතැන නොසිටි බව ඔහුට ඔප්පු කරන්න පුළුවනි. අන්තිම මොහොත වන්තුරු ඔහු සිටියේ ඔහුගේ සිසුන් සමග. ඊළඟට අපි මැක්ෆර්සන්ව දකලා මිනිත්තු කිහිපයක් ඇතුළත, මර්ඩොක් ආවේ පාසල පැත්තේ ඉඳලා.

ඊළඟට ඔබ සිහි තබාගත යුතු විශේෂ කරුණක් තිබෙනවා. අපි හිතමු මැක්ෆර්සන්ගේ ඇඟේ අප දුටු තුවාල වේඩොක් සිදුකළ ඒවා කියල. නමුත් තමන් ත්රමටම ශක්තිමත් පුද්ගලයෙකුට, මේ වගේ හයානක තුවාල සිදුකරන්න, මර්ඩොක්ට තනියම පුළුවන්ද? අවසාන වශයෙන් මේ තුවාල සිදුකරන්න ඔහු යොදාගත් ආයුධය මොකක්ද?

\_\_\_ "මොකක්ද ඉතින් නැමෙනසුලු කිසයක් හෝ එවැනි යමක් වෙන්න ඇති."

් මියගිය තැනැත්තාගේ ඇඟේ තිබුණු ලකුණු ඔබ පරීක්ෂා කරල බැලුවද?"

ීමං ඒවා දක්කා. වෛදුවෛරයාත්) දක්කා" පොලිස් නිලධරයා කීය.

"බාඩල් මහත්මයා. මම නම් ඒවා කාචයක ආධාරයෙන් වඩාත් හොඳින් නිරීක්ෂණය කළා. ඒවායේ තිබෙනවා හරිම පුදුමාකාර විශේෂ ලක්ෂණයක්"

🚽 "ඒ මොනවද හෝම්ස් මහත්මයා?"

මම මගේ ලාච්චුවෙන් විශාල කරන ලද ඡායාරූපයක් ඉවතට ගෙන ඔහුට පෙන්වූයෙමි.

"මේ වගේ පුශ්නවලදී මං ශෞදාගන්නේ මේ කුමයයි."

"ඇත්තම කියනමා නම් ඔබ මේ දේවල් ගැඹුරටම විශ්ලේෂණය කරනවා."

① "එහෙම නොකරන්වා නම මට අද මේ පැමිණ සිටින තත්ත්වයට එන්න ලැබෙන්නේ නැහැ. ඔබට පෙනෙනවාද මේ දකුණු උරහිස මත වැදුණු පහර නිසා. එහි සම ඉල්පී, ඉදිමී ඇති සැටි. ඔබට පෙනෙත්තේ නැද්ද ඒකෙ යම විශේෂත්වයක්?"

"එහෙම එකක් පෙනෙනවා කියල මට කියන්න බැහැ."

"ඇයි මෙතැන අපට පැහැදිලිවම පෙනෙනවානෙ, මේ සම

ඉල්පී ඇති අයුරු. සෑම නැතිකම එක සමාන නොවෙන බවත් ඔබට පෙනෙනවා ඇති. කේශ තාලිකා වලින් පිටවූ ලේ ස්වල්පයක් සමහර තැන්වල තියෙනවා. සමහර තැන්වල නැහැ. මෙන්න මෙතැන පහළට තිබෙන මේ ඉල්පීමේ හැටිත් ඒ වගේමයි. මේකෙන් අපට තේරුම් ගත හැක්කේ මොකක්ද?"

"මට මොකුත් තේරුම් ගන්න බැ. ඔබට එයින් යමක් හිතාගන්න පුළුවන්ද?"

"මට යමක් තේරුම් ගන්න හැකිවුණා වෙන්නත් පුළුවන්. නොවෙන්නත් පුළුවන්. වැඩිවෙලා යන්න පෙර තවත් විස්තර ඔබට කියන්න මට හැකිවේවි. මෙම සලකුණු ඇති කළේ කුමකින්ද යන්න තේරුම් ගත්තොත්, අපට අපරාධකාරයා වෙත හුඟක් සම්පවෙන්නත් පුළුවනි."

"මගේ මේ අදහස් බැලූබැල්මට විකාර එකක් වගේ පෙනෙන්න පුළුවනි." පොලිස් නිලධරයා කීය. "නමුත් මෙහෙම හිතන්නත් පුළුවනි. යකඩ දැලක් ගින්නෙන් රත්කරලා පිටේ තැබුවා නම් මෙවැනි දෙයක් ඇති විය හැකියි. මේ වඩාත් හොඳින් තිබෙන රතු ලකුණු තමයි, යකඩ දලේ දිග අතට තිබෙන් කමබි. හරස් අතට තිබෙන ලකුණු එතරම හොඳින් වැදී නැහැ. ඒ තමයි හරස් කමබි දිග කමබිවලට යටින් යන තැන්."

"හරි කදිම උදාහරණයක්, බාඩ්ල් මහත්මයා. ඔබ අහල ඇති ඉස්සර කාලේ නාවිකයන්ට කසපහර දීමට භාවිත කළ ගැට නවයේ කසය ගැන. මේක ඒ විධියේ බොහොම තියුණු ගැට සහිත කසයකින් කළ තැලීමක් වෙන්න බැරිද?"

ලා දෙයියෝ සාක්කි හෝමස් මහත්තයා! ඔබ හරි. ඔබට අහුවුණා පොට."

"එහෙමත් නැත්නම් අප හිතනවාට වඩා සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් හේතුවක් චෙන්නත් පුළුවන්. කොහොම වුණත් ඔබට ඔහුව අත්අඩංගුවට ගන්න තරම සාක්ෂි නැහැ, බාඩල් හෙත්යො. අනෙක අපට අහන්න ලැබුණා නෙ ඔහුගේ කටින් පිටවුණු අන්තිම වචන..... සිංහ කේශ්ර"

"ඔහු මරුවිකල්ලෙන් කියන්න උත්සාහ කළේ වෙනත් දෙයක්ද දන්නෙ නෑ. ඔහුට කියන්න<sup>0</sup> උවමනා වුණේ ඉයන් මර්ධොක්

කියලද දන්නෙ නෑ.......

"ඔව්. මං ඒ ගැනත් හිතුවා. ඔහු විලෘප-නගමින් තමා ඒ වචන කිච්චෙ. නමුත් මට විශ්වාසයි ඔහු අදහස් කළේ ඉයන් මර්ඩොක් කියන වචන නම් නොවෙයි."

"ඔබට වෙනත් කිසීම විකල්ප අදහසක් නැද්ද භෝමස් මහත්මයා?"

"අදහසක් නම් තියෙනවා. නමුත් ඒක සාක්ෂියක් වීමට තරම් පුබල බවක්, සාරවත් බවක්, ලැබුණොත් මිස, මං කැමැති නෑ ඒ ගැන කථාකරන්නවත්."

"එතකොට කවදද අපට ඒ කාරණය ගැන දනගන්න පුළුවන්?" "තව පැයකින් විතර..... සමහර විට ඊටත් අඩු කාලයකින්"

තම නිකට කැසූ පොලිස් නිලධරයා මා දෙස බලා සිටියේ මා කිව් දෙය ගැන විශ්වාසයක් නොතබන දෙනෙතිනි.

"ඔබේ හිතේ තියෙන්නේ මොනවාද කියල මට අනුමාන කළ හැකි නම්....... බාග වෙලාවට ඔබ කියන්නේ අර මාඑ මරණ බෝට්ටු ගැන වෙන්න ඇති?"\_\_\_\_\_

"නෑ නෑ. ඒවා තිබුණේ හුඟාක් ඈතට වෙන්න."

"එහෙමත් නැත්නම් බෙලාම් සහ ඔහුගේ හැඩිදඩි පුතුයා මේකට වගකිව යුතුද? මැක්ෆර්සන් ගැන ඒ ගොල්ලන්ගේ හිත්වල තිබුණේ ඒ තරම් සුහද ආකල්පයක් නොවෙයි. ඔවුන් මොනවා හරි මැරකමක් කළාද?"

ී "නෑ නෑ. මං හරියට සූදානම් වේනතුරු ඒක මගේ කටින් ගන්න ඔබට බෑ." මම සිනාසෙමින් කීවෙමි.

ි "ඉතින් බාඩල් මහත්මයා. අපි කාටත් අපේ රාජකාරි වැඩ තියෙනවානෙ. ඔබ මධාහන්නයට විතර මේ පැත්තෙ ආවොත් මම......."

අපේ කථාවට බාධා සිදුවුණේ, නොසිතුවිරූ හයානක ආකාරයකටයි. ඒ අවසානයේ ආරම්භය විය.

මගේ ඉදිරිදොර වේගයෙන් විවෘත කර දමිනි. කාගේදෝ අඩි ශබ්දයක් ඇසිණ. ඉයන් මර්ඩොක් කාමරයට කඩාවැදුණේ ඇඟේ යන්තමින් දවටාගත් ඇඳුම් කිහිපයකින් සැරසී, වෙරි වූ පුද්ගලයෙකු මෙන් වැනෙමිනි.

ඔහුගේ මුහුණ සුදුමැලිව විරූපීව තිබිණ. "බ්යන්ඩ්! බ්යන්ඩ්! යයි කෑගැසූ මර්ඩොක් අමාරුවෙන් හුස්මගනිමින් සෝපාව මතට ඇද වැටුණේය.

ඔහු පැමිණියේ තුනිවම නොවේ. මර්ඩොක් පිටිපසින් ස්ටැක්හර්ස්ට ද පැමිණියේය. ඔහු ද තම සගයා තරමටම සුදුමැලිව කම්පනයට පත්ව සිටියේය.

"ඔව් ඔව් බ්රැන්ඩි!" ඔහු කෑගැසීය. 'ඔහු මරණාසන්නව පණ අදිනවා. මට පුළුවන් විධියට මං ඔහුව අරගෙන ආවෙ. මගදි ඔහු දෙපාරක් ක්ලාන්ත වුණා."\_\_\_\_\_

අපි වහාම මර්ඩොක්ගේ ඉල්ලීම ඉටු කළෙමු. බ්රැන්ඩ් විදුරු හාගයක් පොවද්දී ඔහුගේ තත්ත්වය තරමක් යහපත් අතට හැරිණි. එක් අතකට වාරුවී උඩුකය ඉහළට එසවූ ඔහු, කබාය ගළවා දමා යළිත් කැගැසීමට පටන් ගත්තේය.

"දෙවියන්ගේ නාමයෙන්, මගේ මේ වේදනාව නැතිවෙන්න බෙහෙතක් දෙන්න. මට ඉවසගෙන ඉන්න බෑ! වේදනාව ඉවසන්න බෑ. මෝෆීන්!" ඔහු විලාප නැගුවේය.

මර්ඩොක්ගේ නිරාවරණය වූ උරහිස දුටු පොලිස් නිලධරයාටන් මටත් කෑගැසිණ. එහි අප දුටුවේ මැක්ෆර්සන්ගේ මරණයේ ලක්ෂණ වූ, දලක හැඩයට, තදරතු පැහැයෙන් සම ඉලිප්පී ආ ස්වභාවයයි.

වේදනාව අතිශයින් පුබල බව මම වටහා ගත්තෙමි. එය ඇති වූයේ සම මතුපිට පමණක් නොව, මුළු ශරීරය පුරාම බව පැහැදිලි ටිය. මර්ඩොක්ගේ හුස්ම ගැනීම විටෙක නැවතුණු අතර, මුහුණ වරින් වර කළු පැහැයට හැරිණි. ඉතා අපහසුවෙන් ශබද නගා හුස්ම ගනිමින්, ඔහු තම දැනින්ම හදවත් පෙදෙස මිරිකා ගනිද්දී, මුළු සිරුරෙන්ම ඩහදිය වැශිරෙන්නට විය. ඔහු කොයි මොහොතේ හෝ මියයාමට ඉඩ තිබිණ. බරැන්ඩි ස්වල්පය බැගින් පොවමින් පුරමාධාර දෙද්දී කුමයෙන් ඔහුගේ තත්ත්වය යහපත් අතට හැරිණි. සමේ වූ තුවාල මත, පුළුන්වල පෙඟ වූ වේදනානාශක තෙල් ආලේප කළෙමු. ඒ මහින් වේදනාව අඩුව් ගියේය. ඔහුගේ බාහිර පෙනුම, බරපතල ලෙස රෝගාතුර වූ, මරණාසන්න එකක් විය. එහෙත් ඔහුගේ දිව් ගැළළෙන බව අපගේ විශ්වාසය විය. මර්ධොක් සිටියේ අඩක් ක්ලාත්තව අඩක් නිදාවට පත්වය. අඩුම වශයෙන් වේදනාවෙන් ගැළැවීමටවත් ඔහුට එය පිට්වහලක් විය.

සිදුවූයේ කුමක් ද යන්න පුශ්න කර ඔහුගෙන් දනගැනීමට තරම මර්ඩොක්ගේ තත්ත්වය යහපත් නොවිණි. එහෙත් ඔහුගේ දිවි ගැළවෙන ලකුණු පහළ වෙද්දී ස්ටැක්හර්ස්ට් අප දෙසට හැරිණි. ෂර්ලෝක් හෝම්ස්

"දෙයියෝ සාක්කි!" ඔහුට උස් හඩ්න් කෑගැසිණි. "හෝමස් මහත්තයා. මොකක්ද මේකෙ තේරුම? මොකක්ද මේ විනාශෙ?"

"කොහේ ඉඳලද ඔබට ඔහුව හමුවුණේ?"

"මුහුදු චෙරළේ, හරියටම මැක්ෆර්සන් මියගිය තැන. ඔහුට වගේ මෙයාටත් හදවතේ දුර්වලකමක් තිබුණා නම්, මොහුත් මෙලහකට ජීවතුන් අතර නැහැ...මං ඔහුව අරගෙන එද්දී මට කිහිපවාරයක්ම හිතුණා, ඔහු මීයගියා කියල. පාසලට අරගෙන යන්න දුර වැඩියි. ඒ නිසයි මං ඔහුව ඔබේ නිවසට අරගෙන ආවෙ."

"ඔබ දුටුවාද ඔහු මුහුදු වෙරළේ ඉන්නවා?"

"මං ගල්පවුර දිගේ ඇවිද ගෙන යමිනුයි හිටියේ. මට ඇහුණා ඔහුගේ විලාපය. ඔහු හිටියේ මතුරේ - තටාකය ඇතුළත එහි අයිනට වෙන්න, ඔහු වතුරේ දඟලමින් හිටියා. හරියට හොඳටම බීලා මත්වූ කෙනෙක් වගේ. මං පහළට දුවල ගිහින්, ඇඳුම් ටිකක් ඇඟේ දවටලා ඔහුව උඩට ගත්තා. හෝමස්. ඔබ සතු සුවිශේෂ බලය යොදවලා, මේ ශාපය මෙහෙන් ඉවත් කරන්න. අපට තවත් මෙහේ ජීවත්වෙත්න බැරි තත්ත්වයක් දත් උදාවෙලා තියෙන්නේ. ලෝකය පුරා පැතිරුණු කීර්ති නාමයක් දිනු ඔබට, ඔබේ විස්මිත ශක්තියෙන් අප වෙනුවෙන් මොකුත් කරන්න බැරිද?"

"මං හිතන්නේ මට පුළුවනි, ස්ටැක්හර්ස්ට් එන්න මා සමග. පොලිස් පරීක්ෂක මහත්මයා ඔබත් එන්න මා සමග. අපි බලමු මේ මිනීමරුවා ඔබේ දැතටම හසුකර දෙන්න කුමයක් නැද්ද කියලා" සිහිමුර්ඡාව සිටි රෝශියා බලාගැනීම මගේ ගෘහ පාළිකාවට හාරදුන්නෙමු. ඉන්පසු අපි නිදෙනාම කන්ද පහළ මුහුදු වෙරළ සමීපයේ වූ දියතටාකය වෙත පිටත්ව ගියෙමු.

මුහුදු වෙරළ සමීපයේ බෙලිකටු, පබළු තිබූ තැන, මර්ඩොක් විසින් තැබූ තුවාය හා ඇඳුම් කිහිපයක් විය. දිය තටාකයේ අයින දිගේ මා ඇවිදගෙන යද්දී, මගේ සගයෝ එකා පිටුපස එකා බැගින් මා පිටුපස ආහ. මෙම දිය තටාකයේ වැඩි පුමාණයක්ම එතරම ගැඹුරු නොවීය. එහෙත් හුණුගල් පවුර පැත්තට වන්නට, එය ඇතුළටම හැරී තිබුණු බැවින්, එතැන තටාකය අඩි හතරක් හෝ පහක් ගැඹුරු විය. පිහිනමින් ජල කීඩා කිරීමට පැමිණෙන තැනැත්තෙක්, එහි තිබූ වීදුරු මෙන් පැහැදිලි නිල්වන් දිය නිසා, හැමවිටම ඇදී ගියේ එතැනටයි. තටාකය ඉවුරේ, පවුරට කෙළින්ම

http://sherlockholmedinvestigations blogspot.com

- සිංහ කේශර

පහතින් විශාල කළුගල් පේළියක්ම පිහිටා තිබිණ. මෙම ගල් අතර හා ඊට යටින්, ගැඹුරු දියේ වූ අඳුරු තැන් දෙස සුපරික්ෂාකාරීව බලමින්, මම ඉදිරියට ගියෙමි. මා අවසානයේ ළඟාවූයේ, ජලය වඩාත්ම නිශ්චල වූ, වඩාත්ම ගැඹුරු වූ කොටසටයි. මා සොයමින් සිටි දෙය දකින්නට ලැබුණු විට මට එක්වරම ජයගාහී විලසින් කෑගැසිණ.

"සයනියා!" මම කෑගැසීමි. "සයනියා! ඔන්න බලාගන්න සිංහ කේශර"

මා ඔවුනට පෙන්වූ දෙය ඇත්තටම පෙනුණේ සිංහයෙකුගේ ශරීරයෙන් කඩා වෙන්කළ, අවුල් වූ කේශර පොදියක් ලෙසයි. ජලය මට්ටමට අඩි තුනක් පමණ පහළින්, කළුගල් දෙකක් අතර හිඩැසේ එය රැදී තිබිණි. තැනින් තැන රිදී ඉරි තිබූ, කහ පැහැකි කෙදි, වතුරේ කැලැනීමත් සමග ලෙල දෙන ආකාරයට සෙලවිණි. ඒ සමගම එම කේශරවල තැන් තැන්, කිසියම් සනෙකුගේ හයානක මුඛයන් මෙන් රිද්මයානුකූලව ස්ථන්දනය විය.

"ඔහුගෙන් මේ චෙනකොට සෑහෙන විනාශයක් සිදුවෙලයි තියෙන්නේ. ඒ කාලය දන් ඉවරයි." මම කීවෙමි. "ස්ටැක්හර්ස්ට මට උදව් කරන්න. අපි මිනීමරුවා සදහටම විනාශ කරමු."

නටාකය අසල තරමක් විශාල කළුගල් කැබැල්ලක් විය. අපි එය ඔසවාගෙන තටාකය ඇතුළේ නියම තැනට පෙරළා දමුවෙමු. එය වතුරට ඇද වැටුණේ මහ හඬක් නංවමිනි. දිය බුබුළු නැගීම අවසන් වූ පසු අපි තටාකය තුළට එබී බැලුවෙමු. අප දමූ ගල් කැබැල්ල, තටාකයේ අඩියෙ තැන්පත් වී තිබිණ. අපේ සතුරා එයට සිරවි ඇති බව තේරුම ගත්තේ, ගල කෙළවර කහ පැහැති කේශරයක් තවමත් වතුරේ සෙලවෙමින් තිබූ නිසයි. මළඟට එතැනින් ඉහළට නැඟුණේ, අපවිනු බවක් පෙන්නුම් කළ, උකු, ඝනකම තෙලක් වැනි දුවායකි. සෙමෙන් ඉහළට නැඟුණු එය දියමත පාවීමට පටන්ගත්තේය.

"දෙයියම්පා! මට මේක නම් කොහොමටවත් තේරුම ගන්න බෑ, හෝමස් මහත්තයා" පොලිස් නිලධරයා කෑගැසුවේය. "මං ඉපදුණේ හැදුණේ වැඩුණේ මේ පළාතේ. ඒත් එහෙම දෙයක් මං ජීවිතේටම දකල නැහැ. මේකා නම් අපේ සසෙක්ස් පුාත්තයට අයිති එකෙක් නෙමෙයි. මොකක් ද හෝමස් මහත්තයා ඒ සතා?" ෂර්ලොක් හෝම්ස් -

"ඒකා සසෙක්ස්වල නැතුවා වෙන්න පුළුවනි. ඌව මෙහාට ගෙනෙන්න ඇත්තේ, ඊසාන දිග මෝසම් සුළඟ සමග ආව මහා දිය රැළිවලින්. මහා සාගරය මැද හරියේ වසනා ජීවිත්, සාගරයේ කැළැඹීම නිසා චණ්ඩ දියපහරත් සමග ගසා ගෙන ආවා. ඔබ දෙදෙනාම එන්න ආපහු අපේ ගෙදරට යන්න. මුහුදේදී මේ මිනීමරුවාගේ ගුහණයට හසුවෙලා, අමාරුවෙන් දිවි ගළවාගත් පුද්ගලයෙකුගේ විස්තරය මං ඔබට කියන්නම්."

අප ආපසු නිවසට පැමිණි විට මර්ඩොක් තරමක් සුවය ලබා සිටි බැව් දුටුවෙමු. සෝපාව මත හිඳගෙන සිටියත් ඔහුගේ සිහිකල්පනාව නම් එතරම හොඳ තත්වයක නොවූ බව දක්නට ලැබිණ. තවමත් නොනැවතී දනුණු වේදනාව නිසා ඔහු වරින්වර තිගැස්සුණේය. තමාට සිදුවූයේ කුමක් ද යන්න, තමා නොදන්නා බව ඔහු විස්තර කළේ වචනය දෙක අමාරුවෙන් ගළපමිනි. ඔහුට මතක තිබුණේ යම කිසි උල් දතක් වැනි දෙයක් ඔහුගේ ශරීරයේ ඇණුනු සැටිත්, එයින් ඇති වූ දරුණු වේදනාව නිසා, දුඩි උත්සාහයක් දරා තටාකයේ ඉවුරට පැමිණි බවත් පමණි.

"මෙන්න තියෙනවා පොතක්" මා කීවේ රාක්කයේ වූ පොත එළියට ගනිමිනි. "හැමදාම මිනිසාව සැඟවුණු රහසක් වෙන්න තිබුණු දෙයක්, හෙළිදරව් කළේ මේ පොත. එහි නම "එළිමහනේ" මේක ලියලා තියෙන්නේ සුපුසිද්ධ නිරීක්කෙයකු වන ජේ. ජී.වූඩ්. ඔහුන් එක් අවස්ථාවක මේ හයානක මාරයාට අසුවී යන්තමින් මරණයෙන් ගැළැවුණා. ඒ නිසා ඔහුට හැකිවුණා ඒ ගැන සම්පූර්ණ විස්තරයක් ලියන්න. ජෙලිෆිෂ් වර්ගයට අයත් මේ සන්ත්වයාගේ විදහත්මක නම සයනියා කැපිලාටා ඌ නිකුත් කරන විශ, නාගයාගේ විෂට වඩා බොහොම දරුණුයි; එයින් ඇතිවෙන වේදනාව නාග විෂෙන් ඇතිවන වේදනාවට වඩා වේදනාකාරීයි. මං මේ කෙටි විස්තරය කියවන්නම."

"මුහුදේ ස්නානය කරන්නෙකුට රිදී පැහැති කඩදාසි වැනි, කහ-දුඹුරු පාට සියුම් පටල වැනි කෙඳි හෝ සිංහ කේශර වැනි කේශර පොදියක් දකින්නට ලැබුණොත්, එය හයානක වීෂ සහිත සත්ත්වයා වන සයනියා බව වහා තේරුම් ගත යුතුය."

ජේ.ජී.වුඩ් තවදුරටත් විස්තර කරනවා, කෙන්ට් පුාන්තයේ වෙරළ දෙසින් මුහුදේ නාන්න ගිහින්, ඔහු ලබා තියෙන

සිංහ කේශර

අත්දකීමක්. අර පටල සහිත කෙඳි අඩි පනහක් දුරට විහිදාගෙන සිටි සයනියා සත්ත්වයෙකුට ඔහු අසුවුණාලු. මේ අඩි පනහක පුදේශයේ ඉන්නා ඕනෑම කෙනෙකු ඉන්නේ මරණයේ දොරටුව අසල, ඔහුත් මරණයට පත්නොවී බේරුණේ යන්තමින්.

"විෂ දළවලින් නිකුත් වූ විෂ මගේ පපුවට වැදීමෙන්, වෙඩි පහරක් එල්ල වූ කලෙක් මෙන්, මගේ මුළු ශරීරයම අපුාණික විය. නාඩි වැටීම නැවතෙද්දී හෘදයවස්තුව හත් අටවරක් ක්රියාත්මක වුයේ, එය පපුවෙන් එළියට පනිනා තරම් වේගයෙනි."

ඔහු මරණයෙන් බේරුණේ අනූනවයෙන්. එහෙම දිවි ගළවා ගන්න හැකිවුණේ, කැලැඹුණු සාගරයේ රැළි අතර දී, මේ සතාගේ වීෂ දළ වලින්, ශරීරයට ඇතුළුවුණු වීෂ පුමාණය තරමක් අඩුවුනු නිසා. නමුත් මෙහි දක්නට ලැබෙන ආකාරයේ දියතටාකයක, නිශ්වල ජලයේ, සීමාසහිත ඉඩක ඔය සතාට අසුවුණා නම, තත්ත්වය ඊට වඩා හයානකයි. ඔහු කියනවා, ඔහුගේ සිරුරේ පෙනුම සමපූර්ණයෙන්ම වෙනස් වුණාලු. හඳුනාගන්න බැරිතරමට මුහුණ සුදුමැලිවෙලා, රැළිවැටිලා, ඇකිඑණාලු. ඔහු සමපූර්ණ බරැ න්ඩි බෝතලයක්ම ගිල දමූ බවයි කියන්නේ. ජීවිතය බේරා ගැනීමට හැකි වුණේ එයින්ලු. බාඩ්ල් මහත්මයා මෙන්න ඒ පොත. මේක ඔබට කියවා බලන්න පුළුවනි. අසරණ මැක්ෆර්සන්ට බෙදජනක මරණයක් අත්වූ ආකාරය ගැන, සම්පූර්ණ විස්තරයක් එහි ඇතුළත්"

"ඒක නිසා මිනීමැරීමේ චෝදනාවෙන් මං නිදහස් වෙනවා" මර්ඩොක් කීය. "ඔබ දෙදෙනා මා ගැන සැක කළ එක ගැන මං ඔබට දොස් කියන්නේ නෑ. පොලිස් අත්අඩංගුවට පත්වෙන්න, ඔන්න මෙන්න කියා තිබියදී එයින් බේරුණේ, මගේ මිනුයාට සමාන බේදජනක ඉරණමක් මට අත්වෙන්න ගිය නිසා."

"නැහැ මර්ඩොක් මහත්මයා." මම කීවෙමි. "මං නිවැරදි මාර්ගයට වැටිලයි හිටියේ. මං බලාපොරොත්තු වුණු තරම උදෙන්ම ගෙදරින් එළියට බහින්න ලැබුණා නම්, මේ හයානක අත්දකීමෙන් ඔබව ගළවාගන්න තිබුණා."

ීඒ වුණත් හෝමස් මහත්මයා ඔබ කොහොමද මේකෙ සතාය දනගත්තෝ?"

ීමං විශාල වශයෙන් පොත්පත් කියවන කෙනෙක්. හැම මාතෘකාවකින්ම, හැම විෂයයකින්ම වගේ ලියැවුණු පොත් මං

#### රේලෝක් හෝම්ස් -

කියවනවා. ඒ වගේම වැදගත්, පිහෙත් පුංචි පුංචි කරුණු මතකයේ රඳවාගන්නත්, මට විශේෂ හැකියාවක් තිබෙනවා. ඔහු කීවේ "සිංහ කේශර" කියන වචන දෙක. ඒක මගේ හිතේ හොල්මන් කරන්න ගත්තා. කොහේ හරි තැනක, මං එය කියවා ඇති බව මට මතක් වුණා. ඒ වචන දෙකෙන් ඒ අද්භූත තත්ත්වය හොඳින් විස්තර කෙරෙන බව ඔබට පෙනෙනවා ඇති. සැකයක් නෑ. මැක්ෆර්සන් දකිද්දී මේ සත්ත්වයා ඉන්න ඇත්තේ දියමත පාවෙවී. ඔහුගේ මරණය ගැන අපට අනතුරු අඟවන්න ඔහුට යොදාගත හැකිවුණේ මේ වචන දෙක පමණයි."

ී "එයින් මට නිදහස් වෙන්න අවස්ථාවක් සැලසුණා" මර්ඩොක් කීය. "යම් කාරණාවක් හෝ දෙකක් ගැන්, ඔබට කරුණු පැහැදිලි කරදෙන්න මට උවමනාවකුත් තියෙනවා. ඒ මොකද මම දන්නවා, ඔබේ පරීක්ෂණය යොමු වුණේ මොන පැත්තටද කියලා. මෝඩ බෙලාම් මෙනෙවියට මං ආදරය කළ බව ඇත්තයි. නමුත් ඇය මගේ මිතුයා මැක්ෆර්සන්, ඇගේ පෙම්වතා හැටියට තෝරා ගත්තා. නමුත් එදා ඉඳල මගේ අරමුණ වුණේ, ඇයගේ සතුට වෙනුවෙන් මට කළ හැකි සෑම උපකාරයක්ම කරන්නයි. ඇගේ ආදරය නොලැබී පැත්තකට වෙන්න සිදුවුණත්, ඔවුන්ගේ පණිවුඩ හුවමාරු කරන කටයුත්ත මං කළේ හරිම කැමැත්තෙන්. ඔවුන් මං ගැන සම්පූර්ණ විශ්වාසය කැබුවා. ඇග ඇගේ සහෝදරයෙකුට වගේ මට ආදරය කළා. ඉතින් මැක්ෆර්සන් මියගිය වහාම මං ඇයට දනුම දෙන්න හිතුවා. ඒ මොකද කවුරු හරි අනුකම්පා ව්රහිත අයුරෙන්, ඒ මරණයට වගකිව යුත්තා මා කියල ඇයට කීවොත්, ඇගේ දුක ඉවසාගන්න බැරිඵෙන නිසා. ඇය වෙනුවෙන් මා කළ උදව් ගැන ඇය ඔබට නොකී බව මං දන්නවා. ඒ මොකද එයින් ස්ටැක්හර්ස්ට් මහත්මයා කෝෂයට පත්වුණොත්, එය මගේ රැකියාවට අහිතකර ලෙස බලපාන්න් ඉඩ ඇති නිසා. දන් මෙ කැමැතියි ඔබේ උදව් ඇතිව, ගේබල්ස් වෙත යන්න. මට හැකි ඉක්මනින් ඇඳේ හාන්සි-වෙන්න ලැබුණොත් හොඳයි."

"අපේ මානසික තත්ත්ව අපටම පාලනය කරගන්න බැරි ස්වභාවයකයි තිබුණේ." ස්ටෑක්භර්ස්ට් කීවේ මර්ඩොක් වෙත තම සුරත දිගු කරමිනි. "ගිය දේවල් අමතක කරල දාන්න මර්ඩොක්. ඉදිරියේදී අප දෙදෙනාට එකිනෙකා තේරුම ගැනීම

256

සිංහ කේශර

බොහොම පහසුවේවි."

දෑත් පටළවාගෙන ඔවුන් මගේ නිවසින් පිටවී ගියේ මිතුයින් ලෙසිනි. මවිතයට පත් පොලිස් නිලධරයා දෑස් දල්වාගෙන පුදුමයෙන් බලා සිටියේය.

"ඔබ මේ ගැටලුවත් විසඳුවා" ඔහු කීය. "මීට පෙර ඔබ ගැන පොත්පත්වල කියවලා තියෙනවා. නමුත් ඔබේ විශිෂ්ට දක්ෂකම් ගැන මං කවදාවත් විශ්වාස කළේ නැහැ. මේක නම් හරිම පුදුමාකාරයි!"

ු එය අනුමත නොකරන අයුරෙන් මම හිස සෙලවීම්. මෙවැනි වර්ණනා හාරගැනීමෙන් තමන්ගේ තත්ත්වය පහත වැටේ.

"මුලදී මගේ පරීක්ෂණය ඉදිරියට ශියේ බොහොම හෙමින්. මළසිරුර හමුවුණේ වතුරේ තිබිල නම්, මේ ගැටලුවට විසඳුම මට මඟහැරෙන්නේ නෑ. මං නොමඟ ශියේ තුවාය නිසා. ඒ අසරණ මනුස්සයාට, වතුරෙන් ගොඩට ඇවිත් තුවායෙන් ඇඟ පිහිදා ගන්න මතකයක් තිබුණෙ නෑ. ඒකෙන් සිදුවුණේ ඔහු කොහොමටවත් වතුරට බැස්සෙ නෑ කියල මං වැරැදි නිගමනයක් කළා. ඉතින් මං කොහොමද හිතන්නේ සමුදු ජීවියෙක් මැක්ෆර්සන්ට මාරාන්තික පුහාරයක් එල්ල කළා කියල. අන්න එතැනයි මට වැරැඳුණේ."

"තව ටිකෙන් සයනියා කැපිලාවාවලට ස්කොට්ලන්ඩ්යාඩ පොලීසියත් රැවටෙනවා."

### "ඔබෙන් සමුගනිම්"

දිනය අගෝස්තු දෙවැනිදාය. වේලාව හරියටම රාති නවයයි. ඒ ලෝක ඉතිහාසයේ උදාවූ බිහිසුණුම අගෝස්තු මාසයයි. අපරාධකාරී ලෝකයට දෙවියන් විසින් එල්ල කළ ශාපයක්, කියාත්මක වීමට පැමිණි මොහොත් මෙය යියි කිසිවෙකුට සිතෙනු නොඅනුමානය. කුමක් නිසාද යත්, පරිසරයේ පැවැතියේ හීෂණයක් එන පෙරමග ඇති නිහඬ බවයි; හමන වාතයේ ද ඇත්තේ පිළිකුල දන්වන පිළුණු බවකි.

හිරු බැස ගොස් සැනෙන වේලාවක් ගතවී තිබිණ. එනෙත් බටහිර දෙස ක්ෂිතිජයේ දකින්නට තිබුණේ ගලා ගිය රුධිරධාරාවක වර්ණයයි; තුවාල ලැබූ මිනිස් සිරුරකින් ගැල ලේ විලක පැහැයයි. අහසේ තාරකා දීප්තිමත්ව බැබළෙමන් තිබිණි. මහුදේ නවතා තිබූ නැව්වල දල්වෙන ආලෝකය, වෙරළ සමීපයේ දිස්විය. හුණුගල් පවුරට නුදුරුව, මෙරළට ළංව පිහිටි, උස් වහළක් තිබූ විසල් නිවසකි. එහි මල් උයන වෙරළ තීරයෙන් වෙන් වූයේ මට් තාප්පයකිනි. මේ අසලට් වී ඈත දියඹ දෙස නෙත් හෙළමින්, පුසිද්ධ ජර්මන් ජාතිකයෝ දෙදෙනෙක් කතාබහ කරමින් සිටියහ. ඔවුන්ගෙන් එකෙක් නමින් ෆොන්- බෝක් නම් විය. අහසේ සැරිසරන උකුස්සෙක්, පොළොවට අහත් වී සුදුසු නිරීක්ෂණ තලයක ලැගුම ගන්නේ යමසේද, ෆොන් බෝක් මේ නිවසේ පදිංචි වුයේ එලෙසමය. ඔවුහු එකිනෙකාට සම්පව, මෘදු හඬින් රහස් සාකච්ඡාවක යෙදී සිටියහ. පහළින් පිහිටි මූහුදු වෙරළේ සිට කිසිවෙකු නැරඹුවේ නම්, ඔවුන් දෙදෙනාගේ මුවේ දල්වුණු සිගරට්ටුවල ගිනිපුලිඟු, අන්ධකාරයේ සැඟවී සිටින හයංකර සතෙකුගේ දෙනෙත් යයි සිතන නොඅනුමානය.

ජර්මනියේ කයිසර් අධිරාජායාගේ රහස් ඔත්තුකරුවෝ ලොව පුරා විසිරි සිටියහ. දක්ෂතාවය හා කැපවීම අතින් අන් සෑම දෙනෙකුම පරදවන ෆොන් බෝක්, සුවිශේෂ පුද්ගලයෙක් විය. එංගලන්ත භුමියේ ඔත්තු බැලීමට කෙනෙකු තෝරා ගැනීමේදී, 258

http://sherlockholmesinvestigations\_blogspot.com

- ඔබෙන් සමූගනිම

අන්කිසිවෙකුට වඩා පුමුඛත්වය ලැබුණේ බෝක්ටය. ඊට හේතු වූයේ එම රැකියාවේ ඔහු පෙන්වා හිබූ චිශිෂ්ට දක්ෂතාවයයි. ඔහු මෙම පත්වීම ලැබූ පසු එම පුතිහාව දියුණු තියුණු වූ බව, තතු දන්නෝ දන සිටියහ. මෙවැනි අතිදක්ෂයන් මුළු ලොවටම සිටියේ දුසිම භාගයකටත් අඩු ගණනකි. එයින් එක් අයෙකු නම් බෝක් සමග කතාබහේ යෙදී සිටි, ජර්මන් තානාපති කාර්යාලයේ පුධාන ලේකම් ෆොන් හර්ලිං සාමීවරයායි. ඔහුට අයත් අශ්වබල සීයේ යෝධ බෙන්ස් මෝවර් රථය, මැඳුර අසල පටුමගේ නවත්වා තිබිණි.

"මේ සිදු වෙන දේවල් දිහා බැලුවාම මට හිතෙන්නේ, සතියක් වෙන්න කලින් ඔබ ආපහු බර්ලිනයට යාවි." ලේකම්වරයා කීය. "ඔවුන් එහේදි ඔබව පිළිගන්නේ උත්කර්ෂවත් අන්දමින්. ඒක දුටුවාම ඔබට පුදුනේ හිතේවි. ඔබ එංගලන්තයට වෙලා, ඔබේ රාජකාරියේ දක්වන දක්ෂතා ගැන, රජයේ ඉහළම තැන් පැහැදීමට පත්වෙලා. ඒ ගැන මම හොඳින්ම දන්නවා." ලේකම්වරයා කීය. ඉතා උස, මහත යෝධ සිරුරක් තිබූ ඔහු කථා කළේ හෙමින්, එහෙත් ගැඹුරු ස්වරයකිනි. දේශපාලන ක්ෂේතුයේ ඉහළට නැගීමට ඔහුට උපකාරී වූයේ ද මේ කට්කත්වයයි.

් ෆොන් බෝක් ට සිනාපහළ විය.

"සාමිතුමනි. මේ ඉංගුීසිකාරයො බොරුවෙන් රවටන එක ඒතරම් අමාරු වැඩක් නෙමෙයි. අපි කියන ඕනෑම දෙයක් විශ්වාස කරන, මේ වගේ අහිංසක මිනිස්සු, ලෝකෙ වෙන කොයි රටකවත් ඉන්නවද කියල, මට නම් හිතාගන්නවත් බෑ."

"ඒ හරිය මං දනගෙන හිටියෙ නෑ" හර්ලිං සාමි කීය. "ඔවුනට පුදුමාකාර දක්නොවයන් වගේම, ඉවසා දරා ගැනීමේ හැකියාවනුත් තියෙනවා. අන්න ඒවා හොඳින් නිරීක්ෂණය කරන්න මතක තබාගත යුතුයි. ඔවුන්ගේ මතුපිටින් පෙනෙන ඒ අහිංසක බව නිසා, නොදන්නා කෙනෙකු අමාරුවේ වැටෙන්න, උගුලක අහුවෙන්න ඉඩ තියෙනවා. බැලූ බැල්මට කෙනෙකුට පෙනෙන්නේ ඉංගුීසිකාරයා, බොහොම නිශ්ශබ්ද, බොහොම අහිංසක තැනැත්තෙක් කියලයි. ඔහුගේ ස්වභාවය ගැන ටිකක් ඇතුළට විපරම කරල බලන්න ඕන. එතකොට තමා තේරෙන්නෙ ඔහුගේ හිත මොනතරම් තද එකක්ද කියල. එවිට ඔබට හිතාගන්න ෂර්ලෝක් හෝම්ස් -

පුළුවනි, යා හැකි\_\_\_උපරිම සීමාව් මොකක්ද කියල. එයට හැඩගැසෙන්න අපට සිදුවෙනවා. උදාහරණයක් වශයෙන් ඔවුන්ගේ තියෙනවා සමහර පටු ආකල්ප. ඒවාට අපි සවන්දිය යුතුයි."

"මොකක්ද ඔබ එයින් අදහස් කරන්නේ?" බෝක් විමසීය.

්ඒ කියන්නේ ඉංශ්‍රීසිකාරයා සමහර දේවල් දිහා බලන පිළිවෙළ, මං උදාහරණයක් කියන්නම්, මේක මට වුණු ලොකු වැරැදීමක්. මං දියුණු වුණු පිළිවෙළ ඔබ හොඳින් දන්නා නිසා, මට වුණු වැරැදීම ඔබට හෙළිකරන එකේ පුශ්නයක් නෑ. ඒක සිද්ධ වුණේ මං මේ එංගලන්තයේ පදිංචියට ආව මුල් දවස්වල. කැබිනට ඇමතිවරයෙකුට අයත් ගම්බද වලව්වක, සතිඅන්ත සාදයක් පැවැත්වුණා. මටත් ඒකට ආරාධනාවක් ලැබුණා. පුදුමය කියන්නේ එදා කාගේත් කතාබහට ලක්වුණේ, සැහෙන්න රහසිගත මාතෘකාවක්."

"මාත් ඔවට ගිහින් තියෙනවා නෙ," ෆොන් බෝක් පිළිතුරු දුන්නේ උදාසීන අයුරිනි.

"නෑ නෑ. ක්‍රීඩකයෙක් වගේ පෙන්වාගෙන කියල කියන්න එපා. පෙන්වනවා කියන්නේ මවාගත් කෘතිම දෙයක්, මෙතන තියෙන්නේ සම්පූර්ණ සනායක්. මං උපතින්ම ඒ ප්‍රතිභාව ලැබූ ස්වාභාවික ක්‍රීඩකයෙක්. ඒ ගැන මට හරි සන්තෝෂයි."

"ඒක වඩාත් හොඳයි. වඩාත් සාර්ථකයි. ඔබ ඔවුන් සමග රුවල් ඔරු තරගවල යෙදෙනවා. ඔවුන් සමග දඩයමේ යනවා.

ඔබෙන් සමගනිමි

පෝලෛෆ් කීඩා කරනවා. ඔබ හැම කීඩාවකම ඔවුන් සමග කරටකර ඉන්නවා. ඔබට ඔලිම්පික් කීඩාවල ජයගුහණය කරන්නත් හැකිවේවි. මට අහන්න ලැබුණා ඔබ තරුණ ඉංගීසි නිලධරයන් සමග බොක්සිං කීඩාවෙත් යෙදෙනවා කියල. මොකක්ද එයින් ලැබෙන පුතිඵලය? කිසිකෙනෙක් ඔබ ගැන සැක හිතන්නෙ නෑ. ඔවුන්ගේ හිත්වල තියෙන්නේ, ඔබ ජර්මන් ජාතිකයෙක් වුණත් කීඩාවටම කැපවුණ කීඩකයෙක් කියලයි. ජර්මන් ජාතිකයෙක් වුණත් හොඳ වැදගත් මිනිහෙක්; හොඳට අඩිගහන, රැට රාති සමාජශාලා වල ගැවසෙන, යකාටවක් හිස නොනමන තරුණයෙක්; කාගේත් හිත්වල කිබෙන්නේ එහෙම අදහසක්. ඒ වුණාට මිනුයා ඔබේ මේ ගමබද ගෙදර තමයි අපේ මූලස්ථානය. එංගලන්තයේ කෙරෙන ජර්මන් වරපුරුෂ කටයුතුවලින් භාගයක් සිද්ධවෙන්නෙ මෙතැන. මේ විශිෂ්ට කීඩකයා නමයි යුරෝපයේ ඉන්න අංක එකේ වරපුරුෂයා. ෆොන් බෝක් ඔබ නම් අති දක්ෂයෙක් ! ඇත්තෙන්ම අති දක්ෂයෙක්."

"මගේ හපන්කම් ගැන ඔබ කරන වර්ණනා පමණටත් වැඩියි සාමිතුමති. නමුත් මං පිළිගන්නවා, ඇත්ත වශයෙන්ම මං මෙහේ ගතකළ අවුරුදු හතරේ මගෙන් පුයෝජනවත් වැඩ කොටසක් ඉටුවුණා. ඒක නොවෙයි. මගේ ලියකියවිලි හබඩා කරන පුංචි කාමරය මං ඔබට කවදාවත් පෙන්වල නැහැ නේද? ගේ ඇතුළට ඇවිත් බලන්න මොහොතක්."

කන්තෝරු කාමරයේ දොර විවෘත වූයේ ආලින්දය වෙතටය. එය වසා දමූ බෝක්, මිතුරා සමග ඉදිරියට ගමන්කොට බොත්තමක් ඔබා විදුලි පහන දුල්වූයේය. එතැනින් මිතුරා ඇතුළු කාමරයට කැඳවා ගත් පසු එම දොර ද සුරැකිව වසා දම්මේය. මෙම ආරක්ෂක පියවර ද ගෙන අවසන් කළ පසු බෝක් තම මිතු ෆොන් හර්ලිං දෙසට හැරුණේ ය.

"මගේ රහස් ලියකියවිලි සමහරක් දනටම ජර්මනියට යවල අවසන්" ඔහු කීය. "මගේ බිරිඳයි ගෙදර අනෙක් අයයි ෆ්ලම්ං වලට යද්දි, ඉතාම වැදගත් නැති ලිපි ඔවුන් ගෙන ගියා. නමුත් අනෙක් ඒවා පිටකරන්න මට තෘනාපති කාර්යාලයේ ආරක්ෂාව උවමනායි"

"තානාපති ශේණියේ අය සඳහා නැවේ තිබෙන සුබෝපහෝගී කාමර සංකීර්ණයෙන් කාමර වෙන්කරගන්න, දුනටමත් ඔබේ නම ෂර්ලොක් හෝම්ස් -

යවලයි තියෙන්නේ. ඔබටවත් ඔබේ ගමන් බඩුවලටවත් කිසිම අවහිරයක් වෙන්නෙ නෑ. කොහොම වුණත් මට නම් හිතෙන්නේ සමහර විට අපට මේ රටෙන් පිටවෙන්න අවශය වෙන එකක් නැහැ කියලයි. පුංශයට තමන්ගේ ඉරණම විසඳාගන්න කියල එංගලන්තය ආපහු සියරටට එන්න ඉඩ තියෙනවා. ඔවුන් දෙගොල්ලත් අතර මොනම ශිව්සුමක්වත් නැති බවට අපට විශ්වාසයි."

"එතකොට බෙල්ජියම?"

"බෙල්ජියම ගැන කියන්න තියෙන්නෙක් ඒ ටිකම තමයි."

ෆොන් බෝක් හිස් සෙලෙව්වේ එයව එකඟ නොවූ බව හඟවමිනි. "බෙල්ජියම එක්ක නම් ඒක ඒ විධියට වේවි කියල මං හිතන්නේ නෑ. මේ දෙගොල්ල අතරේ පැහැදිලි ගිව්සුමක් තිබෙන බව අපි දන්නවානෙ. එංහලන්තය, බෙල්ජියමට උදව් නොදී ඒ විධියට අත්හැර දුම්මොත්, බෙල්ජියම පත්වෙන්නෙ ලොකු අසීරුතාවයකට."

"එහෙම වුණොත් ටික දවසකට නම් ප්වතීවී සාමයක්"

"නමුත් ඔවුන්ගේ ආත්ම ගෞරවය?" 🗤

"ෂෑ ෂෑ ! මගේ හිතවත් මහත්මයා. අද අපි ජීවත්වෙන්නේ වෙනස් විධියේ සමාජයක. නිවැරැදි කියා මාර්ගය කියල අද කාලයේ කියන්නේ වැඩි දෙනෙකුට වාසි සලසා ගන්න පුළුවන් කියාමාර්ගයලු. ආත්ම ගෞරවය කියන්නේ මධාකොලීන යුගයේ යල් පැනගිය සංකල්පයක්. දන් කවුද ආත්ම ගෞරවයක් ගැන හිතන්නේ. එහෙම හිතු කාලෙ ගියා. අනෙක එංගලන්තය කොහොමටවත් යුද්ධෙකට සුදානම නැ.

ප්රීමනියේ අපි මොනවද කළේ? අපි ආරක්ෂක බද්දක් පනවලා මුදල් එකතු කරන්න පටන් ගත්තා. කොච්චර මුදලක් එකතු කළාද. මුළු මුදල ඩොයිෂ්මාක් කෝටී පහයි. අපි එහෙම දෙයක් කරන කොටම මේ ගොල්ලන්ට තේරුම් ගන්න හැකිවෙන්න ඕන, අපි මොකටද මේ සූදානම වෙන්නෙ කියල. ඒක හරියට අපි යුද්ධයකට ලැහැස්ති වෙනවා කියල ටයිමස් පත්තරේ මුල පිටුවේ දන්වීමක් පළකළා වගෙයි. නමුත් මෙනේ මිනිස්සු තවම නිදි. අපි කෝටී පහක් එකතු කළ එකවත්, එයාලා නින්දෙන් අවදි කරන්න සමත්වෙලා නැහැ. ඉදහිටලා අරහෙන් මෙනෙන් එකෙක්

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

#### - ඔබෙන් සමූගනිම්

දෙන්නෙක් පුශ්න ඉදිරිපත් ක්රිතවා. ඒවාට පිළිතුරු සැපයීම මගේ රාජකාරියක්, එහෙන් මෙහෙන් පොඩි රිඳීමක් ඇතිවෙන්න පුළුවන්, ඒවායේ වේදනාව නැතිවෙන්න මොනවා හරි කිරීම මට භාරයි. නමුත් එංගලන්තයේ, යුද්ධේට ඇති සුදානම ගැන මං නොදට දන්නවා. මෙන්න මේ කාරණය ගැන මං ඔබට සහතික වෙන්නම. ඉංගුීසිකාරයින් කිසිසේත් ආයුධ රැස්කිරීමක් කරන්නේ නෑ. සබ්මැරීන් වලින්, මුහුදෙන්, පුහාරයක් එල්ල වුණොත්, ඒකට ගතයුතු පියවර මොකක්ද කියල ඔවුන්ගේ කිසි සුදානමක් නෑ. අධිබල පුපුරණ දුවා නිෂ්පාදනය කරනවා නියා, එහෙම එකක් පටන්ගන්නවත් සුදානමක් නෑ. ඉතිං කොහොමද එංගලන්තය අපට තර්ජනයක් වෙන්නෙ? ඒ වුණත් අපේ පැත්තෙන් අපි කොයිතරමක් දේවල් කරල තියෙනවද? අයර්ලන්තයේ සිවිල් ශුද්ධයක් ඇති කළා. ඒකදිගටම පවිත්වාගෙන යන්න දිගටම ආධාර දෙන එකම ලේසි පාසු වැඩක්ද? ඒක ඉංගුීසිකාරයාට යක්ෂ කරදරයක්. වෙනින් රටක් එක්ක යුද්ධෙට යනවාට වඩා එයාලට තමන්ගේ රටේ විසඳාගන්න කොයි තරම අවුල් ව්යවුල් තියෙනවද? ඒ දේවල් කොයිතරමක් තියෙනවා ද කියලා දෙවියො විතරයි දන්නෙ"

"එංගලන්තය තමන්ගේ අනාගතය ගැන සිතිය යුතුයි."

"ආ ඒක වෙනිං කථාවක්. එංගලන්තයේ අනාගනය කොයි වගේ වෙන්න ඕනෙද කියන එක ගැන අපෙත් සැලසුම් තියෙනවා. ඒ හින්දා ඔබ ලබාදෙන තොරතුරු අපට අතිශයින්ම පුයෝජනවත්. ඉංගීසිකාරයො අද නැත්නම් හෙට අපට මුහුණදිය යුතුයි. ඒකයි අභියෝගය. ඔවුන් කැමැති යුද්ධෙ අද පටන්ගන්න නම අපි සම්පූර්ණයෙන්ම සුදානම්. ඒත් ඔවුනට ඕනෑ හෙට නම අපි වැඩියත් එක්ක සූදානම්. ඒත් ඔවුනට ඕනෑ හෙට නම අපි වැඩියත් එක්ක සූදානම්. මං හිතන්නේ අපිත් එක්ක යුද්ධයකට එනවා නම් ඔවුනට කරන්න තියෙන නුවණක්කාරම වැඩේ, මත රටවල් කිහිපයක් හවුල් කරගෙන, මත පක්ෂයක් හැටියට ඉදිරිපත් වෙන එකයි. ඒත් ඉතින් ඒක ඒ ගොල්ලන්ගේ වැඩක්. මේ සතියේ තමයි ඔවුන්ගේ දෛවය වසඳෙන්නේ. ඔබ මේ ලියකියවිලි වගයක් ගැන තොරතුරු කියමින් හිටියේ....." ලේකම්වරයා සැප පුටුවේ හිඳගෙන, ඔහුගේ සුරුට්ටුවෙන් දුම්පිට කිරීමට පටන් ගත්තේ ය. කාමරයේ විදුලි පහනේ ආලෝකය, ඔහුගේ තට්ට හිස මතට වැටී එය දිලිසෙන්නට විය. ෂර්ලෝක් හෝම්ස් -

කාමරය ඉතා විශාල එකකි. එහි බිත්ති කිහිපයක්ම ආවරණය වන සේ විදුරු අල්මාරි සවිකර තිබිණි. මේ අල්මාරිවල බීම සිට ඉහළට යනතුරුම අසුරා තිබුණේ පොත්පත්ය. කාමරයේ ඈත කෙළවරේ බිත්තිය ආවරණය කරමින් විශාල තිරරෙද්දක් විය. එය පසෙකට ඇඳීමෙන් නිරාවරණය වූයේ පිත්තල තහඩු වලින් නිමවුණු, විශාල බිත්ති අල්මාරියකි. තම ඔරලෝසු දම්වැලෙන් කුඩා යතුරක් අතට ගත් ෆොන් බෝක්, සෑමහන වෙහෙසක් දරා අල්මාරියේ දොර විවෘත කරගත්තේ ය.

"බලන්න ලේකමතුමා මගේ අල්මාරියේ ඇතුළත ඇති අලංකාරය" බෝක් කීවේ ඒ දෙසට අත දිගු කරමිනි.

අල්මාරියේ ඇතුළත හොඳින් ආලෝකමන් වී තිබිණි. ලේකමතුමා විශාල අල්මාරියේ කුඩා ලාච්චු හා තට්ටු දෙස ඇසිපිය නොහෙළා බලා සිටියේ, ඉමහත් පුදුමයකට පත්වය. සෑම කුඩා ලාච්චුවකම එහි ඇතුළත තැන්පත් කළ ලියවිලිවලට අදාළ ලේබලයක් අලවා තිබීණ. "වරායේ ආරක්ෂාව" "ගුවන්යානා" "අයර්ලන්තය හා ඊජිප්තුව" "පෝට්ස්තේහි බලකොටුව" "ඉංගීසි ඔඩය" මේ ආදී වශයෙන් යුද්ධයකදී පුයෝජන ගැනීමට ඉඩ ඇති සෑම තැනක් ගැනම සහ ආරක්ෂක අංශයේ අඩුපාඩු පිළිබඳව, ලිපිගොනු ඉතා විශාල සංඛානවක් විය.

"මහා යෝධ එකතුවක් නේ" ලේකම්වරයා පැවසුවේ, සුරුට්ටුව අළු බඳුන මත තබා, අත්පොළසන් දෙමිනි.

"සාමතුමනි. මේ හැමදෙයක්ම මං කළේ අවුරුදු හතරක් ඇතුළත. හොඳට අඩිගහන, අශ්වරේස් වලට ගිහින් ඔට්ටු අල්ලන, ගම්බද පුභු වරයාගේ හපන්කම නරක නැහැ නේද? තමුත් මගේ එකතුවේ වටිනාම මාණිකායය මඟ එනවා. මේ ඒ සඳහා සූදානම් කළ තැන. "නාවික සංඥා" නමින් ලේබලයක් ඇලවූ තැන පෙන්වමින් ඔහු කීය."

ී ඔය අංශය ගැන සෑහෙත තරම ලොකු ලිපිගොනුවක් දූනටමත් ඔබ ළඟ කිශෙනවානෙ?

"ඒව කල් පැනපුවා. ඒ ලිපිගොනුව පිටින්ම කුණු කුඩයට දමන්න දන් ඉතින් කාලය හරි. රහස් සංඥාවල සූතුය මට අනුවුණු බව තාවික හමුදාවේ බුද්ධි අංශයට දනගන්න ලැබුණලු. ඉතින් ඔවුන් රහස් පණිවුඩ යවන සුතු හැම එකක්ම වෙනස් කරලා ලු.

264

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

ඔබෙන් සමූගනිම්

ඒක මට එල්ල වුණු විශාල අහරක්. මේ දක්වා මං ගෙනගිය වහාපාරයෙන්, මට වැදුණු ලොකුම ඔහර ඒකයි. නමුත් මගේ වෙක් පොතටයි, කරුණාවන්ත ඇල්ටමොන්ට් මහත්තයටයි ස්තුතිවන්ත වෙන්න, අද රැට ඒ හැම දෙයක්ම විසඳෙනවා"

තම ඔරලෝසුව දෙස බැලූ සාම්වරයා, බලාපොරොන්තු කඩ වූ බව හැඟවෙන ශබ්දයක් මුවෙන් පිටකළේය.

"මට තවත් වෙලා නම්, මෙහේ රැදෙන්න විධියක් නෑ. මේ මොහොතේක් කාල්ටන් ටෙරසයේ වැඩ කටයුතු සිද්ධ වෙමිනුයි පවතින්නේ. අපි හැම කෙනෙක්ම අපිට නියමිත තැන්වලට වෙලා, දඩි අවධානයකින් සිටිය යුතුයි. ඔබ සැලැසුම් කළ කුමන්නුණය ගැන තොරතුරු එකැන සභාවට හෙළිකරන්නයි, මං බලාපොරොත්තුවෙන් සිටියේ. නමුත් ඒක බැරිවෙයි වගේ. කෝ ඔබේ මීතුයා තවම නැහැනෙ? ඔහු එන්නේ කීයටද කියල ඇල්ටමොන්ට දන්වල එව්වේ නැද්ද?"

ෆොන් බෝක් විදුලි පුවතක් ලේකමතුමා වෙත ළං කළේය.

ීඅද රෑට නොවරදවාම එන්නෙමි, අලුත් ස්පාක් ප්ලග් එනකොට ගෙනෙන්නම්

ඇල්ටමොන්ට්"

"මොකටද මේ ස්පාක් ප්ලග්?"

"ඔහු අනෙක් අයට පෙන්වාගෙන ඉන්නේ තමා මෝටර් රථ පිළිබඳ විශේෂඥයෙක් කියලයි. අපේ හරස් සූනුය සකසාගෙන තියෙන්නෙත් මෝටර් රථයක නොයෙක් කොටස්වල නම් යොදාගෙන. ඔහු රේඩියේටරය ගැන මොනවා හරි කිව්වොත් ඒ කියන්නේ යුද්ධ නෞකාවක් ගැන. ඔහු තෙල් පොම්පය ගැන සඳහතක් කළොත්, ඒ අධිවේගී සන්නද්ධ කුඩා නැව ගැන. ස්පාක් ප්ලග් කියන්නේ නාවික සංඥා"

"මේක අද මධාපාහ්නයේ දී එවල තියෙන්නේ පෝටස්තේ නගරයෙන්. ඒක නෙමෙයි. කොහොමද ඔබ ඔහුට කරන ගෙවීම?"

"මේ කටයුත්තට<u>) මං ඔහුට පවු</u>ම් පන්සීයක් ගෙවනවා. ඊට අමතරව මං ඔහුට මාස්පතා වැටුපකුත් ගෙවනවා"

"සල්ලි වලට කෑද්ර හොර තක්කඩියෙක්. මේ වගේ ජාතිදෝහියෝ අපට හරි පුයෝජනවත්, ඒ වුණත් මගේ හිතට 265

http://sherlockholmesinvestigntions.blogspot.com

#### ෂර්ලොක් හෝම්ස්

අමාරු, මූ අපේ ලේ උරාබෝනව වගේ හූරංකන සල්ලිවලට"

"ඇල්ටමොන්ට්ට දෙන සල්ලි ගැන මගේ හිතට කිසි අමාරුවක් නෑ, මිනිහා හරි දක්ෂයෙක්, ඔහුගේ වචනවලින්ම කීවොත්, මං හොඳට ගෙවනවා; ඔහු ඒවට හොඳට බඩු සපයනවා. ඒ නැතත් ඔහු ජාතිදෝහියෙක් නෙමෙයි. ඔහු ඉංගුීසීන් සමග වෛරයෙන් පසුවෙන අයිරිෂ් ඇමරිකානුවෙක්."

"අයිරිෂ් ඇමරිකානුවෙක්?"

"ඔහු කථා කරනවා අහගෙන හිටියොත් ඒක හොඳට පැහැදිලි වෙනවා. සමහර වෙලාවට ඔහු කියන දේවල් මටත් තේරුම් ගන්න අමාරුයි. මට හිතෙන්නේ ඔහු ඉංග්රීසි රජතුමා එක්කත් කේන්තියි. රජතුමාගෙ ඉංග්රීසි එක්කත් කේන්තියි. ලේකමතුමාට යන්න ඔය තරම හදිස්සිද, ඒ මිනිහා දන් කොයිමොහොතේ හරි මෙහේ ඒවි."

"නැහැ. මට තවත් රැඳෙන්න බැහැ. මං දනටමත් පුමාදයි. අපි තෙට දවසේ ඔබ බලාපොරොත්තුවෙන් බලාගෙන ඉන්නවා. හැකිතරම කල්වේලා ඇතිව එන්න. තාවික සංඥාවල සුතු අඩංගු පොත ඔබේ අතට ලැබුණාම, ඔබ එංගලන්තයේ කළ මහා කර්තවාය, ජයගාහී ලෙස අවසන් කරන්න පුළුවනි. මොනවා? මේ හංගේරියන් ටොකේ වයින් බෝතලයක් තේද!" ඔහු පැවසුවේ විදුරු දෙකක් සමග එහි තබා තිබූ අතිවීශිෂ්ට වර්ගයේ වයින් බෝතලය දෙස බලමිනි.

"යන්න කලින් ඔබටත් වයින් විදුරුවක් දෙන්නද?"

"නෑ එපා. ඔබට ස්තූතියි. මට පෙනෙන්නෙ, ඔබ කිසි ලෝහකමක් නැතුව සල්ලි විසිකරලා ඔහුට සංගුහ කරනවා වගෙයි?"

"මේ වගේ වයින් වර්ග වලට ඇල්ටමොන්ට් ගේ තියෙනවා හරි කැමැත්තක්. මගේ ටොකේ වයින්වලට මිනිහා පිස්සු වැටිලා. ඔහු බොහොම සංවේදී පුද්ගලයෙක්, එහෙම අයගේ සුළු සුළු ඕනෑ එපාකම ගැන අපි හොඳින් හොයා බලන්න ඕන."

ම්ළඟට දෙදෙනා කතාබන කරමින් ආලින්දය වෙනටත්, එතැනින් මෝටර් රිය නවතා තිබූ තැනටත් ළඟාවූහ. සාම්චරයාගේ රියැදුරා බෙන්ස් රථයේ බොත්තමක් එබූ සැණින් එන්ජිම පණගැන්විණි.

"අර පෙනෙන්නෙ භාවිච්චල දල්වෙන ආලෝකය චෙන්න ඇති?" ලේකම්වරයා ඇසුවේ පිටකබාය හැඳගනිමිනි. "හැම

- ඔබෙන් සමූගනිම්

තැනකින්ම පෙනෙන්නේ මොත තරම් සන්සුන් නිශ්චල තාවයක් ද? මේ සතිය ඇතුළත තව තවත් ආලෝකධාරා වලින් මේ පැත්ත එළියවෙන්න පටන් ගනීවී. එතකොට නම් එංගලන්නයේ මුහුදු වෙරළ මේ වගේ නිශ්චල, සන්සුන් තැනක් වෙත එකක් නැහැ. අපේ සෙප්ලින් ගුවන් නෞකාව හිතන විධියට සාර්ථක වුණොත් ආකාසෙත් ඒ තරම් නිශ්චල බවක් රැදෙන එකක් නැහැ. ඒක නෙමෙයි බෝක්, කවුද අර ගේ ඇතුළෙ ඉන්න මනුස්සයා?"

නිවසේ පිටුපස ආලෝකයක් දල්වෙනු පෙනුණේ එකම කාමරයක පමණි. ජනෙල් වීදුරුව තුලින්, කාමරයේ ඇතුළත පැහැදිලිව දකිය හැකි විය. ගම්බද ගැහැනුන් පළඳින වර්ගයේ හිස්වැස්මක් දමාගෙන, කාන්තාවක් මේසය අසල වාඩ්වී සිටියාය. රතු පැහැති මුහුණක් තිබූ ඇය සිටියේ, යම් ගෙත්තමක් කරමිනි. වරින්වර එම කටයුත්ත ඇය නැවැත්වූයේ අසල හුන් කළු පැහැති බළල් තඩියෙකුගේ හිස අතගෑම සඳහායි.

"ඒ මට ඉතිරිවෙලා ඉන්න එකම සේව්කාව, මාර්තා."

ලේකම් වරයාට සිනාපහළ විය. "මට හිතෙන්නේ ඇය බුනානය රාජ්‍ය තන්තුය ගැන සංකේතයක් කියලයි" ඔහු කීය. "තමන් කරන කටයුත්ත ගැනම හිත යොදවනවා මසක්, අවට සිදුවෙන දේ ගැන කිසි අවබෝධයක් තෑ. අනෙක ඇය ඉන්නේ නිදිබර ගතියෙන්, හිතේ බොහොම සැහැල්ලුවෙන්........ එහෙනම් අපි නැවත හමුවෙමු ෆොන් බෝක්"

අවසන් චරටත් අතට අතදී තම මිතුරාට ආචාර කළ ලේකම්වරයා මෝටර් රියට නැඟුණේය. මිනිත්තු දෙකක් ගතවෙද්දී රන්වන් පැහැති ආලෝක කදමබ දෙකක් අඳුර කපාගෙන ඉදිරියට ඇදිණ. තානාපති නිලධරයාගේ සිත සමපූර්ණයෙන්ම වෙළී තිබුණේ, කොයි මොහොතේ හෝ යුරෝපය පුරා ඇවිලී යාමට ඉඩ ඇති බේදවාචකය ගැනයි. සුඛෝපභෝගී මෝටර් රියේ, සැප අසුන මත සිටි ඔහුට, තම රියේ ගැවී නොගැවී ඉදිරියට ආ කුඩා ෆෝඩ් මෝටර් රියක් දකින්නට නොලැබුණු තරමය.

මිතුරාගේ මෝටර් රියේ පහන් එළි නොපෙනී යද්දී ෆොන් බෝක්, ආපසු තම නිවස වෙන ගමන් කළේය. ඔහුට දකින්නට ලැබුණේ, ඔහුගේ වයස්ගත ගෘහ සේවිකාව පහන් නිවාදමා නින්දට ගොස් ඇති අයුරුයි. මේ විශාල ගෘහයේ හිස් බව හා පාළු බව ෂර්ලොක් හෝමස්

ඔහුට අලුත් අත්දකීමක් විය. ඔහුගේ පවුලේ සෙසු සාමාජිකයන් මෙහි සිටිද්දී, තවත් සේවක සේවිකාවත් ගණනාවක් ද විය. එතිසා පාළුවක් දක්තට නො ලැබීණ. තම පවුලේ අත් සියලුදෙනාම, දත් ආපසු ජර්මනියට ළඟාවී ඇති නිසා, ඔවුන්ගේ ආරක්ෂාව ගැන බෝක්ගේ සිතේ ඇති වූයේ සැනසීමකි. මහලු කාන්තාව රැදී සිටි කුස්සිය හැරුණු විට, මුළු නිවසම දත් තම ප්රයෝජනයට ගැනීමට ඔහුට අවහිරයක් නැත.

කන්තෝරු කාමරයේ ඔහු විසින් කළ යුතු "පිරිසිදු කිරීමේ" කටයුතු රැසක් ඉතිරිවී තිබිණි. ඔහු එම කටයුතු ඇරඹුවේය. රහස් ලිපිලේඛන රාශිය පුළුස්සා දමද්දී නැඟුණු උණුසුම නිසා, ඔහුගේ මහුණ රතු පැහැයට හැරිණි. ඔහුගේ මේසය අසල හම් බැගයක් විය. යකඩ සේප්පුවේ තිබූ වටිනාම ලියකියවිලි බෝක් තම බෑගය තුළට අසුරන්නට පටන්ගත්තේය. එම රාජකාරිය අරඹා වැඩිවේලා ගතවීමට පෙර, ඔහුගේ සියුම් දෙසවණට ශබ්දයක් ඇසිණ. ඒ, ආතින් එන මෝටර්රියක හඬයි. බබා්ක්ගේ මූවෙන් නිකුත් වූයේ අතිශයින්ම සතුටට පත් හඬකි. බෑගය වසා, යකඩ සේප්පුව ද වසා අගුළු දමු ඔහු, වහාම ආලින්දය වෙත හැමිණියේය. ඔහු එද්දීම, පහත් දල්වාගත් කුඩා මෝටර්රියක් පැමිණ, ගේව්ටුව අසල නවත්වන ලදී. එයින් බීමට බට මඟියා සුවිසල් නිවස දෙසට වේගයෙන් පියවර මැනීය. මේ අත්ර සුදුවුණු උඩුරැවුළක් සමග තරබාරු සිරුරක් තිබූ වයස්ගත රියැදුරා, තම අසුනේ හරිබරි ගැසුණේ සෑහෙන වේලාවක් එතැන රැදී සිටීමට සුදානම් වෙමිනි. "හරිද?" ෆොන් බෝක් නොඉවසිල්ලෙන් ඇසුවේ අමුත්තා පිළිගැනීමට ඉදිරියට යමිනි.

පිළිතුරු දෙනු චෙනුවට, අමුත්තා තම අතේ තිබූ දුඹුරු කඩදාසියෙන් එතු පාර්සලය, හිසට ඉහළින් ඔසවා පෙන්වීය.

"අද මං ගෙනා බඩු ගැන ඔබ අපුමාණ සතුටට පත්වේවි. ඔන්න අන්තිමට මම ගෙදර ගෙනාවා......"

ා "නාවික සංඥාද?"

"මං විදුලි පුවතේ සඳහන් කළ දේමයි. සංඥා හැම එකක්ම මෙතැන තියෙනවා. සෙමෆෝ සංඥා, ආලෝක සංඥා සූතුය, ගුවන් විදුලි සංඥා තුමය, හැම එකක්ම මේකෙ ඇතුළත්. හැබැයි මුල් පොත නෙමෙයි. ඒකෙ පිටපතක්. මේක ලබාගැනීම මහා

- ඔබෙන් සමූගනිමි

හයානක කටයුත්තක් වුණා. තමුත් මේක, ඒ අතිශය රහසා ලියවිල්ලේ නිවැරැදි පිටපතක් බව්ම මං සහතික වෙනවා" ඔහු පැවසුවේ ජර්මන් ජාතිකයාගේ උරහිසට තට්ටු කරමිනි.

"ගේ ඇතුළටම එන්න" බෝක් කීවේය. "දන් මං ගෙදර ඉන්නේ තනියම. මං බලාගෙන හිටියේ මෙක ලැබෙන තුරු තමයි. මුල් ලියවිල්ල ගෙනෙනවාට වඩා, පිටපතක් ගෙනා එක හොඳයි. මුල් ලියවිල්ල නැතිවුණොත් ඔවුන් සංඥා කුමය වහාම වෙනස් කරා වි. පිටපතක් ගත්තා කියල එහේ කලබලයක් ඇතිවන එකක් නැහැ." අයිරිෂ් ඇමරිකානුවා කන්තෝරු කාමරයට ඇතුළු වී, එහි හාන්සි පුටුවක වැනිරී, දැත් දෙපා දිගහැර ගත්තේය. ඔහු අවුරුදු හැටක් පමණ වයස් වූ දස පුද්ගලයෙකි. ඔහුගේ නිකටේ එළ රැවුළක් තිබූ අතර, කටේ සුරුවිටුවක් විය. අඩක් දුම්පානය කොට නිවා දමා තිබූ මේ සුරුවිටුව යළි ඉරීමට, අමුත්තා ගිනිකුරක් දුල්වීය.

"ඔබ මෙහෙන් මාරු වෙලා යන්නද හදන්නේ?" ඔහු ඇසුවේ වටපිට බලමිනි. තිරයකින් වසා තිබීම නිසා මෙතෙක් දිනක් ඔහු නොදුටු, යකඩ සේප්පුව දුටු ඔහු විස්මයට පත්විය. "ඔබේ රහස් ලියකියවිලි මේ යකඩ අල්මාරියේ දමලද ආරක්ෂා කරල තියාගන්නේ?"

"ඇයි ඉතින් ඒකෙ ඇති වැරැද්ද මොකක්ද?"

"දෙයියෝ සාක්කි! මේ විධියට පැහැදිලිවම දකිය හැකි යෝධ අල්මාරියක? ඔබ ඔත්තුකාරයෙක් කියල ඔවුනට එක්වරම හිතේවී. ඇයි මනුස්සයෝ ඇමරිකාවේ යකඩ සේප්පු කඩන ඕනෙම හොරෙකුට, මේක කඩන එක ඒ හැටි අමාරු වෙන්නෙ නෑ. මාඑ ටින් කපන අඬුවකින් උන් ඔය සේප්පුව අරිවි. මං එවන ලියුම් ඔබ තියාගන්නෙත් මේකෙයි කියල දන්නවා නම......."

"මොනම දක්ෂ හොරෙකුටවන් ඔය සේප්පුව කඩන්න බෑ" ෆොන් බෝක් පිළිතුරු දුන්නේය. "ඔය ලෝහ තහඩුව මොනම ආයුධයකින් වත් කපන්න බෑ"

"ඒ වුණාට අගුළ?"

ීඒක කඩන්නත් බැ. මේක ද්විත්ව සංකීර්ණ අගුලක්. තමුසෙ දන්නවාද ඒ මොකක්ද කියල?

"ສາເຫາ"

#### ෂර්ලොක් හෝමස්

"හොඳයි මං කියන්නම්, මමකෙ සංකීර්ණත්වය මෙහෙමයි. මේකෙ තියෙන අගුළ විවෘත වෙන්නේ රහස් වචනයක් සහ ඉලක්කම් කීපයක රහස් අංකයන් යන දෙකම නිවැරැදිව කරකැව්වොත් විතරයි. මේ පිටින් රවුමට තියෙන තහඩුවේ වචන ගණනාවක් සඳහන් වෙනවා. ඇතුළතින් තිබෙන රවුම් තැටිවල ඉලක්කම් පේළි කීපයක් තියෙනවා"

"ඒක නම් අපූරු අදහසක්"

"ඒක නේ මං කිව්වේ. මේක ඔහේ හිතු තරම සරල දෙයක් නොවෙන බව දන්වත් තේරෙනවද? මං මේක විශේෂයෙන් සාදවා ගත්තේ අවුරුදු හතරකට කලින්. මං තෝරා ගත්තු වචනය සහ ඉලක්කම් අනු පිළිවෙළ මොකක්ද කියල ඔබට හිතාගන්න පුළුවන්ද?"

"මට හිතාගන්නවත් බෑ"

"මං තෝරා ගත්තු වචනය - අගෝස්තු, ඉලක්කම් හතර 1914. දන් ඔන්න බලන්න,"

– එය බලාසිටි ඇමරිකානු ජාතිකයාගේ මුහුණේ පළ වූයේ මවිතයකි. "දෙයියම්පා! ඒක මහ අපූරු වැඩක් නොවැ? බොහොම සුක්ෂ්ම උපකරණයක්"

් "ඔව්. අපේම කෙනෙකුට වුණත් මේ අංකය හිතාගන්න අමාරුයි. ඔන්න මං මේක වසා දුම්මා. හෙට උදේ මම ගේ වහලා, බඩු අස්කරගෙන පිටවේලා යනවා."

"ඒක හොඳයි. මටත් මං හිතන්නෙ තැනක් හොයාගන්න වේවි ඔබට කියලා. මට නම් බෑ මේ රටේ තනිවෙන්න. සතියක් ගතවෙන්න කලින් ඉංගුීසි කාරයාගේ පස්ස බිම ඇණෙනවා. මං වැඩිය කැමැතියි, මුහුදෙන් එතෙරට ගිහිං, ඒ පැත්තේ ඉඳන් ඔය සිදුවීම බලාගෙන ඉන්න."

්ඒ වුණත් ඔබ ඇමරිකානු ජාතිකයෙක් නේද?"

"ඔව්. රහස් ඔත්තුකාරයා ජැක් ජේමසුත් ඇමරිකන් ජාතිකයෙක්. දන් ඔහු ඉන්නේ පෝට්ලන්ඩ් හිරගෙදර. වැරැද්දක් කරලා අහුවුණොත්, මං ඇමරිකන්කාරයෙක් කිව්වා කියල, එංගලන්තයේ පොලිස් කාරයින්ගෙන් මට ගැළැවීමක් නෑ. උන් කියාවි මේක එංගලන්තය. මෙහේ කියාත්මක වෙන්නේ බුතානා නීතිය කියල. ඒක නෙමෙයි මහත්තයො. මට මේ ජැක් ජේමස්

ඔබෙන් සමූගනිම්

ගැන කියන කොටයි\_මතක් වුණේ. ඔබේ මිනිසුන් ආවරණය කරන්න, ඔබ ඒ හැටි උත්සාහයක් දරන්නෙ නැහැ නේද?"

"මොකක්ද ඒ කතාවේ තේරුම?"

"ඔවුන් ඔබ වෙනුවෙන් හයානක ක්ටයුත්තක යෙදෙන අය. ඔවුන් අමාරුවේ වැටෙන්න නොදී බේරා ගැනීම, ඔබේ යුතුකමක්. ඔබ කවදාද ඔවුන් බේරාගත්තේ? උදාහරණයක් වශයෙන් අපි ගමු ජේමස්ව......"

"පේමස් අමාරුවේ වැටුණේ එයාගේ වැරැද්දෙන්. ඒ හරිය මං නොකිච්චාට ඔබ දන්නවා තේ. එයා වැඩ කළේ සමපූර්ණයෙන්ම තමන්ගේ හිතුමතේට. ඔහු අපි කියන එක වචනයකටවත් කන්දුන්නේ නෑ. ඒ වගේ මිනිස්සු මේ රස්සාවට ගැළපෙන්නේ නෑ."

"ඔබ කිව්වා හරි. පේමස් මහා හිතුවක්කාරයා. එතකොට පොලිස්.....?"

"ඒ යකා පිස්සෙක්"

"අත්තිම කාලෙදි මිනිහට ටිකක් ඔල්මාදෙ වගේ හැදුණු බව නම ඇත්තයි. උදේ ඉඳන් රැවෙනතුරු, ඔහුට මිනිස්සු සියගණනක් එක්ක රාජකාරි කරන්න සිදුවෙලා තිබුණා. ඔහු සිටියේ එයින් කොයි මිනිහා, කොයි මොහොතේ පොලීසියට ඔත්තුවක් දෙයිද දන්නෙ නැති පරිසරයකයි. එහෙම වෙලාවට මිනිහෙකුගේ මොළේ තරක් වෙන එකේ පුදුමයක් නෑ. එතකොට අපට ඉතුරු වෙනවා ස්ටයිනර්.....?"

් "ෆොන් බෝක් පුටුවෙන් නැගී සිටියේ දඬි කෝපයෙනි. ඔහුගේ මුහුණ එක්වරම රතු පැහැවී යළිත් සුදුමැලි විය."

"ස්ටයිනර්? ඇයි මොකක්ද ඔහුට වෙලා තියෙන්නේ?"

"ස්ටයිතර් පොලීසියට අහුවෙලා. මිනිහගේ ගුහාවට ඊයේ රැ පොලීසිය කඩාගන පැනලා. මිනිහා ළඟ තිබූ කඩදාසිත් එක්ක මිනිහව අල්ලාගෙන ගිහිං. දක් පෝට්ස්මත් හිරගෙදර. ඔබ නම මෙහෙත් පැනල යාව්. ඒ වුණාට අර අසරණ මිනිහා? පුශ්න කිරීම, වධහිංසාවලට මුහුණ දෙන්න වෙන්නේ ඔහුට. එල්ලුම්ගස් නොගිහිත් පණ බේරාගන්න හැකිවුණොත් ඔහුගේ ලොකු වාසනාවක්. අන්න ඒකයි මං කිව්වේ. ඔබ ගිය ඉක්මනින්ම ටෙත් මේ රටින් පැනගන්න පුළුවන් නම් හොඳයි කියලා." ෂර්ලොක් හෝම්ස්

ෆොන් බෝක්, නොසැලෙනි විත්ත ශක්තියක් තිබූ, තම හැඟීම මනා ලෙස පාලනය කරගැනීමට හැකියාවක් තිබූ පුද්ගලයෙකු විය. එහෙත් මේ ලැබුණු ආරංචියෙන් ඔහු දඩි කම්පනයකට පත්වූ බව පෙනිණ.

"උත් කොහොමද ස්ටයිනර්ව අල්ලා ගත්තේ?" ඔහුට කෙදිරිගැවිණි. "මෙතරම් දරුණු පහරක් අපට කවදාවත් එල්ල වෙලා නෑ."

"නෑ? ඊට වඩා දරුණු එකක් බොහොම ළඟින් ගියා. මට විශ්වාසයි උත් දන් මා පිටිපස්සෙන් ලුහුබැඳගෙනයි එන්නෙ. වැඩි ඈතකින් නෙමෙයි."

"ඔබ බොරු නේද කියන්නෙ?"

"නැහැ. සම්පූර්ණ ඇත්ත. ෆ්රූටන්වේ වල මං නේවාසිකව ඉන්න ගෙදර නෝනාගෙන්, කවුරුහරි ඇවිත් පුශ්න කරලා නියෙනවා. ඒක ඇහුවාම මං තේරුම ගත්තා මටත් රටින් පනිත්න වෙලාව හරි කියලා. මහත්තයො. මට දනගන්න උවමනා මේකයි. පොලීසිය කොහොමද මේ හැම දෙයක්ම දනගත්තෙ? මං ඔබ වෙනුවෙන් මේ රැකියාව පටන්ගත්තට පස්සෙ, පොලීසියට අහුවුණු පස්වෙනි මිනිහා තමයි ස්ටයිනර්. මං ඉක්මනට මාරු නොවුණොත් හයවෙනියා වෙන්නේ කවුද කියලත් මං දන්නවා. මොකක්ද ඔබට ඒකට කියන්න නියෙන නිදහසට කරුණ? ඔහේ වෙනුවෙන් වැඩකරන මිනිස්සු, මේ විධියට හිරේ යනව දකින කොට, ඔහේට ලැජ්ජා හිතෙන්නෙ නැද්ද?"

ෆොන් බෝක්ගේ මුහුණ කෝපයෙන් රතුවිය.

"තමුසෙට පිස්සුද මිනිහෝ ඔහොම කතාකරන්න?"

"මට පිස්සු නොතිබුණා නම්, ඔහේල වෙනුවෙන් මේ ඔත්තු හොයන කටයුතු කරන්නෙ නෑ මහත්තයා. මගේ හිතේ තියෙන දේ මං කෙළින්ම කියන්නම්. ඔබ වැනි ජර්මන් දේශපාලනඥයින්ගේ හැටි, මට මීට කලින් අහන්න ලැබිල තියෙනවා. ඔවුනට ඔත්තු සපයන චරපුරුෂයින්ගෙන් සම්පූර්ණ ප්රෝජනය ගත්තට පස්සේ, උන් මොන අමාරුවක වැටුණත් ඔහේලට හිතට අමාරු නැහැ. එහෙම නේද?"

බෝක් හුනස්නෙන් නැගී සිටියේ ය.

"තමුසෙ කියන්නෙ මං හිතාමතාම, මට ඔත්තු සපයන මිනිස්සු අල්ලා දෙනව කියලද?"

ඔබෙන් සමූගනිම්

"ඔබ එහෙම දෙයක් කළා කියල මං කියන්නේ නෑ. ඒ වුණත් අපව පාවා දෙන එකෙක් කොහේ හිරි ඉන්නවා. ඌ කවුද කියලා හොයාගැනීම ඔබේ වගකීමක්. ඒ කොහොම වුණත්, මේ අවදානම් වැඩේ තරවදුරටත් කරන්න, මං සූදානම් නැහැ. මං අද හෙටම යනවා ඕලන්දයට. ඉක්මනට මෙහෙත් පිටවුණු තරමට හොඳයි." බෝක් තම කෝපය මැඩපවත්වා ගත්තේය.

"අපි දෙන්නා කොයිතරම කාලෙක ඉඳල හොද යාඑචොද" බෝක් කීය. "ඉතින් මේ ජයගාහී මොහොතො, අපි මොකටද රණ්ඩු වෙන්නෙ? ඔබ ඉතාම විශිෂ්ට ලෙස වැඩ අපුමාණව කළා. මං කොහොමද ඒව අමතක කරන්නෙ? හොඳම වැඩේ ඔලන්දයට පැනයන එකයි. රොටර්ඩෑම වලින් ඔබට පුළුවනි නිව්යෝක් බලා යන නැවක් අල්ලාගන්න, අද ඉඳන් සතියක් ගතවුණාට පස්සෙ, කිසිම මුහුදු මාර්ගයක් ආරක්ෂා සහිත වෙන්නෙ නෑ. ඔය පොත මං භාරගන්නම්. ඊට පස්සෙ ඒක අනෙක් ලියවිලි එක්ක පාර්සල් කරන්නම්."

ඇමරිකන් ජාතිකයා කුඩා. පාර්සලය තමන් අතේ තබාගෙන සිටියත්, එය බෝක් අතට හාරදෙන බවක් පෙන්නුවේ නැත.

"කෝ මට ගෙවන සල්ලි?"

ා "මොකක්?"

"කෝ මට ගෙවන්න පොරොන්දු වුණු පවුම් 500? මේක මට ලබාදුන්නු නාවික හමුදා නිලධරයා, අන්තිම මොහොතේ ගණන් ඉස්සුවා. මිනිහව අපේ අදහසට කොහොම හරි කැමැති කරවා ගත්න උවමතා නිසා, මං අමතර ඩොලර් සියකුත් ගෙව්වා. එහෙම නොකළා නම්, ඒක අපි දෙන්නටම අනතුරුදායක වෙනවා. මිනිහා කිව්වා, අඩු ගණනට කොහොමටවත් ඉල්ලු දේ දෙන්න බෑ කියලා. පස්සේ මම අමතර සීයක් ගෙව්වාමයි පුශ්නෙ විසඳුණේ. මට අන්තිමට පවුම දෙසීයක් වියදම වුණා. ඒ හින්දා මගේ ගාස්තුව ලැබෙන තුරු, මේක දෙන්න හැටියක් නෑ."

ෙෆාන් බෝක් සිනාසුණේ ඔහුගේ සිතේ ඇතිවූ කෝපය යටපත් කරගෙනය. "මං කොයිතරම අවංක මිනිහෙක්ද කියන එක ඔහේට අමතක වෙලා වගෙයි. ඔය පොත මා අතට දෙන්න කලින්, සල්ලි දීලා හිටින්න කියලද ඔහේ කියන්නෙ?"

"මං වතාපාර කරන්නේ අන්න ඒ පිළිවෙළට තමයි."

http://sherlockholmesinvestigations blogspot.com

ෂර්ලෝක් හෝම්ස්

"කමක් නෑ. ඔබට කැමැති හිටියක්"

ඔහු මෙසයට වාඩිවී, චෙක්පොති අතට ගෙන යමක් ලියුවේය. අනතුරුව චෙක් කොළය ඉරා අතට ගත් ඔහු, එය සගයාට නොදී තම අතේම තබා ගත්තේය.

"ඇල්ටමොන්ට් මහත්මයා. මං වසාපාර කරන්නෙත් ඔනේ කරන පිළිවෙළටමයි. අපි දෙන්නම කටයුතු කරන්නේ එකම පිළිවෙළට නිසා, මං මොකටද වෙක් පත ඔහේට කලින් දෙන්නේ? ඔහේට මාව විශ්වාස නැත්නම්, මං මොකටද ඔහේව විශ්වාස කරන්නේ. ඔහේට තේරෙනව නේද මං කියන කාරණාව? මෙන්න චෙක්පත. මං මේක මෙසය උඩින් තියනවා. ඔහේ ඒක අතට ගන්න කලින් ඔය පාර්සලය පරීක්ෂා කරල බලන්න මට අයිතියක් තියනවා."

ඇමෛරිකානුවා ආර්සලය බෝක් දෙසට තල්ලු කළේ, තවත් වචනයක් හෝ කථා නොකරමිනි, බෝක් නූල කපාදමා, දවටනය ඉවත් කළේය. මීළඟට ඔහු තමා අතට අත්වූ කුඩා පොතක් දෙස බලා සිටියේ අතිශයින්ම විමතියට පත්වය. ලේ රතු පැහැති කවරයක් තිබු පොතේ, රන්වන් අකුරෙන් මුදුණය කර තිබුණේ

## "ම්මැසි අභිජනනය පිළිබඳ පුයෝගික අත්පොත" යනුවෙනි

මේ සූර ඔත්තුකරුවා තම ක්ෂේතුයට කිසිසේත් අදාල නැති පොත දෙස විස්මයෙන් බලා සිටියේ එක් මොහොතක් පමණි. ඊළඟ මොහොතේ ඔහුගේ ගෙල, දඬු අඬුවක වැනි අයෝමය ගුහණයකට හසුවිය. චේදනාවෙන් ඇඹරෙන මුහුණ ඉදිරියට ක්ලෝරෆෝමවල පෙඟවූ මුහුදු හත්තක් තෙරපිණ.

"තව විදුරුවක් බොන්ත වොට්සන්" රේලොක් හෝමස් කීවේ, අතිවිශේෂ හංගේරියානු ටොකේ වයින් බෝතලය තම මිතුරා වෙත ළං කරමිනි. තරබාරු - රියැදුරා මේසය ළඟ හිඳගෙන විදුරුව ඉදිරියට දිගු කළේ දඩි උනන්දුවකිනි.

"මේ වයින් ඉතාම හොඳ වර්ගයක් හෝමස්"

- ඔබෙන් සමූගනිම්

"විශිෂ්ටතම චර්ගයක් වොටිසන්, සෝපාවට වෙලා සිහිනැතුව ඉන්න අපේ මිනුයා, මට ඒ ගැන සහතික කර කිව්වා. මෙක ඔහුට සපයල තියෙන්නේ, ජර්මනියේ ෂොඑන්බරුන් මාළිගයේ, ෆ්රන්ස් ජෝසෆ්ගේ විශේෂ වයින් ගබඩාවෙන්ලු, කරදරයක් නැත්නම් ඔය ජනේලය ටිකක් අරින්න වොටසන්, ක්ලෝරෆෝම වාෂ්පය නිසා, වයින්වල රසබැලීමත් අපහසුයි."

විශාල යකඩ සේප්පුව විවෘතව තිබිණි. හෝමස් එහි වූ ලියවිලි එකින් එක අතට ගෙන, ඉක්මනිත් පරීක්ෂා කරමින් ඒවා ෆොන් බෝක්ගේ හම්බෑගයට අසුරා ගත්තේය. දෑත් හා දෙපා තදින් ගැටගසනු ලැබූ ජර්මන් ජාතිකයා, සෝපාව මත සුවසේ නිදුමින් හූන්නේය.

"අපිත් ඉක්මන් කරලා මෙතැනිත් ඉවත්වෙන්න ඕන චොටසන්. අපට කාගෙන් හරි බාධාවක් වේවි කියන හයක් නම් නැහැ. ඔය සීනුව නාද කරන්න. වයසක මාර්තා ඇරෙන්න වෙන කවුරුවත් ගෙදර නැහැ. ඇයට හාරවූ රාජකාරිය, ඇය ඉතාම හොදින් ඉටුකළා. මං ඇයට මෙතැන රැකියාව ලබා දුන්නේ, මං මුලින්ම මේ කටයුත්තේ යෙදෙන්න පටන් ගනිද්දී...... ආ මර්තා....... ඔක්කොම වැඩ කටයුතු සාර්ථකව සම්පූර්ණ කරන්න, අපට හැකිවුණු බව අහන්නත් ඔබ සතුටුවේවි."

වයස්ගත කාන්තාව හෝමස්ට, පියකරු සිනහවකින් සංගුහ කළාය. එහෙත් සෝපාවේ, වැතිර සිටි පුද්ගලයා දෙස ඇය හෙළුවේ කැලැඹීමට පත් බැල්මකි, හෝමස්ට එය වැටහිණ.

ීනෑ තෑ මාර්තා. ඔහුට මොකුත් පුශ්නයක් නෑ. අපි ඔහුට කිසිම තුවාලයක් සිදු කළේ නැහැ."

"ඒක අහන එකත් හිතට සැනසීමක් හෝමස් මහත්මයා. ඔහු කරන රැකියාව මොන තරම් දරුණු එකක් වුණත්, ඔහු බොහොම කරුණාවන්ත ස්වාමියෙක්. ඔහු කැමැත්තෙන් හිටියේ මාව ඔහුගේ බ්රිද සමග ජර්මනියට යවන්නයි, නමුත් මා එහෙම කළා නම, ඔබේ වැඩ පිළිවෙළ අවුල් වෙනවා නොවැ?"

"මාර්තා. ඔබ මෙහේ ඉන්නා තුරු වැඩ කටයුතු සාර්ථක වෙන බවට ලොකු විශ්වාසයකින් මං හිටියේ. අද ඔබේ සංඥාව ලැබෙන්න ටිකක් වෙලා ගතවුණා."

"ඔව් මහත්මයා. අර ලේකම්තුමා මෙහේ ඇවිත් හිටියානේ."

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

ෂර්ලොක් හෝම්ස්

"මං දනගත්තා. අපි මෙහේ එද්දි ඔහුගේ මෝටර් රිය අපට ඉස්සරහට හම්බවුණා."

"මං හිතුවා මහත්මයා ඒ මිනිහ, අද මේ ගෙදරින් යන එකක් නැහැ කියල. ඔබේ සැලැස්ම කියාත්මක කරන්න ඔහු මෙහේ සිටීම, මහ අවහිරයක් බව මං දනහිටියා, මහත්මයා."

්ආ පුශ්නයක් නැහැ. ඒකෙන් අපට අමතරව පමාවුණේ පැය භාගයයි. ඔබ පහන නිවා දමන හැටි දුවුවාම, මං දනගත්තා අපට නිරුපදිතව ගොඩබහින්න පුළුවන් බව. මාර්තා හෙට ලන්ඩනයේ ක්ලැරිජස් හෝටලයේදී මට වාර්තා කරන්න."

ි "ඔව් මහත්මයා"

– "මං හිතනවා ඔබ් හැමදෙයක්ම සුදානම් කර තබන්න ඇති කියල?"

ී ඔව් මහත්මයා, ඔහු අද ලියුම් හතක් තැපැල් කළා. මං පුරුදු - විධියට ඒවල ලිපින පිටපත් කරගක්තා"— )

"බොහොම හොඳයි මාර්තා. මං ඒව කියවලා බලන්නම්, ඔබට ඉහ රානියක්"

වයසක කාන්තාව එතැනින් පිටවී ගියාය. තෝමස් තම මිතුරා සමග නව දුරටත් කතාබස් කළේය.

"මේ කඩදාසිවල ඒ හැටි වැදගත් කමක් නැහැ. ඒ මොකද මේවල අඩංගුව තිබූ තොරතුරු හැම එකක්ම ජර්මන් ආණ්ඩුව වෙත යවා අවසන්. මේවා මුල් පිටපත්. ඒ නිසා රටෙන් පිටකරගන්න බැරිවයි ඉතිරි වෙලා නියේන්නෙ."

"එහෙතම මේවායින් කිසි වැඩක් නැහැ?"

"මං එහෙමම කියන්නෙත් නෑ වොටසත්. මේවායින් අඩුම වශයෙන් අපේ අයට හොයාගන්න පුළුවන් එක් දෙයක් තිබෙනවා. ඒ තමයි සතුරා අතට පත්වෙලා තියෙන්නේ මොනවාද, පත්නොවී තියෙන්නේ මොනවාද කියන එක. මේවායින් සමහරක්, මා විසින්ම සපයන ලද සම්පූර්ණයෙන්ම අසතෘ "රාජ්‍ය රහස්" ලියවිලි. මගේ අපරාධ පරීක්ෂණ වෘත්තියේ අන්තිම කාලයේ, මේවායින් මගේ හිතට ලොකු සතුටක් ලබාගන්න හැකිවේවි. ඒ කොහොමද දන්නවද? අපේ නාවික හමුදාව සාගර බෝමබ වළලා ඇති තැන් ගැන, මා සකස් කළ වහාජ ලියවිල්ල බලාගෙන, ජර්මන් යුද්ධ නැවේ මුහුදේ යාතුා කරන හැටි ගැන සතුටින් අසමින්. ඒක නෙමෙයි වොටසන්......."

276 http://shude

http://sharlockholmasinvestigations/blogspot.com

ඔබෙන් සමූගනිමි

හෝමස් කථාව නවත්වා තම මිතුයාගේ උරහිසෙන් අල්ලා තමා දෙසට හැරෙව්වේය.

"කෝ... මට හොඳට එළිය ඇතුව, ඔබේ පෙනුම හරිහැටි බලාගන්නත් බැරිවුණා නේ. අවුරුදු ගණනක් ගතවෙද්දි මොනවද ඔබේ පෙනුමෙ වෙනස් වුණේ? වොට්සන් ඔබේ නම් තවමත් තියෙන්නේ අර පරණ තරුණ කාලෙ පෙනුමමයි."

"මට දනෙන්නේ, මං අවුරුදු විස්සකින් විතර වයසෙන් අඩු වුණා වගේ" වොටසන් කීය. "මෝටර් රථයෙන් ඇවිත් හාවිච්චලදී ඔබව හමුවෙන්න කියලා එච් විදුල් පුවත ලැබුණාම, මගේ හිතේ ඇතිවුණේ ලොකු සතුටක්. සෑහෙන කාලෙකින් ඒ වගේ සන්තෝෂයක් මට දනිල නැ, හෝමස්. ඔබත් වෙනස් වෙලා තියෙන්නේ ඉතාම සුළු වශයෙන්. ඒ ඔබේ අවලක්ෂණ එළු රැවුළ අමතක කළාම."

"මිතුයා. මේව අපේ රට වෙනුවෙන්, අප කළ යුතු කැපකිරීම්." හෝමස් කීවේ තම එජ රැවුළෙන් අල්ලමිනි. "හෙට වෙනකොට මෙක බියකරු සිහිනයක් පමණයි. මගේ කෙස්වැටියත් කපාගෙන. අනෙක් මතුපිටින් ඇති දේවලුන් වෙනස් කරගෙන, මං ක්ලැරිජස හෝටලයෙදි හෙට සමාජය හමුවට එනවා. මේ ඇමරිකත් භූමිකාව රඟපාත්න මගේ හුරුපුරුදු ඉංග්රීසි භාෂාව අමතක කරලා. ඇමරිකානු කැඩිව්ව ඉංග්රීසි කාලිවලට පුරුදු වෙන්න මට සිද්ධ වුණා."

"නමුත් හෝමස් ඔබ අපරාධ පරීක්ෂණ වෘත්තියෙන් විශුාම ගත්තානේ. මට අහන්න ලැබුණෙ, ඔබ සසෙක්ස් පුාන්තයේ ඈත ගොඩබිම්වලට වෙලා, මීමැස්සො ඇතිකරමින් තාපසයෙක් වගේ ජීවිතේ ගෙවනවා කියලයි."

්ඒක හරියටම හරි\_වොටසන්. මං එහෙම විශාම ගැනීමෙන් ලැබුණු අගුඵලය මේකයි. පහුගිය අවුරුදු ගණනාවක් මං මීමැස්සන් පිළිබඳව පර්යේෂණ කළා. මං සොයාගත් කරුණු සමහාරයෙන් මා ලියු පර්යේෂණාත්මක මහා ගුන්ථය මේකයි."

මෙසය මන වූ පොත අතට ගත් ඕහු එහි නම ශබ්ද නගා කියෙව්වේය.

"මීමැසි අභිජනනය පිළිබඳ පායෝගික අත්පොත සහ රජ මීමැස්සිය වෙන්කිරීම පිළිබඳ නිරීක්ෂණ සමහරක්" ෂර්ලොක් හෝම්ස්

ීඒ වුණත් ඔබට මෙවැනි රහස් පරීක්ෂණ වැඩක් ආයෙමත් පැවරුණේ කොහොමඅ?"

"වෙලාවකට, මං ඒකට අයාමු වුණු හැටි ගැන මටම පුදුමයි. ඔබ දන්නව නේ මේ කටයුත්තේ යෙදෙන්න කියලා, මගෙන් ඉල්ලා හිටියෙ විදේශ කටයුතු හාර ඇමතිතුමා විතර නම්, පුශ්නයක් වෙන්නෙ නෑ. මං එහෙනම් මේක කෙළින්ම පුතික්ෂේප කරලා නිකං ඉන්නවා. නමුත් අගමැතිතුමා මගේ ගෙදරටම ඇවිත් ආයාචනා කළාම මං කොහෝමද බැහැ කියන්නෙ. මෙතැන වැදගත්ම කාරණය මේකයි වොට්සත්, මේ සෝපාවේ නිදාගෙන තේන මහත්මයා අතිදක්ෂයෙක්, ඔහුගේ මොළේට ඉහලින් යන්න, අපේ මිනිස්සන්ට හැකියාවක් නෑ. මේ මිනිහා මහා බලසම්පන්න තත්ත්වයකට පත්ව හිටියේ, කාගේවත් උදම් තැතිව, තනියෙන්මයි. අපේ රටේ ආරක්ෂක් කටයුතු දවසින් දවස අඩාල වෙන්න පටන් ගත්තා. හැමතැනකම වැරැදීම සිදුවුණා. නමුත් කාටවත් තේරුම් ගන්න බැරිවුණා, මෙහෙම වැරැදීම වෙන්න හේතුව මොකක්ද කියලා. වරපුරුයෙන් ඇති කිශලා සැක හිතුණා. උන් කීපදෙනෙක්ම අල්ලා ගත්තා. නමුත් වැඩේ හරියටම හරිගියේ නැහැ. බොහොම බලවත් අරටුවක් වගේ තායකයෙක් ඉන්න බවට සාක්ෂි ලැබුණා. මේක හෙළිකර ගැනීම, කොයිතරම් වැදගත්ද, ඒ වගේම අතාවශාද කියන එක වචනයෙන් විස්තර කරන්න බෑ. මේ ගැන සොයාබලලා විසඳා දෙන්න කියලා මට ඉහළින් බලපෑම්

ආවා. මට නම් වැඩේට අවුරුදු දෙකක් ගතවුණා වොට්සන්. ඒ කාලය තුළ මා මුහුණදුන් නාසජනක අවස්ථාවලත් අඩුවක් තිබුණේ නැ.

මං උන්ට කිව්වේ කොහොමද දන්නවද? මං කිව්වා එංගලන්ත විරෝධී අදහස් මූලින්ම මගේ හිතේ ඇති වුනේ විකාගෝ වලදී කියල. ඊට පස්සේ බෆලෝ නගරයේ අයිරිෂ් රහස් සංගමයේ මං පුහුණුව ලැබූ බව කිව්වා. මගේ තුස්තවාදී වැඩකටයුතුවලින්, ලොකු හිරිහැරයක් සිදුවුණේ ස්කිබරීන් පොලීසියටය කියල මං පුචාරයක් ගෙනගියා. ඔය අතරෙදී ෆොන් බෝක් ගේ නියෝජිතයෙකුට මාව මුණගැහුණා. ඔහු තමයි, පුයෝජනයට ගතහැකි පුද්ගලයෙක් කියලා මාව ඉහළට රෙකමදාරු කළේ.

ඔබට තේරෙනවා තේද, ඉම් කටයුත්ත කොයිතරම් සංකීර්ණ එකක් වෙන්න ඇති ද කියලා. ඊට පස්සේ මට හැකිවුණා මොහුගේ

278

- ඔබෙන් සමුගනිමී

විශ්වාසය දිනාගන්න, මං දුන්නු ඔත්තුවලින්, ඔවුන්ගේ සමහර කටයුතු සම්පූර්ණයෙන්ම වැරැදී හිසා. ඔහුගේ හොදම වරපුරුෂයන් පස්දෙනෙක් හිරේ ගියා. නමුත් ඔහු මා ගැන තැබූ විශ්වාසය අඩුවුණේ නැහැ. මං ඔවුන් ගැන දඩි අවධානයකින් සිටියේ. ඔවුන් දක්ෂ වරපුරුෂයන් ලෙස මුහුකුරා යද්දී, මං ඔවුන්ව නෙළා ගත්තා. ඉතින් මහත්මයා ඔබේ තත්ත්වයෙත් ඊට වැඩි වෙනසක් නැහැ නේද?

හෝමස් ඒ අන්තිම වැකිය යොමු කළේ ෆොන් බෝක් වෙතටයි. ක්ලෝරෆෝම ආශුාණයෙන් සිහි නැතිව සිටි ඔහු, යළිත් යථා තත්ත්වයට පත්ව සිවියේය. එනිසා හෝමස් කළ පුකාශයට නිහඬව සවන්දීමට ද බෝක්ට හැකිවිය. ඔහුගේ මුහුණ කෝපයෙන් වියරු විය. බෝක් නොසරුප් බසින් හෝමස්ට බැණ චැදීමට පටන්ගත්තේ මහ හඬිනි. බෝක් කෝපාවිෂ්යව නොනවත්වා කෑගැසුවක්, ශාප කළත් ෂර්ලොක් හෝමස් යකඩ සේප්පුව පිරික්සීමේ කටයුත්තේ යෙදී සිටියේය.

"ෆොත් බෝක් මහත්මයා" හෝමස් කීය. "ජර්මන් භාෂාවේ මියුරු සංගීතවත් බවක් නැති බව ඇත්තයි. නමුත් අදහස් පුකාශකිරීමට ඇති වචන මාලාව අතින් නම්, ජර්මන් භාෂාවට සමකළ හැකි භාෂාවක් ලෝකෙ කොහේවත් නෑ." හෝමස් සිනාමුසු මුහුණෙන් පැවසුවේ, වෙහෙසට පත් බෝක් කථාකර ගැනීමට නොහැකිව නිහඬ වූ පසුය.

"හො හෝ හො හෝ" හෝමස්ගේ මුවෙන් පිටවූයේ ඔහු යකඩ සේප්පුවෙන් සොයාගත් ලියවිල්ලක් පරීක්ෂාවට ලක්කළ පසුය. "මේකෙ හැටියට තවත් කුරුල්ලෙක් ඉන්නවා, කුඩුවට යායුතු, හුඟ කලක් තිස්සේ කල්පනාවෙන් හිටියත්, මං දනගෙන හිටියේ නෑ, ඔහු මේ තරම් තක්කඩියෙක් බව. බෝක් මහත්මයා, ඔබට පුශ්න රැසකට පිළිතුරු සපයන්න සිදුවේවි."

ි මේ වනවිට සිරකරුවා ඉතා අපහසුවෙන් හිස කෙළින් කරගෙන, සෝපාවේ හිඳගැනීමට සමත් වී සිටියේ ය. තමාව අල්ලාගත් සතුරා දෙස බෝක් බලා සිටියේ, වෛරය, ද්වේශය මෙන්ම පුදුමය සම්මි<del>ගුණය වූ හැ</del>ඟීමකිනි.

"මට පුළුවන් වුණු දවසක, මං උඹව අල්ලා ගන්නම් ඇල්ටමොන්ට්" ඔහු පැවසුවේය. "දෙයියම්පා! මගේ මුළු ජීවිත ෂර්ලොක් හෝම්ස්

කාලයම ඒකට යොදවන්න ිසිදුවුණත්, මං උඹව අල්ලාගෙන දඬුවම් කරන එක කරනවාමයි!"

"ඔක පරණ සින්දුවක්" හෝමස් කීය. "පසුගිය කාලෙ ඔය සින්දුව මං කොයි තරම වාරයක් නම් අහල නියෙනවද. ඔක පරලෝසැපත් මහාචාර්ය මොරියාටි නිතර ගායනා කළ එකක්. ඇයි කර්නල් සෙබස්ටියන් මොරාන්? ඔහුත් මේ ගීනය නිතර ගැයූ ගායකයෙක් බව ආරංචියි. ඒ වුණන් කිසිම කරදරයක් නැතුව අදටත් මං ඩවුන්ස් පුදේශයේ මීමැස්සන් ඇතිකරමින් ජීවත් වෙනවා."

ෆොන් බෝක් බලාසිටියේ අපුමාණ ද්වේශයකිනි.

"මට කියන්න තියෙන්නේ නුඹට ශාප වේවා කියන එකයි. මුහුණු දෙකක් පෙන්වූ චරපුරුෂ දෝහියා!" තමා බැඳ තිබූ බැමිවලින් මිදෙන්නට දඟලමින්, බෝක් ජර්මන් බසින් මොරදුන්නේය. ඔහුගේ දෙනෙතේ වූ මිනීමරු බැල්ම නිසා, ඒවා ගිනි පුළිඟු මෙන් දිළිසිණි.

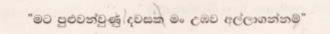
"නෑ නෑ තත්ත්වය ඒ තරමටම නරක නෑ" හෝමස් කීවේ සිනාසෙමිනි. "මං ඉංගිසි උච්චාරණය කරන පිළිවෙළින් ඔබට පැහැදිලිවම පෙතෙවා ඇති, ඒකාගෝවේ ඇල්ටමොන්ට මහත්මයා මිහිපිට නැතිබව. මං ඔහුව පුයෝජනයට ගත්තා. ඊට පස්සේ ඔහු යන්න ගියා නොවැ"

"එහෙනම් ඔබ කව්ද?"

"මං කවුද කියන එකේ වැදගත් කමක් නැහැ බෝක් මහත්මයා. නමුත් ඒ ගැන ඔබ උනන්දුවක් දක්වන නිසා කියන්නම්, ඔබේ පවුලේ සාමාජිකයන් මට හමුවුණු පළමුවෙනි වතාව මේක නෙමෙයි. පසුගිය කාලයේ මං ජර්මනියේ වැඩ කටයුතු රාශියක යෙදුණා. ඒ නිසා මගේ නම ඔබට හොඳට හුරුපුරුදු ඇති."

"මං කැමැතියි ඒක දනගන්න"

"ඔබේ ඥාති සොහොයුරා හෙත්රිච් නියෝජා තානාපති ධූරය දූරූ කාලය මතකද? එවකට බොහිමියාවේ හිටි රජතුමා, අයිරින් ඇඩ්ලර්ගෙන් වෙන්කරන්න උදව් කළේ මමයි. ඔබගේ මවගේ වැඩිමහල් සහෝදරයා -සු ග්රාෆන්ස්ටයින් සාම්වරයා, ක්ලොප්මන් නම් නුස්තවාදියා අතින් මරණයට පත්වෙන්න යද්දී බේරාගත්තේ මම, ඊළඟට මම තමයි....."



http://sherlockholmedinvestigations.blogspot.com

ෂර්ලෝක් හෝම්ස්

ෆොන් බෝක් හිස ඉහළට `ඊසවූයේ අතිශය විස්මයට පත්වය. "එහෙම නම් වෙන්න පුළුවන් එකම එක්කෙනයි......"

"හරියට හරි"

ජර්මන් ජාතිකයාගේ මුවෙන් කෙඳිරිල්ලක් නිකුත්විය. ඔහු යළිත් සෝපාවේ වැතිරුණේය. "දෙයියනේ! මං මොන වැරැද්දක් කළාටද මට මෙහෙම දෙයක් වුණේ? ජීවිතාන්තය දක්වාම මට ගැළැවීමක් නෑ. විශ්වාස කටයුතු රහස් තොරතුරු කියල මං ජර්මනියට යැව්වේ ඔබෙන් ලැබුණු තොරතුරු නේද? එහෙම නම් මොකක්ද ඒවායේ ඇති වටිනාකම? දෙවියනේ! මං විනාසයි!"

"ඒ තොරතුරු ගැන විශ්වාසය තබන්ත අමාරු වේවි" භෝම්ස් කීය. "ඔබට දකින්න ලැබේවි. කාලතුවක්කුවේ පුමාණය මං ඔබට කිව්වාට වඩා විශාල බව. සන්නද්ධ බෝට්ටු ගමන් කරන වේගය, හිතුවාට වඩා බොහොම වැඩි බව, ඔබේ අද්මිරාල්-වරයාට පෙනේවි."

ෆොන් බෝක් විලංගු දමු දැතින් නම් ගෙල හිරකර ගැනීමට උත්සාහ දරුවේ තමා ගැනම ඇති වූ කලකිරීමෙනි.

"තවත් වැදගත් කාරණා විශාල ගණනක් තියෙනවා" හෝමස් කීය. "සැකයක් නෑ. කල්ගතවෙද්දී ඔබට ඒවා දනගන්න ලැබේවි. ජර්මන් ජාතිකයන්ගේ බොහොම කලාතුරකින් දකින්න ලැබෙන ගුණාංගයක්, ඔබ ළඟ තියෙනවා බෝක් මහත්මයා. ඔබ කීඩකයෙක්. ඔබට හැකිවුණා බුද්ධියේ බලයෙන් දිගින් දිගටම අනෙක් අය පරාජය කරන්න. නමුත් අන්තිමේ දී වෙනත් කෙනෙක් අතින් ඔබ පරාජයට පත්වුණා. එනකොට ඔබේ හිතේ මා ගැන ද්වේශ සහගත සිතුවිලි ඇතිවෙන එකක් නැහැ. බලාගෙන ගියාම ඔබ, ඔබේ රට වෙනුවෙන්, හැකි උපරිම අන්දමින් සේවය කරල තියෙනවා. මං මගේ රට වෙනුවෙන් මගේ උපරිමයෙන් කටයුතු කළා. තමන්ගේ රට වෙනුවෙන් කවුරු වුණත් කටයුතු කළ යුත්තේ ඒ විධියට තේද? ඒ නැතත්..... "හෝම්ස් තවදුරටත් කථා කළේ බෝක්ගේ උරහිසට කට්ටු කරමිනි. ්කවුරු හරි අපකීර්තිමත් හතුරෙකු ඉදිරියේ පරාජය වෙනවාව වඩා මේක හොඳයි. චොට්සත්, දන් ලියවිලි ටික සුදානම්, අපේ සිරකරුවා එළියට ගන්න, මට උදව්කරන්න ඔබට හැකිද? මං හිතන්නේ අපට පුළුවනි වහාම ලන්ඩනය බලා පිටන්වෙන්න.

282

- ඔබෙන් සමූගනිම්

ෆොක් බෝක්ට දවැන්ත මෙන්ම ශක්තිමත් සිරුරක් තිබිණ. එහෙයින් කැලැඹීමෙන් මෙන්ම කෝපයෙන් ද සිටි ඔහු මෝටර් රිය වෙත කැඳවාගෙන යාම පහසුකාරියක් නොවීය. මිතුයෝ බෝක්ගේ අත්පාවලින් අල්ලාගෙන, මල් මාවත දීගේ ඔහු කැඳවාගෙන ගියහ. මීට පැය කිහිපයකට පෙර බෝක්, තම කාර්යශූරත්වය ගැන සාඩම්බරයෙන් මිතුරාට පැවසුවේ ද මේ මල්මාවත තුළදීය. ඔහුගේ දෑත් දෙපා බැඳ තිබුණෙන් සිරකරුවා මෝටර් රියට දමා ගැනීමට හෝමස්, වොටසන් දෙදෙනාට සැහෙන වෙහෙසක් දරන්නට සිදුවිය. කුඩා මෝටර් රියේ පිටුපස අසුනට ඔහු පටවා, ඔහුගේ වරිනා ලියකියවිලි සහිත බෑගය, සිරුරට තද වෙනසේ රඳවා තබන ලදී.

"වාහනය ඇතුළෙ අපට තියෙන්නේ බොහොම සුළු ඉඩයි. මං විශ්වාස කරනවා තියෙන ඉඩේ හැටියට ඔබ සුවපහසුවෙන් ඉන්නවා කියල" හෝමස් කීවේ වැඩ කටයුතු අවසන් වූ පසුය. "මං සුරුට්ටුවක් දල්වලා ඒක ඔබේ කටේ ගැහැව්වොත් ඒකෙ වැරැද්දක් නැහැනේද?"

එහෙත් මේ පුසන්න සැලකීමෙන් ජර්මන් ජාතිකයාගේ ස්වහාවය වෙනස් නොවිණි.

"පර්ලොක් හෝමස් මහත්මයා. ඔබ මට මේ සලකන ආකාරය ඔබේ ආණ්ඩුවත් අනුමත කරනවා නම්, ඒකෙන් මහා යුද්ධයක් ඇතිවෙන්න පුළුවන්. මං හිතතවා ඔබ ඒ බව දන්නවා ඇති කියල?"

් "එතකොට මෙන්න් මේව ගැන ඔබේ ආණ්ඩුව මොනවද කියන්නෙ?" හෝමස් ඇසුවේ ලියවිලි සහිත බෑගයට තටටු කරමිනි.

"ඔහේ මේ රටේ සාමානය රටවැසියෙක් විතරයි. මාව අත්අඩංගුවට ගන්න කෝ ඔහේ ළඟ බලපතුයක් හෝ වරෙන්තුවක් තියෙනවද? මේ කටයුත්ත කෙරෙන්නේ සම්පූර්ණයෙන්ම නීති විරෝධී විධියට. මේක මගේ මානුෂික අයිතිවාසිකම් දඩිලෙස උල්ලංඝනය කිරීමක්!"

"ඔව් ඔව්. වචනයේ පරිසමාප්ත අර්ථයෙන්ම" හෝමස් පිළිතුරු දුන්නේය.

"ජර්මනියේ රටවැසියෙක් පැහැරගෙන යාමක්. මිනිස් මංකොල්ලයක්!"



ඔහු මෝටර්රිය වෙත කැඳවාගෙන යාම පහසුකාරියක් නොවිය.

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

- ඔබෙන් සමුගනිම්

"ඇයි ඔහුගේ පෞද්ගලික ලියුවිලි සොරකම් කර ගැනීම?"

"ඔබටත් ඔබේ ආධාරකාරයාවත් එම තත්ත්වය හොඳින් තේරෙනවා ඇති නේ. අපි ගම මැදින් යද්දී, මං උදව් ඉල්ලා කෑගැහුවොත් එහෙම......?"

"මගේ හිතවත් මහත්මයා. මේ ගමේ තානායම වලට තියෙන්නේ බොහොම සික් ඇඳනොගන්නා, නමක් දෙකක් පමණයි. ඔබ කෑගැහුවොත් ඔවුනට ඊට පස්සේ හැකිවේට්, ඔවුන්ගේ බෝඩලැලිවලට අමතර නම් කිහිපයක් හදාගන්න-"විලංගුවේ දඟපෑ පුශියානුවා" වගේ නම්. ඉංග්‍රීසිකාරයා බොහොම ඉවසිලිවන්ත මිනිහෙක් නමුත් මේ වෙලාවෙ නම් ඔහු සෑනෙන තරහකින් ඉන්නෙ. ඒ ඕක්දා ඔහුව තවත් කේන්ති ගන්වන්නේ නැතුව ඉන්න එක නුවණට හුරුයි. බෝක් මහත්මයා. ස්කොටලන්ඩ්යාඩ පොලීසියේදී ඔබට පුළුවනි, ඔබේ මිතුයා වන ෆොන් හර්ලිංසාමීට පණිවුඩයක් යවන්න. ඔහු පොරොන්දු වුණා නේද ඔබට කානාපති සේවයේ පත්වීමක් ලබාදෙනව කියල. ඒ ඇබැර්තුව පුරවන්න ඔබට දැන් බැවිද කියල හර්ලිංගෙන් අහල බලන්න.

ඉතින් වොට්සත් ඔබේ පරණ රාජකාරිය වන මහජන සේවය වෙනුවෙන් ඔබ යළිත් වරක් අප සමග එකතු වුණා. මට දනගන්න ලැබුණු විධියට ඔබ ඉන්නේ ලන්ඩනයට හුඟක් දුරබැහැරක නෙමෙයි. මේ ආලින්දයේ ටිකක් රැඳී ඉත්න. අපි ටිකක් කතාබහ කරමු. සමහරවිට අපි දෙන්නට ජීවිතේටම කරන්නට වෙන, අවසන් සතුටු සාමීච්ය මේක වෙන්න පුළුවනි."

කළණ මිතුරෝ තවත් ටික වේලාවක් සුහද කතාබහක යෙදී සිටියහ. ඒ අතර තමන් බැඳ තිබූ බැමි වලින් මිදීමට සිරකරුවා උත්සාහ දරමින් සිටියේය. ඔවුන් බේකර් ව්රියේ නිවහනේ ගෙවූ සොඳුරු අනීතයේ රසබර සිද්ධීන් ආවර්ජනය කරමින් ගෙවූ කාලය නිමාවට පත්විය. ආපසු මෝටර් රිය වෙත පා නගද්දී හෝමස්ගේ දෙනෙත් යොමු වූයේ සඳ පහතින් ආලෝකමත් වූ මහා සාගරය වෙතයි. ඔහු හිස දෙපසට සෙලවූයේ ගැඹුරු කල්පනාවකට වැටෙමිනි.

"නැගෙනහිර දිශාවෙන් හමාගෙන එන්නේ, මහා කුණාටුවක් චොට්සන්" ෂර්ලොක් හෝම්ස්

286

ීමං එහෙම හිතන්නේ නැ`හෝම්ස්. ඒ මොකද මගේ ඇඟට නම් දනෙන්නේ හරි උණුසුම් ගතියක්."

"මගේ හිතවත් මිතුයා. ඔබ නම් ප්රණ චොටසන්මයි. මුළු ලෝකයම වෙනස් වෙත යුගයක, වෙනස් නොවූ එකම පුද්ගලයා ඔබ පමණයි. ඒ වුණත් තැගෙනහිර දෙසින් හමාගෙන එත්තේ චණ්ඩ කුණාටුවක්. එහෙම එකක් කවදාවත් එංගලන්තය හරහා හමාගිහින් නැහැ. ඒක බොහොම ශීතල, චණ්ඩ, අනුකම්පා විරහිත එකක් වෙන බවට සැකයක් නැහැ. අපි බොහොම දෙනෙක් ඒකෙන් සුනුවිසුනු වී යාවි. නමුත් ඒ සැඬසුළඟ දෙවියන් විසින් එවන එකක් වෙන්න ඇති. එය හමා ගිහින් අවසාන වුණාම අපේ රට වඩාත් පිරිසිදු, වඩාත් ශක්තිමත්, හිරු එළියෙන් දීප්තිමත්ව බබළන තැනක් වේවි."

"මෝටර් රිය පණගන්වන්න වොට්සන්. අපට පිටත්වෙලා යන්න වෙලාව හරි. මගේ අතේ තියෙනවා පවුම් 500 කට වෙක් පතක්. මේක පුළුවන් ඉක්මනින් මාරු කරගන්න ඕන. ඒ මොකද මේක ලිව්ව පුද්ගලයාට හැකියාවක් තිබුණොත්, මං එය මාරුකරන එක නොනවත්වා ඉන්නෙ නැහැ."

නිම

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

# "ෂර්ලොක් හෝම්ස්ට මිනිමරු පුහාරයක් !"

් මහතා අතිශයින්ම බරපතළ තත්ත්වයේ පසුවන බව ඔබට හෙළිකරන්නේ සාතිශය සංවේශයෙනි. හෝමස් මහතාගේ හිසේත් ශරීරයේත් ඇතිවී තිබෙන තුවාල ඉතාම බරපතළ ඒවා බව, වෛදපවරු පවසති."

# ආතර් කොනන් ඩොයිල්ගේ "<mark>ධිරබන් සමුගනිමි</mark>"

- ෂර්ලොක් හෝම්ස්

"....... ඉතින් වොටසත් අපි තව වනක් කතාබන කරමු, සමහර විට අපි දෙන්නට, මුළු ජීවිතේටම කරන්න වෙන අවසන් සතුටු කාම්මය මෙත වෙන්න පුළුවනි."

## "ඔබෙන් සමුගනිම්"



මිල 275/-

ইয়াইয় তোগাইই ইয়ালেল

http://sherlockholmesinvestigations\_blogspot.com